

3 1761 11726555 3



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117265553>



Courts Administration Service

Performance Report

For the period ending
March 31, 2007

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans, which is divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organisation's main priorities by strategic outcome(s), program activity(s) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are usually tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an *Appropriation Act*. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled twice a year, the first document in early November and a final document in early March. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. Under special circumstances, more than two Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2007.

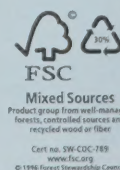
This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca.

Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

Catalogue No.: BT31-4/93-2007
ISBN 978-0-660-63447-0



This logo represents the cover stock only.
The text is printed on a different FSC stock
made from 100% Post-Consumer Waste.

Foreword

Departmental Performance Reports are a key component in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and Canadians. They are at the heart of accountability in government.

Departments and agencies are encouraged to prepare their reports according to the Government of Canada Reporting Principles (provided in the *Guide to the Preparation of the 2006–2007 Estimates* available at http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr3/06-07/index_e.asp). These principles are the conceptual foundation upon which the reports are prepared and they are consistent with current recommended public reporting practices.

Based on these principles, an effective performance report provides a concise, coherent, reliable, and balanced account of an organization's performance in relation to its plans and expected results. It focuses on results by reporting not only the activities and outputs achieved, but also the progress made towards achieving outcomes - the enduring benefits for Canadians and Canadian society. It sets performance in context, associates performance with plans and expected results (explaining any changes), and discusses the key risks and challenges that affected organizational performance. An effective performance report has strong linkages between resources and results to show what was achieved through the sound stewardship of public funds. It also reports on results realised in partnership with other governmental and non-governmental organisations. Finally, the report is credible because it uses objective, evidenced-based information to substantiate the performance reported.

This Departmental Performance Report, along with those of many other organizations, is available at the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site: <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp>. Readers seeking a high-level, whole of government overview of the federal government's contribution to Canada's performance as a nation should refer to *Canada's Performance 2006–07*, available online at the same Internet address. Structured around four broad spending areas (Economic Affairs, Social Affairs, International Affairs and Government Affairs), *Canada's Performance 2006–07* serves as a guide to the 90 Departmental Performance Reports and includes a whole of government view of actual spending as well as selected highlights from departmental and agency performance reports. The electronic version of *Canada's Performance* links to the relevant Departmental Performance Reports, which contain additional information on performance and resources.

The Government of Canada is committed to continually improving reporting to Parliament and Canadians. The input of readers is important to ensure that Departmental Performance Reports and other Estimates documents are enhanced over time.

Comments or questions can be directed to:

Results-based Management Directorate
Treasury Board of Canada Secretariat
L'Esplanade Laurier, Ottawa, Ontario K1A 0R5

Table of Contents

SECTION I - OVERVIEW.....	1
ACTING CHIEF ADMINISTRATOR'S MESSAGE.....	2
MANAGEMENT REPRESENTATION STATEMENT	3
SUMMARY INFORMATION.....	4
<i>Departmental Priorities.....</i>	7
OVERALL PERFORMANCE.....	8
<i>Operational Environment.....</i>	8
<i>Financial Context.....</i>	8
<i>Context.....</i>	9
<i>Alignment with Government of Canada Outcomes.....</i>	11
SECTION II - ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME	13
ANALYSIS BY PROGRAM ACTIVITY	14
<i>Strategic Outcome.....</i>	14
<i>Program Activity Architecture.....</i>	14
SECTION III - SUPPLEMENTARY INFORMATION	23
ORGANIZATIONAL INFORMATION.....	24
<i>Organizational Structure.....</i>	24
<i>Table 1: Comparison of Planned to Actual Spending.....</i>	26
<i>Table 2: Resources by Program Activity.....</i>	27
<i>Table 3: Voted and Statutory Items.....</i>	28
<i>Table 4: Services Received Without Charge.....</i>	29
<i>Table 5: Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue.....</i>	30
<i>Table 6: Resource Requirements by Branch.....</i>	31
<i>Table 7: Details on Project Spending.....</i>	33
<i>Table 8: Financial Statements of Departments and Agencies.....</i>	34
<i>Table 9: Internal Audits and Evaluations.....</i>	51
<i>Table 10: Travel Policies.....</i>	51
SECTION IV - OTHER ITEMS OF INTEREST	53
CORPORATE SERVICES	54
<i>Offices of the Courts Administration Service.....</i>	57

SECTION I - OVERVIEW

Acting Chief Administrator's Message

I am pleased to present the *Performance Report* of the Courts Administration Service ("the Service") for the period ending March 31, 2007.

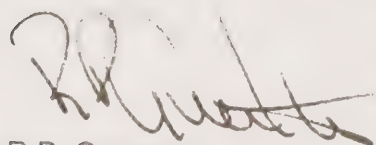
The purpose of this report is to explain to Canadians how the achievements of the Service make a difference in their lives. It also reports on the status of commitments made in the *Report on Plans and Priorities* for 2006–2007.

The Service pursues its mandate by providing support and services to the Federal Court of Appeal, the Federal Court, the Court Martial Appeal Court of Canada and the Tax Court of Canada. Its role is to facilitate access to these Courts by the public seeking judicial redress, and at the same time to safeguard the independence of the judiciary. To achieve these objectives, the Service works closely with the four Chief Justices in determining precisely what each Court requires, and at the same time in identifying areas where synergies may be explored in order to optimize our current level of resources.

The Service is focusing its efforts and resources on implementing new case management technology. The expansion of e-filing, including, in particular, income tax certificates, is a good example of our advances in this field. In addition, the relocation of our Ontario regional office enabled us to equip the courtrooms with the most up-to-date technology, making it easier for parties to transmit and analyze files. These projects are still in their infancy, but they will soon revolutionize access to legal services for all Canadians.

In addition to our technology-related projects, I note that we must increase our efforts and creativity in maintaining and attracting new talent. We have continued to work on succession planning, but this challenge is still far from being met.

I therefore wish to express my sincere appreciation to the Chief Justices, Judges and Prothonotaries for their support, to the staff of the Service for their continued commitment to excellence in service delivery, and to public officials from a number of provinces and territories.



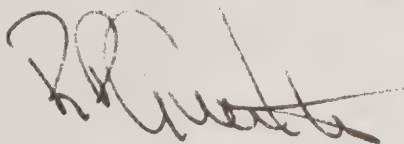
R.P. Guenette

Management Representation Statement

I submit for tabling in Parliament, the *2006-2007 Departmental Performance Report* for the Courts Administration Service.

This document has been prepared based on the reporting principles contained in the *Guide for the Preparation of Part III of the 2006-2007 Estimates: Reports on Plans and Priorities and Departmental Performance Reports*:

- It adheres to the specific reporting requirements outlined in the Treasury Board Secretariat guidance;
- It is based on the department's approved Strategic Outcome and Program Activity Architecture that were approved by the Treasury Board;
- It presents consistent, comprehensive, balanced and reliable information;
- It provides a basis of accountability for the results achieved with the resources and authorities entrusted to it; and
- It reports finances based on approved numbers from the Estimates and the Public Accounts of Canada.



Name: Raymond P. Guenette

Title: Acting Chief Administrator

Summary Information

Department's Reason for Existence

The role of the Courts Administration Service is to provide registry and administrative services to four courts of law: the Federal Court of Appeal, the Federal Court, the Court Martial Appeal Court of Canada and the Tax Court of Canada. These services permit individuals, companies, organizations and the Government of Canada to submit disputes and other matters to the Courts, and enable the Courts to hear and resolve the cases before them fairly, without delay and as efficiently as possible.

The Courts

The Courts served by the Service are superior courts of record. They were established by the Parliament of Canada pursuant to its authority under section 101 of the *Constitution Act, 1867*, to establish Courts "for the better Administration of the Laws of Canada".

The **Federal Court of Appeal** has jurisdiction to hear appeals of decisions of the Federal Court and the Tax Court of Canada and certain statutory appeals from federal administrative tribunals as stated in legislation. It also has exclusive jurisdiction to hear applications for judicial review of decisions of 14 federal boards, commissions and tribunals listed in section 28 of the *Federal Courts Act* (see <http://laws.justice.gc.ca/en/F-7/index.html>). Parties to a proceeding in the Federal Court of Appeal may be granted leave, or permission, to appeal the decision of the Federal Court of Appeal to the Supreme Court of Canada if the case involves a question of public importance. Pursuant to section 5(1) of the *Federal Courts Act*, the full judicial complement of the Federal Court of Appeal consists of the Chief Justice and twelve judges. On March 31, 2007, the Federal Court of Appeal consisted of the Chief Justice and nine judges, together with three supernumerary judges. For further information on the Federal Court of Appeal, please refer to <http://www.fca-caf.gc.ca>.

The **Federal Court** is a court of first instance. It has original, but not exclusive, jurisdiction over cases by and against the federal Crown (including aboriginal law claims), proceedings involving admiralty law and intellectual property law, and jurisdiction conferred by approximately 100 federal statutes. The Federal Court also has exclusive jurisdiction to hear national security proceedings and applications for judicial review of the decisions of all federal boards, commissions and tribunals other than those over which the Federal Court of Appeal has jurisdiction (see above). This jurisdiction includes, in particular, applications for judicial review of decisions of the Immigration and Refugee Board. Pursuant to section 5.1(1) of the *Federal Courts Act*, the full judicial complement of the Federal Court consists of the Chief Justice and thirty-two full-time judges. On March 31, 2007, the Federal Court consisted of the Chief

Justice and twenty-seven full-time judges, three supernumerary judges, five deputy judges and five prothonotaries. For further information about the Federal Court, please refer to <http://www.fct-cf.gc.ca>.

The main function of the **Court Martial Appeal Court of Canada** is to hear appeals from courts martial, which are military courts established under the *National Defence Act*, and which hear cases under the *Code of Service Discipline* found in Parts III and VII of that Act. Judges of the Federal Court of Appeal and the Federal Court, as well as incumbent trial and appellate judges of the provincial superior courts, are members of this Court. On March 31, 2007, the Court Martial Appeal Court of Canada consisted of a Chief Justice and sixty-one judges. For further information on the Court Martial Appeal Court of Canada, please refer to <http://www.cmac-cacm.ca>.

The Tax Court of Canada has exclusive, original jurisdiction to hear appeals and references under twelve different Acts of Parliament. Most of the appeals made to the Court relate to income tax, the goods and services tax, or employment insurance. While many appeals are subject to procedures similar to those of the Federal Court, appeals under what is known as the “informal procedure” are heard as informally and expeditiously as circumstances and considerations of fairness permit. Pursuant to section 4 (1) of the *Tax Court of Canada Act*, the Court consists of a Chief Justice, an Associate Chief Justice and up to twenty judges. On March 31, 2007, the Tax Court of Canada consisted of the Chief Justice, seventeen judges, five supernumerary judges and six deputy judges. For further information on the Tax Court of Canada, visit <http://www.tcc-cci.gc.ca>.

The Service is committed to providing the public with effective, timely and fair access, in either official language, to the litigation processes of the Courts, while enhancing judicial independence.

The Service is responsible for meeting the Courts’ requirements and for ensuring that the public has access to the Courts and to their records. The specific functions of the Service include

- providing litigants and their counsel with services relating to court hearings;
- informing litigants of rules of practice, court directives and procedures;
- maintaining court records;
- processing documents filed by or issued to litigants, and recording all proceedings;
- serving as a depository to allow for the enforcement of decisions made by the Courts and federal administrative tribunals, such as the Canada Industrial Relations Board and the Canadian Human Rights Tribunal;

- providing judges, prothonotaries¹ and staff with a wide array of direct support services, including library services and appropriate facilities and security.

In order to facilitate the public's access to the Courts, the Service has offices in Nova Scotia, New Brunswick, Quebec, Ontario, Manitoba, Alberta and British Columbia. In addition, registry services and courtrooms are provided through agreements with the governments of New Brunswick, Newfoundland and Labrador, Prince Edward Island, Saskatchewan, the Northwest Territories, the Yukon Territory and Nunavut.

Financial Resources

	2006-2007	
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
\$62.2M	\$67M	\$66.6M

Human Resources

	2006-2007	
Planned	Actual	Difference
655	606	49

¹ A prothonotary is a judicial officer of the Federal Court who is appointed by the Governor in Council pursuant to section 12 of the *Federal Courts Act* and who assists in the expeditious disposition of the Court's business. Prothonotaries are responsible for more than 75 percent of the Federal Court's proceedings under case management. For further information, please refer to Rules 50 and 51 of the *Federal Courts Rules* (see <http://laws.justice.gc.ca/en/F-7/SOR-98-106/index.html>).

Departmental Priorities

STATUS ON PERFORMANCE

Strategic Outcome: The public has effective, timely and fair access, in either official language, to the litigation processes of the Federal Court of Appeal, the Federal Court, the Court Martial Appeal Court of Canada and the Tax Court of Canada.

(\$ millions)	Program Activity -Expected Results	Performance Status	2006-2007	
			Planned Spending	Actual Spending
Priority 1 Implementing a comprehensive, dynamic and fully integrated people management strategy which will support all employees in the efforts of consolidating the Service	Registry Services	The Service completed physical co-location of the Ontario Regional Office which provides an integrated client service approach. Defined specific initiatives to pursue our succession planning strategy. This will include new developmental program and the establishment of competency profiles.	0.35	0.2
	Judicial Services			
	<i>The planned initiatives supporting this priority are expected to assist and sustain the efforts of consolidation in providing to all employees a work environment that fulfills their goals and aspirations.</i>			
Priority 2 Promoting innovation and pursuing modernization of business practices and processes	Registry Services	The Service has established and implemented a common informatics' platform that will allow the integration of various e-components including e-filing services and digital recording. Registry processes were reviewed including transmission and recording of documents using notably the scanning methodology.	5.5	2.5
	Judicial Services			
	<i>The planned initiatives will allow the Service to provide registry and judicial services that are flexible and responsive, while ensuring the best value for public money.</i>			

Overall Performance

Operational Environment

During the last fiscal year, the Service focused particularly on establishing the operational framework for implementing new technologies in order to optimize the provision of our services and to apply these technologies consistently and universally to case management. To achieve this, we have initiated feasibility studies to evaluate the financial impacts on the Service and the ways in which each of these technologies could be better integrated.

Alongside our interest in investing in emerging technologies, we have identified concrete lines of action for succession planning. Thus, we are planning to implement a registry officer development program in order to recruit and retain our staff and facilitate external recruitment. The issue of retaining and developing our staff remains a major concern. The aging of the population and the dynamics that characterize the service at the four Courts raise significant challenges to the Service.

In addition, we have noted that the Service has an enviable reputation at the international level and is playing an active role in partnerships with countries such as Russia, Ukraine and China. A number of Chinese judges came to Canada for a six-week training session in order to learn about our registry procedures. However, our awareness activities on the national scale are more modest and will have to be expanded in the next few years in order to highlight the Service's role in the administration of justice.

Financial Context

The Service is entirely funded through yearly appropriations approved by Parliament. The Service also collects revenue through filing fees, fines and sales of copies of filed documentation, including copies of judgments and orders. These non-respendable revenues are deposited to the Government of Canada's Consolidated Revenue Fund.

At the request of the Chief Justice, four Federal Court prothonotaries were appointed to the Federal Court between 1999 and 2003. Furthermore, five Federal Court deputy judges have been appointed to the Federal Court since 2004. The Service did receive temporary funding in December 2006 for fiscal years 2006-2007 and 2007-2008 for these specific positions, but funding needs to be requested every year, even though the requirements are of an ongoing nature. This is very time-consuming for officials of the Service. The Service will continue to work with the Treasury Board Secretariat and other partners with a view to finding a permanent solution for funding these policy issues.

It should be noted that there are additional expenses that the Service has had to absorb over the years which has added to the financial stress for the organization. The Service has absorbed costs related to procurement savings in

the aftermath of the Government's Expenditure Review exercise that was conducted three years ago, as there were few actual procurement savings that could be realized for the items that are most significant to the Service (e.g., translation and court reports).

As recorded in the *2006–2007 Public Accounts of Canada*, the Service received \$67M in funding from Parliament. The actual amount of funds spent in that year was \$66.6M, resulting in a small lapse of \$0.4M.

Context

A key aspect of the Service's planning and operating environment is that it has virtually no control over the forces affecting the number of cases it receives in each of the four Courts. For instance, the workload of the Federal Court is intrinsically related to the volume of refugee claimants that the Immigration Review Board (IRB) is handling. As well, any legislative amendments changing federal acts might at some point in time affect the workload of the Courts. The Supreme Court's recent decision in *Charkaoui* on issuing security certificates will have an impact on legal procedures and will possibly result in more appeals to our Courts, especially the Federal Court.

This unpredictable environment requires the Service to adjust rapidly to new demands and be fully aware of the legislative environment that will affect the workload for all the four courts. In that context, the Service has maintained working relationships with other federal entities (Citizenship and Immigration Canada (CIC), the Canadian Border Security Agency (CBSA) and the Immigration Refugee Board (IRB)), in order to provide a sound assessment of the future workload of the four courts. Working cooperatively with these entities will ensure the Service will be in a better position to grasp and assess external factors. However, in these relationships the key element is to maintain our judicial independence while at the same time taking a proactive approach in assessing potential impacts of current and future federal initiatives on the Service's ability to provide efficient service to the four Courts.

Modernizing Our Planning Approach

The Service is continuing its efforts in the development of integrated activity planning. The regional offices have begun a planning exercise based on the Service's strategic priorities. During the past year, the Service also reviewed the recommendations made as part of the Management Accountability Framework (MAF) evaluation. Several of the points raised by the Treasury Board Secretariat (TBS) have been implemented. We are still working on the Performance Management Framework, which will be finalized in the 2007-2008 fiscal year.

Embracing New Court Technology

The Service has worked on several aspects of its technology platform. For example, we have migrated to a common e-mail system, which will allow us to add new software and keep it up to date. Our major challenge lies with implementing a new case management system. This system will be on a platform shared by all the Courts and will be a primary source for implementation of our Performance Management Framework.

Risks, Challenges and Opportunities

The issue of recruitment and staff retention remains a primary concern for the Service. With the planned departure of 20% of our staff within the next three years, we will have to speed up recruitment and, very likely, cooperate with other departments to fill our vacant positions. Our further difficulty in recruiting human resources staff limits our ability to develop and implement a succession plan. In order to address this problem, additional funding has been requested to help the Service in implementing several initiatives flowing from the *Public Service Modernization Act* and especially the *Public Service Employment Act*.

It should be noted that the Service has exchanges with several other countries, notably China, Russia and Australia, as well as with the United Nations, in order to exchange expertise in the area of courts administration. This is normally done in collaboration with the office of the Commissioner of Federal Judicial Affairs, and the National Judicial Institute. Since many other countries are also reassessing their judicial systems and procedures, it is anticipated that the Service will increase its level of international activities.

Alignment with Government of Canada Outcomes

The Service's sole strategic outcome is as follows:

The public has effective, timely and fair access, in either official language, to the litigation processes of the Federal Court of Appeal, the Federal Court, the Court Martial Appeal Court of Canada and the Tax Court of Canada.

Canada's Performance 2006 is divided into four key policy areas: economic, social, international, and government affairs. The Service's strategic outcome is aligned with the area of government affairs as it provides support to the Courts which, by their decisions, assist the machinery of government, while maintaining judicial independence.

SECTION II - ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME

Analysis by Program Activity

Strategic Outcome

The Courts Administration Service is committed to realizing the following strategic outcome:

The public has effective, timely and fair access, in either official language, to the litigation processes of the Federal Court of Appeal, the Federal Court, the Court Martial Appeal Court of Canada and the Tax Court of Canada.

Program Activity Architecture

The Service's Program Activity Architecture consists of three program activities – Registry Services, Judicial Services and Corporate Services.

Registry Services

These services provide the Courts with litigation processes support. This includes processing documents filed by or issued to litigants, attending court sittings, recording proceedings, providing information to litigants, preserving the records and information base required by the Courts and issuing legal instruments to enforce the Courts' decisions.

Financial Resources:

Planned Spending	Authorities	Actual Spending
\$40.1M	\$43.2M	\$42.5M

Human Resources:

Planned (FTE)	Authorities	Difference
427	389	38

FTE – Full Time Equivalent

Judicial Services

These services provide judicial support to the judges and prothonotaries, as well as to executive officers, judicial assistants, library employees, revisers/jurilinguists, law clerks and other staff who provide direct support to the judiciary in fulfilling its responsibilities.

Financial Resources:

Planned Spending	Authorities	Actual Spending
\$22.1M	\$23.8M	\$24.1M

Human Resources:

Planned (FTE)	Authorities	Difference
228	217	11

FTE – Full Time Equivalent

Corporate Services

Please refer to text in Section IV – Other Items of Interest.

Priority 1

Implementing a comprehensive, dynamic and fully integrated people management strategy which will support all employees in the efforts of consolidating the Service

Program Activity: Registry Services

Key Initiative: Relocation of Staff from the Lorne Building

<u>Expected Results</u>	<u>Results Achieved</u>
Improved employee well-being. - provide an adequate and suitable work environment	A proposal by PWGSC offering to move all the staff from the Lorne Building, 90 Elgin Street in Ottawa, to the Thomas D'Arcy McGee Building at 90 Sparks Street in Ottawa.
PWGSC is proposing to move all the staff of the Service currently working at 90 Elgin Street in Ottawa to the premises at 90 Sparks Street in Ottawa, which will be fitted out for the registry of the Federal Court of Appeal and the Federal Court by summer 2008.	

Key Initiative: Harmonization of Registries

<u>Expected Results</u>	<u>Results Achieved</u>
Increased citizen-focused services. - enhance the use of our resources and provide a common access point for the public	Completion of the co-location initiative in Toronto. Increased capacity to serve clients of all four Courts in the Service's ten points of service across the country. Creation and staffing of formal Operational Training Division.
Co-location of Regional Offices was completed with the move of the Ontario Regional Office in 2006. The Service has made great advances in providing staff with tools, training and exchange opportunities with a view to ensuring that all registry staff are familiar with the rules, practices and procedures of the four Courts they support. An Operational Training Division was created and staffed, and now provides a variety of specialized training courses to staff across the country. Practice and procedures manuals have been reviewed and updated, and new reference materials developed, in order to further support and assist staff.	

Key Initiative: Implementation of Outreach Activities

<u>Expected Results</u>	<u>Results Achieved</u>
Increased visibility, awareness and understanding of the services provided by the Courts Administration Service. - heighten public awareness of judicial independence	Maintaining a positive and productive network with the judicial community and foreign delegations.
The Service continued its discussions and networking by means of various interdepartmental meetings and continues to maintain a forum of exchange with various foreign delegations which allows the Service to be known as a model of excellence in the administration of justice.	

Program Activity: Judicial Services

Key Initiative: Review of Judicial Services

<u>Expected Results</u>	<u>Results Achieved</u>
Increased efficiencies throughout the Service and lower operational costs. - allocate appropriate resources to requirements, and enhance fiscal accountability and service delivery	Significant reduction in translation and posting of court decisions. Negotiation of revised agreement including performance indicators with the Translation Bureau.
The Judicial Services Directorate undertook an in-depth analysis of its workflow in order to optimize the translation to posting process of court decisions. Aside from this internal review, the Service also negotiated a new agreement with the Translation bureau that will ensure specific delivery deadlines for our translation requests.	

Priority 2

Promoting innovation and pursuing modernization of business practices and processes

Program Activity: Registry Services

Key Initiative: Electronic Filing

<u>Expected Results</u>	<u>Results Achieved</u>
Modernization of operational activities to reflect best practices and improve procedures. - ensure our current registry operations can accommodate more cases involving e-filing	350 e-filings received for intellectual property cases. Activities undertaken to expand the project scope in order to include other areas of the court's jurisdiction such as immigration and admiralty.
The Canada Revenue Agency has proposed the expansion of the e-filing project to allow for electronic filing of income tax/GST certificates. Since early 2006, representatives from CRA have worked closely with the e-filing project team to explore the legal and technical issues related to this proposal. This expansion is a direct result of the small but measured success we have enjoyed with the intellectual property pilot project. It is also the result of a strong partnership with Lexis Nexis, a service provider which facilitates connection between users.	

Key Initiative: Digital Recording

<u>Expected Results</u>	<u>Results Achieved</u>
Modernization of operational activities to reflect best practices and improve procedures. - complete a feasibility study, purchase the hardware and software and implement the system in the courtrooms	Business plan for digital recording on track.
Digital recording is a component of the Case Management System for which the Service is proposing to seek funding from the Treasury Board (TB). A detailed business case will be developed and reviewed to ensure funding requirements for digital recording form part of an overall IT integration strategy.	

Key Initiative: Electronic Courtrooms

<u>Expected Results</u>	<u>Results Achieved</u>
Modernization of operational activities to reflect best practices and improve procedures. - improve service delivery and accessibility to court proceedings	A business plan combining various e-components in development.
The electronic courtroom is the culmination of several initiatives such as wireless display of evidence, Internet access in the courtroom, document management software and digital recording. The latter is a component of the Case Management System. A detailed business case will be developed and reviewed to ensure funding requirements of digital recording form part of an overall IT integration strategy.	

Key Initiative: New Case Management System

<u>Expected Results</u>	<u>Results Achieved</u>
Greater efficiency throughout the Service and decrease in operational costs. - provide the registries with the tools required to better serve the public as well as harmonize internal processes through a new case management system	Upgrade of several components to allow for the disposal of old technology supporting the existing system. Functional and detailed design established for phase 1.
The server platform is aging and unsupported, new functions cannot be added, problems and downtime are more frequent and unacceptable. The software has been upgraded to run from a web browser. In phase 1, the existing systems will maintain the functions currently provided to the four Courts on an upgraded technical platform to provide greater stability and a suitable environment for future development. The Case Management System is the heart of interdependent components such as e-filing, digital recording, e-faxing, and Judgment and Orders. This entire integrated solution is a major component of the modernization initiative.	

Key Initiative: Modernization of Practices and Procedures

<u>Expected Results</u>	<u>Results Achieved</u>
Modernization of operational activities to reflect best practices and improve procedures. - deliver our services to citizens more effectively	Improvements made in the areas of scanning and electronic transmittal and receipt of documents, review of fees and fee structures, transmission of decisions to parties, and harmonization of practices across courts.
Several immediate changes have been made to existing practices and procedures, and pilot projects, such as document scanning and filing date uniformity for e-filing and scanned documents, have been implemented in other areas further to the review of current workflows. Through the implementation of initiatives such as electronic filing and the design of a new Case Management System, opportunities for immediate efficiencies and service improvements have been identified and acted upon.	

Program Activity: Judicial Services

Key Initiative: Construction of the Pierre Elliott Trudeau Judicial Building (PETJB)

<u>Expected Results</u>	<u>Results Achieved</u>
Increased efficiencies throughout the Service and lower operational costs. -meet long-term accommodation requirements of the Courts; reduce operating costs, improve visibility and simplify security requirements	No longer identified as a key initiative.
The Service has identified other means to maximize synergy and efficiencies without the construction of a new building. The Service has reached an agreement with PWGSC to secure additional space in the Thomas D'Arcy McGee Building to accommodate employees currently located in the Lorne Building. The last component will be to relocate judges and registry staff of the Tax Court of Canada and Corporate Services in the Thomas D'Arcy McGee building. This will complete our accommodation strategy for Ottawa.	

Key Initiative: Toronto Federal Judicial Centre Project (FJC)

<u>Expected Results</u>	<u>Results Achieved</u>
Increased efficiencies throughout the Service, including improved security of judges and staff and greater capacity to meet case management workload. - reduce operational costs and offer to the public a single access and information point	All Toronto Local Office staff now located in one location to offer a single access and information point for the public. Project completed on time and under budget.
The planning and implementation of the move of the Toronto registries, which were located at 200 King Street West and 330 University Avenue, were completed successfully. The registries moved to the new premises at 180 Queen Street West in Toronto. A greater harmonization of registry services to the public has resulted in a more transparent and efficient delivery of services to the clients.	

Key Initiative: Vancouver Federal Judicial Centre Project (FJC)

<u>Expected Results</u>	<u>Results Achieved</u>
Space optimization of tenant requirements to maximize utilization. - optimize space to reduce real estate costs	Space optimization study completed.
As a result of the review of registry services to the public as well as to the four Courts, the Service has identified surplus space requirements to Public Works and Government Services Canada (PWGSC).	

SECTION III - SUPPLEMENTARY INFORMATION

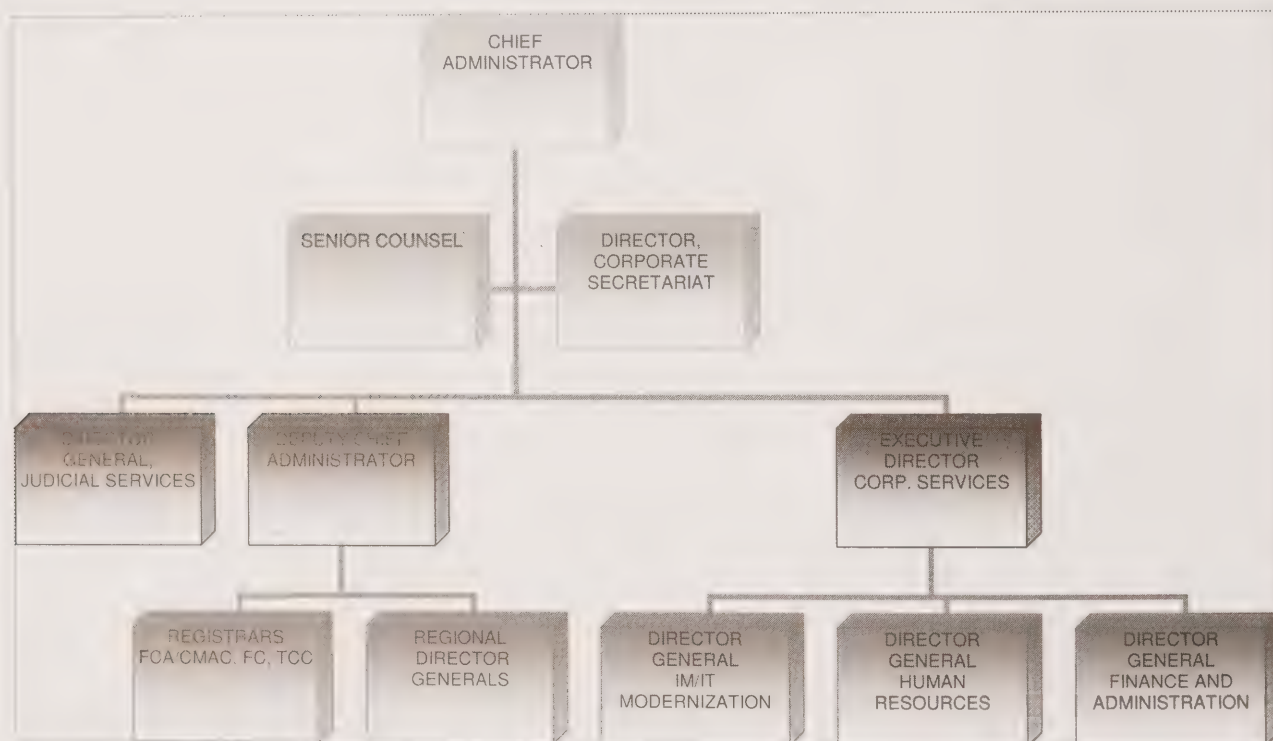
Organizational Information

Our mandate is to

- ensure the efficient provision of service to the four Courts;
- enhance the judicial independence of the Courts by placing them at arm's length from the Government of Canada; and
- enhance accountability for the use of public money.

Organizational Structure

In fall 2006, the Service announced important organizational changes. Notably, the regional and registry operations were united under the Deputy Chief Administrator's position, and Corporate Services is now under the responsibility of an executive director. This organizational structure reflects the Service's Program Activities Architecture.



FCA/CMAC
FC
TCC

Federal Court of Appeal / Court Martial Appeal Court of Canada
Federal Court
Tax Court of Canada

The Chief Administrator of the Courts Administration Service is accountable to Parliament through the Minister of Justice.

The powers, duties and functions of the Chief Administrator are set out in the *Courts Administration Service Act* as follows:

- the Chief Administrator has all the powers necessary for the overall effective and efficient management and administration of all court services, including court facilities and libraries and corporate services and staffing (subsection 7(2)); and
- the Chief Administrator, in consultation with the Chief Justices of the Federal Court of Appeal, the Federal Court, the Court Martial Appeal Court and the Tax Court of Canada, shall establish and maintain the registry or registries for those courts in any organizational form or forms and prepare budgetary submissions for the requirements of those courts and for the related needs of the Service (subsection 7(3)).

The *Courts Administration Service Act* also places two specific restrictions on the powers of the Chief Administrator:

- the powers of the Chief Administrator do not extend to any matter assigned by law to the judiciary (subsection 7(4)); and
- a Chief Justice may issue binding directions in writing to the Chief Administrator with respect to any matter within the Chief Administrator's authority (subsection 9(1)).

Table 1: Comparison of Planned to Actual Spending
(including Full-time Equivalents)

(\$ millions)	2004-05 Actual	2005-06 Actual	2006-07			
			Main Estimates ⁽¹⁾	Planned Spending ⁽²⁾	Total Authorities ⁽³⁾	Total Actuals ⁽⁴⁾
<i>Provide Registry Services</i>	35.6	38.4	40.3	40.1	43.2	42.5
<i>Provide Judicial Services</i>	19.8	21.2	22.2	22.1	23.8	24.1
Total	55.4	59.6	62.5	62.2	67.0	66.6
Less: Non-respendable revenue	(5.4)	(5.0)	N/A	(6.9)	N/A	(4.5)
Plus: Cost of services received without charge	19.2	19.6	N/A	19.9	N/A	23.8
Total Departmental Spending	69.2	74.2	62.5	75.2	N/A	85.9
Full-time Equivalents	562	567	N/A	655	N/A	606⁽⁵⁾

Notes:

(1) Source 2004-05 DPR.

(2) Source 2005-06 DPR.

3 & 4 Source 2006-07 RPP. The variance with the Main Estimates reflects the reductions to the department's planned spending as a result of the Expenditure Review Committee (ERC) procurement savings exercise.

(5) Source: 2006-2007 Public Accounts.

6 Source: 2006-2007 Public Accounts. Total includes contributions to employee benefits plans. Reference should be made to the discussion under "Table 3: Voted and Statutory Items" for further information.

The Courts Administration Service (CAS) has staffed a number of vacant positions this fiscal year. However, it is still short of its targets as CAS lacks the funding to fill all of its required positions.

Table 2: Resources by Program Activity

(\$ millions)

2006–2007				
Program Activity	Budgetary			
	Operating	Total: Gross Budgetary Expenditures	Total: Net Budgetary Expenditures	Total
Provide Registry Services				
Main Estimates	40.3	40.3	40.3	40.3
<i>Planned Spending</i>	40.1	40.1	40.1	40.1
Total Authorities	43.2	43.2	43.2	43.2
<i>Actual Spending</i>	42.5	42.5	42.5	42.5
Provide Judicial Services				
Main Estimates	22.2	22.2	22.2	22.2
<i>Planned Spending</i>	22.1	22.1	22.1	22.1
Total Authorities	23.8	23.8	23.8	23.8
<i>Actual Spending</i>	24.1	24.1	24.1	24.1

Note: As per the *Guide to the Preparation of Part III of the 2006-2007 Estimates – Reports on Plans and Priorities and Departmental Performance Reports*, some columns have been deleted because they are not applicable.

Table 3: Voted and Statutory Items

(\$ millions)

Vote or Statutory Item	Truncated Vote or Statutory Wording	2006-2007			
		Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Total Actual
30	Operating expenditures	55.9	55.6	60.9	60.5
(S)	Contributions to employee benefit plans	6.6	6.6	6.1	6.1
	Total	62.5	62.2	67	66.6

A) The \$4.5M variance between the main Estimate and Total Authorities are due to:

Reductions caused by the Expenditure Review Committee (ERC) procurement savings exercise	(0.3)
Operating budget carry forward	2.3
Salary funding for prothonotaries, deputy judges fees and other items	2.6
Compensation for collective agreements	0.4
Employee Benefit Plan adjustment	(0.5)
	<hr/>
Total variance increase	4.5

B) As can be seen in the table above, the Service ended the year with a Public Accounts lapse of just \$0.4M, or 0.6% (the difference between total authorities and total actual). The Service was very careful with its finances, but the financial situation is extremely tight in the organization. The Service continues to seek a permanent solution to funding prothonotaries' salaries and deputy judges' fees.

Table 4: Services Received Without Charge

(\$ millions)	2006–2007 Actual Spending
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada (PWGSC)	20.7
Contributions covering employers' share of employees' insurance premiums and expenditures paid by Treasury Board of Canada Secretariat (TBS) (excluding revolving funds); employer's contribution to employees' insured benefits plans and associated expenditures paid by TBS	3.0
Salary and associated expenditures of legal services provided by the Department of Justice Canada	0.1
Total 2006–2007 Services received without charge	23.8

Table 5: Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue

Non-Respendable Revenue

(\$ millions)	Actual 2004-05 ¹	Actual 2005-06 ²	2006-2007	
			Planned Revenue ³	Actual
Provide Registry Services				
Refund of previous years' expenditures	0.0	0.1	0.1	0.1
Services fees	1.8	1.7	1.4	1.7
Court fines	0.2	0.0	2.4	0.0
Miscellaneous non-tax revenues	3.3	3.2	3.0	2.7
Total Non-Respendable Revenue	5.4	5.0	6.9	4.5

Notes:

(1) From 2004-05 DPR.

(2) From 2005-06 DPR.

(3) From 2006-07 RPP. It should be noted that previous to 2004-2005, court fines were substantial. However, the fines in the last 3 years have now dropped to inconsequential amounts. CAS has no control over court fines, as they are imposed by judicial officers. Predicting these fines is entirely dependent on the cases being brought before the judiciary.

Numbers in columns may not add up due to rounding.

As per the *Guide for the Preparation of 2006-2007 DPR*, some columns have been deleted because they are not applicable.

Table 6: Resource Requirements by Branch

(\$ millions)

2006–07		
Branch or Sector	Planned Spending ¹	Actual Spending
<i>Federal Court of Appeal and Court Martial Appeal Court of Canada Registry Operations</i>		
Provide Registry Services	1.1	1.2
Provide Judicial Services	-	-
<i>Federal Court Registry Operations</i>		
Provide Registry Services	4.8	5.0
Provide Judicial Services	-	-
<i>Tax Court of Canada Registry Operations</i>		
Provide Registry Services	2.0	2.0
Provide Judicial Services	-	-
<i>Quebec and Atlantic Region</i>		
Provide Registry Services	4.9	5.8
Provide Judicial Services	-	-
<i>Ontario Region</i>		
Provide Registry Services	5.1	5.7
Provide Judicial Services	-	-
<i>Western Region</i>		
Provide Registry Services	4.4	4.5
Provide Judicial Services	-	-
<i>Executive Offices²</i>		
Provide Registry Services	-	-
Provide Judicial Services	3.7	4.0
<i>Judicial Assistants</i>		
Provide Registry Services	-	-
Provide Judicial Services	3.8	4.6
<i>Law Clerk Program</i>		
Provide Registry Services	-	-
Provide Judicial Services	3.0	3.6
<i>Library</i>		
Provide Registry Services	-	-
Provide Judicial Services	2.2	2.3
<i>Office of the Chief Administrator³</i>		
Provide Registry Services	1.5	1.6
Provide Judicial Services	0.8	0.8
<i>Finance & Corporate Services, Chauffeurs & Court Attendants Services⁴</i>		
Provide Registry Services	11.1	11.5
Provide Judicial Services	6.1	6.0

<i>Human Resources</i>		
Provide Registry Services	1.4	1.5
Provide Judicial Services	0.7	0.8
<i>IM IT, Record Mgmt, Best Practices & Modernization</i>		
Provide Registry Services	3.6	3.8
Provide Judicial Services	2.0	1.9
TOTAL	62.2	66.6⁵

- (1) Planned Spending from 2006-07 RPP.
- (2) Includes judges' offices, Office of the Director General of Judicial Services, as well as Revision.
- (3) Includes Office of the Chief Administrator, Strategic Planning & Communications, and the Office of the Deputy Chief Administrator.
- (4) Includes Office of the Director General of Finance & Corporate Services; Facilities; Telecommunications; Capital Projects; Security Services; Accounting Operations and Systems; Planning, Budgeting and Analysis; Material Management and Contracting; Administrative Services and Translation.
- (5) The increase between the planned spending and the total spending is approximately 7.1% for all of CAS. See Table 3 for the main increases of authorities during the course of the fiscal year. The majority of the increases by Branch that were above this number were caused by the following factors. First, the estimates for 2006-07 were made in January 2006. The actual expenses occurred from April 2006 to March 2007. Due to some of the lower staffing levels in certain branches in early 2006, those branches were able to increase their levels more than others. Second, funding for increases in program integrity funding were targeted for certain branches. However, this was already taken into account when allocating percentages amongst the various sectors in January 2006. Third, certain collective bargaining agreements were concluded during the year, such as for the employees in the law clerk program.

Table 7: Details on Project Spending

Program Activity - Corporate Services

Projects	Project Phases
Electronic Services	Initial Planning and Identification (Initial phase in 2006-2007)
Toronto Federal Judicial Centre	Project Close-out

Supplementary information on project spending can be found at http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr2/06-07/index_e.asp.

**Table 8: Financial Statements of Departments and Agencies
(including Agents of Parliament)**

FEDERAL COURT OF APPEAL
COUR D'APPEL FÉDÉRALE



FEDERAL COURT
COUR FÉDÉRALE

TAX COURT OF CANADA
COUR CANADIENNE DE
L'IMPÔT

COURT MARTIAL APPEAL COURT OF CANADA
COUR D'APPEL DE LA COUR MARTIALE DU CANADA

Courts Administration Service

Financial Statements

(Unaudited)

For the year ending March 31, 2007

Courts Administration Service

Statement of Management Responsibility

Courts Administration Service

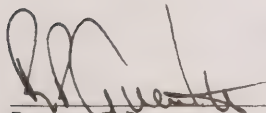
Statement of Management Responsibility

Responsibility for the integrity and objectivity of the accompanying financial statements for the year ended March 31, 2007 and all information contained in this report rests with departmental management. These financial statements have been prepared by management in accordance with accounting standards issued by the Treasury Board of Canada Secretariat which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector.

Management is responsible for the integrity and objectivity of the information in these financial statements. Some of the information in the financial statements is based on management's best estimates and judgment and gives due consideration to materiality. To fulfill its accounting and reporting responsibilities, management maintains a set of accounts that provides a centralized record of the department's financial transactions. Financial information submitted to the *Public Accounts of Canada* and included in the department's *Departmental Performance Report* is consistent with these financial statements.

Management maintains a system of financial management and internal control designed to provide reasonable assurance that financial information is reliable, that assets are safeguarded and that transactions are in accordance with the *Financial Administration Act*, are executed in accordance with prescribed regulations, within Parliamentary authorities, and are properly recorded to maintain accountability of Government funds. Management also seeks to ensure the objectivity and integrity of data in its financial statements by careful selection, training and development of qualified staff, by organizational arrangements that provide appropriate divisions of responsibility, and by communication programs aimed at ensuring that regulations, policies, standards and managerial authorities are understood throughout the department.

The financial statements of the department have not been audited.



Raymond P. Guenette
A/Chief Administrator



Gerry R. Montpetit
Executive Director, Corporate Services
Senior Financial Officer (SFO)

Date Signed: AUG 21 2007

Ottawa, Ontario

Courts Administration Service

Statement of Operations (Unaudited)

For the Year Ended March 31

(in dollars)

	2007			2006
	Provide Registry Services	Provide Judicial Services	Total	Total
EXPENSES				
Salaries & Employee Benefits	\$ 29,551,651	\$ 17,139,038	\$ 46,690,689	\$ 43,156,918
Accommodations (Note 9)	13,262,720	7,402,160	20,664,880	16,698,488
Professional & Special Services	7,416,431	3,162,918	10,579,349	9,752,060
Transportation & Telecommunications	2,537,005	1,391,462	3,928,467	3,611,559
Repairs & Maintenance	2,220,259	1,216,596	3,436,855	1,289,130
Materials & Supplies	441,269	1,737,080	2,178,349	2,047,577
Purchase of Machinery & Equipment	1,333,283	716,174	2,049,457	1,638,982
Miscellaneous	561,542	311,067	872,609	771,356
Rentals	351,529	179,442	530,971	478,221
Information	218,784	150,421	369,205	212,987
Amortization of Tangible Capital Assets (Note 5)	170,751	95,299	266,050	255,666
Total Expenses	\$ 58,065,224	\$ 33,501,657	\$ 91,566,881	\$ 79,912,944
REVENUES				
Employment Insurance Account Cost Recoveries (Note 2(d))	\$ 1,772,512	\$ 989,270	\$ 2,761,782	\$ 3,168,060
Filing Fees	1,495,690	0	1,495,690	1,513,008
Photocopies	192,739	33,966	226,705	233,610
Fines	4,200	0	4,200	8,000
Miscellaneous Revenues	1,255	683	1,938	1,230
Total Revenues	\$ 3,466,396	\$ 1,023,919	\$ 4,490,315	\$ 4,923,908
NET COST OF OPERATIONS	\$ 54,598,828	\$ 32,477,738	\$ 87,076,566	\$ 74,989,036

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Courts Administration Service
Statement of Financial Position (Unaudited)

At March 31

(in dollars)

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
ASSETS		
Financial Assets		
Accounts Receivable & Employee Advances (Note 4)	\$ 3,801,827	\$ 3,840,727
Non-Financial Assets		
Tangible Capital Assets (Note 5)	1,074,025	1,166,312
Prepaid Expenses	2,695	12,087
TOTAL	<u><u>\$ 4,878,547</u></u>	<u><u>\$ 5,019,126</u></u>
LIABILITIES		
Accounts Payable & Accrued Liabilities (Note 6)	\$ 4,132,401	\$ 5,172,369
Vacation Pay & Compensatory Leave	1,779,590	1,581,754
Deposit Accounts (Note 7)	13,959,945	9,182,818
Employee Severance Benefits (Note 8)	7,236,544	6,511,378
EQUITY OF CANADA	<u>(22,229,933)</u>	<u>(17,429,193)</u>
TOTAL	<u><u>\$ 4,878,547</u></u>	<u><u>\$ 5,019,126</u></u>

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Courts Administration Service

Statement of Equity of Canada (Unaudited)

At March 31

(in dollars)

	2007	2006
Equity of Canada, Beginning of Year	\$ (17,429,193)	\$ (16,091,574)
Net Cost of Operations	(87,076,566)	(74,989,036)
Current Year Appropriations Used (Note 3)	66,621,410	59,649,562
Revenue not Available for Spending	(4,490,315)	(4,923,908)
Change in Net Position in the Consolidated Revenue Fund (Note 3(c))	(3,731,116)	(646,545)
Services Provided Without Charge By Other Government Departments (Note 9)	23,875,847	19,572,308
Equity of Canada, End of Year	<u>\$ (22,229,933)</u>	<u>\$ (17,429,193)</u>

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Courts Administration Service
Statement of Cash Flows (Unaudited)
For the Year Ended March 31
(in dollars)

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
OPERATING ACTIVITIES		
Net Cost of Operations	\$ 87,076,566	\$ 74,989,036
Non-Cash Items:		
Amortization of Tangible Capital Assets	(266,050)	(255,666)
Gain on Disposal of Tangible Capital Assets	1751	869
Loss on Disposal of Tangible Capital Assets	0	(8,433)
Services Provided Without Charge	(23,875,847)	(19,572,308)
Variations in Statement of Financial Position:		
Decrease in Accounts Receivable & Employee Advances	(38,900)	(692,323)
Increase/(decrease) in Prepaid Expenses	(9,392)	12,087
(Increase)/decrease in Accounts Payable & Accrued Liabilities	1,039,968	(703,100)
Increase in Vacation Pay & Compensatory Leave	(197,836)	(34,995)
(Increase)/decrease in Deposit Accounts	(4,777,127)	781,960
Increase in Employee Severance Benefits	(725,166)	(754,431)
Cash Used for Operating Activities	\$ 58,227,967	\$ 53,762,696
CAPITAL INVESTMENT ACTIVITIES		
Acquisitions of Tangible Capital Assets	\$ 173,763	\$ 326,083
Proceeds From Disposal of Capital Assets	(1,751)	(9,669)
Cash Used by Capital Investment Activities	\$ 172,012	\$ 316,414
 Net cash provided by the Government of Canada	 <u><u>(\$ 58,399,979)</u></u>	 <u><u>(\$ 54,079,110)</u></u>

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Courts Administration Service

Notes to the Financial Statements (Unaudited)

1. Authority and Objectives

The Courts Administration Service (CAS), which was established on July 2, 2003 by the *Courts Administration Service Act*, S.C. 2002, c. 8, is responsible for providing services to the Federal Court of Appeal, the Federal Court, the Court Martial Appeal Court of Canada and the Tax Court of Canada ("the Courts").

The role of the Courts Administration Service is to provide administrative services by ensuring that the public has effective, timely and fair access, in either official language, to the litigation processes of the Courts.

The Courts Administration Service consists of two service lines: to provide Registry Services and to provide Judicial Services.

Registry Services provide administrative support to the Courts while ensuring that judicial proceedings are conducted efficiently and appropriately in a manner that provides the public with guidance and advice on the Courts' practices and procedures.

Judicial Services provide judicial, legal and administrative support to the Courts, by means of, for example, judicial assistants, ushers, judicial administrators, law clerks and revisers who provide direct support to the judges in the discharge of their responsibilities.

2. Summary of Significant Accounting Policies

The financial statements have been prepared in accordance with Treasury Board accounting policies which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector.

Significant accounting policies are as follows:

- (a) **Parliamentary Appropriations** – The Courts Administration Service is solely financed by the Government of Canada through Parliamentary appropriations. Appropriations provided to the Courts Administration Service do not parallel financial reporting according to Canadian generally accepted accounting principles since appropriations are primarily based on cash flow requirements. Consequently, items recognized in the statement of operations and the statement of financial position are not necessarily the same as those provided through appropriations from Parliament. Note 3 provides a high-level reconciliation between the bases of reporting.

Courts Administration Service

Notes to the Financial Statements (Unaudited)

- (b) **Net Cash Provided by Government** – The Courts Administration Service operates within the Consolidated Revenue Fund (CRF), which is administered by the Receiver General for Canada. All cash received by the department is deposited to the CRF and all cash disbursements made by the department are paid from the CRF. The net cash provided by Government is the difference between all cash receipts and all cash disbursements including transactions between departments of the federal government.
- (c) **Changes in net position in the Consolidated Revenue Fund** is the difference between the net cash provided by Government and appropriations used in a year, excluding the amount of non-respendable revenue recorded by the department. It results from timing differences between when a transaction affects appropriations and when it is processed through the CRF.
- (d) **Revenues:**
- Revenues consist primarily of filing fees, fines and sales of copies of filed documentation, including copies of judgments and/or orders. All such revenue is non-respendable, meaning it cannot be spent by the Courts Administration Service and is deposited to the CRF.
 - All revenues are accounted for in the period in which the underlying transaction or event occurred that gave rise to the revenues.
 - **Employment Insurance (EI) Account of Canada:** At the end of each fiscal year, CAS determines the cost associated with the administration of employment insurance cases. The total cost allocated by CAS for handling EI cases are expended against Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC), the department responsible for the EI account. As such, HRSDC would show an EI expense and the Courts Administration Service would show an equivalent, non-respendable revenue item. The purpose of this accounting exercise is to more accurately reflect the total cost of running the federal government's EI program and it is strictly internal to the government.
- (e) **Expenses** – Expenses are recorded on the accrual basis:
- Vacation pay and compensatory leave are expensed as the benefits accrue to employees under their respective terms of employment.
 - Services provided without charge by other government departments for accommodation, the employer's contribution to the health and dental insurance plans and legal services are recorded as operating expenses at their estimated cost.

Courts Administration Service

Notes to the Financial Statements (Unaudited)

(f) **Employee Future Benefits**

- (i) **Pension benefits:** Eligible employees participate in the Public Service Pension Plan (*Pubic Service Superannuation Act*), a multi-employer plan administered by the Government of Canada. The Courts Administration Service's contributions to the Plan are charged to expenses in the year incurred and represent the total departmental obligation to the Plan. Current legislation does not require the Courts Administration Service to make contributions for any actuarial deficiencies of the Plan.
- (ii) **Severance benefits:** Employees are entitled to severance benefits under labour contracts or conditions of employment. These benefits are accrued as employees render the services necessary to earn them. The obligation relating to the benefits earned by employee is calculated using information derived from the results of the actuarially determined liability for employee severance benefits for the Government as a whole.

- (g) **Accounts Receivable** – These are stated at amounts expected to be ultimately realized. A provision is made for receivables where recovery is considered uncertain.

- (h) **Contingent Liabilities** – Contingent liabilities are potential liabilities which may become actual liabilities when one or more future events occur or fail to occur. To the extent that the future event is likely to occur or fail to occur, and a reasonable estimate of the loss can be made, an estimated liability is accrued and an expense recorded. If the likelihood is not determinable or an amount cannot be reasonably estimated, the contingency is disclosed in the notes to the financial statements.

The Courts Administration Service is not aware of any contingent liabilities as at March 31, 2007.

- (i) **Foreign Currency Transactions** – Transactions involving foreign currencies are translated into Canadian dollar equivalents using rates of exchange in effect at the time of those transactions. Monetary assets and liabilities denominated in a foreign currency are translated using exchange rates in effect on March 31st.

Courts Administration Service

Notes to the Financial Statements (Unaudited)

- (j) **Tangible Capital Assets** – All tangible capital assets having an initial cost of \$5,000 or more are recorded at their acquisition cost.

Amortization of tangible capital assets is done on a straight-line basis over the estimated useful life of the assets as follows:

<u>Asset Class</u>	<u>Amortization period</u>
Machinery & Equipment	10 years
Informatics Hardware	3 years
Informatics Software	4 years
Furniture & Fixtures	10 years
Motor Vehicles	10 years

- (k) **Measurement Uncertainty** – The preparation of these financial statements in accordance with Treasury Board accounting policies which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets, liabilities, revenues and expenses reported in the financial statements. At the time of preparation of these statements, management believes the estimates and assumptions to be reasonable. The most significant items where estimates are used are contingent liabilities, the liability for employee severance benefits and the useful life of tangible capital assets. Actual results could significantly differ from those estimated. Management's estimates are reviewed periodically and, as adjustments become necessary, they are recorded in the financial statements in the year they become known.

Courts Administration Service

Notes to the Financial Statements (Unaudited)

3. Parliamentary Appropriations

The Courts Administration Services receives most of its funding through annual Parliamentary appropriations. Items recognized in the statement of operations and the statement of financial position in one year may be funded through Parliamentary appropriations in prior, current or future years. Accordingly, the Courts Administration Service has different net results of operations for the year on a government funding basis than on an accruals accounting basis. The differences are reconciled in the following tables:

(a) Reconciliation of net cost of operations to current year appropriations used

	2007	2006
Net Cost of Operations	\$ 87,076,566	\$ 74,989,036
Adjustments for items affecting net cost of operations but not affecting appropriations:		
Variations: Add / (Less)		
Services Provided Without Charge By Other Government Departments	(23,875,847)	(19,572,308)
Amortization of Tangible Capital Assets	(266,050)	(255,666)
Increase in Allowance for Vacation Pay and Compensatory Leave	(197,836)	(34,994)
Increase in Allowance for Bad Debt Expenses	(405)	(14,818)
Increase in Employee Severance Benefits Expense	(725,166)	(754,431)
Loss on Disposal of Tangible Capital Assets	0	(8,433)
Other	(119,105)	(38,480)
Revenues Not Available For Spending	4,488,564	4,923,039
Gain on Disposal of Tangible Assets	1,751	869
Refunds of Previous Year Expenditures	23,457	59,251
Adjustments of Previous Year's PAYE	45,731	18,327
Adjustments for items not affecting net cost of operations but affecting appropriations:		
Variations: Add / (Less)		
Increase/(decrease) in Prepaid Expenses	(4,013)	12,087
Acquisition of Tangible Capital Assets	173,763	326,083
Current Year Appropriations Used	\$ 66,621,410	\$ 59,649,562

Courts Administration Service
Notes to the Financial Statements (Unaudited)

(b) Appropriations Provided and Used

	Appropriations Provided	
	2007	2006
Vote 30 – Operating expenditures	\$ 60,977,360	\$ 54,716,280
Statutory amounts	6,069,860	6,050,693
<i>Less:</i>		
Lapsed appropriations: Operating	(425,810)	(1,117,411)
Current year appropriations used	<u>\$ 66,621,410</u>	<u>\$ 59,649,562</u>

(c) Reconciliation of net cash provided by Government to current year appropriations used

	2007	2006
Net Cash provided by Government	\$ 58,399,979	\$ 54,079,110
Revenues not available for spending	4,490,315	4,923,906
<i>Change in net position in the Consolidated Revenue Fund:</i>		
Decrease in Accounts Receivable & Employee Advances	38,900	692,324
(Increase)/Decrease in Prepaid Expenses	9,392	(12,087)
Increase/(Decrease) in Accounts Payable & Accrued Liabilities	(1,039,968)	703,100
Increase/(Decrease) in Deposit Accounts	4,777,127	(781,960)
Other Adjustments	(54,335)	45,169
<i>Sub-Total: Change in net position in the Consolidated Revenue Fund</i>	<u>3,731,116</u>	<u>646,546</u>
Current Year Appropriations Used:	<u>\$ 66,621,410</u>	<u>\$ 59,649,562</u>

Courts Administration Service
Notes to the Financial Statements (Unaudited)

4. Accounts Receivable and Employee Advances

The following table presents details of accounts receivable and employee advances:

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
Receivables from Other Government Departments	\$ 3,731,226	\$ 3,792,215
Receivables from External Parties	61,851	39,266
Employee Advances	9,781	9,872
Less: Allowance for Doubtful Accounts on External Receivables	(1,031)	(626)
Total	<u><u>\$ 3,801,827</u></u>	<u><u>\$ 3,840,727</u></u>

Courts Administration Service

Notes to the Financial Statements (Unaudited)

5. Tangible Capital Assets

	Cost			
	March 31, 2006	Acquisitions	Disposals	March 31, 2007
Machinery & Equipment	\$ 656,088	\$ 10,313	\$ 0	\$ 666,401
Informatics Hardware	1,411,091	150,151	0	1,561,242
Informatics Software	6,321	0	0	6,321
Furniture & Fixtures	762,948	13,299	0	776,247
Motor Vehicles	497,682	0	0	497,682
Total	\$ 3,334,130	\$ 173,763	\$ 0	\$ 3,507,893

	Accumulated Amortization			
	March 31, 2006	Amortization	Disposals	March 31, 2007
Machinery & Equipment	(390,060)	(56,785)	\$ 0	(446,845)
Informatics Hardware	(1,156,811)	(107,765)	0	(1,264,576)
Informatics Software	(4,740)	(1,581)	0	(6,321)
Furniture & Fixtures	(433,419)	(55,479)	0	(488,898)
Motor Vehicles	(182,788)	(44,440)	0	(227,228)
Total	(2,167,818)	(266,050)	\$ 0	(2,433,868)

	Net Book Value
	March 31, 2007
Machinery & Equipment	\$ 219,556
Informatics Hardware	296,666
Informatics Software	-
Furniture & Fixtures	287,349
Motor Vehicles	270,454
Total	\$ 1,074,025

Amortization expense for the year ended March 31, 2007 is \$266,050 (2005-2006 was \$255,666).

Courts Administration Service

Notes to the Financial Statements (Unaudited)

6. Accounts Payable & Accrued Liabilities

	2007	2006
Other Government Departments	\$ 1,127,767	\$ 1,014,799
External Parties:		
Employees	1,354,833	1,306,392
Others	1,649,801	2,851,178
Total Accounts Payable & Accrued Liabilities	\$ 4,132,401	\$ 5,172,369

7. Deposit Accounts

The Courts Administration Service maintains two deposit accounts on behalf of litigants before the Court. Pursuant to an order of the Court, the deposit accounts will record moneys paid into the Federal Court, Federal Court of Appeal and Tax Court of Canada. These amounts are held as payments and eventually released, pending judgment of the Courts. The underlying differences of these two accounts are the calculation of interest as described below.

Calculation of Interest:

Deposit Account for the Federal Court & Federal Court of Appeal: Pursuant to the Order in Council P.C. 1970-4/2, the account earns interest semi-annually at a rate that is equal to nine-tenths of the monthly average of tender rates or three-month Treasury bills and is calculated on the minimum monthly balance.

Deposit Account for the Tax Court of Canada: Pursuant to the Order in Council P.C. 1970-300, the account earns interest semi-annually at a rate that is equal to ninety percent of the average of the weekly three-month Treasury bills and is calculated on a daily basis.

	2007	2006
Balance, beginning of the year	\$ 9,182,818	\$ 9,964,778
Receipts and other credits	7,393,062	5,052,616
Disbursements and other charges	(2,615,935)	(5,834,576)
Balance, end of the year	\$ 13,959,945	\$ 9,182,818

Courts Administration Service

Notes to the Financial Statements (Unaudited)

8. Employee Benefits

- (a) **Pension benefits:** The Courts Administration Service's employees participate in the Public Service Pension Plan, which is sponsored and administered by the Government of Canada. Pension benefits accrue up to a maximum period of 35 years at a rate of 2 percent per year of pensionable service, multiplied by the average of the best five consecutive years of earnings. The benefits are integrated with Canada/Quebec Pension Plans benefits and they are indexed to inflation.

Both the employees and the Courts Administration Service contribute to the cost of the Plan. The 2006-2007 expense amounts to \$4,466,117 which represents approximately 2.2 times the contributions by employees (\$4,477,513 in 2005-2006 at a rate of 2.6 times).

The Courts Administration Service's responsibility with regard to the Plan is limited to its contributions. Actuarial surpluses or deficiencies are recognized in the financial statements of the Government of Canada, as the Plan's sponsor.

- (b) **Severance benefits:** The Courts Administration Service provides severance benefits to its employees based on eligibility, years of service and final salary. These severance benefits are not pre-funded. Benefits will be paid from future appropriations. Information about the severance benefits, measured as at March 31, is as follows:

	2007	2006
Accrued benefit obligation, beginning of year	\$ 6,511,378	\$ 5,756,947
Expense for the year	1,458,260	1,593,195
Benefits paid during the year	(733,094)	(838,764)
Accrued benefit obligation, end of year	\$ 7,236,544	\$ 6,511,378

Courts Administration Service

Notes to the Financial Statements (Unaudited)

9. Related party transactions

The Courts Administration Service is related as a result of common ownership to all Government of Canada departments, agencies and Crown Corporations. The Courts Administration Service enters into transactions with these entities in the normal course of business and on normal trade terms. Also, during the year, the Courts Administration Service received services which were obtained without charge from other Government departments as presented in part (a).

- (a) **Services Provided Without Charge** – During the year the Courts Administration Service department received, without charge from other departments, accommodations, legal fees, workmen's compensation and the employer's contribution to the health and dental insurance plan. These services provided without charge have been recognized in the Courts Administration Service's Statement of Operations as follows:

	2007	2006
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada	\$ 20,664,880	\$ 16,698,488
Contributions covering employer's share of employees' insurance premiums and expenditures paid by Treasury Board Secretariat	3,006,267	2,825,587
Worker's compensation coverage provided by Human Resources Canada	48,713	48,233
Salary and associated expenditures of legal services provided by the Department of Justice Canada	155,987	0
Total Services Provided Without Charge	\$ 23,875,847	\$ 19,572,308

The Government has structured some of its administrative activities for efficiency and cost-effectiveness purposes so that one department performs these on behalf of all without charge. The cost of these services, which include payroll and cheque issuance services provided by Public Works and Government Services Canada, are not included as an expense in the Courts Administration Service's Statement of Operations.

- (b) **Internal Transactions** - The Courts Administration Service has made internal transactions of \$3,075,411 to other government departments in the year ending March 31, 2007 and \$3,464,082 in the year ending March 31, 2006. Of this amount, the Employment Insurance Account Cost Recoveries account for \$2,761,782 in 2006-2007 and \$3,168,060 in 2005-2006 (Note 2(d)).

Table 9: Internal Audits and Evaluations

Response to Parliamentary Committees
Not applicable
Response to the Auditor General of Canada, including to the Commissioner of the Environment and Sustainable Development (CESD)
Not applicable
External Audits (Note: These refer to other external audits conducted by the Public Service Commission of Canada or the Office of the Commissioner of Official Languages.)
Not applicable
Internal Audits or Evaluations
Human Resources Management Audit 2003 to 2005 http://publiservice.tbs-sct.gc.ca/rma/database/newdeptview_e.asp?id=126

Table 10: Travel Policies

The Courts Administration Service follows and uses Treasury Board Secretariat's travel policies parameters.

Supplementary information on Travel Policies can be found at
http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr3/06-07/index_e.asp.

SECTION IV - OTHER ITEMS OF INTEREST

Corporate Services

Corporate Services provides services such as finance, human resources, information technology, information management, telecommunications, facilities, translation, general administration and security to the Courts and to the Service itself.

Significant Financial Issues in 2006-2007

The Service was able to temporarily stabilize some of its program integrity funding for fiscal years 2006-07 and 2007-08; however, the Service has not been able to secure permanent funding for these critical policy issues. These expenditures relate to salaries and travel expenses of prothonotaries, new deputy judges' expenses, including their fees and travel expenses, and certain new key positions that were required as a result of the Service's merger.

The Service did receive separate funding for the completion of the Toronto Federal Judicial Centre (FJC), and this project was completed under budget. This type of financial arrangement and support is recommended for future projects. It should be noted that the Service realized sizable savings by recycling a significant amount of furniture and other materials. Consequently, the Service requested, and the Treasury Board Secretariat approved, use of those savings from the FJC to fit-up expansion space at Pink Road for greater archiving capacity for the Courts' records.

Human Resources / People Capacity

With the arrival of a new Learning Advisor in 2006-2007, a project to develop personal learning plans for all employees was delayed because of the implementation of the Required Training initiatives. This demanded a large portion of the Learning Advisor's time as it applied to supervisors, managers, and executives, functional specialists and first-time public servants.

In line with the *Public Service Modernization Act* (PSMA), the Human Resources Branch prepared a Treasury Board submission to obtain additional funding to continue to develop new staffing policies, guidelines, processes and tools to assist managers who will be receiving staffing sub-delegation. Additional resources are needed to assist managers to develop human resources plans in line with their business plans, to determine their current and future needs.

With respect to our succession planning initiative, we have identified immediate issues that we need to tackle such as competency profiles and rejuvenation of in-house developmental programs.

Records Management

Within the past year, information management/records management (IM/RM) division was combined with the IT division to create the IM/IT Branch. The

purpose of this strategic reorganization was to better manage information within the Service and to utilize technology as a tool.

An important undertaking in the records management section was to centralize all court document archives (dormant and semi-dormant records). All the records stored in two locations were combined and moved to a facility located in Aylmer, Quebec. This move made it possible to track all court documents more easily and accurately. This undertaking represented a move of close to 70,000 boxes of records plus 120 bins of exhibits which then had to be classified and indexed to simplify tracking. Some records dated as far back as the early 19th century.

To ensure efficiency, this initiative had to be supported by certain retention and disposal best practices that are now being put together and should ensure growth and sufficient storage space for 5-10 years.

We are in discussion with Library and Archives Canada to finalize a memorandum of understanding which would have them take over close to 2,000 boxes from the Exchequer Court. The purpose of this agreement is to provide for the transfer of that portion of the records of the Exchequer Court having archival and historical value to the custody and control of the National Archives of Canada in order that Canadian citizens may have convenient and continuous access to them. This transfer will allow for a complete and orderly disposal of all records of the Exchequer Court.

Following recommendations from the records management committee, a customized in-house list of procedures has and continues to be put together to guide employees in regard to the retention and disposal of administrative records. These standards are based on the Multi-Institutional Disposition Authority (MIDA) agreement and are customized for each business line in the organization.

Government On-Line

There have been more than 350 e-filings received for intellectual property cases. Based on this success, the Service will expand the e-filing solution to admiralty cases and immigration leave applications. The Service also implemented the required security to allow for e-filing system of certain income tax and GST certificates with the Federal Court. The Service is having ongoing discussions with the Canada Revenue Agency (CRA) about providing this service.

The Service also enhanced its website and continues to comply with Common Look and Feel and the Proactive Disclosures.

New workstations have been prepared to be deployed at the public counters across the country. New features such as viewing the hearing list, accessing the decision database and indexing information will be accessible to the public via these computers.

Strategic Integrated Management

This past fiscal year was marked by significant organizational change, with Regional Operations and Registry Services united under one branch. In addition, all corporate services activities were merged together. This new structure, consistent with our Program Activity Architecture, will allow for improved accountability and more efficient integrated resource planning.

After the review of our Program Activity Architecture, we began the initial work on the development of our Performance Management Framework to be completed in 2007-2008.

Security Services

The Service continues to maintain its commitment and efforts to improving the security of judges, prothonotaries, staff and members of the public using its facilities and to ensure the protection of assets and information.

Furthermore, in order to comply with the Government Security Policy, the Service is continuing with the implementation of electronic access control systems in its offices.

The Security Services Division in consultation with the various working groups continues to develop several policies and procedures relating to the protection of employees, assets and information.

The Service continues to develop its program aimed at heightening security awareness throughout the organization. Some of the activities this year included the production of a brochure entitled "Emergency Procedures and Safeguards" as well as several activities during Security Awareness Week.

The Service developed its Business Continuity Planning (BCP) Program to ensure the continued availability of essential services, programs and operations, in the event of interruptions caused by unforeseen events such as extended power failures, severe weather conditions, etc. The Program includes a BCP Policy, Business Impact Analysis which identifies our critical services and establishes priorities, BCP Plans for each sector and region, and a Pandemic Annex for the organization. Testing and validation of the Plans will start with a Tabletop Exercise which is planned for early in 2007-08 and will be updated on a regular basis.

Facilities Management

The accommodation space optimization projects review continues to focus on all facilities. The Toronto Federal Judicial Centre Project was part of that program and is now completed. The drafting of Judicial/Quasi-judicial Fit-up Standards has been undertaken, including a review of court standards, which is still at the development stage.

Offices of the Courts Administration Service

NATIONAL CAPITAL REGION OFFICES

Courts Administration Service

PRINCIPAL OFFICE — OTTAWA

434 Queen Street

Ottawa, Ontario

K1A 0H9

<http://www.cas-satj.gc.ca>

Lorne Building
90 Elgin Street
Ottawa, Ontario K1A 0H9

**Registry of the Federal Court of Appeal and
the Court Martial Appeal Court of Canada**

Telephone: (613) 996-6795

Facsimile: (613) 952-7226

Registry of the Federal Court

Telephone: (613) 992-4238

(613) 995-9177 (Immigration)

Facsimile: (613) 952-3653

Centennial Towers
200 Kent Street
Ottawa, Ontario K1A 0H9

Registry of the Tax Court of Canada

Telephone: (613) 992-0901

or 1-800-927-5499

Facsimile: (613) 957-9034

TTY: (613) 943-0946

Tax Court of Canada, courtroom and judges'
chambers

Thomas D'Arcy McGee Building
90 Sparks Street
Ottawa, Ontario K1A 0H9

Federal Court of Appeal, Federal Court and
Court Martial Appeal Court of Canada,
courtrooms and judges' chambers

434 Queen Street
Ottawa, Ontario K1A 0H9

**Corporate Services for the
Courts Administration Service**

Telephone: (613) 996-4778

Facsimile: (613) 941-6197

LOCAL OFFICES

FCA	- Federal Court of Appeal
FC	- Federal Court
CMAC	- Court Martial Appeal Court of Canada
TCC	- Tax Court of Canada

ALBERTA — Calgary

3rd Floor, 635 Eight Avenue S.W.,
P.O. Box 14 T2P 3M3
Telephone: FCA/CMAC (403) 292-5555
FC (403) 292-5920
TCC (403) 292-5556
Facsimile: (403) 292-5329
TTY: (403) 292-5879

BRITISH COLUMBIA — Vancouver

Pacific Centre, P.O. Box 10065
701 West Georgia Street V7Y 1B6
Telephone: FCA/CMAC (604) 666-2055
FC (604) 666-3232
Facsimile: (604) 666-8181
TTY: (604) 666-9228
TCC (604) 666-7987
Facsimile: (604) 666-7967

NEW BRUNSWICK — Fredericton

Suite 100, 82 Westmorland Street E3B 3L3
Telephone: FCA/CMAC (506) 452-2036
FC (506) 452-3016
TCC (506) 452-2424
Facsimile: (506) 452-3584
TTY: (506) 452-3036

ONTARIO — Toronto

1 — Registry of the Federal Court of Appeal,
the Federal Court, the Court Martial Appeal
Court of Canada and the Tax Court of
Canada
180 Queen Street West, Suite 200 M5V 3L6
Telephone: FCA (416) 952-8006
Facsimile: FCA (416) 973-2154
Telephone: FC (416) 973-3356
Facsimile: FC (416) 954-5068
Telephone: CMAC (416) 954-9823
Facsimile: CMAC (416) 973-2154
TTY: (416) 954-4245
Telephone: TCC (416) 973-9181
TCC 1-800-927-5499
Facsimile: TCC (416) 973-5944

ALBERTA — Edmonton

Scotia Place, Tower 1, Suite 530,
P.O. Box 51
10060 Jasper Avenue T5J 3R8
Telephone: FCA/CMAC (780) 495-2502
FC (780) 495-4651
TCC (780) 495-2513
Facsimile: (780) 495-4681
TTY: (780) 495-2428

MANITOBA — Winnipeg

4th Floor, 363 Broadway Street R3C 3N9
Telephone: FCA/CMAC (204) 983-2232
FC (204) 983-2509
TCC (204) 983-1785
Facsimile: (204) 983-7636
TTY: (204) 984-4440

NOVA SCOTIA — Halifax

Suite 1720, 1801 Hollis Street B3J 3N4
Telephone: FCA/CMAC (902) 426-5326
FC (902) 426-3282
TCC (902) 426-5372
Facsimile: (902) 426-5514
TTY: (902) 426-9776

2 — Registry of the Tax Court of Canada
(London)

3rd Floor, 231 Dundas Street N6A 1H1
Telephone: (519) 645-4203
1-800-927-5499
Facsimile: (519) 675-3391

QUEBEC — Montréal

Registry of the Federal Court of Appeal, the
Federal Court, the Court Martial Appeal Court
of Canada and the Tax Court of Canada

30 McGill Street H2Y 3Z7

Telephone: FCA/CMAC (514) 283-5200
FC (514) 283-4820
TCC (514) 283-9912
or 1-800-927-5499

Facsimile: FCA/CMAC/FC 514) 283-6004
TCC (514) 496-1996

TTY: FCA/CMAC/FC (514) 283-3017

QUEBEC — Québec

Palais de Justice, Room 500A
300 Jean Lesage Blvd. G1K 8K6

Telephone: FCA/CMAC (418) 648-4964
FC (418) 648-4920
TCC (418) 648-7324

Facsimile: (418) 648-4051

TTY: (418) 648-4644

<p align="center">OFFICES STAFFED BY PROVINCIAL AND/OR TERRITORIAL COURT EMPLOYEES</p>

NEW BRUNSWICK — Saint John

Room 413, 110 Charlotte Street E2L 2J4

Telephone: (506) 636-4990

Facsimile: (506) 658-3070

NEWFOUNDLAND — St. John's

The Court House, P.O. Box 937,
Duckworth Street A1C 5M3

Telephone: (709) 772-2884

Facsimile: (709) 772-6351

NORTHWEST TERRITORIES — Yellowknife

The Court House, P.O. Box 1320

4905, 49th Street X1A 2L9

Telephone: (867) 873-2044

Facsimile: (867) 873-0291

NUNAVUT — Iqaluit

Nunavut Court of Justice

Justice Building (Building # 510)

P.O. Box 297 X0A 0H0

Telephone: (867) 975-6100

Facsimile: (867) 975-6550

PRINCE EDWARD ISLAND — Charlottetown

Sir Henry Louis Davies Law Courts

P.O. Box 2000, 42 Water Street C1A 8B9

Telephone: (902) 368-0179

Facsimile: (902) 368-0266

SASKATCHEWAN — Saskatoon

The Court House

520 Spadina Crescent East S7K 2H6

Telephone: (306) 975-4509

Facsimile: (306) 975-4818

SASKATCHEWAN — Regina

The Court House

2425 Victoria Avenue S4P 3V7

Telephone: (306) 780-5268

Facsimile: (306) 787-7217

YUKON TERRITORY — Whitehorse

Andrew A. Phillipsen Law Centre

2134 Second Avenue Y1A 5H6

P.O. Box 2703, Y1A 2C6

Telephone: (867) 667-5441

Facsimile: (867) 393-6212

BUREAUX DOTÉS D'EMPLOYES DE TRIBUNAUX PROVINCIAUX OU TERRITORIAUX

QUÉBEC – Montréal

Grefte de la Cour d'appel fédérale, de la Cour fédérale et de la Cour d'appel de la cour martiale du Canada

30, rue McGill H2Y 3Z7

Téléphone : CAF/CACM

(514) 283-5200

CF

(514) 283-4820

CCI

(514) 283-9912

ou

1 800 927-5499

CAF/CACM/CF

(514) 283-6004

CCI

(514) 496-1996

CAF/CACM/CF

(514) 283-3017

ATS :

QUÉBEC – Québec

Palais de justice, salles 500A, 300, boulevard Jean-Lesage G1K 8K6

Téléphone : CAF/CACM

CF

CCI

Télécopieur :

ATS :

(418) 648-4964
(418) 648-4920
(418) 648-7324
(418) 648-4051
(418) 648-4644

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD – Charlottetown

Sir Henry Louis Davies Law Courts
C.P. 2000, 42, rue Water C1A 8B9

Téléphone :

(902) 368-0179

Télécopieur :

(902) 368-0266

NUNAVUT – Iqaluit

Nunavut Court of Justice
Edifice Justice (Building # 510)

Téléphone :

(867) 975-6100

Télécopieur :

(867) 975-6550

SASKATCHEWAN – Saskatoon

The Court House
520 Spadina Crescent est S7K 2H6

Téléphone :

(306) 975-4509

Télécopieur :

(306) 975-4818

TERRITOIRES DU NORD-OUEST – Yellowknife

The Court House, C.P. 1320
4905, 49th Street X1A 2L9

Téléphone :

(867) 873-2044

Télécopieur :

(867) 873-0291

YUKON – Whitehorse

Andrew A. Phillips Law Centre
2134, Second Avenue Y1A 5H6

Téléphone :

(867) 667-5441

Télécopieur :

(867) 393-6212

TERRE-NEUVE – St. John's

The Court House, C.P. 937,
Rue Duckworth A1C 5M3

Téléphone :

(709) 772-2884

Télécopieur :

(709) 772-6351

SASKATCHEWAN – Regina

The Court House
2425, avenue Victoria S4P 3V7

Téléphone :

(306) 780-5268

Télécopieur :

(306) 787-7217

NOUVEAU-BRUNSWICK – Saint John

110, rue Charlotte, salle 413 E2L 2J4

Téléphone :

(506) 636-4990

Télécopieur :

(506) 658-3070

BUREAUX LOCAUX

CAF - Cour d'appel fédérale
CF - Cour fédérale
CACM - Cour d'appel de la cour martiale du Canada
CCI - Cour canadienne de l'impôt

ALBERTA - Calgary

635, Eight Avenue sud-ouest, 3^e étage

T2P 3M3

Téléphone : CAF/CACM

CF

Téléphone : CCI

Télécopieur :

ATS :

(403) 292-5555

(403) 292-5920

(403) 292-5556

(403) 292-5329

(403) 292-5879

MANITOBA - Winnipeg

363, rue Broadway, 4^e étage R3C 3N9

Téléphone : CAF/CACM

CF

Télécopieur :

CCI

ATS :

(204) 983-2509

(204) 983-1785

(204) 983-7636

(204) 984-4440

COLOMBIE-BRITANNIQUE - Vancouver

Pacific Centre, C.P. 10065

701, rue West Georgia V7Y 1B6

Téléphone : CAF/CACM

CF

Télécopieur :

ATS :

CCI

Télécopieur :

(604) 666-2055

(604) 666-3232

(604) 666-8181

(604) 666-9228

(604) 666-7987

(604) 666-7967

ONTARIO - Toronto et London

1) Greffe de la Cour d'appel fédérale, de la

Cour fédérale, de la Cour d'appel de la cour

martiale du Canada et la Cour canadienne de

l'impôt (Toronto)

180, rue Queen Ouest, Suite 200 MSV 3L6

Téléphone : CAF

Téléphone : CAF

Télécopieur : CAF

CF

Téléphone : CACM

Télécopieur : CACM

ATS :

Téléphone : CCI

Téléphone : CCI

Télécopieur : CCI

(416) 973-5944

(416) 973-5499

(416) 973-9181

(416) 954-4245

(416) 973-2154

(416) 954-9823

(416) 954-5068

(416) 973-3356

(416) 973-2154

(416) 952-8006

Télécopieur :

(519) 675-3391

Téléphone :

(519) 645-4203

231, rue Dundas, 3^e étage N6A 1H1

(London)

2) Greffe de la Cour canadienne de l'impôt

Bureaux du Service administratif des tribunaux judiciaires

BUREAUX DE LA RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE

Service administratif des tribunaux judiciaires
BUREAU PRINCIPAL – OTTAWA
434, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H9
<http://www.cas-satl.gc.ca>

<p>Grefte de la Cour d'appel fédérale et de la Cour d'appel de la cour martiale du Canada Ottawa (Ontario) K1A 0H9 90, rue Elgin Immeuble Lorne</p> <p>Téléphone : (613) 996-6795 Télécopieur : (613) 952-7226</p> <p>Grefte de la Cour fédérale Téléphone : (613) 992-4238 (613) 995-9177 Immigration Télécopieur : (613) 952-3653</p>	<p>Edifice Thomas-D'Arcy-McGee 90, rue Sparks Ottawa (Ontario) K1A 0H9</p> <p>Salles d'audience et cabinets des juges de la Cour d'appel fédérale, de la Cour fédérale et de la Cour d'appel de la cour martiale du Canada</p>
<p>Grefte de la Cour canadienne de l'impôt Tours Centennial 200, rue Kent Ottawa (Ontario) K1A 0H9</p> <p>Téléphone : (613) 992-0901 1 800 927-5499 Télécopieur : (613) 957-9034 ATS : (613) 943-0946</p> <p>Salle d'audience et cabinets des juges de la Cour canadienne de l'impôt</p>	<p>Services ministériels du Service administratif des tribunaux judiciaires Ottawa (Ontario) K1A 0H9 434, rue Queen</p> <p>Téléphone : (613) 996-4778 Télécopieur : (613) 941-6197</p>

Le Service a travaillé sur son programme de planification de la continuité des activités (PCA) afin d'assurer le maintien des services, programmes et opérations essentiels, en cas d'interruptions causées par des événements imprévus – nos pannes de courant prolongées, des conditions météorologiques extrêmes, etc. Ce programme comporte plusieurs volets, dont : une politique de PCA; une Analyse des répercussions sur les opérations qui repère les services essentiels et établit des priorités; des plans de PCA pour chaque secteur et région; et une annexe en cas de pandémie pour l'ensemble du Service. Les tests de validation des plans débuteront avec une simulation d'exercice sur maquette qui aura lieu au début de 2007-2008. Ces tests seront régulièrement à jour par la suite.

Gestion des installations

L'examen des projets d'optimisation de l'espace est toujours centré sur l'ensemble des installations. Le projet du Centre judiciaire fédéral de Toronto, qui faisait partie de ce programme, est maintenant terminé. La rédaction des normes d'aménagement pour les fonctions judiciaires et quasi-judiciaires a été entreprise. Ce projet comprend la révision des normes pour les tribunaux, qui en sont encore à l'étape de l'élaboration.

Gouvernement en direct

Le Service a reçu plus de 350 dépôts électroniques de documents pour des affaires de propriété intellectuelle. Etant donné ce succès, il élargira la solution de dépôt électronique de documents aux affaires de l'Armiraute et aux demandes d'autorisation dans les affaires d'immigration. D'autre part, le Service a mis en place les mesures de sécurité nécessaires pour permettre le dépôt électronique à la Cour fédérale de certains certificats ayant trait à l'impôt sur le revenu et à la TPS. Il poursuit également des discussions avec l'Agence du revenu du Canada afin de pouvoir offrir ce service.

Le Service a amélioré son site web, et se conforme toujours à la Normalisation des sites Internet du gouvernement et à la politique de divulgations proactives. Le Service est prêt à installer dans les comptoirs publics partout au pays, de nouveaux postes de travail permettant désormais aux gens de consulter, par exemple, la liste des audiences, la base de données des décisions ou les renseignements indexés.

Gestion stratégique améliorée

Le dernier exercice a été marqué par un changement organisationnel important impliquant le regroupement des opérations régionales et des services de greffe sous une direction. De même, l'ensemble des activités des services ministériels ont été regroupés. Cette nouvelle structure, cohérente avec notre architecture des activités de programme, permettra une meilleure reddition de comptes et une planification intégrée plus efficace de nos ressources.

Suite à la revue de notre architecture des activités de programme, nous avons commencé le travail préparatoire pour l'élaboration de notre cadre de gestion du rendement, lequel sera complété en 2007-2008.

Services de sécurité

Le Service reste déterminé à améliorer la sécurité des utilisateurs de ses locaux (juges, protonotaires, employés et gens du public) et à assurer la protection de ses avoirs et de ses renseignements.

Aux efforts déployés dans ces domaines, s'ajoute la mise en place de systèmes de contrôle d'accès électronique dans les bureaux, conformément à la Politique du gouvernement sur la sécurité.

En consultation avec divers groupes de travail, la Division des services de la sécurité continue à élaborer des politiques et procédures quant à la protection des employés, des biens et des renseignements.

Le Service élargit également son programme visant à sensibiliser l'ensemble de ses employés à la sécurité. Citons, parmi les initiatives entreprises de cette année la production d'une brochure intitulée *Procédures d'urgence et mesures de sécurité*, ainsi que la tenue de nombreuses activités durant la Semaine de sensibilisation à la sécurité.

Au cours de l'année écoulée, la division de la gestion de l'information (gestion des dossiers) a été fusionnée avec la division de la TI, donnant naissance à la Direction de la gestion et technologie de l'information. Cette réorganisation stratégique visait à assurer une meilleure gestion de l'information au sein du Service et à utiliser la technologie comme outil.

La Section de la gestion des documents fait l'objet d'une initiative majeure : la centralisation de toutes les archives de documents judiciaires (dossiers inactifs et semi inactifs). Tous les documents préalablement entreposés en deux endroits ont été combinés et installés en un seul lieu, à Aylmer (Québec). Ce déménagement permet de faire un repérage plus facile et plus précis des documents judiciaires, mais a nécessité le transport de près de 70 000 boîtes de documents et de 120 casiers à pièces justificatives, qu'il a ensuite fallu classer et indexer pour en simplifier le repérage. Certains documents dataient au début du 19^e siècle.

Pour être efficace, l'initiative devrait s'appuyer sur des pratiques exemplaires quant à la rétention et à l'élimination. Ces pratiques sont en cours d'élaboration et devraient permettre une croissance, de concert avec le maintien d'un espace de stockage suffisant, dans les 5-10 années à venir.

Nous sommes en pourparlers avec Bibliothèque et Archives Canada, à qui nous envisageons de confier près de 2 000 des boîtes relatives à la Cour de l'Échiquier. Le protocole d'entente sur le point d'être conclu porte sur le transfert de la partie des documents de la Cour de l'Échiquier qui ont une valeur historique. Confier ces documents à la garde et au contrôle des Archives nationales du Canada assure aux Canadiennes et aux Canadiens un accès pratique et permanent. Cette cession permettra une élimination complète et ordonnée des documents de la Cour de l'Échiquier.

Conformément aux recommandations du comité de gestion des documents, on est en train de dresser une première liste de procédures internes précises pour guider les employés quant à la rétention et à l'élimination des documents administratifs; l'établissement de ces normes se poursuit, en conformité avec les Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents (APDD) et en fonction de chaque domaine d'activité du Service.

Services ministériels

Les Services ministériels touchent principalement la gestion financière, les ressources humaines, la technologie de l'information, la gestion de l'information, les télécommunications, les installations matérielles, la traduction, l'administration générale et la sécurité pour les cours ainsi que pour le Service.

Enjeux financiers importants en 2006-2007

Le Service a pu stabiliser temporairement une part du financement de l'intégrité de ses programmes pour les exercices 2006-2007 et 2007-2008, mais il n'a pas pu assurer un financement permanent pour ces questions des politiques essentielles. Les dépenses en cause ont trait au salaire et aux frais de déplacement des protonotaires, aux dépenses des nouveaux juges suppléants, y compris leur facturation et leurs frais de voyage, et à certaines nouvelles positions clés requises à la suite de la fusion du Service.

La réalisation du Centre judiciaire fédéral de Toronto (CJF) est un cas à part : le projet a bénéficié d'un financement distinct et a été achevé à moindre coût que prévu. C'est un type d'accord et de soutien financier recommandé pour tout projet futur. Signalons que le Service a réalisé des économies considérables en recyclant une bonne partie des meubles, et autre matériel. Ceci étant, le Service a sollicité l'approbation du Secrétaire du Conseil du Trésor pour consacrer les économies ainsi réalisées à l'équipement d'espace supplémentaire au chemin Pink, afin d'augmenter la capacité d'archivage de dossiers de la Cour.

Ressources humaines / capacités de l'effectif

Avec l'arrivée d'un nouveau conseiller d'apprentissage en 2006-2007, le projet de développement des plans d'apprentissage individuels pour tous les employés a été retardé en raison de la mise en œuvre d'un cadre de formation indispensable pour les employés. Cette initiative a pris une grande partie du temps du conseiller en apprentissage puisqu'elle visait tous les niveaux de gestion incluant les superviseurs, gestionnaires, les spécialistes fonctionnelles, les cadres exécutifs et les nouveaux fonctionnaires.

Conformément à la *Loi sur la modernisation de la fonction publique* (LMFP), la Direction générale des ressources humaines a préparé une présentation au Conseil du Trésor en vue d'obtenir des fonds additionnels pour continuer à élaborer de nouvelles politiques, de nouvelles lignes directrices ainsi que de nouveaux outils de gestion pour aider les gestionnaires dans leur subdélégation des pouvoirs de dotation. Des ressources additionnelles sont nécessaires pour aider les gestionnaires à établir des plans de ressources humaines conformes à leurs plans d'activités, afin de déterminer leurs besoins actuels et à venir.

En ce qui concerne l'initiative de planification de la relève, nous avons identifié des questions que nous devons aborder, notamment, les profils de compétences et le rajout de nos programmes de développement interne.

SECTION IV – AUTRES SUJETS D'INTÉRÊT

Tableau 9 : Réponses aux comités parlementaires, aux vérifications et aux évaluations

Réponse aux comités parlementaires	Sans objet.
------------------------------------	-------------

Réponse aux rapports de la vérificatrice générale du Canada, y compris du Commissaire à l'environnement et au développement durable (CEDD)	Sans objet
--	------------

Vérifications externes (nota : La présente fait référence aux autres évaluations faites par la Commission de la fonction publique du Canada et par le Commissariat aux langues officielles).	Sans objet
--	------------

Vérifications ou évaluations internes	Gestion des ressources humaines 2003 à 2005 http://publisservice.tbs-sct.gc.ca/rma/database/newdeptview_f.asp?id=126
---------------------------------------	--

Tableau 10 : Politiques concernant les voyages

Le Service administratif des tribunaux judiciaires respecte et applique, à cet égard, les politiques du SCT

Des renseignements supplémentaires sur les politiques concernant les voyages se trouvent à l'adresse. http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr3/06-07/index_f.asp

(a) **Services fournis gratuitement** – Au cours de l'exercice, le Service administratif des tribunaux judiciaires reçoit gratuitement des services d'autres ministères (installations, frais juridiques et contribution de l'employeur aux régimes d'assurance de soins de santé et de soins dentaires). Ces services gratuits ont été constatés comme suit dans l'état des résultats du Service administratif des tribunaux judiciaires :

	2007	2006
Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	20 664 880 \$	16 698 488 \$
Contributions de l'employeur aux primes du régime d'assurances des employés et dépenses payées par le Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada	3 006 267	2 825 587
Indemnisation des victimes d'accidents du travail assurée par Ressources humaines Canada	48 713	48 233
Traitements et dépenses connexes liés aux services juridiques fournis par le ministère de la Justice Canada	155 987	0
Total des services fournis gratuitement	23 875 847 \$	19 572 308 \$

Le gouvernement a structuré certaines de ses activités administratives de manière à optimiser l'efficacité et l'efficacité de sorte qu'un seul ministère mène sans frais certaines activités au nom de tous. Le coût de ces services, qui comprennent les services de paye et d'émission des chèques offerts par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada ne sont pas inclus à titre de charge dans l'état des résultats du Service administratif des tribunaux judiciaires.

(b)

Transactions internes – Le Service administratif des tribunaux judiciaires a

conclu, avec d'autres ministères, des transactions s'établissant à 3 075 411 \$ durant l'exercice terminé le 31 mars 2007 et à 3 464 082 \$ pendant l'exercice terminé le 31 mars 2006. De cette somme, les recouvrements de coûts au titre du Compte d'assurance-emploi représentent 2 761 782 \$ pour l'exercice 2006-2007 et 3 168 060 \$ pour l'exercice 2005-2006 (Note 2(d)).

8. Avantages sociaux

(a) **Prestations de retraite:** Les employés du Service administratif des tribunaux judiciaires participent au Régime de retraite de la fonction publique, qui est parrainé et administré par le gouvernement du Canada. Les prestations de retraite s'accumulent sur une période maximale de 35 ans au taux de 2 % par année de services validables multiplié par la moyenne des gains des cinq meilleures années consécutives. Les prestations sont intégrées aux prestations du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec et sont indexées à l'inflation.

Tant les employés que le Service administratif des tribunaux judiciaires versent des cotisations couvrant le coût du régime. En 2006-2007 les charges s'élèvent à 4 466 117 \$ qui représente environ 2,2 fois les cotisations des employés (4 477 513 \$ en 2005-2006 soit environ 2,6 fois).

La responsabilité du Service administratif des tribunaux judiciaires relative au régime de retraite se limite aux cotisations versées. Les excédents ou les déficits actuariels sont constatés dans les états financiers du gouvernement du Canada, en sa qualité de répondant du régime.

(b) **Indemnités de départ :** Le Service administratif des tribunaux judiciaires verse des indemnités de départ aux employés en fonction de l'admissibilité, des années de service et du salaire final. Ces indemnités ne sont pas capitalisées d'avance. Les prestations seront prélevées sur les crédits futurs. Voici quelles étaient les indemnités de départ au 31 mars :

	2007	2006
Obligation au titre des prestations constituées, début de l'exercice	6 511 378 \$	5 756 947 \$
Charge pour l'exercice	1 458 260	1 593 195
Prestations versées pendant l'exercice	(733 094)	(838 764)
Obligation au titre des prestations constituées, fin de l'exercice	7 236 544 \$	6 511 378 \$

9. Opérations entre apparentés

En vertu du principe de propriété commune, le Service administratif des tribunaux judiciaires est apparenté à tous les ministères, organismes et sociétés d'Etat du gouvernement du Canada. Le Service administratif des tribunaux judiciaires conclut des opérations avec ces entités dans le cours normal des activités et selon des modalités commerciales normales. De plus, au cours de l'exercice, le Service administratif des tribunaux judiciaires reçoit gratuitement des services d'autres ministères, comme il est indiqué à la partie (a).

2007		2006	
Solde de début d'exercice		Solde de début d'exercice	
Rentrées de fonds et autres crédits		Rentrées de fonds et autres crédits	
Débours et autres charges		Débours et autres charges	
13 959 945 \$		9 182 818 \$	
(2 615 935)		(5 834 576)	
7 393 062		5 052 616	
9 182 818 \$		9 964 778 \$	

chaque jour.

moyenne hebdomadaire des bons du Trésor trimestriels, et ces intérêts sont calculés

compte produit des intérêts tous les six mois à un taux équivalent à 90 p. 100 de la

Compte de dépôt pour la Cour canadienne de l'impôt : Selon le décret C.P. 1970-300, le

mois, et ces intérêts sont calculés en fonction du solde mensuel minimal.

dixièmes de la moyenne mensuelle du taux d'adjudication ou des bons du Trésor de trois

1970-4/2, le compte produit des intérêts tous les six mois à un taux équivalent aux neuf

Compte de dépôt pour la Cour fédérale et la Cour d'appel fédérale : Selon le décret C.P.

Calcul des intérêts

Le Service administratif des tribunaux judiciaires tient deux comptes de dépôt au nom des parties qui comparaissent devant la Cour. Les sommes remises à la Cour fédérale, à la Cour d'appel fédérale et à la Cour canadienne de l'impôt sont versées aux comptes de dépôt en vertu d'une ordonnance du tribunal concerné. Ces sommes sont détenues au titre de paiements et dépenses subséquemment, en attendant le jugement des Cours. La différence entre ces deux comptes réside dans le calcul des intérêts décrit ci-dessous.

7. Comptes de dépôt

2007		2006	
Autres ministères		Autres ministères	
Débiteurs de l'extérieur :		Débiteurs de l'extérieur :	
Employés		Employés	
Autres		Autres	
Total des créditeurs et charges encourues		Total des créditeurs et charges encourues	
4 132 401 \$		5 172 369 \$	
1 649 801		2 851 178	
1 354 833		1 306 392	
1 127 767 \$		1 014 799 \$	

6. Créditeurs et charges encourues à payer

Notes complémentaires aux états financiers (non vérifiées)

Service administratif des tribunaux judiciaires

5. Immobilisations corporelles

Coût							
le 31 mars 2006				le 31 mars 2007			
Acquisitions	Aliénations			Acquisitions	Aliénations		
656 088 \$	10 313 \$	0 \$	666 401 \$	0 \$	0 \$	0 \$	3 507 893 \$
1 411 091	150 151	0	1 561 242	0	0	0	6 321
6 321	0	0	6 321	0	0	0	776 247
762 948	13 299	0	497 682	0	0	0	497 682
3 334 130 \$	173 763 \$	0 \$	3 507 893 \$	0 \$	0 \$	0 \$	3 507 893 \$
Amortissement cumulé							
le 31 mars 2006				le 31 mars 2007			
Amortissement	Aliénations			Amortissement	Aliénations		
(390 060) \$	(56 785) \$	0 \$	(446 845) \$	(390 060) \$	0 \$	(446 845) \$	(446 845) \$
(1 156 811)	(107 765)	0	(1 264 576)	(1 156 811)	0	(1 264 576)	(1 264 576)
(4 740)	(1 581)	0	(6 321)	(4 740)	0	(6 321)	(6 321)
(433 419)	(55 479)	0	(488 898)	(433 419)	0	(488 898)	(488 898)
(182 788)	(44 440)	0	(227 228)	(182 788)	0	(227 228)	(227 228)
(2 167 818) \$	(266 050) \$	0 \$	(2 433 868) \$	(2 167 818) \$	0 \$	(2 433 868) \$	(2 433 868) \$
Valeur comptable nette							
le 31 mars 2007							
219 556 \$				219 556 \$			
296 666				296 666			
0				0			
287 349				287 349			
270 454				270 454			
1 074 025 \$				1 074 025 \$			

Machines et matériel
Matériel informatique
Logiciels
Meubles et accessoires
Véhicules automobiles

Total

Machines et matériel
Matériel informatique
Logiciels
Meubles et accessoires
Véhicules automobiles

Total

La charge d'amortissement pour l'exercice terminé le 31 mars 2007 s'élève à 266 050 \$ (255 666 \$ en 2005-2006).

Service administratif des tribunaux judiciaires
Notes complémentaires aux états financiers (non vérifiées)

4. Débiteurs et avances aux employés

Le tableau suivant donne le détail des débiteurs et des avances aux employés:

	2007	2006
Débiteurs des autres ministères	3 731 226 \$	3 792 215 \$
Débiteurs de l'extérieur	61 851	39 266
Avances aux employés	9 781	9 872
Moins: Provision pour créances douteuses sur les débiteurs de l'extérieur	(1 031)	(626)
Total	3 801 827 \$	3 840 727 \$

(c) Rapprochement de l'encaisse nette fournie par le gouvernement et des crédits de l'exercice en cours utilisés

2007	2006
Encaisse nette fournie par le gouvernement	58 399 979 \$
Revenu non disponible pour dépenser	54 079 110 \$
<i>Variation de la situation nette du Trésor:</i>	4 923 906
Diminution des débiteurs et avances aux employés	38 900
(Augmentation)/diminution des charges payées	692 324
d'avances	
Augmentation/(diminution) des créditeurs et charges	9 392
à payer	(12 087)
(Augmentation)/diminution des sommes versées aux	703 100
comptes de dépôt	
Autres ajustements	(781 960)
<i>Sous total : variation de la situation nette du Trésor</i>	45 169
3 731 116	646 546
66 621 410 \$	59 649 562 \$

Rapprochement du coût de fonctionnement net et des crédits parlementaires de l'exercice en cours

Coût de fonctionnement net		Crédits de l'exercice en cours utilisés	
2007	2006		
87 076 566 \$	74 989 036 \$		
Rajustements pour les postes ayant une incidence sur le coût de fonctionnement net, mais qui n'ont pas d'incidence sur les crédits:			
Variations: Ajouter / (Déduire)			
Services fournis gratuitement par d'autres ministères	(23 875 847)		
Amortissement des immobilisations corporelles	(266 050)		
Augmentation des indemnités de vacance et congés compensatoires	(197 836)		
Augmentation de la somme allouée aux créances irrécouvrables	(405)		
Augmentation des indemnités de départ	(725 166)		
Perte sur l'aliénation des immobilisations corporelles	0		
Autres	(119 105)		
Revenu non disponible pour dépenser	4 488 564		
Gain sur l'aliénation des immobilisations corporelles	1 751		
Remboursements de dépenses des années précédentes	23 457		
Ajustement des CAFE pour l'année précédente	45 731		
Rajustements pour les postes sans incidence sur le coût de fonctionnement net, mais ayant une incidence sur les crédits:			
Variations: Ajouter / (Déduire)			
Augmentation/(diminution) des charges payées d'avances	(4 013)		
Acquisition d'immobilisations corporelles	173 763		
Crédits de l'exercice en cours utilisés			

(a) Crédits fournis et utilisés

Crédits fournis		Crédits de l'exercice en cours utilisés	
2007	2006		
60 977 360 \$	54 716 280 \$		
6 069 860	6 050 693		
Moins:			
Crédit 30 – Dépenses de fonctionnement			
Montants législatifs			
Crédits annulés: Fonctionnement	(425 810)		
Crédits de l'exercice en cours utilisés			

Catégorie d'immobilisations	Période d'amortissement
Machines et matériel	10 ans
Matériel informatique	3 ans
Logiciels	4 ans
Meubles et accessoires	10 ans
Véhicules automobiles	10 ans

(k) **Incertitude relative à la mesure** — La préparation de ces états financiers conformément aux conventions comptables du Conseil du Trésor du Canada, qui sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public, exige de la direction qu'elle fasse des estimations et pose des hypothèses qui influent sur les montants déclarés des actifs, des passifs, des revenus et des charges présentés dans les états financiers. Au moment de la préparation des présents états financiers, la direction considère que les estimations et les hypothèses sont raisonnables. Les principaux éléments pour lesquels des estimations sont faites sont le passif éventuel, les passifs environnementaux, le passif pour les indemnités de départ et la durée de vie utile des immobilisations corporelles. Les résultats réels pourraient différer des estimations de manière significative. Les estimations de la direction sont examinées périodiquement et, à mesure que les rajustements deviennent nécessaires, ils sont constatés dans les états financiers de l'exercice où ils sont connus.

3. **Crédits parlementaires**

Le Service administratif des tribunaux judiciaires reçoit la plus grande partie de son financement au moyen de crédits parlementaires annuels. Les éléments comptabilisés dans l'état des résultats et l'état de la situation financière d'un exercice peuvent être financés au moyen de crédits parlementaires qui ont été autorisés dans des exercices précédents, pendant l'exercice en cours ou qui le seront dans des exercices futurs. En conséquence, les résultats de fonctionnement nets du Service administratif des tribunaux judiciaires diffèrent selon qu'ils sont présentés selon le financement octroyé par le gouvernement ou selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les différences sont rapprochées dans les tableaux suivants :

(f) **Avantages sociaux futurs**

- (i) **Prestations de retraite** : Les employés admissibles participent au Régime de retraite de la fonction publique (*Loi sur la pension de la fonction publique*), un régime multi employeurs administré par le gouvernement du Canada. Les cotisations du Service administratif des tribunaux judiciaires au régime sont passées en charges dans l'exercice au cours duquel elles sont engagées et elles représentent l'obligation totale du ministère découlant du régime. En vertu des dispositions législatives en vigueur, le Service administratif des tribunaux judiciaires n'est pas tenu de verser des cotisations au titre de l'insuffisance actuarielle du régime.
- (iii) **Indemnités de départ** : Les employés ont droit à des indemnités de départ, prévues dans leurs conventions collectives ou les conditions d'emploi. Le coût de ces indemnités s'accumule à mesure que les employés effectuent les services nécessaires pour les gagner. Le coût des avantages sociaux gagnés par les employés est calculé à l'aide de l'information provenant des résultats du passif déterminé sur une base actuarielle pour les prestations de départ pour l'ensemble du gouvernement.

- (g) **Débiteurs** – Ils sont comptabilisés en fonction des montants que l'on prévoit réaliser. Des provisions sont établies pour les débiteurs dont le recouvrement est incertain.

- (h) **Passif éventuel** – Le passif éventuel représente des obligations possibles qui peuvent devenir des obligations réelles selon que certains événements futurs se produisent ou non. Dans la mesure où l'événement futur risque de se produire ou non et si l'on peut établir une estimation raisonnable de la perte, on comptabilise un passif estimatif et une charge. Si la probabilité ne peut être déterminée ou s'il est impossible de faire une estimation raisonnable du montant, l'éventualité est présentée dans les notes complémentaires aux états financiers.

Au 31 mars 2007, le Service administratif des tribunaux judiciaires n'est au courant d'aucun élément de passif éventuel.

- (ii) **Opérations en devises** – Les opérations en devises sont converties en dollars canadiens en s'appuyant sur le taux de change en vigueur à la date de l'opération. Les actifs et les passifs monétaires libellés en devises sont convertis en dollars canadiens en utilisant le taux de change en vigueur le 31 mars.

- (i) **Immobilisations corporelles** – Toutes les immobilisations corporelles dont le coût initial est d'au moins 5 000 \$ sont comptabilisées à leur coût d'achat. Les immobilisations corporelles sont amorties selon la méthode linéaire sur la durée de vie utile estimative de l'immobilisation, comme suit :

(c) **La variation de la situation nette du Trésor** correspond à la différence entre l'encaisse nette fournie par le gouvernement et les crédits utilisés au cours d'un exercice, à l'exclusion du montant des revenus non disponibles comptabilisés par le ministère. Il découle d'écarts temporaires entre le moment où une opération touche un crédit et le moment où elle est traitée par le Trésor.

(d) **Revenus :**

➤ Les droits de dépôt, les amendes et la vente d'exemplaires de documents déposés, y compris les jugements ou les ordonnances, représentent la majeure partie des revenus. Tous ces revenus ne peuvent pas être dépensés, ce qui signifie qu'ils sont versés au Trésor et que le Service administratif des tribunaux n'est pas autorisé à les dépenser.

➤ Tous les revenus sont comptabilisés pendant la période au cours de laquelle est survenu l'événement ou la transaction qui les a générés.

➤ **Le Compte d'assurance-emploi (AE) du Canada :** À la fin de chaque exercice financier, le SATJ établit les frais associés au traitement des dossiers d'assurance-emploi. Le total des frais affectés par le SATJ au traitement des dossiers d'AE est imputé à Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDC), le ministère responsable du compte d'AE. Aussi, RHDC déclare une dépense en matière d'AE tandis que le SATJ déclare un revenu équivalent qu'il ne peut pas dépenser. Cet exercice de comptabilité, qui a pour objet de mieux refléter le coût total de l'administration du programme fédéral d'AE, n'est effectué qu'au sein de l'administration publique.

(e) **Charges** — Les charges sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité d'exercice :

➤ Les indemnités de vacances et de congés compensatoires sont passées en charges au fur et à mesure que les employés en acquièrent le droit en vertu de leurs conditions d'emploi respectives.

➤ Les services fournis gratuitement par d'autres ministères pour les locaux, les cotisations de l'employeur aux régimes de soins de santé et de soins dentaires et les services juridiques sont comptabilisés à titre de charges de fonctionnement à leur coût estimatif.

1. Mandat et objectifs

Constitué le 2 juillet 2003 en vertu de la *Loi sur le Service administratif des tribunaux judiciaires*, L.C. 2002, ch. 8, le Service administratif des tribunaux judiciaires (le SATJ), a la responsabilité de servir la Cour d'appel fédérale, la Cour fédérale, la Cour d'appel de la cour martiale et la Cour canadienne de l'impôt (les Cours).

Le rôle du Service administratif des tribunaux judiciaires est de fournir des services administratifs en s'assurant que le public dispose d'un accès efficace, rapide et juste aux procédures des Cours dans l'une ou l'autre des langues officielles.

Le Service administratif des tribunaux judiciaires est composé de deux secteurs de service : fournir des services du greffe et fournir des services judiciaires.

Les services de greffe fournissent aux Cours un soutien administratif en garantissant une conduite efficace et régulière de la procédure judiciaire de façon à offrir au public des renseignements et des conseils sur les pratiques et les procédures des Cours.

Les services judiciaires fournissent aux Cours un soutien judiciaire, juridique et administratif, notamment par l'entremise d'adjoints judiciaires, de huisseries audiençiers, d'administrateurs judiciaires, de clerks, et de réviseurs qui aident directement les juges à s'acquitter de leurs fonctions.

2. Sommaire des principales conventions comptables

Les états financiers ont été préparés conformément aux conventions comptables du Conseil du Trésor, qui sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public.

Les principales conventions comptables sont les suivantes :

- (a) **Crédits parlementaires** – Le Service administratif des tribunaux judiciaires est financé par le gouvernement du Canada au moyen de crédits parlementaires. Les crédits consentis au Service administratif des tribunaux judiciaires ne correspondent pas à la présentation des rapports financiers en conformité avec les principes comptables généralement reconnus étant donné que les crédits sont fondés, dans une large mesure, sur les besoins de trésorerie. Par conséquent, les postes comptabilisés dans l'état des résultats et dans l'état de la situation financière ne sont pas nécessairement les mêmes que ceux qui sont prévus par les crédits parlementaires. La note 3 présente un rapprochement général entre les deux méthodes de rapports financiers.
- (b) **Encaisse nette fournie par le gouvernement** – Le Service administratif des tribunaux judiciaires fonctionne au moyen du Trésor, qui est administré par le receveur général du Canada. La totalité de l'encaisse reçue par le ministère est déposée au Trésor, et tous les décaissements faits par le ministère sont prélevés

Service administratif des tribunaux judiciaires

État des flux de trésorerie (non vérifié)

Exercice terminé le 31 mars

(En dollars)

	2007	2006
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT		
Coût de fonctionnement net	87 076 566 \$	74 989 036 \$
Éléments n'affectant pas l'encaisse:		
Amortissement des immobilisations corporelles	(266 050)	(255 666)
Gain sur l'aliénation des immobilisations corporelles	1 751	869
Perte sur l'aliénation des immobilisations corporelles	0	(8 433)
Services fournis gratuitement par d'autres ministères	(23 875 847)	(19 572 308)
Variations de l'état de la situation financière:		
Diminution des débiteurs et avances aux employés	(38 900)	(692 323)
Augmentation/(diminution) des charges payées d'avances	(9 392)	12 087
(Augmentation)/(diminution) des créditeurs et charges à payer	1 039 968	(703 100)
Augmentation des indemnités de vacance et congés compensatoires	(197 836)	(34 995)
(Augmentation)/(diminution) des sommes versées aux comptes de dépôt	(4 777 127)	781,966
Augmentation des indemnités de départ	(725 166)	(754 431)
Encaisse utilisée par les activités de fonctionnement	58 227 967 \$	53 762 696 \$
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT EN IMMOBILISATIONS		
Acquisition d'immobilisations corporelles	173 763 \$	326 083 \$
Produits de l'aliénation d'immobilisations	(1 751)	(9 669)
Encaisse utilisée par les activités d'investissement en immobilisations	172 012 \$	316 414 \$
Encaisse nette fournie par le gouvernement du Canada	(58 399 979) \$	(54 079 110)

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Service administratif des tribunaux judiciaires
État de l'avoir du Canada (non vérifié)
 au 31 mars
 (En dollars)

2007	2006
Avoir du Canada, début de l'exercice	
Coût de fonctionnement net	(16 091 574) \$
Crédits de l'exercice utilisés (Note 3)	(74 989 036)
Revenus non disponibles pour dépenser	59 649 562
Variation de la situation nette du Trésor (Note 3(c))	(4 923 908)
Services fournis gratuitement par d'autres ministères (Note 9)	(646 545)
Avoir du Canada, fin de l'exercice	(17 429 193) \$
Avoir du Canada, début de l'exercice	
Coût de fonctionnement net	(17 429 193) \$
Crédits de l'exercice utilisés (Note 3)	(87 076 566)
Revenus non disponibles pour dépenser	66 621 410
Variation de la situation nette du Trésor (Note 3(c))	(4 490 315)
Services fournis gratuitement par d'autres ministères (Note 9)	(3 731 116)
Avoir du Canada, fin de l'exercice	(22 229 933) \$

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Service administratif des tribunaux judiciaires

État de la situation financière (non vérifié)

au 31 mars

(En dollars)

ACTIFS		
ACTIFS financiers		
Débiteurs et avances aux employés	3 801 827 \$	2007
(Note 4)		
ACTIFS non financiers		
Immobilisations corporelles (Note 5)	1 074 025	2007
Charges payées d'avance	2 695	2007
	12 087	2006
	1 166 312	2006
TOTAL		5 019 126 \$
PASSIFS		
Créditeurs et charges encourues à payer	4 132 401 \$	2007
(Note 6)		
Indemnités de vacance et congés	1 779 590	2007
compensatoires		
Comptes de dépôt (Note 7)	13 959 945	2007
Indemnités de départ (Note 8)	7 236 544	2007
	6 511 378	2006
	9 182 818	2006
	1 581 754	2006
AVOIR DU CANADA		(17 429 193)
TOTAL		4 878 547 \$
		5 019 126 \$

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Service administratif des tribunaux judiciaires
Etat des résultats (non vérifié)
 Exercice terminé le 31 mars
 (En dollars)

2006	2007
Fournir des services du greffe	Fournir des services judiciaires
Total	Total

CHARGES

Salaires et avantages sociaux
 Installations (Note 9)
 Services professionnels et spéciaux
 Transport et télécommunications
 Services de réparation et d'entretien
 Fournitures et approvisionnements
 Acquisition de la machinerie et de l'équipement
 Divers
 Location
 Information
 Amortissement des immobilisations
 corporelles (Note 5)

Total des charges

29 551 651 \$	17 139 038 \$	46 690 689 \$	43 156 9
13 262 720	7 402 160	20 664 880	16 698
7 416 431	3 162 918	10 579 349	9 752
2 537 005	1 391 462	3 928 467	3 611
2 220 259	1 216 596	3 436 855	1 289
441 269	1 737 080	2 178 349	2 047
1 333 283	716 174	2 049 457	1 638
561 542	311 067	872 609	771
351 529	179 442	530 971	478
218 784	150 421	369 205	212
170 751	95 299	266 050	255
58 065 224 \$	33 501 657 \$	91 566 881 \$	79 912 9

REVENUS

Recouvrement des coûts de l'assurance-emploi (Note 2(d))
 Droits de dépôt
 Photocopies
 Amendes
 Revenus divers

Total des revenus

1 772 512 \$	989 270 \$	2 761 782 \$	3 168 0
1 495 690	0	1 495 690	1 513
192 739	33 966	226 705	233
4 200	0	4 200	8
1 255	683	1 938	1
3 466 396 \$	1 023 919 \$	4 490 315 \$	4 923 9
54 598 828 \$	32 477 738 \$	87 076 566 \$	74 989 0

COÛT DE FONCTIONNEMENT NET

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Service administratif des tribunaux judiciaires

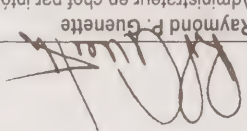
Déclaration de responsabilité de la direction

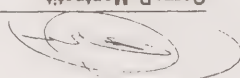
La responsabilité et de l'intégrité des états financiers ci-joints pour l'exercice terminé le 31 mars 2007 et toute l'information figurant dans ces états incombe à la direction du ministère. Ces états financiers ont été préparés par la direction conformément aux conventions comptables du Conseil du Trésor, qui sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public.

La direction est responsable de l'intégrité et de l'objectivité de l'information présentée dans les états financiers. Certaines informations présentées dans les états financiers sont fondées sur les meilleures estimations et le jugement de la direction et tiennent compte de l'importance relative. Pour s'acquitter de ses obligations au chapitre de la comptabilité et de la présentation des rapports, la direction tient des comptes qui permettent l'enregistrement centralisé des opérations financières du ministère. L'information financière soumise pour la préparation des *Comptes publics du Canada* et incluse dans le *Rapport ministériel sur le rendement* du ministère concorde avec les états financiers ci-joints.

La direction exploite un système de gestion financière et de contrôle interne conçu pour donner une assurance raisonnable que l'information financière est fiable, que les actifs sont protégés et que les opérations sont conformes à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, qu'elles sont exécutées en conformité avec les règlements, qu'elles respectent les autorisations du Parlement et qu'elles sont comptabilisées de manière à rendre compte de l'utilisation des fonds du gouvernement. La direction veille également à l'objectivité et à l'intégrité des données de ses états financiers par la sélection appropriée, la formation et le perfectionnement d'employés qualifiés, par une organisation assurant une séparation appropriée des responsabilités et par des programmes de communication visant à assurer la compréhension des règlements, des politiques, des normes et des responsabilités de gestion dans tout l'organisme.

Les états financiers du ministère n'ont pas fait l'objet d'une vérification.


Raymond P. Guenette
Administrateur en chef par intérim


Gerry R. Montpetit
Directeur exécutif, Services ministériels
Agent financier supérieur (AFS)

Date de signature: **AUG 21 2007**

Ottawa (Ontario)

Tableau 8 : États financiers des ministères et agences du
gouvernement du Canada
(y compris les mandataires du Parlement)

FEDERAL COURT OF APPEAL
COUR D'APPEL FÉDÉRALE



FEDERAL COURT
COUR FÉDÉRALE

TAX COURT OF CANADA
COUR CANADIENNE DE
L'IMPÔT

COURT MARTIAL APPEAL COURT OF CANADA
COUR D'APPEL DE LA COUR MARTIALE DU CANADA

Service administratif des tribunaux judiciaires
États financiers
(non vérifiés)
Exercice terminé le 31 mars 2007

Tableau 7 : Renseignements sur les dépenses de projets

Activité de programme - Services ministériels

Projets	
Services électroniques	Étapes des projets
	Planification et identification initiales (phase initiale 2006-2007)
Centre judiciaire fédéral de Toronto	Clôture

Des renseignements supplémentaires sur les dépenses relatives aux projets se trouvent à http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr3/06-07/index_f.asp

(1) Dépenses prévues - RPP 2006-07

(2) Comprend les cabinets de juges, le bureau du directeur général des Services judiciaires, ainsi que les réviseurs.

(3) Comprend le bureau de l'administrateur en chef, Planification stratégique et communications, ainsi que le bureau de l'administrateur en chef adjoint.

(4) Comprend le bureau du directeur général de Finances et services ministériels, Gestion des installations, Télécommunications, Projets d'immobilisations, Services de sécurité, Politique et systèmes des opérations comptables, Planification financière, Budget et analyse, Gestion du matériel et service des contrats, et Services administratifs et traduction.

(5) Il y a une augmentation d'environ 7,1 p. 100 entre les dépenses planifiées et les dépenses totales, pour l'ensemble du SATJ. Voir le tableau 3, pour les principales augmentations des autorisations en cours d'exercice. La plupart des augmentations par direction supérieures à ce chiffre étaient dues aux facteurs ci-après. Premièrement, le budget des dépenses pour 2006-2007 a été établi en janvier 2006. Les dépenses ont eu lieu, quant à elles, d'avril 2006 à mars 2007. Vu la moindre dotation en personnel dans certaines directions au début de 2006, ces directions ont pu augmenter leur niveau plus que d'autres. Deuxièmement, certaines directions ont été ciblées pour des fonds d'augmentation du financement de l'intégrité des programmes. Mais le fait était déjà pris en compte lors de la ventilation des pourcentages entre les différents secteurs en janvier 2006. Troisièmement, plusieurs ententes de négociation collective ont été conclues cette année, pour les employés du programme de stagiaires en droit, notamment.

TOTAL		
Fournir des services de greffe	1,4	1,5
Fournir des services judiciaires	0,7	0,8
GI, TI, Gestion des dossiers, Meilleures pratiques et modernisation		
Fournir des services de greffe	3,6	3,8
Fournir des services judiciaires	2,0	1,9
	62,2	66,6 ⁵

Tableau 6 : Besoins en ressources par direction

(en millions de \$)

2006-2007		
Direction ou secteur	Dépenses ¹	Dépenses réelles
Fonctionnement du greffe de la Cour d'appel fédérale et Cour d'appel de la cour martiale du Canada	1,1	1,2
Fournir des services de greffe	-	-
Fonctionnement du greffe de la Cour fédérale	4,8	5,0
Fournir des services judiciaires	-	-
Fournir des services de greffe	2,0	2,0
Bureaux régionaux du Québec et de l'Atlantique	-	-
Fournir des services de greffe	4,9	5,8
Fournir des services judiciaires	-	-
Bureau régional de l'Ontario	5,1	5,7
Fournir des services de greffe	-	-
Bureaux régionaux de l'Ouest	4,4	4,5
Fournir des services de greffe	-	-
Fournir des services judiciaires	-	-
Bureaux des cadres ²	3,7	4,0
Fournir des services de greffe	-	-
Adjointes judiciaires	-	-
Fournir des services de greffe	-	-
Fournir des services judiciaires	3,8	4,6
Programme des stagiaires juridiques	-	-
Fournir des services de greffe	-	-
Fournir des services judiciaires	3,0	3,6
Bibliothèque	-	-
Fournir des services de greffe	-	-
Fournir des services judiciaires	2,2	2,3
Bureau de l'administrateur en chef ³	1,5	1,6
Fournir des services de greffe	0,8	0,8
Fournir des services judiciaires	-	-
Finances et services ministériels, services des chauffeurs et des préposés à l'audience ⁴	11,1	11,5
Fournir des services de greffe	6,1	6,0
Fournir des services judiciaires	-	-
Ressources humaines	-	-

Tableau 5 : Sources des revenus disponibles et non disponibles

Revenus non disponibles

(en millions de dollars)		Recettes réelles 2004-2005 ¹	Recettes réelles 2005-2006 ²	Recettes prévues ³	Recettes réelles
Fournir des services de greffe					
Remboursement des dépenses de l'exercice précédent		0,0	0,1	0,1	0,1
Frais de services		1,8	1,7	1,4	1,7
Amendes infligées par les tribunaux		0,2	0,0	2,4	0,0
Diverses recettes non fiscales		3,3	3,2	3,0	2,7
Total des recettes non disponibles		5,4	5,0	6,9	4,5

Notes:

- (1) Source : RMR 2004/05
- (2) Source : RMR 2005-06
- (3) Source : RPP 2006-07 Il est à signaler que, avant 2004-2005, les amendes imposées par le

tribunal étaient substantielles. Mais elles ont diminué au cours des 3 dernières années et sont maintenant quasiment inexistantes. Le Service ne contrôle pas ces amendes, imposées par des fonctionnaires judiciaires. On ne peut prédire à combien les amendes s'élèveront, vu qu'elles dépendent entièrement des causes devant les instances judiciaires.

Les totaux peuvent paraître incorrects parce que les chiffres ont été arrondis. Conformément au Guide de préparation des rapports ministériels sur le rendement 2006-2007, certaines colonnes ont été enlevées puisqu'elles sont désormais sans objet.

Tableau 4 : Services reçus à titre gracieux

Dépenses réelles de 2006-2007		(en millions de dollars)
20.7	Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	(TPSGC)
	Contributions de l'employeur aux primes du régime d'assurance des employés et dépenses payées par le Secrétaire du Conseil du Trésor (SCT) (à l'exception des fonds renouvelables).	
	Contributions de l'employeur aux régimes d'avantages sociaux des employés et dépenses connexes payées par le SCT.	
	Traitement et dépenses connexes liés aux services juridiques fournis par le ministère de la Justice Canada	0.1
	Total des services reçus à titre gracieux en 2006-2007	23.8

Tableau 3 : Postes votés et législatifs

(en millions de dollars)

Poste voté ou législatif	Libellé tronqué pour le poste voté ou législatif	2006-2007			
		Budget principal	Dépenses prévues	Total des autorisation s	Dépenses réelles
30	Dépenses de fonctionnement	55,9	55,6	60,9	60,5
(S)	Contributions aux avantages sociaux des employés	6,6	6,6	6,1	6,1
	Total	62,5	62,2	67	66,6

Notes :

A) L'écart de 4,5 millions de dollars entre les dépenses prévues et le total des autorisations tient aux postes suivants :

Réductions découlant des mesures prises par le Comité d'examen des dépenses (CED) pour réaliser des économies sur les achats	(0,3)
Report du budget de fonctionnement	2,3
Financement du salaire des protonotaires, des honoraires des juges suppléants et autres articles	2,6
Compensation pour les conventions collectives	0,4
Rajustement du régime d'avantages sociaux des employés	(0,5)
Augmentation totale de l'écart	4,5

B) Comme le montre la table ci-dessus, le Service a terminé l'exercice avec un crédit inutilisé de seulement 0,4 M\$ sur les comptes publics, soit 0,6 p. 100 (différence entre autorisations totales et le total des dépenses effectuées). Le Service a exercé une gestion financière très soignée, mais sa situation financière est très tendue. Il cherche toujours une solution permanente au problème du financement du salaire des protonotaires et des honoraires des juges suppléants.

Tableau 2 : Ressources par activité de programme

(en millions de dollars)

2006-2007				
Activité de programme	Dépenses budgétaires			Total
	Fonctionnement	Total des dépenses budgétaires brutes	Total des dépenses budgétaires nettes	
Fournir des services de greffe				
Budget principal des dépenses	40,3	40,3	40,3	40,3
Dépenses prévues	40,1	40,1	40,1	40,1
Total des autorisations	43,2	43,2	43,2	43,2
Dépenses réelles	42,5	42,5	42,5	42,5
Fournir des services judiciaires				
Budget principal des dépenses	22,2	22,2	22,2	22,2
Dépenses prévues	22,1	22,1	22,1	22,1
Total des autorisations	23,8	23,8	23,8	23,8
Dépenses réelles	24,1	24,1	24,1	24,1

Note : Conformément au Guide de préparation de la Partie III du Budget des dépenses 2006-2007 : Rapports sur les plans et les priorités et Rapports ministériels sur le rendement, certaines colonnes ont été supprimées puisqu'elles sont désormais sans objet.

Tableau 1 : Comparaison des dépenses prévues et des dépenses réelles
(Y compris les équivalents temps plein)

(en millions de dollars)		2004-05	2005-06	Budget principal	Dépenses prévues	Total des autorisations	Total des dépenses réelles
Fournir des services de greffe		35,6	38,4	40,3	40,1	43,2	42,5
Fournir des services judiciaires		19,8	21,2	22,2	22,1	23,8	24,1
Total		55,4	59,6	62,5	62,2	67,0	66,6
Moins : revenus non disponibles		(5,4)	(5,0)	N/A	(6,9)	N/A	(4,5)
Plus : coût des services reçus à titre gracieux		19,2	19,6	N/A	19,9	N/A	23,8
Total des dépenses ministérielles		69,2	74,2	62,5	75,2	N/A	85,9
Equivalents temps plein		562	567	N/A	655	N/A	606 ⁷

Notes:

- (1) Source : RMR 2004-05
(2) Source : RMR 2005-06
(3, 4) Source : RPP 2006-07 La différence par rapport au Budget principal des dépenses reflète la réduction des dépenses prévues du Service par suite de l'exercice des économies en approvisionnement (CED) du Comité d'examen des dépenses.
(5) Source : Comptes publics 2006-2007.
(6) Source : Comptes publics 2006-2007 Le total comprend les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés. Prière de consulter les notes sous le tableau 3, « Postes votés et législatifs » pour plus de précision.
(7) Le Service administratif des tribunaux judiciaires (SATJ) a doté un certain nombre de postes vacants au cours de l'exercice visé. Toutefois, la cible n'est toujours pas atteinte, faute de financement.

L'administrateur en chef du Service est responsable devant le Parlement, par l'entremise du ministre de la Justice.

La Loi sur le Service administratif des tribunaux judiciaires énonce les pouvoirs, les tâches et les responsabilités de l'administrateur en chef :

- L'administrateur en chef exerce tous les pouvoirs nécessaires à la prestation de services administratifs efficaces et à la gestion efficace de ceux-ci, notamment en ce qui a trait aux locaux, aux bibliothèques, aux services généraux et à la dotation en personnel (paragraphe 7(2)).

- Après consultation des juges en chef de la Cour d'appel fédérale, de la Cour fédérale, de la Cour d'appel de la cour martiale du Canada et de la Cour canadienne de l'impôt, il établit un ou plusieurs greffes pour ces tribunaux, en détermine les modalités organisationnelles et en assure le fonctionnement; il prépare également les budgets de fonctionnement de ces tribunaux et du Service (paragraphe 7(3)).

La Loi sur le Service administratif des tribunaux judiciaires impose également deux limites aux pouvoirs de l'administrateur en chef :

- l'administrateur en chef ne peut exercer des attributions qu'une règle de droit confère au pouvoir judiciaire (paragraphe 7(4));
- un juge en chef peut, par des instructions écrites, ordonner à l'administrateur en chef du Service de faire toute chose relevant de la compétence de celui-ci (paragraphe 9(1)).

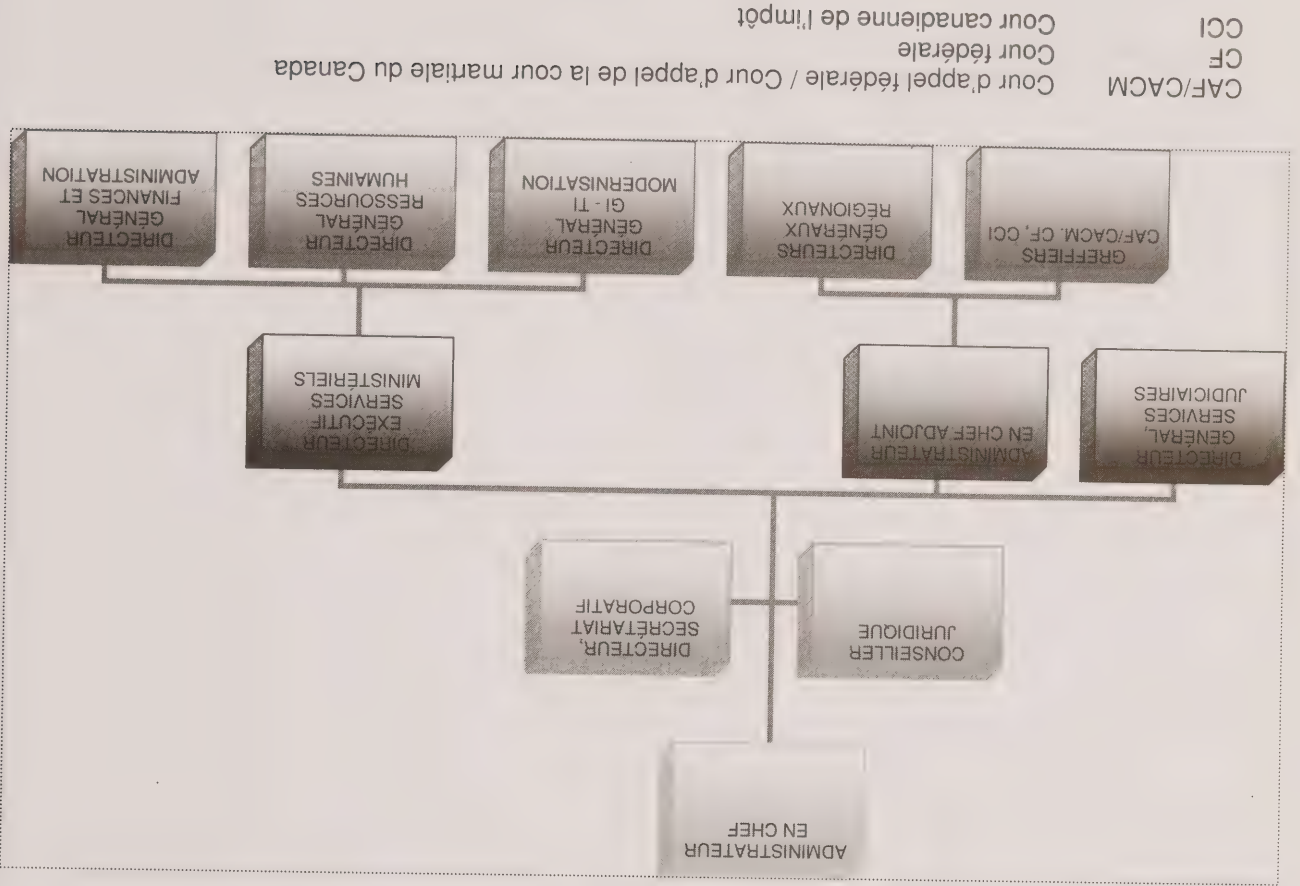
Renseignements sur l'organisation

Le mandat du Service consiste à :

- fournir des services efficaces aux quatre Cours;
- améliorer l'indépendance judiciaire des quatre Cours en voyant à ce qu'elles n'aient aucun lien de dépendance avec le gouvernement fédéral;
- accroître la responsabilité eu égard à l'utilisation des deniers publics.

Structure organisationnelle

À l'automne 2006, le Service a annoncé des changements organisationnels importants. Notamment, l'ensemble des opérations régionales et des opérations du greffe ont été regroupés sous le poste d'administrateur en chef adjoint, et les services internes relèvent maintenant de la responsabilité d'un directeur exécutif. Cette structure organisationnelle cadre avec l'Architecture des activités de programme du Service.



CAF/CACM
CF
CCI

Cour d'appel fédérale / Cour d'appel de la cour martiale du Canada
Cour fédérale
Cour canadienne de l'impôt

SECTION III - RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Principale initiative : **Projet du Centre judiciaire fédéral de Vancouver (FJC)**

Résultats escomptés	Optimisation des locaux afin d'en maximiser l'utilisation en fonction des besoins des locataires. - optimiser les locaux pour réduire les coûts immobiliers
Résultats obtenus	Etude d'optimisation de l'espace achevée.
À la suite de l'examen des services de greffe au public ainsi qu'aux quatre Cours, le Service a signalé à Travaux publics et services gouvernementaux Canada (TPSGC) qu'il y a un surplus d'espace.	

Principale initiative : Construction de l'Édifice de la magistrature fédérale Pierre-Elliott-Trudeau (EMFPET)

	Résultats escomptés	Plus grande efficacité dans l'ensemble du Service et diminution des coûts opérationnels. - répondre aux besoins à long terme des Cours en matière de locaux, réduire les coûts de fonctionnement, améliorer la visibilité et simplifier les questions de sécurité
Résultats obtenus	Ce projet n'est plus reconnu comme une initiative principale.	
Le Service a trouvé des façons d'optimiser la synergie et les économies sans construire un nouvel édifice. Un accord conclu avec TPSGC lui assure un supplément d'espace dans l'édifice Thomas D'Arcy McGee, afin de loger les employés qui travaillent actuellement dans l'édifice Lorne. Le dernier élément qui complètera notre stratégie des installations consistera à transférer les juges, les employés du greffe de la Cour canadienne de l'impôt du Canada et les employés des Services corporatifs dans l'édifice Thomas D'Arcy McGee.		

Principale initiative : (CJF)
Projet du Centre judiciaire fédéral de Toronto

	Résultats escomptés	Plus grande efficacité dans l'ensemble du Service incluant une sécurité améliorée pour les juges et le personnel et une capacité accrue à s'acquitter de la charge de travail liée à la gestion des instances. - réduire les coûts d'opérations et fournir au public un point d'accès unique
Résultats obtenus	Tout le personnel du bureau régional de Toronto est maintenant regroupé en un endroit et offre au public un point d'accès unique. Projet achevé dans les délais fixés et en deçà des coûts prévus	La planification et la mise en œuvre du déménagement des greffes de Toronto qui étaient situées au 200 rue King Ouest et au 330 rue University ont été réalisées avec succès. Les greffes sont maintenant situés au 180, rue Queen Ouest à Toronto. Une harmonisation accrue des services de greffe au public s'est traduite par une prestation de services à la clientèle plus transparente et plus efficace.

La plateforme ne date pas d'hier et n'est plus supportée; on ne peut pas y ajouter de nouvelles fonctionnalités; la fréquence des problèmes et des pannes augmente de façon inacceptable. Le logiciel a été mis à jour afin de fonctionner à partir d'un navigateur Web. Pendant la première phase, les systèmes existants maintiendront les fonctionnalités offertes actuellement aux quatre cours, sur une plateforme technique mise à jour, afin d'assurer une plus grande stabilité et de fournir un environnement apte à permettre un développement futur.

Le Système de gestion des instances est le cœur de composants distinctes, dont le dépôt électronique des dossiers, l'enregistrement numérique, la télécopie électronique et Jugement et Ordonnances. Cet ensemble de solution intégrée est composante essentiel de l'initiative de modernisation.

Principale initiative : Modernisation des pratiques et des procédures

Résultats escomptés	Modernisation des activités opérationnelles pour refléter les meilleures pratiques et améliorer les procédures. - rendre plus efficace la prestation de nos services aux citoyens.
Résultats obtenus	Des améliorations ont été apportées dans plusieurs domaines : balayage, transmission et réception électroniques des documents; examen de la tarification et des régimes de tarification; transmission des décisions aux parties; et harmonisation des pratiques d'une cour à l'autre.
Des modifications immédiates ont été apportées aux pratiques et procédures existantes et des projets pilotes, tel que le balayage des documents, et l'uniformisation de la date de dépôt pour le dépôt électronique et les documents lus par balayage ont été mis en œuvre dans d'autres domaines après l'examen des flux de travaux actuels. La mise en place d'initiatives comme le dépôt électronique des documents et la conception du nouveau système de gestion des instances a permis de réaliser des économies et des améliorations de service.	

L'enregistrement numérique est une composante du Système de gestion des instances, pour lequel le Service entend demander un financement au Conseil du Trésor (CT). Un plan d'activités détaillé sera élaboré et sera ensuite passé en revue afin que les besoins de financement de l'enregistrement numérique s'inscrivent dans une stratégie globale d'intégration de la TI.

Principale initiative : Salles d'audience électroniques

Résultats escomptés	Modernisation des activités opérationnelles pour refléter les meilleures pratiques et améliorer les procédures. - améliorer la prestation des services et l'accessibilité des instances judiciaires
Résultats obtenus	Le plan d'activités alliant diverses composantes électroniques est en cours d'élaboration.

La salle d'audience électronique constitue l'aboutissement d'une série d'initiatives, notamment : l'affichage sans fil de la preuve, l'accès à Internet dans les salles d'audience, les logiciels de gestion des documents et l'enregistrement numérique – ce dernier étant une composante du Système de gestion des instances. Un plan d'activités détaillé sera élaboré et sera ensuite passé en revue afin que les besoins de financement de l'enregistrement numérique s'inscrivent dans une stratégie globale d'intégration de la TI.

Principale initiative : Nouveau système de gestion des instances

Résultats escomptés	Plus grande efficacité dans l'ensemble du Service et diminution des coûts opérationnels. - un nouveau système de gestion des instances permettant aux greffes d'avoir les outils nécessaires qui lui permettront de mieux servir le public, et d'harmoniser les processus internes
Résultats obtenus	Mise à jour de plusieurs composantes permettront l'élimination de vieilles technologies soutenant le système en place. Des conceptions fonctionnelles et détaillées sont établies pour la première phase.

Appuyer l'innovation et poursuivre la modernisation des pratiques et des procédures.

Activité de programme : Services de greffe

Principale initiative : Dépôt électronique

Résultats escomptés	Modernisation des activités opérationnelles pour refléter les meilleures pratiques et améliorer les procédures - voir à ce que les opérations courantes de nos greffes soient capables de traiter un plus grand nombre d'instances comportant le dépôt électronique
Résultats obtenus	Le Service a reçu 350 dépôts électroniques de documents quant à des affaires de propriété intellectuelle. Il prend des mesures pour élargir la portée du projet et inclure d'autres domaines relevant de sa compétence, notamment l'immigration et l'amirauté.

L'Agence du revenu du Canada (ARC) a proposé l'élargissement du projet de dépôt électronique de documents aux certificats en matière d'impôt sur le revenu et de TPS. Depuis le début de 2006, des représentants de l'ARC travaillent en étroite collaboration avec l'équipe du projet de dépôt électronique de documents afin de cerner les problèmes juridiques et techniques liés à cette possibilité. L'élargissement envisagé découle du modeste succès remporté par le projet pilote pour la propriété intellectuelle. Il résulte également d'un partenariat solide avec Lexis Nexis, prestataire de service facilitant la connexion entre utilisateurs.

Principale initiative : Enregistrement numérique

Résultats escomptés	Modernisation des activités opérationnelles pour refléter les meilleures pratiques et améliorer les procédures. - terminer l'étude de faisabilité concernant l'installation de matériel d'enregistrement numérique dans toutes nos salles d'audience
Résultats obtenus	Le plan d'activités pour l'enregistrement numérique est sur la bonne voie.

maintenant une gamme de cours de formation spécialisés aux employés partout au pays. Cette création fut accompagnée d'un examen et une la mise à jour des manuels de pratique et de procédure, ainsi qu'avec l'élaboration de nouveaux documents de référence, afin d'apporter au personnel un soutien et une aide accrues.

Principale initiative : Mise en œuvre des activités de sensibilisation

Résultats escomptés	Transparence et compréhension accrues des services fournis par le Service administratif des tribunaux judiciaires et plus grande sensibilisation à cet égard. - conscientiser le public au principe de l'indépendance judiciaire
Résultats obtenus	Maintien d'un réseau positif et productif avec les milieux judiciaires et les délégations étrangères.
Le Service a poursuivi ses discussions et l'établissement d'un réseau grâce à diverses réunions interministérielles. Il maintient son forum d'échanges avec diverses délégations étrangères, ce qui lui permet d'être perçu comme un modèle d'excellence dans l'administration de la justice.	

Activité de programme : Services judiciaires

Principale initiative : Examen des services judiciaires

Résultats escomptés	Plus grande efficacité dans l'ensemble du Service et diminution des coûts opérationnels. - les ressources appropriées sont allouées aux besoins, amélioration de la responsabilité financière et de la prestation de services
Résultats obtenus	Raccourcissement important des délais de traductions et d'affichage des décisions des cours. Révision de l'entente avec le Bureau de traduction, notamment des indicateurs de performance.
La direction des Services judiciaires a entrepris une analyse d'optimisation de flux d'information dans le but d'identifier l'approche optimale à ajouter pour traiter les demandes de traduction des décisions des cours. En parallèle de cette revue interne, le Service a négocié une nouvelle entente avec le Bureau de traduction qui prévoit des délais spécifiques pour le traitement de nos demandes de traduction.	

Priorité 1

Mise en œuvre d'une stratégie détaillée et dynamique de gestion intégrée axée sur les personnes qui supportera les employés durant les efforts de consolidation du Service.

Activité de programme : Services de greffe

Principale initiative : Relocalisation des employés de l'immeuble Lorne (déménagement des employés de l'édifice Lorne)

Résultats escomptés	Amélioration du bien-être des employés. - fournir un environnement de travail adéquat et approprié
Résultats obtenus	TPSGC propose de déménager tout le personnel travaillant à l'édifice Lorne, 90, rue Elgin, Ottawa à l'édifice Thomas D'Arcy McGee, 90, rue Sparks, Ottawa. Nous sommes en train de planifier ce déménagement.
TPSGC a présenté une proposition de déménagement de tout le personnel du Service qui travaille présentement au 90 rue Elgin à Ottawa dans des locaux qui seront aménagés pour le greffe de la Cour d'appel fédérale et de la Cour fédérale au 90 Sparks à Ottawa à l'été 2008.	

Principale initiative : Harmonisation des greffes

Résultats escomptés	Augmentation des services axés sur les citoyens. - améliorer l'utilisation de nos ressources et de fournir au public un point d'accès commun
Résultats obtenus	Achèvement de l'initiative de regroupement de Toronto. Capacité accrue de service de la clientèle des quatre cours, dans les dix points de service du Service au pays. Création officielle et dotation de la Division de la formation opérationnelle.
Le regroupement des bureaux régionaux du Service s'est achevé avec le déménagement du bureau régional de l'Ontario en 2006. Le Service a fait d'énormes progrès en fournissant au personnel des outils, de la formation et des occasions d'échange, afin que chaque employé du greffe connaisse les règles, pratiques et procédures des quatre cours auxquelles il fournit son appui. Soulignons la création de la Division de la formation opérationnelle, qui offre	

Services judiciaires

Ces services consistent à fournir des services aux juges et aux protonotaires ainsi qu'aux cadres supérieurs, aux adjoints judiciaires, aux employés de la bibliothèque, aux réviseurs/jurilinguistes, aux auxiliaires juridiques et aux autres membres du personnel fournissant des services directs aux juges.

Ressources financières

Dépenses prévues	22,1 M\$	
Autorisations	23,8 M\$	
Dépenses réelles	24,1 M\$	

Ressources humaines

Prévues (ETP)		Autorisations		Différence
228	217		11	

ETP – Equivalent temps plein

Services ministériels (services internes)

Prière de se reporter au texte de la section IV, Autres sujets d'intérêt.

Analyse par activité de programme

Résultat stratégique

Le Service vise l'atteinte du résultat stratégique suivant :

Le public a accès, de façon efficace et équitable, au processus judiciaire de la Cour d'appel fédérale, de la Cour fédérale, de la Cour d'appel de la cour martiale du Canada et de la Cour canadienne de l'impôt en temps opportun, dans l'une ou l'autre des langues officielles.

Architecture des activités du programme

L'architecture des activités du programme est formée de trois activités : les Services de greffe, les Services judiciaires et les Services ministériels.

Services de greffe

Ces services consistent à offrir aux tribunaux les services auxiliaires relatifs à la procédure. Le greffe traite les documents déposés par les plaideurs ou destinés à ces derniers, s'occupe des audiences, dresse le compte rendu, informe les plaideurs, archive les dossiers et les bases de données nécessaires aux Cours et produit des actes juridiques afin de faire exécuter les décisions.

Ressources financières

Dépenses prévues	Autorisations	Dépenses réelles
40,1 M\$	43,2 M\$	42,5 M\$

Ressources humaines

Prévues (ETP)	Autorisations	Différence
427	389	38

ETP – Equivalent temps plein

SECTION II - ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE

judiciaires, on s'attend à ce que le service augmente ses activités à l'échelle internationale.

Harmonisation avec les secteurs de résultats du gouvernement du Canada

Le Service a un objectif stratégique, à savoir :

Le public a accès, de façon efficace et équitable, aux processus judiciaires de la Cour d'appel fédérale, de la Cour fédérale, de la Cour d'appel de la cour martiale du Canada et de la Cour canadienne de l'impôt, en temps opportun, dans l'une ou l'autre des langues officielles.

Le rendement du Canada 2006 est divisé en quatre secteurs stratégiques : les affaires économiques, sociales, internationales et gouvernementales. L'objectif stratégique du Service s'harmonise avec le secteur des affaires gouvernementales puisqu'il soutient les Cours qui, de par leurs décisions, assistent l'appareil gouvernemental, et ce, tout en conservant leur indépendance.

Il faut noter, par ailleurs que le Service maintient des échanges avec d'autres pays, dont la Chine, la Russie et l'Australie ainsi qu'avec les Nations Unies, qui en appellent à notre expertise dans le domaine de l'administration des cours. Nous répondons habituellement à ces demandes en collaboration avec le Bureau de la magistrature fédérale et l'Institut national de la magistrature. Puisque de nombreux autres pays réévaluent leurs services et leurs procédures

La question du recrutement et de la rétention de la main-d'œuvre demeure une préoccupation primordiale pour le Service. Avec le départ prévu de 20 p. 100 de notre effectif d'ici les trois prochaines années, nous devons accélérer le recrutement et vraisemblablement agir de concert avec d'autres ministères afin de combler nos postes vacants. Notre difficulté à recruter du personnel en ressources humaines limite notre capacité à élaborer et à mettre en œuvre un plan de relève. À cet égard, des fonds additionnels ont été demandés afin que le Service puisse mettre en œuvre plusieurs initiatives découlant de la Loi sur la modernisation et découlant, particulièrement de la Loi sur l'emploi.

Risques, difficultés et possibilités offertes

À ce chapitre, le Service a travaillé sur plusieurs aspects de sa plateforme technologique. Nous avons notamment migré vers un système commun de courriel ce qui permettra l'ajout de nouvelles applications et facilitera la mise à niveau de ce dernières. Notre grand défi est la mise en œuvre d'un nouveau système de gestion des instances. Ce système constituera la plateforme commune pour toutes les cours et constituera une source primaire quant à la mise en œuvre de notre cadre de gestion du rendement.

Implantation de la nouvelle technologie

Le Service poursuit ses efforts quant à l'élaboration d'une planification intégrée des activités. Les bureaux régionaux ont amorcé un exercice de planification basé sur les priorités stratégiques du Service. Au cours de la dernière année, le Service a examiné les recommandations faites dans le cadre de l'évaluation du cadre de responsabilisation de gestion (CRG). Plusieurs des points amenés par le Secrétaire du Conseil du Trésor (SCT) ont été mis en œuvre. Nous travaillons toujours sur le Cadre de gestion de la performance qui sera finalisé au cours de l'exercice 2007-2008.

Modernisation de notre méthode de planification

Immigration Canada (CIC), l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) et la Commission de l'Immigration et du Statut de Réfugié du Canada (CISRC) afin d'évaluer le plus possible la charge de travail à venir des quatre cours. Le maintien de ces relations permettra au Service de mieux cerner et évaluer les facteurs externes. Toutefois, dans le cadre de ces relations, il doit préserver son indépendance judiciaire tout en tentant de prévoir l'incidence potentielle des initiatives du gouvernement fédéral sur la capacité de fournir un service efficace aux quatre cours.

Le Service est entièrement financé par des crédits parlementaires annuels. Par ailleurs, il facture des droits de dépôt et touche des amendes ainsi que le produit de la vente de documents, y compris jugements et ordonnances. Il s'agit de recettes non disponibles qu'il est tenu de verser au Trésor du gouvernement du Canada.

À la demande du juge en chef, quatre protonotaires ont été nommés à la Cour fédérale entre 1999 et 2003. De plus, cinq nouveaux juges suppléants ont été nommés à la Cour fédérale depuis 2004. En décembre 2006, le Service a obtenu un financement temporaire pour ces postes, pour les exercices 2006-2007 et 2007-2008, mais il doit demander du financement à chaque année, bien qu'il s'agisse de besoins constants. Ce qui prend beaucoup de temps aux dirigeants du Service. Le Service continuera à travailler avec le Secrétariat du Conseil du Trésor et avec d'autres partenaires afin de trouver une solution permettant un financement permanent de ces enjeux stratégiques.

Notons aussi que le Service a absorbé, au fil des ans, certaines dépenses supplémentaires, ce qui a augmenté la tension financière de l'organisation. Par exemple, il a absorbé les coûts entraînés par la compression des dépenses dans le domaine de l'approvisionnement, à la suite de l'étude des dépenses effectuée par le gouvernement il y a trois ans – car bien peu d'économies d'approvisionnement étaient en fait réalisables dans les postes les plus importants pour le Service : traduction, sténographie judiciaire, etc.

Comme il est consigné dans les Comptes publics du Canada pour 2006-2007, le Service a reçu 67 millions de dollars du Parlement. Les dépenses réelles se chiffrent à 66,6 millions de dollars, il en résulte un mince excédent de 0,4 million de dollars.

Contexte

La planification et le cadre de fonctionnement doivent tenir compte du fait que le Service n'exerce aucun contrôle sur les facteurs qui influent sur le nombre d'affaires soumises à chacune des quatre cours. La charge de travail de la Cour fédérale, par exemple, est intrinsèquement liée au nombre de demandes d'asile que traite la Commission de l'immigration et du statut de réfugié (CISR). De même, tout changement apporté à une loi fédérale peut, à tout moment, influencer sur la charge de travail des cours. D'ailleurs la dernière décision rendue par la Cour suprême dans l'affaire *Charkaoui* quant à la question de l'émission des certificats de sécurité aura des incidences sur les procédures légales, et entraînera probablement un recours plus grand à nos cours, particulièrement à la Cour fédérale.

Cet environnement imprévisible oblige le Service à s'adapter rapidement à la demande et à se tenir au fait des éléments législatifs qui influent sur la charge de travail des quatre cours. Dans ces circonstances, le Service entretient des relations suivies avec d'autres entités fédérales tel que Citoyenneté et

Rendement global

Environnement opérationnel

Au cours du dernier exercice financier, le Service s'est particulièrement attaché à mettre en place le cadre de fonctionnement de la mise en œuvre de nouvelles technologies pour optimiser la prestation de nos services et assurer une application cohérente et commune à la gestion des instances. Pour ce faire, nous avons amorcé des études de faisabilité pour mieux évaluer les impacts financiers pour le Service et pour voir comment chacune de ces technologies pourront mieux s'intégrer.

Parallèlement à notre souci de miser sur des technologies émergentes, nous avons identifié des façons concrètes de préparation de la relève. Ainsi, nous prévoyons mettre en œuvre un programme de développement des agents de greffe afin de recruter et de maintenir le personnel en place et de faciliter le recrutement externe. La question du maintien et du développement de nos ressources demeure une préoccupation majeure. Le vieillissement de la population et la dynamique particulière caractérisant le service sous les quatre cours constituent des problèmes importants au Service.

De plus, nous soulignons que le Service possède une réputation enviable au niveau international et qu'il participe activement à certains partenariats avec, notamment, la Russie, l'Ukraine et la Chine. D'ailleurs des juges chinois sont venus en formation de six semaines afin d'étudier les procédures utilisées au greffe. Toutefois, nos activités de sensibilisation à l'échelle nationale sont plus modestes et devront être augmentées au cours des prochaines années afin de souligner le rôle du Service dans l'administration de la justice.

Ressources humaines

2006-2007	Prévues	Réelles	Différence
	655	606	49

Priorités ministérielles

SOMMAIRE DU RENDEMENT

Résultat stratégique : Le public a accès de façon efficace et équitable, aux processus judiciaires de la Cour d'appel fédérale, de la Cour fédérale, de la Cour d'appel de la cour maritale du Canada et de la Cour canadienne de l'impôt en temps opportun, dans l'une ou l'autre des langues officielles.

(en million de dollars)	Priorité 1	Services de greffe	Services judiciaires	Le Service a	Sommaire du rendement	Dépenses prévues	Dépenses réelles
	Mise en œuvre d'une stratégie globale de gestion intégrée axée sur les personnes qui supporteront les efforts de consolidation du Service	Les initiatives prévues pour appuyer cette priorité devraient soutenir les efforts de regroupement en fournissant à tous les employés un environnement de travail qui répond à leurs objectifs et aspirations.	Services de greffe	complet la colocation du bureau régional de l'Ontario qui permet une approche intégrée du service à la clientèle. Des initiatives spécifiques ont été définies afin de poursuivre notre stratégie de planification de la compétence.		0,35	0,2

¹ Un protonotaire est un officier de justice de la Cour fédérale nommé par le gouverneur en conseil en vertu de l'article 12 de la *Loi sur les Cours fédérales* et dont le travail consiste à accélérer le règlement de certains dossiers. Les protonotaires sont chargés de plus de 75 p. 100 des instances de la Cour fédérale assujetties à un régime de gestion des cas. Pour en savoir plus, consulter les articles 50 et 51 des *Règles de la Cour fédérale* (voir <http://lois.justice.gc.ca/fr/F-7/DORS-98-106/index.html>).

	62,2 M\$	67 M\$	66,6 M\$
	Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles
		2006-2007	

Ressources financières

Le Service assure l'accessibilité du public aux tribunaux en offrant ses services dans ses bureaux en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, au Québec, en Ontario, au Manitoba, en Alberta et en Colombie-Britannique. De plus, des salles d'audience et des services du greffe sont disponibles grâce à des ententes conclues avec les gouvernements du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve et Labrador, de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Saskatchewan, des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon et du Nunavut.

- fournir aux parties et à leur avocat des services liés aux audiences;
- informer les parties des règles de pratique, directives et procédures;
- assurer la tenue des dossiers des tribunaux;
- s'occuper des documents déposés par les parties ou destinés à ces dernières et enregistrer les actes de procédure;
- agir comme dépositaire pour les personnes qui souhaitent l'exécution des décisions rendues par les cours et par des tribunaux administratifs fédéraux, comme le Conseil canadien des relations industrielles et le Tribunal canadien des droits de la personne;
- fournir aux juges, aux protonotaires¹ et au personnel des services de bibliothèque, des locaux et des services de sécurité appropriés.

Le Service voit à ce que le public jouisse d'un accès en temps opportun à un processus efficace, équitable de règlement des litiges devant les quatre Cours, tout en assurant l'indépendance judiciaire.

Le Service administratif des tribunaux judiciaires doit répondre aux besoins des tribunaux et garantir l'accessibilité du public aux tribunaux et à leurs dossiers. Les fonctions spécifiques du Service incluent:

La Cour canadienne de l'impôt a compétence exclusive pour entendre les appels et renvois découlant de l'application de douze lois du Parlement. La majorité des causes ont trait à l'impôt sur le revenu, à la taxe sur les produits et services ou à l'assurance-emploi. Bien que de nombreux appels soient assujettis à une procédure semblable à celle de la Cour fédérale, les appels interjetés selon ce qu'on appelle la « procédure informelle » sont entendus d'une manière informelle et le plus rapidement possible, dans la mesure où les circonstances et l'équité le permettent. En vertu du paragraphe 4.(1) de la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, celle-ci est composée d'un juge en chef, d'un juge en chef adjoint et d'au plus vingt autres juges. Au 31 mars 2007, la Cour canadienne de l'impôt était composée du juge en chef, du juge en chef adjoint, de dix-sept juges, de cinq surnuméraires et de six suppléants. Pour un complément d'information sur la Cour canadienne de l'impôt, visiter le site <http://www.tcc-ccl.gc.ca>.

La Cour d'appel de la cour martiale du Canada a principalement pour fonction d'entendre les appels contestant des décisions rendues par une cour martiale. Les cours martiales sont des tribunaux militaires constitués en vertu de la *Loi sur la défense nationale*, qui jugent les affaires relevant du *Code de discipline militaire*, lequel se trouve aux parties III et VII de cette dernière loi. Sont membres de cette Cour les juges de la Cour d'appel fédérale et de la Cour fédérale ainsi que les juges de première instance et d'appel en exercice des cours supérieures provinciales. Au 31 mars 2007, la Cour d'appel de la cour martiale du Canada était composée d'un juge en chef et de soixante et un autres juges. Pour en savoir davantage sur la Cour d'appel de la cour martiale du Canada, consulter le site <http://www.cmac.gc.ca>.

d'appel fédérale (voir plus haut). Ainsi, c'est de la Cour fédérale que relèvent les demandes de contrôle judiciaire visant les décisions rendues par la Commission de l'immigration et du statut de réfugié. En vertu du paragraphe 5.1(1) de la *Loi sur les Cours fédérales*, elle doit être composée d'un juge en chef et de trente-deux juges à temps plein. Au 31 mars 2007, elle était composée du juge en chef et de vingt-sept juges à temps plein, de trois juges surnuméraires, de cinq juges suppléants et de cinq protonotaires. Pour en savoir plus sur la Cour fédérale, prière de consulter le site <http://www.fct-ct.gc.ca>.

Renseignements sommaires

Raison d'être

Le rôle du Service est de fournir des services administratifs (services de greffe, services judiciaires et services intégrés) à quatre tribunaux de droit : la Cour d'appel fédérale, la Cour fédérale, la Cour d'appel de la cour martiale du Canada et la Cour canadienne de l'impôt. Ces services permettent aux particuliers, aux sociétés, aux organismes et au gouvernement fédéral de saisir ces cours de leurs litiges et d'autres questions et permettent à celles-ci d'entendre et de régler les affaires dont elles sont saisies de façon équitable, rapide et des plus efficaces.

Les cours

Les quatre Cours que sert le Service administratif des tribunaux judiciaires sont des cours supérieures d'archives. Elles sont créées par le Parlement du Canada en vertu du pouvoir d'établir des tribunaux « pour la meilleure administration du Canada », pouvoir conféré par l'article 101 de la *Loi constitutionnelle de 1867*.

La Cour d'appel fédérale entend les appels visant les décisions de la Cour fédérale et de la Cour canadienne de l'impôt, ainsi que d'autres appels visant les décisions de tribunaux administratifs fédéraux prévus par la loi. Elle a aussi compétence exclusive pour connaître des demandes de contrôle judiciaire visant les décisions de 14 commissions, offices, conseils ou autres tribunaux énumérés à l'article 28 de la *Loi sur les Cours fédérales* (voir <http://lois.justice.gc.ca/tr/F-7/index.html>). Les parties à un litige tranché par la Cour d'appel fédérale peuvent obtenir l'autorisation d'interjeter appel auprès de la Cour suprême du Canada si l'affaire met en cause une question d'importance pour le public. En vertu du paragraphe 5.(1) de la *Loi sur les Cours fédérales*, la Cour d'appel fédérale doit être composée d'un juge en chef et de 12 autres juges. Au 31 mars 2007, elle était composée du juge en chef, de dix juges et de deux juges surnuméraires. Pour un complément d'information sur la Cour d'appel fédérale, consulter le site <http://www.fca-cat.gc.ca>.

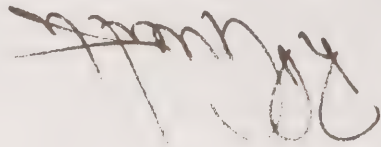
La Cour fédérale est un tribunal de première instance. Elle a compétence en première instance – mais non compétence exclusive – à l'égard des affaires où la Couronne est partie (y compris les revendications liées au droit autochtone), des instances touchant le droit de l'amirauté et la propriété intellectuelle, et des appels interjetés en vertu d'approximativement 100 lois fédérales. Elle a aussi compétence exclusive pour connaître les affaires de sécurité nationale et des demandes de contrôle judiciaire visant tous les offices fédéraux, commissions et tribunaux ne relevant pas de la Cour

Déclaration de la direction

Je soumetts, aux fins de dépôt au Parlement, le Rapport ministériel sur le rendement (RMR) de 2006-2007 du Service administratif des tribunaux judiciaires.

Le présent document a été préparé conformément aux principes de présentation des rapports énoncés dans le Guide de préparation de la Partie III du Budget des dépenses 2006-2007 : Rapports sur les plans et les priorités et Rapports ministériels sur le rendement:

- Il est conforme aux exigences précises de déclaration figurant dans les lignes directrices du Secrétariat du Conseil du Trésor;
- Il repose sur le résultat stratégique et sur l'architecture des activités de programme du ministère approuvés par le Conseil du Trésor;
- Il présente une information cohérente, complète, équilibrée et fiable;
- Il fournit une base pour la reddition de comptes à l'égard des résultats obtenus avec les ressources et les autorisations qui lui sont confiées;
- Il rend compte de la situation financière en fonction des montants approuvés des budgets des dépenses et des Comptes publics du Canada.



Nom : Raymond P. Guenette

Titre : Administrateur en chef par intérim

Message de l'administrateur en chef par intérim

C'est avec plaisir que je dépose le Rapport de rendement du Service administratif des tribunaux judiciaires (ci-après également appelé « le Service ») pour la période se terminant le 31 mars 2007.

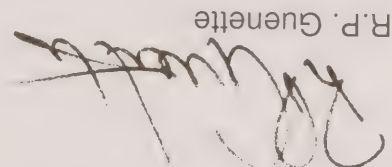
Ce rapport a pour but d'expliquer aux Canadiens et aux Canadiennes de quelle manière les réalisations du Service font une différence dans leur vie. Il rend également des comptes sur les engagements pris dans le *Rapport sur les plans et priorités de 2006-2007*.

Le Service poursuit son mandat qui consiste du soutien et les services à la Cour d'appel fédérale, à la Cour fédérale, à la Cour d'appel de la cour martiale du Canada et à la Cour canadienne de l'impôt. Son rôle consiste de rendre ces cours accessible au public qui cherche réparation judiciaire, et ce, tout en protégeant l'indépendance judiciaire. Pour ce faire, le Service travaille en étroite collaboration avec les quatre juges en chef afin de déterminer de façon précise les besoins de chacune des cours en matière de services de soutien et les champs d'action qui se prêtent à une synergie de nature à optimiser le niveau actuel de nos ressources.

Le Service oriente ses efforts et ses ressources dans la mise en œuvre de la technologie de pointe pour la gestion des instances. L'expansion du dépôt électronique, en y incluant notamment les certificats de revenu concrétise nos avancées dans ce domaine. D'ailleurs, la relocalisation de notre bureau régional de l'Ontario nous a permis d'intégrer des salles d'audience à la fine pointe de la technologie permettant ainsi aux parties de transmettre et d'analyser des dossiers plus facilement. Ces projets ne sont qu'à leurs premiers balbutiements mais ils permettront bientôt de révolutionner l'accès aux services judiciaires pour tous les Canadiens et Canadiennes.

Outre nos efforts en matière de capacité technologique, je souligne qu'il faut redoubler d'efforts et de créativité pour conserver et attirer de nouveaux talents. Nous avons poursuivi notre travail pour la planification de la relève, mais notre défi est loin d'être réalisé.

Je tiens donc à exprimer mes remerciements sincères aux juges en chef, aux juges et aux protonotaires pour leur soutien, au personnel du Service pour son engagement indéfectible envers l'excellence dans la prestation des services ainsi qu'aux fonctionnaires de plusieurs provinces et territoires.


R.P. Guenette

SECTION I – SURVIVAL

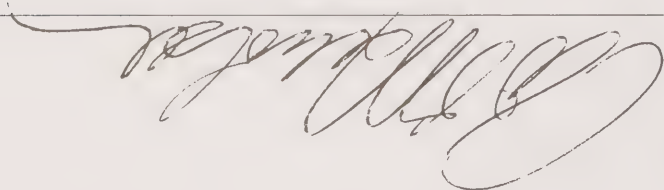
Table des matières

1	SECTION I – SURVOL
2	MESSAGE DE L'ADMINISTRATEUR EN CHEF PAR INTÉRIM
4	RENSEIGNEMENTS SOMMAIRES
7	Priorités ministérielles
7	RENDEMENT GLOBAL
8	Environnement opérationnel
8	Situation financière
9	Contexte
11	Harmonisation avec les secteurs de résultats du gouvernement du Canada
13	SECTION II - ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE
14	ANALYSE PAR ACTIVITÉ DE PROGRAMME
14	Résultat stratégique
14	Architecture des activités du programme
23	SECTION III - RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES
24	RENSEIGNEMENTS SUR L'ORGANISATION
24	Structure organisationnelle
26	Tableau 1 : Comparaison des dépenses prévues et des dépenses réelles
27	Tableau 2 : Ressources par activité de programme
28	Tableau 3 : Postes votés et législatifs
29	Tableau 4 : Services reçus à titre gracieux
30	Tableau 5 : Sources des revenus disponibles et non disponibles
31	Tableau 6 : Besoins en ressources par direction
33	Tableau 7 : Renseignements sur les dépenses de projets
34	Tableau 8 : États financiers des ministères et agences du gouvernement du Canada
51	Tableau 9 : Réponses aux comités parlementaires, aux vérifications et aux évaluations
51	Tableau 10 : Politiques concernant les voyages
53	SECTION IV – AUTRES SUJETS D'INTÉRÊT
54	SERVICES MINISTÉRIELS
58	Bureaux du Service administratif des tribunaux judiciaires

**SERVICE ADMINISTRATIF DES
TRIBUNAUX JUDICIAIRES**

2006-2007

Rapport ministériel sur le rendement

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Robt Nicholson', is written over a horizontal line.

L'honorable Robert D. Nicholson
Ministre de la Justice et procureur général du
Canada

Avant-propos

Les Rapports ministériels sur le rendement constituent un élément clé du cycle de planification, de surveillance, d'évaluation et de compte rendu des résultats au Parlement et aux Canadiens. Ils sont au cœur de la responsabilisation au gouvernement.

Les ministères et organismes sont invités à préparer leurs rapports d'après les principes du gouvernement du Canada pour la présentation de rapports au Parlement (énoncés dans le *Guide de préparation du Budget des dépenses 2006-2007* disponible à http://www.lbs-sct.gc.ca/ma/dpr/06-07/index_f.asp). Ces principes sont le fondement conceptuel pour la préparation des rapports et s'inscrivent dans les pratiques actuelles recommandées en matière de rapports publics.

Selon ces principes, des rapports efficaces sur le rendement fournissent un compte rendu concis, cohérent, fiable et équilibré du rendement d'une organisation en rapport avec ses plans et les résultats prévus. Ils mettent l'accent sur les résultats en faisant un compte rendu non seulement des activités et des extrants qui ont été réalisés, mais également des progrès accomplis pour atteindre les résultats – les avantages durables pour les Canadiens et la société canadienne. Le rendement y est mis en contexte, il est relié aux plans et aux résultats prévus (on explique les modifications apportées, le cas échéant) et l'on discute des risques et des défis principaux qui ont une incidence sur le rendement de l'organisation. Les rapports efficaces sur le rendement établissent un lien solide entre les ressources et les résultats pour montrer ce que l'on a accompli au moyen d'une gestion rigoureuse des fonds publics. On y rend également compte des résultats réalisés en association avec d'autres organisations gouvernementales et non gouvernementales. En dernier lieu, le rapport est crédible parce que le rendement déclaré y est étayé d'éléments d'information probants et impartiaux.

Le présent Rapport ministériel sur le rendement, ainsi que ceux de beaucoup d'autres organisations, est disponible sur le site Internet du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : http://www.lbs-sct.gc.ca/est-pre_estim_f.asp. Les lecteurs qui veulent obtenir une vue pangouvernementale détaillée de la contribution du gouvernement fédéral au rendement du Canada en tant que nation peuvent consulter *Le rendement du Canada 2006-2007*, qui est disponible en ligne à la même adresse Internet. Structuré en fonction de quatre grands secteurs de dépenses (affaires économiques, affaires sociales, affaires internationales et affaires gouvernementales), le rapport *Le rendement du Canada 2006-2007* sert de document directeur pour les 90 Rapports ministériels sur le rendement et comprend un aperçu global des dépenses réelles pour l'ensemble du gouvernement; on y présente également des faits saillants des rapports sur le rendement des ministères et des organismes. La version électronique du rapport *Le rendement du Canada* comporte des liens vers les Rapports ministériels sur le rendement pertinents qui contiennent de l'information additionnelle sur le rendement et les ressources.

Le gouvernement du Canada s'est engagé à améliorer sans cesse l'information qu'il communique au Parlement et aux Canadiens. La rétroaction des lecteurs est importante pour assurer une amélioration constante des Rapports ministériels sur le rendement et des autres documents relatifs au Budget des dépenses.

On peut adresser ses commentaires ou ses questions à l'adresse suivante :

Direction de la gestion axée sur les résultats
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
L'Esplanade Laurier, Ottawa, Ontario K1A 0R5

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du Budget principal des dépenses.

Partie II – Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

- 1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultats prévus, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont habituellement déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.

- 2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le Budget supplémentaire des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le Budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé deux fois par année, soit un premier document au début novembre et un document final au début mars. Chaque Budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de deux Budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une année donnée.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le
Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2007.

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca.

En vente chez votre librairie local ou par la poste auprès
des Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) KIA 0S5

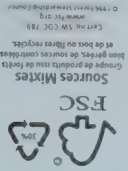
Téléphone : 613-941-5995

Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)

Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)

Internet : <http://publications.gc.ca>

No. de catalogue : BT31-4/93-2007
ISBN 978-0-660-63447-0





Service administratif des tribunaux judiciaires

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2007



Department of Finance Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2007

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans, which is divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organisation's main priorities by strategic outcome(s), program activity(s) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are usually tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an *Appropriation Act*. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled twice a year, the first document in early November and a final document in early March. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. Under special circumstances, more than two Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by the Minister of Public Works and Government Services, 2007.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca.

Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

Catalogue No.: BT31-4/37-2007
ISBN 978-0-660-63448-7



This logo represents the cover stock and the text is printed on a different FSC stock made from 100% Post Consumer Waste.

Foreword

Departmental Performance Reports are a key component in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and Canadians. They are at the heart of accountability in government.

Departments and agencies are encouraged to prepare their reports according to the Government of Canada Reporting Principles (provided in the *Guide to the Preparation of the 2006–2007 Estimates* available at http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr3/06-07/index_e.asp). These principles are the conceptual foundation upon which the reports are prepared and they are consistent with current recommended public reporting practices.

Based on these principles, an effective performance report provides a concise, coherent, reliable, and balanced account of an organization's performance in relation to its plans and expected results. It focuses on results by reporting not only the activities and outputs achieved, but also the progress made towards achieving outcomes - the enduring benefits for Canadians and Canadian society. It sets performance in context, associates performance with plans and expected results (explaining any changes), and discusses the key risks and challenges that affected organizational performance. An effective performance report has strong linkages between resources and results to show what was achieved through the sound stewardship of public funds. It also reports on results realised in partnership with other governmental and non-governmental organisations. Finally, the report is credible because it uses objective, evidenced-based information to substantiate the performance reported.

This Departmental Performance Report, along with those of many other organizations, is available at the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site: <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp>. Readers seeking a high-level, whole of government overview of the federal government's contribution to Canada's performance as a nation should refer to *Canada's Performance 2006–07*, available online at the same Internet address. Structured around four broad spending areas (Economic Affairs, Social Affairs, International Affairs and Government Affairs), *Canada's Performance 2006–07* serves as a guide to the 90 Departmental Performance Reports and includes a whole of government view of actual spending as well as selected highlights from departmental and agency performance reports. The electronic version of *Canada's Performance* links to the relevant Departmental Performance Reports, which contain additional information on performance and resources.

The Government of Canada is committed to continually improving reporting to Parliament and Canadians. The input of readers is important to ensure that Departmental Performance Reports and other Estimates documents are enhanced over time.

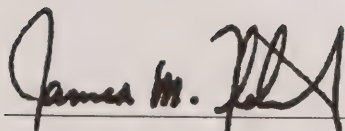
Comments or questions can be directed to:

Results-based Management Directorate
Treasury Board of Canada Secretariat
L'Esplanade Laurier, Ottawa, Ontario K1A 0R5

Department of Finance Canada

Departmental Performance Report

For the period ending
March 31, 2007

A handwritten signature in black ink, appearing to read "James M. Flaherty", is written over a horizontal line.

James M. Flaherty
Minister of Finance

Table of Contents

Section I: Overview	1
Minister's Message.....	1
Management Representation Statement.....	2
List of Abbreviations.....	3
Summary Information.....	5
Summary of Performance in Relation to the Departmental Strategic Outcome, Program Activities, Results, and Priorities	5
Overall Departmental Performance—Departmental Priorities	10
Operating Environment and Context.....	15
Key Partners and Clients	15
Link to the Government of Canada Outcomes	19
Section II: Analysis of Program Activities by Strategic Outcome	20
Strategic outcome	20
Program Activity 1: Tax Policy.....	21
Program Activity 2: Economic and Fiscal Policy.....	28
Program Activity 3: Financial Sector Policy	33
Program Activity 4: Economic Development and Corporate Finance.....	44
Program Activity 5: Federal-Provincial Relations and Social Policy	49
Program Activity 6: International Trade and Finance	57
Program Activity 7: Public Debt	64
Program Activity 8: Domestic Coinage.....	68
Program Activity 9: Transfer Payments to Provinces and Territories	70
Program Activity 10: International Financial Organizations	74
Section III: Supplementary Information	76
Organizational Information	76
Governance.....	77
Financial Performance	78
Table 1: Comparison of Planned to Actual Spending (including FTEs).....	79
Table 2: Resources by Program Activity.....	81
Table 3: Voted and Statutory Items	84
Table 4: Services Received Without Charge	86
Table 5: Loans, Investments, and Advances (Non-budgetary)	87
Table 6: Sources of Respendable and Non-respendable Revenue	88
Table 7: Resource Requirements by Branch.....	95
Table 8-A: <i>User Fees Act</i>	98
Table 8-B: <i>Policy on Service Standards for External Fees</i>	99
Table 9: Major Regulatory Initiatives.....	99
Table 10: Transfer Payment Programs (TPPs)	99
Table 11: Horizontal Initiatives.....	99
Table 12: Department of Finance Canada Financial Statements (unaudited) for the year ended March 31, 2007	100
Table 13: Response to Parliamentary Committees and Audits and Evaluations for the 2006–07 Fiscal Year	143
Table 14: Sustainable Development Strategy	145
Table 15: Travel Policies	147
Comparison to the Treasury Board <i>Travel Directive</i> , Rates and Allowances	147
Section IV: Other Items of Interest	148
Renewal of the Human Resources Plan.....	148
Modernizing the Staffing Process at the Department of Finance Canada.....	149

Integrated Planning and Resource Allocation Framework	150
List of Statutory Reports and Other Departmental Reports	151
Contacts for Further Information and Websites.....	152

Section I: Overview

Minister's Message

The Department of Finance Canada plays a leadership role in helping the government create a strong and sustainable economic environment, resulting in increasing standards of living and improved quality of life for Canadians. Sound fiscal management and a sustainable and productive economy are keys to Canada being able to draw maximum benefit from opportunities to enhance the health and social well-being of all Canadians.

Canadians have every reason to be proud of our country's economic performance. We are experiencing the second-longest period of economic expansion in our history. Core inflation is within our target range of 1 to 3 per cent. Our unemployment rate is at its lowest level in 30 years, with more Canadians working than ever before. We are on the best fiscal footing of any country in the G7.

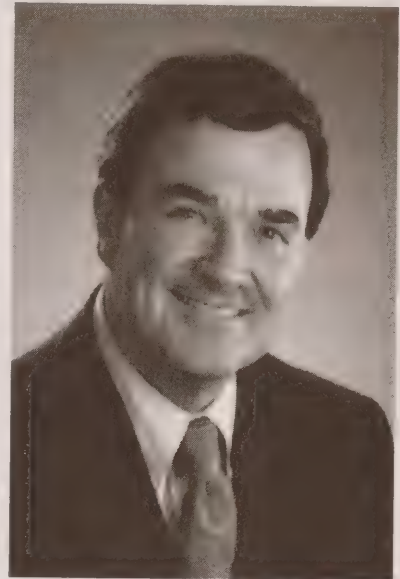
Our fundamentals are solid, but we cannot afford to be complacent. We need to become more innovative and competitive than ever before. We need to create a climate for even greater growth and prosperity in the years to come.

Canada's New Government is doing just that, and many of its key initiatives to address the priorities of Canadians are being spearheaded by the Department of Finance Canada. Budget 2006 delivered on many of the key priorities and commitments outlined in the Speech from the Throne, including reducing the goods and services tax and lowering personal income taxes for all taxpayers.

In November 2006, we introduced *Advantage Canada*, our long-term economic plan that will strengthen Canada's future and improve the quality of life for all Canadians.

Building on this plan, Budget 2007 marked a significant step forward. It strengthens the federation by restoring much-needed fiscal balance. It means tax relief for families and businesses, and predictable, long-term funding for post-secondary education, social assistance, and social services. Budget 2007 also includes leadership measures for reducing our federal debt and delivering support for clean air and climate change projects.

Strengthened by the achievements highlighted in this annual performance report, the Department of Finance Canada will continue to focus on key economic and social policies that will further improve the standard of living and quality of life enjoyed by Canadians, their families, and their communities in the years to come.



The Honourable James M. Flaherty

Management Representation Statement

I submit for tabling in Parliament the 2006–07 *Departmental Performance Report* for the Department of Finance Canada.

This document has been prepared based on the reporting principles contained in the *Guide to the Preparation of Part III of the 2006–2007 Estimates: Reports on Plans and Priorities and Departmental Performance Reports*.

- It adheres to the specific reporting requirements outlined in the Treasury Board of Canada Secretariat guidance.
- It is based on the Department's Strategic Outcome and Program Activity Architecture structure that were approved by the Treasury Board.
- It presents consistent, comprehensive, balanced, and reliable information.
- It provides a basis of accountability for the results achieved with the resources and authorities entrusted to it.
- It reports finances based on approved numbers from the Estimates and the Public Accounts of Canada.



Rob Wright
Deputy Minister

List of Abbreviations

The following abbreviations are used in this report:

AML	Anti-money laundering
APEC	Asia–Pacific Economic Council
APG	Asia–Pacific Group on Money Laundering
ASU	Aircraft Sector Understanding
ATF	Anti-terrorist financing
ATSC	Air Travellers' Security Charge
CCA	Capital cost allowance
CDIC	Canada Deposit Insurance Corporation
CHT	Canada Health Transfer
CHST	Canada Health and Social Transfer
CITT	Canadian International Trade Tribunal
CLC	Canada Lands Company
CPB	Canada Premium Bond
CPI	Consumer Price Index
CPP	Canada Pension Plan
CPPIB	Canada Pension Plan Investment Board
CRF	Consolidated Revenue Fund
CSB	Canada Savings Bonds
CST	Canada Social Transfer
DTC	Disability tax credit
EBRD	European Bank for Reconstruction and Development
EDC	Export Development Canada
EITI	Extractive Industries Transparency Initiative
EU	European Union
FATF	Financial Action Task Force on Money Laundering
FIPA	Foreign Investment Protection and Promotion Agreements
FNGST	First Nations GST Agreements
FPR	Foreign property rule
FSAP	Financial Sector Assessment Program
FTA	Free Trade Agreement
G7	Group of seven leading industrialized countries
G8	G7 nations plus Russia
G10	G7 nations plus Belgium, the Netherlands, Sweden, and Switzerland
G20	The members of the G20 are the finance ministers and central bank governors of 19 countries, plus the European Union
GDP	Gross Domestic Product
GEF	Global Environment Facility
GST/HST	Goods and Services Tax / Harmonized Sales Tax
IAE	International Assistance Envelope
IDA	International Development Association
IFI	International Financial Institution
IMET	Integrated Market Enforcement Team
IMF	International Monetary Fund
M&P	Manufacturing and processing sector
METC	Medical expense tax credit
MDRI	Multilateral Debt Relief Initiative
MOU	Memorandum of understanding

NAFTA	North American Free Trade Agreement
NASTC	North American Steel Trade Committee
NICML	National Initiative to Combat Money Laundering
NRTEE	National Round Table on the Environment and the Economy
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development
OSFI	Office of the Superintendent of Financial Institutions
PAA	Program Activity Architecture
PRGF	Poverty Reduction and Growth Facility
R&D	Research and Development
RCM	Royal Canadian Mint
RDP	Retail Debt Program
RTA	Reciprocal taxation agreement
S&T	Science and technology
SDR	Special Drawing Right
SDS	Sustainable Development Strategy
SEA	Strategic environmental assessment
SFT	Speech from the Throne
SPP	Security and Prosperity Partnership
SR&ED	Scientific Research and Experimental Development
TCA	Tax Collection Agreement
TFF	Territorial Formula Financing
WITB	Working Income Tax Benefit
WTO	World Trade Organization

Summary Information

Department's reason for existence

The goal of the Department of Finance Canada is to foster a strong economy, resulting in higher standards of living and an improved quality of life for all Canadians.

Financial Resources (\$ thousands)

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
\$73,952,320	\$74,101,307	\$73,875,346

Human Resources (Full-time Equivalents—FTEs)

Planned	Actual	Difference
901	790	111

Summary of Performance in Relation to the Departmental Strategic Outcome, Program Activities, Results, and Priorities

The following table provides an overview of the Department's strategic outcome, a listing of its ongoing priorities, and the associated financial resources for the 2006–07 fiscal year.

Strategic Outcome A strong and sustainable economy, resulting in increasing standards of living and improved quality of life for Canadians.		
Departmental Priorities	Planned Spending	Actual Spending
	Financial resources (\$ thousands)	
Priority 1: Sound Fiscal Management	34,503,746	34,350,873
Priority 2: Sustainable Economic Growth	38,500	37,261
Priority 3: Sound Social Policy Framework	38,660,839	38,467,069
Priority 4: Effective International Presence	749,235	1,020,143
Total Department of Finance Canada	73,952,320	73,875,346

The following table provides a list of the program activities of the Department, with their expected results and performance status. Performance status was measured using the following four categories: Exceeded expectations; Successfully met expectations; On track to meet expectations; and Not yet met expectations. Additionally, the table demonstrates the relation of each program activity and its expected results to the various departmental priorities. Finally, we have linked the expected results of each program activity to financial resources.

Program Activity / Expected Results	Performance Status	Priority Supported	Planned Spending	Actual Spending
			Financial resources (\$ thousands)	
Tax Policy				
Competitive, efficient, and fair personal, corporate, sales, and excise tax systems	Successfully met expectations	1, 2, 3	25,899	25,405
Improved coordination of the federal tax system with those of provinces, Aboriginal governments, and other countries	Successfully met expectations	1, 2, 3	3,915	3,618
High-quality research and evaluation	Successfully met expectations	1, 2, 3	1,928	1,782
Total			31,742	30,805
Economic and Fiscal Policy				
Transparent fiscal planning and sustainable fiscal policy	On track to meet expectations	1	5,980	5,790
Effective monitoring and forecasting of economic performance	Successfully met expectations	2	5,477	6,084
Effective briefing and advice on a wide range of economic questions	Successfully met expectations	2	1,758	1,313
Understanding of and contribution to international economic policies and reforms	Successfully met expectations	4	1,758	1,313
Total			14,973	14,500
Financial Sector Policy				
Stable low-cost financing for the Government of Canada	Successfully met expectations	1	1,006	78,566
A well-functioning market in Government of Canada securities	Successfully met expectations	1	1,005	756
Effective management of Canada's official international reserves	Successfully met expectations	1	2,009	1,513
A sound borrowing framework for Crown entities	Successfully met expectations	1	2,344	2,230
A supply of coinage at a reasonable cost	Successfully met expectations	1	320	304

Program Activity / Expected Results	Performance Status	Priority Supported	Planned Spending	Actual Spending
			Financial resources (\$ thousands)	
A regulatory framework that promotes the soundness, efficiency, and competitiveness of Canada's financial sector and serves the needs of individuals, business, and the economy	Successfully met expectations	2	8,415	8,255
A sound legislative and regulatory framework for federally regulated defined benefit pension plans	Successfully met expectations	3	1,201	1,082
Effective framework for investment of CPP funds * Expenditures are recovered from Human Resources and Social Development Canada	Successfully met expectations	3	0	0
A world-class anti-money laundering (AML) and anti-terrorist financing (ATF) framework	Successfully met expectations / On track to meet expectations	4	2,403	2,531
Effective support for Canada's presidency of the Financial Action Task Force	Successfully met expectations	4	2,402	1,206
Other: Advances pursuant to subsection 13(1) of the <i>Financial Consumer Agency of Canada Act</i> —A world-class AML and ATF framework	Not applicable	1		5,000
Total			21,105	101,443
Economic Development and Corporate Finance				
A thorough assessment of operating and capital funding related to economic development and policy proposals	Successfully met expectations	1	2,402	2,340
Sound advice to the Minister on economic proposals	Successfully met expectations	2	2,402	2,340
Enhanced productivity and economic growth through other governmental initiatives	Successfully met expectations	2	2,882	2,807
Improved awareness of the requirements and departmental process for conducting strategic environmental assessments	Successfully met expectations	2	320	312
Total			8,006	7,799

Program Activity / Expected Results	Performance Status	Priority Supported	Planned Spending	Actual Spending
			Financial resources (\$ thousands)	
Federal-Provincial Relations and Social Policy				
Implementation of new formula for Equalization and Territorial Financing Formula	Successfully met expectations	3	9,388	5,932
Determination of the most appropriate arrangements for post-secondary education and training	Successfully met expectations	3	3,251	3,518
Effective implementation of government social policy priorities	Successfully met expectations	3	4,590	5,047
Total			17,229	14,497
International Trade and Finance				
Stronger international trading system and more open markets	Successfully met expectations	2	6,665	5,882
Policy positions and proposals that improve prospects for global economic and financial stability and better financial governance	Successfully met expectations	4	4,095	3,712
Effective international initiatives to strengthen developing economies	Successfully met expectations	4	5,237	5,309
Total			15,997	14,903
Public Debt				
Stable low-cost financing for the Government of Canada	Successfully met expectations	1	34,289,955	34,020,772
A well-functioning market in Government of Canada securities* * Expenditures are reported under the Financial Sector Policy program activity	Successfully met expectations	1	0	0
A cost-effective retail debt program	On track to meet expectations	1	105,045	87,732
Total			34,395,000	34,108,504
Domestic Coinage				
A supply of coinage at a reasonable cost	Successfully met expectations	1	83,100	135,602
Total			83,100	135,602

Program Activity / Expected Results	Performance Status	Priority Supported	Planned Spending	Actual Spending
			Financial resources (\$ thousands)	
Transfer Payments				
Financial support for Canadian provinces and territories to assist them in providing public services, universally accessible health care services, post-secondary education, and social assistance	Successfully met expectations	3	38,631,828	38,441,221
Total			38,631,828	38,441,221
International Financial Organizations				
Payments to international organizations and Canadian creditors consistent with the government's commitments	Successfully met expectations	4	733,340	1,006,072
Total			733,340	1,006,072
Total Department of Finance Canada			73,952,320	73,875,346

Overall Departmental Performance—Departmental Priorities

Introduction

At the heart of its role in developing sound economic and fiscal policy for the government, the Department's plan of action for 2006–07 was guided by four key priorities: ensuring sound fiscal management; fostering sustainable economic growth; strengthening a sound social policy framework; and maintaining an effective international presence.

Sound Fiscal Management

A strong economy requires sensible, strong financial management and leadership. Canada's solid macroeconomic framework, which includes transparent fiscal management, underpins healthy economic growth and helps ensure the sustainability of our social safety net. A sound fiscal structure also includes a competitive, efficient, and fair tax system to promote economic growth, create jobs, and increase living standards in a fiscally sustainable manner.

These strengths have placed Canadians in a good position to capitalize on both domestic and global economic opportunities. This has allowed the government to reduce the public debt burden and, in turn, invest in important economic and social priorities, while also delivering significant tax relief to all Canadians.

The 2006 Speech from the Throne outlined plans to help working Canadians and their families by reducing the tax burden on all Canadians. More specifically, the Speech called for a reduction in the goods and services tax (GST) by one per cent and a lowering of taxes for the benefit of Canadians and the Canadian economy. In 2006–07, the Department of Finance Canada acted on these commitments by lowering the GST by one per cent and by announcing a number of tax reductions in Budget 2006 and in Budget 2007.

One of the Department's most significant achievements during 2006–07 was the development of *Advantage Canada*, a long-term, national economic plan. Designed to make Canada a true world economic leader, *Advantage Canada* is based on several core principles:

- focussing government on what it does best;
- creating new opportunities and choices for people to excel;
- investing for sustainable growth; and
- freeing businesses to grow and succeed.

Advantage Canada is focussed on creating five Canadian advantages that will help us improve our quality of life and succeed on the world stage.

Tax Advantage

- Canada's *Tax Advantage* will reduce taxes for all Canadians and establish the lowest tax rate on new business investment in the G7.

Fiscal Advantage

- Canada's *Fiscal Advantage* will eliminate Canada's total government net debt in less than a generation, creating a strong foundation on which to build sustainable prosperity.

Entrepreneurial Advantage

- Canada's *Entrepreneurial Advantage* will reduce unnecessary regulation and red tape and lower taxes to unlock business investment. By building a more competitive business environment, consumers will get goods at lower prices and Canadian businesses will be better equipped for global success.

Knowledge Advantage

- Canada's *Knowledge Advantage* will create the best-educated, most-skilled and most flexible workforce in the world.

Infrastructure Advantage

- Canada's *Infrastructure Advantage* will create modern, world-class infrastructure to ensure the seamless flow of people, goods and services across our roads and bridges, through our ports and gateways, and via our public transit.

As debt servicing is currently the largest spending program of the federal government, the prudent and effective management of the government's debt continues to be an important element of the Department's strategy for sound fiscal management.

The focus for 2006–07 was on reviewing and evaluating the effectiveness of debt management and treasury management frameworks and programs.

Sustainable Economic Growth

Ensuring the competitiveness, efficiency, safety, and soundness of Canada's financial sector and ensuring that domestic financial markets function well are necessary conditions for achieving sustainable growth in the Canadian economy. During 2006–07, the Department focussed on completing the review of the financial institutions statutes, implementing regulations associated with the new corporate governance legislation for financial institutions, preparing for a planned Financial Sector Assessment Program update by the International Monetary Fund (IMF), and contributing to an enhanced system of securities regulations in Canada.

The Department also plays a key role in the North American Security and Prosperity Partnership initiative in terms of overall budgetary considerations, as well as from a policy perspective. The Department implemented more liberal rules of origin covering more than U.S.\$35 billion in total trilateral trade, which will improve the competitiveness of Canadian industries by reducing transaction costs and facilitating cross-border movement.

In November 2006, the government and the Bank of Canada announced the renewal of Canada's inflation control target. Under the renewed agreement, the inflation target will continue to be the

2 per cent mid-point of the 1 to 3 per cent inflation control range, defined in terms of the 12-month rate of change in the total Consumer Price Index. The agreement will run for a five-year period, ending December 31, 2011. Canada's policy of low and stable inflation has contributed to the country's macroeconomic advantage by maintaining interest rates at historically low levels.

Over the course of 2006–07, the Department worked with Industry Canada and other departments to implement the commitments made in *Advantage Canada* to create the Knowledge Advantage and the Entrepreneurial Advantage. The Department made important contributions to the development of a new comprehensive science and technology strategy, *Mobilizing Science and Technology to Canada's Advantage*, released in the spring of 2007. The strategy is a forward-looking framework that aims to generate science and technology leadership for Canada, based on strong public- and private-sector commitments to research excellence.

The Department also worked to advance a number of initiatives aimed at improving the business environment and stimulating private-sector investment and innovation. In particular, the Department worked with other departments and agencies to implement the commitments set out in *Advantage Canada* to advance regulatory reform by making government regulations more efficient, timely, and cost-effective, while continuing to protect the health and safety of Canadians.

The Department's work also led to the inclusion in Budget 2007 of funding to support streamlining the review of large natural resources projects. In addition, the Department collaborated with other federal departments and provincial ministries of Finance to help strengthen the economic union, with a focus on harmonizing tax and securities regulations, and enhancing internal trade and labour mobility across Canada.

The Department also contributed to the implementation of commitments to create a cleaner, healthier environment through policy and economic analysis in support of the government's ecoAction plan and the development of the Regulatory Framework for Air Emissions. It also assisted with the development of environmental initiatives for consideration in the context of Budget 2007.

The Department continues to explore ways to promote economic growth and productivity, including through additional investments in modern and efficient infrastructure. Reflecting consultations with provinces, territories, and other stakeholders, Budget 2007 introduced a new set of infrastructure programs for large-scale projects such as public transit and segments of the national highway system. In addition, funds have been provided to support new investments in gateways and border crossings.

Sound Social Policy Framework

The Department contributes, through its analysis and advice, to the government's efforts to meet its objectives regarding the quality of Canada's communities, health care, education, and social safety net, as well as efforts to enhance the equality of opportunity for all citizens.

The Department administers transfer programs to provinces and territories in support of this priority. In 2006–07, the government committed to renew and strengthen fiscal arrangements, including those that support the Sound Social Policy Framework. This includes the government's commitment in the 2006 budget to restore fiscal balance. It committed to consulting with provinces and territories, as well as central agencies, government departments, and external stakeholders to ensure timely decisions with respect to, and implementation of, renewed and strengthened transfers to provinces and territories.

As a result, Budget 2007 strengthened the Canada Social Transfer (CST) and the support provided for a range of social programs. The CST is to be extended to 2013–14 and will provide the provinces and territories with increased, stable, and predictable support. Increased funding includes new investments of \$687 million to support the move to equal per capita cash, increased funding of \$250 million annually for child care, and an additional \$800 million per year for post-secondary education. The CST will be set to grow at 3 per cent annually, effective in 2009–10. Moving both the Canada Health Transfer (CHT) and the CST to equal per capita cash support will ensure comparable treatment for all Canadians under these important transfers. In addition, funding is being provided to ensure that no province or territory experiences a decline in CHT/CST cash relative to what the jurisdiction would have received in 2007–08 prior to these changes. The budget also proposes to provide additional funding of \$500 million annually for labour market training, beginning in 2008–09.

Budget 2007 also renewed and strengthened the Equalization and Territorial Formula Financing (TFF) programs, based on consultations with provinces and territories, the public, academics, and other stakeholders, as well as the advice received from the Expert Panel on Equalization and Territorial Formula Financing (the O'Brien report). The main elements of the renewed Equalization program include a higher Equalization standard, a new approach to the treatment of natural resources, a fiscal capacity cap, a simplified measurement of fiscal capacity, stable and predictable payments, and fulfillment of the commitments to exclude non-renewable resource revenues and respect the offshore accords. The main elements of the proposed TFF program include a separate gap-filling formula for each territory, a simplified measurement of territorial revenues, improved incentives for territories to develop their economies and increase their own-source revenues, and a simplified estimate and payment system to increase predictability.

The Department was also instrumental in a review of legislation for financial institutions, developing policies and agreements related to the New Deal for Cities and Communities, and working with central agencies and key line departments in support of regulatory reform initiatives that promote productivity and economic growth.

Effective International Presence

In representing Canada in a wide range of international economic organizations, the Department contributes to policies and measures to increase global economic growth, promote global financial stability, encourage policies to reduce poverty in developing countries, and advance international standards to prevent abuses of the international financial system, including terrorist financing.

The Department played a key role in promoting a strong multilateral system of global economic and financial governance over the past year—most importantly supporting the Minister’s participation in the G7, G8, and G20 processes. The Department also played a lead role in managing the country’s activities related to international and financial organizations, such as the IMF, the World Bank, the European Bank for Reconstruction and Development, the Financial Stability Forum, and the Financial Action Task Force on Money Laundering, of which Canada served as president during the past year.

In 2006–07, the Department:

- provided leadership on the IMF’s reform agenda, including the IMF quota reform, which will help ensure that the IMF remains a relevant, effective, and representative institution;
- organized and hosted an important G20 seminar to develop key policy options on issues such as the impact of high resource prices on the macroeconomic outlook, the importance of well-functioning energy and resource markets, and the need for effective management of resource endowments;
- promoted an initiative to achieve mutual recognition of securities market regulatory frameworks throughout the G7 to provide greater choice to investors and allow stock exchanges to broaden their customer base; and
- provided support to the Extractive Industries Transparency Initiative, making oil, gas, and mining activities more transparent by publicizing payments and revenues.

Department of Finance Canada officials worked with other government departments to develop a new approach to international trade policy to enhance Canadian business participation in global market opportunities. Budget 2007 announced the Global Commerce Strategy to support an expansion of our bilateral trade network, strengthening our competitive position in the U.S. market and extending Canada’s reach to new markets.

Conclusion

The strategic outcome for the Department of Finance Canada is the creation of a fiscal, economic, social, and global advantage for Canada by providing appropriate policies and sound advice with respect to economic, social, and financial conditions and the government’s overall agenda. The Department continues to work to maintain a balanced approach that will ensure a sustainable fiscal structure and encourage a more productive, competitive, and dynamic Canada while, at the same time, supporting and sustaining Canadian society.

In spite of many challenges during the 2006–07 fiscal year, the Department continued to make significant progress on its ongoing commitment to foster a strong economy and generate a higher standard of living and an improved quality of life for all Canadians.

This approach has produced real benefits for Canadians. We have a strong, vibrant, and growing economy that is a leader among major industrialized nations. It has allowed the government to make real progress in creating an environment that builds productivity growth through corporate tax cuts, investments in infrastructure, skills training, and one of the most generous tax regimes

in the world in support of research and development. These initiatives will help Canada successfully compete in the increasingly competitive global marketplace.

Operating Environment and Context

Mandate

The Department is committed to making a difference for Canadians by helping the Government of Canada develop and implement strong and sustainable economic, fiscal, social, security, and financial-sector policies and programs.

The Department serves as the government's primary source of analysis and advice on the economic, fiscal, and tax implications of key government priorities. Its responsibilities include preparing the federal budget, developing tax and tariff policy and legislation, managing federal borrowing on financial markets, administering major transfers of federal funds to the provinces and territories, developing regulatory policy for the country's financial sector, and representing Canada within international financial institutions.

Mission

The Department's mission is to support the Minister of Finance by providing the best possible analysis and policy advice on economic, fiscal, social, and financial issues; implementing government decisions in a timely and efficient manner; and communicating government decisions in the clearest way possible, within and outside government. Its mission is also to act as an effective conduit for the views of participants in the economy from all parts of Canada and to maintain high-quality support systems and development programs to carry out the Department's functions.

Key Partners and Clients

An important component of the work conducted by the Department involves consultation and collaboration with partners in both the public and private sectors. Its primary partners and clients include the following:

The government, Cabinet, and the Treasury Board

The Department provides analysis, advice, and recommendations regarding economic, social, federal-provincial, and other financial affairs and tax matters. It also provides instructions for drafting legislation in many of these areas.

Parliament and parliamentary committees

The Department acts as the primary sponsor of bills on taxation, federal-provincial/territorial transfers, and financial matters and manages them through the parliamentary process. It also supports the Minister of Finance in the fulfilment of his or her parliamentary responsibilities.

The public and Canadian interest groups

The Department supports an expanded program of public information and consultation. This includes responding to requests for information and providing opportunities for Canadians to participate in consultations on key economic, social, fiscal, and tax issues.

Departments, agencies, and Crown corporations

The Department plays an active role in encouraging coordination and harmony among all federal initiatives that affect the economy, the financial sector, and financial markets.

Provincial and territorial governments

The Department develops and administers transfer payments in support of a range of provincial and territorial programs and tax collection agreements for most provinces and territories. The Department works with provinces and territories on fiscal, taxation, financial-sector, and other issues of concern to all governments. It also works with these other jurisdictions as joint stewards of the Canada Pension Plan (CPP) to ensure that the CPP remains financially secure and stable.

Financial market participants

The Department deals with issues affecting federal financial institutions. It develops the rules and regulations that govern these institutions so they remain safe and financially sound and are responsive to consumers' needs. The Department also deals on an ongoing basis with a range of market participants, including banks, securities dealers, and investors, in fulfilling its responsibility for managing the public debt and international reserves.

International economic and finance community

The Department plays a key role in promoting a strong multilateral system of global economic and financial governance. The most important role in this regard is supporting the minister's participation in the G7, G8, and G20 processes. The Department also has a lead role in managing the country's activities related to international and financial organizations, such as the IMF, the World Bank, the European Bank for Reconstruction and Development, the Financial Stability Forum, and the Financial Action Task Force on Money Laundering, of which Canada served as president during the past year. The Department also plays an important role in other organizations, such as the Organisation for Economic Co-operation and Development, and the World Trade Organization.

International trade community

The Department plays an important role in negotiating Canada's trade arrangements with other nations and monitoring how those arrangements serve Canada's interests.

Partnerships, consultation, and collaboration

An important component of the work conducted by the Department involves consultation and collaboration with partners in both the public and private sectors. The operating environment of the Department is characterized by the following:

- a strong commitment to consultation, coordination, and collaboration with a wide range of partners and client groups;
- a dynamic engagement with a rapidly changing global economy; and
- a strong commitment to accountability and risk management in its day-to-day business.

Accountability and risk management

The Department accomplished a great deal in an environment that presents unique risks and challenges. The implementation of reactive policy initiatives is often in response to priorities generated outside of the Department. An additional source of risk lies in the fact that many parts of the Department rely on a relatively small number of analysts. Given the wide range of policy areas covered, this affects the ability to deliver on plans. However, with effective recruitment and succession planning (including at the executive level), the provision of an attractive work environment, the recruitment of new employees and their training, as well as the ongoing identification of suitable candidates for potential vacancies, these risks were mitigated in 2006–07.

Changes in government priorities over the period represent another variable beyond the control of the Department, as well as delays and particular challenges faced by other departments. To address this, work was done with other central agencies and affected departments to devise strategies to minimize these delays and their potentially negative impacts. The Department maintained constant contact with other central agencies and departments and monitored progress in each priority area. When required, recommendations were made to other departments and central agencies, as well as other stakeholders, on corrective actions that could be taken to ensure successful outcomes on priority areas. In this way, fiscal impediments were minimized.

The Department must manage the financial risks associated with the government's financial assets and liabilities. It must be ready to respond to economic and financial developments by taking prompt and decisive action to mitigate, where appropriate, their effects on the Canadian economy and fiscal framework.

The Department is also committed to ensuring that all of its employees and activities, at the personal, professional, and organizational levels, meet the highest standards of ethical conduct and accountability.

The Internal Audit and Evaluation Division (IAED) is responsible for developing risk-based audit and evaluation plans, as well as for conducting internal audit and evaluation engagements that meet professional standards. Internal audits and evaluations are selected based on potential risks and exposures and are identified annually in the respective risk-based audit and evaluation plans, which are approved by the Audit and Evaluation Committee chaired by the deputy minister. The Committee also reviews and approves audit and evaluation reports and their corresponding management action plans.

The Treasury Board *Policy on Internal Audit*, which came into effect on April 1, 2006, significantly increases the requirements of deputy heads, audit committees, and internal audit functions in the federal government. In response to the Policy and additional requirements embedded in the *Federal Accountability Act*, the Department is making significant efforts to strengthen internal audit capacity and delivery processes.

Specifically, IAED has developed a comprehensive three-year plan to implement the structure and activities required to adhere to the Policy. In 2006–07, significant progress was made to develop the internal audit capacity within the Division. IAED will continue to build this capacity

to ensure that the Department has a sufficient, competent, and professional internal audit function in place. Regarding program evaluation, a needs assessment review is being undertaken to identify and assess program evaluation requirements for the Department.

The government also regularly assesses its treasury management frameworks and programs. External evaluations are carried out as part of the Department's Treasury Evaluations Program (TEP), which started in the early 1990s. The objectives of the TEP are to assess past policy and operational decisions, relative to their objectives and the evolving standards and practices of other comparable entities, and to support good governance by providing decision-making information for management, as well as public transparency and accountability on outcomes.

In the context of the TEP, an evaluation of the treasury risk management framework at the Department of Finance Canada is currently underway. The evaluation will assess the effectiveness of the current framework in controlling identified risks and its comprehensiveness and completeness in identifying, measuring, controlling, and reporting on the full range of pertinent risks. The treasury risk management evaluation is expected to be completed as early as early as the fall of 2007.

International engagement

The Department plays an active and leading role in representing Canada internationally. The Department supports the Minister of Finance's involvement in the G7 process, as well as his involvement in other key ministerial forums, including the G8 and G20 finance ministers' processes, and IMF and World Bank meetings. These and similar processes are important forums for exchanging views and forging consensus on measures to strengthen global economic growth, promote financial stability, and reduce global poverty.

The Department's activities are undertaken in the context of a rapidly integrating, technology-driven, global economy. Events that take place far from Canada can have a powerful impact, both adverse and beneficial, on Canada's economy. To support its work on international economic issues, the Department holds extensive consultations not only within the federal government but also with provincial governments, the private sector, civil society, and the Canadian public.

Link to the Government of Canada Outcomes

The following table links the Department's Strategic Outcome, Priorities, and Program Activities in a way that illustrates how the Department's efforts more broadly support the Government of Canada Outcome Areas.

Strategic Outcome	To create a strong and sustainable economic environment, resulting in increasing standards of living and improved quality of life for Canadians.				
	Ongoing Priorities				Government of Canada Outcome Area Supported
Program Activity	Sound Fiscal Management	Sustainable Economic Growth	Sound Social Policy Framework	Effective International Presence	
1. Tax Policy	✓	✓	✓		Strong economic growth
2. Economic and Fiscal Policy	✓	✓		✓	Strong economic growth
3. Financial Sector Policy	✓	✓	✓	✓	A fair and secure market place
4. Economic Development and Corporate Finance	✓	✓			Strong economic growth
5. Federal-Provincial Relations and Social Policy			✓		Strong economic growth
6. International Trade and Finance		✓		✓	A prosperous Canada through global commerce
7. Public Debt	✓				All outcomes
8. Domestic Coinage	✓				Government affairs
9. Transfer Payments to Provinces and Territories			✓		Strong economic growth Healthy Canadians
10. International Financial Organizations		✓		✓	Global poverty reduction through sustainable development

Section II: Analysis of Program Activities by Strategic Outcome

Strategic outcome

In support of its mission, the Department has one strategic outcome:

A strong and sustainable economy, resulting in increasing standards of living and improved quality of life for Canadians.

During fiscal year 2006–07, the Department revised its strategic outcome to better reflect the clear focus of departmental efforts aimed at improving the well-being of all Canadians. Clarifying the focus will enable the Department to develop more appropriate performance measurement indicators for the strategic outcome. An enhanced performance measurement framework, including indicators for the strategic outcome, is expected to be completed during the 2007–08 fiscal year. In addition, the Department has recently revised its Program Activity Architecture, which will be reflected in its next report on plans and priorities and the corresponding departmental performance report.

Program Activity 1: Tax Policy

The Tax Policy program activity develops and evaluates federal taxation policies and legislation and provides advice and recommendations for changes aimed at improving the tax systems while raising the required amount of revenue to finance government priorities. This program activity focusses on the following areas: personal income tax, business income tax, and sales and excise tax. The program activity is also involved with negotiating tax treaties, tax policy research and evaluation, as well as federal-provincial/territorial and federal-Aboriginal tax coordination.

Financial Resources: (\$ thousands)

Planned Spending	Authorities	Actual Spending
31,742	33,317	30,805

Human resources (FTEs)

Planned	Actual	Difference
268	234	34

Tax Policy Expected Results	Priorities Supported
Competitive, efficient, and fair personal, corporate, sales, and excise tax systems	Sound Fiscal Management Sustainable Economic Growth Sound Social Policy Framework
Improved coordination of the federal tax system with those of provinces, Aboriginal governments, and other countries	
High-quality research and evaluation	

The Tax Policy program activity supports and contributes to the Department's strategic outcome and priorities by raising sufficient revenues to pay for public services, including social programs (e.g. universal health care and public safety and security) and strategic investments in areas that promote a more competitive and productive Canadian economy (e.g. education and training, basic scientific research, and infrastructure). At the same time, however, revenues must be raised in a manner that keeps tax burdens and marginal tax rates low to provide incentives to work, save, and invest and to allow Canadian businesses to successfully compete for investment in an increasingly integrated global capital market. Tax revenues must also be raised in a fair manner so that taxpayers in similar circumstances face similar tax treatment, ensuring that the tax burden is shared in accordance with the taxpayers' ability to pay. Where appropriate, the tax system may also be used to pursue specific economic and social objectives, such as saving for post-secondary education, promoting charitable giving, encouraging research and development, and helping protect the environment. Regardless of their objective, proposed policies are reviewed for gender and environmental impacts.

In order to ensure that the tax system functions efficiently, the Tax Policy program activity works with provinces, territories, Aboriginal governments, and other countries to improve tax

policy coordination. It also undertakes ongoing analysis of the impact of both new and existing tax policy initiatives.

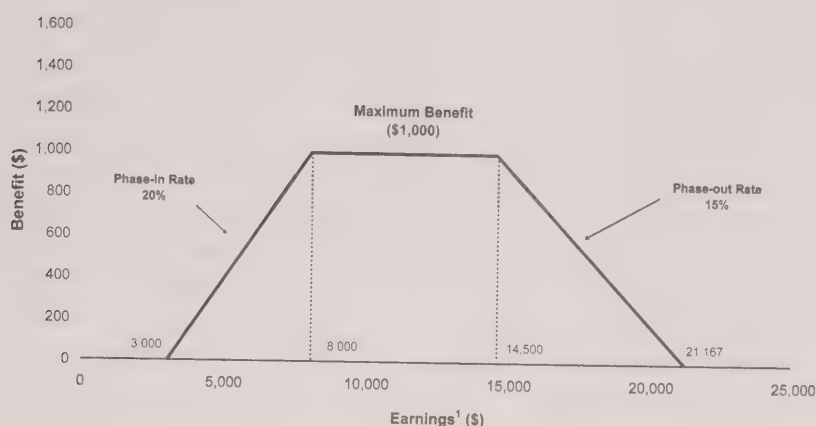
1. Competitive, efficient, and fair personal, corporate, sales, and excise tax systems

The Tax Policy program carried out a number of tax initiatives during 2006–07 aimed at improving the competitiveness, efficiency, and fairness of the personal, corporate, sales, and excise tax systems. In particular, Tax Policy program staff provided sound and timely advice and recommendations to the Minister of Finance and senior officials in preparation for the 2006 and 2007 budgets on ways to make the tax system more attractive for Canadians to work, save, and invest; to improve the competitiveness, efficiency, and fairness of the tax system; and to support other government priorities.

During 2006–07, the Tax Policy program activity helped implement individual and business tax relief that will benefit all Canadians and enhance the efficiency and competitiveness of the tax system. Key broad-based measures included reducing the GST by one percentage point; raising the amount of the basic personal exemption; reducing the general corporate income tax rate; eliminating the corporate surtax for all corporations; and accelerating the elimination of the federal capital tax. The Tax Policy program also developed proposals to align capital cost allowance rates with the useful life of manufacturing buildings, computers, and other assets, as well as a proposal to put in place a temporary incentive for investment in manufacturing and processing (M&P) machinery and equipment, which will assist the M&P sector in restructuring to meet the challenges it is currently facing.

The Tax Policy program activity also supported the introduction of the Working Income Tax Benefit (WITB), fulfilling the government's commitment, announced in *Advantage Canada* and noted in the 2006–07 *Report on Plans and Priorities* (RPP), to help people over the “welfare wall” and make work pay for low- and modest-income Canadians. The WITB will help make work more rewarding and attractive for an estimated 1.2 million Canadians already in the workforce, thereby strengthening their incentive to stay employed. It is also estimated that the WITB will encourage close to 60,000 people to enter the workforce. Single parents and couples will be eligible to receive up to \$1,000 under the WITB. The chart below provides an example of the benefits will be made available in 2007 to single parents and couples with family earnings of \$3,000 or more and net income of less than \$21,167.

Working Income Tax Benefit Entitlement, 2007 Single Parents and Couples



¹ Phase-out based on net family income.

Source: Department of Finance Canada, *The Budget Plan 2007*, March 19, 2007

As indicated in Budget 2007, in recognition that provinces and territories play a key role in providing basic income support to low-income Canadians, the government indicated that it was prepared to consider province- or territory-specific changes to the design of the WITB to better harmonize it with existing programs, conditional on four broad principles stated in Budget 2007. The Department of Finance Canada has been engaged in discussions with provinces and territories that have expressed interest in this option, with the objective of having administrative agreements finalized as early as the fall of 2007.

As part of its role in maintaining an efficient tax structure, in 2006–07 the Tax Policy program activity announced goods and services tax / harmonized sales tax (GST/HST) measures for financial institutions. Draft legislation was released in 2007 to address advantages that currently exist in favour of imported financial services over comparable domestic services.

In addition, as a result of the GST rate reduction, certain technical adjustments were made to the Air Travellers' Security Charge rates after July 1, 2006. These were required in order to ensure that consumers receive the full benefit of the GST rate reduction.

During 2006–07, the Tax Policy program conducted analysis and provided advice to Canada's New Government on ways to enhance the fairness of the federal tax system by making it more neutral across business structures and sectors. In the fall of 2006, the Tax Policy program identified potential initiatives for the government to address the accelerating trend of corporate conversions to the income trust structure that, if left unchecked, would have resulted in significant federal revenue loss. On October 31, 2006, the government announced a distribution tax on publicly traded income trusts and limited partnerships as part of its Tax Fairness Plan, restoring balance and fairness to the tax system by levelling the playing field between income trusts and corporations. In addition, as part of the Tax Fairness Plan, the government reduced the general corporate income tax rate by one half percentage point as of January 1, 2011, to

18.5 per cent; increased the Age Credit Amount by \$1,000, benefiting low- and middle-income seniors; and permitted income splitting for pensioners beginning in 2007.

To reflect the new economic and environmental challenges that face us today, Budget 2007 rebalanced the tax system to encourage investment by the oil sands and other sectors in clean energy, while phasing out the accelerated capital cost allowance (CCA) for general investment in the oil sands. This will improve fairness and neutrality among the oil sands and other sectors, particularly the oil and gas and renewable energy sectors. As part of this rebalancing, Budget 2007 announced that the existing accelerated CCA provided under Class 43.2 for energy generation equipment that uses renewable energy sources, waste fuels, or fossil fuels efficiently will be extended to 2020 and expanded to include wave and tidal energy and additional solar energy and waste-to-energy technologies. These measures will help ensure that the tax system contributes to sustainable economic growth.

2. Improved coordination of the federal tax system with those of provinces, Aboriginal governments, and other countries

The Tax Policy program also contributed to the expected result of improving coordination of the federal tax system with those of the provinces, territories, Aboriginal governments, and other countries during 2006–07. For example, the Tax Policy program regularly works with Aboriginal groups and governments to manage the First Nations sales tax, the First Nations goods and services tax (FNGST), and the First Nations personal income tax (FNPIT) administration agreements. In 2006–07, the Tax Policy program concluded an FNGST administration agreement with the Tsawout First Nation in British Columbia. The FNGST provides First Nations with an additional revenue source for expenditures, supports self-government, and enhances accountability in First Nations communities. The federal government also benefits through these agreements by way of a more uniform sales tax system and better compliance. A tax administration agreement in respect of personal income tax was also concluded in 2006–07 with the Kwanlin Dun First Nation.

During 2006–07, the Tax Policy program activity also concluded a memorandum of understanding with the Government of Ontario that will lead to the implementation of the Corporate Income Tax Collection Agreement that will take effect with the 2009 tax year. The Agreement will reduce compliance costs for businesses and generate overall reductions in administrative costs.

The Tax Policy program also works with governments of other countries to review, improve, and expand Canada's network of international tax treaties and seeks to obtain tax information exchange agreements with non-tax treaty jurisdictions. In 2006–07, new tax treaties entered into force with the Republic of Korea (December 18, 2006) and Finland (January 17, 2007). A major new protocol to the Canada–U.S. Tax Treaty was signed by Minister Flaherty and the U.S. Treasury Secretary, Henry Paulson, on September 21, 2007. Negotiations were also held with Mexico, Greece, Malaysia, and Spain during the course of the fiscal year.

3. High-quality research and evaluation

The Tax Policy program activity also conducts high-quality research and evaluation of various personal, corporate, sales, and excise tax measures.

In 2006–07, the Tax Policy program met a key commitment announced in the 2006–07 RPP to publish two reports on the impact of the tax system on aspects of the Canadian economy. One of the reports compared marginal effective tax rates (METRs) across countries in the manufacturing sector and their effect on business investment. The other report examined the impact of the income tax system on the decision of young Canadians to undertake post-secondary education. The research on METRs was particularly important because it informed the government's commitment, announced in *Advantage Canada*, to establish the lowest tax rate on new business investment in the G7. It also met another commitment noted in the 2006–07 RPP to undertake research to support future tax policy initiatives, including the expanded use of the METR methodology.

The reports are available in the 2006 Tax Expenditures and Evaluations publication available at http://www.fin.gc.ca/toce/2006/taxexp_e.html.

Performance measurement

Expected Results / Performance Measurement	1. Competitive, efficient, and fair personal, corporate, sales, and excise tax systems	2. Improved coordination of the federal tax system with those of provinces, Aboriginal governments, and other countries	3. High-quality research and evaluation
Performance Indicators	Proposals to improve the competitiveness, efficiency, and fairness of the personal, corporate, sales, and excise tax systems The amount of tax revenue raised	Active negotiation of additional tax administration agreements with provincial and Aboriginal governments Effective network of tax treaties with other countries Effective meetings of the Federal-Provincial Tax Committee	Number and effect of research studies and evaluation reports
Data Sources	Federal budgets, legislation, regulations, press releases, tax treaties, the Department's Marginal Effective Tax Rate models, Public Accounts, tax evaluation, and tax expenditure reports	Federal-provincial agreements, federal-provincial meetings, federal-Aboriginal agreements, and federal-Aboriginal negotiations	Working papers and models developed, research papers written
Frequency	Annual	Annual	Annual
Target	Proposals in the budget and throughout the year, as required, to implement the government's tax policy agenda and maintain a competitive, effective, and fair tax system	Increased number of tax agreements signed	Two published reports per year
Target Date	As required	Ongoing	Ongoing
Actual	2006 and 2007 budgets, <i>Advantage Canada</i> , <i>Canada Gazette</i> , 2006 Tax Expenditures and Evaluations	Memorandum of Agreement (MOA) toward a single corporate income tax administration with Ontario FNGST administration agreement (Tsawout First Nation); FNPIT administration agreement (Kwanlin Dun First Nation); <i>Canada Gazette</i>	2006 Tax Expenditures and Evaluations

Expected Results / Performance Measurement	1. Competitive, efficient, and fair personal, corporate, sales, and excise tax systems	2. Improved coordination of the federal tax system with those of provinces, Aboriginal governments, and other countries	3. High-quality research and evaluation
Date of Actual	May 2, 2006 (Budget 2006), November 2006 (<i>Advantage Canada</i>), December 18, 2006 (tax treaty with the Republic of Korea), January 17, 2007 (tax treaty with Finland), March 2007 (2006 <i>Tax Expenditures and Evaluations</i>), March 19, 2007 (Budget 2007)	October 2006, MOA signed with Ontario October 2006 (Tsawout First Nation FNGST agreement), December 2006 (Kwanlin Dun First Nation FNPIT agreement), December 18, 2006 (tax treaty with the Republic of Korea), January 17, 2007 (tax treaty with Finland)	March 2007
Performance Status	Successfully met expectations	Successfully met expectations	Successfully met expectations

Program Activity 2: Economic and Fiscal Policy

This program activity analyzes Canada's economic and fiscal situation, as well as the economic and fiscal positions of other levels of government and in other countries. It advises on the government's economic policy framework, its budget planning framework, and its spending priorities. This program is also responsible for monitoring and preparing forecasts of Canada's economic and fiscal position and plays a lead role in the management of the government's fiscal framework. In addition, the program provides analytical support on a wide range of economic and financial issues related to the government's macroeconomic policies. This program is necessary to help ensure that fiscal planning in the Government of Canada is transparent and supports long-term fiscal sustainability.

Financial Resources (\$ thousands)

Planned Spending	Authorities	Actual Spending
14,973	15,715	14,500

Human resources (FTEs)

Planned	Actual	Difference
122	113	9

Economic and Fiscal Policy Expected Results	Priority Supported
Transparent fiscal planning and sustainable fiscal policy	Sound Fiscal Management
Effective monitoring and forecasting of economic performance	Sustainable Economic Growth
Effective briefing and advice on a wide selection of economic questions	
Understanding of and contribution to international economic policies and reforms	Effective International Presence

The work under this program activity contributes to the Department's priority of sound fiscal management. Sound fiscal management includes transparent budget planning, controlling expenditures, reducing federal debt, and directing higher-than-expected surpluses to the priorities of Canadians. Sound fiscal management also involves an effective monitoring and forecasting of economic performance. Maintaining sound fiscal management allows the government to reduce the amount of money that it must spend to pay interest on its debt, which in turn frees resources that can be used to reduce personal income taxes.

This program also supports the Department's priority of sustainable economic growth by providing analysis and advice on policy options that promote long-term growth. Sound economic policies enable the Canadian economy to perform well despite various economic shocks. Moreover, the Department consults with officials from the OECD and the IMF to share views on economic developments in Canada and the world, as part of a broad, ongoing effort to promote

increased global growth and, given the openness of the Canadian economy, improve the growth potential of Canada.

Results

1. Transparent fiscal planning and sustainable fiscal policy

The government has taken significant steps to ensure that fiscal planning is transparent and enhances accountability and that fiscal policy remains sustainable.

In 2006–07, the Department continued to monitor, assess, and report on the government's fiscal position through the *Economic and Fiscal Update*, the *Budget Plan* and the monthly *Fiscal Monitor*. Fiscal year 2006–07 marked the first year the Department provided quarterly updates of the fiscal outlook for the year in progress, as committed to in the *Federal Accountability Action Plan*.

In the fall, the government set out a plan for achieving a fiscal advantage in *Advantage Canada*—the government's long-term economic agenda released alongside the 2006 *Economic and Fiscal Update*. As part of this fiscal advantage, the government proposed an objective for the country as a whole of eliminating Canada's total government net debt in less than a generation. For its part, the government advanced its commitment to reduce the federal debt-to-GDP ratio to 25 per cent by one year, to 2012–13.

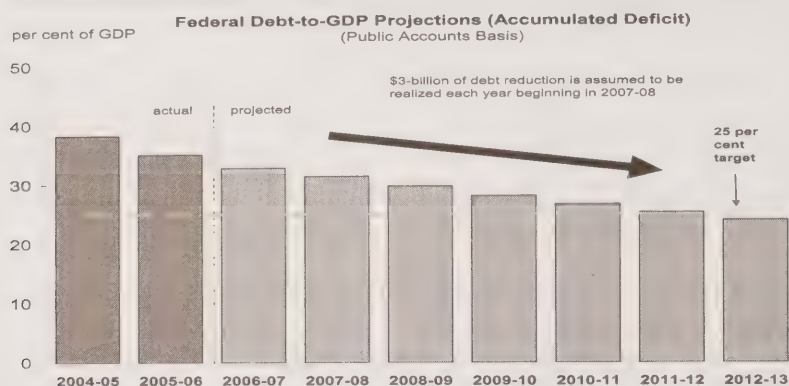
To complement the goal of eliminating the country's net debt, the government announced in Budget 2007 that it would publish a comprehensive fiscal sustainability and intergenerational report with the 2007 *Economic and Fiscal Update*. The report will provide a broad analysis of current and future demographic changes and the implication of these changes for Canada's long-term economic and fiscal outlook.

To ensure that Canadians benefit directly from reduction in the federal debt, the government committed in Budget 2007 to setting out a tax back guarantee in legislation. Under the tax back guarantee, the effective interest savings from debt reduction each year will be dedicated to personal income tax reductions. The tax back guarantee provides a new approach to handling unanticipated surpluses by ensuring Canadians benefit directly from unplanned surpluses through accelerated debt and personal income tax reductions.

The government's commitment to reduce Canada's debt burden also reflects an ongoing commitment to spending control. In 2006–07, the Department contributed to the exercise led by the Treasury Board of Canada Secretariat, which delivered over \$1 billion of ongoing savings for 2006–07 and 2007–08. In *Advantage Canada*, the government committed to outlining the new Expenditure Management System focussed on good management and value-for-money. *Advantage Canada* also established a commitment to keep the rate of growth of program spending, on average, below the rate of growth of the economy.

These actions contributed to a strong fiscal performance in 2006–07. The Government of Canada recorded a budgetary surplus in 2006–07. According to OECD estimates, Canada is currently the only G7 country in a surplus budget position, and it is expected to remain so in 2007 and 2008.

The federal debt has declined steadily since 1996–97 and, combined with Canada's strong economic growth, has resulted in a significant decline in the federal debt-to-GDP ratio. The government is on track to meet the medium-term objective of reducing the ratio to 25 per cent by 2012–13. The chart below shows the historical path and 2007 budget projections of the federal debt-to-GDP ratio. Further information on the government's fiscal performance can be found in the *Annual Financial Report of the Government of Canada* at <http://www.fin.gc.ca/purl/afr-e.html>.



2. Effective monitoring and forecasting of economic performance

The Department continued to provide analysis and forecasting of economic activity in Canada and abroad. This information includes, among other things, chapters on economic developments and outlook in the *Economic and Fiscal Update* and the Budget Plan.

As noted in Budget 2007, Canada's employment performance is the best it has been in 30 years. Canadian employment grew by almost 350,000 in 2006. In addition, close to 200,000 jobs have been created in the first half of 2007. Since the beginning of 2006, about three quarters of the employment gains have been in full-time positions. As a result, the unemployment rate in June 2007 was 6.1 per cent, matching a 32-year low. Moreover, the share of the Canadian population with a job was at a record high.

Canadian economic growth slowed during 2006. Much of the slower growth reflects a decline in manufacturing activity, which was due to slower U.S. demand and the effect of the appreciation of the Canadian dollar, as well as structural adjustments in the automobile and textile sectors. In Budget 2007, the Department presented an analysis of trends and developments in the manufacturing sector.

Budget 2007 also presented an analysis of the risks to the economic and fiscal projections over the budget-planning horizon. The principal risk to the Canadian economy is that recent weakness in economic growth reflects lower underlying productivity performance, which could have negative implications for Canada's future growth potential. In terms of external risks, there is the possibility that higher oil prices could continue to push up the Canadian dollar, making Canadian exports less competitive. There remains a risk that the weak U.S. housing market could negatively impact U.S. consumer demand, which would also hurt Canadian exports.

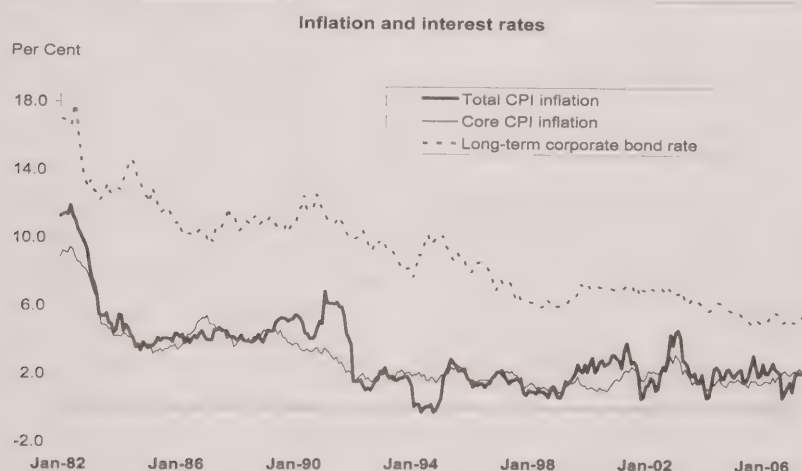
In preparing the *Economic and Fiscal Update* and the Budget Plan, the Department conducted a survey of private-sector forecasters and met with the chief economists of the major chartered banks and major private-sector economic forecasting firms to agree on a set of economic assumptions that were used to develop fiscal projections.

3. Effective briefing and advice on a wide selection of economic questions

The Department continued to conduct long-term analysis and research on complex economic questions and to provide policy advice on economic issues. This information includes among other things briefing notes to the Minister and various publications, such as working papers.

In November 2006, the Department released a long-term economic plan, *Advantage Canada*, that is focussed on promoting five Canadian advantages that will help Canadians improve their quality of life and succeed on the world stage. It will create jobs, help entrepreneurs start businesses, and provide the wealth Canada needs to invest in health and other priorities. The plan is designed to serve as a framework for government decision making for years to come.

In November 2006, the government and the Bank of Canada also announced the renewal of Canada's inflation control target. Under the renewed agreement, the inflation target will continue to be the 2 per cent mid-point of the 1 to 3 per cent inflation control range, defined in terms of the 12-month rate of change in the total Consumer Price Index (CPI). The agreement will run for a five-year period, ending December 31, 2011. Canada's policy of low and stable inflation has contributed to Canada's macroeconomic advantage by maintaining interest rates at historically low levels. Low interest rates provide strong support to interest-sensitive sectors such as housing, consumer spending, and business investment. The following chart shows how inflation and interest rates have remained at low levels in recent years.



The Department continued to participate in semi-annual Federal-Provincial Continuing Committee of Officials meetings to discuss and analyze regional economic developments and trends with provincial authorities.

Overall, the Department's activity contributes to Canada's strong economic performance. The Canadian economy continued to grow at a relatively robust pace of 2.8 per cent in 2006, second only to the U.S. among G7 countries, and 0.3 per cent higher than the G6 average (that is, the G7 excluding Canada). In its spring 2007 *World Economic Outlook*, the IMF projected Canada's real GDP growth to slow to 2.4 per cent in 2007, second to the United Kingdom, and 2.9 per cent in 2008, first among G7 countries.

4. Understanding of and contribution to international economic policies and reforms

Based on their consultations with the Department and other government agencies, the OECD and the IMF prepared detailed reports, the *Economic Survey* and the *Staff Report*, respectively, on economic and policy issues in Canada. In 2006–07, both reports on Canada were largely positive and supportive, as they have been for several years.

These consultations are part of the Department's ongoing effort to monitor and promote increased global growth and, given the openness of the Canadian economy, improve the growth potential of Canada. However, given the international dimension of this outcome, the Department can have only a limited impact on the expected result.

Performance measurement

Expected Results / Performance Measurement	1. Transparent fiscal planning and sustainable fiscal policy 2. Effective monitoring and forecasting of economic performance	3. Effective briefing and advice on a wide selection of economic questions 4. Understanding of and contribution to international and economic policies and reforms
Performance Indicators	Federal debt as a share of nominal GDP	Canada's real GDP growth relative to the G6 average (G7 excluding Canada)
Data Sources	Annual Financial Report	IMF <i>World Economic Outlook</i> and OECD <i>Economic Outlook</i>
Frequency	Annually	Semi-annually
Target	Reduce the federal debt-to-GDP ratio to 25% by 2012–13	Annual growth rate above the G6 average
Target Date	Ongoing	Ongoing
Actual	Estimated federal debt-to-GDP ratio of 32.8% for 2006–07	G6 average GDP growth was 2.5% in 2006, while Canada's rate was 2.8%
Performance Status	1. On track to meet expectations 2. Successfully met expectations	3. Successfully met expectations 4. Successfully met expectations

Program Activity 3: Financial Sector Policy

The aim of this program activity is to ensure the competitiveness, efficiency, safety, and soundness of Canada's financial sector and to ensure that domestic financial markets function well in order to achieve sustainable growth in the Canadian economy. This program provides analysis of Canada's financial services sector and financial markets, as well as developing the legislative and regulatory framework governing federally chartered financial institutions (banks, trust companies, insurance companies, and cooperative credit associations) and federally regulated private pension plans. This program is also responsible for issues related to AML and ATF and the federal government's relations and commitments with foreign governments in the area of trade in financial services.

Financial resources (\$ thousands)¹

Planned Spending	Authorities	Actual Spending
21,105	173,561	101,443

Human resources (FTEs)

Planned	Actual	Difference
146	129	17

Financial Sector Policy Expected Results	Priority Supported
Stable, low-cost financing for the Government of Canada	Sound Fiscal Management
A well-functioning market in Government of Canada securities	
Effective management of Canada's official international reserves	
A sound borrowing framework for Crown entities	
A supply of coinage at a reasonable cost	
A regulatory framework that promotes the soundness, efficiency, and competitiveness of Canada's financial sector and serves the needs of individuals, business, and the economy	Sustainable Economic Growth
A sound legislative and regulatory framework for federally regulated defined benefit pension plans	Sound Social Policy Framework
Effective framework for investment of CPP funds	
A world-class AML and ATF framework	Effective International Presence
Effective support for Canada's presidency of the Financial Action Task Force	

1. The "Authorities" figure for the Financial Sector Policy program activity includes a number of items not included in "Planned Spending": \$76 million for net loss on exchange in relation to re-evaluations of cross-currency swaps; \$69 million of unused authority for payments to depositors of Canadian Commercial Bank, CCB Mortgage Investment Corporation, and Northland Bank; \$5 million for advances to the Financial Consumer Agency of Canada; and \$2 million for payment of liabilities previously transferred to revenues. The variance between "Authorities" and "Actual Spending" is primarily attributable to \$69 million of unused authority for payments to depositors of Canadian Commercial Bank, CCB Mortgage Investment, and Northland Bank. Other factors contributing to the variance include lower-than-expected costs for the final year of the presidency of the Financial Action Task Force and internal services surpluses, as explained in Note 1 under Table 1.

Debt service is the largest spending program of the federal government. The prudent and effective management of the government's debt is an important element of the Department's strategy for sound fiscal management. For more information on debt management, see http://www.fin.gc.ca/toce/2005/dmr05_e.html. The focus of this activity for 2006–07 has been on continuing to review and evaluate the effectiveness of debt management and treasury management frameworks and programs, while pursuing improvements to the borrowing framework for major government-backed entities.

Ensuring the competitiveness, efficiency, safety, and soundness of Canada's financial sector and ensuring that domestic financial markets function well are conditions necessary to achieving sustainable growth in the Canadian economy. For 2006–07, the focus has been on completing the 2006 review of the financial institutions statutes, implementing regulations associated with the new corporate governance legislation for financial institutions, preparing for a planned Financial Sector Assessment Program (FSAP) update by the IMF as a follow-up to the assessment conducted in 1999, and contributing to an enhanced system of securities regulations in Canada.

A properly designed private pension system can contribute to the security of Canadian workers and retirees and support increases in living standards. The focus in 2006–07 has been on strengthening the framework for defined benefit pension plans and providing advice related to the Canada Pension Plan Investment Board (CPPIB).

The Department is responsible for issues related to AML and ATF. The Department's leading role in the global fight against money laundering and terrorist financing contributes to public safety in Canada and worldwide. In 2006–07, the focus has been on enhancing Canada's AML and ATF regime, undergoing a mutual evaluation, and presiding over the FATF.

Expected results

1. Stable, low-cost financing for the Government of Canada

See Program Activity 7, Public Debt.

2. A well-functioning market in Government of Canada securities

See Program Activity 7, Public Debt.

3. Management of Canada's official international reserves

In conjunction with the Bank of Canada, the Department manages Canada's official international reserves. This is a portfolio of diversified foreign currency assets that is maintained to provide general foreign currency liquidity and to promote orderly conditions in the foreign exchange market for the Canadian dollar, if required.

In 2006–07, the reserves portfolio strategic objectives were achieved and the portfolio was increased by some \$5 billion over the year. Detailed information on the composition of the portfolio and performance is contained in the annual report on the management of Canada's official international reserves, which will be tabled in Parliament and posted on the Department's

website shortly after the publication of the Public Accounts in the fall. See <http://www.fin.gc.ca/purl/efa-e.html>.

An external evaluation of the Exchange Fund Account completed in 2006 concluded that the government's policies and practices are sound and in keeping with those of other comparable countries. The evaluation report is available on the Department's website at http://www.fin.gc.ca/efa/EFA2006_e.html.

4. A sound borrowing framework for Crown entities

Under the *Financial Administration Act*, the Minister of Finance is responsible for approving the borrowing done by government entities and ensuring prudent treasury management policies.

A 2005 study of the current borrowing framework for major Crown borrowers by an outside consulting firm identified improvements to the existing framework and advised on the potential benefits and costs of a consolidated borrowing framework. The study is available at <http://www.fin.gc.ca/toce/2005/MFGBE-e.html>.

In response to the study, in Budget 2007, the government announced the decision to consolidate the borrowings of agent Crown corporations (Business Development Bank of Canada, Canada Mortgage and Housing Corporation, and Farm Credit Corporation) to reduce debt costs and enhance the liquidity of the Government of Canada securities market. The initiative, to be implemented in 2008, is expected to save up to \$90 million over five years and to add up to \$10 billion per annum to the Government of Canada borrowing program. For further details, see the Debt Strategy Report, published as Annex 3 of Budget 2007 and available at <http://www.budget.gc.ca/2007/bp/bpa3e.html#debt>.

5. A supply of coinage at a reasonable cost

See Program Activity 8, Domestic Coinage.

6. A regulatory framework that promotes the soundness, efficiency, and competitiveness of Canada's financial sector and serves the needs of individuals, businesses, and the economy

The Department advises on and develops policy, legislation, and regulations to support a leading-edge financial services sector and domestic capital market to achieve a more productive, competitive, and dynamic economy.

The four principal acts that govern financial-sector regulation (the *Bank Act*, the *Insurance Companies Act*, the *Trust and Loan Companies Act*, and the *Cooperative Credit Associations Act*) are subject to a five-year review cycle. The regular review of these statutes is a practice that sets Canada apart from virtually every other country in the world and gives Canadian financial institutions an important advantage relative to their foreign competitors. It provides the Government of Canada with a tool to ensure that the regulatory framework allows financial-sector participants to operate as efficiently and effectively as possible, while maintaining the safety and financial soundness of the sector, thereby serving and protecting the interests of consumers and businesses.

In Budget 2006, the government extended the legislated sunset date for the financial institutions statutes by six months, from October 24, 2006, to April 24, 2007, to provide Parliament with sufficient time to consider the legislation that would be tabled later in 2006.

Legislation was tabled on November 27, 2006. On March 30, 2007, *An Act to amend the law governing financial institutions and to provide for related and consequential matters* (Bill C-37) received Royal Assent. The legislation aims to:

- (i) enhance the interests of consumers;
- (ii) increase legislative and regulatory efficiency; and
- (iii) adapt the financial institution statutes.

On April 20, 2007, most of the provisions of Bill C-37 came into force. To be fully implemented, the legislation will require regulations. The Department has started working on the development of those regulations.

During 2006–07, the Department of Finance Canada has also worked on the development of regulations associated with Bill C-57, *An Act to Amend Certain Acts in Relation to Financial Institutions*. On November 25, 2005, Bill C-57 received Royal Assent. The legislation modernized the governance framework for federal financial institutions and updated certain governance standards that are unique to financial institutions. A part of the legislation (and associated regulations) was brought into force on November 28, 2006, and dealt with provisions relating to civil remedies, distributing financial institutions, going-private transactions, insider reports, meetings and proposals, and prospectuses. Bringing into force the final part of the legislation will require regulations that will deal with provisions relating to electronic documents, exemption from public notices and other documents, annual statements, proxy and proxy solicitation, and participating policyholders. These regulations will be brought forward in 2007–08.

In addition, in 2006–07, the Department of Finance Canada worked jointly with Industry Canada on reviewing proposals from financial-sector stakeholders to modernize bankruptcy and insolvency rules with respect to eligible financial contracts and their supporting collateral. Following this review, the two departments introduced legislative amendments to the *Bankruptcy and Insolvency Act*, the *Companies' Creditors Arrangement Act*, the *Winding-up and Restructuring Act*, the *Payment Clearing and Settlement Act*, and the *Canada Deposit Insurance Corporation Act* in the *Budget Implementation Act, 2007*, which received Royal Assent on June 22, 2007. Further, the two departments have been working on a revised definition of “eligible financial contract” which will be introduced in regulations in 2007–08.

In 2006–07, the Department of Finance Canada also coordinated preparatory work for Canada's Financial Sector Assessment Program (FSAP) Update by the IMF, which includes inputs from the Bank of Canada, the Office of the Superintendent of Financial Institutions, securities regulators, financial institutions, and other market participants. The FSAP Update has several components, including an analysis of the strengths and weaknesses of Canada's financial system; a discussion of policy issues relevant to financial stability; a stress-testing exercise that assesses the financial resilience of the largest banks to macroeconomic shocks; and an assessment of Canada's observation of certain internationally recognized regulatory standards and codes.

In the course of 2006–07, the government pursued discussions with provinces and territories, with a view to establishing a common securities regulator in Canada. Of particular note, a ministerial meeting was held at the end of June 2006 in Niagara-on-the-Lake with provincial and territorial finance ministers and ministers responsible for securities regulation.

The government remains committed to making tangible progress toward a common securities regulator for Canada. Budget 2007 included a companion document titled *Creating a Canadian Advantage in Global Capital Markets* (the Capital Markets Plan). In it, the government committed to working with provinces, territories, and other partners to create a Canadian advantage in global capital markets, including a new approach to securities regulation with proportionate, more principles-based regulation administered by a common securities regulator. In addition, the Plan includes measures to enhance market integrity through better resources to tackle cases of capital markets fraud and stronger collaboration with provincial authorities.

7. A sound legislative and regulatory framework for federally regulated defined benefit pensions

Following up on the public consultation process that commenced in 2005 and commitments in the 2006 budget, the Department has moved forward proposals to strengthen the legislative and regulatory framework for federally registered defined benefit pension plans in order to improve the security of pension benefits and ensure the viability of defined benefit pension plans.

In May 2005, the Department released a consultation paper, *Strengthening the Legislative and Regulatory Framework for Defined Benefit Pension Plans Registered under the Pension Benefits Standards Act, 1985*, to consult on means to enhance benefit security and the viability of defined benefit pension plans. The Department received a broad range of views from stakeholders, including plan sponsors, labour representatives, retirees, actuaries, and individual Canadians, with most submissions stressing that the funding status of private defined benefit pension plans was a key immediate issue affecting many workers, retirees, and pension plan sponsors. With the Office of the Superintendent of Financial Institutions, the Department analyzed the submissions and developed policy proposals for government consideration.

In Budget 2006, the Minister of Finance announced proposed funding relief for federally regulated defined benefit pension plans. The draft regulations setting out the detailed proposals were pre-published on June 2, 2006, for a 30-day public consultation period. In November 2006, the *Solvency Funding Relief Regulations* were adopted by the government with a view to helping re-establish the full funding of defined benefit pension plans in an orderly manner, while also protecting pension benefits.

8. Effective framework for investment of CPP funds

The CPPIB invests CPP funds on behalf of more than 16 million contributors and beneficiaries. The success of the CPPIB in achieving its investment objectives derives primarily from the soundness of its governance and the quality of its Board. The Minister of Finance is responsible for the CPPIB legislative framework and for coordinating, on behalf of federal and provincial governments, the appointment of individuals to the Board.

The CPP triennial review was completed in June 2006. Federal and provincial ministers of Finance reviewed the CPPIB's accountability and governance framework in the context of the government's proposals for the *Federal Accountability Act*. Ministers reviewed in particular the areas of codes of conduct, and conflict of interest and disclosure policies and practices, and concluded that they meet or exceed practices of public- and private-sector pension funds. Ministers also endorsed the CPPIB's fiduciary investment mandate and its *Policy on Responsible Investing* adopted in October 2005.

On an ongoing basis, the CPPIB is achieving strong results and improving the sustainability of the CPP. In its 2006–07 annual report, the CPPIB reported a gain of \$13.1 billion, equivalent to a rate of return of 12.9 per cent, outperforming its benchmark portfolio by 245 basis points. Over the past five years, the CPP has earned an average annualized rate of return of 10.4 per cent, well above the 6.8 per cent required to ensure that the CPP is actuarially sound. For further details, see the CPPIB *Annual Report: 2006* at http://www.cppib.ca/info/annual/ar_2006/index.htm.

9. A world-class anti-money laundering (AML) and anti-terrorist financing (ATF) framework

The goal of Canada's AML and ATF regime is to combat money laundering and terrorist financing by conforming to international standards and providing appropriate tools to law enforcement while respecting the privacy of Canadians.

Canada is in the process of implementing the revised AML and ATF standards of the Financial Action Task Force on Money Laundering (FATF) and is undergoing a comprehensive, mutual evaluation of Canada's regime by the FATF in 2007. The evaluation of Canada's regime started with the submission of its evaluation questionnaire to the FATF in January 2007, followed by an on-site visit by a team of international financial, law enforcement, and legal assessors in March. The final report will be discussed at the FATF plenary meeting in February 2008.

In October 2006, the Senate Standing Committee on Banking, Trade and Commerce produced a report, *Stemming the Flow of Illicit Money: A Priority for Canada*, as part of its review of the administration and operation of the *Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act*. This review is mandated by the Act to occur every five years.

Bill C-25, *an Act to Amend the Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act and the Income Tax Act and to make a consequential amendment to another Act*, responded to the parliamentary review and received Royal Assent on December 14, 2006. The amendments to the Act make Canada's AML and ATF regime consistent with international standards. The amendments also implement recommendations made in the Auditor General of Canada's 2004 report and in a 2004 Treasury Board-mandated evaluation of the regime.

The amendments include the following:

- enhancing information sharing between the Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada (FINTRAC), law enforcement, and other domestic and international agencies;
- creating a registration regime for money service businesses;

- passing enabling legislation for enhanced client identification measures; and
- creating an administrative and monetary penalties regime to better enforce compliance with the Act and its regulations.

On March 10, 2007, the first phase of regulations implementing the amendments to the Act was pre-published in the *Canada Gazette* for comment. This set of regulations consisted of the *Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Registration Regulations* and the *Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act*. Further phases of regulations will be introduced throughout 2007 and 2008 to fully implement the amendments to the Act.

10. Effective support for Canada's presidency of the Financial Action Task Force (FATF)

During 2006–07, Canada presided over the FATF. The Canadian president was successful at addressing issues identified in the work program, including welcoming China as a member, and India and South Korea as observers; strengthening the ongoing relationship with the private sector; advancing the analysis of terrorism and money laundering threats; and initiating a strategic review of the organization.

During the year, the Canadian president chaired three FATF plenary meetings, including one hosted by Canada in Vancouver. Approximately 400 delegates attended from FATF-member and observer countries.

Presiding over the FATF has demonstrated internationally Canada's commitment to remain at the forefront of the global fight against terrorist financing and money laundering.

Performance measurement

Expected Results / Performance Measurement	1. Stable, low-cost financing for the Government of Canada	2. A well-functioning market in Government of Canada securities	3. Management of Canada's official international reserves	4. A sound borrowing framework for Crown entities	5. A supply of coinage at a reasonable cost
Performance Indicators	Measures of operational performance (e.g. interest costs, fixed-floating shares of debt, average term to maturity)	Measures of market performance (e.g. turnover, trading spreads)	Measures of operational performance (e.g. investment returns, risk exposures)	Cost-effective borrowing activities and sound investment practices	Regular audit of payments to the Mint for domestic coinage supply and distribution
Data Sources	Fiscal Monitor; Debt Management Report	Debt Management Report	Annual Report on the Management of Canada's Official International Reserves	Annual reports, corporate plans, quarterly reporting	Public Accounts
Frequency	Monthly and Annual	Annual	Annual	Quarterly and annual	As required
Target	Stable, low-cost financing	Liquid markets for Government of Canada securities	Portfolio objectives attained	Minimize risk-adjusted borrowing costs and ensure prudent and effective treasury management	Efficient coinage system
Target Date	Ongoing	Ongoing	Ongoing	Ongoing	Annual
Actual	Stable, low-cost financing	Liquid markets for Government of Canada securities	Portfolio objectives attained	Risk-adjusted borrowing costs are low	Efficient coinage system
Performance Status	Successfully met expectations	Successfully met expectations	Successfully met expectations	Successfully met expectations	Successfully met expectations

Expected Results / Performance Measurement	6. A regulatory framework that promotes the soundness, efficiency, and competitiveness of Canada's financial sector	7. A sound legislative and regulatory framework for federally regulated defined benefit pension plans	8. Effective framework for investment of CPP funds	9. A world-class AML and ATF framework	10. Effective support for Canada's presidency of the FATF
Performance Indicators	Policy, legislative, or regulatory initiatives	Policy, legislative, or regulatory initiatives	CPPIB investment performance	Policy, legislative, or regulatory initiatives	Support for Canada's FATF presidency
Data Sources	Legislation, regulations, and publications	Legislation or regulations	CPPIB reports	Legislation, regulations, FATF mutual evaluation report	Press releases or other communications for the year of Canada's presidency
Frequency	Legislative and regulatory amendments, as needed	Legislative and regulatory amendments, as needed	Quarterly	Amendments to the <i>Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act (PCMLTFA)</i> and regulations, as needed Mutual evaluation roughly every five years	As required
Target	Tabling of the 2006 financial institutions legislation Completion of Bill C-57 regulations Preparations for IMF FSAP update completed Progress toward a common securities regulator for Canada	Improved security of pension benefits and viability of defined benefit pension plans	Well-governed CPPIB, investment returns at or above long-term target required to achieve sustainability	A world-class AML/ATF framework	An effective presidency

Expected Results / Performance Measurement	6. A regulatory framework that promotes the soundness, efficiency, and competitiveness of Canada's financial sector	7. A sound legislative and regulatory framework for federally regulated defined benefit pension plans	8. Effective framework for investment of CPP funds	9. A world-class AML and ATF framework	10. Effective support for Canada's presidency of the FATF
Target Date	To be completed by April 24, 2007: financial-sector legislative review 2006: most of Bill C-57 regulations 2007: IMF FSAP review Ongoing: progress toward a common securities regulator for Canada	2006: release of proposed amendments to the <i>Pension Benefits Standards Act</i> or regulations	Ongoing	Ongoing: issuing of amendments to PCMLTFA and regulations	July 1, 2006, to June 30, 2007
Actual	Bill C-37 received Royal Assent on March 30, 2007, and most of the provisions came into force on April 20, 2007. Most of Bill C-57 regulations completed The Department coordinated preparatory work for Canada's Financial Sector Assessment Program Update by the IMF. The Department pursued discussions with provinces and territories on the establishment of a common securities regulator.	<i>Solvency Funding Relief Regulations</i> implemented in November 2006	Sustainability of the CPP achieved	The parliamentary review of the <i>Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act</i> concluded with a report in October 2006; Bill C-25 received Royal Assent on December 14, 2006; the <i>Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Registration Regulations</i> and <i>Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act</i>	The period of Canadian presidency, which will end in June 2007, has proven to be very effective

Expected Results / Performance Measurement	6. A regulatory framework that promotes the soundness, efficiency, and competitiveness of Canada's financial sector	7. A sound legislative and regulatory framework for federally regulated defined benefit pension plans	8. Effective framework for investment of CPP funds	9. A world-class AML and ATF framework	10. Effective support for Canada's presidency of the FATF
				were pre-published in the <i>Canada Gazette</i> , Part I, for a 30-day comment period on March 10, 2007. The mutual evaluation process is expected to be completed by February 2008.	
Performance Status	Successfully met expectations	Successfully met expectations	Successfully met expectations	Parliamentary review: successfully met expectations Legislative amendments: successfully met expectations Regulatory amendments: on track to meet expectations FATF mutual evaluation: on track to meet expectations	Successfully met expectations

Program Activity 4: Economic Development and Corporate Finance

This program activity is responsible for providing policy analysis and advice to the Minister of Finance regarding the financial implications of the government's microeconomic policies and programs and proposals for funding of programs. The program focusses on monitoring world-class research and development; on developing regional and sectoral policy analysis in the areas of the knowledge-based economy, defence, transportation, public infrastructure, environment, energy and resources, agriculture, fisheries, and privatization; and on advising on corporate restructuring regarding Crown corporations and other corporate holdings.

Financial resources (\$ thousands)

Planned Spending	Authorities	Actual Spending
8,006	8,402	7,799

Human resources (FTEs)

Planned	Actual	Difference
70	61	9

Economic Development and Corporate Finance Expected Results	Priority Supported
A thorough assessment of operating and capital funding related to economic development and policy proposals	Sound Fiscal Management
Sound advice to the Minister on economic proposals	Sustainable Economic Growth
Enhanced productivity and economic growth through other governmental initiatives	Sustainable Economic Growth
Improved awareness of the requirements and departmental process for conducting strategic environmental assessments	Sustainable Economic Growth

The program activity supports the Department's strategic outcome by pursuing policies to encourage greater productivity and to create a more competitive and dynamic Canada.

Expected results

1. A thorough assessment of operating and capital funding related to economic development and policy proposals

Operating and capital budgets of economic development proposals were successfully assessed in the context of economic and financial advice, and policy analysis was provided to the Minister on proposals prepared for Cabinet consideration, on Budget 2006, on the fall 2006 *Economic and Fiscal Update*. The Department was also involved in the development of the government's economic priorities as set out in *Advantage Canada: Building a Strong Economy for Canadians*. The Department fulfilled a necessary "challenge" function in helping manage the funding

demands of other government departments and agencies, contributing to sound decisions that reflected public policy and a responsible use of taxpayers' money.

The program activity contributed to the Department's central agency role through its work with other departments and agencies. For example, the Department worked with the Canadian Coast Guard in the development of Phase II of its fleet renewal strategy, which led to the provision of \$324 million to the Canadian Coast Guard to purchase six large vessels to avoid further deterioration of these assets. Funding for the Small Craft Harbours Program was also stabilized through the December 2006 renewal funding of \$20 million annually, allowing Fisheries and Oceans Canada to maintain its core fishing harbours in good working condition.

2. Sound advice to the Minister on economic proposals

The program activity fulfils the challenge function of the Department by assessing and providing sound policy advice to the Minister of Finance on the financial implications of the government's microeconomic policies and programs and proposals for program funding.

The Department worked with other departments to implement the commitments made in *Advantage Canada* to advance the Knowledge Advantage and the Entrepreneurial Advantage. The Department made important contributions to the development of a new comprehensive science and technology strategy, Mobilizing Science and Technology to Canada's Advantage, that aims to generate science and technology leadership for Canada, based on strong public- and private-sector commitments to research excellence. The Department's work led to the inclusion in Budget 2007 of significant new resources for science and technology, for example:

- new funding for research at universities, colleges, and research hospitals;
- new investments in leading-edge research infrastructure through the Canada Foundation for Innovation and CANARIE (Canada's advanced networking organization); and
- training of highly qualified personnel through new scholarships and internships.

The Department also worked to advance a number of initiatives set out in *Advantage Canada* that are aimed at improving the business environment and stimulating private-sector investment and innovation. The Department worked with other departments and agencies to advance regulatory reform by making government regulations more efficient, timely, and cost-effective, while continuing to protect the health and safety of Canadians. This included contributing to the introduction of a performance-based regulatory system through the *Cabinet Directive on Streamlining Regulation*, and the government's initiative to reduce the paper burden by 20 per cent, both of which were highlighted in Budget 2007.

The Department also contributed to the implementation of the government's ecoAction plan, providing policy and economic analysis in support of the Regulatory Framework for Air Emissions, as well as Budget 2007 initiatives, such as:

- a provincial trust to support measures to reduce air pollution and mitigate climate change;
- a production incentive for renewable fuels and support for the development of next-generation technology; and
- the National Water Strategy.

In *Advantage Canada*, the Department identified the important role of trade corridors and transportation gateways in facilitating efficient trade and outlined planned efforts to develop a comprehensive infrastructure plan that includes funds for national highways, gateways, and the construction of a new border crossing at Windsor–Detroit.

The Department also worked with other departments and agencies to implement a number of key measures introduced in Budget 2007 as part of a new \$33 billion long-term infrastructure plan. This new plan includes the enriched Asia–Pacific and Corridor Initiative, a dedicated fund for gateways and border crossings, and the new Building Canada Fund to support investments in the core national highway system and other projects.

3. Enhanced productivity and economic growth through other governmental initiatives

In line with other 2006–07 RPP commitments, the Department has contributed to the development of the government's new Regulatory Framework for Air Emissions, a made-in-Canada plan that includes mandatory industrial greenhouse gas reduction targets and that will help create a cleaner, healthier environment.

The Department continues to explore ways to promote economic growth and productivity, including through additional investments in modern and efficient infrastructure. Reflecting consultations with provinces, territories, and other stakeholders, Budget 2007 introduced a new set of infrastructure programs centred on a \$33 billion long-term infrastructure plan. This plan includes funds for large-scale projects such as public transit and segments of the national highway system. Additionally, funds have been provided to support new investments in gateways and border crossings, including at Windsor–Detroit and the Asia–Pacific Gateway and Corridor Initiative, to help reduce travel costs and promote efficient commerce. The plan also provides additional support for large cities and smaller municipalities through extended gas tax funding.

With regards to sectoral policies, the Department of Finance Canada worked in collaboration with Agriculture and Agri-Food Canada in the development of the next generation of agricultural policy that is simpler, more predictable, and more responsive to farmers' needs (*Growing Forward*). Additional funding of \$4.5 billion was provided through Budget 2006 and Budget 2007 to help reform agricultural programs and introduce new ones, such as the disaster assistance framework (Agri-Recovery) and a new farm savings account (Agri-Invest) to be cost-shared with provinces and territories.

The Department of Finance Canada also worked closely with Fisheries and Oceans Canada toward improving the sustainability of Canada's fisheries and oceans. To that end, Budget 2007 re-invested over two years the following sums: \$39 million to support fisheries science research; \$19 million to contribute to keeping Canada's coastal waters clean as part of the National Water

Strategy; and \$20 million to ensure that First Nations in the Maritimes and in the Gaspé region of Quebec have the capability to more efficiently manage their access to the commercial fishery.

4. Improved awareness of the requirements and departmental process for conducting strategic environmental assessments

The Department's 2006–07 RPP committed it to developing a new departmental sustainable development strategy (SDS) for 2007–09. The Department of Finance Canada 2007–10 SDS was tabled in Parliament in December 2006 and is the third update of the original SDS tabled in December 1997. It builds upon the foundation of previous strategies, including key achievements in debt reduction, evaluation of environmental tax proposals, strategic environmental assessment, and green stewardship. The SDS was shaped by government-wide guidance on federal sustainable development goals and greening government operations, and benefitted from consultations undertaken by the Department to get a better understanding of how the Department's actions and proposals are seen by stakeholders and those involved in sustainable development.

The program activity continued to promote awareness throughout the Department of the need to undertake strategic environmental assessments in accordance with the *Cabinet Directive on the Environmental Assessment of Policy, Plan and Program Proposals*. Specifically, in the fall of 2006, the Department hosted a representative from the Canadian Environmental Assessment Agency to provide a briefing to all interested departmental staff on strategic environmental assessment (SEA). A representative subsequently made a presentation to officials on the SEA process tailored to the specific role and activities of the Department.

Performance measurement

Expected Results / Performance Measurement	1. Thorough assessment of operating and capital funding related to economic development and policy proposals	2. Sound advice to the Minister on economic proposals	3. Enhanced productivity and economic growth through other governmental initiatives	4. Improved awareness of the requirements and departmental process for conducting strategic environmental assessments
Performance Indicators	Measures of sector-specific cost-effectiveness	Implementation of micro-economic policy directions in the government's economic agenda	Fiscally responsible plans to implement the initiatives listed above	The number of strategic environmental assessments conducted by the Department will be tracked and monitored
Data Sources	Statistics Canada OECD	Budget and economic update	Budget and economic update	Departmental inventory
Frequency	Annual	Annual	Annual	Annual
Target	Related to each sector	Announcement of measures that advance productivity and economic growth	Announcement of measures that advance productivity and economic growth	Maintain awareness of the departmental strategic environmental assessment process
Target Date	Budgets and economic updates in 2006–07	Budgets and economic updates in 2006–07	Ongoing, annual activities	Ongoing, annual activities
Actual	R&D expenditures in targeted sectors, e.g. R&D expenditures for health sector in universities increased by 10% in 2006 over the previous year Private-sector funding of university research (not available by sector) increased by 10% in 2006 over the previous year	Development of long-term economic plan, <i>Advantage Canada</i> Budget 2007 included new resources for science and technology, training and education, and commitments to reduce the regulatory burden on businesses	Development of long-term economic plan, <i>Advantage Canada</i> Budget 2007 included new resources for science and technology, training and education, and commitments to reduce the regulatory burden on businesses	The Department has developed an SEA registry to track and monitor SEAs Since 2003–04, the Department has completed 258 SEAs, including 93 in 2006–07
Performance Status	Successfully met expectations	Successfully met expectations	Successfully met expectations	Successfully met expectations

Program Activity 5: Federal-Provincial Relations and Social Policy

This program aims to create and maintain a system of federal-provincial-territorial fiscal arrangements that will facilitate the funding of national priorities and the provision of reasonably comparable public services at reasonably comparable levels of taxation throughout Canada. The program focus is on the fiscal and economic implications of federal-provincial-territorial fiscal arrangements as well as the provision of advice on social policies and programs, including health care, employment insurance, post-secondary education, immigration, housing, Aboriginal and cultural programs and benefits, justice, and programs for seniors, persons with disabilities, and children. Program activity includes ongoing communication and consultations within the Department, with central agencies and other federal government departments, as well as with provincial and territorial governments, stakeholders, academics, experts, and individual Canadians. It also includes the provision of analysis and advice to the Minister of Finance and senior government officials to assist in the preparation for meetings of Cabinet and its committees, as well as federal-provincial-territorial meetings, and in preparation of policies and proposals for the annual budget and fiscal updates. The program is also responsible for preparing legislation and regulatory changes related to the federal-provincial-territorial fiscal arrangements, as required.

Financial resources (\$ thousands)

Planned Spending	Authorities	Actual Spending
17,229	18,083	14,497

Human resources (FTEs)

Planned	Actual	Difference
115	102	13

Federal-Provincial Relations and Social Policy Expected Results	Priority Supported
Implementation of a new formula for Equalization and TFF	Sound Social Policy Framework
Determine the most appropriate arrangements for post-secondary education and training	
Effective implementation of government social policy priorities	

The work under this program activity supports the Department's commitment to creating a sound social policy framework by contributing to the government's efforts to meet its objectives regarding the quality of Canada's communities, health care, education, and social safety net programs and the commitment to equality of opportunity for all citizens. The program activity also ensures that federal-provincial-territorial fiscal arrangements are consistent with these priorities and allow for the redistribution of wealth across regions of the country through the

provision of transfer payments consistent with the government's commitments. This helps ensure that provincial and territorial governments are able to provide services to their residents.

Whenever possible, the program activity consulted stakeholders (including other government departments) in the early stages of the policy development process, as was the case, for example, in the process that led to the changes to the CPP announced by federal, provincial, and territorial ministers of Finance in June 2006 and legislated as part of Bill C-36, which received Royal Assent on May 3, 2007.

1. Implementation of a new formula for Equalization and Territorial Formula Financing (TFF)

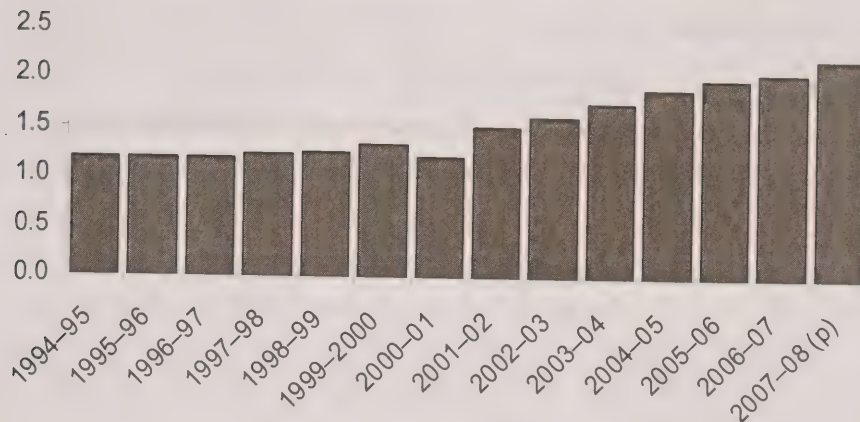
Since 1957–58, Equalization has been Canada's most important program for reducing fiscal disparities among provincial governments. Equalization payments enable eligible provincial governments to provide their residents with public services that are reasonably comparable to those in other provinces at reasonably comparable levels of taxation.

TFF is the main transfer program from the Government of Canada to the three territorial governments. Although territorial governments have the authority to raise revenues by taxation, rentals, and the sale of goods and services, a significant portion of their financial resources comes from the federal government through TFF.

The 2006–07 RPP set out a number of ongoing activities and key commitments for the Department to meet in 2006–07. The ongoing activities were to continue to update Equalization and TFF information and determine payment levels based on legislation. The key commitments for the 2006–07 year were to review the recommendations of the Expert Panel on Equalization and TFF; develop advice on a renewed, principles-based Equalization and TFF program; undertake consultations with provinces and territories; and prepare legislation and regulatory changes and coordinate them with provinces and territories.

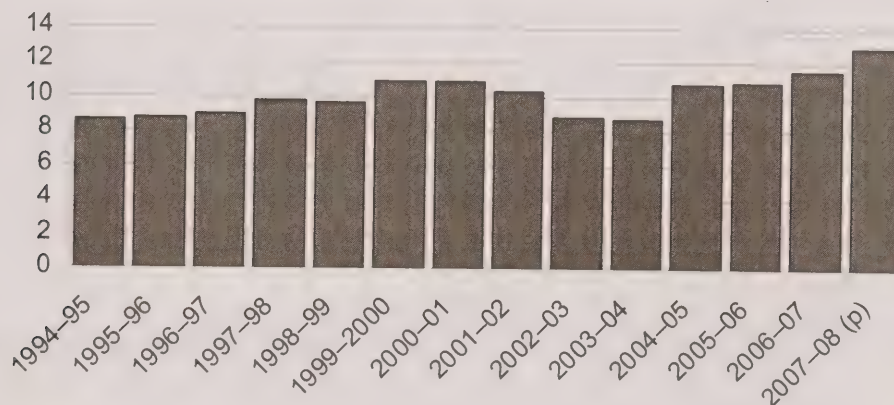
In 2006–07, \$11.5 billion was provided to recipient provinces through the Equalization program (as planned) and \$2.1 billion was provided to territories through TFF (as planned). In 2007–08, more than \$12.9 billion is to be provided to provinces through Equalization and \$2.2 billion is to be provided through TFF.

TFF Transfers, 1994–95 to 2007–08 (\$ billion)



Source: Department of Finance Canada

Equalization Transfers, 1994–95 to 2007–08 (\$ billion)



Source: Department of Finance Canada

With respect to ongoing activities, in 2006–07, interim payments under the Equalization and TFF programs were made based on legislation. “Open years” continued to be adjusted by incorporating more up-to-date data as they became available.

The key commitments have, in large part, been achieved, with the introduction in Budget 2007 (tabled in Parliament on March 19, 2007) of new, principles-based transfer programs. Budget 2007 proposals reflect the recommendations of the Expert Panel on Equalization and TFF (the O’Brien report, released in June 2006 and available at <http://www.eqttf-pfft.ca/english/epreports.asp>) and the advice received through consultations with provinces and territories, academics, stakeholders, and Canadians. Budget 2007 also builds on the important principles established in Budget 2006 (tabled May 2, 2006), namely accountability through clarity of roles and responsibilities, fiscal responsibility and budget

transparency, predictable long-term fiscal arrangements, a competitive and efficient economic union, and effective collaborative management of the federation.

Budget 2007, based on these consultations, along with the O'Brien report and Budget 2006, provides for a strengthened and renewed Equalization program. The main elements of the renewed Equalization program include a higher Equalization standard, a new approach to the treatment of natural resource revenues, a fiscal capacity cap, a simplified measurement of fiscal capacity, stable and predictable payments, and fulfillment of the commitments to exclude non-renewable resource revenues and respect the offshore accords.

Budget 2007 will also put in place a long-term legislated TFF arrangement that follows the recommendations in the O'Brien report and that was supported by all three territories. The main elements of the proposed TFF program include a separate gap-filling formula for each territory, a simplified measurement of territorial revenues, improved incentives for territories to develop their economies and increase their own-source revenues, and a simplified estimate and payment system to increase predictability.

The final steps in the changes to these programs will be completed in 2007–08. As at March 31, 2007, Budget 2007 had been tabled in Parliament but had yet to receive Royal Assent. Both the Equalization program and TFF have payment amounts set in legislation for 2007–08 and will use the new formulas for payment allocation starting in 2008–09.

Extensive consultations and independent advice from an expert panel proved invaluable to fostering a more informed national debate and ensuring the government received comprehensive and independent advice regarding important transfer programs. Given the competing pressures and different priorities faced by provinces and territories, it was apparent that the goal was not complete consensus on new fiscal arrangements, but rather full and transparent exchanges of information and advice leading to balanced final proposals.

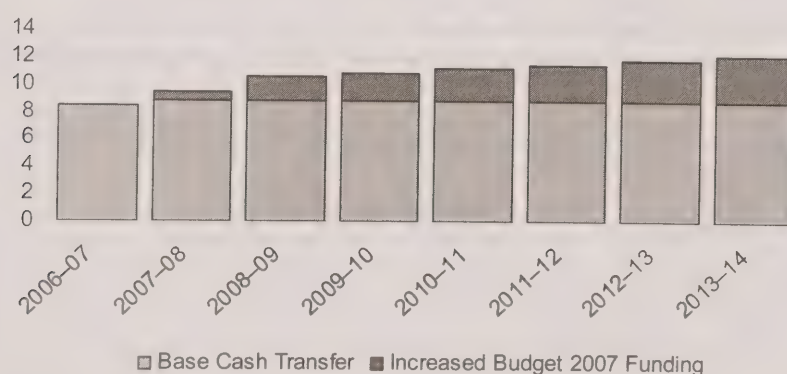
2. Determine the most appropriate arrangements for post-secondary education and training

The government made a commitment in the 2006 budget to determine the most appropriate arrangements for its long-term funding commitments for post-secondary education and training. More specifically, it committed to working with provincial and territorial governments, central agencies, other government departments, and external stakeholders to ensure both timely decisions with respect to, and implementation of, the commitment to determine funding in the areas of post-secondary education and training.

As a result of the activity, which included consultations with provincial and territorial governments, stakeholders, academics, and Canadians, Budget 2007 proposes to strengthen transfers to provinces and territories by:

- providing new investments of \$800 million per year for post-secondary education through the Canada Social Transfer (CST) and \$500 million per year directly to provinces and territories for labour market training (starting in 2008–09);
- including an automatic 3 per cent escalator, effective in 2009–10, to guarantee that the CST will grow in line with inflation and population;
- extending the funding framework for the CST legislation to 2013–14 to provide the provinces and territories with stable and predictable support;
- publicly earmarking federal support for post-secondary education and social programs (based on provincial and territorial spending patterns, approximately 25 per cent of the CST has been identified as federal support for post-secondary education, while the remaining 75 per cent will be distributed among other social programs, including support for children);
- moving to equal per capita cash transfers in order to provide comparable treatment for all Canadians and eliminate what the O'Brien report referred to as “back door” Equalization; and
- finally, ensuring that no province or territory experiences a decline in Canada Health Transfer (CHT) or CST cash relative to what that jurisdiction would have received in 2007–08, before the implementation of the proposed changes.

Budget 2007 Investments in the CST (\$ billion)



Source: Department of Finance Canada

3. Effective implementation of government social policy priorities

This program activity fulfills the challenge function of the Department by assessing and providing sound policy analysis and advice to the Minister of Finance on social policy issues, including advice on early learning and childcare, post-secondary education, immigration, income security, justice and security, health, culture, and Aboriginal people in Canada.

The Department worked extensively with other departments to implement the commitments made in *Advantage Canada* to create a Knowledge Advantage. The Department made important contributions to the development of measures to strengthen the quality and competitiveness of Canada's post-secondary education system, help Canadians get the skills they need and employers want, and ensure that Canada attracts and retains the best and brightest immigrants with the skills and knowledge in demand in the labour market. The work of the Department led to the inclusion in Budget 2007 of a series of significant new initiatives. Below is a list of examples of such initiatives:

- an annual investment of \$500 million, starting in 2008–09, to provinces and territories to provide labour market training to help people not eligible for training under employment insurance get the skills they need;
- an expansion of the Aboriginal Skills and Employment Partnership Program to help Aboriginal people in Canada receive the skills and employment training that will increase their participation in economic development projects across Canada; and
- helping Canadian-educated foreign students and skilled foreign workers stay in Canada as permanent residents, under certain conditions.

The Department also worked with other government departments to deliver on measures aimed at helping people with disabilities, Aboriginal people in Canada, and seniors as well as modernizing Canada's health care system. This work resulted in measures announced in Budget 2007, such as the following:

- the creation of an Enabling Accessibility Fund to help persons with disabilities participate fully in their communities;
- an expansion of the Aboriginal Justice Strategy and increased funding for housing in First Nations communities;
- an additional investment of \$10 million per year in the New Horizons for Seniors program; and
- significant funding to support patient wait times guarantees and to protect women from HPV/cancer of the cervix.

The Department contributed to the development of several measures aimed at enhancing the security of Canadians, such as increased funding to enhance the effectiveness of the operations of the Canadian Security Intelligence Service, additional funding to update the infrastructure of Correctional Service Canada, and the implementation of a new National Anti-Drug Strategy.

Performance measurement

Expected Results / Performance Measurement	1. Implementation of a new formula for Equalization and TFF	2. Determination of the most appropriate arrangements for post-secondary education and training	3. Effective implementation of government social policy priorities
Performance Indicators	Research, analysis, and advice with respect to Equalization and TFF Bring forward proposals on renewed programs	Bring forward proposals on renewed arrangements	Timely implementation of programs related to the government's social policy priorities
Data Sources	Various (budgets, Economic and Fiscal Updates, consultation reports, etc.)	Various (budgets, Economic and Fiscal Updates, bilateral and multilateral agreements, consultation reports, etc.)	Main and Supplementary Estimates for other departments
Frequency	Ongoing	Ongoing	Annual/ongoing
Target	Timely and accurate research, analysis, and advice	Timely and accurate research, analysis, and advice to determine appropriate funding in the areas of post-secondary education and training	Policy development and timely rollout of initiatives and related funding of government social and economic policy priorities
Target Date	Ongoing Proposals for renewal intended to be brought forward for inclusion in Budget 2007	Proposals for renewal intended to be brought forward for inclusion in Budget 2007	Ongoing
Actual	Developed and analyzed policy for Budget 2006 and provided policy advice based on analysis of the Expert Panel's report; proposals tabled as part of Budget 2007	Increased and earmarked funding for post-secondary education announced in Budget 2007; New Labour Market Architecture, including transfer of Employment Insurance Part II programming and new labour market program, announced in the 2007 budget	Measures were announced in the 2007 budget to support progress on <i>Advantage Canada</i> Departments are at various stages of implementation

Expected Results / Performance Measurement	1. Implementation of a new formula for Equalization and TFF	2. Determination of the most appropriate arrangements for post-secondary education and training	3. Effective implementation of government social policy priorities
Date of Actual	Budget 2006 (May 2, 2006) Budget 2007 (March 19, 2007) Funding under the proposed renewed programs would start in 2007–08	The 2007 budget proposed new post-secondary education funding and funding for the proposed new labour market program to start in 2008–09. Discussions with the remaining five provinces and territories are underway to complete transfer of EI Part II programming	2007 budget for most measures (such as the new avenue to immigration to Canada, temporary foreign workers program, labour market and training, post-secondary education, Aboriginal programs, National Anti-drug Strategy)
Performance Status	Successfully met expectations	Successfully met expectations	Successfully met expectations

Program Activity 6: International Trade and Finance

Canada's economic performance and future prosperity depend on trade and investment flows supported by high-standard multilateral, regional, and bilateral trade and investment rules and agreements. The aim of this program activity is to secure access to key markets for Canadian exporters and investors, and to reduce tariffs where possible in order to enhance the competitiveness of domestic industries and expand commercial opportunities for them.

The program manages the Department's participation in international economic, trade, and financial institutions, including the Organisation for Economic Co-operation and Development, the World Trade Organization (WTO), the IMF, the World Bank Group, and the European Bank for Reconstruction and Development, as well as international groups such as the G7, G20, and the Asia-Pacific Economic Cooperation forum (APEC).

Financial resources (\$ thousands)

Planned Spending	Authorities	Actual Spending
15,997	16,790	14,903

Human resources (FTEs)

Planned	Actual	Difference
123	109	14

International Trade and Finance Expected Results	Priority Supported
Stronger international trading system and more open markets	Sustainable Economic Growth
Policy positions and proposals that improve prospects for global economic and financial stability and better financial governance	Effective International Presence
Effective international initiatives to strengthen developing economies	Effective International Presence

The work under this program activity contributes to the departmental priorities of sustainable economic growth and effective international presence by working to improve Canada's overall economic performance through a stronger international trade and investment system that opens markets, enhances competitiveness of domestic industries, and expands access for Canadian exports to and investment in major foreign markets. The program activity also enhances Canada's international presence by advancing Canadian leadership in international forums such as the G7 and G20, and by providing policy direction to international financial institutions such as the IMF and World Bank. In addition, the Department contributes to international initiatives to improve outcomes in the developing economies through effective use of international assistance, debt relief, and other means and the provision of payments consistent with the Department's commitments.

Expected results

1. Stronger international trading system and more open markets

The Minister received advice on proposals to enhance Canadian competitiveness through a range of trade policy instruments and budgetary efforts. In particular, departmental officials worked with other government departments to develop a new approach to international trade policy to enhance Canadian business participation in global market opportunities. Budget 2007 announced the Global Commerce Strategy to support an expansion of our bilateral trade network, strengthen our competitive position in the U.S. market, and extend Canada's reach to new markets.

The Department also plays a key role in the SPP initiative in terms of policy perspectives and overall budgetary considerations. The Department leads or co-leads Canadian delegations in SPP working groups such as the North American Steel Trade Committee and the working group on the North American Free Trade Agreement (NAFTA) rules of origin. Based on the output of the rules of origin working group, the Department has implemented more liberal rules of origin covering more than U.S.\$35 billion in total trilateral trade, which will improve the competitiveness of Canadian industries by reducing transaction costs and facilitating cross-border movement. (See <http://www.international.gc.ca/nafta-alena/amendment-401-06-en.asp>.) Officials of the three NAFTA partners are currently finalizing plans to further liberalize NAFTA rules of origin.

The Department remained actively engaged in the WTO negotiations and dispute resolution during 2006–07, particularly in areas of Department of Finance Canada responsibility (trade remedies and non-agricultural market access negotiations). The Department leads on behalf of Canada in the WTO Negotiating Group on Rules (trade remedy issues) and has focussed its work on strengthening international subsidy disciplines. Information on Canada's role in the WTO negotiations can be found at <http://www.international.gc.ca/tna-nac/current-en.asp#neg>. Departmental officials also participated in ongoing trade negotiations with the Republic of Korea, Singapore, and four Central American countries (El Salvador, Guatemala, Honduras, and Nicaragua).

Given the Department's responsibility for the Customs Tariff and other import legislation, officials continued to play a key role in bilateral and regional free trade agreements. In particular, officials participated in the free trade agreement negotiations with European Free Trade Association countries (Norway, Iceland, Switzerland, and Liechtenstein), which led to the announcement of an agreement in June 2007. (See <http://www.international.gc.ca/tna-nac/fta-en.asp>.)

The Department also works to enhance the competitiveness of Canadian industry through tariff relief measures and the assessment of the impact of trade remedy measures on the Canadian economy. In 2006–07, the Department approved 15 requests for tariff elimination on specific products and completed its work to eliminate duties on a very large number of textile products, which resulted in a total amount of ongoing duty relief of about \$18 million, in addition to the \$39 million of duty relief provided in 2005–06. Three remission orders were also approved, providing duty relief on a temporary basis of approximately \$53 million.

Officials also participated in the negotiation of foreign investment protection and promotion agreements (FIPAs) with India, Peru, China, and six newly acceded European Union member states. The FIPAs with India and Peru were subsequently successfully concluded in June 2007. (See http://w01.international.gc.ca/MinPub/Publication.aspx?isRedirect=True&Language=E&publication_id=385226&docnumber=82.) FIPAs encourage investment by providing a legal framework for investment that ensures market access in some sectors and provides access to international dispute settlement procedures when needed.

In 2006–07, the Department negotiated the revised Aircraft Sector Understanding of the Arrangement on Officially Supported Export Credits (ASU). The main parties to this agreement are the U.S., European Community, Canada, Brazil, and Japan. The Agreement levels the playing field in aircraft sales financing support and will facilitate access to predictable and competitive sales financing terms for Canadian manufacturers. As part of this process, the Department worked closely with Foreign Affairs and International Trade Canada, Export Development Canada, the Government of Quebec, and industry representatives.

2. Policy positions and proposals that improve prospects for global economic and financial stability and better financial governance

Support was provided for the Minister's participation in and contribution to international initiatives aimed at improving global economic and financial stability, and better financial governance.

International organizations in which the Minister and the Department participate include the G7, G10, and G20 finance ministers' forums, the IMF, the World Bank, the EBRD, the OECD, APEC, the Western Hemisphere Finance Ministers' meetings, the Commonwealth finance ministers' meetings, and numerous bilateral partnerships with other countries and regional groups.

In addition, through its ongoing activities, the Department participates in discussions at the executive boards of the IMF and the World Bank on country issues, thematic issues, and the global economic outlook.

In 2006–07, the Department:

- provided leadership on the IMF's reform agenda, including the IMF quota reform, which will help ensure that the IMF remains a relevant, effective, and representative institution (see the Department's report on IMF operations at http://www.fin.gc.ca/toce/2007/bretwd06_e.html);
- organized and hosted an important G20 seminar to develop key policy options on issues such as the impact of high resource prices on the macroeconomic outlook, the importance of well-functioning energy and resource markets, and the need for effective management of resource endowments;
- promoted an initiative to achieve mutual recognition of securities market regulatory frameworks throughout the G7 to provide greater choice to investors and allow stock exchanges to broaden their customer base;

- provided support to the Extractive Industries Transparency Initiative that, by making oil, gas, and mining activities more transparent by publicizing payments and revenues, will encourage improved government accountability and long-term economic sustainability (see <http://www.fin.gc.ca/news07/07-012e.html>); and
- maintained the network of finance counsellor positions abroad and expanded it with a new finance counsellor position in Beijing.

The Department provided policy advice on the operations and policies of other government departments with a primarily international mandate, including the announcement in Budget 2007 of funding for Foreign Affairs and International Trade Canada to enhance the critical infrastructure of foreign missions and help ensure the safety and security of Canada's diplomats. The Department also provided analysis and advice on the allocation of new international aid money provided in Budget 2006 and Budget 2007. The additional funding will be used to support a new global health initiative called the Advance Market Commitment, as well as the Global Fund to Fight AIDS, Tuberculosis and Malaria, and the Global Polio Eradication Initiative; to finance crises through the Exogenous Shocks Facility; and to provide development assistance in Afghanistan.

The Department also laid out a strong agenda in Budget 2007 to make existing aid resources go further by enhancing their focus, improving their efficiency, and increasing accountability. The Department continues to work interdepartmentally to develop a comprehensive aid reform strategy, benchmarked against other G7 countries, as well as to allocate new aid money within the International Assistance Envelope for 2007–08.

3. Effective international initiatives to strengthen developing economies

The Department participated in all Paris Club meetings with a view to implementing debt relief initiatives consistent with Canadian international policies and supporting debtor countries' active debt management activities.

In the 2006–07 fiscal year, the government agreed to provide debt relief to Haiti after it made progress toward political and macroeconomic stability. In addition, the government cancelled all debt owed to Canada by Cameroon after it graduated from the Heavily Indebted Poor Countries Initiative.

The government also agreed to a proposal from Russia to prepay its Paris Club–rescheduled debt. Given Canada's strong active support for the rebuilding of Afghanistan, the Department participated at the debt relief negotiation between the country and its Paris Club creditors.

The Department plays a leading role in Canada's delivery of debt relief and began coordinating with other international creditors in 2005 to cancel a significant amount of debt owed by the world's poorest and most heavily indebted countries. In fiscal year 2006–07, Canada and the rest of the G8 endorsed and implemented a multilateral debt relief agreement, known as the Multilateral Debt Relief Initiative (MDRI), that will cancel U.S.\$60 billion in debts owed by poor countries. The government committed C\$51.2 million annually to the Department of Finance Canada's share of MDRI-related costs.

Through the development and implementation of this initiative, Canada, together with the international community, will continue to significantly reduce the debt burdens of poor countries to sustainable levels. Freed-up resources from debt relief can then be used to finance the countries' social-sector spending and poverty reduction priorities to help them reach their long-term development goals.

In Budget 2006, the government allocated new funding to the Exogenous Shocks Facility to support low-income countries facing balance of payments crises due, for example, to a natural disaster or sharp commodity price rises.

In the 2006–07 fiscal year, the Department played a key role in the development of a whole-of-government response to the crises in Lebanon and Sudan, for which Crisis Pool funding was provided. Although the Crisis Pool has allowed Canada to quickly respond to major unforeseen crises, while insulating the fiscal framework from unpredictable demands, there are still areas where improvements can be made. These are often a result of the complex nature of Canadian involvement in emergency situations, such as in Sudan. The Department will seek ways to further improve its flexibility.

Performance measurement

Expected Results / Performance Measurement	1. Stronger international trading system and more open markets	2. Policy positions and proposals that improve prospects for global economic and financial stability and better financial governance	3. Effective international initiatives to strengthen developing economies
Performance Indicators	Progress will be measured through the results of various regional, multilateral, and bilateral trade and investment negotiations and initiatives	Policies adopted at international financial institutions (IFIs) and promoted by the finance ministers' forums	Progress will be measured through the results of various bilateral and multilateral negotiations and initiatives
Data Sources	Policies and communiqués in international initiatives and negotiations	Communiqués and reports of finance ministers' forums and IFI's	Policies and communiqués in international initiatives and negotiations (see http://www.fin.gc.ca and http://www.clubdeparis.org)
Frequency	Ongoing	Periodic	Ongoing
Target	International meetings and negotiations	Multiple, depending on forum and issue	International meetings and negotiations
Target Date	Ongoing	Ongoing	Ongoing
Actual	Canada was actively engaged in FIPA negotiations with several countries and continued to make progress in these negotiations. FIPAs with India and Peru were subsequently successfully completed Budget 2007 announced Canada's Global Commerce Strategy to expand our bilateral trade network, develop a more comprehensive trade and investment relationship with the U.S., and expand opportunities in fast-emerging markets Participated in all ongoing multilateral, regional, and bilateral	Provided leadership on the reform agenda of the IMF; hosted an important G20 seminar Promoted an initiative to achieve mutual recognition of securities among G7 countries Provided support to the EITI; and maintained the network of finance counsellor positions abroad and expanded it with a new position in Beijing Effectively implemented changes to the International Assistance Envelope Other policy positions promoted and approved in 2006–07 include: stronger IFI coordination to foster application of existing international	Participated in and, when necessary, influenced outcomes of in all international meetings and negotiations (e.g. Paris Club, and executive boards of the IMF and World Bank)

Expected Results / Performance Measurement	1. Stronger international trading system and more open markets	2. Policy positions and proposals that improve prospects for global economic and financial stability and better financial governance	3. Effective international initiatives to strengthen developing economies
	<p>trade and investment negotiations</p> <p>Actively involved in a number of initiatives under the SPP, including liberalization of NAFTA rules of origin</p> <p>Participated in and, when necessary, influenced outcomes of all OECD meetings and negotiations</p>	<p>standards and best practices in the fiscal area and further measures to strengthen good governance in public finance</p> <p>Ongoing commitment to fighting money laundering, terrorist financing, and other illicit financing</p> <p>Advance Market Commitment Pilot</p> <p>Governance and Anti-Corruption Strategy of the World Bank</p> <p>Ongoing work to improve the debt sustainability framework of the World Bank and the IMF</p>	
Date of Actual	<p>Agreement with India concluded in June 2007</p> <p>Budget in March 2007</p>	Ongoing	Ongoing
Performance Status	Successfully met expectations	Successfully met expectations	Successfully met expectations

Program Activity 7: Public Debt

The Department is responsible for the management of the government's debt program, including the design and implementation of the debt strategy and the payment of interest costs on existing debt instruments and the servicing costs for new borrowings. The *Financial Administration Act*, Part IV, provides authority to the Minister of Finance to borrow in financial markets. The actively managed market debt instruments of the government include bonds, Treasury bills, Canada Savings Bonds, and foreign currency liabilities. (Public debt costs also include the government's pension plan liabilities, which are not actively managed.)

The Department also assists the Minister in governing the borrowing activities for the major government entities that are backed by the full faith and credit of the government, such as agent Crown corporations and similar entities. Ministerial approval of borrowing plans, as required under the *Financial Administration Act*, ensures their borrowing is cost-effective and in keeping with the principles of prudent risk management. This program activity enables the government as a whole to limit the overall cost of interest on government debt.

Financial resources (\$ thousands)

Planned Spending	Authorities	Actual Spending
34,395,000	34,108,504	34,108,504

Human resources (FTEs)

Planned	Actual	Difference
57	43	14

Public Debt Expected Results	Priority Supported
Stable low-cost financing for the Government of Canada	Sound Fiscal Management
A well-functioning market in Government of Canada securities*	
* Costs are reported under the Financial Sector Policy program activity	
A cost-effective retail debt program	

This program activity supports the sound fiscal management priority of the Department by ensuring that debt costs are kept low and stable over time. Debt service is the largest spending program of the federal government. The prudent and effective management of the government's debt continues to be an important element of the Department's strategy for sound fiscal management. The focus for 2006–07 has been on reviewing and evaluating the effectiveness of debt management and Treasury management frameworks and programs. The Department also has worked to implement changes to the retail debt program to enhance cost-effectiveness.

Changes to the government's fiscal needs pose strategic and operational challenges for debt and cash management, which are carried out through the maintenance of diversified, flexible borrowing programs. Operational risks are addressed through business continuity planning.

Failure to maintain a well-functioning market can affect both the government and market participants. Risks are managed through the maintenance of strict auction participation rules, flexibility to adjust issuance, and active market surveillance

Expected results

1. Stable, low-cost Government of Canada borrowing

The government's operational needs are met through borrowing from capital markets. The government's debt structure (the mix of fixed- and floating-rate debt) is managed to ensure that debt costs are kept low and stable over time.

In 2006–07, debt strategy operations and initiatives continued to focus on adjusting the structure of the debt and on maintaining a well-functioning market for Government of Canada securities in an environment of declining borrowing needs. Notable results include the following:

- the continuation of the orderly adjustment of the fixed-rate share of the debt stock from 66 per cent fixed to the 2007–08 target of 60 per cent an adjustment that is expected to be completed in 2007–08 and thereafter to provide estimated debt-cost savings of \$500 million per year, on average;
- the decision, announced in Budget 2007, to consolidate the borrowings of agent Crown corporations (Business Development Bank of Canada, Canada Mortgage and Housing Corporation, and Farm Credit Corporation) to reduce costs and enhance the liquidity of the Government of Canada securities market; and
- the completion of an external review of Receiver General cash management, which was generally favourable with respect to the government's current policies and practices in this area. The evaluation report is posted on the Department of Finance Canada's website (see http://www.fin.gc.ca/efa/Report2006_e.html).

Performance information is also available in the results of auctions (posted on the Bank of Canada's website) and the level of liquidity and trading in the secondary market. The Debt Management Report (see <http://www.fin.gc.ca/purl/dmr-e.html>) includes a section dedicated to debt, cash, and reserves management measures.

2. A well-functioning market in Government of Canada securities

A well-functioning wholesale market in Government of Canada securities benefits the government and a wide range of market participants. For the government as a debt issuer, a well-functioning market attracts investors and ensures that funding costs are kept low. For market participants, a liquid and active secondary market in government debt provides risk-free assets for investment portfolios, a pricing benchmark for other instruments, and a primary tool for hedging risk.

Results achieved in this area include the following:

- the decision to consolidate Crown corporation borrowing (see 1 above), which supports a well-functioning market in an environment of declining borrowing needs;
- continued reduction of operational turnaround times, which lowers risk for auction participants; and
- continued transparency and public engagement on debt program issues through market consultations and presentations, departmental publications on debt management (see <http://www.fin.gc.ca/access/fininste.html#Markets>), and notices on the Bank of Canada's website (http://www.bank-banque-canada.ca/en/notices_fmd/index.html), all of which promote informed decisions by investors and greater participation in the Government of Canada securities market.

3. A cost-effective retail debt program

In October 2006, the government celebrated the 60th anniversary of Canada Savings Bonds (CSBs), and the CSB advertising campaign continues to be one of the most recognized Government of Canada programs. As in prior years, the government sold CSBs and Canada Premium Bonds over a six-month period from October 2006 to April 2007. Sales were made through two channels: payroll and cash through financial institutions and directly from the government.

Retail debt sales for 2006–07 were \$1.9 billion. Payroll sales increased slightly from the prior year, while cash sales remained low in the face of a highly competitive marketplace. Taking into account redemptions of \$4.0 billion, the overall retail debt portfolio fell from some \$17.3 billion to about \$15.1 billion. The decline was directionally in keeping with the overall decline in federal government indebtedness and an environment of lower interest rates and increased competition from private-sector retail instruments. Detailed information on program outcomes will be available in the 2006–07 debt management report (see <http://www.fin.gc.ca/purl/dmr-e.html>) that will be tabled in Parliament and posted on the website of the Department shortly after the publication of the Public Accounts in the fall.

In the context of focussing on the priorities of Canadians by streamlining programs, the government decided to rationalize the administration of the retail debt program by winding up its special operating agency, Canada Investment and Savings, and transferring its functions back to the Bank of Canada and the Department. On March 31, 2007, the rationalization was undertaken to reduce program costs and is expected to produce future administrative cost savings of some \$5 million per year.

Total expenditures for the retail debt program were \$87.8 million, \$3.2 million below the detailed expenditure plan of \$91.0 million and well under the budgetary cap of \$105.0 million for 2006–07. This represents the seventh consecutive year of expenditure reduction.

Performance measurement

Expected Results / Performance Measurement	1. Stable low-cost financing for the Government of Canada	2. A well-functioning market in Government of Canada securities	3. A cost-effective retail debt program (RDP)
Performance Indicators	Measures of operational performance (e.g. interest costs, fixed-floating shares of debt, average term to maturity)	Measures of market performance (e.g. turnover, trading spreads)	RDP budget of \$105,045,000
Data Sources	Fiscal Monitor, Debt Management Report	Debt Management Report	RDP expenditures
Frequency	Monthly and annual	Annual	Annual
Target	Stable low-cost financing	Liquid markets for Government of Canada securities	Manage the RDP within the budget of \$105,045,000
Target Date	Ongoing	Ongoing	March 31, 2007
Actual	Stable low-cost financing	Liquid markets for Government of Canada securities	Total expenditure was \$87.8 million with further savings to be obtained in future
Performance Status	Successfully met expectations	Successfully met expectations	On track to meet expectations

Program Activity 8: Domestic Coinage

The Department provides advice to the Minister on the currency system, which involves the production of bank notes by the Bank of Canada and circulating coinage by the Royal Canadian Mint. This entails the negotiation and oversight of the payment of production and distribution costs in the domain of domestic circulating coinage.

Financial resources (\$ thousands)²

Planned Spending	Authorities	Actual Spending
83,100	135,602	135,602

Domestic Coinage Expected Result	Priority Supported
A supply of coinage at a reasonable cost	Sound Fiscal Management

This program activity supports the sound fiscal management priority of the Department by ensuring that domestic circulating coinage continues to be supplied to the economy at a reasonable cost.

Priority 1: Sound fiscal management

Expected results

1. A supply of coinage at a reasonable cost

The Department of Finance Canada buys domestic circulating coinage from the Royal Canadian Mint and resells it to financial institutions. In 2006–07, owing to increased demand for coins in the economy, the volume and overall cost of coin production was significantly higher than in previous years. Details on the volume of coin production in 2006 can be found in the Mint's annual report (<http://www.mint.ca/royalcanadianmintpublic/index.aspx?RequestedPath=/en-CA/Home/default.htm>).

The Department and the Mint work together to ensure that the supply of coinage meets the needs of the economy. In 2006–07, the Department and the Mint operated under a new memorandum of understanding (MOU) that provided the Mint with incentives to enhance productivity and efficiency with respect to the production and distribution of circulation coins. Under the new arrangement, the Mint was able to significantly reduce unit production costs.

During the year, the Mint also produced four commemorative coins that were well received by Canadians. The demand for these coins from collectors increased the amount of seigniorage earned by the Government of Canada. Seigniorage is the net revenue derived from the issuance

2. See Note 7, Table 1, for an explanation of the variance.

of currency. It is the difference between the face value of coins produced and the cost of producing and distributing them. Seigniorage on all circulating coinage is estimated to be \$67 million in 2006–07.

Performance measurement

Expected Results / Performance Measurement	1. A supply of coinage at a reasonable cost to meet the needs of the economy
Performance Indicators	Regular audit of payments to the Mint for domestic coinage supply and distribution
Data Sources	Public Accounts
Frequency	As required
Target	Efficient coinage system
Target Date	Ongoing
Actual	Needs of economy met at lowest cost
Performance Status	Successfully met expectations

Program Activity 9: Transfer Payments to Provinces and Territories

This program activity administers transfer and taxation payments to provinces and territories in accordance with legislation and negotiated agreements to provide for fiscal equalization and support for health and social programs and other shared priorities. The transfer and taxation payments include several elements:

- Equalization and TFF are unconditional transfer payments made to provincial and territorial governments in accordance with the constitutional commitment to enable provinces to provide reasonably comparable levels of public services at reasonably comparable levels of taxation and the commitment to territorial governments to support the provision of services in the North, taking into account the higher costs.
- The Canada Health Transfer provides support for health care to provincial and territorial governments in support of the government's commitment to maintain the national criteria and conditions of the *Canada Health Act* (comprehensiveness, universality, portability, accessibility, and public administration) and the prohibitions against user fees and extra-billing.
- The Canada Social Transfer (CST) provides support to provincial and territorial governments to assist them in financing post-secondary education, social assistance and social services, and support for children. The CST also supports the government's commitment to prohibit minimum residency requirements for social assistance.
- In addition, this program activity administers a number of smaller government commitments to provide additional support to provinces and territories, including the Wait Times Reduction Transfer, Alternative Payments for Standing Programs, the Youth Allowances Recovery program, statutory subsidies, the 2005 Arrangement between the Government of Canada and the Government of Newfoundland and Labrador on Offshore Revenues, the 2005 Arrangement between the Government of Canada and the Government of Nova Scotia on Offshore Revenues, and a number of third-party trust funds that provide targeted support for health, post-secondary education, and other priorities. (Natural Resources Canada administers offset payments to Newfoundland and Labrador under the *Canada–Newfoundland Atlantic Accord Implementation*.)

Financial resources (\$ thousands)

Planned Spending	Authorities	Actual Spending
38,631,828	38,441,221	38,441,221

Transfer Payments Expected Results	Priority Supported
Financial support for Canadian provinces and territories to assist them in providing public services, universally accessible health care services, post-secondary education, and social assistance	Sound Social Policy Framework

These transfers to provinces and territories contribute to the strategic outcome and priorities of the Department by supporting the broad Sound Social Policy Framework, as described in the report on plans and priorities. These transfers provide significant support to provinces and territories, assisting them in providing important programs and services for Canadians, including health care, education, social programs, and infrastructure. Further, the government-wide priority to restore the fiscal balance is addressed through the enhancement to the transfer programs proposed in Budget 2007.

1. Financial support for Canadian provinces and territories to assist them in providing public services, universally accessible health care services, post-secondary education, and social assistance

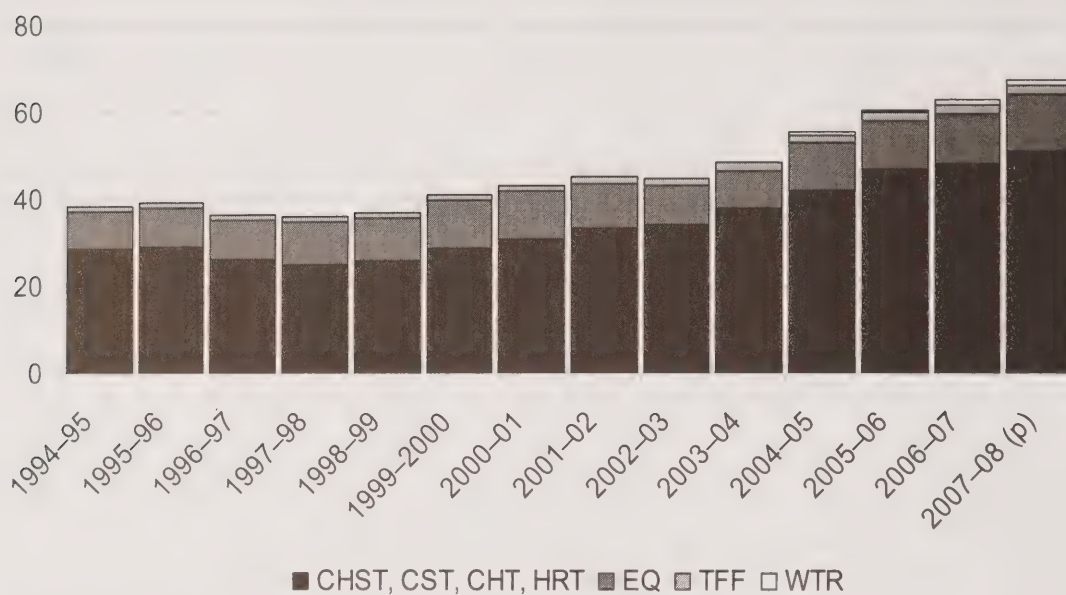
The Department successfully undertook all the ongoing activities described in the 2006–07 RPP. The objective for 2006–07 was to ensure that the various acts and regulations governing the programs were followed. The Department successfully met this objective.

The *Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act* and related regulations establish Equalization and TFF payment amounts for 2006–07 and require that the Department issue two re-estimations of CHT and CST payments each year of all “open years,” incorporating more up-to-date data as available. In addition, the legislation specifies that payments to provinces and territories for major transfers be made monthly. Over the course of 2006–07, CHT and CST estimates of payments were calculated and released on a semi-annual basis, in the spring and fall. Updated information was provided to provinces and territories, as well as to Parliament, the media, and the public. Payments were also made on a bimonthly basis to provinces and territories, as outlined in the legislation and regulations.

Payments made under the various transfer programs are an important source of revenue for provincial and territorial governments. In 2006–07, major transfers totalled about \$62.5 billion, including Equalization payments to eight provinces, totalling \$11.5 billion, and TFF payments to the three territories, totalling \$2.07 billion.

The CHT and CST provided additional support of nearly \$49.2 billion and included both a tax and cash component. Total entitlements to provinces and territories are provided on a per capita basis directly to provincial or territorial finance departments and treasuries, reflecting the cash levels and tax transfer calculations set out in legislation. The value of the tax transfers provided to provinces and territories in lieu of cash payments in the 1960s and 1970s continues to be measured annually as part of the overall support for health and social programs. In 2006–07, the CHT provided \$20.1 billion in cash support and \$12.7 billion through tax transfers, totalling nearly \$32.9 billion. The CST provided \$8.5 billion in cash and \$7.8 billion in tax transfers, totalling \$16.3 billion. The Wait Times Reduction Transfer provided additional, targeted support of \$1.2 billion. (Note that Equalization associated with the tax transfers under the CHT/CST is included in both the CHT/CST and Equalization. The total transfer figure, \$62.5 billion, has been reduced by \$1.3 billion to avoid double counting.)

Federal Transfers, 1994–95 to 2007–08 (\$ billion)



Source: Department of Finance Canada

As part of this regular payments process, the Department also administers various trust funds, including trusts established as part of Budget 2006, and will be responsible for the proposed Clean Air and Climate Change Trust, the Patient Wait Times Guarantee Trust, the Transition Trust, and the HPV Immunization Trust proposed in Budget 2007. It also administers several important loans and deferral arrangements currently in place, including the Equalization Repayable Floor loan, deferral of the effects of Census 2001 and Census 2002 taxation data (Equalization and CHST), and deferral of the impact of new residential net capital stock data (Equalization) on Quebec.

With respect to the key commitment to implement new formulas for Equalization and TFF, upon Royal Assent, the formulas introduced in Budget 2007 will be used for 2008–09 payments. Regulations for 2008–09 and future years will need to be developed.

To further ensure the integrity of transfer payments, the Office of the Auditor General of Canada audits all transfers to provinces and territories on an annual basis.

Performance measurement

Expected Results / Performance Measurement	Financial support for Canadian provinces and territories to assist them in providing public services, universally accessible health care services, post-secondary education, and social assistance
Performance Indicators	Timely and accurate administration of transfer payments
Data Sources	Public Accounts of Canada
Frequency	Annual
Target	Payments must be made according to levels and formulas set out in legislation
Target Date	Bimonthly payments, as well as semi-annual estimates and annual reviews
Actual	Provided accurate and timely payments to provinces and territories pursuant to legislation
Performance Status	Successfully met expectations

Program Activity 10: International Financial Organizations

This program activity is responsible for administering Canada's international financial commitments aimed at improving outcomes in the developing economies. The program activity also administers transfer payments, in cooperation with Export Development Canada and the Canadian Wheat Board, to provide debt relief to developing countries as agreed to at the Paris Club. In addition, the program activity administers the issuance and encashment of demand notes and capital subscriptions for Canada's commitments with international financial institutions, such as the International Development Association, the IMF, and the EBRD to provide international assistance to developing countries.

Financial resources (\$ thousands)

Planned Spending	Authorities	Actual Spending
733,340	1,150,112	1,006,072

International Financial Organizations Expected Result	Priority Supported
Payments to international organizations and Canadian creditors consistent with the government's commitments	Effective International Presence

This program activity supports the Department's priority of an effective international presence by contributing to international initiatives to improve outcomes in developing economies. In this respect, Canada is committed to finding coordinated and sustainable solutions to the payment difficulties experienced by debtor nations. Canada is also strongly committed to reducing the debt burdens of the most heavily indebted poor countries to sustainable levels. Canada's participation in both bilateral and multilateral debt relief initiatives has helped recipient countries redirect freed-up resources to poverty reduction initiatives to improve the lives of their citizens and reach their long-term development goals. Additionally, international financial institutions are important partners for advancing Canada's own foreign and development policy interests and promoting Canadian core values of freedom, democracy, and the rule of law. Participation in these important global organizations has several benefits. It extends Canada's reach and influence throughout the world by providing Canada with a strong voice as a member and leading donor in these institutions.

Expected result

1. Payments to international organizations and Canadian creditors consistent with the government's commitments

The Department provides timely payments, as required, to a wide range of international financial organizations and Canadian creditors, consistent with the Department's commitments, which play an important role in mobilizing resources for poverty reduction in low-income and least-developed countries.

During 2006–07, Canada played a major role in the establishment of the Multilateral Debt Relief Initiative (MDRI) that cancels all debts owed by eligible countries to the IMF, the African Development Fund, and the International Development Association of the World Bank. The MDRI will cancel approximately U.S.\$60 billion in debts owed by the world's poorest countries and will free up resources to be used to reduce poverty. Canada has committed to paying its share of MDRI-related costs, which amount to \$2.5 billion over the 50-year lifespan of the Initiative. These costs are funded within the International Assistance Envelope. The Department has submitted its Instrument of Commitment and payment schedule to the three international organizations delivering MDRI debt relief.

In 2006–07, Canada provided the scheduled debt relief agreed to at the Paris Club and under the Canadian Debt Initiative to Cameroon, Poland, and the Democratic Republic of the Congo. Canada also accepted a prepayment proposal made by Russia on its Paris Club-rescheduled debt owed to it.

As part of the 2005–06 fiscal year's risk-based audit plan, the Department of Finance Canada's Audit and Evaluation Committee authorized a review of administrative controls over international obligations and subscription payments under this program activity. The review was undertaken during fiscal year 2006–07, and the report is scheduled to be tabled with the Committee for approval in the 2007–08 fiscal year.

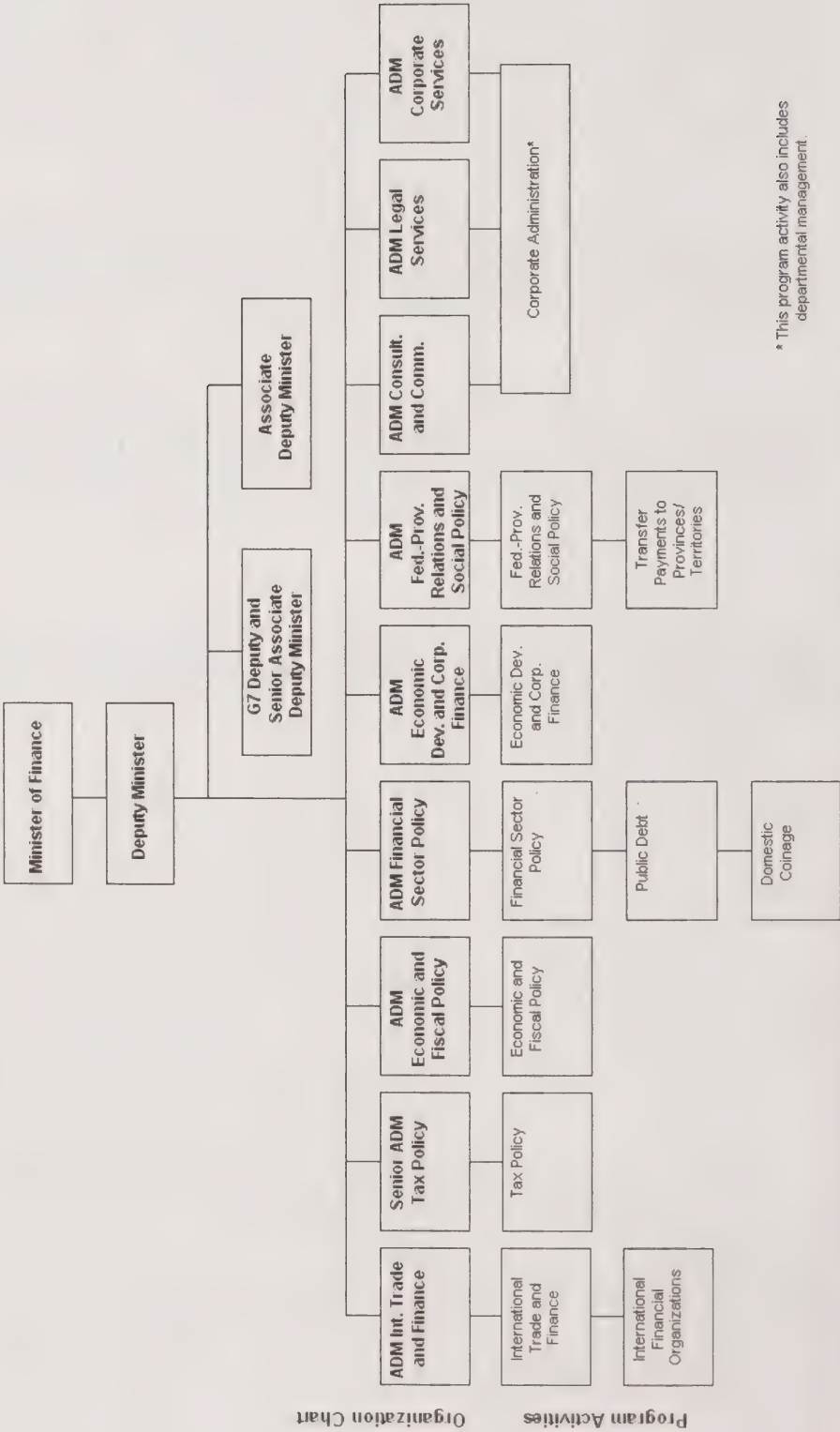
Performance measurement

Expected Results/Performance Measurement	Payments to international organizations and Canadian creditors consistent with the government's commitments
Performance Indicators	Timely payments
Data Sources	Department's financial reporting system
Frequency	Periodic payments
Target	Payments made according to a predetermined schedule or within 30 days of the invoice being received MDRI payments made to appropriate organizations according to the respective instruments of commitment
Target Date	Ongoing
Actual	Canada provided scheduled debt relief to a number of countries and worked with other debtor nations to allow for a prepayment of debt owed to Canada Payments covering Canada's share of MDRI-related costs were made to the IMF, International Development Association, and African Development Fund
Date of Actual	Ongoing
Performance Status	Successfully met expectations

Section III: Supplementary Information

Organizational Information

Organization Chart and Program Activity Architecture



* This program activity also includes departmental management.

Governance

The following key committees oversee the Department's governance and decision-making processes:

Executive Committee

Chaired by the deputy minister, the Executive Committee includes the senior associate deputy minister and the assistant deputy minister of each branch. The Executive Committee is responsible for the overall stewardship of the Department and exercises decision-making authority over a variety of matters, including resource allocation and priority setting.

Departmental Coordinating Committee

Chaired by a director general on a rotating basis, this committee provides recommendations to the Executive Committee on policy-related issues that fall within the scope of the Department of Finance Canada's mandate. It has representation from each branch at the director general level.

Management Advisory Committee

This committee is co-chaired by the senior associate deputy minister and the assistant deputy minister, Corporate Services Branch. The Management Advisory Committee makes and reviews recommendations to the Executive Committee. Its mandate covers the examination of department-wide plans, strategies, policies, and issues related to key administrative matters within the Department.

Audit and Evaluation Committee

The Audit and Evaluation Committee (AEC) approves the internal audit plan and associated resources based on a sound assessment of risks facing the Department. The AEC also approves evaluation plans for the Department. At the end of each internal audit and evaluation engagement, the AEC reviews and approves the final reports and associated management action plans and ensures that the results of internal audits and evaluations are incorporated into departmental priority-setting, planning, and decision-making processes. This committee is chaired by the deputy minister and meets on a quarterly or as-needed basis.

Financial Performance

This section provides a summary of the Department's financial performance, which is reported against the Department's 10 program activities. Corporate administration is distributed among the other program activities' operating costs, based on the percentage share of the operating budget in 2006–07.

The majority of the financial tables present a comparison of "Main Estimates," "Planned Spending," "Total Authorities," and "Actual." "Main Estimates" figures indicate the resources requested by the Department at the beginning of the fiscal year in order to deliver the programs for which it is responsible. "Planned Spending" is the amount included in the 2006–07 RPP and indicates amounts planned for by the Department and will include known events since the tabling of the Main Estimates. "Total Authorities" include "Main Estimates" and all other authorities approved for the 2006–07 fiscal year. "Actual" reports on total spending during the year as presented in the 2006–07 Public Accounts of Canada.

The remaining tables in this section report on statutory and other requirements. They include the table on major regulatory initiatives, a report on the response to parliamentary committees, a summary of the sustainable development strategy, and a table on travel policies.

Table 1: Comparison of Planned to Actual Spending (including FTEs)

The following table provides a comparison of the “Main Estimates,” “Planned Spending,” “Total Authorities,” and “Actual Spending” for 2006–07, as well as historical figures for “Actual Spending” for the past two fiscal years.

(\$ thousands)	2004–05 Actual	2005–06 Actual	2006–07			
			Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Total Actual
Tax Policy ^{1, 2}	31,893	30,594	30,748	31,742	33,317	30,805
Economic and Fiscal Policy ¹	15,576	14,481	14,504	14,973	15,715	14,500
Financial Sector Policy ^{1, 3, 4}	20,725	20,993	20,444	21,105	173,561	101,443
Economic Development and Corporate Finance ¹	12,096	7,540	7,755	8,006	8,402	7,799
Federal-Provincial Relations and Social Policy ^{1, 5}	11,394	14,146	16,690	17,229	18,083	14,497
International Trade and Finance ¹	14,938	14,352	15,496	15,997	16,790	14,903
Public Debt ⁶	33,869,946	33,535,120	34,395,000	34,395,000	34,108,504	34,108,504
Domestic Coinage ⁷	63,993	127,811	83,100	83,100	135,602	135,602
Transfer Payments to Provinces and Territories ⁸	37,746,615	44,160,692	38,330,000	38,631,828	38,441,221	38,441,221
International Financial Organizations ^{9, 10}	1,454,058	1,908,470	733,340	733,340	1,150,112	1,006,072
Total	73,241,234	79,834,199	73,647,077	73,952,320	74,101,307	73,875,346
Less: Non-respendable revenue ¹¹	6,755,020	3,694,155	N/A	185,148	N/A	4,639,937
Plus: Cost of services received without charge ¹²	17,955	12,385	N/A	13,205	N/A	18,774
Total Departmental Spending*	66,504,169	76,152,430*	73,647,077	73,780,377	74,101,307	69,254,182
Full-time Equivalents¹³	833	813	N/A	901	N/A	790

* Due to rounding, figures may not add to totals shown.

Notes:

1. Variances between “Total Authorities” and “Actual” includes \$4.4 million in operating budget surpluses from Internal Services allocations primarily attributable to frozen funding of technical accounting adjustment for recovery of legal services by the Department of Justice Canada and advertising funds not required for Budget 2007.
2. Tax Policy program activity additional variances between “Total Authorities” and “Actual” are attributable to staff turnover and lower-than-expected costs in relation to the Expert Panel on Disability Savings and delayed negotiations on Aboriginal tax matters.
3. Financial Policy Sector program activity “Total Authorities” includes the following items not included in “Planned Spending”: \$69 million of Unused authority for payments to depositors of Canadian Commercial Bank, CCB Mortgage Investment Corporation, and Northland Bank pursuant to the *Financial Institutions Depositors Compensation Act*; \$2 million for Payment of liabilities previously transferred to revenues; \$5 million for Advances to the Financial Consumer Agency of Canada; and \$76 million for Net loss on exchange in relation to re-evaluations of cross-currency swaps.
4. Financial Sector Policy program activity variance of “Total Authorities” to “Actual” is primarily attributable to the \$69 million of Unused authority for payments to depositors of Canadian Commercial Bank, CCB Mortgage Investment, and Northland Bank and also includes variances for internal services surpluses as mentioned in 1. above and lower-than-expected costs for the final year of the Financial Action Task Force presidency.
5. Federal Provincial Relations and Social Policy program activity variance of “Total Authorities” to “Actual” is attributable in part to internal services surpluses as mentioned in 1. above and lower-than-expected costs to finalize the work of the Expert Panel on TTF and Equalization.
6. Public Debt program activity variance of “Planned Spending” to “Actual” is attributable to a larger-than-expected decline in the stock of interest-bearing debt.
7. Domestic coinage program activity variances from “Planned Spending” to “Total Authorities” and “Actual” are due to a higher demand for coinage from the economy and the associated higher cost to produce and distribute coinage to meet this higher demand. See Table 6 for a corresponding increase in revenues associated with the sale of domestic coinage.
8. The Transfer Payments to Provinces and Territories program activity “Planned Spending” primarily includes an additional amount not in the Main Estimates of \$46,400 thousand for TFF due to data revisions and a \$225,428 thousand increase in equalization transfer payments. Details on transfer payments can be found in Table 10 of this report. Variances between “Planned Spending” and “Total Authorities” and “Actual” is primarily attributable to an increase in Alternative Payments for Standing Programs of \$182,016 thousand and an increase in Youth Allowances Recovery of \$7,787 thousand.
9. The International Financial Organizations program activity “Total Authorities” includes adjustments for the following items not in “Planned Spending”: \$44,820 thousand for net loss on exchange for international payments; \$63,648 thousand for funding available for use from previous years for Payments to the IMF’s Poverty Reduction and Growth Facility; \$318,270 thousand for issuance and payment of non-interest bearing, non-negotiable demand notes to the International Development Association in accordance with the *Bretton Woods and Related Agreements Act*; a reduction of \$5,595 thousand for a transfer of Vote 5, Grants and Contributions, funding to Foreign Affairs and International Trade Canada; and finally statutory adjustments to reflect a reduction in actual authority required of \$3,400 thousand for Payments to the IMF’s Poverty Reduction and Growth Facility and \$974 thousand for issuance of demand notes to the EBRD, Capital Subscriptions.
10. The International Financial Organizations program activity variance between “Total Authorities” and “Actual” is primary attributable to a lapse of \$83,007 thousand in Vote 5, Grants and Contributions, and mainly due to heavily indebted poor countries not meeting the IMF program requirements as per multilateral debt relief initiatives agreed to at the Paris Club and \$61,033 thousand of the funding available for use from previous years for Payments to the IMF’s Poverty Reduction and Growth Facility.
11. Details of the Non-respendable revenue are listed in Table 6 of this report.
12. Details of the Cost of services received without charge are listed in Table 4 of this report.
13. FTEs has a variance of 111 FTEs from “Planned Spending” to “Actual.” This variance is attributable in part to staff vacancies as a result of unexpected leaves (maternity and other), secondments, and employees leaving the Department for positions in the private sector or other departments. Additionally, there was a significant variance in the Public Debt program activity as a result of the Canada Investment and Savings transfer to the Bank of Canada.

Table 2: Resources by Program Activity

The following table details how resources are used in the 2006–07 fiscal year showing the budgetary and non-budgetary items by program activity.

2006–07 (\$ thousands)								
Program Activity	Budgetary						Plus: Non-budgetary	
	Operating	Grants	Contributions and Other Transfer Payments	Total: Gross Budgetary Expenditures	Less: Respendable Revenue (1)	Total: Net Budgetary Expenditures	Loans, Investments, and Advances	Total
Tax Policy								
Main Estimates	30,865	—	—	30,865	117	30,748	—	30,748
Planned Spending	31,859	—	—	31,859	117	31,742	—	31,742
Total Authorities	33,434	—	—	33,434	117	33,317	—	33,317
Actual Spending	30,805	—	—	30,805	—	30,805	—	30,805
Economic and Fiscal Policy								
Main Estimates	14,559	—	—	14,559	55	14,504	—	14,504
Planned Spending	15,028	—	—	15,028	55	14,973	—	14,973
Total Authorities	15,770	—	—	15,770	55	15,715	—	15,715
Actual Spending	14,500	—	—	14,500	—	14,500	—	14,500
Financial Sector Policy								
Main Estimates	20,521	—	—	20,521	77	20,444	—	20,444
Planned Spending	21,182	—	—	21,182	77	21,105	—	21,105
Total Authorities	168,638	—	—	168,638	77	168,561	5,000	173,561
Actual Spending	96,443	—	—	96,443	—	96,443	5,000	101,443
Economic Development and Corporate Finance								
Main Estimates	7,784	—	—	7,784	29	7,755	—	7,755
Planned Spending	8,035	—	—	8,035	29	8,006	—	8,006
Total Authorities	8,431	—	—	8,431	29	8,402	—	8,402

2006-07 (\$ thousands)								
Program Activity	Budgetary						Plus: Non-budgetary	
	Operating	Grants	Contributions and Other Transfer Payments	Total: Gross Budgetary Expenditures	Less: Respendable Revenue (1)	Total: Net Budgetary Expenditures	Loans, Investments, and Advances	Total
<i>Actual Spending</i>	7,799	—	—	7,799	—	7,799	—	7,799
Federal—Provincial Relations and Social Policy								
Main Estimates	16,753	—	—	16,753	63	16,690	—	16,690
<i>Planned Spending</i>	17,292	—	—	17,292	63	17,229	—	17,229
Total Authorities	18,146	—	—	18,146	63	18,083	—	18,083
<i>Actual Spending</i>	14,497	—	—	14,497	—	14,497	—	14,497
International Trade and Finance								
Main Estimates	15,555	—	—	15,555	59	15,496	—	15,496
<i>Planned Spending</i>	16,056	—	—	16,056	59	15,997	—	15,997
Total Authorities	16,849	—	—	16,849	59	16,790	—	16,790
<i>Actual Spending</i>	14,903	—	—	14,903	—	14,903	—	14,903
Public Debt								
Main Estimates	34,395,000	—	—	34,395,000	—	34,395,000	—	34,395,000
<i>Planned Spending</i>	34,395,000	—	—	34,395,000	—	34,395,000	—	34,395,000
Total Authorities	34,108,504	—	—	34,108,504	—	34,108,504	—	34,108,504
<i>Actual Spending</i>	34,108,504	—	—	34,108,504	—	34,108,504	—	34,108,504
Domestic Coinage								
Main Estimates	83,100	—	—	83,100	—	83,100	—	83,100
<i>Planned Spending</i>	83,100	—	—	83,100	—	83,100	—	83,100
Total Authorities	135,602	—	—	135,602	—	135,602	—	135,602
<i>Actual Spending</i>	135,602	—	—	135,602	—	135,602	—	135,602

2006-07 (\$ thousands)								
Program Activity	Budgetary						Plus: Non-budgetary	
	Operating	Grants	Contributions and Other Transfer Payments	Total: Gross Budgetary Expenditures	Less: Respendable Revenue (1)	Total: Net Budgetary Expenditures	Loans, Investments, and Advances	Total
Transfer Payments to Provinces and Territories								
Main Estimates	—	—	38,330,000	38,330,000	—	38,330,000	—	38,330,000
Planned Spending	—	—	38,631,828	38,631,828	—	38,631,828	—	38,631,828
Total Authorities	—	—	38,441,221	38,441,221	—	38,441,221	—	38,441,221
Actual Spending	—	—	38,441,221	38,441,221	—	38,441,221	—	38,441,221
International Financial Organizations								
Main Estimates		349,200	376,669	725,869	—	725,869	7,471	733,340
Planned Spending		349,200	376,669	725,869		725,869	7,471	733,340
Total Authorities	44,820	332,018	448,505	825,343	—	825,343	324,768	1,150,112
Actual Spending	44,820	249,011	387,472	681,303	—	681,303	324,768	1,006,072

* Due to rounding, figures may not add to totals shown.

Note:

1. Respendable revenue for the Department includes amounts received for the sale of documents. During 2006-07, approximately \$117 thousand was received and erroneously coded to non-respendable revenue.

See Table 1 for explanations of variances.

Table 3: Voted and Statutory Items

The following table explains the way Parliament votes resources to the Department, including vote appropriations and statutory authorities for both budgetary and non-budgetary items. Parliament approves the voted funding and statutory information is provided for information purposes.

Vote or Statutory Item	Truncated Vote or Statutory Wording	2006–07 (\$ thousands)			
		Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Total Actual
1	Operating expenditures	93,135	96,551	102,606	89,286
5	Grants and contributions	404,200	404,200	398,605	315,598
10	Transfer payments to provinces and territories	0	—	0	—
(S)	Minister of Finance—Salary and motor car allowance	73	73	73	73
(S)	Contributions to employee benefit plans	12,429	12,429	11,761	11,761
(S)	Transfer payment to territorial governments	2,070,000	2,116,400	2,118,264	2,118,264
(S)	Payments to the International Development Association (IDA)	318,269	318,269	318,270	318,270
(S)	Payments to the IMF's Poverty Reduction and Growth Facility (PRGF)	3,400	3,400	63,648	2,615
(S)	Purchase of domestic coinage	83,100	83,100	135,602	135,602
(S)	Public debt—Interest and other costs	34,395,000	34,395,000	34,108,504	34,108,504
(S)	Statutory subsidies	32,000	32,000	31,821	31,821
(S)	Fiscal equalization	11,282,000	11,537,428	11,535,064	11,535,064
(S)	Canada Health Transfer	20,140,000	20,140,000	20,139,876	20,139,876
(S)	Canada Social Transfer	8,500,000	8,500,000	8,500,000	8,500,000
(S)	Youth allowances recovery	(699,000)	(699,000)	(706,788)	(706,788)
(S)	Alternative payments for standing programs	(2,995,000)	(2,995,000)	(3,177,016)	(3,177,016)
(S)	Payments pursuant to the <i>Halifax Relief Commission Pension Commission Act</i>	—	—	18	18

Vote or Statutory Item	Truncated Vote or Statutory Wording	2006-07 (\$ thousands)			
		Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Total Actual
(S)	Payments to depositors of Canadian Commercial Bank, CB Mortgage Inv. Corp., and Northland Bank pursuant to the <i>Financial Institutions Act</i>	—	—	68,572	—
(S)	Payment of liabilities previously transferred to revenue	—	—	2,075	2,075
(S)	Spending of proceeds from the disposal of surplus Crown assets	—	—	28	—
(S)	Refunds of amounts credited to revenues in previous years	—	—	—	—
(S)	Net loss on exchange	—	—	120,555	120,555
(S)	Advances pursuant to section 13(1) of the <i>Financial Consumer Agency Act</i>	—	—	5,000	5,000
(L15)	Issuance and payment of demand notes to the IDA	0	—	318,270	318,270
(S)	Issuance of demand note to the EBRD—Capital subscriptions	—	—	—	—
(S)	Payments and encashments of notes to the EBRD—Capital subscriptions	7,471	7,471	6,498	6,498
(S)	Issuance of loans to the IMF's PRGF	—	—	—	—
Total*		73,647,077	73,952,321	74,101,307	73,875,346

* Due to rounding, figures may not add to totals shown.

Table 4: Services Received Without Charge

The following table provides the cost of services received without the charge for 2006–07 fiscal year.

(\$ thousands)	2006–07
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada	9,718
Contributions covering the employer's share of employees' insurance premiums and expenditures paid by the Treasury Board of Canada Secretariat (excluding revolving funds). Employer's contribution to employees' insured benefits plans and associated expenditures paid by the Treasury Board of Canada Secretariat	4,898
Salary and associated expenditures of legal services provided by the Department of Justice Canada	4,158
Total 2006–07 Services received without charge	18,774

Table 5: Loans, Investments, and Advances (Non-budgetary)

The following table provides details by program activity on non-budgetary items for which the Department is responsible.

(\$ thousands)	Actual 2004–05	Actual 2005–06	2006–07			
			Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual
International Financial Organizations						
Issuance and payment of demand notes to the IDA	230,134	318,270	0	—	318,270	318,270
Issuance and payment of demand notes to the EBRD—						
Capital subscriptions	6,535	9,157	—	—	—	—
Payment and encashment of notes issued to the EBRD—						
Capital subscriptions	9,956	15,106	7,471	7,471	6,498	6,498
Issuance of loans to the IMF's PRGF	19,303	89,956	—	—	—	—
Financial Sector Policy						
Advances pursuant to section 13(1) of the <i>Financial Consumer Agency of Canada Act</i>	6,000	4,500	—	—	5,000	5,000
Total*	271,928	436,990	7,471	7,471	329,768	329,768

* Due to rounding, figures may not add to totals shown.

Table 6: Sources of Respendable and Non-respendable Revenue

The following table identifies the sources of respendable and non-respendable revenue.

Respendable revenue

(\$ thousands)	Actual 2004–05	Actual 2005–06	2006–07			
			Main Estimates	Planned Revenue	Total Authorities	Actual ¹
Tax Policy						
Sale of departmental documents	118	—	117	117	117	—
Economic and Fiscal Policy						
Sale of departmental documents	56	—	55	55	55	—
Financial Sector Policy						
Sale of departmental documents	55	—	77	77	77	—
Economic Development and Corporate Finance						
Sale of departmental documents	31	—	29	29	29	—
Federal-Provincial Relations and Social Policy						
Sale of departmental documents	41	—	63	63	63	—
International Trade and Finance						
Sale of departmental documents	58	—	59	59	59	—
Total Respendable Revenue*	359	—	400	400	400	—

*Due to rounding, figures may not add to totals shown.

Note:

1. Respendable revenue for the Department includes amounts received for the sale of documents. During 2006–07, approximately \$117 thousand was received and erroneously coded to non-respendable revenue.

Non-respendable revenue

(\$ thousands)	2006-07				
	Actual 2004-05	Actual 2005-06	Main Estimates	Planned Revenue	Total Authorities Actual
Tax Policy					
Refunds of previous years' expenditures—Refund of salaries, goods, and services	21	31			6
Adjustments to prior year's payables	237	296			64
Sales of goods and services—Sale of other publications	26	11			35
Fees—Access to information	2	1			4
Other fees and charges—Sundries	104	—			—
Public Works and Government Services Canada—Consulting and Audit Canada Revolving Fund	26	—			11
Optional Services Revolving Fund	—	9			—
Proceeds from the disposal of surplus Crown assets	3	2			6
Ottawa Civil Service Recreational Association	0	0			—
Economic and Fiscal Policy					
Refunds of previous years' expenditures—Refund of salaries, goods, and services	10	15			3
Adjustments to prior year's payables	111	143			30
Sales of goods and services—sale of other publications	12	5			16
Fees—Access to information	1	1			2
Other fees and charges—Sundries	49	—			—

	2006-07					
(\$ thousands)	Actual 2004-05	Actual 2005-06	Main Estimates	Planned Revenue	Total Authorities	Actual
Public Works and Government Services Canada—Consulting and Audit Canada Revolving Fund	12	—				5
Optional Services Revolving Fund	—	4				—
Proceeds from the disposal of surplus Crown assets	1	1				3
Ottawa Civil Service Recreational Association	0	0				—
Financial Sector Policy						
Refunds of previous years' expenditures—Refund of salaries, goods, and services	10	16				4
Adjustments to prior year's payables	110	158				43
Sales of goods and services—Sale of other publications	12	6				23
Fees—Access to information	1	1				3
Other fees and charges— Sundries	48	—				—
Public Works and Government Services Canada—Consulting and Audit Canada Revolving Fund	12	—				8
Optional Services Revolving Fund	—	5				—
Proceeds from the disposal of surplus Crown assets	1	1				4
Ottawa Civil Service Recreational Association	0	0				—
Cash and accounts receivable—Cash— Chartered banks	15,827	27,120				46,004
Cash and accounts receivable—Cash—Short- term deposits	188,087	143,420				237,066

(\$ thousands)	2006-07				
	Actual 2004-05	Actual 2005-06	Main Estimates	Planned Revenue	Total Authorities Actual
Cash and accounts receivable—Cash—Receiver General balance at the Bank of Canada	34,639	41,598			68,160
Foreign exchange accounts—International reserves held in the Exchange Fund Account—Transfer of profit	1,758,068	1,394,534			1,765,275
Foreign exchange accounts—International Monetary Fund—Subscriptions—Transfer of profit	69,541	49,895			22,753
Loans, investments, and advances—Bank of Canada—Transfer of profit	1,695,959	1,735,610			1,983,529
Loans, investments, and advances—Financial Consumer Agency of Canada	97	112			166
Miscellaneous non-tax revenues—Transfer from the following accounts that were unclaimed or outstanding for 10 years or more: Outstanding Imprest Account—Unclaimed cheques	32,909	31,057			25,929
Miscellaneous non-tax revenues—Unclaimed balances received from the Bank of Canada in respect of chartered banks	3,675	3,829			3,951
Miscellaneous non-tax revenues—Mortgage interest premium	7,171	8,836			10,517
Miscellaneous non-tax revenues—Sundries	134	1,551			215
Economic Development and Corporate Finance					
Refunds of previous years' expenditures—Refund of salaries, goods, and services	5	8			2
Adjustments to prior year's payables	63	75			16

(\$ thousands)	2006-07					Actual
	Actual 2004-05	Actual 2005-06	Main Estimates	Planned Revenue	Total Authorities	
Sales of goods and services—Sale of other publications	7	3				9
Fees—Access to information	1	0				1
Other fees and charges—Sundries	27	—				—
Public Works and Government Services Canada—Consulting and Audit Canada Revolving Fund	7	—				3
Optional Services Revolving Fund	—	2				—
Proceeds from the disposal of surplus Crown assets	1	0				2
Ottawa Civil Service Recreational Association	0	0				—
Loans, investments, and advances—Canada Development Investment Corporation—Dividend	164,000	199,000				156,000
Loans, investments, and advances—Petro-Canada—Dividend	14,817	—				—
Miscellaneous non-tax revenues—Sale of real property to Canada Lands Company Limited	2,268	2,126				2,070
Miscellaneous non-tax revenues—Sale of Crown Corporations	2,561,657	—				—
Federal-Provincial Relations and Social Policy						
Refunds of previous years' expenditures—Refund of salaries, goods, and services	7	13				3
Adjustments to prior year's payables	81	122				35
Sales of goods and services—Sale of other publications	9	5				19
Fees—Access to information	1	1				2
Other fees and charges—Sundries	36	—				—

(\$ thousands)	2006-07					
	Actual 2004-05	Actual 2005-06	Main Estimates	Planned Revenue	Total Authorities	Actual
Public Works and Government Services Canada—Consulting and Audit Canada Revolving Fund	9	—				6
Optional Services Revolving Fund	—	4				—
Proceeds from the disposal of surplus Crown assets	1	1				3
Ottawa Civil Service Recreational Association	0	0				—
International Trade and Finance						
Refunds of previous years' expenditures—Refund of salaries, goods, and services	10	16				3
Adjustments to prior year's payables	115	152				32
Sales of goods and services—Sale of other publications	13	6				17
Fees—Access to information	1	1				2
Other fees and charges— Sundries	50	—				—
Public Works and Government Services Canada—Consulting and Audit Canada Revolving Fund	13	—				6
Optional Services Revolving Fund	—	5				—
Proceeds from the disposal of surplus Crown assets	2	1				3
Ottawa Civil Service Recreational Association	0	0				—
Public Debt						
Miscellaneous non-tax revenues—Transfer from matured debt outstanding	4,617	4,965				2,463
Domestic Coinage						
Domestic coinage	110,569	212,942		185,148		226,843
Transfer Payments to Provinces and Territories						
Loans, investments, and advances—Federal-	59	59				59

(\$ thousands)	2006-07				
	Actual 2004-05	Actual 2005-06	Main Estimates	Planned Revenue	Total Authorities Actual
provincial fiscal arrangements					
Loans, investments, and advances—Municipal Development and Loan Board	307	173			42
International Financial Organizations					
Loans, investments, and advances—United Kingdom— <i>United Kingdom Financial Agreement Act, 1946</i> —Deferred Interest	1,767	1,013			335
Loans, investments, and advances—International Monetary Fund—Poverty Reduction and Growth Facility	17,393	16,874			13,679
Loans, investments, and advances—Thailand Financial Assistance Loan	—	—			—
Net gain on exchange	70,190	88,319			74,444
Total Non-respendable Revenue*	6,755,020	3,964,155		185,148	4,639,937

* Due to rounding, figures may not add to totals shown.

Table 7: Resource Requirements by Branch

The following table presents the distribution of resources to the Department by branch.

2006-07 (\$ thousands)									
Program Activities									
Branch	Tax Policy	Economic and Fiscal Policy	Financial Sector Policy	Economic Development and Corporate Finance	Federal-Provincial Relations and Social Policy	International Trade and Finance	Public Debt	Domestic Coinage	Transfer Payments to Provinces and Territories International Financial Organizations Total
Tax Policy									
Planned Spending									31,742
Actual Spending									30,805
Economic and Fiscal Policy									
Planned Spending		14,973							14, 973
Actual Spending		14,500							14,500
Financial Sector Policy ¹									
Planned Spending			21,105				34,395,000	83,100	34,499,205
Actual Spending			101,443				34,108,504	135,602	34,345,549

2006-07 (\$ thousands)											
Program Activities											
Branch	Tax Policy	Economic and Fiscal Policy	Financial Sector Policy	Economic Development and Corporate Finance	Federal-Provincial Relations and Social Policy	International Trade and Finance	Public Debt	Domestic Coinage	Transfer Payments to Provinces and Territories	International Financial Organizations	Total
Economic Development and Corporate Finance											
Planned Spending				8,006							8,006
Actual Spending				7,799							7,799
Federal-Provincial Relations and Social Policy ²											
Planned Spending					17,229				38,631,828		38,649,057
Actual Spending					14,497				38,441,221		38,455,718
International Trade and Finance ³											
Planned Spending						15,997				733,340	749,337
Actual Spending						14,903				1,006,072	1,020,975

* Due to rounding, figures may not add to totals shown.

Notes:

1. Financial Policy Sector Branch variance in the Financial Sector Policy program activity is \$76 million for Net loss on exchange in relation to re-evaluations of cross-currency swaps in the Financial Sector Policy program activity. Public Debt program activity variance is attributable to a larger-than-expected decline in the stock of interest-bearing debt, as well as a lower-than-expected effective interest rate. The Domestic coinage program activity variance is due to a higher demand for coinage from the economy and the associated higher cost to produce and distribute coinage to meet this higher demand. See Table 6 for a corresponding increase in revenues associated with the sale of domestic coinage.
2. Federal-Provincial Relations and Social Policy Branch variances in the Transfer Payments to Provinces and Territories program activity are primarily attributable to an increase in Alternative Payments for Standing Programs of \$182,016 thousand and an increase in Youth Allowances Recovery of \$7,787 thousand.
3. The International Trade and Finance Branch variances between planned and actual numbers are attributable to unused Vote 5 funds of \$88,602 thousand. Note that \$5,594 thousand of this was transferred to Foreign Affairs and International Trade Canada. In addition the expenditure of \$44,820 thousand for a net loss on exchange for international payments was not included in planned spending, nor was the non-budgetary vote L10 of \$318,270 thousand for the issuance and payment of non-interest-bearing, non-negotiable demand notes to the International Development Association.

Table 8-A: User Fees Act

The following table reports on the user fees administered by the Department.

		2006-07				Planning Years					
A. User Fee	Fee Type	Fee Setting Authority	Date Last Modified	Forecast Revenue (\$000)	Actual Revenue (\$000)	Full Cost (\$000)	Performance Standard	Performance Results	Fiscal Year	Forecast Revenue (\$000)	Estimated Full Cost (\$000)
Fees charged for the processing of access requests filed under the Access to Information Act	Other goods and services	Access to Information Act	1992	8	14	770	Framework under development by the Treasury Board of Canada Secretariat	Statutory deadlines met 92% of the time	2007-08 2008-09 2009-10	14 14 14	972 971 971
B. Date Last Modified		For more information, see http://laws.justice.gc.ca/en/a-1/8.html .									
Not applicable.											
C. Other Information		It is the Department's practice to waive fees when the fee is less than \$25. Exceptionally, when the circumstances warrant it, additional fees may be waived.									

Table 8-B: *Policy on Service Standards for External Fees*

Supplementary information on the Policy can be found at
http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr3/06-07/index_e.asp.

Table 9: Major Regulatory Initiatives

Supplementary information on progress against the Department's regulatory plan can be found at
http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr3/06-07/index_e.asp.

Table 10: Transfer Payment Programs (TPPs)

Supplementary information on TPPs can be found at
http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr3/06-07/index_e.asp.

Table 11: Horizontal Initiatives

In 2006–07, the Department of Finance was the lead department on the following horizontal initiative: Anti-Money Laundering and Anti-Terrorist Financing Regime¹

Supplementary information on horizontal initiatives can be found at
http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr3/06-07/index_e.asp.

1. This initiative was formerly known as the National Initiative to Combat Money Laundering (NICML).

Department of Finance Canada
Notes to the Financial Statements (unaudited)

**Table 12: Department of Finance Canada Financial Statements
(unaudited) for the year ended March 31, 2007**

Statement of Management Responsibility for Financial Statements

Responsibility for the integrity and objectivity of the accompanying financial statements for the year ended March 31, 2007, and all information contained in this report rests with departmental management. These financial statements have been prepared by management in accordance with Treasury Board accounting policies, which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector.

Management is responsible for the integrity and objectivity of the information in these financial statements. Some of the information in the financial statements is based on management's best estimates and judgment, and gives due consideration to materiality. To fulfil its accounting and reporting responsibilities, management maintains a set of accounts that provides a centralized record of the Department's financial transactions. Financial information submitted to the Public Accounts of Canada and included in the Department's DPR is consistent with these financial statements.

Management maintains a system of financial management and internal control designed to provide reasonable assurance that financial information is reliable, that assets are safeguarded, and that transactions are in accordance with the *Financial Administration Act*, are executed in accordance with prescribed regulations, within parliamentary authorities, and are properly recorded to maintain accountability of government funds. Management also seeks to ensure the objectivity and integrity of data in its financial statements through careful selection, training, and development of qualified staff, through organizational arrangements that provide appropriate divisions of responsibility, and through communication programs aimed at ensuring that regulations, policies, standards, and managerial authorities are understood throughout the Department.

The system of internal control is augmented by Internal Audit, which conducts periodic audits and reviews of different areas of the Department's operations. In addition, the Chief Audit Executive has free access to the Audit Committee, which oversees management's responsibilities for maintaining adequate control systems and the quality of financial reporting, and which recommends the financial statements to the Deputy Minister of Finance.

The financial statements of the Department have not been audited.



Rob Wright, Deputy Minister
Ottawa, Canada
August 28, 2007



Coleen Volk, Senior Financial Officer
Ottawa, Canada
August 28, 2007

Department of Finance Canada
Statements of Operations *(unaudited)*
For the year ended March 31
(\$ thousands)

	2007	2006
Expenses (note 4)		
Transfer Payments to Provinces and Territories	41,674,221	40,175,192
Public Debt	34,108,504	33,535,120
International Financial Organizations (recovery)	190,802	(409,967)
Domestic Coinage	128,035	125,729
Financial Sector Policy	65,511	17,009
Tax Policy	36,781	33,830
International Trade and Finance	17,956	16,103
Federal-Provincial Relations and Social Policy	17,719	15,522
Economic and Fiscal Policy	17,325	16,121
Economic Development and Corporate Finance	9,309	8,448
Total Expenses	76,266,163	73,533,107
Revenues (note 5)		
Transfer Payments to Provinces and Territories	205,063	209,105
International Financial Organizations	36,768	613,691
Domestic Coinage	226,843	212,943
Financial Sector Policy	4,141,384	3,391,196
Economic Development and Corporate Finance	158,070	201,126
Total revenues	4,768,128	4,628,061
Net cost of operations	71,498,035	68,905,046

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Department of Finance Canada
Statements of Financial Position (unaudited)
As at March 31
(\$ thousands)

	2007	2006
Assets		
Financial assets		
Accounts receivable (Note 6)	6,777,102	7,876,767
Coin inventory	21,829	14,262
Foreign exchange accounts (Note 7)	44,178,099	40,826,522
Investment in Crown corporations (Note 8)	401,578	401,578
Other loans, investments, and advances (Note 9)	5,052,538	5,262,273
	<u>56,431,146</u>	<u>54,381,402</u>
Non-financial assets		
Tangible capital assets (Note 10)	3,548	3,770
Total assets	<u>56,434,694</u>	<u>54,385,172</u>
Liabilities		
Accounts payable and accrued liabilities (Note 11)	4,056,295	4,683,538
Taxes payable under tax collection agreements (Note 12)	6,422,333	6,012,377
Interest payable (Note 13)	7,407,283	7,748,715
Notes payable to international organizations (Note 14)	359,761	367,052
Matured debt (Note 15)	108,961	126,175
Unmatured debt (Note 16)	411,548,404	418,912,371
Other liabilities (Note 17)	124,839	208,412
Employee severance benefits (Note 18)	13,604	12,995
Total Liabilities	<u>430,041,480</u>	<u>438,071,635</u>
Equity of Canada (Note 19)	<u>(373,606,786)</u>	<u>(383,686,463)</u>
Total liabilities and equity of Canada	<u>56,434,694</u>	<u>54,385,172</u>
Contingent liabilities (Note 20)		
Contractual obligations (Note 21)		

The accompanying notes form an integral part of these financial statements

Department of Finance Canada
Statements of Equity of Canada *(unaudited)*
For the year ended March 31
(\$ thousands)

	2007	2006
Equity of Canada, beginning of year	(393,139,722)	(395,958,378)
Net cost of operations	(68,905,046)	(70,444,533)
Current year appropriations used (Note 3)	79,834,200	73,241,234
Revenue not available for spending	(5,173,025)	(6,835,610)
Change in net position in the Consolidated Revenue Fund (Note 3)	3,680,289	6,839,611
Services provided without charge by other government departments (Note 22)	16,841	17,954
Equity of Canada, end of year	(373,606,786)	(383,686,463)

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Department of Finance Canada
Statements of Cash Flow (unaudited)
For the year ended March 31
(\$ thousands)

	2007	2006
Operating activities		
Net cost of operations	71,498,035	68,905,046
Non-cash items:		
Amortization of tangible capital assets	(1,472)	(1,488)
Amortization of loan discounts	207,031	210,600
Amortization of debt discounts and premiums	(6,153,043)	(5,289,353)
Concessionary portion of other loans, investments, and advances	(241,856)	(245,640)
Gain on disposition of securities	1,715	1,740
Gain on disposal of tangible capital assets	8	-
Unrealized foreign exchange gains and losses	(4,658)	(793,466)
Realized foreign exchange gains and losses	-	1,000,000
Services provided without charge	(18,774)	(16,841)
Variations in assets and liabilities:		
(Decrease) increase in accounts receivable	(1,099,665)	3,496,740
Increase in coin inventory	7,567	2,082
Decrease in accounts payable and accrued liabilities	626,634	2,000,088
Accounts payable and accrued liabilities	626,923	2,000,053
Vacation pay and compensatory leave	320	1,101
Employee severance benefits	(609)	(1,066)
Decrease in interest payable	341,432	201,524
Increase in taxes payable under tax collection agreements	(409,956)	(2,316,393)
Decrease (increase) in other liabilities	83,573	(86,551)
Cash used in operating activities	64,836,571	67,068,088
Capital investment activities		
Acquisition of tangible capital assets	1,808	3,172
Proceeds from disposal of tangible capital assets	(566)	(5)
Cash used by capital investment activities	1,242	3,167
Investing activities		
Net advances to (settlements from) the Exchange Fund Account	2,469,709	3,638,475
Issuance of notes payable to the International Monetary Fund	(1,680,585)	(2,645,000)
Encashment of notes payable to the International Monetary Fund	1,267,000	587,000
Payment of subscriptions to international financial institutions	-	6,043
Issuance of loans receivable	1,375,401	1,586,545
Repayment of loans receivable	(1,554,892)	(1,699,985)
Cash used by investing activities	1,876,633	1,473,078

	2007	2006
Financing activities		
Encashment of notes payable to international organizations	324,768	248,898
Issuance of note payable to international organizations	(318,270)	(318,270)
Net proceeds from cross-currency swaps	(183,919)	102,487
Issuance of debt	(355,819,562)	(359,223,747)
Repayment of debt	370,841,475	368,987,763
Net cash provided by the Government of Canada	(81,558,938)	(78,341,464)
Cash used in (provided by) financing activities	(66,714,446)	(68,544,333)

The accompanying Notes form an integral part of these financial statements.

Department of Finance Canada
Notes to the Financial Statements (*unaudited*)

1. Authority and objectives

The Department of Finance Canada is established under the *Financial Administration Act* as a department of the Government of Canada.

The Department is headed by the Minister of Finance who has broad responsibility for the management and direction of the Department, the management of the Consolidated Revenue Fund (CRF), and the supervision, control, and direction of all matters relating to the financial affairs of Canada not by law assigned to the Treasury Board or to any other minister.

The goal of the Department of Finance Canada is to foster strong and sustainable economic growth, resulting in higher standards of living and an improved quality of life for Canadians. The core business of the Department is organized into the following program activities:

Transfer Payments to Provinces and Territories: Administers the transfer payments pursuant to statutes and agreements with provinces and territories.

Public Debt: Manages the funding of interest and service costs of the public debt and the issuing costs of new borrowing.

Domestic Coinage: Responsible for the payment of the production and distribution costs for domestic circulating coinage.

International Financial Organizations: Administers international financial obligations and subscriptions.

Tax Policy: Develops and evaluates federal taxation policies and legislation, and provides advice and recommendations for changes aimed at improving the tax system while raising the required amount of revenue to finance government priorities. This program focusses on the following areas: personal income tax, business income tax, and sales and excise tax. The program is also involved with negotiating tax treaties, tax policy research and evaluation, as well as federal-provincial-territorial and federal-Aboriginal tax coordination.

Financial Sector Policy: Provides policy analysis on Canada's financial sector and on the regulation of federally chartered financial institutions; manages the federal government's borrowing program; and provides support regarding Crown corporation and financial market and exchange rate policy.

Economic and Fiscal Policy: Analyzes Canada's economic and fiscal situation, advises on fiscal matters, and provides analytical support on a wide range of economic and financial issues related to the government's macroeconomic policies.

International Trade and Finance: Manages the Department of Finance Canada's participation in international financial institutions (including the IMF, the World Bank Group, the Organisation for Economic Co-operation and Development, and the European Bank for

Department of Finance Canada**Notes to the Financial Statements** (*unaudited*)

Reconstruction and Development), international groups such as the G7, G20, and the Asia-Pacific Economic Cooperation forum, as well as trade and investment policy issues.

Federal-Provincial Relations and Social Policy: Provides policy and advice on federal-provincial-territorial relations and social policy issues and their economic and fiscal implications.

Economic Development and Corporate Finance: Provides policy and advice regarding financial implications of the government's microeconomic policies and programs, proposals for funding of programs, sectoral policy analysis, and corporate restructuring regarding Crown corporations and other corporate holdings.

2. Significant Accounting Policies

The financial statements have been prepared in accordance with accounting standards issued by the Treasury Board of Canada Secretariat, which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector.

Significant accounting policies are as follows:

a) Parliamentary appropriations

The Department is financed by the Government of Canada through parliamentary appropriations. Appropriations provided to the Department do not parallel financial reporting according to generally accepted accounting principles since appropriations are primarily based on cash flow requirements. Consequently, items recognized in the Statement of Operations and in the Statement of Financial Position are not necessarily the same as those provided through appropriations from Parliament. Note 3 to these financial statements provides a high-level reconciliation between the two bases of reporting.

b) Consolidation

These financial statements include the accounts of Canada Investment and Savings, a special operating agency that administers retail debt. The accounts of Canada Investment and Savings have been consolidated with those of the Department of Finance Canada and all interorganizational balances and transactions have been eliminated.

The Government of Canada announced the winding up of Canada Investment and Savings as of the end of the fiscal year, March 31, 2007.

Investments in government business enterprises are recorded at cost and are not consolidated.

c) Net cash provided by the Government of Canada

The Department of Finance Canada operates within the Consolidated Revenue Fund (CRF). The CRF is administered by the Receiver General for Canada. All cash received by the Department is deposited to the CRF and all cash disbursements made by the Department are paid from the

CRF. Net cash provided by the Government of Canada is the difference between all cash receipts and all cash disbursements, including transactions between departments of the Government of Canada.

d) Change in net position in the CRF

Change in net position in the CRF is the difference between net cash provided by the government and appropriations used in a year, excluding the amount of non-respendable revenue recorded by the Department. It results from timing differences between when a transaction affects appropriations and when it is processed through the CRF.

e) Special drawing rights and foreign currency transactions

A special drawing right (SDR) is an international reserve asset created by the IMF to supplement existing official international reserves of member countries. The value of a SDR is based on a basket of four major currencies: the euro, Japanese yen, pound sterling, and United States (U.S.) dollar. The composition of the basket is reviewed every five years to ensure that it is representative of the currencies used in international transactions and that the weights assigned to the currencies reflect their relative importance in the world's trading and financial systems.

Transactions involving foreign currencies and SDRs are translated into Canadian-dollar equivalents using rates of exchange in effect at the time of those transactions. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies, and SDRs are translated into Canadian dollars at the exchange rate in effect at the balance sheet date.

Net losses resulting from foreign currency transactions are included in expenses—International Financial Organizations—in the statement of operations.

f) Revenues

Revenues are accounted for in the period in which the underlying transaction or event occurred that gave rise to the revenues:

- Interest on Receiver General bank deposits is recognized as revenue when earned.
- Uncashed Receiver General cheques and warrants and bank account cheques for all departments and agencies are recognized as revenue of the Department of Finance Canada if they remain outstanding 10 years after the date of issue.
- Unclaimed matured bonds are recognized as revenue if they remain unredeemed 15 years after the date of call or maturity, whichever is earlier.
- Unclaimed bank balances are recognized as revenue when there has been no owner activity in relation to the balance for a period of 20 years.

g) Expenses

Expenses are recorded on the accrual basis:

- Transfer payments are recorded as expenses when the recipient has met the eligibility criteria or fulfilled the terms of a contractual transfer agreement or, in the case of transactions that do

Department of Finance Canada**Notes to the Financial Statements** (*unaudited*)

not form part of an existing program, when the government announces a decision to make a non-recurring transfer, provided the enabling legislation or authorization for payment receives parliamentary approval prior to the completion of the financial statements.

- Public debt charges are recognized when incurred and include interest, amortization of debt discounts, premiums and commissions, and servicing and issue costs.
- Vacation pay and compensatory leave are expensed as the benefits accrue to employees under their respective terms of employment.
- Services provided without charge by other government departments for accommodation, the employer's contributions to health and dental insurance plans, and legal services are recorded as operating expenses at their estimated cost.

h) Employee future benefits

Pension benefits: Eligible employees participate in the Public Service Pension Plan, a multiemployer defined benefit pension plan administered by the Government of Canada. The Department's contributions to the Plan are expensed as incurred and represent the total departmental obligation to the Plan. Current legislation does not require the Department to make contributions for any actuarial deficiencies of the Plan.

Severance benefits: Employees are entitled to severance benefits under labour contracts or conditions of employment. These benefits are accrued as employees render the services necessary to earn them. The obligation relating to the benefits earned by employees is calculated using information derived from the results of the actuarially determined liability for employee severance benefits for the Government of Canada as a whole.

i) Accounts receivable

Accounts receivable are stated at the amounts expected to be ultimately realized. A provision is made for accounts receivable where the ultimate recovery is considered uncertain.

j) Inventory

Coin inventory is valued at the lower of cost and net realizable value, cost being determined by the average cost method.

k) Foreign exchange accounts

Short-term deposits, marketable securities, and special drawing rights held in the Foreign Exchange Accounts are recorded at cost. Marketable securities are adjusted for amortization of purchase discounts and premiums. Purchases and sales of securities are recorded at the settlement date. Write-downs to reflect other than temporary impairment in the fair value of securities are included in foreign exchange revenues on the Statement of Operations and Accumulated Deficit. Canada's subscriptions to the capital of the International Monetary Fund are recorded at cost.

l) Investments in Crown corporations

Investments in the Canada Development Investment Corporation are at cost.

Income from investments in Crown corporations includes dividends from the Bank of Canada and the Canada Development Investment Corporation, which is recognized when declared.

m) Other loans, investments, and advances

Subscriptions and contributions are recorded at cost net of allowances.

The Department of Finance Canada does not make a return on investment and does not expect a return of capital unless it withdraws from an institution, which is unlikely. Since the terms of the subscriptions and contributions are so concessionary that the substance of the transaction is that all or a part of the investment is more in the nature of a grant, the entire investment is recognized, through an allowance, as an expense at the time the investment is made.

Loans and advances are initially recorded at cost and are adjusted to reflect the concessionary terms of those loans made on a long-term, low interest, or interest-free basis and the portion of the loans that are expected to be repaid from future appropriations.

An allowance for valuation is further used to reduce the carrying value of loans, investments, and advances to amounts that approximate their net realizable value.

For loans to national governments, including developing countries, the allowance is determined based on the government's identification and evaluation of countries that have formally applied for debt service relief, on estimated probable losses that exist on the remaining portfolio, and on changes in the economic conditions of sovereign debtors.

For loans and advances to international organizations, an allowance is established based on their concessionary terms and their collectibility.

n) Derivative financial instruments

The Department of Finance Canada enters into interest rate and cross-currency swaps to facilitate the management of its debt structure.

Interest rate swaps are agreements where counterparties exchange fixed- and floating-rate interest payments based on notional principal amounts of a single currency. Cross-currency swaps are agreements where counterparties exchange fixed- or floating-rate interest payments and principal amounts in different currencies.

Interest rate swaps are used to convert fixed-rate debt into variable rates tied to the Banker's Acceptance rates or London Interbank Offered Rates. Cross-currency swaps are primarily used to convert domestic debt to foreign debt to fund foreign currency advances to the Exchange Fund Account. In certain cases, cross-currency swaps are used to convert foreign debt into U.S. dollar debt.

Department of Finance Canada**Notes to the Financial Statements** (*unaudited*)

Cross-currency swaps are initially recorded at cost and are translated into Canadian dollars at the exchange rate in effect at the balance sheet date. For cross-currency swaps where domestic debt has been converted into foreign debt, any exchange gains or losses are offset by the exchange gains or losses on foreign currency advances to the Exchange Fund Account. For cross-currency swaps where foreign debt has been converted into U.S. dollar debt, any exchange gains or losses are offset by the exchange gains or losses on the applicable foreign debt.

Interest paid and payable, and interest received and receivable on all derivative financial instruments is included in interest on unmatured debt.

o) Tangible capital assets

All tangible capital assets and leasehold improvements having an initial cost of \$10,000 or more are recorded at their acquisition cost. Amortization of tangible capital assets is done on a straight-line basis over the estimated useful life of the asset as follows:

Asset class	Amortization period
Machinery and equipment	3 to 5 years
Motor vehicles	3 years
Leasehold improvements	Lesser of the remaining term of the lease or useful life of the improvement
Assets under construction	Once in service, in accordance with asset class

p) Taxes receivable and taxes payable under tax collection agreements

Pursuant to various tax collection agreements, the Canada Revenue Agency administers and collects personal income taxes, corporate income taxes, Harmonized Sales Tax, First Nations Sales Tax, and First Nations Goods and Services Tax on behalf of certain provincial, territorial, and Aboriginal governments and the Department of Finance Canada remits those taxes to the applicable government.

Taxes receivable include taxes collectible by the Canada Revenue Agency on behalf of provincial, territorial, or Aboriginal governments that have not yet been remitted to the Department and are included in Accounts Receivable in the Statement of Financial Position. Taxes payable include taxes that have not yet been remitted by the Department to the applicable provincial, territorial, or Aboriginal government.

Taxes receivable and taxes payable include amounts assessed by the Canada Revenue Agency and estimates of amounts not assessed based on cash received, and include adjustments between estimated taxes receivable and taxes payable from previous years and actual amounts, as well as adjustments from reassessments.

q) Unmatured debt

Premiums and discounts on public debt are amortized on a straight line basis over the term to maturity of the respective debt instrument. The corresponding amortization is recorded as part of public debt charges.

r) Other liabilities

Deposits from Crown corporations that are non-interest bearing and repayable are recorded in “Other liabilities.”

The common school funds account was established under *12 Victoria 1849*, Chapter 200, to record the proceeds from the sale of lands set apart for the support and maintenance of common schools in Upper and Lower Canada, now Ontario and Quebec.

The foreign claims fund account was established by Vote 22a, *Appropriation Act No. 9, 1966* to record the money received from the Custodian of Enemy Property.

The War Claims Fund—World War II account was established by Vote 696, *Appropriation Act No. 4, 1952* to record moneys received from the Custodian of Enemy Property or from other sources.

s) Loan guarantees

The allowance for losses on the guarantees of the Canadian Wheat Board and Export Development Canada is determined based on the government’s identification and evaluation of countries that have formally applied for debt relief, estimated probable losses that exist on the remaining portfolio, and changes in the economic conditions of sovereign debtors.

t) Contingent liabilities

Contingent liabilities are potential liabilities that may become actual liabilities when one or more future events occur or fail to occur. To the extent that the future event is likely to occur or fail to occur and a reasonable estimate of the loss can be made, an estimated liability is accrued and an expense is recorded. If the likelihood is not determinable or an amount cannot be reasonably estimated, the contingency is disclosed in the Notes to the financial statements.

u) Measurement uncertainty

The preparation of these financial statements requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amount of assets, liabilities, revenues, and expenses reported in the Financial Statements. At the time of preparation of these statements, management believes the estimates and assumptions to be reasonable.

The most significant items where estimates are used are contingent liabilities, valuation allowances for loans receivable, discounts on loans receivable, transfer payments to provinces and territories, the liability for employee severance benefits and accruals of taxes receivable, and taxes payable under tax collection agreements. Actual results could differ from those estimated.

Department of Finance Canada
Notes to the Financial Statements (unaudited)

Management's estimates are reviewed periodically and, as adjustments become necessary, they are recorded in the financial statements in the year they become known.

3. Parliamentary Appropriations

The Department receives most of its funding through annual parliamentary appropriations. Items recognized in the Statement of Operations and the Statement of Financial Position in one year may be funded through parliamentary appropriations in prior, current, or future years. Accordingly, the Department has different net results of operations for the year on a government-funding basis than on an accrual accounting basis. The differences are reconciled in the following tables:

a) Reconciliation of net cost of operations to appropriations used:

	2007	2006
	(\$ thousands)	
Net cost of operations	71,498,035	68,905,046
Adjustments for items affecting net cost of operations but not affecting appropriations:		
Add (Less):		
Revenue not available for spending	4,844,881	5,173,025
Allowance set-up (reversal) for bad debt expenses	76,414	(5,899)
Services provided without charge	(18,774)	(16,841)
Inventory charged to program expense	7,567	2,082
Amortization of tangible capital assets	(1,472)	(1,488)
Employee severance benefits	(609)	(1,066)
Adjustment of allowance on loan guarantees	372,463	1,349,527
Adjustment of allowance	—	3,960
Other expenses not being charged to appropriations:		
Transfer payment pursuant to the <i>Budget Implementation Act, 2007</i>	(3,233,000)	—
Transfer payment pursuant to the <i>Budget Implementation Act, 2006</i>		3,985,500
Other	(785)	2,926
	2,046,685	10,491,726
Adjustments for items not affecting net cost of operations but affecting appropriations:		
Add (Less):		
Issuance of Notes payable for subscriptions and contributions to the International Development Association	318,270	318,270
Issuance of loans to the International Monetary Fund's Poverty Reduction and Growth Facility	—	89,956
Encashment of notes payable to the European Bank for Reconstruction and Development	6,498	15,106
Issuance of notes payable for subscriptions to the European Bank for Reconstruction and Development	—	9,157
Advances to the Financial Consumer Agency of Canada	5,000	4,500
Acquisitions of tangible capital assets	883	460
Accountable advances	(26)	(21)

	2007	2006
	330,625	437,428
Current year appropriations used	73,875,345	79,834,200

Department of Finance Canada
Notes to the Financial Statements (*unaudited*)

b) Appropriations provided and used:

	2007	2006
	(\$ thousands)	
Appropriations provided:		
Vote 1—Operating expenditures	102,606	92,332
Vote 5—Grants and contributions	398,605	995,200
Vote 10—Transfer payments to territorial governments	—	1,800,000
	501,211	2,887,532
Statutory authorities:		
Transfer payments to provinces and territories	38,441,221	44,160,692
Public debt charges	34,108,504	33,535,120
Issuance of notes payable for subscriptions and contributions to the International Development Association	318,270	318,270
Encashment of notes payable to the International Development Association	318,270	239,741
Purchases of coins	135,602	127,811
Foreign exchange losses	120,555	542,320
Contributions to employee benefit plans	11,761	12,445
Issuance of notes payable for subscriptions to the European Bank for Reconstruction and Development	—	9,157
Advances to the Financial Consumer Agency of Canada	5,000	4,500
Transfer payments to international organizations	2,615	29,293
Other statutory authorities	2,166	1,690
Issuance of loans to the International Monetary Fund's Poverty Reduction and Growth Facility	—	89,956
Encashment of notes payable to the European Bank for Reconstruction and Development	6,498	15,106
	73,470,462	79,086,101
Lapsed appropriations:		
Vote 1—Operating expenditures	(13,320)	(8,880)
Vote 5—Grants and contributions	(83,008)	(330,553)
Vote 10—Transfer payments to territorial governments	—	(1,800,000)
Vote 15—Transfer payments to territorial governments	—	—
	(96,328)	(2,139,433)
Current year appropriations used	73,875,345	79,834,200

c) **Reconciliation of net cash provided by government to current year appropriations used:**

	2007	2006
	(\$ thousands)	
Net cash provided by government	81,558,938	78,341,464
Revenue not available for spending	4,844,881	5,173,025
Change in net position in the Consolidated Revenue Fund:		
Variation in assets and liabilities:		
Unmatured debt	(7,363,967)	(6,456,404)
Foreign exchange accounts	(3,351,577)	44,496
Accounts receivable	1,099,665	(3,496,740)
Accounts payable and accrued liabilities	(626,634)	(2,000,088)
Taxes payable under tax collection agreements	409,956	2,316,393
Interest payable	(341,432)	(201,524)
Other loans, investments, and advances	209,735	208,536
Matured debt	(17,214)	(27,510)
Coin inventory	(7,567)	(2,082)
Notes payable to international organizations	(7,291)	76,792
Tangible capital assets	222	(1,679)
Other liabilities	(83,573)	86,551
Other adjustments:		
Issuance of notes payable for subscriptions to the International Developments Association	318,270	318,270
Allowance set-up (reversal) for bad debt expenses	76,414	(5,899)
Issuance of loans to the IMF's Poverty Reduction Growth Facility	—	89,956
Allowance reversal for loan guarantees	372,463	1,349,527
Other expenses not being charged to appropriation at the same time:		
Transfer payment pursuant to the <i>Budget Implementation Act, 2007</i>	(3,233,000)	—
Transfer payment pursuant to the <i>Budget Implementation Act, 2006</i>		3,985,500
Other adjustments	17,056	35,616
Total change in the Consolidated Revenue Fund	12,528,474	3,680,289
Current year appropriations used	73,875,345	79,834,200

Department of Finance Canada
Notes to the Financial Statements (*unaudited*)

4. Expenses

The following table presents expense details by category:

	2007	2006
	(\$ thousands)	
Transfer payments:		
Provinces and territories (Note 4a)	41,674,221	40,175,192
International organizations (Note 4b)	560,069	939,560
Allowance on loan guarantees	(372,463)	(1,349,527)
Non-profit institutions and organizations	—	20
Total transfer payments	41,861,827	39,765,245
Public debt charges:		
Interest on unmatured debt (Note 4c)	21,182,870	21,130,905
Interest on other liabilities (Note 4d)	12,831,346	12,303,426
Other public debt charges	94,288	100,789
Total public debt charges	34,108,504	33,535,120
Cost of domestic coinage sold	128,035	125,729
Operating expenses (Note 4e)	121,483	110,953
Net foreign currency loss	46,112	—
Other expenses	202	20
Bad debt allowance (recovered)	—	(3,960)
Total Expenses	76,266,163	73,533,107

a) Transfer payments to provinces and territories

Transfer payments to provinces and territories are paid pursuant to the *Federal-Provincial Fiscal Relations Act*, *Budget Implementation Acts*, and other statutory authorities.

For the year ended March 31, transfer payments to provinces and territories included the following:

	2007	2006
	(\$ thousands)	
Fiscal equalization payments	11,535,064	10,917,000
Territorial financing	2,118,264	2,029,000
Canada Health Transfer	20,139,876	19,000,000
Canada Social Transfer	8,500,000	8,225,000
Bill C-52 (<i>An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 19, 2007</i>)		
Clean Air and Climate Change Trust Fund	1,519,000	—
Transitional Trust Fund	614,100	—
Patient Wait Time Guarantee Trust Fund	612,000	—
Payment to Northwest Territories	54,400	—
Payment to Ontario	400,000	—
British Columbia Spirit Bear Rainforest	30,000	—
Payment to Yukon	3,500	—
Alternative payments for standing programs	(3,177,016)	(2,731,180)
Youth Allowances Recovery	(706,788)	(596,447)
Statutory subsidies	31,821	31,819
Bill C-48 (<i>An Act to authorize the Minister of Finance to make certain payments</i>)		
Public Transit Capital Trust	—	900,000
Post-secondary Education Infrastructure Trust	—	1,000,000
Affordable Housing Trust	—	1,400,000
Total Transfer payments to provinces and territories	41,674,221	40,175,192

Department of Finance Canada
Notes to the Financial Statements (unaudited)

b) Transfer payments to international organizations

Transfer payments to international organizations consists of:

- subscriptions and contributions to the International Development Association;
- contributions to the International Monetary Fund's Poverty Reduction Growth Facility; and
- grants and contributions to compensate Canadian creditor agencies whose scheduled receipts from debtor countries have been reduced by Canadian participation in the Paris Club debt or debt service reduction agreements and to contribute to international efforts to relieve the debt burdens of the world's poorest countries.

c) Interest on unmatured debt

Interest on unmatured debt includes interest incurred, amortization of debt discounts, and premiums and net interest on cross-currency and interest rate swaps.

	2007	2006
	(\$ thousands)	
Interest on domestic debt:		
Treasury bills	4,691,568	3,443,821
Marketable bonds	15,031,258	16,132,630
Retail debt	719,613	651,554
Non-marketable bonds	214,531	322,831
Promissory notes	205	824
	20,657,175	20,551,660
Interest on foreign debt:		
Marketable bonds (U.S. and euro)	337,743	417,008
Canada notes (yen)	9,267	13,182
Canada bills (U.S.)	105,711	80,074
Euro medium-term notes (U.S. and euro)	72,974	68,981
	525,695	579,245
Total interest on unmatured debt	21,182,870	21,130,905

d) Interest on other liabilities

The Department funds interest on interest-bearing specified purpose accounts established by all departments and agencies, including superannuation accounts and Retirement Compensation Arrangement accounts established for the benefit of public service employees and members of the Royal Canadian Mounted Police and the Canadian Forces, the CPP Account, the Employment Insurance Fund, and other accounts.

Interest on other liabilities includes interest incurred on specified purpose accounts and interest on special drawing rights allocations.

For the year ended March 31, interest on other liabilities included interest on:

	2007	2006
	(\$ thousands)	
Superannuation accounts	10,446,077	10,500,352
Employment Insurance fund	1,912,249	1,323,562
Other specified purpose accounts	296,846	307,206
Retirement Compensation Arrangement accounts	115,416	113,160
Special drawing rights allocations	51,758	37,994
CPP account	9,000	21,152
Total interest on other liabilities	12,831,346	12,303,426

e) Operating expenses

	2007	2006
	(\$ thousands)	
Salaries and wages	70,817	66,431
Contributions to employee benefit plans (Note 18)	11,761	12,446
Professional and special services	14,813	13,135
Accommodation	9,718	9,762
Transportation and telecommunications	4,972	5,079
Machinery and equipment	3,081	615
Amortization of tangible capital assets	1,472	1,488
Information services	3,747	920
Repairs and maintenance	542	598
Rentals	560	479
Total Operating expenses	121,483	110,953

Department of Finance Canada

Notes to the Financial Statements (unaudited)

5. Revenues

	2007	2006
	(\$ thousands)	
Investment income:		
Dividends from the Bank of Canada	1,983,529	1,735,610
Dividends from Canada Development Investment Corporation	156,000	199,000
Exchange Fund Account	1,765,275	1,394,534
Interest on Subscriptions to the International Monetary Fund (IMF)	22,753	49,896
Loan interest	219,243	227,105
Total investment income	4,146,800	3,606,145
Net foreign currency gain	—	545,999
Sales of domestic coinage	226,843	212,942
Interest on bank deposits	351,230	212,138
Other revenue	41,182	48,711
Loan interest—Canada Lands Company Ltd.	2,073	2,126
Total revenues	4,768,128	4,628,061

6. Accounts receivable

The following table presents details of accounts receivable:

	2007	2006
	(\$ thousands)	
Accounts receivable—external	46	67
Accounts receivable—other government departments and agencies	27,012	20,725
Accrued investment income	400,266	384,733
Deposits in transit to the Receiver General	4	373
Taxes receivable under tax collection agreements	6,349,774	7,470,869
Total Accounts Receivable	6,777,102	7,876,767

7. Foreign exchange accounts

The foreign exchange accounts represent the largest component of the official international reserves of the Government of Canada and consist of the following:

	2007	2006
	(\$ thousands)	
Investments held in Exchange Fund Account	42,907,495	39,202,354
Accrued net revenue from Exchange Fund Account	1,765,245	1,733,853
Total investments held in Exchange Fund Account (Note 7a)	44,672,740	40,936,207
Subscriptions to the International Monetary Fund (Note 7b)	11,105,783	10,672,893
Notes payable to the International Monetary Fund (Note 7c)	(10,241,599)	(9,471,102)
Special drawing rights allocations (Note 7d)	(1,358,825)	(1,311,476)
Total Foreign Exchange Accounts	44,178,099	40,826,522
Market Value	44,058,945	40,765,334

a) Exchange Fund Account

The Exchange Fund Account is an actively managed portfolio of liquid foreign currency assets maintained to provide foreign currency liquidity for the Government of Canada and to provide the funds needed to help promote orderly conditions for the Canadian dollar in foreign exchange markets. It is governed by Part II of the *Currency Act*. Assets include cash and short-term deposits, marketable securities, special drawing rights, and gold.

The advances are limited to \$60 billion by Order in Council dated April 25, 2001. Foreign currency is funded by the proceeds of foreign debt issued and domestic debt converted to foreign debt through cross-currency swaps.

The following table presents the balances of the foreign exchange accounts:

	2007	2006
	(\$ thousands)	
Cash and short-term deposits	1,925,167	4,238,533
Deposits held under repurchase agreements	2,540,120	2,277,600
Marketable securities	38,462,632	32,855,313
Special drawing rights	1,126,655	1,064,960
Gold	6,653	6,421
Accrued interest and other receivables	611,513	493,380
Total Investments held in Exchange Fund Account	44,672,740	40,936,207

b) Subscriptions to the International Monetary Fund (IMF)

The International Monetary Fund (IMF) is an international organization of 184 member countries that operates in accordance with its Articles of Agreement. It has a large pool of liquid assets, or resources, comprising convertible national currencies, special drawing rights, and other widely

Department of Finance Canada**Notes to the Financial Statements (unaudited)**

used international currencies provided by its members that it makes available to help members finance temporary balance of payments problems.

Upon joining the IMF and following periodic quota reviews, member countries are assigned a quota, based broadly on their relative size in the world economy.

Quotas are denominated in special drawing rights and determine a country's subscription, voting power, access to financing from the IMF, and share of special drawing rights (SDRs) allocations. The subscription is equal to the quota and is payable in full to the IMF. Up to one quarter of the subscription is paid in the form of widely accepted foreign currencies (such as the U.S. dollar, the euro, the Japanese yen, or the pound sterling) or SDRs. The remaining three quarters is paid in the country's own currency.

c) Notes payable to the International Monetary Fund

At least 25 per cent of Canada's quota is held by the IMF in a Canadian-dollar cash deposit at the Bank of Canada. The IMF's remaining Canadian-dollar holdings are in the form of non-negotiable, non-interest-bearing demand notes that are cashed by the IMF subject to its requirements for Canadian currency.

d) Special drawing rights allocations

The IMF allocates SDRs to countries that participate in the IMF's Special Drawing Rights Department.

SDR allocations are repayable to the IMF if they are cancelled by the IMF's Board of Governors, the Special Drawing Rights Department is liquidated, the IMF is liquidated, or if Canada chooses to withdraw from the IMF or terminate its participation in the Special Drawing Rights Department.

Canada's SDR allocations are SDR779.3 million.

8. Investment in Crown corporations

Finance Canada wholly owns two Crown corporations: the Bank of Canada and the Canada Development Investment Corporation.

At March 31, the investment, at cost, is as follows:

	2007	2006
	(\$ thousands)	
Bank of Canada (note 8a)	5,920	5,920
Canada Development Investment Corporation (note 8b)	395,658	395,658
Total Investment in Crown corporations	401,578	401,578

a) Bank of Canada

The Bank of Canada is a wholly-owned Crown corporation established by the *Bank of Canada Act* as the central bank in Canada to regulate credit and currency in the best interests of the economic life of the nation; to control and protect the external value of the national monetary unit; to mitigate by its influence fluctuations in the general level of production, trade, prices, and employment, so far as may be possible within the scope of monetary action; and to generally promote the economic and financial welfare of Canada.

The Bank of Canada has responsibilities for Canada's monetary policy, bank notes, financial system, funds management, and retail debt and, pursuant to the *Bank of Canada Act*, is the fiscal agent of the Government of Canada.

The Department of Finance Canada owns 100,000 shares with a par value of \$50 each. The remaining balance of \$920,000 represents premiums paid in respect of the acquisition, in 1938, of shares held by the public.

b) Canada Development Investment Corporation

The Canada Development Investment Corporation is a wholly-owned Crown corporation incorporated pursuant to the *Canada Business Corporations Act*. The Corporation's current mandate is to wind down its operations by divesting of its remaining assets in an orderly fashion and to ready the corporation for eventual wind up. The Corporation wholly owns Canada Eldor Inc. and the Canada Hibernia Holding Corporation.

The Department of Finance Canada owns 101 common shares with nominal value. The remaining balance of the investment represents the Department's contributed surplus of the Canada Hibernia Holding Corporation.

c) CPPIB

The Corporation was incorporated under the CPPIB Act, S.C., 1997, C.40, to invest the assets of the CPP in order to meet the obligation to contributors and beneficiaries under the CPP.

The Department of Finance Canada has purchased 10 shares of the Corporation at \$10 per share, which represents 100 per cent of the outstanding shares.

Department of Finance Canada
Notes to the Financial Statements (*unaudited*)

9. Other loans, investments, and advances

Other loans, investments, and advances by category are as follows:

	Face value	Discounts	Allowance	Net book value 2007	Net book value 2006
(\$ thousands)					
Government business enterprises					
Notes receivable from Canada Lands Company CLC Limited (Note 9a)	63,604	(16,210)	—	47,394	38,864
Note receivable from Parc Downsview Park Inc.	19,000	(17,304)	—	1,696	1,604
	82,604	(33,514)	—	49,090	40,468
Provincial and territorial governments					
Recoverable overpayments of transfer payments (Note 9b)	4,514,185	(681,010)	—	3,833,175	4,023,328
Recoverable overpayments of taxes payable under tax collection agreements (Note 9c)	994,639	(190,329)	—	804,310	896,125
Loans to Municipal Development Loan Boards (Note 9d)	648	—	—	648	1,809
Loans for the Winter Capital Projects Fund (Note 9e)	2,900	—	(2,900)	—	—
	5,512,372	(871,339)	(2,900)	4,638,133	4,921,262
International organizations					
Subscriptions to the European Bank for Reconstruction and Development (Note 9f)	249,622	—	(249,622)	—	—
Subscriptions to the International Bank of Reconstruction and Development (Note 9g)	385,453	—	(385,453)	—	—
Subscriptions to the International Finance Corporation (Note 9h)	93,917	—	(93,917)	—	—
Subscriptions to the Multilateral Investment Guarantee Agency (Note 9i)	12,391	—	(12,391)	—	—
Loans to the International Monetary Fund's Poverty Reduction and Growth Facility (Note 9j)	365,315	—	—	365,315	300,543
Advances to the Global Environment Facility (Note 9k)	10,000	—	(10,000)	—	—
Subscriptions and contributions to	7,493,378	—	(7,493,378)	—	—

	Face value	Discounts	Allowance	Net book value 2007	Net book value 2006
the International Development Association (Note 9l)	8,610,076	—	(8,244,761)	365,315	300,543
Other organizations					
Investment in loan portfolio acquired from the Canadian Commercial Bank (Note 9m)	43,132	—	(43,132)	—	—
	43,132	—	(43,132)	—	—
Total Other loans, investments, and advances	14,248,184	(904,853)	(8,290,793)	5,052,538	5,262,273

a) Canada Lands Company Ltd

Canada Lands Company Ltd. (CLC) was incorporated under the *Companies Act* in 1956 and was continued under the *Canada Business Corporations Act*. CLC has acquired an interest in a number of real properties from the government in consideration for the issuance of promissory notes, which bear no interest and are repayable from the proceeds of the sale of the properties in respect of which they were issued. The notes were discounted using the Consolidated Revenue Fund lending rate applicable to Crown corporations and recorded at their discounted value.

b) Recoverable overpayments of transfer payments

These amounts represent underpayments and overpayments in respect of provincial equalization entitlements under the *Constitution Act, 1867* and the *Constitution Act, 1982*, the *Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act*, and other statutory authority. The underpayments are non-interest bearing and are paid in subsequent years.

c) Recoverable overpayments of taxes payable under tax collection agreements

These amounts represent overpayments made to provinces under tax collection agreements for the tax years 1997 to 1999 stemming from the misclassification of mutual fund trust capital gains refunds. Recoveries are non-interest bearing and will take place over a 10-year period, which started in 2004-05.

d) Municipal Development and Loan Board

Loans have been made to provinces and municipalities to augment or accelerate municipal capital works programs. The loans bear interest at rates from 5.25 per cent to 5.625 per cent per annum and are repayable in annual or semi-annual instalments over 15 to 50 years, with final instalments between April 1, 2007, and July 1, 2008.

e) Winter capital projects fund

Loans have been made to provinces, provincial agencies, and municipalities to assist in the creation of employment. The loans bear interest at rates from 7.4 per cent to 9.5 per cent

Department of Finance Canada

Notes to the Financial Statements (unaudited)

per annum and are repayable either in annual instalments over 5 to 20 years, or at maturity. The loans are fully provisioned.

f) European Bank for Reconstruction and Development

At year-end, Canada subscribed to 68,000 shares of the European Bank for Reconstruction and Development's authorized capital valued at U.S.\$828.6 million. Only U.S.\$216.2 million, or about 26 per cent of Canada's share subscription is "paid in." The balance is callable, meaning the institution can request the resources in the unlikely event that it requires them to meet its financial obligations to bondholders. Payments for the share subscription are authorized by the Act. Each payment to the EBRD is comprised of cash and a promissory note.

As at March 31, 2007, Canada had paid-in shares valued at U.S.\$216,197,668 (U.S.\$216,197,668 in 2006). Canada's contingent liability for the callable portion of its shares is U.S.\$612,420,000.

g) International Bank for Reconstruction and Development (World Bank)

This account records Canada's subscriptions to the capital of the International Bank for Reconstruction and Development, as authorized by the *Bretton Woods and Related Agreements Act* and various appropriation acts.

As at March 31, 2007, Canada subscribed to 44,795 shares. The total value of these shares is U.S.\$5,403.8 million, of which U.S.\$319.6 million plus U.S.\$16.4 million has been paid in. The remaining portion is callable. The callable portion is subject to call by the Bank under certain circumstances. Canada's contingent liability for the callable portion of its shares is U.S.\$5,069 million.

h) International Finance Corporation

This account records Canada's subscriptions to the capital of the International Finance Corporation, which is part of the World Bank Group, as authorized by the *Bretton Woods and Related Agreements Act* and various appropriation acts.

As at March 31, 2007, Canada subscribed to 81,342 shares. These shares have a total value of U.S.\$81.3 million, all of which has been paid in.

i) Multilateral Investment Guarantee Agency

This account records Canada's subscriptions to the capital of the Multilateral Investment Guarantee Agency, as authorized by the *Bretton Woods and Related Agreements Act* and various appropriation acts.

As at March 31, 2007, Canada subscribed to 5,225 shares. The total value of these shares is U.S.\$56.5 million, of which U.S.\$10.7 million is paid in and the remaining portion is callable. The callable portion is subject to call by the Agency under certain circumstances. Canada's contingent liability for the callable portion of its shares is U.S.\$45.8 million.

j) International Monetary Fund—Poverty Reduction and Growth Facility

This account records the loan to the International Monetary Fund in order to provide assistance to debt-distressed, low-income countries, as authorized by the *Bretton Woods and Related Agreements Act* and various appropriation acts. The total loan authority pursuant to the *Bretton Woods and Related Agreements Act* was set at \$550 million or such greater amount as may be fixed by the Governor in Council. The Governor in Council subsequently increased the limit to SDR700 million.

As at March 31, 2007, Canada had lent a total of SDR700,000,000 (SDR700,000,000 in 2006) to the Poverty Reduction and Growth Facility. Of this amount, SDR490,490,901 (SDR481,008,625 in 2006) has been repaid. The outstanding balance of SDR209,509,099 (SDR218,991,375 in 2006) was translated into Canadian dollars at the year-end closing rate of exchange (1 SDR = C\$1.74367).

k) Global Environment Facility

This account records the funding of a facility for environmental funding in developing countries in the areas of ozone, climate change, biodiversity, and international waters, as authorized by the *Bretton Woods and Related Agreements Act* and various appropriation acts. Advances to the Global Environment Facility (GEF) are made in non-negotiable, non-interest-bearing demand notes that are later encashed.

As at March 31, 2007, advances to the GEF amounted to C\$10,000,000.

l) International Development Association

This account records Canada's contributions and subscriptions to the International Development Association (IDA), as authorized by the *Bretton Woods and Related Agreements Act* and various appropriation acts. The contributions and subscriptions to the Association, which is part of the World Bank Group, are used to lend funds to the poorest developing countries for development purposes, on highly favourable terms (no interest, a 35- to 40-year maturity, and 10 years of grace). Contributions and subscriptions to IDA are made in non-negotiable, non-interest-bearing demand notes that are later encashed. During the year, transactions included participation through the issuance of notes payable.

As at March 31, 2007, Canada's total participation in IDA amounted to C\$7,493.3 million (C\$7,175.1 million in 2006).

m) Canadian Commercial Bank

Advances have been made to the Canadian Commercial Bank representing the government's participation in the support group as authorized by the *Canadian Commercial Bank Financial Assistance Act*. These funds represent the government's participation in the loan portfolio that was acquired from the Bank and the purchase of outstanding debentures from existing holders.

Department of Finance Canada

Notes to the Financial Statements (unaudited)

n) Advances to the Financial Consumer Agency of Canada

Interest-bearing advances have been made to defray the cost of operation of the Agency pursuant to subsection 13(1) of the *Financial Consumer Agency of Canada Act*. During the year, the advances were repaid in full.

10. Tangible capital assets

	Opening balance	Acquisitions	Transfers-in	Disposals and write-offs	Closing balance
(\$ thousands)					
Machinery and equipment	10,379	1,705	79	(837)	11,326
Motor vehicles	127	24	—	(50)	101
Leasehold improvements	1,150	—	—	(911)	239
Assets under construction	889	—	—	(495)	394
	12,545	1,729	79	(2,293)	12,060

Accumulated Amortization					
	Opening balance	Amortization	Transfers	Disposals and write-offs	Closing balance
(\$ thousands)					
Machinery and equipment	8,063	1,110	6	(973)	8,206
Motor vehicles	88	16	—	(37)	67
Leasehold improvements	624	346	—	(731)	239
Assets under construction	—	—	—	—	—
	8,775	1,472	(6)	(1,741)	8,512

	Net book value 2007	Net book value 2006
(\$ thousands)		
Machinery and equipment	3,120	2,316
Motor vehicles	34	39
Leasehold improvements	—	526
Assets under construction	394	889
	3,548	3,770

The amortization expense for the year ended March 31, 2007, is \$1,472 thousand (\$1,488 thousand in 2006).

11. Accounts payable and accrued liabilities

	2007	2006
	(\$ thousands)	
Accounts payable—external	3,266,715	3,353,963
Allowance for guarantees (Note 20)	500,037	872,500
Accounts payable—other government departments and agencies	284,829	452,041
Accrued vacation pay	4,714	5,034
Total Accounts payable and accrued liabilities	4,056,295	4,683,538

12. Taxes payable under tax collection agreements

At March 31, 2007, taxes payable to provinces, territories, and Aboriginal governments in respect of taxes collectible under tax collection agreements is as follows:

	2007	2006
	(\$ thousands)	
Personal income taxes	3,392,512	3,908,207
Corporate income taxes	2,626,344	1,812,314
Harmonized Sales Tax	402,494	291,092
First Nations Sales Tax	613	423
First Nations Goods and Services Tax	370	341
Total Taxes payable under tax collection agreements	6,422,333	6,012,377

13. Interest payable

	2007	2006
	(\$ thousands)	
Retail debt	2,974,153	3,250,827
Domestic bonds	4,183,917	4,259,781
Foreign bonds	249,213	238,107
Total Interest payable	7,407,283	7,748,715

Department of Finance Canada
Notes to the Financial Statements (*unaudited*)

14. Notes payable to international organizations

Non-interest bearing demand notes are issued in lieu of cash in respect of subscriptions and contributions to international organizations. The notes are presented for encashment according to their terms of agreement.

At March 31, 2007, the amount outstanding is:

	2007	2006
	(\$ thousands)	
European Bank for Reconstruction and Development—USD (Note 9f)	10,097	17,023
International Bank of Reconstruction and Development—USD (Note 9g)	27,690	28,012
Multilateral Investment Guarantee Agency—USD (Note 9i)	3,704	3,747
International Development Association (Note 9l)	318,270	318,270
Total Notes payable to international organizations	359,761	367,052

15. Matured debt

Matured debt consists of debt that has matured but has not yet been redeemed. Matured debt that has not been redeemed fifteen years after the date of maturity or five years after the date of the call is recognized as revenue in the Statement of Operations.

At March 31, 2007, the amount outstanding is:

	2007	2006
	(\$ thousands)	
Treasury bills (matured from 1977 to 1996)	591	591
Marketable bonds (matured from 1992 to 2007)	17,049	17,514
Retail debt (matured from 1992 to 2007)	91,321	108,070
Total Matured debt	108,961	126,175

16. Unmatured Debt and Other Financial Instruments

i. Unmatured debt

The Department borrows in both domestic and international markets on behalf of the Government of Canada.

Domestic debt consists of Treasury bills, marketable bonds, retail debt, and non-marketable bonds issued to the CPPIB.

Foreign debt consists of marketable bonds issued in U.S. dollars and euro; Canada notes issued in Japanese yen; Canada bills issued in U.S. dollars; and euro medium-term notes issued in U.S. dollars, Japanese yen, and euro. Marketable bonds include bonds assumed by the Department on February 5, 2001, on the dissolution of Petro-Canada Limited. Marketable bonds issued in New Zealand dollars and euro medium-term notes issued in Japanese yen were converted into U.S.-dollar liabilities through cross-currency swaps.

The Treasury bills balance at March 31, 2007, consists of \$16,200 million in odd issue bills, \$36,800 million in three-month bills, \$28,600 million in six-month bills, and \$52,500 million in 364-day bills.

Canada Savings Bonds are redeemable on demand by the holder, with accrued interest calculated to the end of the previous month (no interest is paid if redeemed during the first three months following the date of issue).

Non-marketable bonds and notes are interest-bearing certificates of indebtedness issued by the Government of Canada exclusively to the CPP Investment Fund and are redeemable at face value plus accrued interest.

Canada bills are short-term certificates of indebtedness issued by the Government of Canada in the U.S. money market under the government's foreign currency borrowing program. Canada bills provide Canada with an additional source of short-term U.S. funds.

The year-end balance of Canada bills payable in U.S. dollars was translated into Canadian dollars using the closing rate of exchange at March 31, 2007.

Canada notes are issued by the Government of Canada under the government's foreign currency borrowing program. Canada notes provide Canada with an additional source of medium-term foreign funds. The year-end balances of Canada notes were translated into Canadian dollars using the closing rate of exchange of the appropriate currency at March 31, 2007.

Euro medium-term notes are issued by the Government of Canada in the euro markets under the government's foreign currency borrowing program and thus provide Canada with an additional source of medium-term foreign funds. The year-end balances of euro medium-term notes were translated into Canadian dollars using the closing rate of exchange of the appropriate currency at March 31, 2007.

Department of Finance Canada
Notes to the Financial Statements (unaudited)

At March 31, the amount outstanding is:

	Face value	Unamortized discounts (premiums)	Net book value 2007	Net book value 2006
(\$ thousands)				
Domestic debt:				
Treasury bills	134,100,000	(1,568,140)	132,531,860	130,230,290
Marketable bonds	257,909,160	(5,081,326)	252,827,834	256,492,455
Retail debt	15,175,014	—	15,175,014	17,342,186
Non-marketable bonds	1,742,344	—	1,742,344	3,094,626
Promissory notes	—	—	—	7,561
	408,926,518	(6,649,466)	402,277,052	407,167,118
Foreign debt:				
Marketable bonds	6,652,578	(502)	6,652,076	7,598,793
Canada Notes	489,950	501	490,451	497,009
Canada Bills	1,847,360	(10,440)	1,836,920	4,703,406
Euro Medium-Term Notes	1,627,701	500	1,628,201	1,502,792
	10,617,589	(9,941)	10,607,648	14,302,000
	419,544,107	(6,659,407)	412,884,700	421,469,118
Less: Government's holding			(50,000)	—
Less: Securities held for the retirement of unmatured foreign debt			(245,382)	(248,320)
			412,639,318	421,170,798
Cross-currency revaluation (receivables of \$35,561,484; payables of \$34,470,570)			(1,090,914)	(2,258,427)
			411,548,404	418,912,371
Market value			449,977,772	460,249,498

Contractual maturities of unmatured debt by currency over the next five years, at face value, are as follows:

Maturing year	Canadian dollars ¹	U.S. dollars ²	Japanese yen ³	Euro ⁴	Total
(\$ thousands)					
2008	163,436,971	2,215,675	—	85,301	165,737,947
2009	32,498,728	2,886,500	489,950	3,154,466	39,029,644
2010	20,822,669	182,306	—	1,542,400	22,547,375
2011	19,491,730	—	—	—	19,491,730
2012	21,547,208	—	—	—	21,547,208
2013 and beyond	151,129,212	60,991	—	—	151,190,203
	408,926,518	5,345,472	489,950	4,782,167	419,544,107

The effective average annual interest rates are as follows:

	2007	2006
	(in %)	
Treasury bills	4.20	3.52
Marketable bonds—domestic	5.24	5.26
Retail debt	3.54	3.84
Non-marketable bonds	10.37	10.02
Marketable bonds—foreign	5.14	5.13
Canada bills	5.11	4.63
Foreign currency notes	3.92	3.85

ii. Derivative financial instruments

a) Swap agreements

Government debt is issued at both fixed and variable interest rates and is denominated in Canadian dollars, U.S. dollars and other currencies. The government has entered into interest rate and cross-currency swap agreements to facilitate management of its debt structure. In the case of interest rate swap agreements, fixed interest rate funding has been converted to variable rates tied to the Banker's Acceptance rates of London Interbank Offered Rates (LIBOR). In the case of cross-currency swap agreements, Canadian-dollar and other foreign-currency debt has been converted into U.S. dollars or other foreign currencies with either fixed interest rates or variable

1. Includes Treasury bills, marketable bonds, retail debt, non-marketable bonds, and promissory notes.
2. Includes marketable bonds and Euro Medium-Term Notes issued in U.S. dollars, Canada Bills, marketable bonds issued in New Zealand dollars that were swapped into U.S. dollars, and Euro Medium-Term Notes issued in Japanese yen that were swapped into U.S. dollars.
3. Includes Canada Notes.
4. Includes marketable bonds and Euro Medium-Term Notes issued in euro.

Department of Finance Canada**Notes to the Financial Statements (unaudited)**

interest rates. As a normal practice, the government's swap positions are held to maturity. The government does not enter into swap agreements for speculative purposes.

The interest paid or payable and the interest received or receivable on all swap transactions are recorded as part of public debt charges. Unrealized gains or losses due to fluctuations in the foreign exchange value of the swaps are presented in the cross-currency swap revaluation account and are recognized as part of foreign exchange revenues in the Statement of Operations and Accumulated Deficit.

Swaps with contractual or notional principal amounts outstanding at March 31, 2007, are as follows:

Maturing year	2007		2006	
	Interest rate swaps	Cross-currency swaps	Interest rate swaps	Cross-currency swaps
	(\$ thousands)			
2007	—	—	—	2,346,928
2008	29,269	5,452,725	29,609	2,983,471
2009	1,385,520	2,705,375	1,401,600	2,653,411
2010	—	3,577,985	—	3,380,298
2011	—	2,743,881	—	2,571,392
2012	—	2,261,822	—	1,399,661
2013 and beyond	—	16,313,993		10,881,744
	1,414,789	33,055,781	1,431,209	26,216,905

b) Credit risk to swap agreements

The government manages its exposure to credit risk by dealing principally with financial institutions having credit ratings from at least two recognized rating agencies, one of which must be Moody's or Standard & Poor's. At the time of inception of the agreement, the credit rating of the institution must be at least A–.

The government does not have a significant concentration of credit risk with any individual institution and does not anticipate any credit loss with respect to its swap agreements.

The following table presents the notional amounts of the swap agreements by ratings assigned by Standard & Poor's:

	2007	2006
Standard & Poor's		
	(\$ thousands)	
AA+	9,649,000	2,896,000
AA	6,170,000	5,855,000
AA–	16,085,570	13,593,114
A+	2,393,000	5,304,000
A	173,000	—
	34,470,570	27,648,114

c) Fair value of financial instruments

The following table presents the carrying value and the fair value of financial assets and liabilities. Fair values are government estimates and are generally calculated using market conditions at a specific point in time where a market exists. Fair values of instruments with a short lifespan or of a non-negotiable nature are assumed to approximate carrying values. Fair values may not reflect future market conditions nor the actual values obtainable should the instrument be exchanged on the market. The calculations are subjective in nature and involve inherent uncertainties due to unpredictability of future events.

	2007			2006		
	Carrying Value	Fair Value	Difference	Carrying Value	Fair Value	Difference
	(\$ thousands)					
Foreign Exchange Accounts	44,178,099	44,058,945	–119,154	40,826,522	40,765,334	–61,188
Unmatured Debt	411,548,404	449,977,772	38,429,368	418,912,371	460,249,498	41,337,127

d) Fair value of financial instruments—Derivative financial instruments

The following table presents the fair value of derivative financial instruments with contractual or notional principal amounts outstanding at March 31, 2007:

	2007		2006	
	Notional Value	Fair Value	Notional Value	Fair Value
	(\$ thousands)			
Interest rate and cross-currency swaps	34,470,570	1,734,309	27,648,114	2,717,742

Department of Finance Canada**Notes to the Financial Statements** (*unaudited*)

Fair value of the swap agreements are the estimated amount that the government would receive or pay, based on market factors, if the agreements were terminated on March 31. They are established by discounting the expected cash flows of the swap agreements by using fiscal year-end market interest and exchange rates. A positive (negative) fair value indicates that the government would receive (make) a payment if the agreements were terminated.

iii. Managing foreign currency risk and sensitivity analysis to foreign currency exposures

Interest rate and foreign currency risks are managed using a strategy of matching the duration structure and the currency of the Exchange Fund Account (EFA) assets and the related foreign currency borrowings of the Government of Canada. As at March 31, 2007, the EFA assets and the liabilities funding these assets were effectively “matched,” which means that most price changes would affect both sides of the Statement of Financial Position equally. Assets related to the International Monetary Fund are only partially matched because they are denominated in Special Drawing Rights.

The Government of Canada’s foreign currency assets and liabilities are held mainly in three currency portfolios: the U.S. dollar, the euro and the Japanese yen. At March 31, 2007, a one per cent appreciation of the Canadian dollar versus the U.S. dollar, the euro, and the Japanese yen would have resulted in a foreign exchange loss of \$19 million due to the unmatched exposure of the U.S. dollar portfolio and in a foreign exchange loss of \$4 million due to the unmatched exposure of the euro portfolio. The Japanese portfolio was matched in terms of currency exposure at March 31, 2007.

17. Other liabilities

Other liabilities consist of the following:

	2007	2006
	(\$ thousands)	
Deposits:		
Canada Eldor Inc. (Note 17a)	43,500	53,500
Canada Hibernia Holding Corporation (Note 17b)	78,478	74,740
Collateral deposits (Note 17c)	—	77,311
	121,978	205,551
Other Liabilities:		
Common school funds—Ontario and Quebec (Note 17d)	2,678	2,678
Foreign Claims Fund (Note 17e)	179	179
War Claims Fund—World War II (Note 17f)	2,861	2,861
Total Other Liabilities	124,839	208,412

The deposits from two wholly-owned subsidiaries of the Canada Development Investment Corporation are non-interest bearing and are repayable. The collateral deposit was received as credit support under a collateral agreement and paid interest at prime less 0.5%

a) Canada Eldor Inc.—Holdback—Privatization—Canada Development Investment Corporation

This account was established pursuant to subsection 129(1) of the *Financial Administration Act*. This special purpose money is to be used to meet costs incurred on the sale of Crown corporations and demand for payment by purchasers pursuant to the acquisition agreement and costs incurred by the Canada Development Investment Corporation in connection with their sale.

b) Canada Hibernia Holding Corporation—Abandonment reserve fund

This account was established to record funds that will be used to defray the future abandonment costs that will occur at the closure of the Hibernia field.

c) Swap collateral deposit

This account was established to record cash received as credit support under a collateral agreement with a financial institution. This amount was reimbursed in full by June 2006.

d) Common school funds—Ontario and Quebec

This account was established under *12 Victoria 1849*, Chapter 200, to record the proceeds from the sale of lands set apart for the support and maintenance of common schools in Upper and Lower Canada, now Ontario and Quebec. Interest of \$133,889—apportioned on the basis of population—is paid directly to these provinces on a semi-annual basis, at the rate of 5 per cent per annum, and is charged to interest on the public debt.

e) Foreign claims fund

This account was established by Vote 22a, *Appropriation Act No. 9, 1966*, to record (a) such part of the money received from the Custodian of Enemy Property, proceeds of the sale of property, and the earnings of property and (b) all amounts received from governments of other countries pursuant to agreements entered into after April 1, 1966, relating to the settlement of Canadian claims and also records payment of claims submitted, including payment of the expenses incurred in investigating and reporting on such claims.

f) War claims fund—World War II

This account was established by Vote 696, *Appropriation Act No. 4, 1952*, to record moneys received from the Custodian of Enemy Property or from other sources and payments (a) to eligible claimants for compensation in respect of World War II; (b) of a supplementary award amounting to 50 per cent of the original award (PC 1958-1467, October 23, 1958); and (c) of expenses incurred in investigating and reporting on claims. The War Claims Commission was established to enquire into and report on claims made by Canadians arising out of World War II for which compensation may be paid from this or any other fund established for the purpose. The expenses of the Commission are chargeable hereto.

Department of Finance Canada**Notes to the Financial Statements** (*unaudited*)**18. Employee benefits****a) Pension benefits**

The Department of Finance Canada's employees participate in the Public Service Pension Plan, which is sponsored and administered by the Government of Canada. Pension benefits accrue up to a maximum period of 35 years at a rate of 2 per cent per year of pensionable service times the average of the best five consecutive years of earnings. The benefits are integrated with the Canada/Quebec Pension Plan benefits and they are indexed to inflation.

Both the employees and the Department contribute to the cost of the Plan. The expense amounted to \$8,668 thousand in 2006–07 (\$9,210 thousand in 2006), which represents approximately 2.2 times (2.6 times in 2006) the contributions made by employees.

The Department's responsibility with regard to the Plan is limited to its contributions. Actuarial surpluses or deficiencies are recognized in the financial statements of the Government of Canada, as the Plan's sponsor.

b) Severance benefits

The Department of Finance Canada provides severance benefits to its employees based on eligibility, years of service, and final salary. These severance benefits are not pre-funded. Benefits will be paid from future appropriations. Information about the severance benefits, measured as at March 31, is as follows:

	2007	2006
	(\$ thousands)	
Accrued benefit obligation, beginning of year	12,995	11,929
Expense for the year	2,019	2,438
Benefits paid during the year	(1,410)	(1,372)
Accrued benefit obligation, end of year	13,604	12,995

19. Equity of Canada

The Department of Finance Canada includes in its revenues and expenses the transactions of certain consolidated other liabilities. The Government of Canada's own legislation requires that the revenues of these accounts be earmarked and the related expenses be charged against such revenues.

	2007	2006
	(\$ thousands)	
Equity, excluding consolidated other liabilities	(373,853,054)	(383,932,731)
Consolidated other liabilities:		
Canadian Commercial Bank and Northland Bank Holdback Account (Note 19a)	246,223	246,223
Investors' Indemnity Account (Note 19b)	45	45
	246,268	246,268
Equity	(373,606,786)	(383,686,463)

a) Canadian Commercial Bank and Northland Bank Holdback Account

This account was established to record the amount held from the recovery of monies received on the windup of the Canadian Commercial Bank and Northland Bank. The monies are used to pay claims from depositors of Canadian Commercial Bank, CCB Mortgage Investment Corporation, and Northland Bank pursuant to the *Financial Institutions Depositors Compensation Act*.

b) Investors' Indemnity Account

This account was established pursuant to the *Financial Administration Act* for the payment of any losses sustained by subscribers of Government of Canada securities who have paid all or part of the purchase price but did not receive the security or repayment of the amount paid and losses sustained by any person in the redemption of securities.

20. Contingent liabilities

a) Litigation

In the normal course of its operations, the Department of Finance Canada becomes involved in various legal actions. Some of these potential liabilities may become actual liabilities when one or more future events occur or fail to occur. To the extent that the future event is likely to occur or fail to occur, and a reasonable estimate of the loss can be made, an estimated liability is accrued and an expense recorded on the Department's financial statements.

As at March 31, 2007, the Department has contingent liabilities of \$207 million (\$127 million in 2006) based on the Department's legal assessment of the potential exposure. The existence and amount of the liability depend upon the future outcome of these legal actions, which are not currently determinable. No accrual for these contingent liabilities has been made in the financial statements.

Department of Finance Canada
Notes to the Financial Statements (*unaudited*)

b) Callable share capital

The Department has callable share capital in certain international organizations that could require payments to those organizations. At March 31, 2007, callable share capital is \$6,613 million (\$6,689 million in 2006).

c) Loan guarantees

The Department of Finance Canada guarantees loans insured by the Mortgage Insurance Company of Canada and the Genworth Financial Mortgage Insurance Company Canada. At March 31, 2007, the contingent liability related to the guarantees is \$1,706 million (\$962 million in 2006). Losses on loan guarantees are recorded in the accounts when it is likely that a payment will be made to honour a guarantee and where the amount of the anticipated loss can be reasonably estimated. The amount of the allowance for losses is determined by taking into consideration historical loss experience and current economic conditions.

The Department manages guarantees to the Canadian Wheat Board for the repayment of the principal and interest of all receivables resulting from sales made under the Credit Grain Sale Program for an amount of \$1,541 million (\$2,795 million in 2006) and a portion of credit sales made under the Agri-Food Credit Facility, which amounted to \$65 million (\$56 million in 2006).

The Department administers the government's compensation arrangement regarding Export Development Canada's sovereign loans and guarantees. Under this arrangement, the government fully compensates Export Development Canada for the cost of existing debt reduction commitments and shares losses with Export Development Canada on new debt reduction on obligations contracted before March 31, 2001. The government has also agreed to share losses with Export Development Canada in the event of unilateral debt reduction on debts contracted after March 31, 2001. Total funds covered under this agreement amount to \$1,780 million (\$2,297 million in 2006).

A total liability of \$500 million (\$873 million in 2006) was recorded.

21. Contractual obligations

The nature of the Department's activities can result in some large multi-year contracts and obligations whereby the Department will be obligated to make future payments when the services or goods are received. Significant contractual obligations that can be reasonably estimated are summarized as follows:

	2008	2009	2010	2011 and thereafter	Total
	(\$ thousands)				
Undisbursed Loans and Advances					
International Development Association	318,000	0	0	0	318,000
Transfer Payments					
International Development Association	0	25,000	29,000	36,000	90,000
African Development Fund	7,000	8,000	10,000	13,000	38,000
Total	325,000	33,000	39,000	49,000	446,000

22. Related party transactions

The Department is related as a result of common ownership to all Government of Canada departments, agencies, and Crown corporations. The Department enters into transactions with these entities in the normal course of business and on normal trade terms. In addition, during the year, the Department received services that were obtained without charge from other government departments as presented below.

Services provided without charge

During the year, the Department received without charge from other departments accommodation, legal fees, and the employer's contribution to employee health and dental insurance plans. These services without charge have been recognized in the Department's Statement of Operations as follows:

	2007	2006
	(\$ thousands)	
Accommodation	9,718	9,762
Employer's contribution to employee health and dental insurance plans	4,898	4,951
Legal services	4,158	2,128
Total	18,774	16,841

The Government of Canada has structured some of its administrative activities for efficiency and cost-effectiveness purposes so that one department performs these on behalf of all departments without charge. The cost of these services, which include payroll and cheque issuance services provided by Public Works and Government Services Canada, are not included as an expense in the Statement of Operations.

23. Comparative Information

Comparative figures have been reclassified to conform to the current year's presentation.

Table 13: Response to Parliamentary Committees and Audits and Evaluations for the 2006–07 Fiscal Year

Response to Parliamentary Committees
<p>1. Standing Committee on the Status of Women</p> <p>Government Response to a Report entitled <i>Gender-Based Analysis: Building Blocks for Success</i></p> <p>The Standing Committee presented reports to the House in April 2005 and in May 2006.</p> <p>In July 2005, in response to the recommendations contained in the first report, the Department of Finance Canada committed to appoint a gender-based analysis (GBA) champion, to conduct a pilot project to train analysts and managers in GBA, and to continue to hold pre-budget consultations with various groups. The Department has fulfilled all three commitments.</p> <p>The Department responded, in August 2006, to the second report and committed to post examples of good GBA analysis on the Department's internal website, to provide GBA training workshops to branches other than Tax Policy, to include GBA in the training curriculum for new employees, and to report on progress made in its departmental performance report (DPR). The Department is working toward fulfilling these commitments and will report on all of them in next year's DPR.</p>
<p>2. Standing Committee on Finance</p> <p>Report 14—Study on Income Trusts (adopted by the Committee on February 22, 2007; presented to the House on February 28, 2007)</p> <p>Government Response: 14th Report of the Standing Committee on Finance, <i>Taxing Income Trusts: Reconcilable or Irreconcilable Differences?</i> (Presented to the House on July 18, 2007)</p>
Response to the Auditor General of Canada, including to the Commissioner of the Environment and Sustainable Development (CESD)
<p>Advertising and Public Opinion Research (February 2007 Status Report, Chapter 1)</p> <p>See http://www.oag-bvg.gc.ca/domino/reports.nsf/html/20070201ce.html</p> <p>Expenditure Management System at the Government Centre (November 2006, Chapter 1)</p> <p>See http://www.oag-bvg.gc.ca/domino/reports.nsf/html/20061101ce.html</p>
Reviews, Audits, and Evaluations
<p>In 2006–07, the Tax Policy program published two reports on the impact of the tax system on aspects of the Canadian economy. One of the reports compared marginal effective tax rates across countries in the manufacturing sector and their impact on business investment, while the other report examined the impact of the income tax system on the decision of young Canadians to undertake post-secondary education. The reports are available in the 2006 Tax Expenditures and Evaluations publication (see http://www.fin.gc.ca/toce/2006/taxexp_e.html).</p> <p>An external review of Receiver General cash management was completed, which was generally favourable with respect to the government's current policies and practices in this areas. The evaluation report is posted on the Department of Finance Canada's website (see http://www.fin.gc.ca/efa/Report2006_e.html).</p>

Reviews, Audits, and Evaluations

As part of the 2005–06 fiscal year Risk-Based Audit Plan, the Department of Finance Canada's Audit and Evaluation Committee authorized a review of administrative controls over international obligations and subscription payments. The review was undertaken during fiscal year 2006–07 and the report is scheduled to be tabled for approval to the Committee in fiscal year 2007–08.

An external evaluation of the Exchange Fund Account completed in 2006 concluded that the government's policies and practices are sound and in keeping with those of other comparable countries. The evaluation report is available on the Department of Finance Canada's website (see http://www.fin.gc.ca/efa/EFA2006_e.html).

The CPP triennial review was completed in June 2006. Federal and provincial ministers of Finance reviewed the CPP Investment Board's accountability and governance framework in the context of the government's proposals for the *Federal Accountability Act*. Ministers reviewed in particular the areas of codes of conduct, conflict of interest, and disclosure policies and practices and concluded that they meet or exceed practices of public- and private-sector pension funds. Ministers also endorsed the CPP Investment Board's fiduciary investment mandate and its *Policy on Responsible Investing* adopted in October 2005. On an ongoing basis, the CPP Investment Board is achieving strong results and improving the sustainability of the CPP.

A general link to evaluations conducted as part of the Treasury Evaluation program (TEP) can be found on the web (see http://www.fin.gc.ca/access/audit_e.html#Treasury).

Internal Audits

- Audit of Administrative Controls Over Financial Debt Instruments: Foreign Debt Portfolio and Foreign Currency Asset Reserve (completed and posted on the Web at http://www.fin.gc.ca/access/audit_e.html)
- Audit of Accounts Payable: A preliminary survey has been completed; the detailed examination phase has been deferred until 2008–09.

Other Projects

- Review of Administrative Controls Over International Obligations and Subscription Payments (to be tabled for approval in the fall of 2007)
- Review of Translation and Editing Services (to be tabled for approval in the fall of 2007)
- Development of the Department of Finance Canada Risk-based Audit Plan (completed)

Table 14: Sustainable Development Strategy

“Sustainable development” is defined as development that meets the needs of the present without compromising the ability of future generations to meet their own needs, and it is a key commitment of all federal departments. In 1995, the *Auditor General Act* was amended to require each department to prepare and update a sustainable development strategy (SDS). These strategies are tabled in the House of Commons, and the Commissioner of the Environment and Sustainable Development monitors the progress toward their implementation.

An SDS is intended to outline a department’s goals and action plans for integrating sustainable development into its policies, programs, and operations over three-year planning periods. The first Department of Finance Canada SDS, which was tabled in the House of Commons in 1997, helped show how the federal government’s fiscal and economic plans contributed to sustainable development in Canada, outlined the Department’s approach and contribution to international sustainable development issues, and showed how the Department would improve environmental performance in its operations.

The Department of Finance Canada’s updated strategy for 2004–06 was completed in December 2003. It built upon the solid foundation provided by the previous two versions and focusses on those areas where the Department can make unique and important contributions to sustainable development in Canada and around the world. The Department’s 1998–2000, 2001–03, and 2004–06 strategies can be found on the web (see <http://www.fin.gc.ca/purl/susdev-e.html>).

The Department has implemented a renewed management strategy for the SDS. This consists of a departmental sustainable development champion, a core working group of officials with representatives from all branches, and documented reviews of sustainable development progress and planning by a senior management committee. The Department has also continued to raise awareness of the departmental process for fulfilling the Department’s obligations under the *Cabinet Directive on Strategic Environmental Assessment*.

Strategic Outcomes

The Department of Finance Canada confirmed two key goals in its 2004–06 SDS: to promote intergenerational equity through effective fiscal management and to continually strive to more fully integrate economic, social, and environmental considerations and objectives into policy making.

Key Issues

To help focus on these goals, the 2004–06 SDS identifies four themes or key issues on which to base departmental actions over the next three years: Building the Future, Integrating the Economy and the Environment, Integrating Sustainable Development into the Global Economy, and Greening Operations. The Department’s action plan for sustainable development sets out a number of objectives and targeted actions in each of these four areas over the planning period. The following describes the Department’s four key issues and how they relate to the two broad sustainable development goals:

Building the future highlights how the Department contributes to intergenerational equity by demonstrating the sustainable development impacts of the government's key priorities in areas where the Department has a mandated responsibility. Commitments in this area include improving fiscal health, solidifying major social programs, and implementing some of the government's key environmental sustainable development priorities.

Integrating the economy and the environment involves building on the Department's analytical foundation and broadening its knowledge base in support of progress in integrating environmental and economic considerations into tax, spending, and related policies. Commitments in this area include expanding analytical abilities, conducting further analytical work on environmental issues such as climate change, and raising awareness of the departmental process for implementing the 1999 *Cabinet Directive on the Environmental Assessment of Policy, Plan and Program Proposals*.

Integrating sustainable development in the global economy involves participating in efforts to address globalization of the world economy and the links to environmental concerns and international competitiveness. Commitments in this area include continuing to examine the linkages between trade and the environment and increasing knowledge of the relationship between financial services and international environmental practices. The Department of Finance Canada will also continue to participate in preparing for and negotiating international environmental agreements.

Greening operations involves identifying and acting to address the negative environmental impacts of the Department's operations and promoting best practices within the Department.

Targets and Reporting

A detailed outline of the Department's objectives, targets, and results for planned activities in 2006–07 to implement the 2004–06 SDS is available at <http://www.fin.gc.ca/purl/susdev-e.html>.

A detailed outline of the Department's objectives, actions, and planned results in its SDS in 2007–08 and the highlights of its new 2007–09 SDS are available on the web (see <http://www.fin.gc.ca/purl/susdev-e.html>).

Table 15: Travel Policies

The Department of Finance Canada follows and uses the Treasury Board policy parameters.

Comparison to the Treasury Board *Travel Directive*, Rates and Allowances

The Department of Finance Canada follows and uses the Treasury Board policy parameters.

Section IV: Other Items of Interest

Renewal of the Human Resources Plan

Over the reporting period, 2006–07, the Department of Finance Canada worked on the development and implementation of its integrated Human Resources (HR) Plan. The integrated HR plan is designed to align with the departmental business planning process, as well as with the overarching goal of creating a workplace that places the highest value on its “human” resources. The Plan, updated in 2006–07 through extensive internal consultations and employee feedback, is based on three guiding principles:

- inclusiveness and development of policies that apply to all occupational groups in the Department;
- consistency across all branches, recognizing that different branches have different needs and priorities; and
- a shared responsibility among all employees and managers for making the Department a truly rewarding place to work.

The HR Plan identified four priority areas: 1. Official Languages; 2. Employee Development; 3. Communication; and 4. Work-life Balance.

1. Official languages

The objective is to continue development and implementation of a departmental strategy for building a bilingual workplace. Accomplishments included the following:

- finalizing the departmental official languages policy; and
- finalizing the corporate action plan for official languages.

2. Employee development

The objective is to further enhance and communicate a corporate strategy for developing employees. Key initiatives included the following:

- developing a departmental continuous learning policy;
- developing, communicating, and implementing a corporate action plan, including competency guides, core curriculum, database of training courses, improved communication of developmental opportunities, follow-up on succession planning, the Speakers Series, and networking events, mentoring program expansion, and harassment and discrimination awareness.

3. Communication

The objective is to foster a culture of better communication and information and knowledge sharing. Key activities included the following:

- establishing branch management advisory groups;
- encouraging regular branch, division, and section meetings;
- encouraging managers to share access to their agendas where possible;
- communicating performance management agreement information;
- improving effectiveness of the Town Hall as a communication vehicle; and
- improving the ease of use of the InfoSite.

4. Work-life Balance

The objective is to continue to encourage a supportive work environment in the Department. Key initiatives included the following:

- developing and communicating departmental overtime guiding principles (consistent with collective agreements);
- identifying and sharing best HR practices;
- encouraging effective sign-off practices; and
- expanding health and well-being initiatives.

Modernizing the Staffing Process at the Department of Finance Canada

The Integrated HR Plan was prepared in response to the legislative changes brought about by the *Public Service Employment Act* (PSEA). The PSEA is intended to modernize staffing, support collaborative labour relations, clarify managerial roles, strengthen accountability, and provide employees at all levels with access to continuous learning opportunities. In particular, the modernization of the staffing process, in accordance with the new PSEA, allows for greater flexibility and accountability for staffing decisions by:

- clarifying responsibilities and eliminating inefficiencies in the staffing process while retaining the core values of merit, non-partisanship, fairness, access, and transparency;
- implementing a merit-based staffing system that allows managers to hire qualified and competent individuals more quickly; and
- delegating increased responsibilities for staffing to the deputy head of each department.

A component of the Department of Finance Canada's Integrated HR Plan is the provision of targeted staffing strategies for each branch within the Department. The branch-specific staffing strategies are based on current and future business needs, include Employment Equity and Official Language action plans, and identify particular gaps and challenges for the approaching fiscal year so as to provide managers with a general framework from which to base their staffing activities.

Integrated Planning and Resource Allocation Framework

The Department of Finance Canada developed an integrated planning and resource allocation framework during 2005–06 that was successfully implemented for the first time in the 2006–07 fiscal year. Main elements of the framework included priority setting, followed by business planning, which provided a tool for program activities to link priorities, work planning, results and performance measurement to both financial and human resources requirements and also to identify potential risks and mitigation strategies. The framework has been a key, internal planning tool that has enabled the Department to better report and demonstrate accountability for results and resources to Parliament and Canadians. Further enhancements are planned to fully integrate aspects of HR planning.

List of Statutory Reports and Other Departmental Reports

Annual Financial Report of the Government of Canada and Fiscal Reference Tables

Annual Report to Parliament on the Operations of the Exchange Fund Account

Canada Investment and Savings Annual Report (<http://www.csb.gc.ca>)

Canadian Federal Budget

Debt Management Report

Debt Management Strategy

Departmental Performance Report

Economic and Fiscal Update

Economy in Brief—Quarterly

Fiscal Monitor—Monthly

Government of Canada Securities—Quarterly

Report on Operations under the Bretton Woods and Related Agreements Act

Report on Operations under the European Bank for Reconstruction and Development

Agreement Act

Report on Plans and Priorities

Sustainable Development Strategy

Tax Expenditures and Evaluations

Contacts for Further Information and Websites

Home page: <http://www.fin.gc.ca>

Contact the Minister

Email messages for the Minister of Finance, the Honourable James M. Flaherty, P.C., M.P:
jflaherty@fin.gc.ca

Contact the Department

Comments or questions regarding the Department's activities or the information on the Department of Finance Canada website:

Consultations and Communications Branch
Department of Finance Canada
140 O'Connor Street
Ottawa ON K1A 0G5
Canada

Telephone: 613-992-1753
Email: consultcomm@fin.gc.ca

Printed copies of Department of Finance Canada publications

Distribution Centre
Department of Finance Canada
140 O'Connor Street
Ottawa ON K1A 0G5
Canada

Telephone: 613-995-2855
Fax: 613-996-0518

Personnes-ressources pour obtenir de plus amples renseignements et des précisions sur les sites Web

Page d'accueil : <http://www.fin.gc.ca>

Communiquer avec le Ministre

Courriels destinés au ministre des Finances, l'honorable James M. Flaherty, c.p., député : jflaherty@fin.gc.ca

Communiquer avec le Ministère

Commentaires ou questions au sujet du site Web du ministère des Finances Canada :

Directions des consultations et des communications

Ministère des Finances Canada

140, rue O'Connor

Ottawa ON K1A 0G5

Canada

Téléphone : 613-992-1753

Courriel : consultcomm@fin.gc.ca

Copies imprimées des publications du ministère des Finances Canada

Centre de distribution

Ministère des Finances Canada

140, rue O'Connor

Ottawa ON K1A 0G5

Canada

Téléphone : 613-995-2855

Télécopieur : 613-996-0518

Liste des rapports législatifs et des autres rapports ministériels

Budget fédéral du Canada

Dépenses fiscales et évaluations

L'Économie en bref – Publication trimestrielle

La Revue financière – Publication mensuelle

La mise à jour économique et financière

Rapport annuel de Placements Épargne Canada (<http://www.csb.gc.ca>)

Rapport annuel présenté au Parlement sur les opérations du compte du fonds des changes

Rapport financier annuel du gouvernement du Canada et Tableaux de référence financiers

Rapport ministériel sur le rendement

Rapport sur la gestion de la dette

Rapport sur les opérations effectuées en vertu de la Loi sur l'Accord portant création de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement

Rapport sur les opérations effectuées en vertu de la Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes

Rapport sur les plans et les priorités

Stratégie de développement durable

Stratégie de gestion de la dette

Titres du gouvernement du Canada - Publication trimestrielle

- en permettant la délégation de responsabilités plus étendues à l'administrateur général de chaque ministère en matière de dotation.

Le plan intégré des RH du Ministère prévoit notamment l'établissement de stratégies de dotation ciblées à l'intention de chacune des directions. Ces stratégies reposent sur les besoins opérationnels actuels et futurs, comportent des plans d'action au chapitre de l'équité en matière d'emploi et de langues officielles, et signalent certaines lacunes et certains défis en prévision de l'exercice à venir, de façon que les gestionnaires disposent d'un cadre général pour l'exécution de leurs activités de dotation.

Cadre intégré de planification et d'affectation des ressources

Le ministère des Finances Canada a élaboré un cadre intégré de planification et d'affectation des ressources au cours de l'exercice 2005-2006, et ce cadre a été mis en place durant l'exercice 2006-2007. Les principaux éléments du cadre sont l'établissement des priorités, puis la planification opérationnelle, ce qui sert d'outil au niveau des activités de programmes en vue d'établir des liens entre, d'une part, les priorités, la planification du travail, les résultats et la mesure du rendement, et d'autre part les ressources humaines et financières requises. Cela sert également à déterminer les risques et à établir des stratégies d'atténuation de ces risques. Ce cadre a constitué un outil de planification interne important, qui a permis au Ministère d'apporter des améliorations touchant la reddition de comptes et la responsabilisation envers le Parlement et les citoyens relativement aux résultats et aux ressources. D'autres améliorations sont prévues dans le but d'intégrer entièrement les aspects relatifs à la planification des ressources humaines.

3. Communication

L'objectif consiste à favoriser une culture prônant de meilleures communications et un plus grand partage de l'information et des connaissances. Voici certaines activités clés ayant été menées à cet égard :

- mise sur pied de groupes consultatifs de gestion au niveau des directions;
- mesures visant à encourager la tenue de réunions périodiques des directions, divisions et sections;
- mesures incitatives pour amener les gestionnaires à accorder dans la mesure du possible l'accès à leurs programmes;
- communication de renseignements sur les ententes de gestion du rendement;
- utilisation plus efficace des séances de discussions ouvertes à titre de mécanismes de communication;
- plus grande convivialité de l'InfoSite.

4. Équilibre entre le travail et la vie personnelle:

L'objectif consiste à favoriser constamment l'instauration d'un milieu de travail stimulant au sein du Ministère. Voici certaines activités clés ayant été menées à cet égard :

- définition et communication des principes directeurs en ce qui touche les heures supplémentaires (conformément aux conventions collectives);
- recensement et partage des pratiques exemplaires en matière de ressources humaines;
- mesures visant à encourager le recours à des pratiques d'approbation efficaces;
- expansion des initiatives en matière de santé et de bien-être.

Modernisation du processus de dotation au ministère des Finances Canada

Le plan intégré des RH a été élaboré dans la foulée des modifications législatives contenues dans la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique* (LEFP). Cette loi a pour objet de moderniser le processus de dotation, d'appuyer l'établissement de relations de travail fondées sur la collaboration, de préciser les rôles des gestionnaires, de renforcer la responsabilisation et d'offrir aux employés de tous les niveaux des possibilités d'apprentissage permanent. En particulier, la modernisation du processus de dotation en conformité avec la nouvelle LEFP se traduit par une marge de manœuvre accrue et par une plus grande responsabilisation au chapitre des décisions de dotation :

- en précisant les responsabilités et en éliminant les composantes inefficaces du processus de dotation, tout en préservant les valeurs fondamentales (mérite, impartialité, équité, accès et transparence);
- en mettant en place un système de dotation reposant sur le mérite, de façon que les gestionnaires puissent embaucher plus rapidement des personnes qualifiées et compétentes;

Section IV : Autres points d'intérêt

Renouvellement du Plan des ressources humaines

Au cours de la période visée par ce rapport, soit 2006-2007, le ministère des Finances Canada a œuvré à l'élaboration et à la mise en œuvre de son plan intégré des ressources humaines (RH). Ce plan intégré est conçu de manière à s'harmoniser avec le processus de planification opérationnelle du Ministère ainsi qu'avec l'objectif fondamental consistant à établir un milieu de travail qui accorde la valeur la plus grande à ses ressources humaines. Le plan, qui a été mis à jour en 2006-2007 à la suite de vastes consultations internes et en tenant compte des commentaires des employés, repose sur trois principes directeurs :

- inclusivité et élaboration de politiques qui s'appliquent à l'ensemble des groupes professionnels du Ministère;
- uniformité à l'échelle des directions, tout en tenant compte du fait que les besoins et les priorités peuvent varier d'une direction à l'autre;
- responsabilité partagée entre tous les employés et les gestionnaires afin de faire du Ministère un milieu de travail valorisant.

Le plan des RH met de l'avant quatre grandes priorités : 1) les langues officielles;

2) le perfectionnement professionnel des employés; 3) la communication; 4) l'équilibre entre le travail et la vie personnelle.

1. Langues officielles

L'objectif consiste à poursuivre les efforts en vue d'instaurer un milieu de travail bilingue au Ministère. Voici quelques exemples des réalisations jusqu'ici :

- mise au point de la politique ministérielle en matière de langues officielles;
- mise au point du plan d'action ministériel en matière de langues officielles.

2. Perfectionnement des employés

L'objectif consiste à améliorer encore la stratégie intégrée de perfectionnement professionnel et à la faire connaître. Voici certaines des initiatives clés ayant trait à cette priorité :

élaboration d'une politique ministérielle d'apprentissage permanent; élaboration, communication et mise en application d'un plan d'action intégré comprenant entre autres éléments des guides de compétences, un programme d'apprentissage de base, une base de données des cours de formation, une meilleure communication des possibilités de perfectionnement, le suivi de la planification de la relève, une série de conférences et des activités de réseautage, l'expansion du programme de mentorat et la sensibilisation au harcèlement et à la discrimination.

Tableau 15 : Politiques sur les voyages

Le ministère des Finances Canada se conforme aux paramètres de la politique du Conseil du Trésor.

Comparaison avec la *Directive sur les voyages*, les taux et les allocations du Conseil du Trésor

Le ministère des Finances Canada se conforme aux paramètres de la politique du Conseil du Trésor.

développement durable établit un certain nombre d'objectifs et de mesures ciblées pour la période de planification relativement à chacun de ces quatre aspects. Voici les quatre principaux enjeux du Ministère ainsi qu'une explication de leur lien avec les deux grands objectifs de développement durable :

Bâtir l'avenir : Cet enjeu consiste à énoncer la manière dont le Ministère contribue à l'équité intergénérationnelle en mettant en lumière les effets du développement durable sur les grandes priorités du gouvernement dans les secteurs à l'égard desquels une responsabilité a été confiée au Ministère. Les engagements dans ce domaine comprennent l'amélioration de la santé financière, le renforcement des principaux programmes sociaux et la mise en œuvre de quelques-unes des grandes priorités du gouvernement en matière de développement durable.

Intégrer l'économie et l'environnement : Cet enjeu englobe la mobilisation des capacités analytiques du Ministère et l'élargissement de sa base des connaissances dans le but de réaliser des progrès au chapitre du processus consistant à intégrer des considérations d'ordre environnemental et économique aux politiques ayant trait à la fiscalité, aux dépenses et à des éléments connexes. Au nombre des engagements dans ce domaine, mentionnons l'expansion des capacités analytiques, la tenue d'autres travaux d'analyse sur des questions environnementales comme les changements climatiques, ainsi que la sensibilisation au processus ministériel de mise en œuvre de la *Directive du Cabinet de 1999 sur l'évaluation environnementale des projets de politiques, de plans et de programmes*.

Intégrer le développement durable à l'économie mondiale : Cet enjeu comporte la participation aux efforts déployés dans le contexte de la mondialisation de l'économie, sans oublier les liens avec les préoccupations environnementales et la compétitivité internationale. Les engagements dans ce domaine comprennent la poursuite de l'examen des liens unissant le commerce et l'environnement, et l'accroissement des connaissances au sujet de la relation entre les services financiers et les pratiques environnementales à l'échelle internationale. Le Ministère continuera en outre à prendre part aux préparatifs et aux négociations en vue de la conclusion d'accords environnementaux internationaux.

Écologiser les opérations : Cet enjeu englobe la définition des retombées environnementales négatives attribuables aux opérations du Ministère, la prise de mesures au regard de ces retombées et la promotion de pratiques exemplaires à l'intérieur du Ministère.

Objectifs et rapports

On trouvera un aperçu détaillé des objectifs, des cibles et des résultats du Ministère dans le cadre des activités prévues en 2006-2007 aux fins de mettre en œuvre la SDD de 2004-2006 à l'adresse <http://www.fin.gc.ca/purl/susdev-f.html>.

On trouvera en outre à la même adresse un aperçu détaillé des objectifs, des mesures et des résultats prévus du Ministère dans sa SDD de 2007-2008 ainsi que les points saillants de sa nouvelle SDD de 2007-2009.

Tableau 14 : Stratégie de développement durable

Le développement durable s'entend d'un développement qui permet de répondre aux besoins de la génération actuelle sans compromettre la capacité de satisfaire à ceux des générations futures; ajoutons que cette notion correspond à un engagement clé de tous les ministères fédéraux. En 1995, la *Loi sur le vérificateur général* a été modifiée de façon que chaque ministère soit désormais tenu de préparer et de tenir à jour une stratégie de développement durable (SDD). Ces stratégies sont déposées à la Chambre des communes, et le commissaire à l'environnement et au développement durable vérifie les progrès accomplis en vue de leur mise en œuvre.

La SDD a pour objet d'exposer les objectifs et les plans d'action des ministères en vue d'intégrer le développement durable à leurs politiques, à leurs programmes et à leurs activités sur des périodes de planification de trois ans. Déposée à la Chambre des communes en 1997, la première SDD du ministère des Finances Canada a contribué à mettre en lumière la manière dont les plans économiques et financiers du gouvernement du Canada contribuaient au développement durable au Canada; la stratégie expliquait aussi l'approche adoptée par le Ministère et l'apport de ce dernier dans le contexte des enjeux internationaux en matière de développement durable; enfin, elle montrait comment le Ministère entendait améliorer sa performance environnementale dans l'exercice de ses activités.

La stratégie du ministère des Finances Canada pour la période 2004-2006, dont la mise à jour a été achevée en décembre 2003, repose sur l'assise solide constituée par les deux versions précédentes; elle met l'accent sur les aspects à l'égard desquels le Ministère est particulièrement bien placé pour contribuer de façon tangible au développement durable, à la fois au Canada et sur l'ensemble de la planète. Les stratégies du Ministère pour les périodes 1998-2000, 2001-2003 et 2004-2006 sont disponibles sur le Web à l'adresse <http://www.fin.gc.ca/purl/susdev-f.html>.

Le Ministère a mis en œuvre une stratégie de gestion renouvelée au titre de la SDD. Cette stratégie consiste à désigner un champion du développement durable au Ministère, à établir un groupe de travail formé de représentants de toutes les directions, à effectuer des examens documentés des progrès réalisés au chapitre du développement durable et à confier à un comité de la haute direction la tâche d'élaborer un cadre de planification. Le Ministère s'est également employé à faire connaître le processus lui permettant de remplir ses obligations aux termes de la *Directive du Cabinet sur l'évaluation environnementale stratégique*.

Résultats stratégiques

Le ministère des Finances Canada a énoncé deux grands objectifs dans sa SDD de 2004-2006 : promouvoir l'équité intergénérationnelle par une gestion budgétaire efficace, et chercher constamment à intégrer entièrement les considérations et les objectifs économiques, sociaux et environnementaux à l'élaboration de ses politiques.

Principaux enjeux

Pour atteindre ces objectifs, la SDD de 2004-2006 établit quatre aspects ou thèmes clés qui doivent servir à orienter les efforts du Ministère lors des trois années à venir : bâtir l'avenir; intégrer l'économie et l'environnement; intégrer le développement durable à l'économie mondiale; et écologiser les opérations. Le plan d'action du Ministère en matière de

Examens, vérifications et évaluations (suite)

Une évaluation externe du Compte du fonds des changes effectuée en 2006 a conclu que les politiques et procédures du gouvernement sont adéquates et concordent avec celles d'autres pays comparables. Le rapport d'évaluation est disponible sur le site Web du ministère des Finances Canada à l'adresse http://www.fin.gc.ca/eta/EFA2006_f.html.

L'examen triennal du RPC a pris fin en juin 2006. Les ministres fédéral et provinciaux des Finances ont étudié le cadre de responsabilisation et de gouvernance de l'Office d'investissement du RPC, dans le contexte des mesures proposées par le gouvernement concernant la *Loi fédérale sur la responsabilité*. L'examen a porté plus particulièrement sur des aspects précis : codes de déontologie, conflits d'intérêts, politiques et pratiques de divulgation. Les ministres ont conclu que les pratiques en vigueur étaient au moins aussi efficaces que celles des caisses de retraite des secteurs public et privé. Les ministres ont également entériné le mandat d'investissement fiduciaire de l'Office ainsi que sa *Politique en matière d'investissement responsable*, adoptée en octobre 2005. L'Office d'investissement du RPC obtient constamment des résultats probants et accroît la viabilité du RPC.

Voici un lien permettant de consulter les évaluations effectuées dans le cadre du Programme d'évaluation de la trésorerie : http://www.fin.gc.ca/access/audit_f.html#Treasury.

Vérifications internes

- Vérification des contrôles administratifs sur les instruments de dette financière : portefeuille de la dette extérieure et réserves d'actif en monnaies étrangères (vérification achevée et affichée sur le Web à l'adresse http://www.fin.gc.ca/access/audit_f.html)
- Vérification des créditeurs : une enquête préliminaire a été effectuée; l'examen approfondi est reporté à 2008-2009

Autres projets

- Examen des contrôles administratifs à l'égard des obligations internationales et du versement des souscriptions (dépôt pour fins d'approbation prévu à l'autome de 2007)
- Examen des services de traduction et de révision (dépôt pour fins d'approbation prévu à l'autome de 2007)
- Elaboration du plan de vérification fondé sur le risque du ministère des Finances du Canada (achevée)

Tableau 13 : Réponses aux comités parlementaires, aux vérifications et aux évaluations en 2006-2007

Réponses aux comités parlementaires	
<p>1. Comité permanent de la condition féminine</p> <p>Réponse du gouvernement au rapport intitulé <i>L'analyse comparative entre les sexes : Les fondements de la réussite</i></p> <p>Le Comité permanent de la condition féminine a déposé des rapports à la Chambre en avril 2005 et en mai 2006.</p> <p>En juillet 2005, afin de donner suite aux recommandations contenues dans le premier de ces rapports, le ministère des Finances Canada a pris l'engagement de nommer une championne ou un champion de l'analyse comparative entre les sexes (ACS), de mener un projet pilote de formation des analystes et des gestionnaires en matière d'ACS, et de continuer de tenir des consultations prébudgétaires auprès de différents groupes. Le Ministère s'est acquitté de ces trois engagements.</p> <p>Dans sa réponse au deuxième rapport, en août 2006, le Ministère a pris l'engagement de présenter de bons exemples d'ACS sur son site Web interne, d'organiser des ateliers de formation en ACS à l'intention de directions autres que celle de la Politique de l'impôt, d'inscrire l'ACS au programme de formation des nouveaux employés et de faire le point sur les progrès ainsi accomplis dans son rapport ministériel sur le rendement (RMR). Le Ministère prend des mesures pour remplir ces engagements et présentera des commentaires à ce propos dans son RMR du prochain exercice.</p> <p>2. Comité permanent des finances</p> <p>Rapport 14 – Étude sur les fiducies de revenu (adopté par le Comité le 22 février 2007; présentée à la Chambre le 28 février 2007)</p> <p>Réponse du gouvernement : 14^e rapport du Comité permanent des finances, <i>L'imposition des fiducies de revenu : des divergences de vues irréductibles?</i> (présenté à la Chambre le 18 juillet 2007)</p>	<p>Réponses à la vérificatrice générale du Canada et à la Commissaire à l'environnement et au développement durable (CEDD)</p> <p>Les activités de publicité et de recherche sur l'opinion publique (février 2007, Rapport Le Point, chapitre 1)</p> <p>Voir : http://www.oag-bvg.gc.ca/dominio/rapports.nsf/html/20070201cf.html</p> <p>Le Système de gestion des dépenses au centre du gouvernement (novembre 2006, chapitre 1)</p> <p>Voir : http://www.oag-bvg.gc.ca/dominio/rapports.nsf/html/20061101cf.html</p>
Examens, vérifications et évaluations	
<p>En 2006-2007, le programme de la Politique de l'impôt a publié deux rapports concernant l'incidence du régime fiscal sur différents aspects de l'économie canadienne. Dans l'un de ces rapports, on comparait les taux effectifs marginaux d'imposition du secteur de la fabrication en vigueur dans différents pays, et on étudiait les effets de ces taux sur l'investissement des entreprises. L'autre rapport examinait les conséquences du régime de l'impôt sur le revenu en ce qui touche la décision, par les jeunes Canadiens, de faire des études postsecondaires. Ces rapports font partie du document <i>Dépenses fiscales et évaluations 2006</i> (http://www.fin.gc.ca/toctf/2006/taxexp_f.html).</p> <p>On a procédé à un examen externe de la gestion de trésorerie du receveur général; les résultats de cet examen étaient généralement positifs en ce qui a trait aux politiques et pratiques actuelles du gouvernement dans ce domaine. Le rapport d'évaluation est disponible sur le site Web du ministère des Finances à l'adresse http://www.fin.gc.ca/efa/Report2006_f.html.</p> <p>Dans le cadre du plan de vérification fondé sur le risque pour 2005-2006, le Comité ministériel de vérification et d'évaluation a autorisé l'examen des contrôles administratifs à l'égard des obligations internationales et du versement des souscriptions. L'examen a été mené au cours de l'exercice 2006-2007 et le rapport doit être déposé pour approbation de la part du Comité en 2007-2008.</p>	

22. Opérations entre apparentés

En vertu du principe de propriété commune, le Ministère est lié à l'ensemble des ministères, des organismes et des sociétés d'Etat du gouvernement du Canada. Il conclut des transactions avec ces entités dans le cours normal de ses activités et selon des modalités commerciales normales. De plus, en cours d'exercice, le Ministère reçoit gratuitement des services d'autres ministères, ainsi que cela est indiqué ci-dessous.

Services fournis à titre gracieux

Ainsi que nous venons de le dire, le Ministère a reçu gratuitement des services d'autres ministères (locaux, frais juridiques et cotisations de l'employeur aux régimes de soins de santé et de soins dentaires des employés). Ces services gratuits ont été constatés comme suit dans l'état des résultats du Ministère :

	2007	2006
--	------	------

(en milliers de dollars)		
Locaux	9 718	9 762
Cotisations de l'employeur aux régimes de soins de santé et de soins dentaires	4 898	4 951
Services juridiques	4 158	2 128
Total	18 774	16 841

Par souci d'efficacité et de rentabilité, le gouvernement du Canada a structuré certaines de ses activités administratives de telle sorte qu'un seul ministère exerce sans frais ces activités au nom de tous les ministères. Le coût de ces services, qui comprennent les services de paye et de distribution des chèques offerts par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, n'est pas inclus à titre de charge dans l'état des résultats du Ministère.

23. Données comparatives

Les chiffres comparatifs ont été reclassés de manière à concorder avec la présentation adoptée pour l'exercice en cours.

Développement Canada à l'égard d'allègements unilatéraux de dettes contractées après le 31 mars 2001. Le total des fonds garantis par le Ministère se chiffre à 1 780 millions de dollars (2 297 millions en 2006).

Un passif total de 500 millions de dollars (873 millions en 2006) a été inscrit.

21. Obligations contractuelles

De par leur nature, les activités du Ministère peuvent donner lieu à des obligations et à des marchés financiers importants, en vertu desquels il faudra effectuer des paiements dans l'avenir, soit au moment de la prestation des services ou de la fourniture des biens. Voici quelles sont les principales obligations contractuelles pour lesquelles une estimation raisonnable peut être faite :

(en milliers de dollars)				
2011 et années suyvantes	2010	2009	2008	Total

Prêts et avances non versés

Association internationale de
développement

318 000

0

0

0

318 000

Paievements de transfert

Association internationale de
développement

0

25 000

29 000

36 000

90 000

Fonds africain de
développement

7 000

8 000

10 000

13 000

38 000

Total

325 000

33 000

39 000

49 000

446 000

20. Passif éventuel

a) Contenus

Il arrivera que le ministère des Finances du Canada, dans le cours normal de ses activités, devienne partie à des actions en justice. Certains passifs éventuels peuvent alors devenir des passifs réels si une ou plusieurs situations se produisent ou ne se produisent pas dans l'avenir. Dans la mesure où il est probable qu'une situation donnée se produise ou non, et où l'on peut établir une estimation raisonnable de la perte, un passif estimatif est comptabilisé et une charge est inscrite aux états financiers du Ministère.

Au 31 mars 2007, le passif éventuel du Ministère était de 207 millions de dollars (contre 127 millions en 2006), selon son évaluation juridique du risque. L'existence et le montant du passif sont fonction du règlement des actions en justice, ce qui ne peut être établi pour le moment. Aucune charge n'a été inscrite aux états financiers pour ces passifs éventuels.

b) Capital sujet à appel

Le Ministère détient du capital sujet à appel dans certaines organisations internationales, ce qui pourrait nécessiter des paiements à ces organisations. Au 31 mars 2007, le capital sujet à appel s'élevait à 6 613 millions de dollars (6 689 millions en 2006).

c) Garanties d'emprunt

Le ministère des Finances du Canada garantit les emprunts qui sont assurés par la Compagnie d'assurance d'hypothèques du Canada et la Compagnie d'assurance d'hypothèques Genworth Financial Canada. Au 31 mars 2007, le passif éventuel lié aux garanties était de 1 706 millions de dollars (962 millions de dollars en 2006). Les pertes sur garanties d'emprunts sont constatées dans les comptes lorsque'il devient probable qu'un paiement sera effectué afin d'honorer une garantie et lorsque le montant de la perte anticipée peut faire l'objet d'une estimation raisonnable. Le montant de la provision pour pertes est déterminé en fonction des antécédents du risque et de la conjoncture économique du moment.

Le Ministère gère les garanties de remboursement de la Commission canadienne du blé du principal et des intérêts sur tous les débiteurs résultant de ventes effectuées aux termes du Programme de vente de céréales à crédit, soit un montant de 1 541 millions de dollars (2 795 millions en 2006); cela vaut aussi pour une partie des ventes à crédit effectuées aux termes du Mécanisme de crédit agroalimentaire, à concurrence d'un plafond autorisé de 65 millions de dollars (56 millions en 2006).

En outre, le Ministère gère le mécanisme de compensation du gouvernement en ce qui a trait aux garanties et aux prêts aux États souverains qui ont été consentis par Exportation et Développement Canada. Aux termes de ce mécanisme, le gouvernement accorde à Exportation et Développement Canada une compensation au titre de l'intégralité du coût des engagements d'allègement de dette existants, et il partage avec cet organisme les pertes subies à l'égard de nouveaux engagements d'allègement de dette pour ce qui est des obligations contractées avant le 31 mars 2001. Le gouvernement a aussi accepté de partager les pertes avec Exportation et

b) Indemnités de départ

Le ministère accorde des indemnités de départ à ses employés en fonction de l'admissibilité, des années de service et du salaire final. Ces indemnités ne sont pas capitalisées d'avance. Les prestations seront prélevées sur les crédits futurs. Voici à combien se chiffraient les indemnités de départ au 31 mars :

	2007	2006
Obligations au titre des prestations constituées – solde	12 995	11 929
d'ouverture		
Charge pour l'année	2 019	2 438
Indemnités versées pendant l'année	(1 410)	(1 372)
Obligations au titre des prestations constituées – solde de clôture	13 604	12 995

(en milliers de dollars)

19. Avoir

Le ministère des Finances du Canada inclut dans ses revenus et charges les opérations rattachées à certains autres passifs consolidés. Les lois du Canada exigent que le gouvernement du Canada garde en réserve les revenus tirés de ces comptes et que les charges afférentes soient imputées sur ces revenus.

	2007	2006
Avoir, à l'exclusion des autres passifs consolidés	(373 853 054)	(383 932 731)
Autres passifs consolidés :		
Compte de retenues pour la Banque commerciale du Canada et la Norbanque (note 19a)	246 223	246 223
Compte d'indemnisation d'acheteurs de titres de placement (note 19b)	45	45
Avoir	(373 606 786)	(383 686 463)

(en milliers de dollars)

a) Compte de retenues pour la Banque commerciale du Canada et la Norbanque

Ce compte a été établi pour inscrire les retenues à même les sommes recouvrées par suite de la liquidation de la Banque commerciale du Canada et de la Norbanque. Ces sommes servent à payer les réclamations de déposants de la Banque Commerciale du Canada, de la Compagnie de placements hypothécaires de la BCC et de la Norbanque conformément à la Loi sur l'indemnité aux déposants de certaines institutions financières.

b) Compte d'indemnisation d'acheteurs de titres de placement

Ce compte a été établi conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques aux fins du paiement des pertes éventuelles subies par les souscripteurs de titres du gouvernement du Canada qui ont acquitté en tout ou en partie le prix de titres mais qui ne les ont pas reçus ou n'ont pas été remboursés, ainsi que les pertes subies par quiconque lors du rachat de titres.

1 33 889 \$, répartis d'après la population, sont versés directement aux provinces précitées sur une base semi-annuelle, au taux de 5 p. 100, et ils sont imputés aux intérêts sur la dette publique.

e) Fonds de réclamations à l'étranger

Ce compte a été établi par le crédit 22a de la *Loi des subsides n° 9 de 1966*, afin d'inscrire : a) toute partie des deniers reçus du Séquestre des biens ennemis, le produit de la vente de biens et les gains provenant des biens, b) toutes les sommes reçues des gouvernements d'autres pays à la suite d'ententes intervenues après le 1^{er} avril 1966 relativement au règlement de réclamations présentées par le Canada. Est également inscrit dans ce compte le paiement des réclamations et soumissions, y compris le paiement des dépenses engagées pour la vérification des réclamations et la présentation de rapports à leur sujet.

f) Fonds de réclamations de guerre – Seconde Guerre mondiale

Ce compte a été établi par le crédit 696 de la *Loi des subsides n° 4 de 1952*, afin d'inscrire les deniers reçus du Séquestre des biens ennemis ou d'autres sources, et aussi : a) les paiements aux réclamants admissibles pour indemnités au titre de la Seconde Guerre mondiale; b) le versement d'une indemnité supplémentaire correspondant à la moitié de l'indemnité première (décret CP 1958-1467, 23 octobre 1958); c) les dépenses engagées pour la vérification des réclamations et la présentation de rapports à leur sujet. La Commission des réclamations de guerre a été établie pour faire enquête et rapport sur les réclamations des Canadiens, au titre de la Seconde Guerre mondiale, pour lesquelles des dédommagements pourraient être accordés à même ce Fonds ou tout autre Fonds constitué à cette fin. Les dépenses de la Commission sont imputables sur ce compte.

18. Avantages sociaux

a) Prestations de pension

Les employés du Ministère participent au Régime de pension de retraite de la fonction publique, qui est parrainé et administré par le gouvernement du Canada. Les prestations de pension s'accumulent sur une période maximale de 35 ans au taux de 2 p. 100 par année de service ouvrant droit à pension multiplié par la moyenne des gains des cinq années consécutives où ces gains ont été les plus élevés. Les prestations sont intégrées aux prestations du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec, et elles sont indexées en fonction de l'inflation.

Tant les employés que le Ministère versent des cotisations couvrant le coût du régime. Les charges à ce titre ont totalisé 8 668 millions de dollars en 2006-2007 (comparativement à 9 210 millions de dollars en 2006), soit environ 2,2 fois (2,6 fois en 2006) les cotisations versées par les employés.

La responsabilité du Ministère relativement à ce régime se limite à verser des cotisations. Les excédents ou les déficits actuariels sont constatés dans les états financiers du gouvernement du Canada, en sa qualité de parrain du régime.

17. Autres passifs

Voici en quoi consistent les autres passifs :

	2007	2006
(en milliers de dollars)		
Dépôts		
Canada Eldor Inc. (note 17a)	43 500	53 500
Société de gestion Canada Hibernia (note 17b)	78 478	74 740
Dépôts en garantie (note 17c)	—	77 311
Autres passifs		
Fonds des écoles publiques – Ontario et Québec (note 17d)	2 678	2 678
Fonds de réclamations à l'étranger (note 17e)	179	179
Fonds de réclamations de guerre – Seconde Guerre mondiale (note 17f)	2 861	2 861
Total – Autres passifs	124 839	208 412

Les dépôts de deux filiales en propriété exclusive de la Corporation de développement des investissements du Canada ne portent pas intérêt et sont remboursables. Le dépôt en garantie a été reçu à titre de mesure de soutien du crédit aux termes d'une entente de garantie; il porte des intérêts au taux préférentiel moins 0,5 p. 100.

a) Canada Eldor Inc. – Retenues – Privatisation – Corporation de développement des investissements du Canada

Ce compte a été établi conformément au paragraphe 129(1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Il s'agit de fonds à fins particulières qui servent à assumer les frais engagés lors de la vente de sociétés d'État ainsi qu'à régler les demandes de paiement faites par les acheteurs conformément aux contrats d'acquisition, sans oublier les coûts engagés par la Corporation de développement des investissements du Canada relativement à de telles ventes.

b) Société de gestion Canada Hibernia – Fonds de réserve pour abandon

Ce compte a été établi pour inscrire les sommes devant être utilisées aux fins d'acquitter les coûts d'abandon lorsque l'on cessera l'exploitation du gisement Hibernia.

c) Dépôts de garantie – Swaps

Ce compte a été établi pour inscrire les espèces qui ont été reçues à titre de mesure de soutien au crédit aux termes d'une entente de garantie conclue avec une institution financière. Le montant en question a été remboursé en entier en juin 2006.

d) Fonds des écoles publiques – Ontario et Québec

Ce compte a été établi en vertu de la *Loi 12 Victoria, 1849*, chapitre 200, afin d'inscrire le produit de la vente de terres qui a été réservé pour le soutien et l'entretien des écoles publiques dans le Haut-Canada et le Bas-Canada – maintenant l'Ontario et le Québec. Les intérêts de

d) Juste valeur des instruments financiers – Instruments financiers dérivés

Le tableau qui suit présente la juste valeur des instruments financiers dérivés ainsi que les montants contractuels ou nominaux de référence au 31 mars :

	2007			2006		
	Valeur nominale	Juste valeur	Valeur nominale	Juste valeur	Valeur nominale	Juste valeur
(en milliers de dollars)						
Swaps de taux	34 470 570	1 734 309	27 648 114	2 717 742		
d'intérêt et de devises						

La juste valeur des accords de swap correspond au montant estimatif que le gouvernement devrait recevoir ou payer, selon les conditions du marché, dans l'éventualité où l'on mettrait un terme aux accords en date du 31 mars. Les montants en question sont calculés à partir de la valeur actualisée des flux de trésorerie anticipés dans le cadre de ces accords, d'après les taux de change et les taux d'intérêt en vigueur sur le marché à la fin de l'exercice. Dans un tel cas, le gouvernement recevrait ou verserait un montant selon que la juste valeur est positive ou négative.

iii. Gestion du risque de change et analyse de sensibilité à ce risque

Aux fins de gérer le risque de taux d'intérêt et le risque de taux de change, on a recours à une stratégie consistant à faire correspondre la structure par échéances et les devises des actifs du Compte du fonds des changes (CFC) avec les emprunts en devises connexes du gouvernement du Canada. Au 31 mars 2007, il existait une telle correspondance entre les actifs du CFC et les passifs servant à leur financement – ce qui signifie que la plupart des fluctuations de prix auraient une incidence égale sur les deux parties du bilan. Dans le cas des actifs associés au Fonds monétaire international, la correspondance est partielle, car ces actifs sont sous forme de droits de tirage spéciaux.

Les actifs et passifs en devises du gouvernement du Canada sont détenus principalement dans trois portefeuilles, selon qu'ils sont libellés en dollars américains, en euros ou en yens. Au 31 mars 2007, une appréciation de 1 p. 100 du dollar canadien par rapport au dollar américain, à l'euro et au yen se serait traduit par des pertes de change de 19 millions et de 4 millions de dollars, étant donné l'absence de correspondance entre, dans le premier cas, les actifs et les passifs libellés en dollars américains et, dans le second, les passifs et les actifs libellés en euros. Au 31 mars 2007, toujours dans l'optique du risque de change, il y avait correspondance au chapitre du portefeuille d'actifs et de passifs en yens.

Le risque de crédit du gouvernement n'est pas concentré de façon significative auprès d'une institution donnée, et le gouvernement ne prévoit aucune perte de crédit relativement aux accords de swap.

Le tableau suivant présente les valeurs nominales de référence des accords de swap en fonction des cotes attribuées par Standard & Poor's:

Standard & Poor's	
2007	2006

(en milliers de dollars)	
AA+	2 896 000
AA	5 855 000
AA-	13 593 114
A+	5 304 000
A	173 000
	34 470 570
	27 648 114

c) Juste valeur des instruments financiers

Le tableau qui suit présente la valeur comptable et la juste valeur des actifs et passifs financiers. Les justes valeurs correspondent aux estimations de l'État et sont généralement calculées d'après les conditions du marché (lorsqu'il existe un marché) à un moment particulier. On fait l'hypothèse que la juste valeur d'un instrument à court terme ou d'un instrument non négociable équivaudra en gros à sa valeur comptable. La juste valeur ne concordera peut-être pas avec la conjoncture du marché dans l'avenir ni avec les valeurs réelles que l'on obtiendrait si l'instrument correspondant était transigé sur le marché. Les calculs présentent une dimension subjective et sont entourés de l'incertitude inhérente à l'impossibilité de prévoir les événements qui surviendront dans l'avenir.

(en milliers de dollars)	
2007	2006
Valeur comptable	Valeur comptable
Juste valeur	Juste valeur
Ecart	Ecart

Comptes d'opérations de change	Comptes d'opérations de change
44 178 099	44 058 945
-119 154	40 826 522
40 765 334	-61 188
411 548 404	41 337 127
449 977 772	460 249 498
38 429 368	418 912 371
418 912 371	418 912 371
411 548 404	411 548 404

a) Accords de swap

La dette du gouvernement est émise à des taux d'intérêt fixes ou variables, et elle est libellée en dollars canadiens et en dollars américains. Le gouvernement a conclu des swaps de taux d'intérêt et de devises, ce qui lui permet de gérer plus facilement la structure de sa dette. Dans le cas d'un swap de devises, on convertit un financement selon un taux d'intérêt fixe en financement à taux variable rattaché aux taux d'acceptation bancaire d'après le taux interbancaire offert à Londres (TIOL). Si le swap porte sur des devises, des emprunts en dollars canadiens ou dans d'autres devises sont convertis en dollars américains ou en d'autres devises, à un taux d'intérêt soit fixe, soit variable. Habituellement, les positions de swap du gouvernement sont détenues jusqu'à échéance. Le gouvernement ne conclut pas de swaps à des fins spéculatives.

L'intérêt payé ou à payer et l'intérêt reçu ou à recevoir sur toutes les opérations de swap sont constatés à titre de frais de la dette publique. Les profits ou pertes non réalisés qui sont attribuables aux fluctuations de la valeur des devises faisant l'objet des swaps sont présentés dans le compte de réévaluation des swaps de devises et sont constatés à titre de revenus sur opérations de change dans l'état des résultats et du déficit accumulé.

Voici en quoi consistaient les swaps et les montants contractuels ou nominaux de référence au 31 mars 2007:

Échéance	2007		2006	
	Swaps de taux d'intérêt	Swaps de devises	Swaps de taux d'intérêt	Swaps de devises

(en milliers de dollars)

2007	—	—	—	2 346 928
2008	29 269	5 452 725	29 609	2 983 471
2009	1 385 520	2 705 375	1 401 600	2 653 411
2010	—	3 577 985	—	3 380 298
2011	—	2 743 881	—	2 571 392
2012	—	2 261 822	—	1 399 661
2013 et années suivantes	—	16 313 993	—	10 881 744

b) Risque de crédit inhérent aux accords de swap

Aux fins de gérer le risque de crédit auquel il est exposé, le gouvernement traite principalement avec des institutions financières ayant une cote de solvabilité établie par au moins deux agences d'évaluation du crédit reconnues, dont l'une doit être Moody's ou Standard & Poor's. Au moment de l'entrée en vigueur de l'accord, l'institution doit avoir une cote de solvabilité égale ou supérieure à A-.

Les échéances contractuelles de la dette non échue par devises dans les cinq prochaines années sont les suivantes (valeur nominale) :

Echéance	Dollars canadiens ¹	Dollars américains ²	Yens ³	Euros ⁴	Total
2008	163 436 971	2 215 675	-	85 301	165 737 947
2009	32 498 728	2 886 500	489 950	3 154 466	39 029 644
2010	20 822 669	182 306	-	1 542 400	22 547 375
2011	19 491 730	-	-	-	19 491 730
2012	21 547 208	-	-	-	21 547 208
2013 et années suivantes	151 129 212	60 991	-	-	151 190 203
	408 926 518	5 345 472	489 950	4 782 167	419 544 107

(en milliers de dollars)

Les taux d'intérêt effectifs moyens annuels sont les suivants :

	2007	2006
Bons du Trésor	4,20	3,52
Obligations négociables – en dollars canadiens	5,24	5,26
Titres sur le marché de détail	3,54	3,84
Obligations non négociables	10,37	10,02
Obligations négociables – en devises	5,14	5,13
Bons du Canada	5,11	4,63
Effets en devises	3,92	3,85

(p. 100)

1. Inclut des bons du Trésor, des obligations négociables, des titres sur le marché de détail et des obligations non négociables.
2. Inclut des obligations négociables et des eurobills à moyen terme en dollars américains, des bons du Canada, des obligations négociables en dollars de Nouvelle-Zélande qui ont fait l'objet d'un swap avec des dollars américains, et des eurobills à moyen terme en yens qui ont fait l'objet d'un swap avec des dollars américains.
3. Inclut les billets du Canada.
4. Inclut des obligations négociables et des eurobills à moyen terme libellés en euros.

Voici quel était l'encours des différents titres au 31 mars :

Valeur comptable nette 2006	Valeur comptable nette 2007	Escomptes non amortis (primes)	Valeur nominale
-----------------------------	-----------------------------	--------------------------------	-----------------

(en milliers de dollars)

Dettes intérieures			
Bons du Trésor	134 100 000	(1 568 140)	132 531 860
Obligations négociables	257 909 160	(5 081 326)	252 827 834
Titres sur le marché de détail	15 175 014	—	15 175 014
Obligations non négociables	1 742 344	—	1 742 344
Billets à ordre	—	—	—
	408 926 518	(6 649 466)	402 277 052

Dettes extérieures			
Obligations négociables	6 652 578	(502)	6 652 076
Billets du Canada	489 950	501	490 451
Bons du Canada	1 847 360	(10 440)	1 836 920
Eurobillets à moyen terme	1 627 701	500	1 628 201
	10 617 589	(9 941)	10 607 648

Moins : titres détenus par le gouvernement	419 544 107	(6 659 407)	412 884 700
Moins : titres détenus pour le remboursement d'emprunts en devises			(50 000)
			—
Moins : titres détenus pour le remboursement d'emprunts en devises non échus			(245 382)
			421 170 798
Réévaluation des swaps de devises			(1 090 914)
(débiteurs : 35 561 484 \$; créditeurs : 34 470 570 \$)			(2 258 427)
			411 548 404
Valeur marchande			449 977 772

Les bons du Canada sont des titres d'emprunt à court terme émis par le gouvernement du Canada sur le marché monétaire des États-Unis dans le cadre du programme d'emprunts en devises du gouvernement. Ils constituent une autre source de fonds américains à court terme.

Le solde de fin d'exercice des bons du Canada à payer en dollars américains a été converti en monnaie canadienne selon le taux de change de clôture au 31 mars 2007.

Les billets du Canada sont émis par le gouvernement du Canada dans le cadre de son programme d'emprunts en devises. Ils fournissent au Canada une source additionnelle de fonds étrangers à moyen terme. Le solde de fin d'exercice des billets du Canada a été converti en monnaie canadienne selon le taux de change de clôture des devises pertinentes au 31 mars 2007.

Les eurobills à moyen terme sont émis par le gouvernement du Canada sur les marchés monétaires européens dans le cadre de son programme d'emprunts en devises, fournissant ainsi au Canada une source additionnelle de fonds étrangers à moyen terme. Le solde de fin d'exercice des eurobills a été converti en monnaie canadienne selon le taux de change de clôture des devises pertinentes au 31 mars 2007.

15. Dette échue

On entend par dette échue la dette qui est arrivée à échéance mais qui n'a pas encore été remboursée. La dette échue qui n'a pas été remboursée quinze ans après la date d'échéance ou cinq ans après que la date de l'appel est constatée dans l'état des résultats à titre de revenu.

Voici quel était le montant de la dette échue au 31 mars :

2007		2006
(en milliers de dollars)		
Bons du Trésor (échus de 1977 à 1996)	591	591
Obligations négociables (échues de 1992 à 2007)	17 049	17 514
Titres sur le marché de détail (échus de 1992 à 2007)	91 321	108 070
Total – Dette échue	108 961	126 175

16. Dette non échue et autres instruments financiers

i. Dette non échue

Le Ministère emprunte sur le marché intérieur et sur les marchés étrangers au nom du gouvernement du Canada.

La dette intérieure est constituée de bons du Trésor, d'obligations négociables, de titres au détail et d'obligations non négociables émises à l'intention de l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada

La dette extérieure est constituée d'obligations négociables libellées en dollars américains et en euros, de billets du Canada libellés en yens, de bons du Canada libellés en dollars américains et d'eurobillets à moyen terme libellés en dollars américains, en yens et en euros. Les obligations négociables incluent des obligations prises en charge par le Ministère le 5 février 2001 à la dissolution de Petro-Canada Limitée. Les obligations négociables libellées en dollars de la Nouvelle-Zélande et les eurobillets à moyen terme en yens ont été convertis en passifs libellés en dollars américains au moyen de swaps de devises.

Le solde des bons du Trésor au 31 mars 2007 se compose d'émissions à échéances irrégulières (valeur de 16 200 millions de dollars) et d'émissions de bons du Trésor à trois mois (36 800 millions), à six mois (28 600 millions) et à 364 jours (52 500 millions).

Les obligations d'épargne du Canada sont remboursables à vue au détenteur; les intérêts courus sont calculés jusqu'à la fin du mois précédent (aucun montant d'intérêt n'est accordé si le remboursement survient dans les trois mois suivant la date d'émission).

Les obligations et les billets non négociables sont des titres d'emprunt portant intérêt; ils sont émis par le gouvernement du Canada exclusivement à l'intention du Fonds de placement du Régime de pensions du Canada (RPC); ils sont rachetables à leur valeur nominale, plus les intérêts courus.

12. Taxes et impôts à payer aux termes d'accords de perception fiscale

Au 31 mars, les taxes et impôts à payer aux provinces, aux territoires et aux administrations autochtones au titre des taxes et impôts à percevoir aux termes d'accords de perception fiscale étaient répartis comme suit :

	2007	2006
(en milliers de dollars)		
Impôt sur le revenu des particuliers	3 392 512	3 908 207
Impôt des sociétés	2 626 344	1 812 314
Taxe de vente harmonisée	402 494	291 092
Taxe de vente des Premières nations	613	423
Taxe sur les produits et services des Premières nations	370	341
Total – Taxes et impôts à payer aux termes d'accords de perception fiscale	6 422 333	6 012 377

13. Intérêts à payer

	2007	2006
(en milliers de dollars)		
Titres sur le marché de détail	2 974 153	3 250 827
Obligations intérieures	4 183 917	4 259 781
Obligations libellées en devises	249 213	238 107
Total – Intérêts à payer	7 407 283	7 748 715

14. Effets à payer à des organisations internationales

Des billets à vue ne portant pas intérêt sont émis en remplacement d'espèces aux fins des souscriptions et contributions à des organisations internationales. Les billets sont présentés pour encaissement selon les modalités prévues par les ententes pertinentes.

Voici quel était l'encours de ces effets au 31 mars :

	2007	2006
(en milliers de dollars)		
Banque européenne pour la reconstruction et le développement – dollars américains (note 9f)	10 097	17 023
Banque internationale pour la reconstruction et le développement – dollars américains (note 9g)	27 690	28 012
Agence multilatérale de garantie des investissements – dollars américains (note 9i)	3 704	3 747
Association internationale de développement (note 9i)	3 18 270	3 18 270
Total – Effets à payer à des organisations internationales	359 761	367 052

Ce compte sert à inscrire le financement destiné à une facilité de financement environnemental dans les pays en développement au titre de l'ozone, des changements climatiques, de la biodiversité et des eaux internationales, ainsi que cela est autorisé par la *Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes* et diverses lois de crédits. Les avances au Fonds pour l'environnement mondial (FEM) sont faites sous forme d'effets à vue non négociables et ne portant pas intérêt, qui sont encaissés ultérieurement.

Au 31 mars 2007, les avances au FEM s'établissaient à 10 000 000 \$CAN.

l) Association internationale de développement

Ce compte sert à inscrire les contributions et souscriptions du Canada au capital-actions de l'Association internationale de développement (AID), ces contributions et souscriptions étant autorisées par la *Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes* et diverses lois de crédits. Les contributions et souscriptions à l'Association, qui fait partie du Groupe de la Banque mondiale, servent à consentir des prêts aux pays en développement les plus démunis dans le but d'appuyer leur développement. Les modalités sont très favorables – les prêts sont sans intérêt, d'une durée de 35 à 40 ans, et un délai de grâce de 10 ans est prévu. Les contributions et souscriptions à l'AID sont faites sous forme d'effets à vue non négociables et ne portant pas intérêt, qui sont encaissés ultérieurement. Au cours de l'exercice, les opérations ont compris une participation sous forme d'effets à payer.

Au 31 mars 2007, la participation totale du Canada à l'AID s'établissait à 7 493,3 millions de dollars canadiens (comparativement à 7 175,1 millions en 2006).

m) Banque commerciale du Canada

Des avances ont été consenties à la Banque commerciale du Canada à titre de participation du gouvernement dans le groupe de soutien en vertu de la *Loi sur l'aide financière à la Banque commerciale du Canada*. Ces fonds représentent la participation du gouvernement au portefeuille de prêts acquis de la Banque, à quoi s'ajoute l'achat d'obligations en circulation auprès des détenteurs actuels.

n) Avances à l'Agence de la consommation en matière financière du Canada

Des avances portant intérêt ont été consenties dans le but d'assumer le coût de fonctionnement de l'Agence, conformément au paragraphe 13(1) de la *Loi sur l'Agence de la consommation en matière financière du Canada*. Ces avances ont été remboursées en totalité au cours de l'exercice.

Au 31 mars 2007, le Canada avait souscrit 44 795 actions. La valeur totale de ces actions est de 5 403,8 millions de dollars américains, dont 3 19,6 millions, puis encore 16,4 millions, ont été appelés. Le solde constitue le capital sujet à appel, c'est-à-dire le capital qui peut être appelé par la Banque dans certaines circonstances. Le passif éventuel du Canada à ce titre est évalué à 5 069 millions de dollars américains.

h) Société financière internationale

Ce compte sert à inscrire les souscriptions du Canada au capital-actions de la Société financière internationale, qui fait partie du Groupe de la Banque mondiale, ces souscriptions étant autorisées par la *Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes* ainsi que par diverses lois de crédits.

Au 31 mars 2007, le Canada avait souscrit 81 342 actions, dont la valeur totale s'établit à 81,3 millions de dollars américains. La totalité de ce capital a été appelé.

i) Agence multilatérale de garantie des investissements

Ce compte sert à inscrire les souscriptions du Canada au capital-actions de l'Agence multilatérale de garantie des investissements, ces souscriptions étant autorisées par la *Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes* et par diverses lois de crédits.

Au 31 mars 2007, le Canada avait souscrit 5 225 actions. La valeur totale de ces actions est de 56,5 millions de dollars américains, dont 10,7 millions ont été appelés. Le solde constitue le capital sujet à appel, c'est-à-dire le capital qui peut être appelé par l'Agence dans certaines circonstances. Le passif éventuel du Canada relativement aux actions en question se chiffre à 45,8 millions de dollars américains.

j) Fonds monétaire international – Facilité pour la réduction de la pauvreté et la croissance

Ce compte sert à inscrire le prêt consenti au Fonds monétaire international afin de fournir une aide aux pays à faible revenu et qui croulent sous le poids de leur dette, ainsi que cela est autorisé par la *Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes* et par diverses lois de crédits. Le prêt autorisé aux termes de la *Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes* est établi à 550 millions de dollars ou à tout montant supérieur que peut fixer le gouverneur en conseil. Le gouverneur en conseil a par la suite augmenté le plafond à 700 millions de DTS.

Au 31 mars 2007, le Canada avait consenti un prêt total de 700 000 000 DTS (soit le même montant qu'en 2006) à la Facilité pour la réduction de la pauvreté et la croissance. De ce montant, 490 490 901 DTS (contre 481 008 625 DTS en 2006) ont été remboursés. Le solde impayé de 209 509 099 DTS (218 991 375 DTS en 2006) a été converti en dollars canadiens au taux de change en vigueur à la fin de l'exercice (1 DTS/1,74367 \$CAN).

k) Fonds pour l'environnement mondial

de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et d'autres textes législatifs. Les moins-payés ne produisent pas d'intérêts et sont versés lors d'exercices ultérieurs.

(c) Paiements en trop recouvrables de taxes et impôts à payer aux termes d'accords de perception fiscale

Ces sommes représentent des versements en trop à des provinces en vertu des accords de perception fiscale pour les années d'imposition 1997 à 1999. Ces versements découlent d'une erreur de classification des remboursements pour gains en capital relatifs aux fiducies de fonds communs de placement. Les recouvrements, qui ne portent pas intérêt, doivent s'étendre sur une période de dix ans ayant débuté en 2004-2005.

(d) Prêts à des offices du développement municipal et à des municipalités

Des prêts ont été consentis aux provinces et aux municipalités afin d'élargir ou d'accélérer les programmes d'immobilisations des municipalités. Les prêts portent intérêt à des taux allant de 5,25 p. 100 à 5,625 p. 100 par année, et ils sont remboursables sous forme de versements annuels ou semestriels sur des périodes de 15 à 50 ans, avec des versements finals entre le 1^{er} avril 2007 et le 1^{er} juillet 2008.

(e) Fonds d'investissement pour les projets d'hiver

Des prêts ont été consentis aux provinces, aux organismes provinciaux et aux municipalités dans le but d'appuyer la création d'emploi. Les prêts portent intérêt à des taux de 7,4 p. 100 à 9,5 p. 100 par année, et ils sont remboursables soit en versements annuels sur des périodes de 5 à 20 ans, soit à l'échéance. Ces prêts sont entièrement provisionnés.

(f) Banque européenne pour la reconstruction et le développement

À la fin de l'exercice, le Canada avait souscrit 68 000 actions du capital autorisé de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement évaluées à 828,6 millions de dollars américains. La souscription du Canada au capital appelé représente seulement 26 p. 100 environ du total, soit 216,2 millions de dollars américains. Le solde est sujet à appel, ce qui signifie que l'institution peut demander les fonds dans le cas, peu probable, où elle en aurait besoin pour s'acquitter de ses obligations financières envers ses créanciers obligataires. Les versements pour la souscription au capital sont autorisés par la Loi. Chaque versement à la BERD comprend à la fois des espèces et un billet.

Au 31 mars 2007, le Canada détenait un capital appelé évalué à 216 197 668 \$US (soit le même montant qu'en 2006). Le passif éventuel du Canada au titre du capital sujet à appel est évalué à 612 420 000 \$US.

(g) Banque internationale pour la reconstruction et le développement (Banque mondiale)

Ce compte sert à inscrire les souscriptions du Canada au capital-actions de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, ces souscriptions étant autorisées par la Loi sur les accords de Breton Woods et des accords connexes ainsi que par diverses lois de crédits.

Ces montants représentent des paiements en moins ou en trop au titre des droits de péréquation des provinces en vertu de la *Loi constitutionnelle de 1867*, de la *Loi constitutionnelle de 1982*,

b) Paiements de transfert en trop recouvrables

La Société immobilière du Canada limitée a été constituée en 1956 en vertu de la *Loi sur les compagnies* et a été prorogée en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*. Elle a acquis une participation dans un certain nombre de biens immobiliers du gouvernement, en contrepartie de l'émission de billets qui ne portent pas intérêt et sont remboursables à même le produit de la vente des biens pour lesquels ils ont été émis. Les billets ont été actualisés au taux d'intérêt débiteur du Trésor applicable aux sociétés d'État et ont été comptabilisés à leur valeur actualisée.

a) Société immobilière du Canada

Valeur comptable nette 2006	Valeur comptable nette 2007	Provisions	Escomptes	Valeur nominale	
					Souscriptions à la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (note 9g)
-	-	(385 453)	-	385 453	Souscriptions à la Société financière internationale (note 9h)
-	-	(93 917)	-	93 917	Souscriptions à l'Agence multilatérale de garantie des investissements (note 9i)
-	-	(12 391)	-	12 391	Prêts à la Facilité pour la réduction de la pauvreté et la croissance du Fonds monétaire international (note 9j)
300 543	365 315	-	-	365 315	Avances au Fonds pour l'environnement mondial (note 9k)
-	-	(10 000)	-	10 000	Souscriptions et contributions à l'Association internationale de développement (note 9l)
-	-	(7 493 378)	-	7 493 378	Autres organisations
					Investissement dans le portefeuille de prêts acquis de la Banque commerciale du Canada (note 9m)
-	-	(43 132)	-	43 132	Total des autres prêts, placements et avances
5 262 273	5 052 538	(8 290 793)	(904 853)	14 248 184	

c) Office d'investissement du régime de pensions du Canada

L'Office d'investissement du régime de pensions du Canada a été constitué en vertu de la *Loi sur l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada*, L.C. 1997, ch. 40. Son mandat consiste à investir les actifs du Régime de pensions du Canada dans le but de satisfaire aux obligations à l'égard des cotisants et des bénéficiaires, telles qu'elles sont définies dans le régime.

Le ministère des Finances Canada a acheté 10 actions de la société à 10 \$ chacune, ce qui représente 100 p. 100 des actions en circulation.

9. Autres prêts, placements et avances

Les autres prêts, placements et avances, par catégorie, sont les suivants :

Valeur comptable nette 2006	Valeur comptable nette 2007	Provisions	Escomptes	Valeur nominale
-----------------------------	-----------------------------	------------	-----------	-----------------

(en milliers de dollars)

Sociétés d'État				
Effets à recevoir de la Société immobilière du Canada Limitée (note 9a)	63 604	(16 210)	—	47 394
Effets à recevoir de Parc Downsview Park Inc.	19 000	(17 304)	—	1 696
	82 604	(33 514)	—	49 090

Administrations provinciales et territoriales				
Paielements de transfert en trop recouvrables (note 9b)	4 514 185	(681 010)	—	3 833 175
Paielements en trop recouvrables de taxes et impôts à payer aux termes d'accords de perception fiscale (note 9c)	994 639	(190 329)	—	804 310
Prêts à des offices du développement municipal et à des municipalités (note 9d)	648	—	—	648
Prêts au Fonds d'investissement pour les projets d'hiver (note 9e)	2 900	—	(2 900)	—
	5 512 372	(871 339)	(2 900)	4 638 133

Organisations internationales				
Souscriptions à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (note 9f)	249 622	—	(249 622)	—
	5 512 372	(871 339)	(2 900)	4 638 133

8. Investissement des sociétés d'État

Le ministère des Finances Canada détient en propriété exclusive deux sociétés d'État : la Banque du Canada et la Corporation de développement des investissements du Canada.

Au 31 mars, l'investissement, au coût, est composé des éléments suivants :

	2007	2006
(en milliers de dollars)		
Banque du Canada (note 8a)	5 920	5 920
Corporation de développement des investissements du Canada (note 8b)	395 658	395 658
Total de l'investissement dans des sociétés d'État	401 578	401 578

a) Banque du Canada

La Banque du Canada est une société d'État détenue en propriété exclusive, établie par la *Loi sur la Banque du Canada* pour régler le crédit et la monnaie dans le meilleur intérêt de la vie économique de la nation, pour contrôler et protéger la valeur extérieure de l'unité monétaire nationale et pour atténuer, par son influence, les fluctuations du niveau général de la production, du commerce, des prix et de l'emploi de la main-d'œuvre, autant que possible dans le cadre de l'activité monétaire, et pour favoriser globalement la prospérité économique et financière du Canada.

Parmi les responsabilités de la Banque du Canada, mentionnons la politique monétaire du Canada, les billets de banque, le système financier, la gestion de fonds et le placement de titres sur le marché de détail; en outre, conformément à la *Loi sur la Banque du Canada*, elle est l'agent financier du gouvernement du Canada.

Le ministère des Finances Canada détient 100 000 actions ayant une valeur nominale de 50 \$ chacune. Le solde de 920 000 \$ représente la prime payée relativement à l'achat, en 1938, des actions détenues par le public.

b) Corporation de développement des investissements du Canada

La Corporation de développement des investissements du Canada est une société d'État en propriété exclusive constituée conformément à la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*. Son mandat actuel consiste à mettre fin à ses opérations en se dessaisissant des actifs qui lui restent de manière ordonnée et à se préparer en vue d'une éventuelle liquidation. La Corporation détient en propriété exclusive Canada Eldor Inc. et la Société de gestion Canada Hibernia.

Le ministère des Finances Canada détient 101 actions ordinaires ayant une valeur nominale. Le reste de l'investissement représente le surplus d'apport du Ministère de la Société de gestion Canada Hibernia.

b) Souscriptions au Fonds monétaire international

Le Fonds monétaire international (FMI) est une organisation internationale qui compte 184 pays membres et dont le fonctionnement est régi par ses statuts. Il détient une réserve importante de liquidités ou de ressources constituées de devises nationales convertibles, de droits de tirage spéciaux ainsi que d'autres devises internationales largement répandues qui lui sont fournies par ses membres et qu'il met à la disposition des pays membres afin de les aider à financer des problèmes temporaires de balance des paiements.

Quand ils adhèrent au FMI et par suite de révisions périodiques des quotes-parts, les pays membres obtiennent une quote-part qui est fondée, de façon générale, sur leur taille relative au sein de l'économie mondiale.

Les quotes-parts sont sous forme de droits de tirage spéciaux, et elles déterminent la souscription, le droit de vote et l'accès aux fonds du FMI auxquels un pays a droit, ainsi que sa part des allocations de droits de tirage spéciaux (DTS). La souscription correspond à la quote-part et elle est payable en entier au FMI. Jusqu'au quart de la souscription est payé sous forme de devises largement répandues (comme le dollar américain, l'euro, le yen ou la livre sterling) ou de DTS. Les trois quarts qui restent sont versés dans la devise du pays.

c) Effets à payer au Fonds monétaire international

Au moins 25 p. 100 de la quote-part du Canada est détenue par le FMI dans un dépôt en dollars canadiens à la Banque du Canada. Le reste des avoirs du FMI en dollars canadiens est sous forme de billets à vue non négociables et ne portant pas intérêt qui sont encaissés par le FMI sous réserve de ses exigences concernant les devises canadiennes.

d) Allocations de droits de tirages spéciaux

Le FMI attribue des DTS aux pays qui participent aux activités du département des droits de tirage spéciaux du FMI.

Les allocations de DTS sont remboursables au FMI si elles sont annulées par le Conseil des gouverneurs du FMI, si le département des droits de tirage spéciaux est liquidé, si le FMI est liquidé ou si le Canada choisit de se retirer du FMI ou de mettre fin à sa participation aux activités du département des droits de tirage spéciaux.

Les DTS du Canada se chiffrent à 779,3 millions de DTS.

7. Comptes d'opérations de change

Les comptes d'opérations de change représentent la plus grande composante des réserves officielles de liquidités internationales du gouvernement du Canada; ils sont constitués des éléments suivants :

2007		2006	
		(en milliers de dollars)	
Placements détenus dans le Compte du fonds des changes	42 907 495	39 202 354	
Revenus nets accumulés dans le Compte du fonds des changes	1 765 245	1 733 853	
Total des placements détenus dans le Compte du fonds des changes			
changes (note 7a)	44 672 740	40 936 207	
Souscriptions au Fonds monétaire international (note 7b)	11 105 783	10 672 893	
Effets à payer au Fonds monétaire international (note 7c)	(10 241 599)	(9 471 102)	
Allocations de droits de tirage spéciaux (note 7d)	(1 358 825)	(1 311 476)	
Total du Compte du fonds des changes			
	44 178 099	40 826 522	
Valeur marchande	44 058 945	40 765 334	

a) Compte du fonds des changes

Le Compte du fonds des changes est un portefeuille d'actifs en devises liquides géré activement, qui permet au gouvernement du Canada de maintenir des liquidités en devises et d'intervenir au besoin sur le marché des changes afin de favoriser le maintien de conditions favorables pour le dollar canadien. Il relève de la partie II de la *Loi sur la monnaie*. Ses actifs englobent des sommes en espèces et des dépôts à court terme, des titres négociables, des droits de tirage spéciaux et de l'or.

Le plafond des avances est fixé à 60 milliards de dollars en vertu d'un décret daté du 25 avril 2001. Les devises sont financées par le produit de la dette en devises émise et de la dette intérieure convertie en dette en devises au moyen de swaps de devises.

Le tableau suivant présente les soldes des comptes d'opérations de change :

2007		2006	
		(en milliers de dollars)	
Encaisse et dépôts à court terme	1 925 167	4 238 533	
Dépôts détenus aux termes d'accords de pension	2 540 120	2 277 600	
Titres négociables	38 462 632	32 855 313	
Droits de tirage spéciaux	1 126 655	1 064 960	
Or	6 653	6 421	
Intérêts courus et autres créances	611 513	493 380	
Total des placements détenus dans le Compte du fonds des changes			
	44 672 740	40 936 207	

5. Revenus

2007	2006	(en milliers de dollars)
Revenus de placement :		
Dividendes de la Banque du Canada	1 983 529	1 735 610
Dividendes de la Corporation de développement des investissements du Canada	156 000	199 000
Compte du fonds des changes	1 765 275	1 394 534
Intérêts sur les souscriptions au Fonds monétaire international	22 753	49 896
Intérêts sur les prêts	219 243	227 105
Total des revenus de placement	4 146 800	3 606 145
Gain net de change	—	545 999
Ventes de pièces de monnaie canadiennes	226 843	212 942
Intérêts sur les dépôts bancaires	351 230	212 138
Autres revenus	41 182	48 711
Intérêts sur les prêts – Société immobilière du Canada limitée	2 073	2 126
Total des revenus	4 768 128	4 628 061

6. Comptes débiteurs

Le tableau suivant présente les détails des comptes débiteurs :

2007	2006	(en milliers de dollars)
Comptes débiteurs – Externes		
Comptes débiteurs – Autres ministères et organismes	27 012	20 725
Revenus de placement accumulés	400 266	384 733
Dépôts en transit au receveur général	4	373
Taxes et impôts à recevoir aux termes d'accords de perception fiscale	6 349 774	7 470 869
Total des comptes débiteurs	6 777 102	7 876 767

Durant l'exercice clos le 31 mars, les intérêts sur les autres passifs ont inclus les intérêts suivants :

2007	2006
(en milliers de dollars)	
Comptes de pension de retraite	10 446 077
Fonds d'assurance-emploi	1 912 249
Autres comptes à fins déterminées	296 846
Comptes de convention de retraite	115 416
Allocations de droits de tirages spéciaux	51 758
Compte du Régime de pensions du Canada	9 000
Total des intérêts sur les autres passifs	12 831 346
	12 303 426

e) Dépenses de fonctionnement

2007	2006
(en milliers de dollars)	
Traitement et salaires	70 817
Contributions aux régimes d'avantages sociaux (note 18)	11 761
Services professionnels et spéciaux	14 813
Locaux	9 718
Transport et télécommunications	4 972
Matériel et outillage	3 081
Amortissement des immobilisations corporelles	1 472
Services d'information	3 747
Réparations et entretien	542
Location	560
Total des dépenses de fonctionnement	121 483
	110 953

- les subventions et les contributions qui servent à compenser les créanciers canadiens, dont les rentées prévues de pays débiteurs ont été réduites par la participation du Canada au Club de Paris ou à des accords de réduction du service de la dette, et à contribuer aux efforts internationaux visant à alléger le fardeau d'endettement des pays les plus pauvres.

c) Intérêts sur la dette non échue

Les intérêts sur la dette non échue incluent les intérêts imputés, l'amortissement des escomptes et des primes sur la dette ainsi que l'intérêt net sur les échanges de devises et de taux d'intérêt.

2007	2006
(en milliers de dollars)	

Intérêts sur la dette intérieure :

Bons du Trésor

Obligations négociables

Titres placés sur le marché de détail

Obligations non négociables

Billets à ordre

4 691 568	3 443 821
15 031 258	16 132 630
719 613	651 554
214 531	322 831
205	824
20 657 175	20 551 660

Intérêts sur la dette extérieure :

Obligations négociables (dollars américains et euros)

Billets du Canada (yens)

Bons du Canada (dollars américains)

Eurobilletts à moyen terme (dollars américains et euros)

337 743	417 008
9 267	13 182
105 711	80 074
72 974	68 981
525 695	579 245
21 182 870	21 130 905

Total des intérêts sur la dette non échue

d) Intérêts sur les autres passifs

Le Ministère finance l'intérêt sur les comptes à des fins déterminées portant intérêt qui sont créés par tous les ministères et organismes, y compris les comptes de pension de retraite et les comptes de convention de retraite créés au profit des employés de la Fonction publique et des membres de la Gendarmerie royale du Canada et des Forces canadiennes, le Compte du Régime de pensions du Canada, le Fonds d'assurance-emploi et d'autres comptes.

Parmi les intérêts sur les autres passifs, mentionnons les intérêts de comptes à des fins déterminées et les intérêts sur les droits de tirage spéciaux.

a) **Paievements de transfert aux provinces et aux territoires**

Les paievements de transfert aux provinces et aux territoires sont versés conformément à la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, à la Loi d'exécution du budget et à d'autres autorisations législatives.

Durant l'exercice clos le 31 mars, les paievements de transfert aux provinces et aux territoires ont inclus les suivants :

2007	2006
------	------

(en milliers de dollars)	
Paievements de péréquation	10 917 000
Financement des territoires	2 029 000
Transfert canadien en matière de santé	20 139 876
Transfert canadien en matière de programmes sociaux	8 500 000
Projet de loi C-52 (Loi d'exécution du budget)	
Fonds en fiducie pour la qualité de l'air et les changements climatiques	1 519 000
Fonds de la fiducie de transition	614 100
Fonds en fiducie pour les garanties de délais relatives aux temps d'attente pour les patients	612 000
Paievement aux Territoires du Nord-Ouest	54 400
Paievement à l'Ontario	400 000
Forêt pluviale du Grand Ours – Colombie-Britannique	30 000
Paievement au Yukon	3 500
Paievements de remplacement au titre des programmes permanents	(2 731 180)
Recouvrement au titre des allocations aux jeunes	(706 788)
Subventions législatives	31 821
Projet de loi C-48 (Loi autorisant le ministre des Finances à faire certains versements)	
Fiducie pour l'infrastructure du transport en commun	900 000
Fiducie pour l'infrastructure en matière d'éducation postsecondaire	1 000 000
Fiducie pour le logement abordable	1 400 000
Total des paievements de transfert aux provinces et aux territoires	41 674 221
	40 175 192

b) Paievements de transfert à des organisations internationales

Les paievements de transfert versés à des organisations internationales comprennent les éléments suivants :

- les souscriptions et les contributions à l'Association internationale de développement;
- les contributions à la Facilité pour la réduction de la pauvreté et la croissance du Fonds monétaire international;

4. Charges

Le tableau suivant présente le détail des charges par catégorie :

	2007	2006
(en milliers de dollars)		
Paielements de transfert :		
Provinces et territoires (note 4a)	41 674 221	40 175 192
Organisations internationales (note 4b)	560 069	939 560
Provision pour garanties d'emprunt	(372 463)	(1 349 527)
Organismes et institutions sans but lucratif	—	20
Total des paiements de transfert	41 861 827	39 765 245
Frais de la dette publique :		
Intérêts sur la dette non échue (note 4c)	21 182 870	21 130 905
Intérêts sur les autres passifs (note 4d)	12 831 346	12 303 426
Autres frais de la dette publique	94 288	100 789
Total des frais de la dette publique	34 108 504	33 535 120
Coût des pièces de monnaie canadiennes vendues	128 035	125 729
Dépenses de fonctionnement (note 4e)	121 483	110 953
Perte nette de change	46 112	—
Autres charges	202	20
Provision pour créances irrécouvrables (recouvrées)	—	(3 960)
Total des charges	76 266 163	73 533 107

2007	2006
Dette échue	(17 214)
Pièces de monnaie	(7 567)
Effets à payer à des organisations internationales	(7 291)
Immobilisations corporelles	222
Autres passifs	(83 573)
Autres ajustements :	
Emission d'effets à payer au titre des souscriptions à l'Association internationale de développement	318 270
Etablissement (suppression) d'une provision pour créances douteuses	76 414
Emission de prêts à la Facilité pour la réduction de la pauvreté et la croissance du Fonds monétaire international	—
Suppression de la provision pour garanties d'emprunt	372 463
Autres charges non imputées aux crédits en même temps :	
Paiement de transfert conformément à la Loi d'exécution du budget de 2007	(3 233 000)
Paiement de transfert conformément à la Loi d'exécution du budget de 2006	—
Autres ajustements	3 985 500
Total – Variation du Trésor	3 680 289
Crédits de l'exercice en cours utilisés	79 834 200
	73 875 345

2007	2006
Encaisse nette fournie par le gouvernement	81 558 938
Revenus non disponibles pour être dépensés	4 844 881
Variation de la situation nette du Trésor :	
Variation des actifs et des passifs :	
Dettes non échues	(7 363 967)
Comptes d'opérations de change	(3 351 577)
Comptes débiteurs	1 099 665
Comptes créditeurs et charges à payer	(626 634)
Taxes et impôts à payer aux termes d'accords de perception fiscale	409 956
Intérêts à payer	(341 432)
Autres prêts, placements et avances	209 735
	208 536

(en milliers de dollars)

c) Rapprochement de l'encaisse nette fournie par le gouvernement et des crédits utilisés

2007	2006
Encaissement des effets à payer à l'Association internationale de développement	318 270
Achats de pièces de monnaie	135 602
Pertes de change	120 555
Contributions aux régimes d'avantages sociaux	11 761
Emission d'effets à payer au titre des souscriptions à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement	12 445
Avances à l'Agence de la consommation en matière financière du Canada	9 157
Pailements de transfert à des organisations internationales	5 000
Autres autorisations législatives	2 615
Emission de prêts à la Facilité pour la réduction de la pauvreté et la croissance du Fonds monétaire international	2 166
Encaissement d'effets émis à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement	1 690
Crédit 1 – Dépenses de fonctionnement	89 956
Crédit 5 – Subventions et contributions	–
Crédit 10 – Paiements de transfert à des administrations territoriales	15 106
Crédit 15 – Paiements de transfert à des administrations territoriales	–
Crédits inutilisés :	–
Crédit 1 – (13 320)	(2 139 433)
Crédit 5 – (83 008)	79 834 200
Crédit 10 – (1 800 000)	
Crédit 15 – (96 328)	
Crédits de l'exercice en cours utilisés	73 875 345

	2007	2006
(en milliers de dollars)		
Credits octroyés :		
Credit 1 – Dépenses de fonctionnement	102 606	92 332
Credit 5 – Subventions et contributions	398 605	995 200
Credit 10 – Paiements de transfert à des administrations territoriales	–	1 800 000
Autorisations législatives :		
Paiements de transfert aux provinces et aux territoires	38 441 221	44 160 692
Frais de la dette publique	34 108 504	33 535 120
Emission d'effets à payer au titre des souscriptions et des contributions à l'Association internationale de développement	318 270	318 270
b) Crédits octroyés et utilisés		
Credits de l'exercice en cours utilisés	73 875 345	79 834 200
Avances à justifier	(26)	(21)
Acquisition d'immobilisations corporelles	883	460
Canada		
Avances à l'Agence de la consommation en matière financière du Canada	5 000	4 500
Emission d'effets à payer au titre des souscriptions à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement	–	9 157
reconstruction et le développement	6 498	15 106
Encaissement d'effets émis à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement	–	89 956
croissance du Fonds monétaire international		
Emission de prêts à la Facilité pour la réduction de la pauvreté et la croissance du Fonds monétaire international	318 270	318 270
à l'Association internationale de développement		
Emission d'effets à payer au titre des souscriptions et des contributions		
Plus (moins) :		
Ajustements aux postes sans effet sur le coût de fonctionnement net, mais ayant une incidence sur les crédits :		
Autres		
Loi d'exécution du budget de 2006	2 046 685	10 491 726
Paiement de transfert conformément à la Loi d'exécution du budget de 2007	(785)	2 926
Paiement de transfert conformément à la Loi d'exécution du budget de 2007	(3 233 000)	3 985 500
Autres charges non imputées aux crédits :		
Ajustement pour provision	–	3 960
Ajustement de la provision pour garanties d'emprunt	372 463	1 349 527
Indemnités de départ	(609)	(1 066)

t) Passif éventuel

Le passif éventuel est une obligation potentielle qui peut devenir une obligation réelle advenant la réalisation ou non d'un ou plusieurs événements futurs. Dans la mesure où il est probable que l'événement futur surviendra ou non, et qu'une estimation raisonnable de la perte peut être établie, un passif estimatif et une charge sont enregistrés. Si la probabilité de l'événement ne peut être déterminée ou s'il est impossible d'établir une estimation raisonnable, l'éventualité est divulguée dans les notes accompagnant les états financiers.

u) Incertitude relative à la mesure

L'établissement des présents états financiers exige de la direction qu'elle fasse des estimations et pose des hypothèses qui influent sur les montants déclarés des actifs, des passifs, des revenus et des charges dans les états financiers. Lorsque la direction prépare ses états, elle estime que les estimations et les hypothèses sont raisonnables.

Les principaux éléments pour lesquels des estimations sont faites sont le passif éventuel, les provisions pour moins-value se rapportant aux prêts en cours, les escomptes sur prêts en cours, les paiements de transfert aux provinces et aux territoires, le passif des indemnités de départ, ainsi que l'accumulation des taxes et impôts à recevoir et des taxes et impôts à payer aux termes d'accords de perception fiscale. Les résultats réels pourraient différer des estimations. Les estimations de la direction sont examinées périodiquement et, à mesure que des ajustements deviennent nécessaires, ils sont constatés dans les états financiers de l'exercice où ils sont connus.

3. Crédits parlementaires

Le Ministère reçoit la plus grande partie de son financement au moyen de crédits parlementaires annuels. Les postes consignés dans l'état des résultats et l'état de la situation financière d'un exercice peuvent être financés au moyen de crédits parlementaires qui ont été autorisés dans des exercices précédents, pendant l'exercice en cours ou qui le seront dans des exercices futurs. Par conséquent, les résultats nets de fonctionnement du Ministère diffèrent selon qu'ils sont présentés sur la base du financement par le gouvernement ou selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les différences sont rapprochées dans les tableaux suivants :

a) Rapprochement du coût de fonctionnement net et des crédits parlementaires utilisés

	2007	2006
Coût de fonctionnement net	71 498 035	68 905 046
Ajustements des postes ayant une incidence sur le coût de fonctionnement net, mais qui n'ont pas d'incidence sur les crédits :		
Plus (moins) :		
Revenus non disponibles pour être dépensés	4 844 881	5 173 025
Etablissement (suppression) d'une provision pour créances douteuses	76 414	(5 899)
Services fournis à titre gracieux	(18 774)	(16 841)
Stocks imputés aux charges de programmes	7 567	2 082
Amortissement des immobilisations corporelles	(1 472)	(1 488)

(en milliers de dollars)

Premières nations au nom de certaines administrations provinciales, territoriales et autochtones; le ministère des Finances Canada verse ces taxes et impôts à l'administration concernée.

Les taxes et impôts à percevoir par l'Agence du revenu du Canada au nom des administrations provinciales, territoriales ou autochtones qui n'ont pas encore été versés au Ministère, et ils sont inscrits aux comptes débiteurs dans l'état de la situation financière. Les taxes et impôts à payer englobent les taxes et impôts qui n'ont pas encore été versés par le Ministère à l'administration provinciale, territoriale ou autochtone d'exercices antérieurs et les montants réels, ainsi que les ajustements découlant de nouvelles cotisations.

q) Dette non échue

Les primes et les escomptes sur la dette publique sont amortis de façon linéaire jusqu'à l'échéance des instruments d'emprunt respectifs. L'amortissement correspondant est inscrit dans les frais de la dette publique.

r) Autres passifs

Les dépôts des sociétés d'État qui ne portent pas intérêt et qui sont remboursables sont inscrits dans « Autres passifs ».

Le compte du Fonds des écoles publiques a été établi en vertu de la *Loi 12 Victoria, 1849*, chapitre 200, afin d'inscrire le produit de la vente de terres mis de côté pour le soutien et l'entretien des écoles publiques dans le Haut et le Bas Canada, maintenant l'Ontario et le Québec.

Le compte du Fonds de réclamations à l'étranger a été établi par le crédit 22a de la *Loi des subsides n° 9 de 1966*, afin d'inscrire les sommes reçues du Séquestre des biens ennemis.

Le compte du Fonds de réclamations de guerre – Seconde Guerre mondiale a été établi par le crédit 696 de la *Loi des subsides n° 4 de 1952*, afin d'inscrire les deniers reçus du Séquestre des biens ennemis ou d'autres sources.

s) Garanties d'emprunt

La provision de la Commission canadienne du blé et d'Exportation et développement Canada est établie d'après le relevé et l'évaluation par le gouvernement des pays ayant officiellement demandé de l'aide concernant le service de la dette, les pertes éventuelles estimatives du solde du portefeuille et l'évolution de la conjoncture économique des pays souverains débiteurs.

n) Instruments financiers dérivés

Le ministère des Finances Canada s'engage dans des accords d'échange de taux d'intérêt et de devises afin de faciliter la gestion de la structure de la dette.

Dans les swaps de taux d'intérêt, les contreparties échangent généralement des paiements d'intérêts à taux fixe et à taux flottant, en fonction d'une valeur théorique exprimée en une seule devise. Dans les cas de swaps simultanés de taux et de devises, des montants de capital et des paiements d'intérêts à taux fixe et flottant sont échangés dans des devises différentes.

Dans le cas des accords d'échange de taux d'intérêt, le financement de taux d'intérêt fixes est converti à des taux variables selon les taux d'acceptation bancaire ou taux interbancaires offerts à Londres. Les swaps de devises servent à échanger des titres d'emprunt du gouvernement libellés en dollars canadiens contre des obligations libellées en devises pour financer des avances en devises détenues dans le Compte du Fonds des changes. Dans certains cas, les swaps de devises servent à convertir des emprunts en devises en emprunts en dollars américains.

Les swaps de devises sont initialement inscrits au coût et ensuite convertis en dollars canadiens au taux de change en vigueur à la date du bilan. Pour les swaps de devises dans le cadre desquels des emprunts sur le marché intérieur sont convertis en emprunts en devises, les gains ou pertes de change réalisés sont compensés par les différences de change sur les avances en devises au Compte du Fonds des changes. Pour les swaps de devises dans le cadre desquels des emprunts en devises sont convertis en emprunts en dollars américains, les gains ou pertes de change réalisés sont compensés par les différences de change sur les emprunts en devises applicables.

Les intérêts payés et à payer qui sont reçus et à recevoir au titre de tous les instruments financiers dérivés sont inclus dans les intérêts sur la dette non échue.

o) Immobilisations corporelles

Toutes les immobilisations corporelles et les améliorations locatives dont le coût initial est d'au moins 10 000 \$ sont comptabilisées à leur coût d'acquisition. Les immobilisations corporelles sont amorties selon une méthode linéaire sur la durée de vie utile estimative de l'immobilisation, comme suit :

Catégorie d'actif	Période d'amortissement
Matériel et outillage	3 à 5 ans
Véhicules automobiles	3 ans
Améliorations locatives	Le moindre du reste de la durée du bail ou de la vie utile de l'amélioration
Actifs en construction	Une fois qu'ils sont en service, selon le type d'actif

p) Taxes et impôts à recevoir et à payer aux termes d'accords de perception fiscale

Conformément à divers accords de perception fiscale, l'Agence du revenu du Canada administre et perçoit les impôts sur le revenu des particuliers, les impôts des sociétés, la taxe de vente harmonisée, la taxe de vente des Premières nations et la taxe sur les produits et services des

k) Comptes d'opérations de change

Les dépôts à court terme, les titres négociables et les droits de tirage spéciaux détenus dans les comptes d'opérations de change sont inscrits au coût. Les titres négociables sont ajustés en fonction de l'amortissement des escomptes et des primes d'émission. Les achats et ventes de titres sont enregistrés à la date du règlement des opérations. Des réductions qui reflètent une baisse autre que temporaire de la juste valeur des titres sont incluses aux revenus des opérations en devises à l'état des résultats et du déficit accumulé. Les souscriptions du Canada au capital du Fonds monétaire international sont inscrites au coût.

l) Investissements dans des sociétés d'État

Les investissements dans la Corporation d'investissements au développement du Canada sont inscrits au coût.

Le revenu des investissements dans les sociétés d'État inclut les dividendes de la Banque du Canada et de la Corporation de développement des investissements du Canada, qui sont constatés au moment où ils sont déclarés.

m) Autres prêts, placements et avances

Les souscriptions et les contributions sont inscrites au coût net des provisions.

Le ministère des Finances Canada n'obtient pas de rendement sur ses investissements et ne s'attend pas à un remboursement de capital, sauf s'il se retire de l'institution, ce qui est peu probable. Comme les modalités des souscriptions et des contributions sont favorables au point où en vertu de l'essence de l'opération, tout ou partie de l'investissement ressemble davantage à une subvention, l'investissement en entier est constaté dans les charges, au moyen d'une provision, au moment où il est effectué.

Les prêts et les avances sont inscrits dans un premier temps au coût et sont ensuite ajustés afin de faire état des conditions de faveur de ces prêts à long terme, à taux d'intérêt faibles ou nuls, et de tenir compte de la partie des prêts qui doit être remboursée au moyen de crédits éventuels.

Une provision pour moins-value est appliquée afin de réduire la valeur comptable des prêts, placements et avances à des montants qui correspondent approximativement à leur valeur de réalisation nette.

Pour les prêts consentis aux gouvernements nationaux, y compris ceux de pays en développement, la provision est établie d'après le relevé et l'évaluation par le gouvernement des pays ayant officiellement demandé de l'aide concernant le service de la dette, les pertes éventuelles estimatives du solde du portefeuille et l'évolution de la conjoncture économique des pays souverains débiteurs.

En ce qui concerne les prêts, les placements et les avances aux organisations internationales, une provision est établie en fonction de la possibilité de les recouvrer et des conditions avantageuses dont ils sont assortis.

- Les soldes bancaires non réclamés sont constatés dans les revenus si leur propriétaire n'y a pas touché depuis 20 ans.

g) Charges

Les charges sont consignées selon la comptabilité d'exercice :

- Les paiements de transfert sont inscrits aux charges lorsque le bénéficiaire a satisfait aux critères d'admissibilité ou a rempli les conditions de l'accord de transfert ou, dans le cas d'opérations qui ne s'inscrivent pas dans le cadre d'un programme existant, lorsque le gouvernement annonce qu'il a décidé de faire un transfert ponctuel, à condition que la loi habilitante ou l'autorisation d'effectuer le paiement ait été approuvée par le Parlement avant que les états financiers ne soient dressés.
- Les frais de la dette publique sont constatés au moment où ils sont engagés et ils englobent les intérêts, l'amortissement des escomptes sur la dette, les primes et les commissions ainsi que les frais de service et d'émission.
- Les indemnités de congés annuels et compensatoires sont passées en charges au fur et à mesure que les employés en acquièrent le droit en vertu de leurs conditions d'emploi respectives.
- Les services fournis gratuitement par d'autres ministères pour les locaux, les cotisations de l'employeur aux régimes de soins de santé et de soins dentaires et les services juridiques sont comptabilisés à titre de charges de fonctionnement à leur coût estimatif.

h) Avantages sociaux futurs

Prestations de retraite : Les employés admissibles participent au Régime de pension de la fonction publique, régime multi-employeurs à prestations déterminées administré par le gouvernement du Canada. Les cotisations au régime sont passées en charges dans l'exercice au cours duquel elles sont engagées et elles représentent l'obligation totale du Ministère découlant du régime. En vertu des dispositions législatives en vigueur, le Ministère n'est pas tenu de verser des cotisations au titre de l'insuffisance actuarielle du régime.

Indemnités de départ : Les employés ont droit à des indemnités de départ, prévues dans leurs conventions collectives et leurs conditions d'emploi. Le coût de ces indemnités s'accumule à mesure que les employés accomplissent le service nécessaire pour les gagner. Le coût des avantages sociaux accumulés par les employés est calculé à l'aide de l'information provenant des résultats du passif déterminé sur une base actuarielle pour les prestations de départ pour l'ensemble du gouvernement.

i) Comptes débiteurs

Les comptes débiteurs sont présentés en fonction des montants que l'on prévoit réaliser. Une provision est établie pour les débiteurs dont le recouvrement est incertain.

j) Pièces de monnaie

Le stock de pièces de monnaie est évalué au moindre de son coût et de sa valeur de réalisation nette, le coût étant déterminé au moyen de la méthode du coût moyen.

c) Encaisse nette fournie par le gouvernement du Canada

Le ministère des Finances Canada fonctionne au moyen du Trésor, qui est géré par le receveur général du Canada. La totalité de l'encaisse reçue par le Ministère est déposée au Trésor, et tous les décaissements faits par le Ministère sont prélevés sur le Trésor. L'encaisse nette fournie par le gouvernement est la différence entre toutes les rentrées de fonds et toutes les sorties de fonds, y compris les opérations interministérielles effectuées au sein du gouvernement du Canada.

d) Variation de la situation nette du Trésor

La variation de la situation nette du Trésor correspond à l'écart entre l'encaisse nette fournie par le gouvernement et les crédits utilisés en cours d'exercice, à l'exclusion des revenus non disponibles comptabilisés par le Ministère. Elle découle d'écarts temporaires entre le moment où une opération touche un crédit et le moment où elle est traitée par le Trésor.

e) Droits de tirage spéciaux et opérations de change

Un droit de tirage spécial (DTS) est une réserve internationale créée par le Fonds monétaire international (FMI) afin de suppléer aux réserves internationales officielles des pays membres. La valeur des DTS est fondée sur un panier de quatre grandes devises, à savoir l'euro, le yen, la livre sterling et le dollar américain. La composition du panier est réexaminée tous les cinq ans afin de veiller à ce qu'il demeure représentatif des devises utilisées dans le cadre des transactions internationales et à ce que les facteurs de pondération attribués aux devises tiennent compte de leur importance relative par rapport aux systèmes des finances et du commerce internationaux. Les transactions en devises et en DTS sont converties en leur équivalent en dollars canadiens en fonction des taux de change en vigueur au moment de ces transactions. Les actifs et passifs monétaires libellés en devises et en DTS sont convertis en dollars canadiens aux taux en vigueur à la date du bilan.

Les pertes nettes résultant de transactions en devises sont incluses dans les charges des organisations financières internationales dans l'état des résultats.

f) Revenus

Les revenus sont comptabilisés dans l'exercice où survient l'opération ou le fait sous-jacent qui donne lieu au revenu.

- Les intérêts sur les dépôts bancaires du receveur général sont constatés dans les revenus au moment où ils sont accumulés.
- Les chèques et mandats du receveur général ainsi que les chèques de comptes bancaires non encaissés de tous les ministères et organismes sont constatés dans les revenus du ministère des Finances Canada s'ils demeurent en circulation 10 ans après leur date d'émission.
- Les obligations échues et non réclamées sont constatées dans les revenus si elles ne sont pas présentées pour remboursement 15 ans après la date de rachat ou de l'échéance, selon la première éventualité.

mondiale, l'Organisation de coopération et de développement économiques et la Banque européenne pour la reconstruction et le développement) ainsi qu'à des groupes internationaux (tels que le G-7, le G-20 et le Forum de coopération économique Asie-Pacifique) et prendre en charge les enjeux stratégiques en matière de commerce et d'investissement.

Relations fédérales-provinciales et politique sociale : Fournir des politiques et des conseils sur les relations fédérales-provinciales-territoriales et les questions de politique sociale, de même que sur leurs répercussions économiques et financières.

Développement économique et finances intégrées : Elaborer des politiques et donner des conseils stratégiques concernant les incidences financières des politiques et des programmes microéconomiques gouvernementaux, les propositions de financement de programmes, l'analyse des politiques sectorielles et la restructuration des sociétés d'Etat et d'autres portefeuilles privés.

2. Principales conventions comptables

Les états financiers ont été préparés conformément aux conventions comptables publiées par le Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada, qui sont conformes aux principes comptables généralement reconnus au Canada pour le secteur public.

Les principales conventions comptables sont les suivantes :

a) Crédits parlementaires

Le Ministère est financé par le gouvernement du Canada au moyen de crédits parlementaires. Les montants des crédits parlementaires ne correspondent pas en tous points aux sommes constatées dans les états financiers préparés selon les principes comptables généralement reconnus, étant donné que les crédits sont établis en grande partie en fonction des besoins de trésorerie. Par conséquent, les montants constatés dans l'état des résultats et l'état de la situation financière ne sont pas nécessairement identiques à ceux des crédits parlementaires. La note 3 des états financiers présente des données sommaires de rapprochement entre les deux méthodes de présentation.

b) Consolidation

Les présents états financiers incluent les comptes de Placements Épargne Canada, organisme de service spécial chargé du placement de titres sur le marché de détail. Les comptes de Placements Épargne Canada ont été consolidés avec ceux du ministère des Finances Canada, et toutes les opérations ainsi que tous les soldes interorganisationnels ont été éliminés.

Le gouvernement du Canada a annoncé la dissolution de Placements Épargne Canada à compter de la fin de l'exercice, soit au 31 mars 2007.

Les placements effectués dans les entreprises publiques sont inscrits au coût et ils ne sont pas consolidés.

1. Pouvoirs et objectifs

Le ministère des Finances Canada est constitué aux termes de la *Loi sur la gestion des finances publiques* à titre de ministère du gouvernement du Canada.

Le Ministère est dirigé par le ministre des Finances, qui a la responsabilité globale de la gestion et de l'orientation du Ministère, de la gestion ainsi que de la surveillance, du contrôle et de l'orientation de toutes les questions liées aux affaires financières du Canada qui ne sont pas confiées aux yeux de la loi au Conseil du Trésor ou à un autre ministre.

Le ministère des Finances Canada a pour objectif de favoriser une croissance économique solide et durable, afin de faire augmenter le niveau de vie et d'accroître la qualité de vie des Canadiens. Les principales activités de programme du Ministère sont organisées comme suit :

Paielements de transfert aux provinces et aux territoires : Administrer les paiements de transfert conformément aux lois et aux ententes conclues avec les provinces et les territoires.

Dettes publiques : Gérer le financement des intérêts et du service de la dette publique ainsi que le coût d'émission de nouveaux emprunts.

Monnaie canadienne : Administrer les coûts de production et de distribution des pièces de monnaie en circulation au pays.

Organisations financières internationales : Administrer les souscriptions et les obligations financières internationales.

Politique de l'impôt : Elaborer et évaluer les politiques et les lois en matière d'impôt, et fournir des conseils et des recommandations en vue d'apporter des changements qui amélioreront le régime fiscal, tout en recueillant les revenus requis pour financer les priorités du gouvernement. L'activité de programme porte sur les domaines suivants : impôt sur le revenu des particuliers, impôt des sociétés et taxes de vente et d'accise. L'activité de programme concerne également la négociation de conventions fiscales, la recherche dans le cadre de la politique de l'impôt et son évaluation ainsi que la coordination des mesures fiscales entre les administrations fédérale, provinciales et territoriales et entre le gouvernement fédéral et les gouvernements autochtones.

Politique du secteur financier : Analyser les politiques du secteur financier au Canada et de la réglementation des institutions financières à charte fédérale; gérer le programme d'emprunt fédéral; offrir un appui stratégique concernant les emprunts des sociétés d'Etat, les marchés financiers et la politique du taux de change.

Politiques économiques et fiscales : Analyser la situation économique et financière du pays, fournir des conseils sur les questions financières ainsi qu'un soutien analytique sur un vaste éventail de questions économiques et financières liées aux politiques macroéconomiques du gouvernement.

Finances et commerce internationaux : Gérer la participation du Ministère aux institutions financières internationales (dont le Fonds monétaire international, le Groupe de la Banque

		2007	2006
Activités de financement			
Emission de prêts à recevoir		1 375 401	1 586 545
Remboursement de prêts à recevoir		(1 554 892)	(1 699 985)
Encaisse utilisée par les activités d'investissement		1 876 633	1 473 078
Encaissement des effets à payer à des organisations internationales			
Emission d'effets à payer à des organisations internationales		324 768	248 898
Produit net de swaps de devises		(183 919)	102 487
Emission de titres de créance		(355 819 562)	(359 223 747)
Remboursement de titres de créance		370 841 475	368 987 763
Encaisse nette fournie par le gouvernement du Canada		(81 558 938)	(78 341 464)
Encaisse utilisée (fournie) par les activités de financement		(66 714 446)	(68 544 333)

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Ministère des Finances Canada
 État des flux de trésorerie (non vérifié)
 Exercice clos le 31 mars
 (en milliers de dollars)

		2007	2006
Activités de fonctionnement			
Coût de fonctionnement net		71 498 035	68 905 046
Éléments n'affectant pas l'encaisse :			
Amortissement des immobilisations corporelles		(1 472)	(1 488)
Amortissement des comptes sur les prêts		207 031	210 600
Amortissement des escomptes et primes sur la dette		(6 153 043)	(5 289 353)
Autres prêts, placements et avances assortis de conditions de faveur		(241 856)	(245 640)
Gain sur cession de titres		1 715	1 740
Gain sur cession d'immobilisations corporelles		8	—
Gains et pertes de change non réalisés		(4 658)	(793 466)
Gains et pertes de change réalisés		—	1 000 000
Services fournis gratuitement		(18 774)	(16 841)
Variations des actifs et des passifs :			
(Diminution) augmentation des comptes créditeurs		(1 099 665)	3 496 740
Augmentation des pièces de monnaie		7 567	2 082
Diminution des créditeurs et charges à payer		626 634	2 000 088
Comptes créditeurs et charges à payer		626 923	2 000 053
Indemnités de congés annuels et compensatoires		320	1 101
Indemnités de départ		(609)	(1 066)
Diminution des intérêts à payer		341 432	201 524
Augmentation des taxes et impôts à payer aux termes d'accords de perception fiscale		(409 956)	(2 316 393)
Diminution (augmentation) des autres passifs		83 573	(86 551)
Encaisse utilisée par les activités de fonctionnement		64 836 571	67 068 088
Activités d'investissement			
Acquisition d'immobilisations corporelles		1 808	3 172
Produits de l'aliénation d'immobilisations corporelles		(566)	(5)
Encaisse utilisée par les activités d'investissement en immobilisations		1 242	3 167
Activités d'investissement			
Avances nettes au (règlements du) Compte du fonds des changes		2 469 709	3 638 475
Emission des effets à payer au Fonds monétaire international		(1 680 585)	(2 645 000)
Encaissement des effets à payer au Fonds monétaire international		1 267 000	587 000
Paieement de souscriptions aux institutions financières internationales		—	6 043

Ministère des Finances Canada
État de l'avoir du Canada (non vérifié)
Exercice clos le 31 mars
(en milliers de dollars)

	2007	2006
Avoir du Canada, début de l'exercice	(393 139 722)	(395 958 378)
Coût de fonctionnement net	(68 905 046)	(70 444 533)
Crédits de l'exercice courant utilisés (note 3)	79 834 200	73 241 234
Revenus non disponibles	(5 173 025)	(6 835 610)
Variation de la situation nette du Trésor (note 3)	3 680 289	6 839 611
Services fournis gratuitement par d'autres ministères (note 22)	16 841	17 954
Avoir du Canada, fin de l'exercice	(373 606 786)	(383 686 463)

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Ministère des Finances Canada
État de la situation financière (non vérifié)
Au 31 mars
(en milliers de dollars)

2007	2006
------	------

Actif		
Actifs financiers		
Comptes débiteurs (note 6)	6 777 102	7 876 767
Monnaie canadienne	21 829	14 262
Comptes d'opérations de change (note 7)	44 178 099	40 826 522
Investissements dans des sociétés d'État (note 8)	401 578	401 578
Autres prêts, placements et avances (note 9)	5 052 538	5 262 273
Actifs non financiers		
Immobilisations corporelles (note 10)	3 548	3 770
Total des actifs	56 434 694	54 385 172

Passif

Comptes créditeurs et charges à payer (note 11)	4 056 295	4 683 538
Taxes et impôts à payer aux termes d'accords de perception fiscale (note 12)	6 422 333	6 012 377
Intérêt à payer (note 13)	7 407 283	7 748 715
Effets à payer à des organisations internationales (note 14)	359 761	367 052
Dettes échues (note 15)	108 961	126 175
Dettes non échues (note 16)	411 548 404	418 912 371
Autres passifs (note 17)	124 839	208 412
Indemnités de départ (note 18)	13 604	12 995

Total des passifs	430 041 480	438 071 635
Avoir du Canada (note 19)	(373 606 786)	(383 686 463)
Total des passifs et de l'avoir du Canada	56 434 694	54 385 172

Passifs éventuels (note 20)
Obligations contractuelles (note 21)

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

2007	2006
------	------

Charges (note 4)

Pailements de transfert aux provinces et aux territoires	41 674 221	40 175 192
Dette publique	34 108 504	33 535 120
Organisations financières internationales (recouvrement)	190 802	(409 967)
Monnaie canadienne	128 035	125 729
Politique du secteur financier	65 511	17 009
Politique de l'impôt	36 781	33 830
Finances et commerce internationaux	17 956	16 103
Relations fédérales-provinciales et politique sociale	17 719	15 522
Politiques économique et fiscale	17 325	16 121
Développement économique et finances intégrées	9 309	8 448
Total des charges	76 266 163	73 533 107

Revenus (note 5)

Pailements de transfert aux provinces et aux territoires	205 063	209 105
Organisations financières internationales	36 768	613 691
Monnaie canadienne	226 843	212 943
Politique du secteur financier	4 141 384	3 391 196
Développement économique et finances intégrées	158 070	201 126
Total des revenus	4 768 128	4 628 061
Coût de fonctionnement net	71 498 035	68 905 046

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Tableau 12 : États financiers (non vérifiés) du ministère des Finances Canada pour l'exercice clos le 31 mars 2007

Déclaration de la responsabilité de la direction à l'égard des états financiers

La responsabilité de l'intégrité et de l'objectivité des états financiers ci-joints pour l'exercice clos le 31 mars 2007 et tous les renseignements figurant dans le présent rapport incombent à la direction du Ministère. Les présents états financiers ont été préparés par la direction conformément aux normes comptables établies par le Conseil du Trésor, qui sont conformes aux principes comptables généralement reconnus au Canada pour le secteur public.

La direction est responsable de l'intégrité et de l'objectivité des données présentées dans les états financiers. Certains renseignements des états financiers sont fondés sur les meilleures estimations et le jugement de la direction et tiennent compte de l'importance relative des postes en question. Pour s'acquitter de ses obligations au chapitre de la comptabilité et de la présentation des rapports, la direction tient des comptes qui prévoient l'enregistrement centralisé des opérations financières du Ministère. Les renseignements financiers présentés aux fins de l'établissement des *Comptes publics du Canada* et figurant dans le *Rapport ministériel sur le rendement* du Ministère concordent avec les présents états financiers.

La direction exploite un système de gestion financière et de contrôle interne qui est conçu pour donner une assurance raisonnable que l'information financière est fiable, que les actifs sont protégés et que les opérations sont conformes à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, qu'elles sont exécutées en conformité avec les règlements, qu'elles respectent les autorisations du Parlement et qu'elles sont consignées de manière à rendre compte de l'utilisation des fonds du gouvernement. La direction veille également à assurer l'objectivité et l'intégrité des données figurant dans ses états financiers en choisissant soigneusement des employés qualifiés et en assurant leur formation et leur perfectionnement, en prenant des dispositions assurant une répartition appropriée des responsabilités dans l'organisation et en établissant des programmes de communication pour assurer que tous les membres du Ministère sont au fait des règlements, des politiques, des normes et des responsabilités de gestion.

Au système de contrôle interne s'ajoute le processus de la Vérification interne, qui effectue des vérifications et des examens réguliers des différents secteurs d'activités du Ministère. En outre, le dirigeant principal de la vérification a librement accès au Comité de vérification, qui surveille les responsabilités de la direction liées au maintien de systèmes de contrôle adéquats et de la qualité des rapports financiers et qui recommande les états financiers au sous-ministre des Finances.

Les états financiers du Ministère n'ont pas été vérifiés.



Rob Wright, sous-ministre
Ottawa, Canada
Le 28 août 2007



Coleen Volk, agente financière principale
Ottawa, Canada
Le 28 août 2007

Tableau 8-B : Politique sur les normes de service pour les frais d'utilisation

Un complément d'information sur la politique se trouve à l'adresse http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr3/06-07/index_f.asp.

Tableau 9 : Principales initiatives de réglementation

Des renseignements additionnels sur les progrès accomplis au regard du plan de réglementation du Ministère se trouvent à l'adresse http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr3/06-07/index_f.asp.

Tableau 10 : Précisions sur les programmes de paiements de transfert (PPT)

Pour plus de précisions sur les paiements de transfert susmentionnés, veuillez consulter le site à l'adresse http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr3/06-07/index_f.asp.

Tableau 11 : Initiatives horizontales

Au cours de l'exercice 2006-2007, le Ministère a dirigé l'initiative horizontale suivante : Régime canadien de lutte contre le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes¹.

Un complément d'information sur les initiatives horizontales se trouve à l'adresse http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr3/06-07/index_f.asp.

1. Anciennement Initiative nationale de lutte contre le blanchiment d'argent (INLBA).

Tableau 8-A : Loi sur les frais d'utilisation

Le tableau suivant indique les frais d'utilisation administrés par le Ministère

2006-2007											Exercices de planification	
A. Frais d'utilisation	Catégorie de frais	Autorité d'établissement des frais	Date de la dernière modif.	Prévision de revenus	Revenus réels	Coût total	Norme de rendement	Résultats du rendement	Exercice	Prévision de revenus	Coût total	
				(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)				en milliers de dollars	estimatif (en milliers de dollars)	
Frais demandés pour le traitement des demandes d'accès présentées en vertu de la Loi sur l'accès à l'information	Autres biens et services	Loi sur l'accès à l'information	1992	8	14	770	Cadre en élaboration par le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada	Les délais fixés par la loi sont respectés à 92 p. 100	2007-2008 2008-2009 2009-2010	14 14 14	972 971 971	
Complément d'information à l'adresse http://laws.justice.gc.ca/fr/showdoc/cs/a-1/1/1/fr?page=1&noCo OKie.												

Complément d'information à l'adresse
<http://laws.justice.gc.ca/fr/showdoc/cs/a-11/1/fr?page=1&noCookie>.

B. Date de la dernière modification

Sans objet

C. Renseignements supplémentaires

Le Ministère a pour pratique de renoncer aux frais inférieurs à 25 \$. Dans certains cas exceptionnels, lorsque les circonstances le justifient, il peut également renoncer à d'autres frais.

2006-2007
(en milliers de dollars)
Activités de programme

Direction	Politique économique et sociale ²			Développement économique et finances intégrées	Relations fédérales-provinciales et politiques		Finances et commerce internationaux	Dettes publiques	Monnaie canadienne	Paiements de transfert aux provinces et territoires		Organisations financières internationales	Total
	Politique de l'impôt	Politique économique et fiscale	Politique du secteur financier		Relations fédérales-provinciales et politiques	Finances et commerce internationaux							
Relations fédérales-provinciales et politique sociale²													
Dépenses prévues					17 229					38 631 828			38 649 057
Dépenses réelles					14 497					38 441 221			38 455 718
Finances et commerce internationaux³													
Dépenses prévues						15 997						733 340	749 337
Dépenses réelles						14 903						1 006 072	1 020 975

* Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut différer des totaux indiqués.

Nota :

1. L'écart observé à la Direction de la politique du secteur financier au chapitre de l'activité de programme Politique du secteur financier représente 76 millions de dollars pour une perte nette sur le change liée aux réévaluations de swaps de devises. L'écart dans l'activité de programme Dette publique s'explique par une baisse plus importante que prévu de l'encours de la dette portant intérêt ainsi que par un taux d'intérêt effectif plus bas que prévu. L'écart relatif à l'activité de programme Monnaie canadienne résulte d'une demande plus forte de pièces de monnaie au sein de l'économie et par la hausse connexe de leurs coûts de production et de distribution en réponse à cet accroissement de la demande. Le tableau 6 montre une hausse équivalente des revenus associés à la vente de monnaie canadienne.
2. Les écarts qu'enregistre la Direction des relations fédérales-provinciales et de la politique sociale relativement à l'activité de programme Paiements de transfert aux provinces et aux territoires découlent principalement d'une augmentation de 182,016 milliers de dollars des paiements de remplacement pour programmes permanents et d'une augmentation de 7,787 milliers de dollars au titre du recouvrement ayant trait aux allocations aux jeunes.
3. Des crédits inutilisés de 88,602 milliers de dollars du vote 5 expliquent les écarts enregistrés par la Direction des finances et du commerce internationaux entre les dépenses prévues et les dépenses réelles. Il est à noter que cette somme de 5,594 milliers de dollars a été transférée au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international Canada. De plus, ni la dépense de 44,82 milliers de dollars consacrée à une perte de change nette sur les paiements internationaux, ni celle du crédit non budgétaire L10 s'élevant à 318,27 milliers de dollars pour la délivrance et le paiement de billets à vue non négociables et ne portant pas intérêt à l'Association internationale de développement n'ont été incluses dans les dépenses prévues.

Tableau 7 : Besoins de ressources par direction

Le tableau suivant illustre la répartition des ressources du Ministère entre les directions.

2006-2007											
(en milliers de dollars)											
Activités de programme											
Direction	Politique de l'impôt	Politique économique et fiscale	Politique du secteur financier	Développement économique et finances intégrées	Relations fédérales-provinciales et politiques sociales	Finances et commerce internationaux	Dette publique	Monnaie canadienne	Paiements de transfert aux provinces et territoires	Organisations financières internationales	Total
Politique de l'impôt											
Dépenses prévues	31 742										31 742
Dépenses réelles	30 805										30 805
Politiques économiques et fiscale											
Dépenses prévues		14 973									14 973
Dépenses réelles		14 500									14 500
Politique du secteur financier ¹											
Dépenses prévues			21 105				34 395 000	83 100			34 499 205
Dépenses réelles			101 443				34 108 504	135 602			34 345 549
Développement économique et finances intégrées ²											
Dépenses prévues											8 006
Dépenses réelles											7 799

2006-2007				
(en milliers de dollars)				
Budget	2004-2005	2005-2006	des dépenses principal	des dépenses
réelles	réelles	réelles	prévues	réelles
Total des dépenses	Total des dépenses	Total des dépenses	autorisations	réelles

Association récréative de la fonction publique d'Ottawa

0	0	0	—	—
Dette publique				
Diverses recettes non fiscales – Virement de dette échu en circulation	4 617	4 965	2 463	2 463
Monnaie canadienne				
Monnaie canadienne	110 569	212 942	185 148	226 843
Paiements de transfert aux provinces et aux territoires				
Prêts, placements et avances – Conventions fiscales fédérales-provinciales	59	59	59	59
Prêts, placements et avances – Office du développement municipal et des prêts aux municipalités	307	173	42	42
Organisations financières internationales				
Prêts, placements et avances – Royaume-Uni – Loi sur l'accord financier avec le Royaume-Uni (1946) – Intérêt différé	1 767	1 013	335	335
Prêts, placements et avances – FMI – FRPC	17 393	16 874	13 679	13 679
Prêts, placements et avances – Prêt à la Thaïlande au titre de l'aide financière	—	—	—	—
Gain net de change	70 190	88 319	74 444	74 444
Total des revenus non disponibles*	6 755 020	3 964 155	185 148	4 639 937

* Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut différer des totaux indiqués.

2006-2007		2005-2006		2004-2005		2003-2004		2002-2003		2001-2002		2000-2001		1999-2000		1998-1999		1997-1998		1996-1997		1995-1996		1994-1995		1993-1994		1992-1993		1991-1992		1990-1991		1989-1990		1988-1989		1987-1988		1986-1987		1985-1986		1984-1985		1983-1984		1982-1983		1981-1982		1980-1981		1979-1980		1978-1979		1977-1978		1976-1977		1975-1976		1974-1975		1973-1974		1972-1973		1971-1972		1970-1971		1969-1970		1968-1969		1967-1968		1966-1967		1965-1966		1964-1965		1963-1964		1962-1963		1961-1962		1960-1961		1959-1960		1958-1959		1957-1958		1956-1957		1955-1956		1954-1955		1953-1954		1952-1953		1951-1952		1950-1951		1949-1950		1948-1949		1947-1948		1946-1947		1945-1946		1944-1945		1943-1944		1942-1943		1941-1942		1940-1941		1939-1940		1938-1939		1937-1938		1936-1937		1935-1936		1934-1935		1933-1934		1932-1933		1931-1932		1930-1931		1929-1930		1928-1929		1927-1928		1926-1927		1925-1926		1924-1925		1923-1924		1922-1923		1921-1922		1920-1921		1919-1920		1918-1919		1917-1918		1916-1917		1915-1916		1914-1915		1913-1914		1912-1913		1911-1912		1910-1911		1909-1910		1908-1909		1907-1908		1906-1907		1905-1906		1904-1905		1903-1904		1902-1903		1901-1902		1900-1901		1899-1900		1898-1999		1897-1898		1896-1897		1895-1896		1894-1895		1893-1894		1892-1893		1891-1892		1890-1891		1889-1890		1888-1889		1887-1888		1886-1887		1885-1886		1884-1885		1883-1884		1882-1883		1881-1882		1880-1881		1879-1880		1878-1879		1877-1878		1876-1877		1875-1876		1874-1875		1873-1874		1872-1873		1871-1872		1870-1871		1869-1870		1868-1869		1867-1868		1866-1867		1865-1866		1864-1865		1863-1864		1862-1863		1861-1862		1860-1861		1859-1860		1858-1859		1857-1858		1856-1857		1855-1856		1854-1855		1853-1854		1852-1853		1851-1852		1850-1851		1849-1850		1848-1849		1847-1848		1846-1847		1845-1846		1844-1845		1843-1844		1842-1843		1841-1842		1840-1841		1839-1840		1838-1839		1837-1838		1836-1837		1835-1836		1834-1835		1833-1834		1832-1833		1831-1832		1830-1831		1829-1830		1828-1829		1827-1828		1826-1827		1825-1826		1824-1825		1823-1824		1822-1823		1821-1822		1820-1821		1819-1820		1818-1819		1817-1818		1816-1817		1815-1816		1814-1815		1813-1814		1812-1813		1811-1812		1810-1811		1809-1810		1808-1809		1807-1808		1806-1807		1805-1806		1804-1805		1803-1804		1802-1803		1801-1802		1800-1801		1799-1800		1798-1799		1797-1798		1796-1797		1795-1796		1794-1795		1793-1794		1792-1793		1791-1792		1790-1791		1789-1790		1788-1789		1787-1788		1786-1787		1785-1786		1784-1785		1783-1784		1782-1783		1781-1782		1780-1781		1779-1780		1778-1779		1777-1778		1776-1777		1775-1776		1774-1775		1773-1774		1772-1773		1771-1772		1770-1771		1769-1770		1768-1769		1767-1768		1766-1767		1765-1766		1764-1765		1763-1764		1762-1763		1761-1762		1760-1761		1759-1760		1758-1759		1757-1758		1756-1757		1755-1756		1754-1755		1753-1754		1752-1753		1751-1752		1750-1751		1749-1750		1748-1749		1747-1748		1746-1747		1745-1746		1744-1745		1743-1744		1742-1743		1741-1742		1740-1741		1739-1740		1738-1739		1737-1738		1736-1737		1735-1736		1734-1735		1733-1734		1732-1733		1731-1732		1730-1731		1729-1730		1728-1729		1727-1728		1726-1727		1725-1726		1724-1725		1723-1724		1722-1723		1721-1722		1720-1721		1719-1720		1718-1719		1717-1718		1716-1717		1715-1716		1714-1715		1713-1714		1712-1713		1711-1712		1710-1711		1709-1710		1708-1709		1707-1708		1706-1707		1705-1706		1704-1705		1703-1704		1702-1703		1701-1702		1700-1701		1699-1700		1698-1699		1697-1698		1696-1697		1695-1696		1694-1695		1693-1694		1692-1693		1691-1692		1690-1691		1689-1690		1688-1689		1687-1688		1686-1687		1685-1686		1684-1685		1683-1684		1682-1683		1681-1682		1680-1681		1679-1680		1678-1679		1677-1678		1676-1677		1675-1676		1674-1675		1673-1674		1672-1673		1671-1672		1670-1671		1669-1670		1668-1669		1667-1668		1666-1667		1665-1666		1664-1665		1663-1664		1662-1663		1661-1662		1660-1661		1659-1660		1658-1659		1657-1658		1656-1657		1655-1656		1654-1655		1653-1654		1652-1653		1651-1652		1650-1651		1649-1650		1648-1649		1647-1648		1646-1647		1645-1646		1644-1645		1643-1644		1642-1643		1641-1642		1640-1641		1639-1640		1638-1639		1637-1638		1636-1637		1635-1636		1634-1635		1633-1634		1632-1633		1631-1632		1630-1631		1629-1630		1628-1629		1627-1628		1626-1627		1625-1626		1624-1625		1623-1624		1622-1623		1621-1622		1620-1621		1619-1620		1618-1619		1617-1618		1616-1617		1615-1616		1614-1615		1613-1614		1612-1613		1611-1612		1610-1611		1609-1610		1608-1609		1607-1608		1606-1607		1605-1606		1604-1605		1603-1604		1602-1603		1601-1602		1600-1601		1599-1600		1598-1599		1597-1598		1596-1597		1595-1596		1594-1595		1593-1594		1592-1593		1591-1592		1590-1591		1589-1590		1588-1589		1587-1588		1586-1587		1585-1586		1584-1585		1583-1584		1582-1583		1581-1582		1580-1581		1579-1580		1578-1579		1577-1578		1576-1577		1575-1576		1574-1575		1573-1574		1572-1573		1571-1572		1570-1571		1569-1570		1568-1569		1567-1568		1566-1567		1565-1566		1564-1565		1563-1564		1562-1563		1561-1562		1560-1561		1559-1560		1558-1559		1557-1558		1556-1557		1555-1556		1554-1555		1553-1554		1552-1553		1551-1552		1550-1551		1549-1550		1548-1549		1547-1548		1546-1547		1545-1546		1544-1545		1543-1544		1542-1543		1541-1542		1540-1541		1539-1540		1538-1539		1537-1538		1536-1537		1535-1536		1534-1535		1533-1534		1532-1533		1531-1532		1530-1531		1529-1530		1528-1529		1527-1528		1526-1527		1525-1526		1524-1525		1523-1524		1522-1523		1521-1522		1520-1521		1519-1520		1518-1519		1517-1518		1516-1517		1515-1516		1514-1515		1513-1514		1512-1513		1511-1512		1510-1511		1509-1510		1508-1509		1507-1508		1506-1507		1505-1506		1504-1505		1503-1504		1502-1503		1501-1502		1500-1501		1499-1500		1498-1499		1497-1498		1496-1497		1495-1496		1494-1495		1493-1494		1492-1493		1491-1492		1490-1491		1489-1490		1488-1489		1487-1488		1486-1487		1485-1486		1484-1485		1483-1484		1482-1483		1481-1482		1480-1481		1479-1480		1478-1479		1477-1478		1476-1477		1475-1476		1474-1475		1473-1474		1472-1473		1471-1472		1470-1471		1469-1470		1468-1469		1467-1468		1466-1467		1465-1466		1464-1465		1463-1464		1462-1463		1461-1462		1460-1461		1459-1460		1458-1459		1457-1458		1456-1457		1455-1456		1454-1455		1453-1454		1452-1453		1451-1452		1450-1451		1449-1450		1448-1449		1447-1448		1446-1447		1445-1446		1444-1445		1443-1444		1442-1443		1441-1442		1440-1441		1439-1440		1438-1439		1437-1438		1436-1437		1435-1436		1434-1435		1433-1434		1432-1433		1431-1432		1430-1431		1429-1430		1428-1429		1427-1428		1426-1427		1425-1426		1424-1425		1423-1424		1422-1423		1421-1422		1420-1421		1419-1420		1418-1419		1417-1418		1416-1417		1415-1416		1414-1415		1413-1414		1412-1413		1411-1412		1410-1411		1409-1410		1408-1409		1407-1408		1406-1407		1405-1406		1404-1405		1403-1404		1402-1403		1401-1402		1400-1401		1399-1400		1398-1399		1397-1398		1396-1397		1395-1396		1394-1395		1393-1394		1392-1393		1391-1392		1390-1391		1389-1390		1388-1389		1387-1388		1386-1387		1385-1386		1384-1385		1383-1384		1382-1383		1381-1382		1380-1381		1379-1380		1378-1379		1377-1378		1376-1377		1375-1376		1374-1375		1373-1374		1372-1373		1371-1372		1370-1371		1369-1370		1368-1369		1367-1368		1366-1367		1365-1366		1364-1365		1363-1364		1362-1363		1361-1362		1360-1361		1359-1360		1358-1359		1357-1358		1356-1357		1355-1356		1354-1355		1353-1354		1352-1353		1351-1352		1350-1351		1349-1350		1348-1349		1347-1348		1346-1347		1345-1346		1344-1345		1343-1344		1342-1343		1341-1342		1340-1341		1339-1340		1338-1339		1337-1338		1336-1337		1335-1336		1334-1335		1333-1334		1332-1333		1331-1332		1330-1331		1329-1330		1328-1329		1327-1328		1326-1327		1325-1326		1324-1325		1323-1324		1322-1323		1321-1322		1320-1321		1319-1320		1318-1319		1317-1318		1316-1317		1315-1316		1314-1315		1313-1314		1312-1313		1311-1312		1310-1311		1309-1310		1308-1309		1307-1308		1306-1307		1305-1306		1304-1305		1303-1304		1302-1303		1301-1302		1300-1301		1299-1300		1298-1299		1297-1298		1296-1297		1295-1296		1294-1295		1293-1294		1292-1293		1291-1292		1290-1291		1289-1290		1288-1289		1287-1288		1286-1287		1285-1286		1284-1285		1283-1284		1282-1283		1281-1282		1280-1281		1279-1280	
-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--

2006-2007					
(en milliers de dollars)					
Budget	2004-2005	2005-2006	des dépenses principal	Dépenses prévues	Total des dépenses
réelles	réelles	réelles	dépenses	prévues	réelles
Travaux publics et Services gouvernementaux	7	—	—	—	3
renouvelable de Conseils et Vérification Canada	—	—	—	—	—
Fonds renouvelable des services facultatifs	—	2	2	—	—
Produits de la vente de biens de la Couronne	1	0	0	—	2
Association récréative de la fonction publique d'Ottawa	0	0	0	—	—
Prêts, placements et avances – Corporation de développement des investissements du Canada – Dividende	164 000	199 000	156 000	—	156 000
Prêts, placements et avances – Dividende de Petro-Canada	14 817	—	—	—	—
Diverses recettes non fiscales – Vente de biens immobiliers à la Société immobilière du Canada limitée	2 268	2 126	2 070	—	2 070
Diverses recettes non fiscales – Vente de sociétés d'Etat	2 561 657	—	—	—	—
Relations fédérales-provinciales et sociales					
Remboursement des dépenses des exercices précédents – salaires, des biens et des services	7	13	3	—	3
Redressement des crédettes des exercices précédents	81	122	35	—	35
Vente de biens et services – Vente d'autres publications	9	5	19	—	19

2006-2007			
Budget	2004-2005	2005-2006	2006-2007
Dépenses principales	Dépenses réelles	Dépenses réelles	Dépenses réelles
Total des dépenses	Total des dépenses	Total des dépenses	Total des dépenses
Dépenses prévues	Dépenses prévues	Dépenses prévues	Dépenses prévues
Total des autorisations	Total des autorisations	Total des autorisations	Total des autorisations
Total des dépenses réelles	Total des dépenses réelles	Total des dépenses réelles	Total des dépenses réelles
Diverses recettes non			
fiscales – Virement des			
comptes suivants, qui			
n'ont pas été réclamés			
ou qui sont en suspens			
depuis au moins dix ans :			
Compte d'avance fixe en			
souffrance, chèques non			
réclamés			
Diverses recettes non	32 909	31 057	25 929
fiscales – Soldes non			
réclamés reçus de la			
Banque du Canada à			
l'égard des banques à			
charte			
Diverses recettes non	3 675	3 829	3 951
fiscales – Prime sur			
intérêt hypothécaire			
Diverses recettes non	7 171	8 836	10 517
fiscales – Autres			
Développement	134	1 551	215
économique et finances			
intégrées			
Remboursement des			
dépenses des exercices			
précédents –			
Remboursement des			
salaires, des biens et des			
services	5	8	2
Redressement des			
créanciers des exercices			
précédents	63	75	16
Vente de biens et			
services – Vente d'autres			
publications	7	3	9
Droits – Accès à			
l'information	1	0	1
Autres frais et droits –			
Divers	27	–	

2006-2007					(en milliers de dollars)	
Budget	2004-2005	2005-2006	des dépenses principal	Dépenses prévues	Total des dépenses autorisations	Total des dépenses réelles
Fonds renouvelable des services facultatifs	—	5				—
Produits de la vente de biens de la Couronne	1	1	1			4
Association récréative de la fonction publique d'Ottawa	0	0	0			—
Encaisse et débiteurs — Encaisse — Banques à charte	15 827	27 120				46 004
Encaisse et débiteurs — Encaisse — Dépôts à court terme	188 087	143 420				237 066
Encaisse et débiteurs — Encaisse — Solde du receveur général à la Banque du Canada	34 639	41 598				68 160
Comptes d'opérations de change — Réserves internationales détenues dans le compte du fonds des changes — Virement des bénéfices	1 758 068	1 394 534				1 765 275
Comptes d'opérations de change — Fonds monétaire international	69 541	49 895				22 753
Souscriptions — Virement de bénéfices	1 695 959	1 735 610				1 983 529
Prêts, placements et avances — Banque du Canada — Virement de bénéfices						
Prêts, placements et avances — Agence de la consommation en matière financière du Canada	97	112				166

2006-2007					(en milliers de dollars)	
Total des dépenses réelles	Total des dépenses autorisations	Dépenses prévues	Budget principal des dépenses	Dépenses 2005-2006 réelles	2004-2005	2005-2006
					Dépenses réelles	Dépenses réelles
16	2	—	—	49	1	1
					Autres frais et droits –	Divers
					Travaux publics et	Services
					Canada – Fonds	gouvernementaux
5	—	—	—	12	et Vérification Canada	renouvelable de Conseils
					Fonds renouvelable des	services facultatifs
—	—	4	—	—	Produits de la vente de	biens de la Couronne
3			1	1	Association récréative de	la fonction publique
—			0	0	Politique du secteur financier	
					Redressement des	créditeurs des exercices
4			16	10	services	précédents
					Vente de biens et	services – Vente d'autres
43			158	110	publications	Droits – Accès à
23			6	12	Autres frais et droits –	Divers
3			1	1	Travaux publics et	Services
—			—	48	Canada – Fonds	gouvernementaux
8			—	12	Conseils et Vérification	Canada

2006-2007			
Budget	2005-2006	2004-2005	2003-2004
principal	2005-2006	2004-2005	2003-2004
des	réelles	réelles	réelles
dépenses	dépenses	dépenses	dépenses
prévues	prévues	prévues	prévues
autorisations	autorisations	autorisations	autorisations
TOTAL des	TOTAL des	TOTAL des	TOTAL des
dépenses	dépenses	dépenses	dépenses
réelles	réelles	réelles	réelles
6	31	21	6
64	296	237	64
35	11	26	35
4	1	2	4
—	—	104	—
11	—	26	11
—	9	—	—
6	2	3	6
—	0	0	—
3	15	10	3
30	143	111	30

Tableau 6 : Sources de revenus disponibles et de revenus non disponibles

Le tableau suivant indique les sources des revenus disponibles et des revenus non disponibles.

Revenus disponibles

2006-2007				
(en milliers de dollars)	2004-2005	2005-2006	Budget principal des dépenses	Dépenses prévues
Total des dépenses réelles ¹	Total des autorisations			

Politique de l'impôt	Vente de documents ministériels	118	—	117	117	—
Politiques économique et fiscale	Vente de documents ministériels	56	—	55	55	—
Politique du secteur financier	Vente de documents ministériels	55	—	77	77	—
Développement économique et finances intégrées	Vente de documents ministériels	31	—	29	29	—
Relations fédérales-provinciales et politique sociale	Vente de documents ministériels	41	—	63	63	—
Finances et commerce internationaux	Vente de documents ministériels	58	—	59	59	—
Total des recettes disponibles*		359	—	400	400	—

* Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut différer des totaux indiqués.

1. Les revenus disponibles du Ministère comprennent des sommes reçues pour la vente de documents. Au cours de l'exercice 2006-2007, le ministère a touché quelque 117 million de dollars, somme inscrite par erreur dans les revenus non disponibles.

Tableau 5 : Prêts, placements et avances (non budgétaires)

Le tableau qui suit fournit des détails par activité de programme sur les postes non budgétaires relevant du Ministère.

2006-2007						
Total des dépenses réelles	Total des autorisations	Dépenses prévues	Budget principal des dépenses	Organisations financières internationales		
				2004-2005	2005-2006	(en millier de dollars)
				dépenses réelles	dépenses réelles	

Emission et paiement de billets à vue à l'IDA	230 134	318 270	0	—	318 270	318 270
---	---------	---------	---	---	---------	---------

Délivrance et paiement de billets à vue à la BERD – Souscriptions au capital-actions	6 535	9 157	—	—	—	—
--	-------	-------	---	---	---	---

Palement et encaissement d'effets émis à la BERD – souscriptions au capital-actions	9 956	15 106	7 471	7 471	6 498	6 498
---	-------	--------	-------	-------	-------	-------

Emission de prêts à la FRPC du FMI	19 303	89 956	—	—	—	—
------------------------------------	--------	--------	---	---	---	---

Politique du secteur financier

Avances conformément au paragraphe 13(1) de la Loi sur l'Agence de la consommation en matière financière du Canada	6 000	4 500	—	—	5 000	5 000
--	-------	-------	---	---	-------	-------

Total*	271 928	436 990	7 471	7 471	329 768	329 768
---------------	----------------	----------------	--------------	--------------	----------------	----------------

* Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut différer des totaux indiqués.

Tableau 4 : Services reçus à titre gracieux

Le tableau suivant indique le coût des services reçus à titre gracieux.

(en milliers de dollars)		2006-2007
Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada		9 718
Cotisations visant la part des employeurs des primes d'assurance et des dépenses des employés payées par le Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada (à l'exception des fonds renouvelables). Cotisations visant la part des employeurs aux régimes de prestations assurées des employés et des dépenses connexes payées par le Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada.		4 898
Traitements et dépenses connexes liés aux services juridiques fournis par le ministère de la Justice Canada		4 158
Total des services reçus à titre gracieux en 2006-2007		18 774

Credit ou post législatif	Libellé tronqué du crédit voté ou législatif	Budget principal des dépenses	Dépenses prévues	Total des autorisations	Total des dépenses réelles
------------------------------------	--	--	---------------------	----------------------------	----------------------------------

(en milliers de dollars)

2006-2007

	Avances conformément au paragraphe 13(1) de la Loi sur l'Agence de la consommation en matière financière du Canada	—	5 000	5 000	5 000
(L15)	Émission et paiement de billets à vue à l'IDA	0	—	318 270	318 270
(L)	Émission de billets à vue à la BERD – Souscriptions au capital-actions	—	—	—	—
(L)	Paielement et encaissement d'effets émis à la BERD – souscriptions au capital-actions	7 471	7 471	6 498	6 498
(L)	Émission de prêts à la FRPC du FMI	—	—	—	—
Total		73 647 077	73 952 321	74 101 307	73 875 346

* Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut différer des totaux indiqués.

2006-2007 (en milliers de dollars)					Credit ou post légitif	Libellé tronqué du crédit voté ou légitif	Budget principal des dépenses	Dépenses prévues	Total des autorisations	Total des dépenses réelles
					(L)	Transfert canadien en matière de programmes sociaux	8 500 000	8 500 000	8 500 000	8 500 000
					(L)	Recouvrement ayant trait aux allocations aux jeunes	(699 000)	(699 000)	(706 788)	(706 788)
					(L)	Programmes remplacement pour permanents	(2 995 000)	(2 995 000)	(3 177 016)	(3 177 016)
					(L)	Palements aux termes de la Loi sur la prise en charge des prestations de la Commission de secours de Halifax	—	—	18	18
					(L)	Palements aux déposants de la Banque Commerciale du Canada, de la Compagnie de placements hypothécaires de la BCC et de la Norbanque conformément à la Loi sur les institutions financières	—	—	68 572	—
					(L)	Palements d'éléments de passif virés précédemment aux revenus	—	—	2 075	2 075
					(L)	Dépenses des produits de la vente de biens de la Couronne	—	—	28	—
					(L)	Remboursements de excédentaires	—	—	—	—
					(L)	Revenus d'exercices antérieurs	—	—	—	—
					(L)	Perte de change nette	—	—	120 555	120 555

Tableau 3 : Crédits votés et législatifs

Le tableau qui suit explique la manière dont le Parlement accorde des crédits au Ministère, notamment les crédits votés et les crédits législatifs, pour les postes budgétaires et non budgétaires. Le Parlement approuve les crédits votés, et les renseignements requis par la loi sont fournis à titre informatif.

Credit ou poste législatif	Libellé tronqué du crédit voté ou législatif	Budget principal des dépenses	Dépenses prévues	Total des autorisations	Total des dépenses réelles
(en milliers de dollars)					
2006-2007					

1	Dépenses de fonctionnement	93 135	96 551	102 606	89 286
5	Subventions et contributions	404 200	404 200	398 605	315 598
10	Paielements de transfert aux provinces et aux territoires	0	—	0	—
(L)	Ministre des Finances – traitement et allocation pour automobile	73	73	73	73
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux	12 429	12 429	11 761	11 761
(L)	Paielement de transfert aux administrations territoriales	2 070 000	2 116 400	2 118 264	2 118 264
(L)	Paielements à l'Association internationale de développement (IDA)	318 269	318 269	318 270	318 270
(L)	Paielements à la Facilité pour la réduction de la pauvreté et la croissance (FRPC) du FMI	3 400	3 400	63 648	2 615
(L)	Achat de la monnaie canadienne	83 100	83 100	135 602	135 602
(L)	Dettes publique – frais d'intérêt et autres coûts	34 395 000	34 395 000	34 108 504	34 108 504
(L)	Subventions législatives	32 000	32 000	31 821	31 821
(L)	Péréquation	11 282 000	11 537 428	11 535 064	11 535 064
(L)	Transfert canadien en matière de santé	20 140 000	20 140 000	20 139 876	20 139 876

2006-2007 (en milliers de dollars)

Budgetaire		Plus non-budgétaire				
Activité de programme	Fonctionnement	Subventions	Contributions et autres paiements de transfert	Total : Dépenses budgétaires brutes	Moins : Revenus disponibles (1)	Total : Dépenses budgétaires nettes
					Prêts, placements et avances	Total

prévues

Total des autorisations	135,602	-	-	135,602	-	135,602
Dépenses réelles	135,602	-	-	135,602	-	135,602

Paiements de transfert aux provinces et aux territoires

Budget principal des dépenses	-	-	38,330,000	38,330,000	-	38,330,000
Dépenses prévues	-	-	38,631,828	38,631,828	-	38,631,828
Total des autorisations	-	-	38,441,221	38,441,221	-	38,441,221
Dépenses réelles	-	-	38,441,221	38,441,221	-	38,441,221

Organisations financières internationales

Budget principal des dépenses	349,200	376,669	725,869	-	725,869	7,471	733,340
Dépenses prévues	349,200	376,669	725,869	-	725,869	7,471	733,340
Total des autorisations	44,820	332,018	448,505	-	825,343	324,768	1,150,112
Dépenses réelles	44,820	249,011	387,472	-	681,303	324,768	1,006,072

* Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut différer des totaux indiqués.

Nota :

1. Les revenus disponibles du Ministère comprennent des sommes reçues pour la vente de documents. Au cours de l'exercice 2006-2007, le Ministère a touché quelque 117 million de dollars, somme inscrite par erreur dans les revenus non disponibles.

Consulter le tableau 1 pour obtenir des explications sur les écarts.

2006-2007 (en milliers de dollars)									
Budgetaire					Plus non-budgétaire				
Activité de programme	Fonctionnement	Subventions	Contributions et autres paiements de transfert	Total : Dépenses budgétaires brutes	Moins : Revenus disponibles (1)	Total : Dépenses budgétaires nettes	Prêts, placements et avances	Total	

Total des autorisations	8,431	—	—	8,431	29	8,402	—	8,402	
Dépenses réelles	7,799	—	—	7,799	—	7,799	—	7,799	
Relations fédérales provinciales et politique social									

Budget principal des dépenses	16,753	—	—	16,753	63	16,690	—	16,690	
Dépenses prévues	17,292	—	—	17,292	63	17,229	—	17,229	
Total des autorisations	18,146	—	—	18,146	63	18,083	—	18,083	
Dépenses réelles	14,497	—	—	14,497	—	14,497	—	14,497	
Finances et commerce internationaux									

Budget principal des dépenses	15,555	—	—	15,555	59	15,496	—	15,496	
Dépenses prévues	16,056	—	—	16,056	59	15,997	—	15,997	
Total des autorisations	16,849	—	—	16,849	59	16,790	—	16,790	
Dépenses réelles	14,903	—	—	14,903	—	14,903	—	14,903	
Dettes publiques									

Budget principal des dépenses	34,395,000	—	—	34,395,000	—	34,395,000	—	34,395,000	
Dépenses prévues	34,395,000	—	—	34,395,000	—	34,395,000	—	34,395,000	
Total des autorisations	34,108,504	—	—	34,108,504	—	34,108,504	—	34,108,504	
Dépenses réelles	34,108,504	—	—	34,108,504	—	34,108,504	—	34,108,504	
Monnaie canadienne									

Budget principal des dépenses	83,100	—	—	83,100	—	83,100	—	83,100	
Dépenses	83,100	—	—	83,100	—	83,100	—	83,100	

Tableau 2 : Utilisation des ressources par activité de programme
Le tableau qui suit illustre l'utilisation des ressources au cours de l'exercice 2006-2007 et présente les postes budgétaires et non budgétaires par activité de programme.

2006-2007 (en milliers de dollars)									
Budgétaire								Plus non-budgétaire	
Activité de programme	Fonctionnement	Subventions	Contributions et autres paiements de transfert	Total : Dépenses budgétaires brutes	Moins : Revenus disponibles (1)	Total : Dépenses budgétaires nettes	Prêts, placements et avances	Total	

Politique de l'impôt

Budget principal des dépenses	30,865	—	—	30,865	117	30,748	—	30,748
Dépenses prévues	31,859	—	—	31,859	117	31,742	—	31,742
Total des autorisations	33,434	—	—	33,434	117	33,317	—	33,317
Dépenses réelles	30,805	—	—	30,805	—	30,805	—	30,805

Politiques économique et fiscale

Budget principal des dépenses	14,559	—	—	14,559	55	14,504	—	14,504
Dépenses prévues	15,028	—	—	15,028	55	14,973	—	14,973
Total des autorisations	15,770	—	—	15,770	55	15,715	—	15,715
Dépenses réelles	14,500	—	—	14,500	—	14,500	—	14,500

Politique du secteur financier

Budget principal des dépenses	20,521	—	—	20,521	77	20,444	—	20,444
Dépenses prévues	21,182	—	—	21,182	77	21,105	—	21,105
Total des autorisations	168,638	—	—	168,638	77	168,561	5,000	173,561
Dépenses réelles	96,443	—	—	96,443	—	96,443	5,000	101,443

Développement économique et finances intégrées

Budget principal des dépenses	7,784	—	—	7,784	29	7,755	—	7,755
Dépenses	8,035	—	—	8,035	29	8,006	—	8,006

- « Subventions et contributions », ce qui s'explique en grande partie par le non-respect par les pays pauvres très endettés des exigences du programme du FMI concernant l'Initiative d'allègement de la dette multilatérale, laquelle a été entérinée par le Club de Paris, et à des fonds disponibles de 61,033 milliards de dollars provenant d'exercices antérieurs et devant servir aux paiements à la Facilité pour la réduction de la pauvreté et la croissance du Fonds monétaire international.
11. Le tableau 6 du présent rapport fournit des renseignements détaillés sur les revenus non disponibles.
 12. Le tableau 4 du présent rapport fournit des renseignements détaillés sur le coût des services reçus à titre gracieux.
 13. Dans l'élément Équivalents temps plein, on observe un écart de 11 ETP entre les « Dépenses prévues » et les « Dépenses réelles ». Cet écart résulte en partie de postes devenus vacants en raison de congés imprévus (maternité et autres), de détachements et de départs d'employés qui quittent le Ministère pour des postes dans le secteur privé ou dans d'autres ministères. En outre, l'activité de programme Dette publique a enregistré un écart important en raison du transfert de Placements Épargne Canada à la Banque du Canada.

Nota :

1. Les écarts entre le « Total des autorisations » et les « Dépenses réelles » comprennent 4,4 millions de dollars des excédents du budget de fonctionnement provenant des affectations aux Services internes, en raison principalement du fonds bloqué pour l'ajustement comptable lié au remboursement des services juridiques au ministère de la Justice Canada et des fonds de publicité non requis dans le budget de 2007.

2. Les autres écarts entre le « Total des autorisations » et les « Dépenses réelles » dans l'activité de programme Politique de l'épargne destinée aux enfants handicapés et des retards dans les négociations avec les Autochtones sur les questions fiscales.

3. Le « Total des autorisations » de l'activité de programme Politique du secteur financier comprend les éléments suivants qui ne sont pas inclus dans les « Dépenses prévues » : la somme de 69 millions de dollars correspondant à des autorisations non utilisées pour les paiements aux déposants de la Banque Commerciale du Canada, de la Compagnie de placements hypothécaires de la BCC et de la Norbanque conformément à la Loi sur l'indemnité aux déposants de certaines institutions financières; 2 millions de dollars pour le paiement d'éléments de passif virés précédemment aux revenus; 5 millions de dollars pour des avances à l'Agence de la consommation en matière financière du Canada; 76 millions de dollars pour une perte nette sur le change liée aux réévaluations de swaps de devises.

4. L'écart entre le « Total des autorisations » et les « Dépenses réelles » dans l'activité de programme Politique du secteur financier est principalement dû à la somme de 69 millions de dollars correspondant à des autorisations non utilisées pour les paiements aux déposants de la Banque Commerciale du Canada, de la Compagnie de placements hypothécaires de la BCC et de la Norbanque. L'écart comprend également les excédents liés aux Services internes susmentionnés à la note 1 et les coûts inférieurs aux prévisions durant la dernière année de la présidence du Groupe d'action financière sur le blanchiment des capitaux.

5. L'écart entre le « Total des autorisations » et les « Dépenses réelles » dans l'activité de programme Relations fédérales-provinciales et politiques sociale est en partie attribuable aux excédents liés aux Services internes susmentionnés à la note 1 et aux coûts inférieurs aux prévisions pour l'achèvement des travaux du Groupe d'expert sur la FFT et la péréquation.

6. L'écart entre le « Total des autorisations » et les « Dépenses réelles » dans l'activité de programme Dette publique s'explique par une baisse plus importante que prévu de l'encours de la dette portant intérêt.

7. Les écarts entre le « Total des autorisations » et les « Dépenses réelles » dans l'activité de programme Monnaie canadienne résultent de l'augmentation des fonds requis pour financer la production et la distribution du volume accru de pièces de monnaie en raison d'une demande plus forte de pièces par suite de la croissance de l'économie. Le tableau 6 montre une hausse équivalente des revenus associés à la vente de monnaie canadienne.

8. Les « Dépenses prévues » pour l'activité de programme Paiements de transfert aux provinces et aux territoires comprennent principalement un montant supplémentaire n'apparaissant pas dans le Budget principal des dépenses de 46,4 millions de dollars pour la Formule de financement des territoires en raison d'une révision des données et un montant de 225 428 millions de dollars correspondant à une augmentation des paiements de péréquation. Le tableau 10 du présent rapport présente des renseignements détaillés sur les paiements de transfert. Les écarts entre les « Dépenses prévues », le « Total des autorisations » et les « Dépenses réelles » découlent principalement d'une augmentation de 182 016 millions de dollars des paiements de remplacement pour programmes permanents et d'une augmentation de 7 787 millions de dollars au titre du recouvrement ayant trait aux allocations aux jeunes.

9. Le « Total des autorisations » de l'activité de programme Organisations financières internationales comprend des redressements relatifs aux éléments suivants ne figurant pas dans les « Dépenses prévues » : 44,82 millions de dollars pour les pertes de change nettes sur les paiements internationaux; des fonds disponibles de 63 648 millions de dollars provenant d'exercices antérieurs et devant servir aux paiements à la Facilité pour la réduction de la pauvreté et la croissance du Fonds monétaire international; 318 270 millions de dollars pour la Facilité pour la réduction de la pauvreté et la croissance du Fonds portant pas intérêt à l'Association internationale de développement, conformément à la Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes; une réduction de 5 595 millions de dollars attribuable à un transfert du crédit 5, « Subventions et contributions », au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international Canada; finalement, des redressements visant à rendre compte d'une réduction des autorisations réelles requises de 3,4 millions de dollars pour les paiements à verser à la Facilité pour la réduction de la pauvreté et la croissance du Fonds monétaire international et de 0,974 million de dollars pour la délivrance de billets à vue à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD) – Souscriptions au capital-actions.

10. L'écart entre le « Total des autorisations » et les « Dépenses réelles » de l'activité de programme Organisations financières internationales est principalement attribuable à des crédits inutilisés de 83,007 millions de dollars dans le crédit 5,

Tableau 1 : Comparaison des dépenses prévues et des dépenses réelles (y compris les ETP)

Le tableau qui suit fournit une comparaison des montants du « Budget principal des dépenses » et des « Dépenses réelles » de l'exercice 2006-2007 ainsi que les « Dépenses réelles » des deux exercices précédents.

2006-2007					Budget principal des dépenses		Dépenses prévues		Total des autorisations		Total des dépenses réelles	
					des dépenses	réelles	Dépenses	réelles	Dépenses	réelles	Dépenses	réelles

Politique de l'impôt ^{1,2}	31 893	30 594	30 748	31 742	33 317	30 805
Politiques économiques et fiscales ¹	15 576	14 481	14 504	14 973	15 715	14 500
Politique du secteur financier ^{1,3,4}	20 725	20 993	20 444	21 105	173 561	101 443
Développement économique et finances intégrées ¹	12 096	7 540	7 755	8 006	8 402	7 799
Relations fédérales-provinciales et politique sociale ^{1,5}	11 394	14 146	16 690	17 229	18 083	14 497
Finances et commerce internationaux ¹	14 938	14 352	15 496	15 997	16 790	14 903
Dette publique ⁶	33 869 946	33 535 120	34 395 000	34 395 000	34 108 504	34 108 504
Monnaie canadienne ⁷	63 993	127 811	83 100	83 100	135 602	135 602
Palements de transfert aux provinces et aux territoires ⁸	37 746 615	44 160 692	38 330 000	38 631 828	38 441 221	38 441 221
Organisations financières internationales ^{9,10}	1 454 058	1 908 470	733 340	733 340	1 150 112	1 006 072
Total	73 241 234	79 834 199	73 647 077	73 952 320	74 101 307	73 875 346
Moins les revenus non disponibles ¹¹	6 755 020	3 694 155	S/O	185 148	S/O	4 639 937
Plus le coût des services reçus à titre gracieux ¹²	17 955	12 385	S/O	13 205	S/O	18 774
Total des dépenses du Ministère*	66 504 169	76 152 430*	73 647 077	73 780 377	74 101 307	69 254 182
Équivalents temps plein¹³	833	813	S/O	901	S/O	790

* Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut différer des totaux indiqués.

Rendement financier

La présente section résume le rendement financier du Ministère par rapport aux dix activités de programme. Les coûts administratifs sont répartis entre les coûts de fonctionnement des activités de programme, selon un pourcentage du budget de fonctionnement de 2006-2007.

La plupart des tableaux financiers présentent une comparaison entre le « Budget principal des dépenses », les « Dépenses prévues », le « Total des autorisations » et les « Dépenses réelles ». Les chiffres du « Budget principal des dépenses » indiquent les ressources que le Ministère a demandées au début de l'exercice pour exécuter les programmes dont il a la responsabilité. Les « Dépenses prévues » désignent le montant inclus dans le *Rapport sur les plans et les priorités* de 2006-2007 et précisent les montants prévus par le Ministère tout en tenant compte des faits survenus depuis le dépôt du Budget principal des dépenses. Le « Total des autorisations » comprend le « Budget principal des dépenses » et toutes les autres autorisations qui ont été approuvées pour l'exercice 2006-2007. La colonne des « Dépenses réelles » indique les montants totaux effectivement dépensés, qui figurent dans les *Comptes publics du Canada* de 2006-2007.

Les autres tableaux de cette section du rapport font état des exigences prévues par la loi ou non. Ils comprennent notamment un tableau sur les principales initiatives réglementaires, un rapport sur la réponse aux comités parlementaires, un résumé de la Stratégie de développement durable et un tableau sur les politiques relatives aux voyages.

Gouvernance

Les principaux comités énumérés ci-dessous supervisent les processus de gouvernance et de prise de décisions au sein du Ministère :

Comité exécutif

Présidé par le sous-ministre, le Comité exécutif est composé du sous-ministre délégué principal et du sous ministre adjoint de chacune des directions. Il est responsable de l'administration globale du Ministère et il exerce un pouvoir de décision sur diverses questions, notamment sur l'affectation des ressources et l'établissement des priorités.

Comité de coordination ministériel

Présidé en alternance par l'un des directeurs généraux, ce comité présente des recommandations au Comité exécutif sur des questions liées aux politiques qui relèvent du mandat du ministre des Finances Canada. Des représentants de toutes les directions occupant un poste du niveau de directeur général siègent à ce comité.

Comité consultatif de gestion

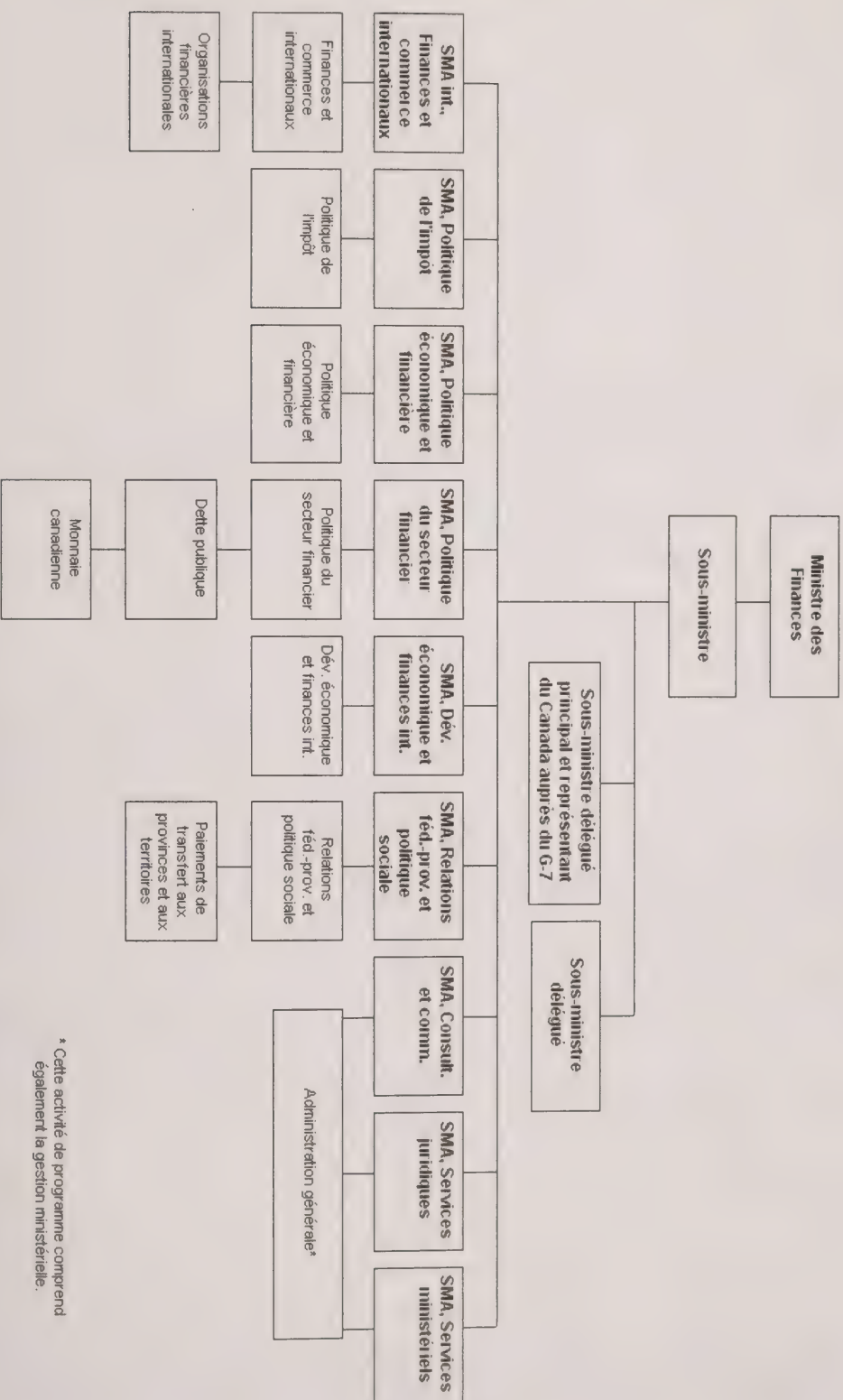
Le sous-ministre délégué principal et la sous-ministre adjointe, Direction des services ministériels, coprésident ce comité. Le Comité consultatif de gestion formule et examine des recommandations qu'il présente au Comité exécutif. Son mandat englobe l'examen, à l'échelle du Ministère, des plans, des stratégies, des politiques et des enjeux associés aux principales questions administratives ministérielles.

Comité de la vérification et de l'évaluation.

Le Comité de la vérification et de l'évaluation (CVIE) approuve le plan de vérification interne et les ressources connexes en se fondant sur une évaluation rigoureuse des risques auxquels fait face le Ministère. Le CVIE approuve aussi les plans d'évaluation du Ministère. Après chaque vérification interne et étude d'évaluation, le CVIE examine et approuve les rapports finals ainsi que les plans d'action de gestion connexes. De plus, le CVIE veille à ce que les résultats des vérifications internes et des évaluations soient pris en compte dans l'établissement des priorités, la planification et le processus décisionnel au sein du Ministère. Le sous-ministre préside ce comité qui se réunit tous les trois mois ou au besoin.

Section III : Supplément d'information Information sur l'organisation

Architecture des activités des programmes et organigramme



* Cette activité de programme comprend également la gestion ministérielle.

Mesure du rendement

Résultat escompté / Mesure du rendement	
Paielements à des organisations internationales et à des créanciers canadiens conformément aux engagements du gouvernement	Indicateurs de rendement
Paielements effectués en temps opportun	Sources de données
Système de rapports financiers du Ministère	Fréquence
Paielements périodiques	Cible
Paielements effectués selon le calendrier préétabli ou dans les 30 jours suivant la réception de la demande de paiement.	Réalizations
Paielements de l'IADM versés aux organismes compétents conformément aux instruments d'engagement respectifs.	
En permanence	Date cible
Le Canada a accordé à certains pays l'allègement de la dette prévu et a travaillé avec d'autres pays débiteurs afin de leur permettre d'effectuer des paielements anticipés sur leur dette envers le Canada. Des paielements servant à couvrir la part du Canada aux coûts de l'IADM ont été versés au Fonds monétaire international, à l'Association internationale de développement et au Fonds africain de développement.	Date des réalisations
En permanence	Rendement
Respecte les attentes.	

Résultat

1. Paiements à des organisations internationales et à des créanciers canadiens conformément aux engagements du gouvernement

Le Ministère effectue des paiements en temps opportun, au besoin, à un vaste éventail d'organisations financières internationales et de créanciers canadiens, conformément aux engagements du Ministère. Ces paiements favorisent grandement la mobilisation de ressources qui visent à réduire la pauvreté dans des pays à faible revenu et les pays moins développés.

En 2006-2007, le Canada a joué un rôle de premier plan dans la mise en œuvre de l'Initiative d'allègement de la dette multilatérale (IADM) qui vise à annuler l'intégralité de la dette que les pays admissibles ont contractée auprès du Fonds monétaire international, du Fonds africain de développement et de l'Association internationale de développement de la Banque mondiale. L'IADM permettra d'annuler des dettes contractées par les pays les plus pauvres du monde et dont la valeur totale s'élève à environ 60 milliards de dollars américains, libérant ainsi des ressources qui serviront à réduire la pauvreté. Le Canada s'est engagé à verser sa part des coûts liés à l'IADM qui se chiffrent à 2,5 milliards de dollars pour les 50 années que durera l'Initiative. Ces coûts sont financés à même l'enveloppe de l'aide internationale. Le Ministère a présenté son instrument d'engagement et son calendrier de paiements aux trois organismes internationaux chargés d'administrer le programme d'allègement de la dette de l'IADM.

En 2006-2007, le Canada a mis en place les mesures d'allègement de la dette qui ont été arrêtées par le Club de Paris et prévues par l'Initiative canadienne d'allègement de la dette en faveur du Cameroun, de la Pologne et de la République démocratique du Congo. Le Canada a également accepté la proposition de paiement anticipé de la Russie concernant sa part de la dette rééchelonnée par le Club de Paris et payable au Canada.

Dans le plan de vérification interne axé sur les risques de l'exercice 2005-2006, le Comité de la vérification et de l'évaluation du ministère des Finances Canada a autorisé un examen des contrôles administratifs qui sont exercés sur les obligations internationales et les paiements de souscription dans le cadre de cette activité de programme. L'examen a commencé durant l'exercice 2006-2007 et le rapport doit être déposé devant le Comité de la vérification et de l'évaluation pour approbation au cours de l'exercice 2007-2008.

Activité de programme 10 : Organisations financières internationales

Les responsables de cette activité de programme sont chargés d'administrer les engagements financiers internationaux du Canada, lesquels visent à améliorer les résultats des économies en développement. Ils administrent aussi les paiements de transfert, en collaboration avec l'Exportation et développement Canada et la Commission canadienne du blé, en vue d'alléger la dette des pays en développement tel qu'en a convenu le Club de Paris. Par ailleurs, les responsables administrent la délivrance et l'encaissement des billets à vue et des souscriptions au capital-actions associées aux engagements du Canada envers les institutions financières internationales, notamment l'Association internationale de développement, le Fonds monétaire international et la Banque européenne pour la reconstruction et le développement, dans le but d'apporter une aide internationale au pays en développement.

Ressources financières (en milliers de dollars)

Dépenses prévues	Autorisations	Dépenses réelles
733 340	1 150 112	1 006 072

Organisations financières internationales	
Résultat escompté	Priorité pertinente
Paiements à des organisations internationales et à des créanciers canadiens conformément aux engagements du gouvernement	Présence efficace sur la scène internationale

Cette activité de programme appuie la priorité ministérielle consistant à assurer une présence efficace sur la scène internationale grâce à une participation aux initiatives d'amélioration des résultats des économies en développement. À cet égard, le Canada a pris l'engagement de trouver des solutions coordonnées et durables aux problèmes de paiements que connaissent les pays débiteurs. Le Canada est également résolu à ramener la dette des pays pauvres et endettés à des niveaux soutenables. Notre participation à des initiatives bilatérales et multilatérales d'allègement de la dette a permis aux pays bénéficiaires de réacheminer les ressources ainsi libérées vers des initiatives de réduction de la pauvreté qui favorisent l'amélioration des conditions de vie des citoyens et la réalisation des objectifs de développement à long terme. De surcroît, les institutions financières internationales représentent d'importants partenaires qui aident le Canada à faire progresser ses propres intérêts en matière de politique étrangère et de politique de développement ainsi qu'à promouvoir ses valeurs fondamentales, à savoir la liberté, la démocratie et la primauté du droit. L'adhésion à ces importantes organisations mondiales offre de nombreux avantages car elle permet d'élargir le rayonnement et l'influence du Canada dans le monde entier, et elle lui donne une voix forte en tant que membre et principal pays donateur.

ainsi que le report de l'incidence des nouvelles données sur le stock net de capital résidentiel (péréquation) sur le Québec.

En ce qui concerne l'engagement clé visant à adopter de nouvelles formules de péréquation et de financement des territoires, il est à noter que dès qu'elles recevront la sanction royale, les formules présentées dans le budget de 2007 seront appliquées aux paiements de 2008-2009. Il faudra alors prévoir l'élaboration d'un règlement pour l'exercice 2008-2009 et ceux qui suivront. En vue de renforcer l'intégrité des paiements de transfert, le Bureau du vérificateur général du Canada vérifie annuellement tous les transferts aux provinces et aux territoires.

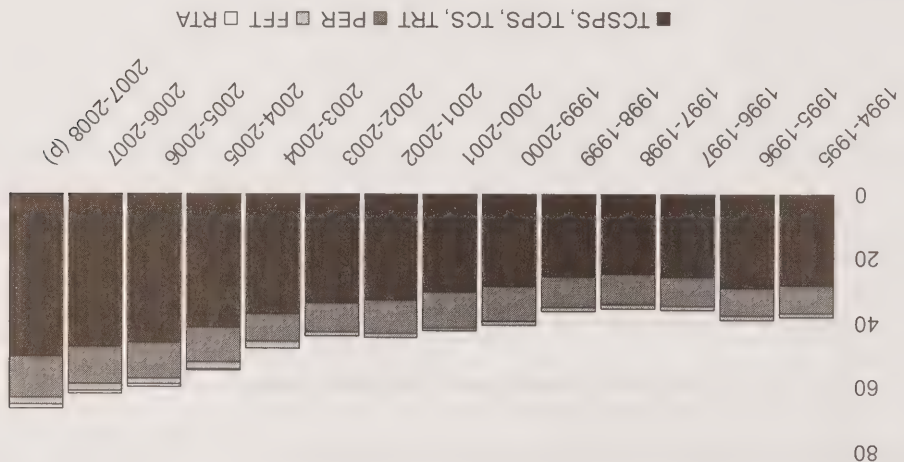
Mesure du rendement

Résultat escompté / Mesure du rendement	Indicateurs	Sources de données	Fréquence	Cible	Date cible	Réalisations	Rendement
Aide financière aux provinces et aux territoires canadiens pour leur permettre d'offrir un système universel et public de soins de santé, d'enseignement postsecondaire et d'aide sociale	Administration exacte et en temps opportun des paiements de transfert	Comptes publics du Canada	Chaque année	Les paiements doivent respecter les montants et les formules figurant dans la législation	Paiements bimensuels, estimations semestrielles et examens annuels	Versement aux provinces et aux territoires des paiements exacts et en temps opportun, conformément aux lois	Respecte les attentes

paiements de péréquation versés à huit provinces (1,5 milliards de dollars) et les paiements au titre de la FFT remis aux trois territoires (2,07 milliards de dollars).

Le TCS et le TCPS représentent une aide additionnelle de près de 49,2 milliards de dollars et comprennent à la fois une composante en espèces et une composante de points d'impôt. Les droits totaux de chaque province, sont calculés selon un montant égal par habitant et versés directement aux ministères et aux trésors des provinces ou des territoires. Ils tiennent compte du calcul des niveaux en espèces et des transferts de points d'impôt fixés par la loi. La valeur des transferts de points d'impôt aux provinces et aux territoires en remplacement des paiements en espèces au cours des années 1960 et 1970 est toujours mesurée annuellement en fonction de l'appui global à la santé et aux programmes sociaux. En 2006-2007, les transferts au titre du TCS ont atteint près de 32,9 milliards de dollars, soit 20,1 milliards de dollars en espèces et 12,7 milliards de dollars en points d'impôt. Quant aux transferts au titre du TCPS, ils se sont chiffrés à 16,3 milliards de dollars, dont 8,5 milliards de dollars en espèces et 7,8 milliards de dollars en points d'impôts. Le transfert visant la réduction des temps d'attente a fourni un aide financière supplémentaire, bien ciblée, de 1,2 milliard de dollars. (Il est à noter que la péréquation associée au transfert de points d'impôt en vertu du TCS et du TCPS est incluse dans les données du TCS et du TCPS ainsi que dans celles de la péréquation. Afin d'éviter le double comptage, on a soustrait 1,3 milliard de dollars de la somme totale du transfert qui se chiffre à 62,5 milliards de dollars.)

Transferts fédéraux de 1994-1995 à 2007-2008 (en milliards de dollars)



Source : Ministère des Finances Canada

Dans le cadre de ce processus de paiements périodiques, le Ministère qui administre aussi divers fonds fiduciaires, notamment ceux créés par suite du budget de 2006, sera responsable de la fiducie pour la qualité de l'air et les changements climatiques, de la fiducie pour les garanties de délai d'attente pour les patients, de la fiducie de transition et de la fiducie pour l'immunisation contre le virus du papillome humain, toutes proposées dans le budget de 2007. Le Ministère administre également plusieurs prêts et mécanismes de report importants qui sont actuellement en place, y compris le plancher remboursable aux fins de la péréquation, le report des effets des données fiscales du Recensement de 2001 et du Recensement de 2002 (péréquation et TCSPS)

Ressources financières (en milliers de dollars)

Dépenses prévues	Autorisations	Dépenses réelles
38 631 828	38 441 221	38 441 221

Paielements de transfert	Résultats escomptés
Aide financière aux provinces et aux territoires canadiens pour leur permettre d'offrir un système universel et public de soins de santé, d'enseignement postsecondaire et d'aide sociale	Priorité pertinente
Cadre de politique sociale solide	

Ces transferts aux provinces et aux territoires contribuent à la réalisation du résultat stratégique et des priorités du Ministère en appuyant l'ensemble du Cadre de politique sociale solide, tel qu'il est décrit dans le rapport sur les plans et les priorités. Les transferts apportent une aide considérable aux provinces et aux territoires puisqu'ils leur permettent d'offrir aux Canadiens d'importants programmes et services liés, entre autres, aux soins de santé, à l'éducation, aux programmes sociaux et à l'infrastructure. De plus, l'amélioration des programmes de transfert proposée dans le budget de 2007 vise à résoudre une question prioritaire qui concerne l'ensemble du gouvernement, soit le rétablissement de l'équilibre fiscal.

1. Aide financière aux provinces et aux territoires canadiens pour leur permettre d'offrir un système universel et public de soins de santé, d'enseignement postsecondaire et d'aide sociale.

Le Ministère a réussi à mener à bien toutes les activités permanentes décrites dans le *Rapport sur les plans et les priorités* de 2006-2007. L'objectif de 2006-2007 était d'assurer le respect des lois et des règlements régissant les différents programmes. Le Ministère a respecté cet objectif.

La Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et les règlements connexes établissent les montants à verser au titre de la péréquation et de la FFT pour l'exercice 2006-2007 et exigent du Ministère qu'il fournisse annuellement deux nouvelles estimations des paiements de TCS et de TCPS pour tous les exercices non clos. Ces estimations ont été préparées à la lumière des données disponibles les plus récentes. Par ailleurs, la loi stipule que les paiements des principaux transferts aux provinces et aux territoires doivent être versés mensuellement. Au cours de l'exercice 2006-2007, les estimations des paiements de TCS et de TCPS ont été calculées et publiées deux fois l'an, soit au printemps et à l'automne. Des renseignements à jour ont été mis à la disposition des provinces et des territoires ainsi que du Parlement, des médias et du grand public. En outre, les provinces et les territoires ont reçu les paiements tous les deux mois comme le précisent la loi et les règlements.

Les paiements, qui ont été effectués en vertu des différents programmes de transfert, constituent une importante source de revenus pour les administrations provinciales et territoriales. En 2006-2007, les principaux transferts ont totalisé quelque 62,5 milliards de dollars, dont les

Activité de programme 9 : Paiements de transfert aux provinces et aux territoires

Cette activité de programme vise à administrer, conformément aux lois et aux ententes négociées, les paiements de transfert en espèces et de points d'impôt qui sont versés aux provinces et aux territoires au titre de la péréquation, du soutien à la santé et des programmes sociaux ainsi que d'autres priorités communes. Les paiements de transfert en espèces et de points d'impôt comprennent plusieurs éléments :

- La péréquation et la formule de financement des territoires (FFT) constituent des paiements de transfert inconditionnels versés aux administrations provinciales et territoriales. Ces paiements respectent l'engagement constitutionnel qui vise à permettre aux gouvernements provinciaux d'offrir des niveaux de services publics généralement comparables, moyennant des taux d'imposition généralement comparables, et l'engagement pris à l'égard des administrations territoriales en vue d'appuyer la prestation des services dans les régions du Nord, compte tenu de coûts plus élevés.

- Le Transfert canadien en matière de santé (TCS) apporte aux gouvernements provinciaux et territoriaux une aide destinée aux soins de santé. Le TCS vient renforcer l'engagement du gouvernement envers le maintien des conditions et des critères nationaux énoncés dans la *Loi canadienne sur la santé* (intégralité, universalité, transférabilité, accessibilité et gestion publique) et l'interdiction de la surfacturation et des frais d'utilisation.

- Le Transfert canadien en matière de programmes sociaux (TCPS) a pour but de soutenir les gouvernements provinciaux et territoriaux au titre de l'éducation postsecondaire, de l'aide sociale et des services sociaux ainsi que des services aux enfants. Le TCPS est conforme à l'engagement du gouvernement d'interdire toute exigence minimale en matière de résidence aux fins de l'aide sociale.

- En outre, des engagements de moindre importance, également administrés dans le cadre de cette activité de programme, assurent une aide additionnelle aux provinces et aux territoires. Il s'agit notamment du transfert visant la réduction des temps d'attente, des paiements de remplacement pour les programmes permanents, des recouvrements ayant trait aux allocations aux jeunes, des subventions législatives, de l'entente de 2005 entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador sur les revenus tirés des ressources extracôtières, de l'entente de 2005 entre le gouvernement de la Nouvelle-Écosse sur les revenus tirés des ressources extracôtières ainsi que de fonds en fiducie administrés par des tiers qui offrent un soutien ciblé aux programmes de santé et d'éducation postsecondaire et à d'autres éléments prioritaires. (Ressources naturelles Canada administre les paiements compensatoires à Terre-Neuve-et-Labrador prévus par la *Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada-Terre-Neuve*.)

distribution de pièces de monnaie de circulation. Cette nouvelle façon de faire a permis à la MRC de réduire sensiblement ses coûts de production unitaires.

Au cours de l'année, la Monnaie royale canadienne a produit quatre pièces commémoratives qui ont été bien accueillies par les Canadiens. La demande des collectionneurs a fait augmenter le seigneurage qui a été obtenu par le gouvernement du Canada. Le seigneurage s'entend du revenu net tiré de l'émission de monnaie. Il représente l'écart entre la valeur nominale d'une pièce et le coût de production et de distribution de cette pièce. Le seigneurage tiré de l'ensemble des pièces de monnaie de circulation en 2006-2007 est estimé à 67 millions de dollars.

Mesure du rendement

Résultats escomptés / Mesure du rendement	1. Approvisionnement en pièces de monnaie à un coût raisonnable
Indicateurs de rendement	Vérification régulière des versements faits à la Monnaie royale pour la production et la distribution des pièces de monnaie canadienne
Sources de données	Comptes publics
Fréquence	Au besoin
Cible	Système monétaire efficient
Date cible	En permanence
Réalisations	Besoins de l'économie comblés au coût le plus bas possible
Rendement	Respecte les attentes

Activité de programme 8 : Monnaie canadienne

Le Ministère fournit au Ministère des conseils sur le système monétaire, qui englobe la production de billets de banque par la Banque du Canada et de pièces de circulation par la Monnaie royale canadienne. Cela comprend la négociation et la supervision du paiement des frais de production et de distribution des pièces de monnaie canadienne en circulation.

Ressources financières (en milliers de dollars)²

Dépenses prévues	Autorisations	Dépenses réelles
83 100	135 602	135 602

Monnaie canadienne Résultats escomptés	Priorité pertinente
Approvisionnement en pièces de monnaie à un coût raisonnable	Saine gestion financière

Cette activité de programme appuie la priorité du Ministère axée sur une saine gestion financière en veillant au maintien de l'approvisionnement en pièces de monnaie de circulation à un coût raisonnable.

Priorité 1 : Saine gestion financière

Résultats escomptés

1. Approvisionnement en pièces de monnaie à un coût raisonnable

Le Ministère des Finances Canada achète des pièces de monnaie de circulation de la Monnaie royale canadienne (MRC) et les revend aux institutions financières. En 2006-2007, vu la hausse anticipée de la demande de pièces, le volume de pièces et le coût total de leur production ont été sensiblement plus élevés qu'au cours des années précédentes. Pour de plus amples renseignements au sujet de la production de pièces en 2006, voir le rapport annuel de la MRC, à l'adresse <http://www.mint.ca/royalcanadianmintpublic/index.aspx?RequestedPath=/fr-ca/home/default.htm>.

Le Ministère et la MRC travaillent de concert pour veiller à ce que les réserves de pièces de monnaie en circulation combleront les besoins de l'économie. En 2007-2007, ces deux organismes ont fonctionné aux termes d'un nouveau protocole d'entente prévoyant des mesures qui ont incité la MRC à accroître la productivité ainsi que l'efficacité de la production et de la

2. Voir la note 7 du tableau 1 pour une explication de l'écart.

Mesure du rendement

Résultats escomptés / Mesure du rendement	1. Financement stable et à faible coût pour le gouvernement du Canada	2. Bon fonctionnement du marché des titres du gouvernement du Canada	3. Programme économique de plACEMENT des titres sur le marché de détail
Indicateurs de rendement	Mesures du rendement opérationnel (p. ex., frais d'intérêt, répartition des titres d'emprunt à taux fixe et à taux variable, échéance moyenne)	Mesures du rendement du marché (p. ex., roulement, différence entre les cours vendeur et acheteur)	Budget pour le programme de placement des titres sur le marché de détail (PPTMD) de 105 045 000 \$
Sources de données	La revue financière, Rapport sur la gestion de la dette	Rapport sur la gestion de la dette	Dépenses au titre du PPTMD
Fréquence	Mensuelle et annuelle	Annuelle	Annuelle
Cible	Financement stable et à faible coût	Marchés liquides pour les titres du gouvernement du Canada	Gestion du PPTMD respecte le budget de 105 045 000 \$
Date cible	En permanence	En permanence	31 mars 2007
Réalisations	Financement stable et à faible coût	Marchés liquides pour les titres du gouvernement du Canada	Les dépenses ont totalité 87,8 millions de dollars; d'autres économies seront dégagées
Rendement	Respecte les attentes	Respecte les attentes	En voie de respecter les attentes

dollars. Cette évolution reflète la diminution globale de la dette du gouvernement fédéral, de même que le contexte de taux d'intérêt bas et de concurrence accrue de la part des instruments de détail du secteur privé. On trouvera des précisions au sujet du rendement du programme dans le Rapport sur la gestion de la dette de 2006-2007 (<http://www.fin.gc.ca/purl/dmr-f.html>) qui sera déposé devant le Parlement et affiché sur le site Web du Ministère peu après la publication des Comptes publics, à l'automne.

Soucieux de mettre l'accent sur les priorités des Canadiens en simplifiant les programmes, le gouvernement a décidé de rationaliser l'administration du programme de placement des titres sur le marché de détail en liquidant son organisme de service spécial, Placements Épargne Canada, et en cédant les fonctions à la Banque du Canada et au Ministère. La rationalisation a débuté le 31 mars 2007 afin de réduire les coûts du programme et devrait permettre de réaliser des économies futures de quelque 5 million de dollars au chapitre des frais d'administration.

Les dépenses au titre du programme de placement de titres sur le marché de détail ont totalisé 87,8 millions de dollars, soit 3,2 millions de moins que les 91,0 millions prévus dans le plan de dépenses détaillé et nettement en deçà du plafond budgétaire de 105,0 millions pour 2006-2007. Les dépenses ont baissé pour une septième année de suite.

Des données sur le rendement font également partie des résultats des adjudications (affichées sur le site Web de la Banque du Canada) ainsi que du niveau de liquidité et du volume sur le marché secondaire. Le Rapport sur la dette (disponible à l'adresse <http://www.fin.gc.ca/purl/dmr-f.html>) renferme une section consacrée aux mesures de gestion de la dette, de la trésorerie et des réserves.

2. Bon fonctionnement du marché des titres du gouvernement du Canada

Un bon fonctionnement du marché de gros des titres du gouvernement du Canada est tout à l'avantage du gouvernement, de même que d'un bon nombre de participants au marché. Pour le gouvernement à titre d'émetteur, le bon fonctionnement du marché des titres attire les investisseurs et garantit de faibles coûts de financement. Pour les participants, un marché secondaire des titres du gouvernement à la fois liquide et dynamique permet d'ajouter à leur portefeuille d'investissement des actifs à l'abri du risque de crédit. Ces titres représentent des repères clés relativement à d'autres titres d'emprunt et ils constituent d'importants instruments de couverture.

Au nombre des résultats obtenus à ce chapitre, citons les suivants :

- la décision de consolider les emprunts des sociétés d'État (voir le point 1 ci-dessus), qui appuie le bon fonctionnement du marché compte tenu de la réduction des besoins d'emprunt;
- la réduction soutenue des délais d'exécution des opérations, ce qui atténue le risque pour les participants aux adjudications;
- la transparence continue des programmes d'emprunt et la mobilisation du public à leur égard grâce à la consultation des marchés, à des présentations, à des publications ministérielles sur la gestion de la dette (disponibles à l'adresse <http://www.fin.gc.ca/access/fininstf.html#Activites>, et aux avis diffusés sur le site Web de la Banque du Canada (http://www.bank-banque-canada.ca/fr/avis_fmd/index.html), qui aideront les investisseurs à prendre des décisions éclairées et favoriseront une participation accrue au marché des titres du gouvernement du Canada.

3. Programme économique de placement des titres sur le marché de détail

Le gouvernement a célébré le 60^e anniversaire des Obligations du Canada (OEC) en octobre 2006, et la campagne publicitaire des OEC demeure l'une des initiatives gouvernementales les plus reconnues. Comme au cours des années précédentes, le gouvernement a vendu des OEC et des Obligations à prime du Canada sur une période de six mois, soit d'octobre 2006 à avril 2007. Les titres étaient disponibles par retenues salariales ou directement auprès du gouvernement.

Les ventes de titres de détail ont totalisé 1,9 milliard de dollars en 2006-2007. Les souscriptions par retenues salariales ont légèrement diminué par rapport à l'année précédente, alors que les ventes au comptant sont demeurées anémiques en raison de la forte concurrence sur le marché. Sachant que les rachats ont totalisé 4,0 milliards de dollars, la valeur totale du portefeuille de titres de détail a diminué, passant de quelque 17,3 milliards de dollars à environ 15,1 milliards de

Cette activité de programme appuie la priorité du Ministère axée sur une saine gestion financière en veillant à ce que les frais de la dette demeurent bas et stables au fil du temps. Le service de la dette représente le programme de dépenses le plus important du gouvernement fédéral, et la gestion prudente et efficace de la dette du gouvernement demeure un élément important de la stratégie du Ministère qui vise à assurer une saine gestion financière. En 2006-2007, les efforts ont porté sur l'examen et l'évaluation de l'efficacité des cadres et des programmes de gestion de la dette et de gestion de la trésorerie. Le Ministère s'est aussi employé à mettre en œuvre les changements apportés au programme de placement de titres sur le marché de détail pour le rendre plus économique.

Les fluctuations des besoins financiers du gouvernement posent des défis stratégiques et opérationnels en matière de gestion de la dette et de la trésorerie, qui sont gérés grâce au maintien de programmes d'emprunt diversifiés et souples. Les risques opérationnels sont traités grâce à la planification de la continuité des activités. Si nous ne maintenons pas le bon fonctionnement du marché, il pourrait y avoir des répercussions tant sur le gouvernement que sur les participants au marché. Les risques sont gérés par l'entremise du maintien de règles strictes de participation aux adjudications, de la souplesse en vue du rajustement des émissions ainsi que de la surveillance active des marchés.

Résultats escomptés

1. Financement stable et à faible coût pour le gouvernement du Canada

Le gouvernement comble ses besoins opérationnels en empruntant sur les marchés financiers. La structure de la dette du gouvernement (la combinaison de la dette à taux fixe et de la dette à taux variable) est gérée pour veiller à ce que les coûts de la dette demeurent peu élevés et stables au fil des ans.

En 2006-2007, les opérations et les stratégies de gestion de la dette ont continué de viser à rajuster la structure de la dette et à maintenir le bon fonctionnement du marché des titres du gouvernement du Canada, et ce, compte tenu de la réduction des besoins d'emprunt. Au nombre des principaux résultats, signaux :

- l'ajustement ordonné de la part de l'encours de la dette à taux fixe pour la faire passer de 66 p. 100 au niveau cible de 60 p. 100 en 2007-2008 s'est poursuivi et devrait être réalisé en 2007-2008, ce qui devrait permettre de réaliser des économies annuelles moyennes de 500 millions de dollars au chapitre des frais de la dette;
- la décision, annoncée dans le budget de 2007, de consolider les emprunts des sociétés d'État mandataires (la Banque de développement du Canada, la Société canadienne d'hypothèques et de logement et Financement agricole Canada) pour réduire le coût de la dette et relever la liquidité du marché des titres du gouvernement du Canada;

- l'achèvement d'un examen externe du programme de gestion de la trésorerie du Receveur général, lequel est généralement favorable aux politiques et aux pratiques actuelles du gouvernement dans ce domaine. Le rapport d'évaluation est disponible sur le site Web du Ministère, à l'adresse http://www.fin.gc.ca/efa/Report2006_f.html.

Activité de programme 7 : Dette publique

Il incombe au Ministère de gérer le programme de la dette du gouvernement, y compris la conception et la mise en œuvre de la stratégie de la dette et le paiement des frais d'intérêt sur les titres d'emprunt existants, de même que les coûts de soutien des nouveaux emprunts. La partie IV de la *Loi sur la gestion des finances publiques* autorise le Ministère à emprunter sur les marchés financiers. Les titres gérés activement qui sont émis sur le marché par le gouvernement comprennent les obligations, les bons du Trésor, les Obligations d'épargne du Canada et les éléments de passif libellés en devises (les frais de la dette publique comprennent aussi le passif du gouvernement au titre des régimes de pension, qui ne sont pas gérés activement).

Le Ministère aide en outre le Ministère à gérer les activités d'emprunt des principales entités du gouvernement qui sont pleinement garanties par le crédit du gouvernement, comme les sociétés d'Etat mandataires et les entités semblables. L'approbation des plans d'emprunt par le Ministère, comme l'exige la *Loi sur la gestion des finances publiques*, assure la rentabilité des emprunts et fait en sorte que ces derniers respectent les principes d'une gestion prudente des risques. Grâce à cette activité de programme, le gouvernement peut limiter le coût d'ensemble des frais d'intérêt sur sa dette.

Ressources financières (en milliers de dollars)

Dépenses prévues	Autorisations	Dépenses réelles
34 395 000	34 108 504	34 108 504

Ressources humaines (ETP)

Prévus	Réels	Écart
57	43	14

Dette publique Résultats escomptés	Priorité pertinente	Financement stable et à faible coût pour le gouvernement du Canada
		Bon fonctionnement du marché des titres du gouvernement du Canada*
		*Les coûts sont déclarés sous l'activité de programme « Politique du secteur financier ».
		Programme économique de placement des titres sur le marché de détail

Résultats Mesure du escomptes / rendement	1. Renforcement du système de commerce international et plus grande ouverture des marchés	2. Positions et propositions stratégiques qui améliorent la stabilité économique et financière mondiale et assurent une meilleure gouvernance financière	3. Initiatives internationales efficaces de renforcement des économies en développement
	Participation à toutes les négociations sur les accords en matière de commerce et d'investissement à l'échelle multilatérale, régionale et bilatérale Participation active à certaines initiatives relevant du PSP, dont la libéralisation des règles d'origine de l'ALENA Participation à toutes les réunions et négociations de l'OCDE, et exercice d'une influence, au besoin, sur leurs résultats	Meilleure coordination des activités des institutions financières internationales pour appuyer l'application des normes internationales et des pratiques exemplaires dans le domaine financier, et d'autres mesures pour renforcer la saine gouvernance des finances publiques Engagement soutenu de lutter contre le recyclage des produits de la criminalité, le financement des activités terroristes et d'autres activités de financement illicites Promotion du projet pilote de la garantie de marché Stratégie de gouvernance et de lutte contre la corruption de la Banque mondiale Activités permanentes pour améliorer le cadre de viabilité de la dette de la Banque mondiale et du FMI	
Dates des réalisations	Conclusion d'un APIE avec l'Inde en juin 2007 Budget de mars 2007	En permanence	En permanence
Rendement	Respecte les attentes	Respecte les attentes	Respecte les attentes

Mesure du rendement

Résultats escomptés / Mesure du rendement	1. Renforcement du système de commerce international et plus grande ouverture des marchés	2. Positions et propositions stratégiques économique et financière mondiale et assurent une meilleure gouvernance	3. Initiatives internationales efficaces de renforcement des économies en développement	Indicateurs de rendement	Sources de données	Fréquence	Cible	Date cible	Réalisations
	Progrès mesuré grâce aux résultats des diverses négociations et initiatives régionales, multilatérales et bilatérales en matière de commerce et d'investissement	Politiques adoptées par les institutions financières internationales (IFI) et favorisées par les tribunes des ministres des Finances	Progrès mesuré grâce aux résultats des diverses négociations et initiatives multilatérales et bilatérales	Politiques et communiqués sur les initiatives et négociations internationales	Politiques et rapports des tribunes des ministres des Finances et des IFI	En permanence	Réunions et négociations internationales	En permanence	Le Canada a participé activement à la négociation d'accords sur la protection des investissements étrangers (APIE) avec plusieurs pays étrangers et a continué d'y faire des progrès. Des APIE ont ensuite été conclus avec l'Inde et le Pérou. Dans le budget de 2007, le gouvernement a annoncé la Stratégie sur le commerce mondial afin d'élargir notre réseau commercial bilatéral, d'établir des relations encore plus étroites en matière de commerce et d'investissement avec les États-Unis, et d'exploiter les occasions offertes par des marchés émergents et en rapide progression
					Communiqués et rapports des tribunes des ministres des Finances et des IFI	Périodique	Multiplés, en fonction de la tribune et de l'enjeu	En permanence	Leadership à l'égard du programme de réforme du FMI; accueil d'un important colloque du G20. Promotion d'une initiative sur la reconnaissance mutuelle des valeurs mobilières des pays du G7. Soutien de l'ITIE; maintien du réseau de postes de conseillers financiers à l'étranger et ajout d'un nouveau poste de conseiller financier à Beijing. Mise en œuvre efficace de modifications de l'enveloppe de l'aide internationale Promotion et approbation d'autres positions stratégiques en 2006-2007, dont les suivantes :
					Politiques et communiqués sur les initiatives et négociations internationales (voir www.fin.gc.ca et www.clubdepartis.org)	En permanence	Réunions et négociations internationales	En permanence	Participation à toutes les réunions et négociations internationales (Club de Paris et conseils d'administration du FMI et de la Banque mondiale), et exercice d'une influence, au besoin, sur leurs résultats

3. Initiatives internationales efficaces de renforcement des économies en développement

Le Ministère a prêté son concours à toutes les réunions du Club de Paris afin de mettre en œuvre des initiatives d'allègement de la dette qui sont conformes aux politiques multilatérales canadiennes et d'appuyer les activités de gestion de la dette des pays débiteurs qui sont dynamiques.

En 2006-2007, le gouvernement a accepté d'alléger la dette d'Haïti après que ce pays eut fait des progrès vers la stabilité politique et macroéconomique. Il a aussi annulé la dette du Cameroun après qu'il eut franchi avec succès toutes les étapes de l'Initiative des pays pauvres très endettés (PPTE).

Le gouvernement a aussi approuvé une proposition de la Russie sur le remboursement de sa dette rééchelonnée par le Club de Paris. Compte tenu du ferme appui du Canada à la reconstruction de l'Afghanistan, le Ministère a participé à la négociation d'allègement de la dette entre ce pays et ses créanciers du Club de Paris.

Le Ministère joue un rôle de premier plan pour mettre en place les mesures d'allègement de la dette prises par le Canada, et il a commencé, en 2005, à coordonner son activité avec celle d'autres créanciers internationaux pour annuler une tranche appréciable de la dette des pays les plus pauvres et les plus lourdement endettés du globe. En 2006-2007, le Canada et les autres pays du G8 ont approuvé et ont mis en œuvre une entente multilatérale d'allègement de la dette, l'Initiative d'allègement de la dette multilatérale (IADM), qui prévoit l'annulation d'une tranche de 60 milliards de dollars américains de la dette des pays pauvres. Le gouvernement s'est engagé à verser 51,2 millions de dollars canadiens par année pour couvrir la part du Canada des coûts liés à l'IADM.

Grâce à l'élaboration et à la mise en œuvre de cette initiative, le Canada, de concert avec d'autres membres de la communauté internationale, continuera de réduire sensiblement la dette des pays pauvres pour la ramener à des niveaux soutenables. Les ressources libérées par l'allègement de la dette peuvent alors servir à financer les dépenses sociales et les priorités de réduction de la dette de ces pays pour les aider à réaliser leurs objectifs de développement à long terme.

Dans le budget de 2006, le gouvernement a affecté de nouveaux crédits à la Facilité de protection contre les chocs exogènes pour aider les pays à faible revenu confrontés à des crises de balance de paiements, dont celles causées par exemple par des catastrophes naturelles ou par une hausse subite des prix des produits de base.

En 2006-2007, le Ministère a joué un rôle clé dans la mise au point de la réponse pangouvernementale aux crises qui ont touché le Liban et le Soudan, par le biais d'une réserve de fonds en cas de crises. Bien que cette réserve ait permis au Canada de réagir rapidement à d'importantes crises imprévues tout en protégeant le cadre financier contre les demandes imprévisibles, il y a encore place à des améliorations. Ces dernières résultent souvent de la complexité de l'intervention du Canada dans des crises, comme celle du Soudan. Le Ministère cherchera des façons d'élargir davantage à sa marge de manœuvre.

En outre, par le biais de ses activités permanentes, le Ministère prend part aux discussions des conseils de direction du FMI et de la Banque mondiale sur des questions nationales ou thématiques et sur les perspectives de l'économie mondiale.

En 2006-2007, le Ministère a :

- fait preuve de leadership à l'égard du programme de réforme du FMI, dont la réforme des quotes-parts, ce qui aidera le FMI à demeurer une institution pertinente, efficace et représentative (voir le rapport du Ministère sur les activités du FMI, à l'adresse http://www.fin.gc.ca/loct/2007/bretwd06_f.html);
- organisé et accueilli un important colloque du G20 pour élaborer des options stratégiques sur des questions comme l'impact du prix élevé des ressources naturelles sur les perspectives macroéconomiques, l'importance du bon fonctionnement des marchés de l'énergie et des ressources naturelles et la nécessité d'une gestion efficace des ressources naturelles;
- fait la promotion d'une initiative conçue pour appuyer la reconnaissance mutuelle des cadres de réglementation du marché des valeurs mobilières à l'échelle du G7 de manière que les investisseurs disposent d'un plus large choix et que les marchés boursiers puissent élargir le bassin de leur clientèle;
- appuyé l'Initiative relative à la transparence des industries extractives qui, en rendant les activités des secteurs pétrolier, gazier et minier plus transparentes et en dévoilant les paiements et les revenus, favorisera une meilleure responsabilisation des gouvernements et la viabilité économique à long terme (voir <http://www.fin.gc.ca/news07/07-012f.html>);
- maintenu un réseau de postes de conseillers financiers à l'étranger et a ajouté un nouveau poste de conseiller financier à Beijing.

Le Ministère a fourni des conseils stratégiques au sujet des activités et des politiques d'autres ministères à vocation surtout internationale. Il a notamment annoncé, dans le budget de 2007 le versement de crédits pour aider Affaires étrangères et Commerce international Canada à renforcer l'infrastructure critique des missions à l'étranger et aider à garantir la sûreté et la sécurité de nos diplomates. Il a aussi fourni des analyses et des conseils sur l'affectation des nouveaux crédits pour l'aide internationale qui ont été annoncés dans les budgets de 2006 et de 2007. Ces fonds supplémentaires serviront à appuyer une nouvelle initiative en matière de santé mondiale comme la garantie de marché de même que le Fonds mondial de lutte contre le SIDA, la tuberculose et le paludisme, et l'Initiative mondiale pour l'éradication de la poliomyélite; à financer la résistance aux crises par le biais de la Facilité de protection contre les chocs exogènes; et à fournir une aide au développement à l'Afghanistan.

Dans le budget de 2007, le Ministère a aussi mis de l'avant un programme énergétique pour accroître l'efficacité des crédits existants de l'aide internationale, les rendre plus efficaces et mieux en rendre compte. Le Ministère continue de travailler avec d'autres ministères afin de mettre au point une stratégie détaillée de réforme de l'aide, inspirée de celles d'autres pays du G7, et à affecter de nouveaux crédits à l'intérieur de l'enveloppe de l'aide internationale (EAI) en 2007-2008.

bilatéraux et régionaux de libre-échange. Ils ont pris part plus particulièrement à la négociation d'un accord de libre-échange avec des pays membres de l'Association européenne de libre-échange (la Norvège, l'Islande, la Suisse et le Liechtenstein), de sorte que la conclusion d'un accord a été annoncée en juin 2007 (voir <http://www.international.gc.ca/ina-nac/etta-fr.asp>).

Le Ministère cherche aussi à relever la compétitivité de l'industrie canadienne au moyen d'allègements tarifaires et en évaluant l'impact des recours commerciaux sur l'économie canadienne. En 2006-2007, le Ministère a approuvé 15 demandes d'élimination des droits de douane sur certaines marchandises, et terminé ses travaux en marge de l'élimination des droits de sur un très grand nombre de produits textiles, ce qui s'est traduit par des allègements tarifaires permanents de quelque 18 millions de dollars, qui s'ajoutent aux allègements de 39 millions de dollars accordés en 2005-2006. Trois décrets de remise conférant des allègements provisoires de quelque 53 millions de dollars ont aussi été approuvés.

Les fonctionnaires du Ministère ont également pris part à la négociation d'accords sur la protection des investissements étrangers (APIE) avec l'Inde, le Pérou, la Chine et six nouveaux États membres de l'Union européenne. Les APIE avec l'Inde et le Pérou ont ensuite été conclus en juin 2007 (voir http://w01.international.gc.ca/MinPub/Publication.aspx?isRedirect=True&Language=F&publication_id=385226&documentnumber=82). Des APIE encouragent l'investissement en dotant celui-ci d'un cadre juridique qui garantit l'accès au marché dans certains secteurs et à des mécanismes internationaux de règlement des différends, en cas de besoin.

En 2006-2007, le Ministère a négocié l'Accord sectoriel sur les crédits à l'exportation d'aéronefs civils révisé de l'Arrangement relatif à des lignes directrices pour les crédits à l'exportation bénéficiant d'un soutien public. Les principaux signataires de cet accord sont les États-Unis, la Communauté européenne, le Canada, le Brésil et le Japon. L'Accord uniformise les règles du jeu en matière d'aide financière relative aux ventes d'aéronefs et facilite l'application de modalités prévisibles et compétitives de financement des ventes aux fabricants canadiens. Dans ce dossier, le Ministère a collaboré de près avec Affaires étrangères et Commerce international Canada, Exportation et développement Canada, le gouvernement du Québec et les représentants de l'industrie.

2. Positions et propositions stratégiques qui améliorent la stabilité économique et financière mondiale et assurent une meilleure gouvernance financière

Le Ministère a appuyé la participation et la contribution du Ministère à des initiatives internationales conçues pour relever la stabilité économique et financière à l'échelle mondiale, de même que la gouvernance financière.

Parmi les organisations internationales, aux travaux desquelles participent le Ministère et le Ministère, citons le groupe des ministres des Finances du G7, du G10 et du G20, le FMI, la Banque mondiale, la BERD, l'OCCDE, l'Organisation de coopération économique Asie-Pacifique (APEC), le groupe des ministres des Finances de l'hémisphère occidental, celui du Commonwealth et de nombreux partenariats bilatéraux avec d'autres pays et groupes régionaux.

orientations stratégiques aux institutions financières internationales comme le FMI et la Banque mondiale. En outre, le Ministère contribue aux initiatives internationales pour améliorer les résultats des économies en développement grâce à l'utilisation efficace de l'aide internationale, de l'allègement de la dette et d'autres moyens comme le versement des paiements conformément aux engagements du Ministère.

Résultats escomptés

1. Renforcement du système de commerce international et plus grande ouverture des

marchés

Le Ministère a reçu des conseils à l'égard de propositions visant à accroître la compétitivité du Canada par l'entremise d'un éventail d'instruments de politique commerciale et de mesures budgétaires. Plus particulièrement, les fonctionnaires du Ministère ont travaillé avec ceux d'autres ministères pour élaborer une nouvelle approche en matière de politique commerciale pour rehausser l'accès des entreprises canadiennes aux débouchés qu'offrent les marchés mondiaux. Le budget de 2007 a annoncé la Stratégie sur le commerce mondial pour appuyer l'extension de notre réseau de commerce bilatéral, renforcer notre position concurrentielle sur le marché des États-Unis et faciliter la percée du Canada sur de nouveaux marchés.

Le Ministère joue aussi un rôle clé dans le cadre du Partenariat pour la sécurité et la prospérité (PSP) en Amérique du Nord sous l'angle des perspectives stratégiques et des grandes considérations budgétaires. Il dirige, seul ou conjointement, les délégations canadiennes des groupes de travail du PSP comme le Comité nord-américain du commerce de l'acier et le groupe de travail chargé des règles d'origine de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA). À partir des conclusions de ce groupe de travail, le Ministère a instauré des règles d'origine plus souples à l'égard de marchandises dont le commerce trilatéral totalise 35 milliards de dollars américains, ce qui rehaussera la compétitivité des industries canadiennes en réduisant les coûts de transaction et en facilitant les mouvements transfrontaliers (voir l'adresse <http://www.international.gc.ca/nafta-alena/amendement-401-06-fr.asp>). Les fonctionnaires des trois pays de l'ALENA mettent la dernière main aux plans conçus pour libéraliser davantage les règles d'origine de l'ALENA.

Le Ministère a continué de participer activement aux négociations de l'OMC et au règlement des différends en 2006-2007, particulièrement dans les domaines relevant de sa compétence (recours commerciaux et négociations sur l'accès aux marchés des produits non agricoles). Il dirige aussi la participation du Canada aux travaux du Groupe de négociation sur les règles de l'OMC (recours commerciaux) et il s'est concentré sur le renforcement des mesures disciplinaires internationales qui sont applicables aux subventions. On trouvera des précisions au sujet du rôle du Canada dans les négociations de l'OMC à l'adresse <http://www.international.gc.ca/ma-nac/courant-fr.asp>. Les fonctionnaires du Ministère ont aussi participé aux négociations commerciales en cours avec la République de Corée, Singapour, et quatre pays d'Amérique centrale (El Salvador, Guatemala, Honduras et Nicaragua).

Comme le Ministère s'occupe du *Tarif des douanes* et d'autres lois importantes sur les importations, les fonctionnaires ont continué de jouer un rôle clé dans le cadre des accords

Activité de programme 6 : Finances et commerce internationaux

La performance économique et la prospérité future du Canada dépendent des échanges commerciaux et des mouvements des investissements reposant sur des règles et des accords en matière de commerce et d'investissement de haut niveau à l'échelle multilatérale, régionale et bilatérale. Cette activité de programme est conçue pour garantir l'accès des exportateurs et des investisseurs canadiens à des marchés clés, et pour réduire les tarifs douaniers dans la mesure possible pour rehausser la compétitivité des industries nationales et accroître leurs débouchés. Elle permet de gérer la participation du Ministère aux activités des institutions économiques, commerciales et financières internationales comme l'Organisation pour la coopération et le développement économique, l'Organisation mondiale du commerce, le Fonds monétaire international, le Groupe de la Banque mondiale et la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD), de même qu'à des tribunes comme le G7, le G20 et la Conférence sur la coopération économique en Asie et dans le Pacifique (APE).

Ressources financières (en milliers de dollars)

Dépenses prévues	15 997	Autorisations	16 790	Dépenses réelles	14 903
------------------	--------	---------------	--------	------------------	--------

Ressources humaines (ETP)

Prévues	123	Réelles	109	Écart	14
---------	-----	---------	-----	-------	----

Finances et commerce internationaux		Résultats escomptés		Priorité pertinente	
Renforcement du système de commerce international et plus grande ouverture des marchés		Croissance économique durable		Présence efficace sur la scène internationale	
Positions et propositions stratégiques qui amélioreront la stabilité économique et financière mondiale et assurent une meilleure gouvernance financière		Présence efficace sur la scène internationale		Présence efficace sur la scène internationale	
Initiatives internationales efficaces de renforcement des économies en développement		Présence efficace sur la scène internationale		Présence efficace sur la scène internationale	

Les travaux, effectués dans le cadre de cette activité de programme, appuient les priorités du Ministère à l'égard d'une croissance économique durable et d'une présence efficace sur la scène internationale en cherchant à accroître le rendement économique global du Canada grâce à un système renforcé de commerce international et d'investissement qui ouvre les marchés, rehausse la compétitivité des industries nationales et facilite l'accès aux exportations canadiennes et à l'investissement sur les principaux marchés étrangers. Cette activité de programme permet en outre d'accroître la présence du Canada sur la scène internationale en soulignant le leadership du Canada au sein de tribunes internationales comme le G7 et le G20, et en fournissant des

Résultats Mesure du escomptes / nouvelle formule de péréquation et d'une formule de financement des territoires	Date cible	Réalisations	Dates des réalisations	Rendement
1. Mise en œuvre d'une nouvelle formule de péréquation et d'une formule de financement des territoires	En permanence Dépôt prévisible des propositions de renouvellement aux fins d'inclusion dans le budget de 2007	Elaboration et analyse de la politique en prévision du budget de 2006, et prestation de conseils stratégiques sur la base du rapport du Groupe d'experts; dépôt de propositions dans le cadre du budget de 2007	Budget de 2006 (2 mai 2006) Budget de 2007 (19 mars 2007) Début probable du financement des programmes renouvelés en 2007-2008	Respecte les attentes
2. Détermination des arrangements les plus pertinents pour l'éducation postsecondaire et la formation	Dépôt prévisible des propositions de renouvellement aux fins d'inclusion dans le budget de 2007	Augmentation et affectation des crédits pour l'éducation postsecondaire dans le budget de 2007; annonce d'une nouvelle architecture relative au marché du travail, y compris transfert du volet II des programmes de l'assurance-emploi et nouveau programme relatif au marché du travail, dans le budget de 2007	Budget de 2007, proposition de nouveaux crédits pour l'éducation postsecondaire et nouveau programme relatif au marché du travail, à compter de 2008-2009. Poursuite des discussions avec les cinq autres provinces et territoires pour achever le transfert du volet II des programmes de l'assurance-emploi	Respecte les attentes
3. Mise en œuvre efficace des priorités de la politique sociale du gouvernement	En permanence	Annonce, dans le budget de 2007, de mesures pour appuyer les progrès d'Avantage Canada. Divers stades de mise en œuvre dans les ministères	Date du budget de 2007 pour la plupart des mesures (comme le nouveau mécanisme d'immigration au Canada, le Programme des travailleurs temporaires étrangers, la formation axée sur le marché du travail, l'éducation postsecondaire, les programmes destinés aux Autochtones et la Stratégie nationale antidrogue)	Respecte les attentes

les aînés et de moderniser le système canadien de soins de santé. Le budget de 2007 a notamment prévu les mesures suivantes :

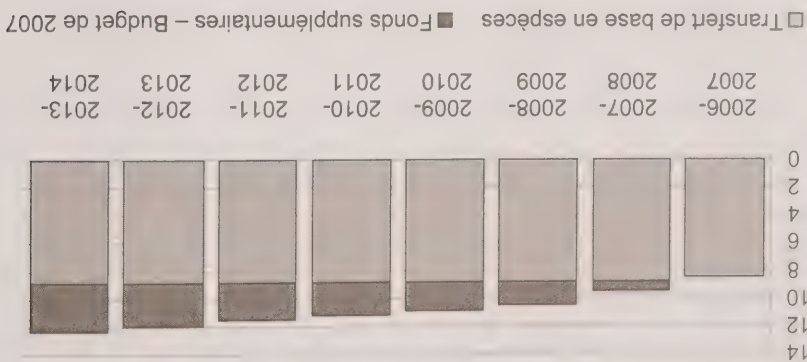
- la création d'un fonds d'accessibilité pour aider les personnes handicapées à participer activement aux activités de leurs collectivités;
- l'élargissement de la Stratégie de justice applicable aux Autochtones et un financement accru au titre du logement pour les collectivités des Premières nations;
- un investissement supplémentaire de dix millions de dollars par année pour le Programme des nouveaux horizons pour les aînés ;
- un financement important au titre des ententes de garanties de délais d'attente pour les patients et de la protection des femmes contre le virus du papillome humain et le cancer du col de l'utérus.

De plus, le Ministère a contribué à l'élaboration de plusieurs mesures de protection de la population du Canada en versant des fonds supplémentaires pour améliorer l'efficacité des opérations du Service canadien du renseignement de sécurité, améliorer les infrastructures du Service correctionnel du Canada et mettre en œuvre la nouvelle Stratégie nationale antidrogue.

Mesure du rendement

Résultats escamptés / Mesure du rendement	Indicateurs de rendement	Sources de données	Fréquence	Cible
1. Mise en œuvre d'une nouvelle formule de péréquation et d'une formule de financement des territoires	Recherche, analyse et conseils concernant la péréquation et la FFT Dépôt de propositions au sujet des programmes renouvelés	Diverses sources (budgets, mises à jour économiques et financières, rapports de consultation, etc.)	En permanence	Présentation de travaux de recherche, d'analyses et de conseils exacts et en temps opportun
2. Détermination des arrangements les plus pertinents pour l'éducation postsecondaire et la formation	Dépôt de propositions au sujet des mécanismes renouvelés	Diverses sources (budgets, mises à jour économiques et financières, ententes bilatérales et multilatérales, rapports de consultation, etc.)	En permanence	Présentation de travaux de recherche, d'analyses et de conseils exacts et en temps opportun pour établir le financement adéquat de l'éducation postsecondaire et de la formation
3. Mise en œuvre efficace des priorités de la politique sociale du gouvernement	Mise en œuvre en temps opportun des programmes liés aux priorités de politique sociale du gouvernement	Budget principal des dépendances et Budget supplémentaire des ministères	Annuelle/En permanence	Elaboration de la politique et mise en place en temps opportun d'initiatives et du financement connexe se rapportant aux priorités du gouvernement en matière de politique sociale

Budget de 2007 – Bonification du TCPS (en milliards de dollars)



Source : Ministère des Finances Canada

3. Mise en œuvre efficace des priorités de la politique sociale du gouvernement

Cette activité de programme contribue à s'acquitter de la fonction d'analyse du Ministère en évaluant et en produisant des analyses et des conseils judicieux au ministre des Finances sur des questions de politique sociale, y compris des avis au sujet de l'apprentissage et la garde des jeunes enfants, de l'éducation postsecondaire, de l'immigration, de la sécurité du revenu, de la justice et la sécurité, de la santé, de la culture et des Autochtones au Canada.

Le Ministère a collaboré étroitement avec les représentants d'autres ministères en vue de mettre en place les engagements qui ont été pris dans le cadre d'*Avantage Canada* et de créer l'*avantage du savoir*. Il a ainsi grandement contribué à l'élaboration de mesures qui visent à renforcer le système d'éducation postsecondaire du Canada, à aider les Canadiens à acquérir les compétences requises pour le marché du travail ainsi qu'à attirer et à garder au pays les travailleurs hautement qualifiés dont il a absolument besoin au sein de sa population active. Pour ce faire, le budget de 2007 a prévu la mise sur pied d'un certain nombre d'initiatives importantes. Vous trouverez ci-dessous quelques exemples :

- un investissement annuel de 500 millions de dollars au titre de la formation liée au marché du travail qui sera versé aux provinces de même qu'aux territoires à partir de 2008-2009 afin de venir en aide aux personnes qui ne sont pas admissibles actuellement aux programmes de formation de l'assurance-emploi;
 - élargissement du Programme de partenariat pour les compétences et l'emploi des Autochtones pour les aider à acquérir les compétences et à suivre la formation qui leur permettront de prendre part plus activement aux projets de développement économique dans l'ensemble du Canada ;
 - en facilitant l'immigration d'étudiants étrangers formés au Canada et de travailleurs temporaires étrangers ayant de l'expérience, et ce, sous réserve de certaines conditions.
- Des représentants du Ministère ont collaboré avec ceux d'autres ministères afin de mettre en place des mesures d'aide pour les personnes handicapées les Autochtones au Canada ainsi que

2. Détermination des arrangements les plus pertinents pour l'éducation postsecondaire et la formation

Dans son budget de 2006, le gouvernement s'est engagé à déterminer les arrangements les plus pertinents pour les engagements à long terme en matière d'éducation postsecondaire et de formation. Plus précisément, il s'est engagé à travailler avec les gouvernements provinciaux et territoriaux, les organismes centraux, d'autres ministères et des intervenants de l'extérieur pour atteindre les objectifs suivants : assurer la prise de décisions en temps opportun concernant la concrétisation de l'engagement à déterminer les fonds nécessaires dans les domaines de l'éducation postsecondaire et de la formation, ainsi que pour veiller à sa mise en œuvre.

Par le biais de cette activité de programme, y compris de consultations auprès des gouvernements provinciaux et territoriaux, des intervenants, des universitaires et des Canadiens, le budget de 2007 propose de renforcer les transferts aux provinces et aux territoires :

- en investissant 800 millions de dollars de plus par année dans l'éducation postsecondaire par le biais du Transfert canadien en matière de programmes sociaux (TCPS), et en versant 500 millions par année directement aux provinces et aux territoires pour la formation axée sur le marché du travail (à compter de 2008-2009);
- en ajoutant un facteur d'indexation automatique de 3 p. 100, à compter de 2009-2010, pour garantir que le TCPS augmentera parallèlement à l'inflation et à la population;
- en prorogeant le cadre financier des dispositions législatives du TCPS jusqu'en 2013-2014 pour assurer un soutien stable et prévisible aux provinces et aux territoires;
- en s'engageant publiquement à contribuer au financement de l'éducation postsecondaire et des programmes sociaux (d'après les tendances des dépenses provinciales et territoriales, près de 25 p. 100 du budget du TCPS représente la contribution fédérale à l'éducation postsecondaire; les 75 p. 100 qui restent seront répartis entre d'autres programmes sociaux, dont le soutien aux enfants);

- en instaurant des transferts en espèces égaux par habitant pour assurer un traitement comparable à tous les Canadiens et éliminer ce que le Rapport O'Brien qualifie de « péréquation détournée »;

- en veillant à ce que les provinces et les territoires ne subissent aucune baisse de leurs transferts en espèces au titre du Transfert canadien en matière de santé (TCS) ou du TCPS par rapport à ce qui leur aurait été versé en 2007-2008 avant la mise en œuvre des changements proposés.

Pour l'essentiel, les engagements clés ont été tenus en raison de la présentation, dans le budget de 2007, de nouveaux programmes de transfert fondés sur des principes. Les propositions contenues dans le budget de 2007 traduisent les recommandations du Groupe d'experts sur la péréquation et la formule de financement des territoires (le Rapport O'Brien, publié en juin 2006 et disponible à l'adresse <http://www.eqtf-pftt.ca/francais/cpreports.asp>) ainsi que les conseils ayant été reçus dans le cadre des consultations auprès des provinces et des territoires, des universitaires, des intervenants et des Canadiens. Le budget de 2007 approfondit également les principes importants qui ont été établis dans le budget de 2006, déposé le 2 mai 2006 : la responsabilisation grâce à la clarté des rôles et des responsabilités; la responsabilisation financière et la transparence budgétaire; des arrangements fiscaux prévisibles à long terme; une union économique concurrentielle et efficace; et une gestion efficace de la fédération fondée sur la collaboration.

À partir de ces consultations, du Rapport O'Brien et du budget de 2006, le budget de 2007 prévoit un programme de péréquation renforcé et renouvelé. Les principaux éléments du programme renouvelé sont les suivants : une norme de péréquation plus élevée, une nouvelle approche à l'égard du traitement des ressources naturelles, un plafond de capacité fiscale, une mesure simplifiée de la capacité fiscale, des paiements stables et prévisibles, de même que le respect des engagements d'exclure les revenus tirés des ressources naturelles non renouvelables et d'honorer les accords sur les ressources extracôtières.

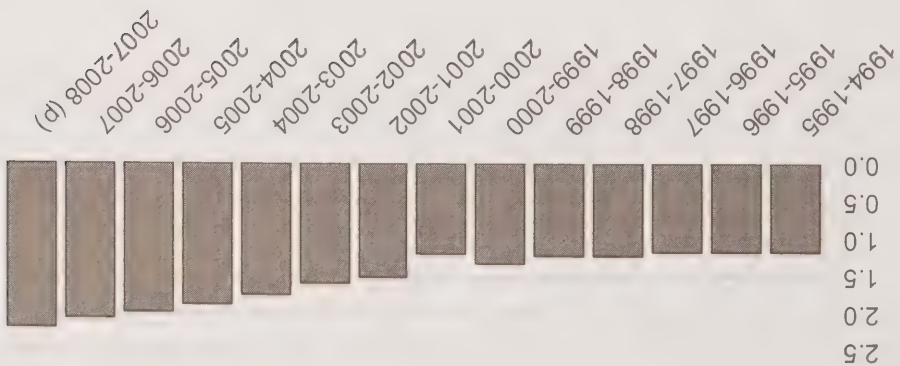
Le budget de 2007 mettra aussi en place par voie législative une FFT à long terme suivant les recommandations du Rapport O'Brien et à laquelle les trois territoires ont donné leur appui et qu'elles ont approuvée. Les principaux éléments de la FFT proposée sont : une formule distincte visant à combler les écarts pour chaque territoire; une mesure simplifiée des revenus territoriaux; des incitatifs accrus visant à encourager les territoires à développer leur économie et à augmenter les revenus autonomes; et un système simplifié d'estimation et de paiement pour améliorer la prévisibilité.

Les dernières étapes des modifications de ces programmes seront achevées en 2007-2008. En date du 31 mars 2007, le budget de 2007 a été déposé devant le Parlement mais la législation n'a pas encore reçu la sanction royale. Le montant des paiements au titre de la péréquation et de la FFT pour 2007-2008 est fixé par voie législative, et les nouvelles formules serviront au calcul des paiements à compter de 2008-2009.

De vastes consultations et les conseils indépendants d'un groupe d'experts ont nettement contribué à la tenue d'un débat national plus éclairé, et fait en sorte que le gouvernement reçoive des conseils détaillés et indépendants au sujet d'importants programmes de transfert. Compte tenu des divergences au chapitre des besoins et des priorités des provinces et des territoires, l'objectif semblait être non pas d'en venir à un consensus sur les nouveaux arrangements fiscaux, mais bien d'échanger des renseignements et des conseils de manière franche et transparente pour assurer l'équilibre des propositions finales.

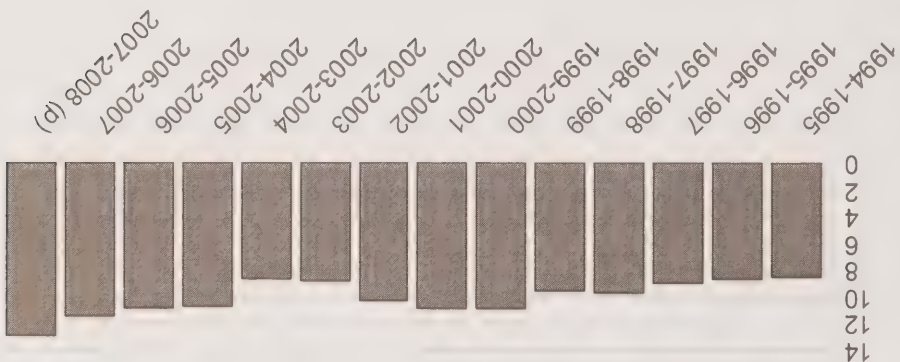
En 2006-2007, comme prévu, les provinces bénéficiaires de la péréquation ont touché 11,5 milliards de dollars et les territoires se sont partagé 2,1 milliards de dollars au titre de la FFT. En 2007-2008, ces sommes atteindront plus de 12,9 milliards de dollars de paiements de péréquation et 2,2 milliards de dollars pour la FFT respectivement.

FFT – Évolution des transferts de 1994-1995 à 2007-2008
(en milliards de dollars)



Source : Ministère des Finances Canada

Péréquation – Évolution des transferts, de 1994-1995 à 2007-2008
(en milliards de dollars)



Source : Ministère des Finances Canada

Au chapitre des activités permanentes, en 2006-2007, les paiements provisoires au titre de la péréquation et de la FFT ont été versés conformément à la législation. On a poursuivi l'ajustement des données des exercices qui ne sont pas clos en leur intégrant des données plus à jour à mesure qu'elles étaient disponibles.

Le travail, effectué dans le cadre de cette activité de programme, appuie l'engagement que le Ministère a pris de mettre en place un cadre de politique sociale solide en contribuant aux efforts qui sont déployés par le gouvernement en vue de réaliser ses objectifs qui se rapportent à la qualité de vie des collectivités canadiennes, aux soins de santé, à l'éducation, au filet de sécurité sociale, de même qu'à l'égalité des chances pour tous les citoyens. Cette activité de programme garantit en outre que les arrangements fiscaux fédéraux-provinciaux-territoriaux respectent ces priorités et permettent de redistribuer la richesse entre les régions du pays par le biais de paiements de transfert qui sont conformes aux engagements du Ministère. Grâce à ces diverses mesures, les gouvernements des provinces et des territoires sont en mesure de fournir des services à leurs citoyens.

Dans la mesure du possible, l'activité de programme a englobé la consultation des intervenants (y compris d'autres ministères) dès les premières étapes de l'élaboration de la politique, comme dans le cas du processus qui a débouché sur les modifications du Régime de pensions du Canada qui ont été annoncées par les ministres fédéral, provinciaux et territoriaux des Finances en juin 2006 et qui ont été instaurées par le biais du projet de loi C-36, qui a reçu la sanction royale le 3 mai 2007.

1. Mise en œuvre d'une nouvelle formule de péréquation et d'une formule de financement des territoires (FFT)

Depuis 1957-1958, la péréquation représente le programme le plus important du Canada qui permet de réduire les inégalités fiscales entre les administrations provinciales. Les paiements de péréquation permettent aux gouvernements provinciaux admissibles de fournir à leurs résidents des services publics qui sont raisonnablement comparables à ceux d'autres provinces à des niveaux d'imposition raisonnablement comparables.

La FFT constitue le principal programme de transfert du gouvernement du Canada aux trois administrations territoriales. Bien que ces dernières détiennent le pouvoir de recueillir des revenus sous forme de taxes, de droits de location et de taxe sur la vente de biens et services, une part importante de leurs ressources financières provient toutefois du gouvernement fédéral, par l'entremise de la FFT.

Le RPP de 2006-2007 fait état de certaines activités permanentes et d'engagements clés que le Ministère doit respecter au cours de cet exercice. Au chapitre des activités permanentes, le Ministère devait poursuivre la mise à jour de l'information sur la péréquation et la FFT, et déterminer les niveaux des paiements d'après les dispositions législatives. Les principaux engagements à tenir en 2006-2007 consistaient à examiner les recommandations du Groupe d'experts sur la péréquation et la formule de financement des territoires; à prodiguer des conseils au sujet du renouvellement de la péréquation et de la FFT sur la base de principes; à consulter les provinces et les territoires; et à mettre au point des modifications législatives et réglementaires en plus de les coordonner avec les provinces et les territoires.

Activité de programme 5 : Relations fédérales-provinciales et politique sociale

Cette activité de programme est conçue pour établir et maintenir un système d'arrangements fiscaux fédéraux-provinciaux-territoriaux qui facilitera le financement des priorités nationales et la prestation de services publics sensiblement comparables moyennant des niveaux d'imposition sensiblement comparables d'un bout à l'autre du pays. L'activité de programme est axée sur les répercussions financières et économiques de tels arrangements, ainsi que sur les politiques et les programmes sociaux comme les soins de santé, l'assurance-emploi, l'éducation postsecondaire, l'immigration, le logement, les prestations et les programmes culturels et ceux destinés aux Autochtones, de même que les programmes pour les aînés, les personnes handicapées et les enfants. Elle comporte des communications et des consultations soutenues au sein du Ministère, avec les organismes centraux et d'autres ministères et organismes fédéraux, de même qu'avec les gouvernements provinciaux et territoriaux, des intervenants, des universitaires, des spécialistes et des Canadiens. À cela s'ajoute la fourniture d'analyses et la prestation de conseils au Ministre et aux hauts fonctionnaires du gouvernement pour faciliter la préparation des réunions du Cabinet et de ses comités ainsi que des rencontres fédérales-provinciales-territoriales, de même que la formulation de politiques et de propositions en prévision du budget et de *La mise à jour économique et financière* chaque année. La préparation, au besoin, de modifications législatives et réglementaires relève aussi de cette activité de programme.

Ressources financières (en milliers de dollars)

Dépenses prévues	Autorisations	Dépenses réelles
17 229	18 083	14 497

Ressources humaines (ETP)

Prévus	Réels	Écart
115	102	13

Relations fédérales-provinciales et politique sociale Résultats escomptés	Priorité pertinente	
	Mise en œuvre d'une nouvelle formule de péréquation et d'une formule de financement des territoires	Détermination des arrangements les plus pertinents pour l'éducation postsecondaire et la formation
	Mise en œuvre efficace des priorités de la politique sociale du gouvernement	
	Cadre de politique sociale solide	

Résultats Mesure du rendement	Réalités	Rendement
1. Évaluation financière approfondie des dépenses de fonctionnement et en capital ayant trait au développement économique et aux propositions stratégiques	Les dépenses de R-D dans certains secteurs (p. ex., les dépenses de R-D pour la santé dans les universités ont augmenté de 10 p. 100 en 2006 par rapport à l'année précédente Les fonds privés pour la recherche universitaire (ventilation sectorielle non disponible) ont augmenté de 10 p. 100 en 2006 par rapport à l'année précédente	Respecte les attentes
2. Conseils éclairés au Ministre concernant les propositions économiques	Elaboration d'Avantage Canada, le plan économique à long terme Le budget de 2007 prévoyait de nouvelles ressources pour les sciences et la technologie, la formation et l'éducation, et l'engagement de réduire le fardeau de réglementation des entreprises	Respecte les attentes
3. Productivité accrue et meilleure croissance économique grâce à d'autres initiatives gouvernementales	Elaboration d'Avantage Canada, le plan économique à long terme Le budget de 2007 prévoyait de nouvelles ressources pour les sciences et la technologie, la formation et l'éducation, et l'engagement de réduire le fardeau de réglementation des entreprises	Respecte les attentes
4. Plus grande sensibilisation aux exigences et aux processus ministériels se rapportant à l'exécution d'évaluations environnementales stratégiques	Mise au point d'un registre des EES afin de suivre et de surveiller ces dernières Depuis 2003-2004, le Ministère a terminé 258 EES, dont 93 en 2006-2007	Respecte les attentes

Cette activité de programme a continué d'appuyer la sensibilisation, à l'échelle du Ministère, en ce qui a trait au besoin d'effectuer des évaluations environnementales stratégiques (EES) conformément à la *Directive du Cabinet sur l'évaluation environnementale des projets de politiques, de plans et de programmes*. À l'automne 2006, le Ministère a accueilli un représentant de l'Agence canadienne d'évaluation environnementale, qui a fait un exposé sur les EES à l'intention de tous les employés intéressés. Un représentant a ensuite donné aux fonctionnaires une présentation sur les EES sous l'angle précis du rôle et des activités du Ministère.

Mesure du rendement

Résultats Mesure du escapés / financière approfondie éclairés au Ministre concernant les propositions économiques et en capital ayant trait au développement économique et aux propositions stratégiques	Indicateurs de rendement	Sources de données	Fréquence	Cible	Date cible
	Mesures de la rentabilité de secteurs précis (p. ex., réduction des gaz à effet de serre, rentabilité du secteur de l'agriculture)	Statistique Canada OCDE	Annuelle	Liée à chaque secteur	Budgets et mises à jour économiques et financières en 2006-2007
	Mise en œuvre d'orientations de la politique microéconomique dans le programme économique du gouvernement	Budget et Mise à jour économique et financière	Annuelle	Annonce de mesures faisant avancer la productivité et la croissance économique	Budgets et mises à jour économiques et financières en 2006-2007
	Plans financièrement responsables pour la mise en œuvre des initiatives énumérées ci-dessus	Budget et Mise à jour économique et financière	Annuelle	Annonce de mesures faisant avancer la productivité et la croissance économique	Activités permanentes annuelles
4. Plus grande sensibilisation aux exigences et aux processus ministériels se rapportant à l'exécution d'évaluations environnementales stratégiques	Suivi et surveillance du nombre d'évaluations environnementales menées par le Ministère sera suivi et surveillé	Inventaire ministériel	Annuelle	Poursuite de la sensibilisation au processus ministériel d'évaluation environnementale stratégique	Activités permanentes annuelles

Le Ministère continue d'étudier des façons de promouvoir la croissance économique et la productivité, notamment par des investissements accrus dans une infrastructure moderne et efficiente. Prenant appui sur les consultations qui ont été menées auprès des provinces, des territoires et d'autres intervenants, le budget de 2007 a mis en place une nouvelle série de programmes d'infrastructure centrés sur un nouveau plan d'infrastructure à long terme de 33 milliards de dollars. Il y a notamment des fonds pour les projets d'envergure axés sur le transport en commun et certains tronçons du réseau routier national. Des fonds ont aussi été prévus pour appuyer de nouveaux investissements dans les portes d'entrée et les passages frontaliers, dont le passage frontalier de Windsor-Detroit et l'Initiative de la porte d'entrée et du corridor de l'Asie-Pacifique, afin de réduire le coût des déplacements et de promouvoir des échanges commerciaux efficaces. Le plan prévoit en outre un soutien plus généreux pour les grandes villes et les municipalités de plus petite taille grâce au prolongement du partage des revenus tirés de la taxe d'accise sur l'essence.

Au chapitre des politiques sectorielles, le Ministère a collaboré avec Agriculture et Agroalimentaire Canada afin de mettre au point *Cultivons l'avenir*, la prochaine génération de la politique agricole plus simple, plus prévisible et plus sensible aux besoins des agriculteurs. Des fonds supplémentaires de 4,5 milliards de dollars ont été versés par le biais des budgets de 2006 et de 2007 afin d'appuyer la réforme des programmes agricoles et l'ajout de nouveaux mécanismes, dont le cadre d'aide en cas de catastrophe (Agri-reliance) et un nouveau compte d'épargne des agriculteurs (Agri-Investissement) dont les coûts seront partagés avec les provinces et les territoires.

Le Ministère a aussi collaboré de près avec Pêches et Océans Canada en vue d'améliorer la viabilité des pêcheries et des océans du Canada. C'est pourquoi le budget de 2007 a réinvesti, sur deux ans, 39 millions de dollars dans la recherche sur les sciences halieutiques; 19 millions pour aider à maintenir la propreté des eaux côtières canadiennes dans le cadre de la Stratégie nationale sur l'eau; et 20 millions pour donner aux Premières nations des Maritimes et de la région de Gaspé, au Québec, les moyens de gérer plus efficacement leur accès aux activités de pêche commerciale.

4. Plus grande sensibilisation aux exigences et aux processus ministériels se rapportant à l'exécution d'évaluations environnementales stratégiques

Dans son RPP de 2006-2007, le Ministère s'est engagé à élaborer une nouvelle stratégie ministérielle de développement durable (SDD) pour 2007-2009. La SDD de 2007-2010 du Ministère a été déposée devant le Parlement en décembre 2006. Il s'agit de la troisième mise à jour de la SDD initiale qui avait été déposée en décembre 1997. Elle s'appuie sur les stratégies antérieures, y compris sur les grandes réalisations au chapitre de la réduction de la dette, de l'évaluation des propositions fiscales relatives à l'environnement, de l'évaluation environnemental stratégique et de l'intendance écologique. La SDD a été modelée par les consignes pangouvernementales sur les objectifs fédéraux de développement durable et l'écologisation des opérations de l'État. Elle a aussi bénéficié des consultations menées par le Ministère afin de mieux comprendre comment nos mesures et propositions sont perçues par les intervenants et les participants au développement durable.

- la formation d'un personnel hautement qualifié grâce à de nouveaux programmes de bourses et de stages.

Le Ministère a aussi contribué à l'avancement de certaines initiatives contenues dans *Avantage Canada* visant à améliorer le cadre des affaires, de même qu'à stimuler l'investissement privé et l'innovation. Il a ainsi collaboré avec d'autres ministères et organismes pour faire progresser la réforme de la réglementation en la rendant plus efficiente, pertinente et économique, tout en contribuant à la protection de la santé et de la sécurité des Canadiens. Il a notamment participé à la mise en place d'un système de réglementation axé sur le rendement par l'intermédiaire de la *Directive du Cabinet sur la rationalisation de la réglementation* et de l'initiative gouvernementale visant à alléger de 20 p. 100 le fardeau de paperasserie, deux mesures annoncées dans le budget de 2007.

Le Ministère a aussi participé à la mise en œuvre du plan écoAction du gouvernement en fournissant des analyses stratégiques et économiques à l'appui du Cadre réglementaire sur les émissions atmosphériques, ainsi que des initiatives du budget de 2007, dont :

- une fiducie provinciale pour appuyer des mesures visant à réduire la pollution atmosphérique et à atténuer les changements climatiques;
- un incitatif à la production de carburants renouvelables et un appui au développement des technologies de la nouvelle génération;
- la Stratégie nationale sur l'eau.

Dans *Avantage Canada*, le Ministère a souligné le rôle clé des corridors commerciaux et des portes de transport pour faciliter l'efficacité des échanges commerciaux, et il a tracé les grandes lignes des efforts qui sont prévus afin d'élaborer un plan d'infrastructure complet assorti de fonds pour le réseau des routes nationales, les portes commerciales et la construction d'un nouveau passage frontalier à Windsor-Detroit.

Le Ministère a également travaillé avec d'autres ministères et organismes pour mettre en œuvre d'importantes mesures annoncées dans le budget de 2007 dans le cadre d'un nouveau plan d'infrastructure à long terme de 33 milliards de dollars. Ce dernier englobe l'Initiative bonifiée de la Porte et du Corridor de l'Asie-Pacifique, un fonds dédié aux portes et passages frontaliers, et le nouveau Fonds Chantiers Canada, qui vise à appuyer les investissements dans le réseau routier national de base et d'autres projets.

3. Productivité accrue et meilleure croissance économique grâce à d'autres initiatives gouvernementales

Parallèlement à d'autres engagements qui ont été formulés dans le RPP de 2006-2007, le Ministère a contribué à la conception du nouveau Cadre réglementaire sur les émissions atmosphériques du gouvernement, un plan typiquement canadien comportant des cibles obligatoires de réduction des émissions industrielles de gaz à effet de serre et qui aidera à rendre l'environnement plus propre et plus sain.

Résultats escomptés

1. Évaluation financière approfondie du financement des dépenses de fonctionnement et en capital ayant trait au développement économique et aux propositions stratégiques

Les budgets de fonctionnement et des immobilisations des projets de développement économique ont été évalués avec succès par le biais des conseils financiers et des analyses stratégiques fournis au Ministère à l'égard des propositions soumises à l'examen du Cabinet, du budget de 2006 et de *La mise à jour économique et financière* de l'automne 2006. Le Ministère a également participé à la détermination des priorités économiques du gouvernement énoncées dans *Avantage Canada : Bâtir une économie forte pour les Canadiens*. Il s'est acquitté d'une fonction essentielle de remise en question pour aider à gérer les demandes de crédits des autres ministères et organismes, contribuant à la prise de saines décisions qui traduisent la politique publique et l'utilisation responsable de l'argent des contribuables.

Cette activité de programme a contribué au rôle d'organisme central du Ministère grâce à sa collaboration avec d'autres ministères et organismes. Par exemple, le Ministère a collaboré avec la Garde côtière canadienne pour mettre au point la phase II de sa stratégie de renouvellement de la flotte, ce qui a permis à celle-ci de recevoir 324 millions de dollars pour l'achat de six gros navires afin d'éviter que ces actifs ne se détériorent davantage. Le financement du Programme des ports pour petits bateaux a également été stabilisé, en décembre 2006, en rendant permanents les crédits annuels de 20 millions consacrés à la gestion du cycle de vie. Cette mesure a permis à Pêches et Océans Canada de maintenir ses principaux ports de pêche en bon état.

2. Conseils éclairés au Ministère concernant les propositions économiques

Cette activité de programme permet au Ministère de s'acquitter de sa fonction de remise en question en évaluant et en fournissant au Ministère de sages conseils stratégiques au sujet des répercussions financières des politiques et des programmes macroéconomiques du gouvernement, ainsi que des propositions visant le financement des programmes.

Le Ministère a travaillé avec d'autres ministères afin de concrétiser les engagements qui ont été pris dans le cadre d'*Avantage Canada* en vue de créer un avantage du savoir et un avantage entrepreneurial. Il a contribué de façon importante à l'élaboration d'une nouvelle stratégie des sciences et de la technologie exhaustive, baptisée *Réaliser le potentiel des sciences et de la technologie au profit du Canada*, qui vise à faire du Canada un chef de file des sciences et de la technologie sur la base du ferme engagement des secteurs public et privé à l'égard de l'excellence en recherche. Les travaux du Ministère ont permis d'inclure dans le budget de 2007 d'importantes nouvelles ressources pour les sciences et la technologie, y compris :

- de nouveaux crédits pour la recherche effectuée par les universités, les collèges et les hôpitaux de recherche;
- de nouveaux investissements dans l'infrastructure de recherche de pointe par l'entremise de la Fondation canadienne pour l'innovation et du Réseau canadien pour l'avancement de la recherche, de l'industrie et de l'enseignement (CANARIE);

Activité de programme 4 : Développement économique et finances intégrées

Cette activité de programme englobe la prestation, au ministre des Finances, d'analyses et de conseils au sujet des répercussions financières des politiques et des programmes macroéconomiques du gouvernement, ainsi que des propositions visant le financement des programmes. Elle met l'accent sur la surveillance de la R-D de calibre mondial, sur la réalisation des analyses des politiques régionales et sectorielles dans les domaines de l'économie du savoir, de la défense, des transports, de l'infrastructure publique, de l'environnement, de l'énergie et des ressources naturelles, de l'agriculture, des pêches et de la privatisation; et sur la prestation de conseils sur la restructuration des entreprises sous l'angle des sociétés d'État et des autres entreprises.

Ressources financières (en milliers de dollars)

Dépenses prévues	Autorisations	Dépenses réelles
8 006	8 402	7 799

Ressources humaines (ETP)

Prévus	Réels	Écart
70	61	9

Développement économique et finances intégrées Résultats escomptés		Priorité pertinente
Évaluation financière approfondie des dépenses de fonctionnement et en capital ayant trait au développement économique et aux propositions stratégiques	Conseils éclairés au Ministre concernant les propositions économiques	Croissance économique durable
Productivité accrue et meilleure croissance économique grâce à d'autres initiatives gouvernementales		Croissance économique durable
Plus grande sensibilisation aux exigences et aux processus ministériels se rapportant à l'exécution d'évaluations environnementales stratégiques		Croissance économique durable

Cette activité de programme appuie l'objectif stratégique du Ministère en misant sur des politiques en vue de favoriser les gains de productivité et de rendre le Canada plus concurrentiel et plus dynamique.

Résultats Mesure du rendement escroqués / réglementaire favorisant la solidité, l'efficacité et la compétitivité du secteur financier canadien		Rendement	
6. Cadre réglementaire favorisant la solidité, l'efficacité et la compétitivité du secteur financier canadien		Respecte les attentes	
7. Solide cadre législatif et réglementaire relatif aux régimes de retraite fédéraux à prestations déterminées		Respecte les attentes	
8. Cadre efficace d'investisse- ment des fonds du Régime de pensions du Canada		Respecte les attentes	
9. Cadre de lutte contre le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes de calibre mondial	ont fait l'objet d'une publication préalable dans la partie I de la Gazette du Canada du 10 mars 2007 aux fins d'une période de commentaires de 30 jours. L'évaluation mutuelle devrait être achevée d'ici février 2008.	Examen parlementaire : respecte les attentes Modifications législatives : respecte les attentes Modifications réglementaires : en voie de respecter les attentes Évaluation mutuelle par le GAFI : en voie de respecter les attentes	
10. Soutien efficace du Canada à la présidence du GAFI		Respecte les attentes	

résultats mesurés / comptes rendement	cible	réalisations
6. Cadre législatif et réglementaire relatif aux régimes de retraite fédéraux à prestations déterminées	À terminer d'ici le 24 avril 2007 : examen des lois régissant le secteur financier 2006 : la plupart des règlements découlant du projet de loi C-57 2007 : Mise à jour du PESF par le FMI En cours : Progrès vers la création d'un organisme unique de réglementation des valeurs mobilières au Canada	Le projet de loi C-37 a reçu la sanction royale le 30 mars 2007 et la plupart des dispositions sont entrées en vigueur le 20 avril 2007. La plupart des règlements découlant du projet de loi C-57 sont au point. Coordination des préparatifs de la mise à jour du PESF du Canada par le FMI Poursuite des discussions avec les provinces et les territoires sur la création d'un organisme commun de réglementation des valeurs mobilières
7. Solide cadre législatif et réglementaire relatif aux régimes de pensions à prestations déterminées	2006 : publication des modifications proposées de la Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension ou de son règlement d'application	Entrée en vigueur du Règlement sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité des régimes à prestations déterminées en novembre 2006
8. Cadre efficace d'investissement des fonds du Régime de pensions du Canada	En permanence	Le RPC est viable
9. Cadre de lutte contre le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes de calibre mondial	En permanence diffusion des modifications de la Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes et de la réglementation qui en découle	L'examen parlementaire de la Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes a pris fin avec la publication d'un rapport en octobre 2006. Le projet de loi C-25 a reçu la sanction royale le 14 décembre 2006; le Règlement sur l'inscription – recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes
10. Soutien efficace du Canada à la présidence du GAFI	Du 1 ^{er} juillet 2006 au 30 juin 2007	Le Canada quittera la présidence du GAFI en juin 2007 après avoir connu un mandat très efficace.

Résultats Mesure du escomptes / rendement	Indicateurs de rendement	Fréquence	Cible
6. Cadre canadien secteur financier compétitivité du l'efficience et la solidité, favorisant la réglementaire	Initiatives stratégiques, législatives ou réglementaires	Modifications législatives et réglementaires, selon les besoins	Dépôt des lois de 2006 régissant les institutions financières Achèvement de la réglementation découlant du projet de loi C-57 Achèvement des préparatifs de la mise à jour du PESF par le FMI Progrès vers la création d'un organisme unique de réglementation des valeurs mobilières au Canada
7. Solide cadre réglementaire législatif et réglementaire relatif aux régimes de retraite fédéraux à prestations déterminées	Initiatives stratégiques, législatives ou réglementaires	Modifications législatives et réglementaires, selon les besoins	Amélioration de la sécurité des prestations de retraite et viabilité des régimes de retraite à prestations déterminées
8. Cadre efficace d'investissement des fonds du Régime de pensions du Canada	Rendement des investissements de l'OIRPC	Trimestrielle	Saine gouvernance de l'OIRPC; rendement des placements atteignant à tout le moins la cible à long terme requis pour assurer la viabilité
9. Cadre de lutte contre le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes de calibre mondial	Initiatives stratégiques, législatives ou réglementaires	Modifications de la Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes et de la réglementation, selon les besoins Évaluation mutuelle à peu près aux cinq ans	Cadre de LRPC/LFAT de calibre mondial
10. Soutien efficace du Canada à la présidence du GAFI	Soutien du Canada à la présidence du GAFI	Selon les besoins	Présidence efficace

Mesure du rendement

Résultats	Mesure du rendement	Indicateurs de rendement	Sources de données	Fréquence	Cible	Date cible	Réalisations	Rendement
1. Financement stable et à faible coût pour le gouvernement du Canada	Mesures du rendement opérationnel (p. ex., frais d'intérêt, partage de la dette à taux fixe et à taux variable, échéance moyenne)	Mesures du rendement opérationnel (p. ex., frais d'intérêt, partage de la dette à taux fixe et à taux variable, échéance moyenne)	La revue financière, Rapport sur la gestion de la dette	Mensuelle et annuelle	Financement stable et à faible coût	En permanence	Financement stable et à faible coût	Respecte les attentes
2. Fonctionnement efficace du marché des titres du gouvernement du Canada	Mesures du rendement du marché (p. ex., roulement, différence entre les cours vendeur et acheteur)	Mesures du rendement opérationnel (p. ex., rendement des placements, expositions au risque)	Rapport sur la gestion de la dette	Annuelle	Marchés liquides pour les titres du gouvernement du Canada	En permanence	Marchés liquides pour les titres du gouvernement du Canada	Respecte les attentes
3. Gestion des réserves officielles de liquidités internationales du Canada	Mesures du rendement opérationnel (p. ex., rendement des placements, expositions au risque)	Mesures du rendement opérationnel (p. ex., rendement des placements, expositions au risque)	Rapport annuel sur la gestion des réserves internationales officielles du Canada	Annuelle	Réalisation des objectifs du portefeuille	En permanence	Réalisation des objectifs du portefeuille	Respecte les attentes
4. Cadre efficace d'emprunt pour les sociétés d'Etat	Activités d'emprunt économiques et saines pratiques de placement	Activités d'emprunt économiques et saines pratiques de placement	Rapports annuels, rapports trimestriels	Trimestrielle et annuelle	Minimisation des coûts d'emprunt rajustés en fonction des risques, et efficace de la trésorerie	En permanence	Faiblesse des coûts d'emprunt rajustés des risques	Respecte les attentes
5. Approvisionnement en pièces de monnaie à un coût raisonnable	Vérification régulière des paiements à la Monnaie royale canadienne pour la fourniture et la distribution de pièces de monnaie canadienne	Vérification régulière des paiements à la Monnaie royale canadienne pour la fourniture et la distribution de pièces de monnaie canadienne	Comptes publics	Au besoin	Système de pièces de monnaie efficace	Annuelle	Système de pièces de monnaie efficace	Respecte les attentes

Les modifications prévoient notamment :

- l'amélioration de l'échange de renseignements entre le Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada (CANAFE), les organismes d'application de la loi et d'autres organismes canadiens et internationaux;
- l'instauration d'un régime d'enregistrement pour les entreprises de transfert de fonds;
- des dispositions habilitantes pour améliorer les mesures relatives à l'identification des clients;
- l'instauration d'un régime de pénalités administratives et pécuniaires pour mieux faire appliquer la loi et les règlements qui en découlent.

Le 10 mars 2007, un premier ensemble de règlements mettant en place les modifications apportées à la loi ont fait l'objet d'une publication préalable dans la *Gazette du Canada* aux fins de commentaires. Il s'agit du *Règlement sur l'inscription – recyclage des produits de la criminalité et financement des activités terroristes* et du *Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes*. D'autres règlements seront déposés en 2007 et en 2008 afin de mettre entièrement en place les modifications de la loi.

10. Soutien efficace du Canada à la présidence du GAFI

Le Canada a présidé le GAFI en 2006-2007. Le président canadien a donné suite à certains éléments du programme de travail, comme l'accueil de la Chine à titre de membre et de l'Inde et de la Corée du Sud à titre d'observateurs; le renforcement des liens permanents avec le secteur privé; la promotion de l'analyse des menaces relevant du terrorisme et du recyclage des produits de la criminalité; et l'amorçage d'un examen stratégique de l'organisation.

Au cours de l'année, le président canadien a dirigé trois séances plénières du GAFI, y compris celle de Vancouver, dont le Canada était l'hôte. Près de 400 délégués représentant les pays membres et des pays observateurs étaient présents.

En présidant le GAFI, le Canada a démontré à la communauté internationale son engagement de demeurer l'un des chefs de file de la lutte à l'échelle mondiale contre le financement des activités terroristes et le recyclage des produits de la criminalité.

contexte des propositions du gouvernement relatives à la *Loi fédérale sur la responsabilité*. Les ministres ont notamment examiné les codes de déontologie ainsi que les pratiques et les politiques en matière de conflits d'intérêts et de divulgation, et ils ont conclu qu'ils respectent ou dépassent les pratiques des caisses publiques et privées de retraite. Les ministres ont aussi appuyé le mandat d'investissement fiduciaire de l'OIRPC et la *Politique d'investissement responsable* qu'il a adoptée en octobre 2005.

L'OIRPC affiche systématiquement d'excellents résultats et améliore la viabilité du RPC. Dans son rapport annuel de 2006-2007, l'Office déclare un gain de 13,1 milliards de dollars, soit un rendement de 12,9 p. 100, ce qui dépasse de 245 points de base le rendement du portefeuille de référence. Depuis cinq ans, le RPF affiche un rendement annuel moyen de 10,4 p. 100, ce qui est nettement mieux que les 6,8 p. 100 requis pour maintenir la santé actuarielle du RPC. Pour en savoir plus à ce sujet, on peut consulter le Rapport annuel 2006 de l'OIRPC, à l'adresse http://www.cpcb.ca/fr/info/annual/ar_2006/index.htm.

9. Cadre de lutte contre le recyclage des produits de la criminalité (LRPC) et le financement des activités terroristes (LFAT) de calibre mondial

Le régime canadien de LRPC/LFAT vise à lutter contre le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes en se conformant aux normes internationales et en dotant les organismes d'application de la loi d'outils appropriés, tout en respectant le droit des Canadiens à la vie privée.

Le Canada est à mettre en œuvre les normes révisées du Groupe d'action financières sur le blanchiment de capitaux (GAFI) en matière de LRPC/LFAT et fait l'objet d'une évaluation mutuelle complète de son régime national qu'effectuera le GAFI en 2007. L'évaluation a débuté lorsque le Canada a remis au GAFI ses réponses au questionnaire d'évaluation en janvier 2007. Il a ensuite reçu la visite d'une équipe internationale d'évaluateurs des questions financières, juridiques et d'application de la loi en mars. Le rapport final sera discuté au cours de l'assemblée plénière du GAFI de février 2008.

En octobre 2006, le Comité sénatorial permanent des banques et du commerce a publié un rapport intitulé *Comment endiguer l'hémorragie de l'argent illicite : Une priorité pour le Canada : Examen parlementaire de la Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes* dans le cadre de son examen de l'administration et du fonctionnement de la Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes. Cette dernière prévoit la tenue de cet examen tous les cinq ans.

Le projet de loi C-25, la *Loi modifiant la Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes, la Loi de l'impôt sur le revenu et une autre loi en conséquence*, a donné suite à l'examen parlementaire et a reçu la sanction royale le 14 décembre 2006. Les modifications législatives rendent le régime de LRPC/LFAT du Canada conforme aux normes internationales. Elles mettent aussi en place des recommandations formulées dans le rapport du Bureau du vérificateur général du Canada de 2004 et dans le cadre d'une évaluation du régime commandée par Conseil du Trésor et effectuée en 2004.

réglementation des valeurs mobilières, en établissant un organisme commun de réglementation des valeurs mobilières qui mettra en œuvre une réglementation plus proportionnée et fondée sur des principes. Le Plan comporte en outre des mesures pour renforcer l'intégrité du marché grâce à de meilleures ressources consacrées à la lutte contre la fraude sur les marchés de capitaux et à une collaboration plus étroite avec les autorités provinciales.

7. Solide cadre législatif et réglementaire pour les régimes de retraite fédéraux à prestations déterminées

Pour donner suite aux consultations publiques qui ont commencé en 2005 et aux engagements qui ont été pris dans le budget de 2006, le Ministère a présenté des propositions visant à renforcer le cadre législatif et réglementaire des régimes fédéraux de retraite à prestations déterminées afin d'accroître la sécurité des prestations de retraite et d'assurer la viabilité des régimes de retraite à prestations déterminées.

En mai 2005, le Ministère a publié un document intitulé *Renforcer le cadre législatif et réglementaire des régimes de retraite à prestations déterminées aux termes de la Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension* en marge de consultations sur des façons d'accroître la sécurité des prestations et la viabilité des régimes de retraite à prestations déterminées. Le Ministère a reçu un grand nombre d'observations de la part des intervenants, y compris les répondants de régimes de retraite, les représentants syndicaux, les retraités, les actuelles et des particuliers du Canada. La plupart des observations soulignent que la capitalisation des régimes de retraite privés à prestations déterminées préoccupe vivement de nombreux travailleurs, retraités et répondants de régimes de retraite. Avec l'aide du Bureau du surintendant des institutions financières, le Ministère a analysé les observations reçues et a élaboré des propositions stratégiques aux fins d'examen par le gouvernement.

Dans le budget de 2006, le Ministère a proposé d'alléger la capitalisation du déficit de solvabilité des régimes de retraite à prestations déterminées fédéraux. L'avant-projet de règlement renfermant les propositions détaillées a été publié le 2 juin 2006 pour faire l'objet d'une consultation publique pendant 30 jours. Le gouvernement a adopté le *Règlement sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité des régimes à prestations déterminées* en novembre 2006 afin d'appuyer le rétablissement ordonné de la pleine capitalisation de ces régimes, tout en protégeant les prestations de retraite.

8. Cadre efficace d'investissement des fonds du Régime de pensions du Canada

L'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada (OIRPC) investit les fonds du RPC au nom de plus de 16 millions de cotisants et de bénéficiaires. Le succès que connaît l'OIRPC en matière d'atteinte des objectifs d'investissement est principalement attribuable à la solidité de sa gouvernance et à la qualité de son conseil d'administration. Le ministre des Finances est chargé du cadre législatif de l'OIRPC ainsi que de la coordination, au nom des gouvernements fédéral et provinciaux, de la nomination des administrateurs au conseil d'administration.

L'examen triennal du RPC a pris fin en juin 2006. Les ministres fédéral et provinciaux des Finances ont examiné le cadre de responsabilité et de gouvernance de l'OIRPC dans le

En 2006-2007, le Ministère a aussi travaillé à l'élaboration des règlements associés au projet de loi C-57, la *Loi modifiant certaines lois relatives aux institutions financières*, qui a reçu la sanction royale le 25 novembre 2005. Cette loi a modernisé le cadre de gouvernance des institutions financières fédérales et mis à jour certaines normes de gouvernance propres aux institutions financières. Certaines des mesures législatives (et les règlements connexes) ont pris effet le 28 novembre 2006. Il s'agit des dispositions relatives aux recours civils, aux institutions financières ayant fait appel au public, aux transactions de fermeture, aux rapports d'initié, aux assemblées, aux propositions et aux prospectus. Pour mettre en vigueur la dernière partie de la législation, il faudra des mesures réglementaires visant les documents électroniques, la dispense relative aux avis publics et aux autres documents, les états annuels, les procurations et la sollicitation de procurations, de même que les souscripteurs avec participation. Ces règlements seront déposés en 2007-2008.

En outre, en 2006-2007, le Ministère a travaillé de concert avec Industrie Canada pour examiner les propositions des intervenants du secteur financier en vue de moderniser les règles régissant les faillites et l'insolvabilité relativement aux contrats financiers admissibles et aux biens affectés en garantie. Par suite de cet examen, les deux ministères ont déposé des modifications législatives à la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, à la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*, à la *Loi sur les liquidations et les restructurations*, à la *Loi sur la compensation et le règlement des paiements* et à la *Loi sur la Société d'assurance-dépôts* du Canada par le biais de la *Loi d'exécution du budget de 2007*, qui a reçu la sanction royale le 22 juin 2007. Les deux ministères préparent aussi une définition modifiée de « contrat financier admissible » qui sera déposée dans le cadre d'un règlement en 2007-2008.

En 2006-2007, le Ministère a coordonné les préparatifs de la mise à jour du Programme d'évaluation du secteur financier (PESF) du Canada par le FMI, auxquels ont contribué la Banque du Canada, le Bureau du surintendant des institutions financières (BSIF), les organismes de réglementation des valeurs mobilières, les institutions financières et d'autres participants au marché. La mise à jour du PESF comporte plusieurs éléments, dont une analyse des points forts et des lacunes du système financier canadien; l'examen des questions stratégiques liées à la stabilité financière; une simulation de crise qui évalue la résilience financière des plus grandes banques face aux chocs économiques; et une évaluation de la conformité du Canada à un certain nombre de normes et de codes internationaux reconnus.

En 2006-2007, le gouvernement a poursuivi des discussions avec les provinces et les territoires afin de mettre sur pied un organisme unique de réglementation des valeurs mobilières au Canada. Il est à souligner notamment que les ministères fédéral, provinciaux et territoriaux des Finances et ceux qui sont responsables de la réglementation des valeurs mobilières se sont réunis à

Niagara-on-the-Lake à la fin de juin 2006.

Le gouvernement reste déterminé à réaliser des progrès concrets en vue de doter le Canada d'un organisme unique de réglementation des valeurs mobilières. Le budget de 2007 était accompagné d'un document intitulé *Créer un avantage canadien sur les marchés de capitaux* (le Plan visant les marchés de capitaux). Dans ce document, le gouvernement s'est engagé à travailler avec les provinces, les territoires et d'autres partenaires afin de créer un avantage canadien sur les marchés de capitaux mondiaux, notamment une nouvelle approche en matière de

Pour donner suite à cette étude, le gouvernement a annoncé dans le budget de 2007 sa décision de consolider les emprunts des sociétés d'Etat mandataires (la Banque de développement du Canada, la Société canadienne d'hypothèques et de logement et Financement agricole Canada) pour réduire le coût de la dette et rehausser la liquidité du marché des titres du gouvernement du Canada. Cette mesure, qui prendra effet en 2008, devrait générer des économies pouvant atteindre 90 millions de dollars sur cinq ans, et injecter jusqu'à 10 milliards par année au programme d'emprunt du gouvernement du Canada. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, voir le Rapport sur la stratégie de la dette, qui forme l'annexe 3 du budget de 2007 (<http://www.budget.gc.ca/2007/bp/bpa3f.html#debt>).

5. Approvisionnement en pièces de monnaie à un coût raisonnable

Voir l'activité de programme 8, « Monnaie canadienne ».

6. Cadre réglementaire favorisant la solidité, l'efficacité et la compétitivité du secteur financier canadien et comblant les besoins des particuliers, des entreprises et de l'économie

Le Ministère élabore des politiques, des lois et des règlements à l'appui d'un secteur des services financiers et d'un marché financier national de pointe qui accroissent la productivité, la compétitivité et le dynamisme de l'économie, et il fournit des conseils à cet égard.

Les quatre principales lois qui régissent le secteur des services financiers (la Loi sur les banques, la Loi sur les sociétés d'assurances, la Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt et la Loi sur les associations coopératives de crédit) font l'objet d'un examen quinquennal. L'examen périodique de ces lois permet au Canada de se démarquer de presque tous les autres pays du globe et procure aux institutions financières canadiennes un avantage face à leurs concurrents étrangers. Ce mécanisme permet au gouvernement du Canada de faire en sorte que le cadre réglementaire laisse les participants du secteur financier fonctionner de manière aussi efficace et efficace que possible tout en préservant la sûreté et la santé financière du secteur, de manière à servir et à protéger les intérêts des consommateurs et des entreprises.

Dans le budget de 2006, le gouvernement a repoussé de six mois (du 24 octobre 2006 au 24 avril 2007) la date d'échéance des lois régissant les institutions financières afin de donner au Parlement le temps d'examiner la législation qui allait être déposée plus tard en 2006.

Des mesures législatives ont été déposées le 27 novembre 2006. La Loi modifiant la législation régissant les institutions financières et comportant des mesures connexes et corrélatives (le projet de loi C-37) a reçu la sanction royale le 30 mars 2007. Cette législation vise à :

- (i) promouvoir les intérêts des consommateurs;
- (ii) rehausser l'efficacité de la législation et de la réglementation;
- (iii) adapter les lois régissant les institutions financières.

La plupart des dispositions du projet de loi C-37 ont pris effet le 20 avril 2007. Pour être mise en œuvre intégralement, la législation devra se doubler de mesures réglementaires dont le Ministère a amorcé l'élaboration.

Résultats escomptés

Le Ministère est responsable des questions liées à la lutte contre le recyclage des produits de la criminalité (LPRC) et le financement des activités terroristes (LFAT). Le rôle de premier plan qu'il assume dans la lutte mondiale à ce chapitre contribue à la sécurité publique au Canada et à l'échelle du globe. En 2006-2007, les efforts ont porté sur l'amélioration du régime canadien de LRPC/LFAT, sur l'exécution d'une évaluation mutuelle et sur la présidence du GAFI.

1. Financement stable et à faible coût pour le gouvernement du Canada

Voir l'activité de programme 7, « Dette publique ».

2. Bon fonctionnement du marché des titres émis par le gouvernement du Canada

Voir l'activité de programme 7, « Dette publique ».

3. Gestion des réserves officielles de liquidités internationales

Le Ministère gère les réserves officielles de liquidités internationales du Canada de concert avec la Banque du Canada. Il s'agit d'un portefeuille diversifié d'actifs en monnaies étrangères, qui est tenu afin de fournir des liquidités et promouvoir au besoin des conditions ordonnées pour le dollar canadien sur les marchés des changes.

En 2006-2007, les objectifs stratégiques du portefeuille de réserves ont été atteints et ce dernier a augmenté de près de 5 milliards de dollars. Des renseignements détaillés sur la composition et le rendement du portefeuille figurent dans le rapport annuel sur la gestion des réserves officielles de liquidités internationales du Canada, qui sera déposé devant le Parlement et affiché sur le site Web du Ministère peu après la publication des Comptes publics, à l'automne. Voir à l'adresse <http://www.fin.gc.ca/purl/efa-f.html>.

Selon une évaluation externe du Compte du Fonds des changes terminée en 2006, les politiques et les pratiques du gouvernement sont saines et conformes à celles d'autres pays comparables. Le rapport d'évaluation est affiché sur le site Web du Ministère, à l'adresse http://www.fin.gc.ca/efa/FFA2006_f.html.

4. Cadre d'emprunt efficace pour les sociétés d'État

Aux termes de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, il incombe au ministre des Finances d'approuver les emprunts effectués par les entités gouvernementales et de veiller à l'application de politiques prudentes de gestion de la trésorerie.

Il est ressorti d'une étude menée en 2005 par un cabinet d'experts-conseils de l'extérieur que des améliorations pouvaient être apportées au cadre actuel d'emprunt des grandes sociétés d'État. Ce cabinet a par ailleurs fourni des conseils sur les avantages et les coûts éventuels d'un cadre d'emprunt consolidé. On trouvera le rapport traitant de cette étude à l'adresse <http://www.fin.gc.ca/toctf/2005/MFGBE-f.html>.

Politique du secteur financier	Résultats escomptés	
	Cadre d'emprunt efficace pour les sociétés d'Etat	Approvisionnement en pièces de monnaie à un coût raisonnable
Croissance économique durable	Cadre réglementaire favorisant la solidité, l'efficacité et la compétitivité du secteur financier canadien et comblant les besoins des particuliers, des entreprises et de l'économie	Solide cadre législatif et réglementaire pour les régimes de retraite fédéraux à prestations déterminées
	Cadre efficace d'investissement des fonds du Régime de pensions du Canada	Cadre de lutte contre le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes de calibre mondial
Cadre de politique sociale solide	Présence efficace sur la scène internationale	Soutien efficace du Canada à la présidence du GAFI

Le service de la dette représente le plus important programme de dépenses du gouvernement fédéral. La gestion prudente et efficace de la dette du gouvernement est un élément important de la stratégie de saine gestion financière du Ministère. Pour en savoir plus au sujet de la gestion de la dette, consultez le site http://www.fin.gc.ca/toct/2005/dmr05_f.html. En 2006-2007, cette activité de programme a mis l'emphasis sur la poursuite de l'examen et de l'évaluation de l'efficacité des cadres et des programmes de gestion de la dette et de gestion de la trésorerie, tout en poursuivant l'amélioration du cadre d'emprunt des grandes entités appuyées par le gouvernement fédéral.

Pour assurer une croissance durable à l'économie canadienne, il est nécessaire de veiller à la compétitivité, à l'efficacité et à la stabilité du secteur financier du Canada, de même qu'au bon fonctionnement des marchés financiers nationaux. En 2006-2007, les efforts du gouvernement ont porté sur l'achèvement de l'examen de 2006 des lois régissant les institutions financières, sur la mise en œuvre des règlements afférents aux nouvelles lois régissant la gouvernance à l'intention des institutions financières, sur la préparation, par le FMI, de la mise à jour prévue du programme d'évaluation du secteur financier (PESF) à titre de suivi de l'évaluation qui a été menée en 1999, de même que sur la contribution à un système amélioré de réglementation des valeurs mobilières au Canada.

Un système de pensions privé qui est adéquatement conçu contribue à la sécurité des travailleurs et des retraités canadiens et favorise le relèvement du niveau de vie. En 2006-2007, les efforts ont porté sur le renforcement du cadre relatif aux régimes de retraite à prestations déterminées et sur la prestation de conseils au sujet de l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada (OIRPC).

Activité de programme 3 : Politique du secteur financier

Cette activité de programme est conçue pour veiller à la compétitivité, à l'efficacité, à la sécurité et à la stabilité du secteur financier du Canada, de même qu'au bon fonctionnement des marchés financiers nationaux pour assurer la croissance durable de l'économie canadienne. Elle permet d'effectuer des analyses du secteur des services financiers et des marchés financiers canadiens et contribue à l'élaboration du cadre législatif et réglementaire qui régit les institutions financières fédérales (banques, sociétés de fiducie, sociétés d'assurances et associations coopératives de crédit) et les régimes de retraite privés fédéraux. Elle s'occupe en outre des questions liées à la lutte contre le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes, de même que des relations du gouvernement fédéral avec les gouvernements étrangers et des engagements envers ceux-ci au chapitre du commerce des services financiers.

Ressources financières (en milliers de dollars)¹

Dépenses prévues	Autorisations	Dépenses réelles
21 105	173 561	101 443

Ressources humaines (ETP)

Prévus	Réels	Écart
146	129	17

Politique du secteur financier Résultats escomptés	Gestion financière saine	
	Financement stable et à faible coût pour le gouvernement du Canada	Bon fonctionnement du marché des titres émis par le gouvernement du Canada
	Gestion efficace des réserves officielles de liquidités internationales	

1. Le montant des autorisations pour l'activité de programme « Politique du secteur financier » comprend un certain nombre d'éléments qui ne sont pas inclus dans les dépenses prévues, soit 76 millions de dollars pour une perte de change nette liée aux réévaluations de swaps de devises; 69 millions de dollars correspondant à des autorisations non utilisées pour les paiements aux déposants de la Banque Commerciale du Canada, de la Compagnie de placements hypothécaires de la BCC et de la Norbanque; 5 millions de dollars pour des avances à l'Agence de la consommation en matière financière du Canada; 2 millions de dollars pour le paiement d'éléments de passif virés précédemment aux revenus. L'écart entre les autorisations et les dépenses réelles est principalement attribuable à la somme de 69 millions de dollars correspondant à des autorisations non utilisées pour les paiements aux déposants de la Banque Commerciale du Canada, de la Compagnie de placements hypothécaires de la BCC et de la Norbanque. L'écart comprend également les coûts inférieurs aux prévisions pour la dernière année de la présidence du Groupe d'action financière sur le blanchiment des capitaux ainsi que les excédents liés aux services internes, comme mentionné à la note 1 du tableau 1.

l'ouverture de l'économie canadienne, à accroître le potentiel de croissance du Canada. Cependant, étant donné la portée internationale de cet objectif, le Ministère ne peut avoir qu'une incidence limitée sur le résultat escompté.

Mesure du rendement

Résultats escomptés / Mesure du rendement	Indicateurs de rendement	Sources de données	Fréquence	Cible	Date cible	Réalisations	Rendement
1. Planification financière transparente 2. Surveillance et prévision efficaces de la performance de l'économie	Dette fédérale en pourcentage du produit intérieur brut nominal	Rapport financier annuel	Annuelle	Ramener le rapport de la dette fédérale au PIB à 25 p. 100 d'ici 2012-2013	En permanence	Le rapport de la dette fédérale au PIB était de 32,8 p. 100 en 2006-2007	1. En voie de respecter les attentes 2. Respecte les attentes
3. Breffage et conseils efficaces sur un vaste éventail de questions économiques 4. Compréhension des politiques et des réformes économiques internationales, et contribution à celles-ci	Croissance du PIB réel du Canada par rapport à la moyenne du G6 (G7 à l'exclusion du Canada)	Perspectives de l'économie mondiale du FMI et Perspectives économiques de l'OCDE	Trimestrielle	Croissance annuelle supérieure à la moyenne du G6	En permanence	En 2006, la croissance moyenne du PIB du G6 a été de 2,5 p. 100 contre 2,8 p. 100 au Canada	3. Respecte les attentes 4. Respecte les attentes

canadienne d'une inflation faible et stable a contribué à l'avantage macroéconomique national en maintenant les taux d'intérêt à des planchers bas historiques. Des taux d'intérêt bas donnent un solide coup de pouce aux secteurs sensibles au taux d'intérêt comme le logement, les dépenses de consommation et les investissements des entreprises. Le graphique qui suit illustre les bas taux d'inflation et les taux d'intérêt de ces dernières années.



Le Ministère continue de participer aux réunions semestrielles fédérales-provinciales du Comité permanent des fonctionnaires pour analyser l'évolution et les tendances de l'économie régionale et en discuter avec les autorités provinciales.

Dans l'ensemble, l'activité du Ministère contribue à la solide performance de l'économie canadienne. L'économie canadienne a continué d'afficher une croissance relativement robuste de 2,8 p. 100 en 2006, ce qui nous place au deuxième rang parmi les pays du G7, après les États-Unis, et représente une croissance supérieure de 0,3 p. 100 à la moyenne du G6 (c.-à-d. le G7 à l'exclusion du Canada). Dans le numéro du printemps 2007 des *Perspectives de l'économie mondiale*, le FMI prévoit que la croissance du PIB réel du Canada reculera à 2,4 p. 100 en 2007, ce qui le placera au deuxième rang, derrière le Royaume-Uni, puis atteindra 2,9 p. 100 en 2008, ce qui confèrera au Canada le premier rang à ce chapitre au sein du G7.

4. Compréhension des politiques et des réformes économiques internationales, et contribution à celles-ci

À partir de leurs consultations auprès du Ministère et d'autres organismes gouvernementaux, l'OCDE et le FMI préparent des rapports détaillés – les *Études économiques* et les *Rapports du personnel* respectivement – sur les enjeux économiques et stratégiques du Canada. En 2006-2007, ces deux rapports ont été largement positifs et encourageants à l'égard du Canada, comme c'est le cas depuis plusieurs années.

Ces consultations s'inscrivent dans le cadre des efforts soutenus que le Ministère déploie pour surveiller et promouvoir une plus forte expansion de l'économie mondiale et, en raison de

environ 200 000 emplois ont été créés au premier semestre de 2007. Près des trois quarts des emplois créés depuis le début de 2006 sont à temps plein. C'est ainsi que, en juin 2007, le taux de chômage s'est établi à 6,1 p. 100, son plus bas niveau en 32 ans. En outre, la proportion de Canadiens ayant un emploi a atteint un sommet.

La croissance de l'économie canadienne a ralenti en 2006. Cette situation est en bonne partie imputable à la baisse de régime du secteur manufacturier, résultat d'une baisse de la demande aux États-Unis et de l'effet de l'appréciation du dollar canadien, ainsi qu'à des ajustements structurels dans les secteurs de l'automobile et des textiles. Dans le budget de 2007, le Ministère a présenté une analyse des tendances et de l'évolution du secteur manufacturier.

Le budget de 2007 renfermait aussi une analyse des risques pour les projections économiques et financières concernant l'horizon de planification budgétaire. Le principal risque est que la faiblesse récente des gains de productivité découle d'une progression plus lente de la productivité sous-jacente, ce qui aurait des répercussions négatives sur le potentiel de croissance future du Canada. Au chapitre des risques externes, une montée des prix du pétrole pourrait continuer de pousser le dollar canadien à la hausse, ce qui rendrait les exportations canadiennes moins concurrentielles. Il n'en demeure pas moins que la faiblesse du marché du logement américain pourrait avoir un effet négatif sur la demande des consommateurs aux États-Unis, ce qui nuirait aussi aux exportations canadiennes.

En marge de la préparation de *La mise à jour économique et financière* et du plan budgétaire, le Ministère a également mené un sondage auprès des prévisionnistes du secteur privé, en plus de rencontrer les économistes en chef des grandes banques à charte et les représentants d'importants cabinets de prévisionnistes du secteur privé pour convenir d'un ensemble d'hypothèses économiques devant servir à l'élaboration des projections financières.

3. Breffage et conseils efficaces sur un vaste éventail de questions économiques

Le Ministère a continué de mener des analyses et des travaux de recherche à long terme sur des questions économiques complexes, et de fournir des conseils stratégiques sur des enjeux économiques. Ces renseignements prennent notamment la forme de notes d'information au Ministre et de publications diverses, comme des documents de travail.

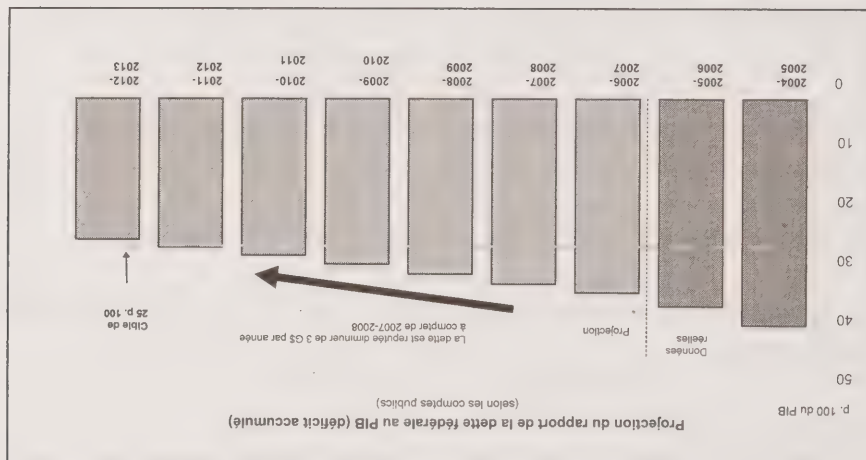
En novembre 2006, le Ministère a publié *Avantage Canada*, un plan économique à long terme visant à promouvoir cinq avantages propres au pays qui aideront les Canadiens à améliorer leur qualité de vie et à réussir sur la scène internationale. Ce plan créera des emplois, aidera les entrepreneurs à lancer des entreprises, et fournira la richesse dont le Canada a besoin pour investir dans la santé et d'autres priorités. Le plan est conçu pour encadrer le processus décisionnel du gouvernement au cours des années à venir.

En novembre 2006, le gouvernement et la Banque du Canada ont annoncé le renouvellement de la cible de maîtrise de l'inflation du Canada. En vertu de l'entente renouvelée, la cible de maîtrise demeure fixée à 2 p. 100, au point médian de la fourchette de maîtrise de l'inflation, qui va de 1 à 3 p. 100 et se définit en fonction du taux de variation sur 12 mois de l'IPC global. L'accord s'appliquera pendant cinq ans et viendra à échéance le 31 décembre 2011. La politique

L'engagement du gouvernement d'alléger le fardeau d'endettement du Canada traduit aussi son engagement soutenu de contrôler les dépenses. En 2006-2007, le Ministère a contribué à l'exercice dirigé par le Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada qui a permis de dégager pour plus de 1 milliard de dollars d'économies permanentes à l'égard des exercices 2006-2007 et 2007-2008. Dans le cadre d'*Avantage Canada*, le gouvernement s'est engagé à présenter les grandes lignes du nouveau Système de gestion des dépenses, qui mise sur une saine gestion et sur l'optimisation des ressources, et à maintenir le taux moyen de progression des dépenses de programmes en-deçà du taux d'expansion de l'économie.

Ces mesures ont contribué à une solide performance financière en 2006-2007. Le gouvernement du Canada a dégagé un surplus record en 2006-2007. Selon les estimations de l'OCDE, le Canada est actuellement le seul pays du G7 en situation d'excédent budgétaire, et il devrait le demeurer en 2007 et en 2008.

La dette fédérale diminue de façon soutenue depuis 1996-1997. Si l'on tient également compte de la solide expansion de l'économie canadienne, il en résulte que le rapport de la dette fédérale au PIB a chuté. Le gouvernement est en voie de réaliser l'objectif à moyen terme de ramener ce rapport à 25 p. 100 d'ici 2012-2013. Le graphique ci-après illustre l'évolution historique et la projection, selon le budget de 2007, du rapport de la dette fédérale au PIB. On trouvera d'autres renseignements sur la performance financière du gouvernement dans le *Rapport financier annuel du gouvernement du Canada*, disponible à l'adresse <http://www.fin.gc.ca/purl/afr-f.html>.



2. Suivi et prévision efficaces de la performance de l'économie

Le Ministère a continué d'analyser et de prévoir l'activité économique au Canada et à l'étranger. Pour ce faire, il a notamment inclus des chapitres sur l'évolution et les perspectives économiques dans *La mise à jour économique et financière* et dans le plan budgétaire.

Comme l'indique le budget de 2007, le Canada connaît sa meilleure performance en 30 ans au chapitre de l'emploi. L'emploi a progressé de près de 350 000 au Canada en 2006. En outre,

Résultats

1. Planification financière transparente et politique financière durable

Le gouvernement a pris d'importantes mesures pour veiller à ce que la planification budgétaire soit transparente et renforce la responsabilité, et pour que la politique financière demeure durable.

En 2006-2007, le Ministère a continué de surveiller et d'évaluer la situation financière du gouvernement et d'en rendre compte par le biais de *La mise à jour économique et financière*, du plan budgétaire et de *La revue financière* mensuelle. L'exercice 2006-2007 a été le premier au cours duquel le Ministère a fourni des mises à jour trimestrielles des perspectives financières pour l'exercice en cours, conformément à l'engagement formulé dans le *Plan d'action sur la responsabilité fédérale*.

À l'autome, le gouvernement a présenté un plan en vue de créer un avantage financier dans le cadre d'*Avantage Canada*, le programme économique à long terme du gouvernement publié en marge de *La mise à jour économique et financière 2006*. Le gouvernement a alors proposé l'objectif d'éliminer la dette nette de l'ensemble des administrations publiques du Canada en moins d'une génération. De son côté, le gouvernement a réduit d'un an, pour le fixer à 2012-2013, le délai prévu pour respecter son engagement de ramener le rapport de la dette fédérale au PIB à 25 p. 100.

Parallèlement à l'objectif d'éliminer la dette nette du pays, le gouvernement a annoncé, dans le budget de 2007, qu'il publiera un rapport exhaustif sur la viabilité des finances publiques et l'équité intergénérationnelle, qui accompagnera *La mise à jour économique et financière 2007*. Ce document offrira une vaste analyse des changements démographiques actuels et futurs et leurs répercussions sur les perspectives économiques et financières à long terme du Canada. Pour faire en sorte que les Canadiens profitent directement de la réduction de la dette fédérale, le gouvernement s'est engagé, dans le budget de 2007, à instaurer, par voie législative, un remboursement d'impôt garanti aux termes duquel on affectera, à tous les ans, les économies effectives en frais d'intérêt découlant de la diminution de la dette à des réductions d'impôt sur le revenu des particuliers. Ce remboursement d'impôt garanti constitue une nouvelle façon de composer avec les excédents imprévus en les affectant à la réduction accélérée de la dette et de l'impôt sur le revenu des particuliers afin que les Canadiens en bénéficient directement.

Activité de programme 2 : Politiques économique et fiscale

Cette activité de programme appuie l'analyse de la situation économique et financière du pays, de même que celle d'autres administrations et d'autres pays. Elle permet de prodiguer des conseils au sujet du cadre de politique économique, du cadre de planification budgétaire et des priorités de dépenses du gouvernement. Elle permet également de suivre et de préparer des prévisions sur la conjoncture économique et financière du Canada et elle joue un rôle de chef de file pour la gestion du cadre financier du gouvernement. Elle permet en outre de fournir un appui analytique concernant un vaste éventail de questions économiques et financières qui sont liées aux politiques macroéconomiques du gouvernement. Cette activité est nécessaire pour aider à faire en sorte que la planification financière au sein du gouvernement du Canada soit transparente et contribue à la viabilité financière à long terme.

Ressources financières (en milliers de dollars)

Dépenses prévues	Autorisations	Dépenses réelles
14 973	15 715	14 500

Ressources humaines (ETP)

Prévus	Réels	Écart
122	113	9

Politiques économique et fiscale Résultats escomptés		Priorité pertinente
Planification financière transparente et politique financière durable	Saine gestion financière	Croissance économique viable
Suivi et prévision efficaces de la performance de l'économie		
Breffrage et conseils efficaces sur un vaste éventail de questions économiques		
Compréhension des politiques et des réformes économiques internationales, et contribution à celles-ci		Présence efficace sur la scène internationale

Les travaux effectués dans le cadre de cette activité de programme appuient la priorité du Ministère à l'égard d'une saine gestion financière, ce qui signifie une planification budgétaire transparente, le contrôle des dépenses, la réduction de la dette fédérale et l'affectation des excédents plus élevés que prévu aux priorités des Canadiens. Une saine gestion financière englobe aussi le suivi et la prévision efficaces de la performance de l'économie. Le maintien d'une saine gestion financière permet au gouvernement de réduire les sommes qu'il doit consacrer au paiement des intérêts sur sa dette, ce qui ajoute aux ressources qui peuvent servir à diminuer l'impôt sur le revenu des particuliers.

Résultats Mesure du descomptes / rendement	Réalisation	Dates des réalisations	Rendement
1. Compétitivité, efficacité et équité des régimes de l'impôt sur le revenu des particuliers, de l'impôt sur le revenu des sociétés, de la taxe de vente et de la taxe d'accise	Budgets de 2006 et de 2007, <i>Avantage Canada</i> , <i>Gazette du Canada</i> , <i>Dépenses fiscales et</i> <i>évaluations 2006</i>	2 mai 2006 (budget de 2006); novembre 2006 (<i>Avantage Canada</i>); 18 décembre 2006 (convention fiscale avec la République de Corée); 17 janvier 2007 (convention fiscale avec la Finlande); mars 2007 (Dépenses fiscales et évaluations 2006); 19 mars 2007 (budget de 2007)	Respecte les attentes
2. Meilleure coordination du régime fiscal fédéral avec celui des provinces, des gouvernements autochtones et d'autres pays	Protocole d'entente avec le gouvernement de l'Ontario sur l'instauration de l'administration unique de l'impôt sur le revenu des sociétés Entente administrative sur la TPSPN (Première nation Tsawout); entente administrative sur l'IRPPN (Première nation Kwanlin Dun); <i>Gazette du Canada</i>	Octobre 2006 (signature du PE avec le gouvernement de l'Ontario) Octobre 2006 (entente sur la TPSPN avec la Première nation Tsawout); décembre 2006 (entente sur l'IRPPN avec la Première nation Kwanlin Dun); 18 décembre 2006 (convention fiscale avec la République de Corée); 17 janvier 2007 (convention fiscale avec la Finlande)	Respecte les attentes
3. Recherche et évaluation de grande qualité	<i>Dépenses fiscales et</i> <i>évaluations 2006</i>	Mars 2007	Respecte les attentes

Mesure du rendement

Résultats Mesure du escomptes / rendement	Indicateurs de rendement	Sources de données	Fréquence	Cible	Date cible
1. Compétitivité, efficacité et équité des régimes de l'impôt sur le revenu des particuliers, de l'impôt sur le revenu des sociétés, de la taxe de vente et de la taxe d'accise	Propositions sur les façons d'améliorer l'efficacité, l'équité et la compétitivité des régimes de l'impôt sur le revenu des particuliers, de l'impôt sur le revenu des sociétés, de la taxe de vente et de la taxe d'accise	Montant des revenus fiscaux recueillis	Budgets fédéraux, lois, règlements, communiqués, conventions fiscales, modèles ministériels du taux effectif marginal d'imposition, Comptes publics, évaluation fiscale et rapports sur les dépenses fiscales	Annuelle	Propositions dans le budget et tout au long de l'année, au besoin, pour mettre en œuvre le programme de la politique fiscale du gouvernement et maintenir un régime fiscal concurrentiel, efficace et équitable
2. Meilleure coordination du régime fiscal fédéral avec celui des provinces, des gouvernements autochtones et d'autres pays	Négociation active d'autres accords d'administration fiscale avec les gouvernements provinciaux et autochtones Réseau efficace de conventions fiscales avec d'autres pays	Réunions efficaces avec le Comité fédéral-provincial de l'impôt	Accords fédéraux-provinciaux, rencontres fédérales-provinciales, accords entre le gouvernement fédéral et les Autochtones et négociations entre le gouvernement fédéral et les Autochtones	Annuelle	Augmentation du nombre de conventions fiscales conclues
3. Recherche et évaluation de grande qualité	Nombre d'études de recherche et de rapports d'évaluation et effets de ceux-ci	Documents de travail, modèles élaborés, documents de recherche rédigés	Annuelle	Deux rapports publiés par année	En permanence

d'un régime fiscal plus uniforme et d'un degré accru de conformité. Une entente administrative en matière d'impôt sur le revenu des particuliers a également été conclue avec la Première nation Kwanlin Dun en 2006-2007.

En 2006-2007, l'activité de programme « Politique de l'impôt » a permis de conclure avec le gouvernement de l'Ontario un protocole d'entente qui permettra de mettre en œuvre l'Accord de perception de l'impôt sur le revenu des sociétés qui s'appliquera à compter de l'année d'imposition 2009. Cet accord réduira les coûts de conformité pour les entreprises et, de façon générale, les coûts d'administration.

L'activité de programme « Politique de l'impôt » permet en outre de collaborer avec les gouvernements d'autres pays afin d'examiner, d'améliorer et d'étendre la gamme de conventions fiscales internationales signées par le Canada, et de chercher à conclure des ententes sur l'échange de renseignements avec des administrations non signataires de conventions fiscales. En 2006-2007, de nouvelles conventions fiscales avec la République de Corée et la Finlande sont entrées en vigueur le 18 décembre 2006 et le 17 janvier 2007 respectivement. Un nouveau protocole d'importance concernant la convention fiscale entre le Canada et les États-Unis a été signé par le ministre Flaherty et le Secrétaire américain au Trésor, Henry Paulson, le 21 septembre 2007. Il y a eu aussi des négociations avec le Mexique, la Grèce, la Malaisie et l'Espagne.

3. Recherche et évaluation de grande qualité

L'activité de programme « Politique de l'impôt » mène par ailleurs des recherches et des évaluations de grande qualité sur diverses mesures de l'impôt sur le revenu des particuliers, de l'impôt sur le revenu des sociétés et des taxes de vente et d'accise.

En 2006-2007, elle a permis de respecter l'engagement clé, annoncé dans le *Rapport sur les plans et des priorités* (RPP) de 2006-2007, de publier deux rapports traitant des répercussions du régime fiscal sur certains aspects de l'économie canadienne. L'un de ces rapports compare les taux effectifs marginaux d'imposition (TEMI) du secteur manufacturier à travers le pays et leur effet sur l'investissement des entreprises. L'autre rapport examine l'effet du régime de l'impôt sur le revenu sur la décision des jeunes Canadiens d'entreprendre des études postsecondaires. L'étude sur les TEMI révélait une importance particulière puisqu'elle a encadré l'engagement, que le gouvernement a annoncé dans *Avantage Canada*, de faire en sorte que le taux d'imposition des nouveaux investissements des entreprises au Canada soit le moins élevé des pays du G7. Cela donnait également suite à un autre engagement, formulé dans le RPP de 2006-2007, de mener des études à l'appui d'initiatives futures de politique fiscale, dont le recours à plus grande échelle de la méthodologie du TEMI.

Ces deux rapports font partie du document *Dépenses fiscales et évaluations 2006*, disponible à l'adresse http://www.fin.gc.ca/toctf/2006/taxexp_f.html.

En 2006-2007, l'activité de programme « Politique de l'impôt » a permis d'effectuer des analyses et de fournir au nouveau gouvernement du Canada des conseils sur des façons d'accroître l'équité du régime fiscal fédéral en le rendant plus neutre, quels que soient les structures commerciales ou les secteurs d'activité. À l'automne 2006, elle a contribué au recensement des initiatives visant à permettre au gouvernement de corriger la tendance à l'accélération de la conversion des entreprises à la structure des fiducies de revenu, une tendance qui, si le gouvernement n'y avait pris garde, aurait entraîné d'importantes pertes de revenus pour le gouvernement fédéral. Le 31 octobre 2006, le gouvernement a annoncé l'instauration d'un impôt sur les sommes distribuées par les fiducies de revenu cotées en bourse et les sociétés en commandite dans le cadre de son *Plan d'équité fiscale*, afin de rétablir l'équilibre et l'équité du régime fiscal en uniformisant les règles du jeu entre les fiducies de revenu et les sociétés. Toujours dans le cadre de son *Plan d'équité fiscale*, le gouvernement a amputé d'un demi-point de pourcentage à 18,5 p. 100 le taux général de l'impôt sur le revenu des sociétés à compter du 1^{er} janvier 2011, a haussé de 1 000 \$ le montant en raison de l'âge au profit des aînés à revenu faible et moyen, et a autorisé les pensionnés à fractionner leur revenu à compter de 2007.

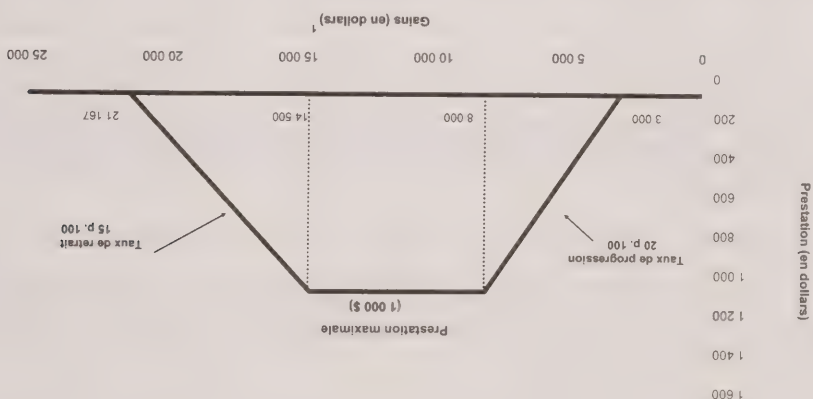
Afin de tenir compte des nouveaux défis économiques et environnementaux auxquels nous sommes maintenant confrontés, le budget de 2007 a rééquilibré le régime fiscal dans le but d'inciter le secteur de l'exploitation des sables bitumineux et d'autres secteurs à investir dans les énergies propres, en parallèle avec l'élimination graduelle de la déduction pour amortissement accéléré (DPA) au titre de l'exploitation des sables bitumineux. Il en résultera un traitement plus équitable et neutre de ces secteurs, particulièrement pour les industries des hydrocarbures et les industries des ressources énergétiques renouvelables. Dans le cadre de ce rééquilibrage, le gouvernement a annoncé, dans le budget de 2007, que la période d'application de la DPA accélérée prévue en vertu de la catégorie 43.2 pour le matériel de production d'énergie qui utilise avec efficacité l'énergie renouvelable, le combustible résiduaire et les combustibles fossiles sera prolongée jusqu'en 2020, et que la déduction sera élargie pour englober l'énergie des vagues et marémotrice et d'autres technologies d'énergie solaire et de conversion des déchets en énergie. Ces mesures aideront à faire en sorte que le régime fiscal contribue à une croissance économique durable.

2. Meilleure coordination du régime fiscal fédéral avec celui des provinces, des gouvernements autochtones et d'autres pays

L'activité de programme « Politique de l'impôt » a aussi contribué à une meilleure coordination du régime fiscal fédéral avec celui des provinces, des gouvernements autochtones et d'autres pays en 2006-2007. Par exemple, elle a permis de collaborer périodiquement avec les groupes et les gouvernements autochtones pour gérer les ententes administratives sur la taxe de vente des Premières nations, la taxe sur les produits et services des Premières nations (TPSPN) et l'impôt sur le revenu des particuliers des Premières nations (IRPPN). En 2006-2007, l'activité de programme « Politique de l'impôt » a facilité la conclusion d'une entente administrative visant la TPSPN avec la Première nation Tsawout, de Colombie-Britannique. La TPSPN constitue pour les Premières nations une source de revenu supplémentaire pour financer des dépenses, appuie l'autonomie gouvernementale et renforce la responsabilisation des collectivités des Premières nations. Le gouvernement fédéral profite lui aussi de la conclusion de ces ententes par le biais

près de 60 000 personnes à entrer sur le marché du travail. Les chefs de familles monoparentales et les couples pourront toucher jusqu'à 1 000 \$ au titre de la PFRG. Le graphique ci-après indique le montant de la PFRG que pourront recevoir en 2007 les chefs de familles monoparentales et les couples dont les gains sont d'au moins 3 000 \$ et dont le revenu net est inférieur à 21 167 \$.

Prestation fiscale pour le revenu gagné, 2007 Chefs de familles monoparentales et couples



1. Le taux de retrait repose sur le revenu familial net.

Source : Ministère des Finances Canada, *Plan budgétaire de 2007*, 19 mars 2007.

Comme l'indique le budget de 2007 en reconnaissant que les provinces et les territoires jouent un rôle clé dans le soutien de base accordé aux Canadiens à faible revenu, le gouvernement est prêt à envisager des ajustements à la PFRG en fonction des particularités provinciales et territoriales, de façon à ce qu'elle s'harmonise davantage avec leurs programmes existants, pourvu que ces modifications respectent quatre grands principes formulés dans le budget de 2007. Le Ministère a amorcé des discussions avec les provinces et les territoires qui ont fait part de leur intérêt à l'égard de cette option en vue de conclure des ententes administratives dès l'automne de 2007.

Dans le cadre de son rôle qui consiste à maintenir une structure fiscale efficace, l'activité de programme « Politique de l'impôt » a contribué, en 2006-2007, à l'annonce des mesures visant la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée (TPS/TVH) à l'intention des institutions financières. Un avant-projet de loi est paru en 2007 visant à corriger l'avantage dont bénéficiaient présentement les services financiers importés par rapport aux services intérieurs comparables.

En outre, par suite de l'abaissement du taux de la TPS, des modifications techniques ont été apportées aux taux du droit pour la sécurité des passagers du transport aérien (DSPTA) après le 1^{er} juillet 2006. Ces modifications s'imposaient afin de permettre aux consommateurs de bénéficier pleinement de la réduction du taux de la TPS.

fardeau fiscal soit réparti en fonction de la capacité contributive des contribuables. Le cas échéant, le régime fiscal peut également servir à réaliser certains objectifs économiques et sociaux précis comme l'épargne en prévision des études postsecondaires, la promotion des dons de bienfaisance, le soutien à la R-D et la protection de l'environnement. Quel que soit leur objectif, les politiques proposées sont évaluées sous l'angle de leur effet sur l'égalité entre les sexes et sur l'environnement.

Pour veiller à ce que le régime fiscal fonctionne de manière efficiente, l'activité de programme « Politique de l'impôt » facilite la collaboration avec les provinces, les gouvernements autochtones et ceux d'autres pays pour mieux coordonner la politique fiscale. Elle analyse en outre de façon continue les répercussions des initiatives de politique fiscale existantes et nouvelles.

1. Compétitivité, efficacité et équité des régimes de l'impôt sur le revenu des particuliers, de l'impôt sur le revenu des sociétés, de la taxe de vente et de la taxe d'accise

L'activité de programme « Politique de l'impôt » a permis de mener, en 2006-2007, un certain nombre d'initiatives fiscales qui ont contribué à l'amélioration de la compétitivité, de l'efficacité et de l'équité des régimes de l'impôt sur le revenu des particuliers, de l'impôt sur le revenu des sociétés, de la taxe de vente et de la taxe d'accise. Plus précisément, le personnel affecté à cette activité de programme a fourni des conseils et des recommandations judicieuses et en temps opportun au Ministère des Finances et aux cadres supérieurs en prévision des budgets de 2006 et de 2007. Ces avis visaient à faire en sorte que le régime fiscal incite davantage les Canadiens à travailler, à épargner et à investir; à rendre le régime fiscal plus concurrentiel, plus efficient et plus équitable; et à appuyer d'autres priorités gouvernementales.

En 2006-2007, cette activité de programme a contribué à mettre en œuvre des réductions relatives à l'impôt sur le revenu des particuliers et à l'impôt des sociétés qui profiteront à tous les Canadiens et rehausseront l'efficacité et la compétitivité du régime fiscal. Au nombre des principales mesures de portée générale, citons la réduction d'un point de pourcentage du taux de la TPS; le relèvement du montant de l'exemption personnelle de base; la réduction du taux général de l'impôt sur le revenu des sociétés; l'abolition de la surtaxe des sociétés pour toutes les entreprises et l'élimination accélérée de l'impôt fédéral sur le capital. Elle a en outre élaboré des propositions pour mieux faire correspondre les taux de la déduction pour amortissement à la durée de vie utile des bâtiments servant à la fabrication, des ordinateurs et d'autres actifs, et pour instaurer un incitatif temporaire à l'investissement dans les machines et le matériel de fabrication et de transformation, afin d'aider le secteur de la fabrication et de la transformation à se restructurer en vue de relever les défis auxquels il est confronté.

L'activité de programme « Politique de l'impôt » a aussi appuyé l'instauration de la Prestation fiscale pour le revenu gagné (PFRG) pour respecter l'engagement d'aider les gens à franchir le mur de l'aide sociale et rendre le travail profitable pour les Canadiens à revenu faible ou modeste, que le gouvernement a pris dans le cadre d'*Avantage Canada* et qui figurait dans le *Rapport sur les plans et les priorités* de 2006-2007. La PFRG aidera à rendre le travail plus valorisant et attrayant pour près de 1,2 million de Canadiens qui sont déjà sur le marché du travail, ce qui les incitera davantage à y demeurer. On estime en outre que la PFRG encouragera

Activité de programme 1 : Politique de l'impôt

L'activité de programme « Politique de l'impôt » permet d'élaborer et d'évaluer les politiques et la législation fiscales fédérales, et de fournir des conseils et des recommandations en vue d'apporter des changements qui amélioreront le régime fiscal tout en recueillant les revenus requis pour financer les priorités du gouvernement. Elle met l'accent sur l'impôt sur le revenu des particuliers, l'impôt sur le revenu des sociétés, de même que les taxes de vente et d'accise. Elle participe en outre à la négociation des conventions fiscales, à la recherche sur la politique fiscale et à l'évaluation, de même qu'à la coordination de la fiscalité entre le gouvernement fédéral et, d'une part, les provinces et les territoires et, d'autre part, les Autochtones.

Ressources financières (en milliers de dollars)

Dépenses prévues	Autorisations	Dépenses réelles
31 742	33 317	30 805

Ressources humaines (ETP)

Prévus	Réels	Écart
268	234	34

Politique de l'impôt Résultats escomptés	Saine gestion financière Croissance économique durable Cadre de politique sociale solide		
	Compétitivité, efficacité et équité des régimes de l'impôt sur le revenu des particuliers, de l'impôt sur le revenu des sociétés, de la taxe de vente et de la taxe d'accise	Meilleure coordination du régime fiscal fédéral avec celui des provinces, des gouvernements autochtones et d'autres pays	Recherche et évaluation de grande qualité

L'activité de programme « Politique de l'impôt » appuie le résultat stratégique et les priorités du Ministère en générant des revenus suffisants pour financer les services publics, y compris les programmes sociaux (p. ex., le régime universel de soins de santé et les mesures de sécurité publique), de même que les investissements stratégiques dans des domaines favorisant l'émergence d'une économie canadienne plus compétitive et plus productive (p. ex., l'éducation et la formation, la recherche scientifique de base et l'infrastructure). Cependant, au même moment, les revenus doivent être générés de manière à ce que le fardeau fiscal et les taux marginaux d'imposition restent bas afin de favoriser le travail, l'épargne et l'investissement et de permettre aux entreprises canadiennes de soutenir avec succès la concurrence en matière d'investissement sur des marchés de capitaux internationaux de plus en plus intégrés. Les revenus fiscaux doivent également être générés de façon équitable afin que les contribuables dont la situation est semblable bénéficient d'un traitement fiscal semblable, de sorte que le

Section II : Analyse du rendement par résultat stratégique

Résultat stratégique

Le Ministère s'est fixé un résultat stratégique à l'appui de sa mission :

Favoriser une croissance économique solide et durable, afin de faire augmenter le niveau de vie et d'accroître la qualité de vie des Canadiens.

En 2006-2007, le Ministère a révisé son résultat stratégique afin de mieux tenir compte du fait que ses efforts visent nettement à améliorer le bien-être de l'ensemble de la population canadienne. Cela fait, il pourra assortir ce résultat stratégique d'indicateurs de rendement plus appropriés. Un cadre amélioré de mesure du rendement, comprenant des indicateurs de rendement pour le résultat stratégique, devrait être achevé en 2007-2008. En outre, le Ministère a récemment revu son architecture des activités des programmes, qui se reflétera dans son prochain rapport sur les plans et les priorités et dans le rapport ministériel sur le rendement correspondant.

Lien avec les résultats du gouvernement du Canada

Le tableau ci-après relie le résultat stratégique, les priorités et les activités de programme du Ministère de manière à montrer comment les efforts de ce dernier appuient de façon plus générale les secteurs de résultat du gouvernement du Canada.

Résultat stratégique	Priorités permanentes				Résultat pertinent du gouvernement du Canada
	Favoriser une croissance économique solide et durable, afin de faire augmenter le niveau de vie et d'accroître la qualité de vie des Canadiens.	Saine gestion financière	Croissance économique durable	Cadre de politique sociale solide	Présence efficace sur la scène internationale
Activité de programme					
1. Politique de l'impôt	✓	✓	✓	✓	Forte croissance économique
2. Politiques économique et fiscale	✓	✓	✓		Forte croissance économique
3. Politique du secteur financier	✓	✓	✓	✓	Marché équitable et sûr
4. Développement économique et finances intégrées	✓	✓	✓		Forte croissance économique
5. Relations fédérales-provinciales et politique sociale				✓	Forte croissance économique
6. Finances et commerce internationaux			✓		Un Canada prospère grâce au commerce international
7. Dette publique	✓	✓			Tous les résultats
8. Monnaie canadienne	✓				Affaires gouvernementales
9. Paiements de transfert aux provinces et aux territoires				✓	Forte croissance économique Canadiens en santé
10. Organisations financières internationales			✓		Réduction de la pauvreté à l'échelle mondiale grâce au développement durable

comités de vérification et aux fonctions de vérification interne du gouvernement fédéral. En réponse à la nouvelle politique et aux exigences supplémentaires intégrées à la *Loi fédérale sur la responsabilité*, le Ministère déploie d'importants efforts afin de renforcer sa capacité de vérification interne et ses mécanismes d'exécution.

Plus précisément, la DVIE a établi un plan triennal détaillé en vue d'instaurer la structure et les activités requises pour se conformer à la politique du Conseil du Trésor. Des progrès importants ont été réalisés en 2006-2007 en vue de développer la capacité de vérification interne de la DVIE. Cette dernière continuera d'agir en ce sens pour veiller à ce que le Ministère dispose d'une fonction de vérification interne adéquate, compétente et professionnelle. Au chapitre de l'évaluation des programmes, on est à l'écoute et à évaluer les besoins connexes du Ministère.

En outre, le gouvernement évalue périodiquement ses cadres et programmes de gestion de la trésorerie. Des évaluations externes sont effectuées dans le cadre du Programme d'évaluation de la trésorerie du Ministère, en place depuis le début des années 1990. Les objectifs de ce programme consistent à évaluer les politiques et les décisions opérationnelles antérieures, en relation avec leurs objectifs et les normes et pratiques en évolution par rapport à des entités comparables, et à appuyer une saine gouvernance en fournissant des informations sur le processus décisionnel pour la gestion, la transparence et la responsabilisation à l'égard des résultats.

Dans le contexte du Programme d'évaluation de la trésorerie, une évaluation du cadre de gestion du risque de trésorerie du Ministère est en cours. Cette évaluation examinera l'efficacité avec laquelle le cadre en place contrôle les risques recensés, de même que l'intégralité de l'identification, de la mesure, du contrôle des risques pertinents et de l'obligation de faire rapport. L'évaluation de la gestion du risque de trésorerie devrait être achevée dès l'automne de 2007.

La présence sur la scène internationale

Le Ministère joue un rôle actif, de premier plan, dans la représentation du Canada à l'échelle internationale. Il appuie la participation du ministre des Finances aux travaux du G7 et à d'autres tribunes internationales importantes, notamment les travaux des ministres des Finances du G8 et du G20, et les réunions du FMI et de la Banque mondiale. Ces mécanismes, et d'autres semblables, constituent d'importantes tribunes où s'échangent des points de vue et des idées dans le but de dégager des consensus au sujet de mesures qui peuvent renforcer la croissance économique mondiale, favoriser la stabilité financière et réduire la pauvreté dans le monde.

Les activités du Ministère s'inscrivent dans la perspective d'une économie mondiale dynamisée par la technologie et qui est en rapide intégration. Des événements qui surviennent loin du Canada peuvent avoir une forte incidence, tant positive que négative, sur l'économie canadienne. Le Ministère tient des consultations exhaustives non seulement au sein de l'administration fédérale, mais également avec les administrations provinciales, le secteur privé, la société civile et le grand public canadien, et ce, à l'appui de ses travaux sur les questions économiques internationales.

La responsabilisation et la gestion des risques

Le Ministère a multiplié les réalisations dans un contexte qui présente des risques et des défis particuliers. La mise en œuvre d'initiatives stratégiques est souvent de nature réactive, c'est-à-dire en réponse à des priorités qui ne sont pas décidées ou fixées par le Ministère. Le fait que de nombreux services du Ministère recourent à un nombre relativement restreint d'analystes pose également un risque. Compte tenu de la vaste gamme de questions stratégiques abordées, cela se répercute sur la capacité d'exécuter les plans. Par contre, ces risques ont été atténués en 2006-2007 grâce à des mécanismes efficaces de recrutement et de planification de la relève (y compris à l'échelon de la direction), la mise en place d'un cadre de travail attrayant, l'embauche et la formation de nouveaux employés ainsi que le recensement de candidats acceptables pour combler des postes éventuellement vacants.

Les changements au plan des priorités du gouvernement au cours de la période est un autre facteur de risque que le Ministère ne contrôle pas, tout comme les retards et les défis particuliers auxquels d'autres ministères sont confrontés. C'est pourquoi, des travaux ont été effectués avec d'autres organismes centraux et des ministères touchés pour mettre au point des stratégies en vue de minimiser ces retards et leurs répercussions potentiellement négatives. Le Ministère est demeuré constamment en rapport avec d'autres organismes centraux et des ministères, et il a surveillé les progrès dans chacun des domaines prioritaires. Au besoin, des recommandations ont été soumises aux autres ministères et aux organismes centraux, de même qu'à d'autres intervenants, au sujet des correctifs qui pourraient être appliqués afin d'assurer que de bons résultats sont obtenus dans les dossiers prioritaires. Les obstacles financiers ont ainsi pu être minimisés.

Le Ministère doit gérer les risques financiers associés aux actifs et aux passifs financiers du gouvernement. Il doit donc être prêt à intervenir pour composer avec des faits nouveaux sur le plan économique et financier en prenant des mesures rapides et décisives afin d'en atténuer, le cas échéant, les effets sur le cadre économique et financier du Canada.

Le Ministère est également déterminé à faire en sorte que l'ensemble de ses employés et de ses activités, à l'échelle individuelle, professionnelle et organisationnelle, respectent les plus hautes normes d'éthique et de responsabilisation.

La Division de la vérification interne et de l'évaluation (DVIE) est chargée de l'élaboration de plans de vérification et d'évaluation fondés sur les risques, ainsi que de la réalisation de vérifications internes et d'évaluations qui respectent les normes professionnelles. Les projets de vérification interne et d'évaluation sont choisis en fonction des risques potentiels et de l'exposition à ces derniers, et sont recensés chaque année dans les plans de vérification et d'évaluation axés sur les risques, qui sont approuvés par le Comité de la vérification interne et de l'évaluation, que préside le sous-ministre. Le Comité doit aussi examiner et approuver les rapports de vérification et d'évaluation, de même que les plans d'action de gestion qui s'y rattachent.

La Politique sur la vérification interne du Conseil du Trésor, qui est entrée en vigueur le 1^{er} avril 2006, rehausse nettement les exigences applicables aux administrateurs généraux, aux

Les gouvernements provinciaux et territoriaux

Le Ministère met au point et administre les paiements de transfert à l'appui d'une gamme de programmes provinciaux et territoriaux et des accords de perception fiscale pour la plupart des provinces et des territoires. Il collabore avec les provinces et les territoires sur des questions concernant les finances, la fiscalité et le secteur financier ainsi que d'autres questions d'importance pour toutes les administrations gouvernementales. Il collabore en outre avec ces autres administrations à titre de gestionnaire du Régime de pensions du Canada (RPC), en vue d'assurer la stabilité et la viabilité financière.

Les participants au marché financier

Le Ministère s'occupe de questions touchant les institutions financières fédérales. Il élabore les règles et les mesures réglementaires qui les régissent pour en préserver la sûreté et la santé financière et veiller à ce qu'elles répondent aux besoins des consommateurs. Le Ministère traite également de façon continue avec un éventail de participants au marché, y compris les banques, les courtiers en valeurs mobilières et les investisseurs, pour s'acquitter de son mandat de gérer la dette publique et les réserves de liquidités internationales.

La collectivité économique et financière internationale

Le Ministère joue un rôle clé dans la promotion d'un solide système multilatéral de gestion économique et financière internationale. Son plus important rôle à ce chapitre consiste à appuyer la participation du ministre des Finances aux travaux du G7, du G8 et du G20. Il a aussi largement contribué à gérer les activités du Canada en rapport avec les organisations internationales et financières comme le Fonds monétaire international, la Banque mondiale, la BERD, le Forum sur la stabilité financière et le GAFI, que le Canada a d'ailleurs présidé au cours de la dernière année. Le Ministère joue également un rôle important au sein d'autres organisations comme l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) et l'Organisation mondiale du commerce (OMC).

La collectivité commerciale internationale

Le Ministère assure un rôle important dans la négociation des accords commerciaux du Canada avec d'autres pays et veille à ce que ces accords servent les intérêts du Canada.

Les partenariats, les consultations et la collaboration

Un volet important des travaux effectués par le Ministère passe par une consultation et une collaboration avec des partenaires des secteurs public et privé. Le cadre opérationnel du Ministère se caractérise par les éléments suivants:

- un ferme engagement à l'égard de la consultation, à la coordination et de la collaboration avec un large éventail de partenaires et de groupes de clients;
- une intervention dynamique au sein d'une économie mondiale en rapide évolution;
- un ferme engagement à rendre compte de ses activités courantes et à gérer les risques qui s'y rattachent.

politiques tarifaires et fiscales, la gestion des emprunts fédéraux sur les marchés financiers, l'administration des principaux paiements de transfert fédéraux aux provinces et aux territoires, l'élaboration de la politique de réglementation du secteur financier canadien et la représentation du Canada au sein des institutions financières internationales.

Mission

Le Ministère a pour mission d'aider le ministre des Finances en fournissant les meilleurs analyses et conseils possibles sur les questions économiques, sociales et financières, en mettant en œuvre les décisions du gouvernement avec efficacité et en temps opportun ainsi qu'en communiquant les décisions de l'État le plus clairement possible, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'administration fédérale. Sa mission consiste également à recueillir de manière efficace les points de vue des participants à la vie économique de toutes les régions du Canada et à maintenir des systèmes de soutien et des programmes de développement de grande qualité dans l'exercice de ses fonctions.

Principaux partenaires et clients

Un volet important des travaux effectués par le Ministère passe par une consultation et une collaboration avec des partenaires des secteurs public et privé. Parmi ses principaux partenaires et clients, mentionnons :

Le gouvernement, le Cabinet et le Conseil du Trésor

Le Ministère fournit des analyses, des conseils et des recommandations au sujet de questions économiques, sociales, fédérales-provinciales, financières et fiscales. Il fournit également des instructions sur la rédaction de mesures législatives dans bon nombre de ces domaines.

Le Parlement et les comités parlementaires

Le Ministère est le principal responsable des projets de loi sur la fiscalité, les transferts fédéraux destinés aux provinces et aux territoires et les questions financières; il gère leur progression au sein du Parlement. Il aide également le ministre des Finances à s'acquitter de ses attributions envers le Parlement.

Le public et les groupes d'intérêts canadiens

Le Ministère appuie un programme élargi d'information et de consultation du public. Cela comprend la réponse aux demandes de renseignements et le fait d'offrir aux Canadiens l'occasion de participer à des consultations sur d'importantes questions économiques, sociales, financières et fiscales.

Les ministères, les organismes et les sociétés d'État

Le Ministère joue un rôle actif pour encourager la coordination et l'harmonie entre les initiatives fédérales qui touchent l'économie, le secteur financier et les marchés financiers.

- fait la promotion d'une initiative conçue pour appuyer la reconnaissance mutuelle des cadres de réglementation du marché des valeurs mobilières à l'échelle du G7 afin que les investisseurs disposent d'un plus large choix et que les marchés boursiers puissent élargir le bassin de leur clientèle;
- appuyé l'Initiative relative à la transparence des industries extractives qui rend les activités des secteurs pétrolier, gazier et minier plus transparentes en dévoilant les paiements et les revenus.

Les fonctionnaires du Ministère ont collaboré avec ceux d'autres ministères pour élaborer une nouvelle approche à l'égard de la politique sur le commerce international afin d'intensifier l'exploitation de débouchés commerciaux internationaux par les entreprises canadiennes. Le budget de 2007 a annoncé la Stratégie globale sur le commerce international pour favoriser l'expansion de notre réseau commercial bilatéral, renforcer notre position concurrentielle sur le marché américain et étendre l'accès du Canada à de nouveaux marchés.

Conclusion

Le ministère des Finances Canada a pour résultat stratégique de susciter un avantage financier, économique, social et mondial pour le Canada en élaborant des politiques appropriées et en prodiguant des conseils judicieux concernant la situation économique, sociale et financière ainsi que le programme d'action du gouvernement. Il continue de chercher à maintenir une approche équilibrée qui garantira une structure financière durable et stimulera la productivité, la compétitivité et le dynamisme du Canada tout en appuyant et en soutenant la société canadienne. En dépit des nombreux défis qui ont marqué l'exercice 2006-2007, le Ministère a continué de faire des progrès marqués à l'égard de l'engagement soutenu de bâtir une économie forte et de procurer à tous les Canadiens un niveau de vie plus élevé et une meilleure qualité de vie.

Cette approche a permis d'obtenir des retombées concrètes pour les Canadiens. Nous disposons d'une économie forte, dynamique et en expansion et notre pays est un chef de file parmi les grands pays industrialisés. Le gouvernement a aussi réalisé de réels progrès en vue d'instaurer un climat propice à l'accroissement de la productivité par le biais de réductions de l'impôt des sociétés, d'investissements dans l'infrastructure, du perfectionnement des compétences, et de l'un des régimes fiscaux les plus généreux au monde à l'appui de la recherche-développement (R-D). Ces initiatives aideront le Canada à soutenir la concurrence sur un marché mondial de plus en plus concurrentiel.

Cadre opérationnel et contexte

Mandat

Le Ministère est déterminé à jouer un rôle concret pour les Canadiens en aidant le gouvernement du Canada à élaborer et à instaurer des politiques et des programmes économiques, sociaux, financiers, de sécurité et du secteur financier qui soient solides et viables.

Le Ministère constitue la principale source d'analyses et de conseils du gouvernement en ce qui a trait aux répercussions de ses principales priorités sur les plans économique, financier et fiscal. Parmi ses attributions, mentionnons la préparation du budget fédéral, l'élaboration des lois et des

territoires, du public, des universitaires et d'autres intervenants, ainsi que des conseils du Groupe d'experts sur la péréquation et la formule de financement des territoires (le rapport O'Brien). Les principaux éléments du programme de péréquation renouvelé comprennent une norme de péréquation plus élevée, une nouvelle approche à l'égard des ressources naturelles, un plafond de la capacité fiscale et une mesure simplifiée de la capacité fiscale. Le budget prévoit aussi des paiements stables et prévisibles, et le respect de l'engagement d'exclure les revenus tirés des ressources naturelles non renouvelables et de l'engagement de respecter les accords sur les ressources extracôtières. Les principaux éléments de la FFT proposée comprennent une formule distincte visant à combler les écarts pour chaque territoire, une mesure simplifiée des revenus territoriaux, des incitatifs accrus visant à encourager les territoires à développer leur économie et à augmenter les revenus autonomes, et un système simplifié d'estimation et de paiement pour améliorer la prévisibilité.

Le Ministère a de plus participé à l'examen de la législation régissant les institutions financières et à l'élaboration de politiques et d'ententes en marge du Nouveau pacte pour les villes et les collectivités du Canada, en plus de travailler avec les organismes centraux et les principaux ministères hiérarchiques pour appuyer des initiatives de réforme de la réglementation qui sont propices à des gains de productivité et à la croissance économique.

Présence efficace sur la scène internationale

Lorsqu'il représente le Canada auprès d'un vaste éventail d'organisations économiques internationales, le Ministère contribue à la création de politiques et de mesures qui augmentent la croissance économique mondiale, favorisent la stabilité financière mondiale, encouragent l'établissement de politiques de réduction de la pauvreté dans les pays en développement, préconisent l'adoption de normes internationales de prévention des abus du système financier international dont le financement des activités terroristes.

Le Ministère a joué un rôle de premier plan dans la promotion d'un système multilatéral vigoureux de gestion économique et financière au cours de la dernière année, surtout en appuyant la participation du Ministère aux travaux du G7, du G8 et du G20. Il a aussi largement contribué à gérer les activités du Canada au sein d'organisations internationales et financières comme le Fonds monétaire international, la Banque mondiale, la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD), le Forum sur la stabilité financière et le GAFI, que le Canada a d'ailleurs présidé au cours de la dernière année.

En 2006-2007, le Ministère a :

- fait preuve de leadership à l'égard du programme de réforme du FMI, dont la réforme des quotes-parts, qui aidera le FMI à demeurer une institution pertinente, efficace et représentative;
- organisé et accueilli un important colloque du G20 portant sur la formulation de possibilités d'action névralgiques sur des questions comme les répercussions du prix élevé des ressources naturelles sur les perspectives macroéconomiques, l'importance du bon fonctionnement des marchés de l'énergie et des ressources naturelles et la nécessité d'une gestion efficace des ressources naturelles;

Le Ministère a également participé à la mise en place d'engagements visant à rendre l'environnement plus propre et plus sain en effectuant des analyses stratégiques et économiques à l'appui du plan écoAction du gouvernement et de l'élaboration du Cadre réglementaire sur les émissions atmosphériques. Il a aussi contribué à la mise sur pied d'initiatives environnementales qui seront examinées dans le contexte du budget de 2007.

Le Ministère continue d'examiner des façons de promouvoir la croissance économique et la productivité, notamment en investissant davantage dans une infrastructure moderne et efficiente. Traduisant les résultats de consultations qui ont été menées auprès des provinces, des territoires et d'autres intervenants, le budget de 2007 a mis en place une série de nouveaux programmes d'infrastructure pour les projets d'envergure comme ceux portant sur le transport en commun et certains tronçons du réseau routier national. Des fonds ont aussi été prévus pour appuyer de nouveaux investissements dans les portes d'entrée et les passages frontaliers.

Cadre de politique sociale solide

Par ses analyses et ses conseils, le Ministère contribue aux efforts déployés par le gouvernement pour réaliser ses objectifs en ce qui touche la qualité des collectivités canadiennes, les soins de santé, l'éducation et le filet de sécurité sociale, et pour accroître l'égalité des chances pour tous les citoyens.

Le Ministère administre des programmes de transferts aux provinces et aux territoires à l'appui de cette priorité. En 2006-2007, le gouvernement s'est engagé à renouveler et à renforcer les arrangements fiscaux, dont ceux qui sous-tendent le Cadre de politique sociale solide. C'est ainsi que, dans le budget de 2006, il s'est engagé à rétablir l'équilibre fiscal. Il a pris l'engagement de consulter les provinces et les territoires, de même que les organismes centraux, les ministères et les intervenants de l'extérieur, pour assurer une prise de décisions relativement à des transferts renouvelés et renforcés pour les provinces et les territoires et à leur mise en place en temps opportun.

C'est ainsi que le budget de 2007 a renforcé le Transfert canadien en matière de programmes sociaux (TCPS) et le soutien accordé à une gamme de programmes sociaux. Le TCPS sera maintenu jusqu'en 2013-2014 et fournira aux provinces et aux territoires un soutien accru, stable et prévisible. Les crédits additionnels comprennent de nouveaux investissements de 687 millions de dollars pour l'attribution d'un soutien en espèces égal par habitant, 250 millions de dollars de plus par année pour la garde des enfants, et 800 millions de plus par année pour l'éducation postsecondaire. Le TCPS augmentera de 3 p. 100 par année à compter de 2009-2010. La transition au calcul sur la base d'un soutien en espèces égal par habitant dans le cas du Transfert canadien en matière de santé (TCS) et du TCPS assurera à tous les Canadiens un traitement équitable par le biais de ces importants transferts. Des crédits sont aussi prévus pour veiller à ce que ni les provinces, ni les territoires ne voient diminuer leurs transferts en espèces au titre du TCS ou du TCPS par rapport à ce qui leur aurait été versé en 2007-2008 avant que ces changements ne soient apportés. Le budget propose en outre de consacrer 500 millions de dollars de plus par année à la formation liée au marché du travail à compter de 2008-2009.

Le budget de 2007 propose en outre de renouveler et de renforcer la péréquation et la formule de financement des territoires (FFT) sur la base de consultations auprès des provinces, des

Ministère ont porté sur l'achèvement de l'examen des lois régissant les institutions financières, sur la mise en œuvre des règlements afférents aux nouvelles lois régissant la gouvernance des institutions financières, sur la préparation de la mise à jour prévue du Programme d'évaluation du secteur financier (PESF) par le Fonds monétaire international (FMI), de même que sur la contribution à un système amélioré de réglementation des valeurs mobilières au Canada.

Le Ministère joue aussi un rôle de premier plan dans l'initiative du Partenariat nord-américain pour la sécurité et la prospérité en ce qui a trait aux grandes considérations budgétaires et à la politique. Le Ministère a instauré des règles d'origine plus souples à l'égard de marchandises dont le commerce trilatéral totalise 35 milliards de dollars américains, ce qui rehaussera la compétitivité des industries canadiennes en réduisant les coûts de transaction et en facilitant les déplacements transfrontaliers.

En novembre 2006, le gouvernement et la Banque du Canada ont annoncé le renouvellement de la cible de maîtrise de l'inflation au Canada. Aux termes de l'accord de renouvellement, cette cible sera maintenue à 2 p. 100, soit au milieu de la fourchette de 1 à 3 p. 100 de maîtrise de l'inflation, définie en fonction du taux de variation sur 12 mois de l'indice des prix à la consommation (IPC) global. L'accord s'appliquera pendant cinq ans et viendra à échéance le 31 décembre 2011. La politique que le Canada a adoptée pour garder une inflation faible et stable a contribué à l'avantage macroéconomique national en maintenant les taux d'intérêt à des taux planchers bas historiques.

En 2006-2007, le Ministère a collaboré avec Industrie Canada et d'autres ministères intéressés, afin de mettre en œuvre les engagements pris dans le cadre d'*Avantage Canada* de créer un avantage du savoir et un avantage entrepreneurial. Le Ministère a contribué largement à la formulation d'une nouvelle stratégie détaillée sur les sciences et la technologie intitulée *Réaliser le potentiel des sciences et de la technologie au profit du Canada*, parue au printemps de 2007. Cette stratégie constitue un cadre prospectif visant à faire du Canada un chef de file en sciences et technologie sur la foi d'un ferme engagement des secteurs public et privé de viser l'excellence en recherche.

Le Ministère a aussi fait progresser un certain nombre d'initiatives conçues pour améliorer le climat des affaires et stimuler l'investissement privé et l'innovation. Plus particulièrement, il a collaboré avec d'autres ministères et organismes afin de mettre en œuvre les engagements qui ont été pris dans le cadre d'*Avantage Canada* en vue de faire avancer la réforme de la réglementation en la rendant plus efficiente, plus pertinente et plus économique, tout en continuant de protéger la santé et la sécurité des Canadiens.

Les activités du Ministère ont aussi permis d'inclure, dans le budget de 2007, des crédits pour appuyer la rationalisation de l'examen des projets de grande envergure axés sur les ressources naturelles. En outre, le Ministère a collaboré avec d'autres ministères fédéraux et des ministères provinciaux des Finances pour aider à renforcer l'union économique en insistant sur l'harmonisation de la réglementation fiscale et du commerce des valeurs mobilières, et en accroissant le commerce intérieur et la mobilité de la main-d'œuvre d'un bout à l'autre du pays.

Avantage Canada vise la mise en place de cinq avantages qui nous aideront à améliorer notre qualité de vie et à assurer notre réussite sur la scène internationale :

Avantage fiscal

- L'*avantage fiscal* du Canada réduira les taxes et les impôts de tous les Canadiens et établira le taux d'imposition le plus bas sur les nouveaux investissements des entreprises au sein des pays du G7.

Avantage financier

- L'*avantage financier* permettra d'éliminer la dette nette de l'ensemble des administrations publiques en moins d'une génération afin de créer des assises solides pour une prospérité durable.

Avantage entrepreneurial

- L'*avantage entrepreneurial* réduira la réglementation inutile et les tracasseries administratives tout en abaissant les taxes et les impôts, ce qui stimulera les investissements des entreprises. Grâce à la création d'un environnement commercial plus concurrentiel, les consommateurs pourront se procurer des biens à moindre coût et les entreprises canadiennes seront mieux outillées pour réussir sur le marché mondial.

Avantage du savoir

- L'*avantage du savoir* vise à doter le Canada de la main-d'œuvre la plus scolarisée, la plus qualifiée et la plus souple du monde.

Avantage infrastructurel

- L'*avantage infrastructurel du Canada* permettra de bâtir une infrastructure moderne et de calibrer mondial qui assurera la libre circulation des personnes, des biens et des services sur nos routes et nos ponts, dans nos ports et nos portes d'entrée, et par nos transports en commun

Le service de la dette représente le programme de dépenses le plus important du gouvernement fédéral, et la gestion prudente et efficace de la dette du gouvernement demeure un élément important de la stratégie du Ministère visant à assurer une saine gestion financière.

En 2006-2007, les efforts ont porté sur l'examen et l'évaluation de l'efficacité des cadres et des programmes de gestion de la dette et de gestion de la trésorerie.

Croissance économique durable

Pour assurer la croissance durable de l'économie canadienne, il est nécessaire de veiller à la compétitivité, à l'efficacité, à la sécurité et à la stabilité du secteur financier du Canada, de même qu'au bon fonctionnement des marchés financiers nationaux. En 2006-2007, les efforts du

Rendement global du Ministère – Priorités ministérielles

Introduction

Quatre priorités clés guident le plan d'action pour 2006-2007 du Ministère. Ce plan est un élément central du rôle joué quant à l'élaboration d'une solide politique économique et financière pour le gouvernement. Les priorités clés se définissent comme suit : assurer une saine gestion financière; encourager une croissance économique durable; renforcer un cadre solide de politique sociale et maintenir une présence efficace sur la scène internationale.

Saine gestion financière

Une économie forte exige une gestion financière rigoureuse et sensée, de même que du leadership. Le cadre macroéconomique solide du Canada, comportant une gestion financière transparente, soutient la vigueur de la croissance économique et aide à assurer la durabilité du filet de sécurité sociale national. Une structure financière stable englobe en outre un régime fiscal concurrentiel, efficient et équitable qui favorise la croissance économique, crée des emplois et rehausse le niveau de vie d'une façon à la fois durable et responsable au plan fiscal.

Les Canadiens se retrouvent ainsi en bonne position pour profiter des occasions économiques qui se présentent, au pays comme à l'étranger. Le gouvernement a été en mesure de réduire la dette publique et, par conséquent, d'investir dans d'importantes priorités économiques et sociales, tout en allégeant passablement le fardeau fiscal de l'ensemble de la population canadienne.

Le discours du Trône de 2006 décrivait des mesures conçues pour venir en aide aux Canadiens qui travaillent et à leurs familles en allégeant le fardeau fiscal de tous les Canadiens. Plus précisément, on y annonçait une réduction d'un point de pourcentage du taux de la taxe sur les produits et services (TPS) et des allègements fiscaux au profit des Canadiens et de l'économie du pays. En 2006-2007, le ministère des Finances Canada a donné suite à ces engagements en abaissant d'un point de pourcentage le taux de la TPS et en annonçant des mesures de réduction des impôts dans les budgets de 2006 et de 2007.

L'une des principales réalisations du Ministère en 2006-2007 a été la conception d'*Avantage Canada*, un plan économique à long terme conçu pour faire du Canada un véritable pilier de l'économie mondiale. *Avantage Canada* repose sur plusieurs principes de base :

- cibler l'action du gouvernement afin que celui-ci se concentre sur ce qu'il fait le mieux;
- créer de nouvelles possibilités et des choix pour permettre aux gens de viser l'excellence;
- investir en vue d'une croissance durable;
- créer un climat propice à la croissance et à la réussite des entreprises.

Activité de programme / Résultats escomptés		Rendement	Priorité pertinente	Dépenses prévues	Dépenses réelles
Ressources financières (en milliers de dollars)					
Paielements de transfert					
Octroi d'un soutien financier aux provinces et aux territoires du Canada pour les aider à fournir des services publics, des services de santé universelle, des programmes d'éducation postsecondaire et des services d'aide sociale		Respecte les attentes	3	38 631 828	38 441 221
Total					
Organisations financières internationales					
Paielements à des organisations internationales et à des créanciers canadiens conformément aux engagements du gouvernement		Respecte les attentes	4	733 340	1 006 072
Total					
Total – Ministère des Finances Canada					
				73 952 320	73 875 346

Activité de programme / Résultats escomptés	Rendement	Priorité pertinente	Dépenses prévues	Dépenses réelles
			Ressources financières (en milliers de dollars)	

Relations fédérales-provinciales et politique sociale				
Mise en œuvre de nouvelles formules pour la péréquation et la formule de financement des territoires	Respecte les attentes	3	9 388	5 932
Détermination des ententes les plus pertinentes pour l'éducation postsecondaire et la formation	Respecte les attentes	3	3 251	3 518
Mise en œuvre efficace des priorités de la politique sociale du gouvernement	Respecte les attentes	3	4 590	5 047
Total			17 229	14 497

Finances et commerce internationaux				
Renforcement du système de commerce international et ouverture accrue des marchés	Respecte les attentes	2	6 665	5 882
Positions et propositions stratégiques qui améliorent la stabilité économique et financière mondiale et assurent une meilleure gouvernance financière	Respecte les attentes	4	4 095	3 712
Initiatives internationales efficaces de renforcement des économies en développement	Respecte les attentes	4	5 237	5 309
Total			15 997	14 903

Dettes publiques				
Financement stable et à faible coût pour le gouvernement du Canada	Respecte les attentes	1	34 289 955	34 020 772
Maintien du fonctionnement efficace du marché des titres du gouvernement du Canada* * Les dépenses sont déclarées sous l'activité de programme « Politique du secteur financier ».	Respecte les attentes	1	0	0
Programme économique de placement des titres sur le marché de détail	En voie de respecter les attentes	1	105 045	87 732
Total			34 395 000	34 108 504

Monnaie canadienne				
Approvisionnement en pièces de monnaie à un coût raisonnable	Respecte les attentes	1	83 100	135 602
Total			83 100	135 602

Activité de programme / Résultats		Rendement	Priorité pertinente	Dépenses prévues	Dépenses réelles
Ressources financières (en milliers de dollars)					
Cadre de réglementation favorisant la solidité, l'efficience et la compétitivité du secteur financier canadien et comblant les besoins des particuliers, des entreprises et de l'économie	Respecte les attentes	2		8 415	8 255
Solide cadre législatif et réglementaire pour les régimes de retraite à prestations déterminées fédéraux	Respecte les attentes	3		1 201	1 082
Cadre efficace d'investissement des fonds du Régime de pensions du Canada* * Les dépenses sont recouvrées auprès de Ressources humaines et Développement social Canada	Respecte les attentes	3		0	0
Cadre de calibre mondial de lutte contre le recyclage des produits de la criminalité (LRPC) et le financement des activités terroristes (LFAT)	Respecte les attentes / En voie de respecter les attentes	4		2 403	2 531
Soutien efficace du Canada à la présidence du Groupe d'action financière (GAFI)	Respecte les attentes	4		2 402	1 206
Autres : Avances prévues au paragraphe 13(1) de la Loi sur l'Agence de la consommation en matière financière du Canada – Un cadre de LRPC/LFAT de calibre mondial	Sans objet	1			5 000
Total				21 105	101 443
Développement économique et finances intégrées					
Évaluation approfondie du financement des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital ayant trait au développement économique et aux propositions stratégiques	Respecte les attentes	1		2 402	2 340
Conseils éclairés au Ministre concernant les propositions économiques	Respecte les attentes	2		2 402	2 340
Productivité accrue et meilleure croissance économique grâce à d'autres initiatives gouvernementales	Respecte les attentes	2		2 882	2 807
Sensibilisation accrue aux exigences et aux processus ministériels se rapportant à l'exécution d'évaluations environnementales stratégiques	Respecte les attentes	2		320	312
Total				8 006	7 799

Le tableau qui suit énumère les activités de programme du Ministère et en indique les résultats escomptés et le rendement. Ce dernier a été mesuré sur une échelle à quatre niveaux : dépasse les attentes; respecte les attentes; en voie de respecter les attentes et n'a pas encore respecté les attentes. Il indique en outre les liens entre, d'une part, chaque activité de programme et ses résultats escomptés et, d'autre part, les priorités ministérielles. Enfin, nous avons relié les résultats escomptés de chaque activité de programme aux ressources financières.

Activité de programme / Résultats escomptés				
Rendement	Priorité pertinente	Dépenses prévues	Dépenses réelles	Ressources financières (en milliers de dollars)

Politique de l'impôt				
Régime concurrentiel, efficient et équitable d'impôt sur le revenu des particuliers, d'impôt des sociétés, de taxe de vente et de taxe d'accise	Respecte les attentes	1, 2, 3	25 899	25 405
Meilleure coordination du régime fiscal fédéral avec celui des provinces, des gouvernements autochtones et d'autres pays	Respecte les attentes	1, 2, 3	3 915	3 618
Recherche et évaluation de grande qualité	Respecte les attentes	1, 2, 3	1 928	1 782
Total			31 742	30 805

Politiques économique et fiscale				
Planification financière transparente et politique financière durable	En voie de respecter les attentes	1	5 980	5 790
Surveillance et prévision efficaces de la performance économique	Respecte les attentes	2	5 477	6 084
Breffrage et conseils efficaces sur un vaste éventail de questions économiques	Respecte les attentes	2	1 758	1 313
Compréhension des politiques et réformes économiques internationales et contributions à celles-ci	Respecte les attentes	4	1 758	1 313
Total			14 973	14 500

Financement stable et à faible coût pour le gouvernement du Canada	Respecte les attentes	1	1 006	78 566
Fonctionnement efficace du marché des titres du gouvernement du Canada	Respecte les attentes	1	1 005	756
Gestion efficace des réserves officielles de liquidités internationales du Canada	Respecte les attentes	1	2 009	1 513
Cadre efficace d'emprunt pour les sociétés d'État	Respecte les attentes	1	2 344	2 230
Approvisionnement en pièces de monnaie à un coût raisonnable	Respecte les attentes	1	320	304

Sommaire

Raison d'être

Le ministère des Finances Canada a pour objectif de favoriser une économie vigoureuse afin de permettre aux Canadiens de relever leur niveau de vie et de bénéficier d'une meilleure qualité de vie.

Ressources financières (en milliers de dollars)

Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles
73 952 320	74 101 307	73 875 346

Ressources humaines (équivalents temps plein – ETP)

Prévus	Réels	Écart
901	790	111

Sommaire du rendement en regard du résultat stratégique, des activités de programme, des résultats et des priorités du Ministère

Le tableau ci-après donne un aperçu de l'objectif stratégique du Ministère, la liste de ses priorités permanentes et les ressources financières connexes pour l'exercice 2006-2007.

Résultat stratégique		
Une économie vigoureuse et durable qui permettra aux Canadiens de relever leur niveau de vie et de bénéficier d'une meilleure qualité de vie		
Priorités du Ministère		
	Dépenses prévues	Dépenses réelles
Ressources financières (en milliers de dollars)		
Priorité 1 : Saine gestion financière	34 503 746	34 350 873
Priorité 2 : Croissance économique durable	38 500	37 261
Priorité 3 : Cadre de politique sociale solide	38 660 839	38 467 069
Priorité 4 : Présence efficace sur la scène internationale	749 235	1 020 143
Total – Ministère des Finances Canada	73 952 320	73 875 346

PE\$F	Programme d'évaluation du secteur financier
PFRG	Prestation fiscale pour le revenu gagné
PIB	Produit intérieur brut
PPTD	Programme de placement de titres sur le marché de détail
PSP	Partenariat pour la sécurité et la prospérité
R-D	Recherche-développement
RPC	Régime de pensions du Canada
RPE	Règle sur la propriété étrangère
RS&DE	Recherche scientifique et développement expérimental
S&T	Sciences et technologie
SADC	Société d'assurance-dépôts du Canada
SDD	Stratégie de développement durable
SFT	Secteur de la fabrication et de la transformation
SIC	Société immobilière du Canada
TCCE	Tribunal canadien du commerce extérieur
TCPS	Transfert canadien en matière de programmes sociaux
TCS	Transfert canadien en matière de santé
TCSPS	Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux
TPS/TVH	Taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée
TRNEE	Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie
UE	Union européenne

Liste des abréviations

Les abréviations suivantes sont utilisées dans le présent rapport :

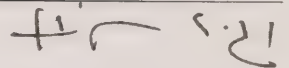
AAP	Architecture des activités des programmes
ALE	Accord de libre-échange
ALNA	Accord de libre-échange nord-américain
APEC	Conseil économique Asie-Pacifique
APF	Accord de perception fiscale
APIE	Accords de promotion et de protection de l'investissement étranger
APNTPS	Accord avec les Premières nations sur la taxe-sur les produits et services
ARF	Accord de réciprocité fiscale
BERD	Banque européenne pour la reconstruction et le développement
BSIF	Bureau du surintendant des institutions financières
CIFM	Crédit d'impôt pour frais médicaux
CIPH	Crédit d'impôt pour personnes handicapées
CNACA	Comité nord-américain du commerce de l'acier
DPA	Déduction pour amortissement
DSPTA	Droit pour la sécurité des passagers du transport aérien
DTS	Droit de tirage spécial
EAI	Enveloppe de l'aide internationale
EDC	Exportation et développement Canada
EES	Évaluation environnementale stratégique
EIALM	Équipe intégrée d'application de la loi dans le marché
ESA	Entente relative au secteur des aéronefs
FEM	Fonds pour l'environnement mondial
FFT	Formule de financement des territoires
FMI	Fonds monétaire international
FRPC	Facilité pour la réduction de la pauvreté et pour la croissance
G7	Groupe des sept pays les plus industrialisés
G8	Pays du G7, plus la Russie
G10	Pays du G7 plus la Belgique, les Pays-Bas, la Suède et la Suisse
G20	Le G20 est constitué des ministres des Finances et des gouverneurs des banques centrales de 19 pays, plus l'Union européenne
GAFI	Groupe d'action financière sur le blanchiment de capitaux
GAP	Groupe anti-blanchiment de l'Asie-Pacifique
IADM	Initiative d'allègement de la dette multilatérale
IDA	Association internationale de développement
IFI	Institution financière internationale
INLBA	Initiative nationale de lutte contre le blanchiment d'argent
IPC	Indice des prix à la consommation
ITIC	Initiative relative aux industries extractives
LFAT	Lutte contre le financement des activités terroristes
LBC	Lutte contre le blanchiment des capitaux
MRC	Monnaie royale canadienne
OCDE	Organisation de coopération et de développement économiques
OEC	Obligations d'épargne du Canada
OIRPC	Office d'investissement du régime de pensions du Canada
OMC	Organisation mondiale du commerce
OPC	Obligations à prime du Canada
PE	Protocole d'entente

Déclaration de la direction

Je soumetts, en vue de son dépôt au Parlement, le *Rapport ministériel sur le rendement* de 2006-2007 du ministère des Finances Canada.

Le présent rapport a été préparé conformément aux principes de présentation énoncés dans le *Guide de préparation de la partie III du Budget des dépenses de 2006-2007 : Rapports sur les plans et les priorités et Rapports ministériels sur le rendement*.

- Il respecte les exigences de présentation particulières du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada.
- Il repose sur les résultats stratégiques et l'architecture des activités des programmes du Ministère que le Conseil du Trésor a approuvés.
- Il présente des renseignements uniformes, complets, équilibrés et exacts.
- Il constitue une base de responsabilisation à l'égard des résultats visés ou atteints au moyen des ressources et des pouvoirs conférés au Ministère.
- Il présente les résultats financiers en fonction des montants approuvés dans le budget des dépenses et les *Comptes publics du Canada*.



Rob Wright

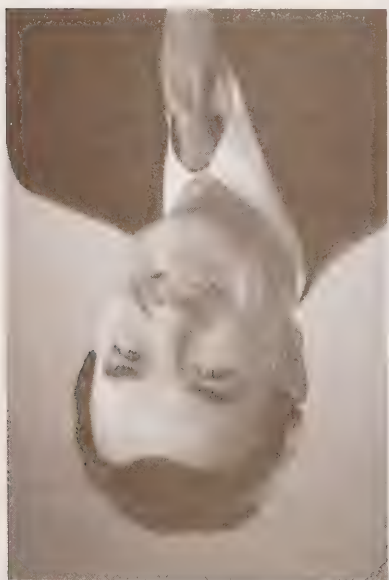
Sous-ministre

Section I : Aperçu

Message du Ministre

Le ministère des Finances Canada joue un rôle de premier plan pour aider le gouvernement à créer un contexte économique solide et durable qui contribue au relèvement du niveau de vie et à une meilleure qualité de vie pour les Canadiens. Une saine gestion financière et une économie viable et productive permettent au Canada d'exploiter au mieux les occasions de relever l'état de santé et le bien-être social de tous les Canadiens.

Les Canadiens ont toutes les raisons d'être fiers de la performance économique de leur pays. Nous profitons de la deuxième plus longue période d'expansion économique de notre histoire. L'inflation de base se situe à l'intérieur de notre fourchette cible comprise entre 1 et 3 p. 100. Notre taux de chômage est à son plus bas niveau en 30 ans, et les Canadiens sont plus nombreux que jamais à travailler. Nous avons les meilleures assises économiques et financières de tous les pays du G7.



L'honorable James M. Flaherty

Nos données fondamentales sont solides, mais nous ne pouvons nous permettre d'être complaisants. Nous devons innover davantage, et être plus concurrentiels que jamais. Nous devons créer un climat propice à une croissance plus forte et à une prospérité encore plus grande au cours des prochaines années.

C'est précisément ce que fait le nouveau gouvernement du Canada, et bon nombre des principales initiatives visant à donner suite aux priorités des Canadiens relèvent du ministère des Finances Canada. Le budget de 2006 a donné suite à bon nombre des grandes priorités et des principaux engagements décrits dans le discours du Trône, dont la réduction de la taxe sur les produits et services et la réduction de l'impôt sur le revenu pour tous les contribuables.

En novembre 2006, nous avons lancé *Avantage Canada*, notre plan économique à long terme qui contribuera à améliorer et à relever l'avenir du Canada et accroîtra la qualité de vie de tous les Canadiens.

Prenant appui sur ce plan, le budget de 2007 a constitué un important pas en avant. Il renforce la fédération en rétablissant un équilibre fiscal dont nous avons grand besoin. Il réduit les impôts des familles et des entreprises, et il accorde un financement prévisible et à long terme pour l'éducation postsecondaire, l'aide sociale et les services sociaux. Le budget de 2007 prévoit aussi des mesures énergiques pour alléger la dette fédérale et appuyer les projets axés sur la qualité de l'air et les changements climatiques.

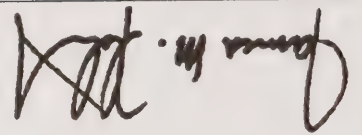
Aiguillonné par les réalisations dont fait état le présent rapport annuel sur le rendement, le ministère des Finances Canada continuera de cibler les principales politiques économiques et sociales qui amélioreront davantage le niveau de vie et la qualité de vie de tous les Canadiens, de leurs familles et de leurs collectivités au cours des années à venir.

Table des matières

Section I : Aperçu	1
Message du Ministre	1
Déclaration de la direction	2
Liste des abréviations	3
Sommaire	5
Sommaire du rendement en regard du résultat stratégique, des activités de programmes, des résultats et des priorités du Ministère	5
Rendement global du Ministère – Priorités ministérielles	10
Cadre opérationnel et contexte	15
Principaux partenaires et clients	16
Lien avec les résultats du gouvernement du Canada	20
Section II : Analyse du rendement par résultat stratégique	21
Résultat stratégique	21
Activité de programme 1 : Politique de l'impôt	22
Activité de programme 2 : Politiques économiques et fiscale	29
Activité de programme 3 : Politique du secteur financier	35
Activité de programme 4 : Développement économique et finances intégrées	47
Activité de programme 5 : Relations fédérales-provinciales et politique sociale	53
Activité de programme 6 : Finances et commerce internationaux	61
Activité de programme 7 : Dette publique	68
Activité de programme 8 : Monnaie canadienne	73
Activité de programme 9 : Paiements de transfert aux provinces et aux territoires	75
Activité de programme 10 : Organisations financières internationales	79
Section III : Supplément d'information	82
Gouvernance	83
Rendement financier	84
Tableau 1 : Comparaison des dépenses prévues et des dépenses réelles (y compris les ETP)	85
Tableau 2 : Utilisation des ressources par activité de programme	88
Tableau 3 : Crédits votes et législatifs	91
Tableau 4 : Services reçus à titre gracieux	94
Tableau 5 : Prêts, placements et avances (non budgétaires)	95
Tableau 6 : Sources de revenus disponibles et de revenus non disponibles	96
Tableau 7 : Besoins de ressources par direction	104
Modèle 8-A : Loi sur les frais d'utilisation	106
Modèle 8-B : Politique sur les normes de service pour les frais d'utilisation	107
Tableau 9 : Principales initiatives de réglementation	107
Tableau 10 : Précisions sur les programmes de paiements de transfert (PPT)	107
Tableau 11 : Initiatives horizontales	107
Tableau 12 : États financiers (non vérifiés) du ministère des Finances Canada pour l'exercice clos le 31 mars 2007	108
Tableau 13 : Réponses aux comités parlementaires, aux vérifications et aux évaluations en 2006-2007	153
Tableau 14 : Stratégie de développement durable	155
Tableau 15 : Politiques sur les voyages	157
Comparaison avec la Directive sur les voyages, les taux et les allocations du Conseil du Trésor	157
Section IV : Autres points d'intérêt	158
Modernisation du processus de dotation au ministère des Finances Canada	159
Cadre intégré de planification et d'affectation des ressources	160
Liste des rapports législatifs et des autres rapports ministériels	161
Personnes-ressources pour obtenir de plus amples renseignements et des précisions sur les sites Web	162

Rapport ministériel sur le rendement

Pour la période se terminant le
31 mars 2007



James M. Flaherty
Ministre des Finances

Avant-propos

Les Rapports ministériels sur le rendement constituent un élément clé du cycle de planification, de surveillance, d'évaluation et de compte rendu des résultats au Parlement et aux Canadiens. Ils sont au cœur de la responsabilisation au gouvernement.

Les ministères et organismes sont invités à préparer leurs rapports d'après les principes du gouvernement du Canada pour la présentation de rapports au Parlement (énoncés dans le *Guide de préparation du Budget des dépenses 2006-2007* disponible à http://www.tbs-sct.gc.ca/ma/dpr3/06-07/index_f.asp). Ces principes sont le fondement conceptuel pour la préparation des rapports et s'inscrivent dans les pratiques actuelles recommandées en matière de rapports publics.

Selon ces principes, des rapports efficaces sur le rendement fournissent un compte rendu concis, cohérent, fiable et équilibré du rendement d'une organisation en rapport avec ses plans et les résultats prévus. Ils mettent l'accent sur les résultats en faisant un compte rendu non seulement des activités et des extrants qui ont été réalisés, mais également des progrès accomplis pour atteindre les résultats – les avantages durables pour les Canadiens et la société canadienne. Le rendement y est mis en contexte, il est relié aux plans et aux résultats prévus (on explique les modifications apportées, le cas échéant) et l'on discute des risques et des défis principaux qui ont une incidence sur le rendement de l'organisation. Les rapports efficaces sur le rendement établissent un lien solide entre les ressources et les résultats pour montrer ce que l'on a accompli au moyen d'une gestion rigoureuse des fonds publics. On y rend également compte des résultats réalisés en association avec d'autres organisations gouvernementales et non gouvernementales. En dernier lieu, le rapport est crédible parce que le rendement déclaré y est étayé d'éléments d'information probants et impartiaux.

Le présent Rapport ministériel sur le rendement, ainsi que ceux de beaucoup d'autres organisations, est disponible sur le site Internet du Secréariat du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estim_f.asp. Les lecteurs qui veulent obtenir une vue

pangouvernementale détaillée de la contribution du gouvernement fédéral au rendement du Canada en tant que nation peuvent consulter *Le rendement du Canada 2006-2007*, qui est disponible en ligne à la même adresse Internet. Structuré en fonction de quatre grands secteurs de dépenses (affaires économiques, affaires sociales, affaires internationales et affaires gouvernementales), le rapport *Le rendement du Canada 2006-2007* sert de document directeur pour les 90 Rapports ministériels sur le rendement et comprend un aperçu global des dépenses réelles pour l'ensemble du gouvernement; on y présente également des faits saillants des rapports sur le rendement des ministères et des organismes. La version électronique du rapport *Le rendement du Canada* comporte des liens vers les Rapports ministériels sur le rendement pertinents qui contiennent de l'information additionnelle sur le rendement et les ressources.

Le gouvernement du Canada s'est engagé à améliorer sans cesse l'information qu'il communique au Parlement et aux Canadiens. La rétroaction des lecteurs est importante pour assurer une amélioration constante des Rapports ministériels sur le rendement et des autres documents relatifs au Budget des dépenses.

On peut adresser ses commentaires ou ses questions à l'adresse suivante :

Direction de la gestion axée sur les résultats
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
L'Esplanade Laurier, Ottawa, Ontario K1A 0R5

Les documents budgétaires

(Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du Budget principal des dépenses.

Partie II – Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

- 1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultats prévus, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont habituellement déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.

- 2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le Budget supplémentaire des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le Budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé deux fois par année, soit un premier document au début novembre et un document final au début mars. (Chaque Budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de deux Budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une année donnée.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le
Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2007.

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca.

En vente chez votre librairie local ou par la poste auprès
des Editions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) KIA 0S5

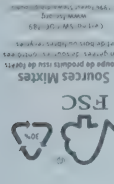
Téléphone : 613-941-5995

Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)

Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)

Internet : <http://publications.gc.ca>

No. de catalogue : BT31-4/37-2007
ISBN 978-0-660-63448-7



Ce logo décrit le papier FSC utilisé pour la couverture rev.
Le texte est imprimé sur un papier FSC contenant
100% de fibres recyclées après consommation.



Ministère des Finances Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2007



Department of Justice Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2007

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans, which is divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organisation's main priorities by strategic outcome(s), program activity(s) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are usually tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an *Appropriation Act*. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled twice a year, the first document in early November and a final document in early March. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. Under special circumstances, more than two Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2007.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca.

Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

Catalogue No.: BT31-4/39-2007
ISBN 978-0-660-63450-0



FSC

Mixed Sources

Product groups from well-managed
forests, controlled wood sources and
recycled wood or fiber

Cert no. SW-COC-789

www.fsc.org

© 1996 Forest Stewardship Council

This logo represents the cover stock on
The text is printed on a different FSC stock
made from 100% Post-Consumer Waste

Foreword

Departmental Performance Reports are a key component in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and Canadians. They are at the heart of accountability in government.

Departments and agencies are encouraged to prepare their reports according to the Government of Canada Reporting Principles (provided in the *Guide to the Preparation of the 2006–2007 Estimates* available at http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr3/06-07/index_e.asp). These principles are the conceptual foundation upon which the reports are prepared and they are consistent with current recommended public reporting practices.

Based on these principles, an effective performance report provides a concise, coherent, reliable, and balanced account of an organization's performance in relation to its plans and expected results. It focuses on results by reporting not only the activities and outputs achieved, but also the progress made towards achieving outcomes - the enduring benefits for Canadians and Canadian society. It sets performance in context, associates performance with plans and expected results (explaining any changes), and discusses the key risks and challenges that affected organizational performance. An effective performance report has strong linkages between resources and results to show what was achieved through the sound stewardship of public funds. It also reports on results realised in partnership with other governmental and non-governmental organisations. Finally, the report is credible because it uses objective, evidenced-based information to substantiate the performance reported.

This Departmental Performance Report, along with those of many other organizations, is available at the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site: <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estimate.asp>. Readers seeking a high-level, whole of government overview of the federal government's contribution to Canada's performance as a nation should refer to *Canada's Performance 2006–07*, available online at the same Internet address. Structured around four broad spending areas (Economic Affairs, Social Affairs, International Affairs and Government Affairs), *Canada's Performance 2006–07* serves as a guide to the 90 Departmental Performance Reports and includes a whole of government view of actual spending as well as selected highlights from departmental and agency performance reports. The electronic version of *Canada's Performance* links to the relevant Departmental Performance Reports, which contain additional information on performance and resources.

The Government of Canada is committed to continually improving reporting to Parliament and Canadians. The input of readers is important to ensure that Departmental Performance Reports and other Estimates documents are enhanced over time.

Comments or questions can be directed to:

Results-based Management Directorate
Treasury Board of Canada Secretariat
L'Esplanade Laurier, Ottawa, Ontario K1A 0R5

Department of Justice

2006 - 2007

Departmental Performance Report







Table of Contents

SECTION I – OVERVIEW	5
MINISTER'S MESSAGE	5
MESSAGE FROM THE DEPUTY MINISTER.....	6
MANAGEMENT REPRESENTATION STATEMENT	7
SUMMARY INFORMATION	8
OPERATING ENVIRONMENT	14
 SECTION II – ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME	 19
OVERVIEW - STRATEGIC OUTCOME I: A FAIR, RELEVANT AND ACCESSIBLE JUSTICE SYSTEM THAT REFLECTS CANADIAN VALUES	 19
<i>Program Activity: A.1. Developing Policies and Laws.....</i>	<i>19</i>
<i>Program Activity: A.2. Developing and Implementing Programs.....</i>	<i>20</i>
Strategic Priorities	21
OVERVIEW - STRATEGIC OUTCOME II: A FEDERAL GOVERNMENT THAT IS SUPPORTED BY EFFECTIVE AND RESPONSIVE LEGAL SERVICES	 30
<i>Program Activity: B.1 Providing Legal Advisory, Litigation and Legislative Services</i>	<i>30</i>
<i>Program Activity: B.2 Providing Prosecution Services.....</i>	<i>31</i>
Strategic Priorities.....	31
Effective Management of Resources.....	34
Public Prosecution Service of Canada (formerly called the Federal Prosecution Service)	49



SECTION III – SUPPLEMENTARY INFORMATION.....59

ORGANIZATIONAL INFORMATION	60
TABLE 1: COMPARISON OF PLANNED TO ACTUAL SPENDING	61
TABLE 2: RESOURCES BY PROGRAM ACTIVITY	62
TABLE 3: VOTED AND STATUTORY ITEMS	63
TABLE 4: SERVICES RECEIVED WITHOUT CHARGE	63
TABLE 5: SOURCES OF RESPONDABLE AND NON-RESPONDABLE REVENUE	64
TABLE 6: RESOURCE REQUIREMENTS BY BRANCH/SECTOR	65
TABLE 7-A: USER FEES ACT	67
TABLE 7-B: POLICY ON SERVICE STANDARDS FOR EXTERNAL FEES	68
TABLE 8: DETAILS ON TRANSFER PAYMENT PROGRAMS (TPPS)	68
TABLE 9: FINANCIAL STATEMENTS	68
TABLE 10: RESPONSE TO PARLIAMENTARY COMMITTEES, AND AUDITS AND EVALUATIONS	88
TABLE 11: SUSTAINABLE DEVELOPMENT STRATEGY	94
TABLE 12: HORIZONTAL INITIATIVES	95
TABLE 13: TRAVEL POLICIES	95

SECTION IV – OTHER ITEMS OF INTEREST97

CORPORATE MANAGEMENT:	97
LEGISLATION ADMINISTERED BY THE DEPARTMENT	101
CONTACT INFORMATION	103
INFORMATION ONLINE	104



Section I – Overview

MINISTER'S MESSAGE



I am pleased to report on the performance of the Department of Justice for 2006-2007.

The Department of Justice plays an important and unique role in the federal government and in Canada's justice system. Over the past year, the Department has assisted the Government as a whole in implementing a legislative agenda that aims to make streets and communities safer, while ensuring that the justice system remains fair, relevant and accessible.

The Department provided support for the introduction of a number of pieces of legislation of importance to Canadians. These included bills to toughen sentences for serious gun offences, to require those accused of serious crimes involving firearms to provide sufficient justification before they are granted bail while awaiting trial, and to increase the age at which youths can consent to sexual activity, in order to better protect them against sexual exploitation by adult predators.

Thanks in part to the efforts of the Department, the Government has passed legislation to deal with the dangerous and reckless crime of street racing, to end the use of conditional sentences – including house arrest – for serious offences, to provide provinces and territories with the flexibility to regulate the payday lending industry, and to ratify and implement the *United Nations Convention Against Corruption*, a key international initiative. The Department is also helping the Government in its initiatives to prevent youth crime in communities, and to assist victims of crime.

The Department was also a key contributor to the drafting of the *Federal Accountability Act*, which received Royal Assent on December 12th, 2006. Moreover, as a common service provider to all federal government departments and agencies, the Department provided high-quality legal services support to clients to help them meet their obligations to Parliament and Canadians.

Work also continues on issues such as a sustainable funding strategy for legal services, managing the volume of litigation, legal risk management, performance measurement, and developing the skills and knowledge of our work force.

As Minister of Justice, I will be counting on the Department's public servants, and their professionalism and expertise, as our Government continues to pursue this agenda. I will also continue to work with all levels of government, our stakeholders and the public in our ultimate goal of ensuring that Canadians feel safe in their communities and have confidence in the justice system.

I invite you to read this document for further details regarding our performance over the past year.

The Honourable Rob Nicholson, P.C., M.P.
Minister of Justice and Attorney General of Canada



MESSAGE FROM THE DEPUTY MINISTER

The Department of Justice strives for excellence in the practice of law. It is a leader in Canada and internationally and at the forefront of legal issues that are relevant to the daily lives of Canadians. The Department helps the federal government to develop policy and to draft and reform laws as needed so that priorities and key commitments are realized to the benefit of all Canadians. Over the past year, in support of the Minister and the Government, the Department was focussed heavily on the delivery of the legislative agenda.

One of the major pieces of legislation that received Royal Assent during the reporting period was the *Federal Accountability Act*. A key element of the *Act* was the creation of the Public Prosecution Service of Canada (PPSC). As a result, the Department was engaged in managing the transition of approximately 15 percent of former DOJ employees from the Federal Prosecution Service to the PPSC.

In the 2006-2007 Report on Plans and Priorities, I committed to building our performance management capacity. As such, over the past year, we have seen much progress in our capacity to collect and report on a number of performance indicators particularly those associated with the full range of legal services that we provide to the Government of Canada. For example, during the fiscal year 2006-2007, in partnership with Statistics Canada, the Canada Public Service Agency, and Public Works and Government Services Canada, the Department surveyed over 24 agencies and departments to obtain feedback regarding the utility, timeliness and responsiveness of our services. For more details regarding the results of this exercise, and other performance data and analysis, the reader is invited to review Section II of this report.

During the reporting period, for the first time, the government publicly posted the results of the Government-wide 2005-2006 Management Accountability Framework (MAF) exercise. This important initiative illustrates that the government is serious about transparency, accountability and most importantly, sound stewardship of resources. I am pleased overall with the ratings accorded to the Department and I welcome the codification of sound management practice with clear standards defined across government. Within this framework, we are able to clearly pinpoint priorities, highlight best practices and address any shortcomings. It is also interesting to note that those issues identified by the MAF exercise as ones requiring attention from the Department were elements that we had also identified internally as areas of focus. For example, over the reporting period, we continued our work in the area of legal risk management, that is, to ensure that legal risk across the federal government is anticipated, mitigated and effectively managed. We also completed our work on the Review of Legal Services and obtained approval for the implementation of a net voting regime for the appropriate spending of revenues received from departments and agencies for the legal services rendered. Treasury Board Secretariat approved the reliance on a mix of Justice appropriations and recoveries from departments and agencies to fund the provision of legal services to Government.

Finally, as you will see in the following pages, we continued to dedicate our efforts throughout the reporting period to support our strategic outcomes and to providing concrete results for Canadians.



Management Representation Statement

I submit for tabling in Parliament, the 2006–2007 Departmental Performance Report for the Department of Justice Canada.

This document has been prepared based on the reporting principles contained in the *Guide for the Preparation of Part III of the 2006–2007 Estimates: Reports on Plans and Priorities and Departmental Performance Reports*:

- It adheres to the specific reporting requirements outlined in the Treasury Board Secretariat guidance;
- It is based on the department's approved Strategic Outcomes and Program Activity Architecture that were approved by the Treasury Board;
- It presents consistent, comprehensive, balanced and reliable information;
- It provides a basis of accountability for the results achieved with the resources and authorities entrusted to it; and
- It reports finances based on approved numbers from the Estimates and the Public Accounts of Canada.

John H. Sims

Deputy Minister of Justice and Deputy Attorney General of Canada



Summary Information

Raison d'être

The justice system defines and prescribes the balance between collective and individual rights and responsibilities that ensure a well-ordered society. As such it affects almost every facet of Canadians' daily lives from guiding everyday activities that ensure our safety to supporting social policies and social benefits, regulating our economy, and offering ways to resolve disputes peacefully where there are disagreements or conflicts between people, organizations, and/or governments.

Maintaining a system that serves all Canadians is a central focus for the Department of Justice (DOJ), which strives to ensure that the system remains fair, accessible and efficient as it evolves in response to social change.

Role of the Department

The Department of Justice is headed by the Minister of Justice and the Attorney General of Canada. The responsibilities of the Minister and Attorney General are set out in the *Department of Justice Act (DOJ Act)* and 47 other Acts of Parliament. The Department of Justice fulfills three distinctive roles within the Government of Canada, acting as a:

- policy department with broad responsibilities for overseeing all matters relating to the administration of justice that fall within the federal domain;
- provider of a range of legal advisory, litigation and legislative services to government departments and agencies; and
- central agency responsible for supporting the Minister in advising Cabinet on all legal matters including the constitutionality of government activities.

Mission

The Department's mission is to:

- Support the Minister of Justice in working to ensure that Canada is a just and law-abiding society with an accessible, efficient and fair system of justice;
- Provide high-quality legal services and counsel to the government and to client departments and agencies; and
- Promote respect for rights and freedoms, the law and the Constitution.

Program Activity Architecture

The Program Activity Architecture (PAA) graphically portrays an inventory of the activities and programs for which the Department of Justice is responsible. In essence, most everything that we do in the department is reflected in our PAA, whether it be policy development, program development and delivery (including grants and contributions), or the provision of legal advisory, legislative and regulatory drafting and litigation services to our colleagues across government.

Within the PAA structure, the Department has two overarching strategic outcomes which we strive to attain: a fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values; and a federal government that is supported by effective and responsive legal services.



The Department's two strategic outcomes stem from its statutory requirements under the *Department of Justice Act*. The Program Activities that support these strategic outcomes are aimed at achieving high level results including the development of policies, laws and programs in response to identified needs and gaps and that are integrated with Government priorities and commitments; the provision of high quality legal services; and, respect for the rule of law.

Figure 1 below illustrates the alignment of the Department's program activities and strategic outcomes with those of the Government of Canada.

Figure 1: Benefits to Canadians – Links to Government of Canada Outcomes

Strategic Outcome	Program Activity	Alignment to Government of Canada Outcomes
A fair, relevant, accessible justice system that reflects Canadian values	Program Activity A.1 Developing policies and laws	Social: Safe and Secure Communities
	Program Activity A.2 Developing and implementing programs	Social: Diverse Society That Promotes Linguistic Duality and Social Inclusion
A federal government that is supported by effective and responsive legal services	Program Activity B.1 Providing legal advisory, litigation and legislative services to government	Federal Organizations that support all Government of Canada outcomes
	Program Activity B.2 Providing prosecution services ¹	Social: Safe and Secure Communities

¹ The Program Activity "Providing Prosecution Services" is no longer included in the Department of Justice's Program Activity Architecture. As of December 12th, 2006, with the creation of the Public Prosecution Service of Canada, the majority of the Department's prosecution activities were assumed by the new organization. Because this machinery change occurred during the reporting period, and because the PPSC's costs were managed by the Department of Justice until March 31st, 2007, their performance report is included in this document. In future years, the PPSC will submit its own DPR to Parliament as it did with the 2007-2008 Report on Plans and Priorities.

**Financial Resources** (in millions of dollars):

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
\$ 1,005.7	\$ 1,028.6	\$ 974.2

Human Resources (in Full-time Equivalents or FTEs):

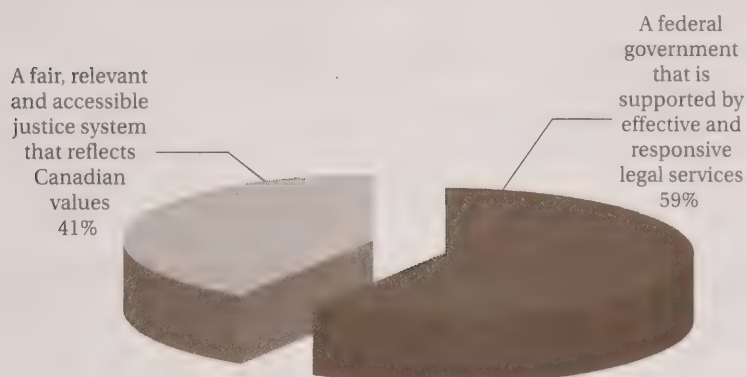
Planned	Actual	Difference
4,783 FTEs	4,812 FTEs	29 FTEs

2006-2007 Actual Spending by Strategic Outcome and Supporting Program Activity
(in millions of dollars)

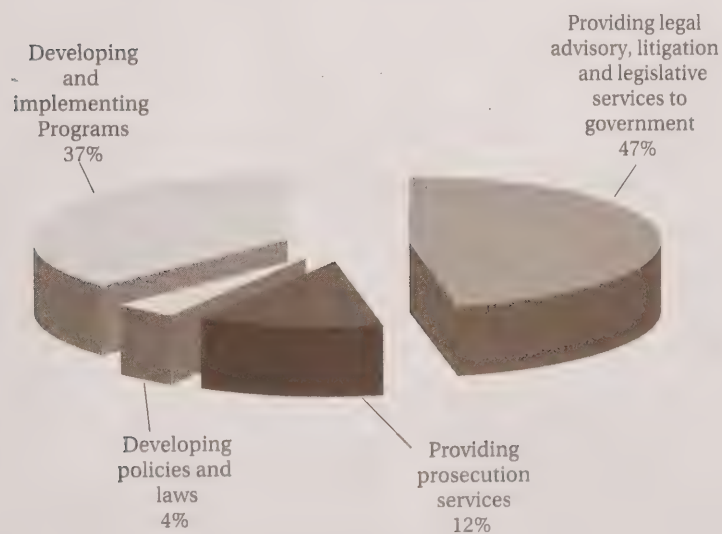
A fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values		
Developing policies and laws		37.5
Developing and implementing programs		363.0
Total - Strategic Outcome I		400.5
A federal government that is supported by effective and responsive legal services		
Providing legal advisory, litigation and legislative services to government		416.0
Providing prosecution services		112.7
Total - Strategic Outcome II		573.7
Total		974.2



2006-2007 Actual Spending by Strategic Outcomes

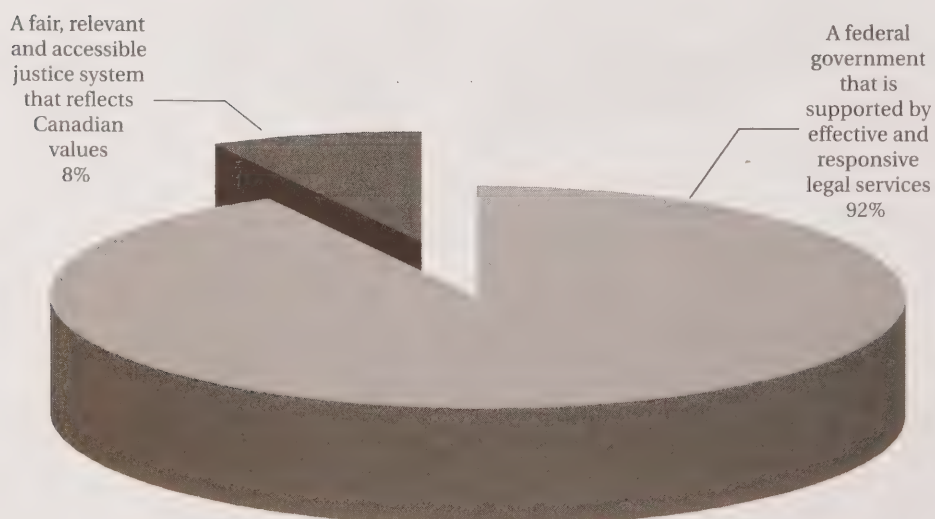


2006-2007 Actual Spending by Program Activity



**2006-2007 Actual FTEs by Strategic Outcome and Supporting Program Activity**

A fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values	
Developing policies and laws	260
Developing and implementing programs	107
<hr/>	
Total - Strategic Outcome I	367
A federal government that is supported by effective and responsive legal services	
Providing legal advisory and litigation services to government	3625
Providing prosecution services	820
<hr/>	
Total - Strategic Outcome II	4445
Total	4812

2006-2007 Actual FTEs by Strategic Outcomes

Departmental Priorities

*Shaded areas illustrate the program activities that support specific priorities

PRIORITIES

All priorities are "on-going"

Status on performance:

All priorities were "successfully met" in 2006-2007

PROGRAM ACTIVITY AND EXPECTED RESULTS

	Strategic Outcome #1: A fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values				Strategic Outcome #2: A federal government that is supported by effective and responsive legal services		2006-2007 (\$MILLIONS)
	Program Activity: A.1 Developing policies and laws	Program Activity: A.2 Developing and implementing programs	Program Activity: B.1 Providing legal advisory and litigation services to government	Program Activity: B.2 Providing prosecution services	Expected Results: Effective pre-charge interventions/advice	Expected Results: High quality legal services and respect for the rule of law	
A. Protecting Canadian communities	✓	Expected Results: Policies and laws are developed in response to identified needs and gaps and are integrated with government priorities and commitments	✓	✓	✓	42.3	44.4
B. Improving Government Accountability	✓		✓			0.5	0.5
C. Strengthening youth criminal justice	✓	✓				192.3	187.3
D. Improving the experience of victims of crime	✓	✓				4.8	4.1
E. Improving efficiencies in the justice system and the efficient delivery of legal services	✓		✓	✓	✓	562.8	506.2
F. Improving access to justice	✓	✓				164.4	151.7





Operating Environment:

The Department of Justice is a medium-sized department. During the reporting period, the Department had 4,812 employees². While roughly one half of departmental staff are lawyers, there are a number of other committed professionals in the Department including paralegals, social scientists, human resource officers, program managers, communications specialists, administrative services personnel, computer services professionals and financial officers.

As the government's law firm, the Department is structured in a way that anticipates maximum effectiveness in serving our clients' needs. To this end, the Department delivers an integrated suite of legal advisory, litigation and drafting services through six "portfolios" - Aboriginal Affairs; Tax Law; Citizenship, Immigration and Public Safety; Central Agencies; Business and Regulatory Law; and the Justice Portfolio.

This portfolio approach to service provision is aimed at ensuring consistency of positions on important points of law, and in the policies, programs, legislative and regulatory initiatives developed across the federal government.

Within the portfolio structure, a significant proportion of the Department's counsel are assigned to one of the 42 departmental legal services units (DLSUs), which are co-located with client departments and agencies. DLSUs provide legal advice to their clients with respect to their powers and duties, and ensure that the conduct of their affairs are in accordance with the law. In doing so, DLSUs also provide advice with respect to the statutes and regulations that apply to the Government of Canada, and strategic advice concerning policy development and other initiatives.

The Department also maintains a number of specialized legal capacities within national headquarters including a Legislative Services Branch, a Litigation Branch and a Public Law Branch. In addition to a national headquarters and a network of legal services units, the Department provides services across the country through a network of regional offices and sub-offices. Six regional offices—serving the North, British Columbia, the Prairies, Ontario, Quebec, and the Atlantic provinces—support the portfolio structure by serving clients and handling litigation and legal advisory work locally. During the reporting period, about half the Department's staff worked in regional offices. Following the establishment of the Public Prosecution Service of Canada, this number was reduced to 43 percent.

Regional staff are responsible for effectively managing a large volume of litigation and advisory services on behalf of client departments. They work closely with their portfolio and policy colleagues to handle complex, high-profile cases.

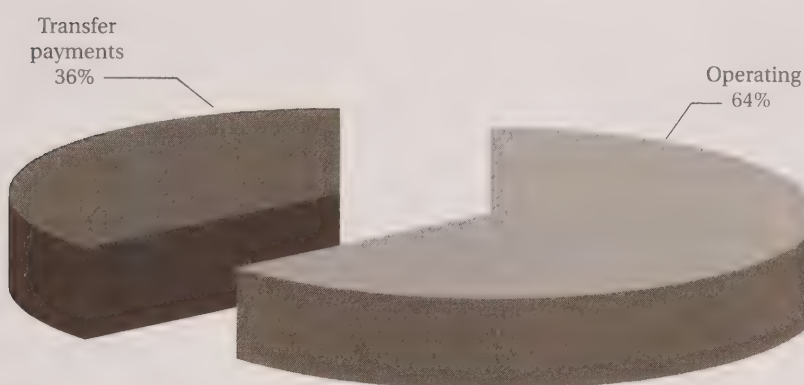
The Department also maintains a policy and program development capacity in order to manage its contributions to the government of Canada's policy and program priorities and commitments with regard to the administration of justice. In addition to managing the Department's overall policy agenda, the Department's Policy Sector develops and maintains strong working relationships with policy and program partners in the federal government, provinces and territories, non-governmental organizations and international institutions and organizations.

² This includes employees who were transferred to the Public Prosecution Service of Canada.



The Department has two types of expenditures: operating expenditures (\$619.2M or 64 percent of total expenditures) and transfer payments (\$353.1M or 36 percent of total expenditures). The operating expenditures are predominantly devoted to staff and related costs (salary, training, office equipment, etc.). About 59 percent of the Department's total spending was devoted to the delivery of prosecution services and of integrated advisory, litigation and legislative legal services to client departments and agencies. A significant portion (35 percent) of the operating expenditures incurred in delivering legal services is recovered from client departments and agencies.

2006-2007 Actual Spending by Type of Expenditures



As well, 41 percent of the departmental budget is directed to transfer payment programs and their associated funding mechanisms including contributions to the provinces and territories to assist in the delivery of youth justice services, legal aid and access to justice services in support of federal policy objectives. This includes the administration of the transfer payment programs as well as the activities associated with the development of related laws and policies.

Factors influencing our operating environment

There are many factors that influence our operating environment and thus affect our priority setting and planning. This section provides several key examples of outside influences that impact on our policy and program development, as well as the effective management of the delivery of high quality legal services.



Public Confidence in the Justice System

Canadians rely on the justice system to provide an independent and impartial forum for resolving disputes. The Department is keenly interested in the degree to which the public has confidence in the justice system writ large. In a recent study carried out by the Department⁴, we found that the majority of respondents to a national survey perceive that the family justice system is meeting the needs of Canadian families. As well, more than half of the respondents indicated that they perceive family court judges and family court staff as helping people to sort out and resolve their family justice issues, and 59 percent of respondents indicated that they were “likely” or “very likely” to recommend that a friend or family member go to the family justice system for assistance.⁴

For the criminal justice system, the Department of Justice study found that the majority of respondents believe that Judges, Crown Attorneys and police treat all people fairly. When asked how confident they were in the different functions of the criminal justice system, respondents indicated lower levels of confidence in the experiences of victims, in preventing youth crime and in reducing levels of crime.⁵

Transparency and Accountability

On December 12th, 2006, the *Federal Accountability Act (Fed AA)* received Royal Assent. Through the *FedAA* and accompanying Action Plan, the Government of Canada brought forward specific measures to help strengthen accountability and increase transparency and oversight in government operations.

In line with the Government's Accountability initiative, Canada introduced *Criminal Code* amendments to enable Canadian ratification of the *United Nations Convention Against Corruption*. This important convention includes in the preamble that parties to the Convention are, “concerned about the seriousness of problems and threats posed by corruption to the stability and security of societies, undermining the institutions and values of democracy, ethical values and justice and jeopardizing sustainable development and rule of law.”⁶

An international organization, Transparency International⁷, has developed a Corruptions Perceptions Index to track and report on citizens' perceptions and experiences with regard to corruption in their countries. In 2006, Canada was ranked 14th out of 163 countries around the world with an overall score of 8.5 on a scale ranging between 10 (highly clean) and 0 (highly corrupt).

In 2007, Canada's ranking improved to 9th out of 180 countries.

Public Confidence in the Justice System (McDonald et. al., forthcoming)

In another recent study (Beaupré, Pascale and Elisabeth Cloutier. Navigating Family Transitions: Evidence from the General Social Survey, 2006. General Social Survey, Cycle 20: Family Transitions Survey, Statistics Canada), Statistics Canada found that 14 percent of all persons recently separated or divorced made use of Alternative Dispute Resolution which involves professional services such as mediation and conciliation which are available as an alternative to the court system. These services are intended to help separating and divorcing persons to resolve conflict and make decisions in a collaborative manner.

Public Confidence in the Justice System (McDonald et. al., forthcoming)

UN Convention against Corruption - Preamble

Transparency International, a composite index that draws on multiple expert opinion surveys that poll perceptions of public sector corruption, www.transparency.org



Creation of the Office of the Director of Public Prosecutions

One of the key commitments under the Action Plan that accompanied the *Federal Accountability Act* was the establishment of the Office of the Director of Public Prosecutions. In order to address the requirements of the *Director of Public Prosecutions Act*, with few exceptions, all employees of Federal Prosecution Service (FPS) within the Department of Justice became employees of the Public Prosecution Service of Canada (PPSC) on December 12th, 2006. This resulted in a transfer of approximately 15 percent of Justice employees to the new organization.

Jurisprudence – the Duty to Consult

As the Government's "law firm", it is incumbent upon Justice counsel to assess the implications of a wide variety of outcomes in the court system – both civil and criminal – and incorporate these analyses in the delivery of legal advisory, litigation and legislative services with a view to effectively managing legal risk. The Supreme Court of Canada decision in *Mikisew Cree First Nation v. Canada* confirmed the Crown's "duty to consult" with First Nations and stated that this "*duty arises when the Crown has knowledge, real or constructive, of the potential existence of the Aboriginal right or title and contemplates conduct that might adversely affect it.*"⁸

The implications of this ruling are far-reaching for a number of government departments and agencies. Consequently, the Department has been working closely with client departments, particularly in the Business and Regulatory and Aboriginal Portfolios, to ensure that the government meets its obligations to consult with First Nations.

Working with partners

The justice system is multi-tiered and includes partners such as nongovernmental and community-based organizations who assist us in generating innovative, cost-effective ways of delivering services that improve access to the justice system, including access to justice in both official languages and to ensure it is relevant and responsive to a diverse society. Similarly, we work with federal departments and agencies in areas such as safety and security and Aboriginal justice to help achieve overarching Government of Canada strategic outcomes.

Some of our other key partners include:

- the Canadian public, including non-governmental and community-based organizations;
- Parliamentarians;
- the Judiciary, the Bar, La Chambre des notaires du Québec;
- law faculties and the research community;
- approximately 50 federal client departments and agencies⁹;
- Provinces and Territories; and
- foreign governments and international organizations, directly and in conjunction with Foreign Affairs and International Trade Canada.

⁸ *Mikisew Cree First Nation v. Canada* (Minister of Canadian Heritage), [2005] 3 S.C.R. 388, 2005 SCC 69, para 33.

⁹ While the Department refers to federal departments and agencies as "clients" for ease of understanding, it is important to note that all work is done on behalf of the Crown, not a specific branch of the Government of Canada





SECTION II – ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME

OVERVIEW - Strategic Outcome I: A fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values.

The Department of Justice works with partners across the federal, provincial and territorial levels of governments and with stakeholders across Canada to provide a fair, relevant and accessible justice system that responds to Canadians' needs and expectations for a justice system that provides an independent and impartial forum for resolving disputes. Two main program activities contribute to the achievement of this strategic outcome.

Program Activity Name: A.1 Developing policies and laws

Under Canada's federal system, the administration of justice is an area of shared jurisdiction between the federal government and the provinces and territories. Through this program activity, the Department fulfils its constitutional responsibility to ensure a bilingual and bijural national legal framework for the administration of justice by developing policies and laws to strengthen the framework within the following domains: criminal law, youth criminal justice, sentencing, marriage and divorce, access to justice and Aboriginal justice.

Financial Resources (in millions of dollars):

Planned Spending	Authorities	Actual Spending
\$ 31.1	\$ 42.2	\$ 37.5

Human Resources (in full-time equivalents):

Planned	Actual	Difference
260 FTEs	260 FTEs	0 FTEs

**Program Activity Name: A.2 Developing and implementing programs**

Through this program activity, the Department provides significant ongoing funding to provinces and territories in support of their constitutional responsibility for the day to day administration of justice. The department also uses discretionary grants and contributions with provincial and territorial governments and with non-governmental organizations in order to test innovative approaches to strengthen the Canadian legal framework.

Financial Resources (in millions of dollars):

Planned Spending	Authorities	Actual Spending
\$ 382.2	\$ 373.0	\$ 363.0

Human Resources (in full-time equivalents):

Planned	Actual	Difference
107 FTEs	107 FTEs	0 FTEs



Strategic Priorities

During the reporting period, the Department of Justice focused its policy, law and program development efforts in support of a fair, relevant and accessible justice system in five priority areas. The following sections identify our accomplishments over the fiscal year.

Priority A: Protecting Canadian communities

Key Results	Achievements
- Addressing public concerns related to community safety and public security	<ul style="list-style-type: none"> - Drafted and introduced Bill C-10 on May 4th, 2006 to establish mandatory minimum prison sentences for gun crimes. - Drafted and introduced Bill C-9 on May 4th, 2006 to restrict use of conditional sentences for serious crimes. - The report on the Commons Committee review of the <i>Anti-terrorism Act</i> was introduced on March 27th, 2007 and a response will be tabled in 2007-2008. - The report on the Senate Committee review of the <i>Anti-terrorism Act</i> was introduced in February, 2007.
- Protecting children and youth from sexual exploitation	<ul style="list-style-type: none"> - Drafted and introduced Bill C-22, on June 22nd, 2006. This <i>Act</i> proposes raising the age of consent for engagement in sexual activity from 14 to 16 years of age.
- Enhancing investigative tools and techniques	<ul style="list-style-type: none"> - Drafted and introduced Bill C-18, a series of technical amendments to strengthen Canada's DNA data bank laws. - Drafted and introduced Bill C-23 to amend various provisions of the <i>Criminal Code (CC)</i> in relation to criminal procedure, language of accused, etc. - Drafted and introduced Bill C-32 to amend laws in relation to impaired and drug impaired driving.

During the reporting period, the Department supported the Government's tackling crime agenda with the development of 11 bills introduced in Parliament. These bills were developed and designed to address issues of importance to Canadians with an emphasis on ensuring: that effective and appropriate justice is administered to criminals; that Canadians are better protected from dangerous offenders; and that children are further protected from sexual exploitation. Additionally, the Department supported the government by drafting amendments to enable Canada to ratify the United Nations Convention Against Corruption.



Canada's anti-terrorism legislation was the subject of two important Parliamentary reviews during 2006-2007, one by the House of Commons and one by the Senate. The Department supported the government throughout the review process and will contribute to the development of the Government's response to the Commons Committee report (tabled in Parliament on March 27th, 2007).

The Annual Report of the Attorney General of Canada on the use of the investigative hearing and the recognizance with conditions under the *Anti-Terrorism Act (ATA)* was tabled and placed on the Department's website. A resolution seeking authorization of the House to extend the sunset provisions of the *ATA* for three years (related to the investigative hearings and the recognizance with conditions provisions) was tabled in February 2007.

The Department also worked with other federal departments, including the Department of Health and the Department of Public Safety and Emergency Preparedness, to develop a new national anti-drug strategy. This work included the preparation of proposals to make communities safer and healthier through drug prevention and treatment, and by combating the production and distribution of illicit drugs.

Priority C: Strengthening youth criminal justice

Key Results	Achievements
<ul style="list-style-type: none">- Addressing concerns related to youth justice	<ul style="list-style-type: none">- Ground work laid for broad consultations on youth justice reforms including pre-trial detention.- Discretionary funding for bail supervision programs and chronic offenders- Implementation of the Youth Crime Prevention - Guns, Gangs and Drugs initiative.
<ul style="list-style-type: none">- Financial assistance to support the Provinces and Territories in administering youth justice services	<ul style="list-style-type: none">- Youth Services funding agreements with the provinces and territories were re-negotiated for five year period to March 31st, 2011.- Supplementary agreements to provide financial support for the Intensive Rehabilitative Custody and Supervision sentencing option were extended by one year.



Over the course of the reporting period, the Department has been actively engaged in laying the groundwork for an analysis and possible development of youth justice reforms. By way of example, as a result of recent events, including Nova Scotia's Nunn Commission, and concerns raised by research findings, heads of corrections, judges, provincial and territorial governments, academics, practitioners, and others about pre-trial detention in the youth justice system, the Department developed background materials to support a broad consultation process with the Provinces and Territories and key stakeholders to explore issues, policies and operational considerations around the use of pre-trial detention under the *Youth Criminal Justice Act (YCJA)*.

During 2006-2007, the Department completed negotiations and entered into new five year financial agreements with the Provinces and Territories for the provision of youth justice services in support of federal policy objectives. Under the new agreements, the federal government will provide funding to the Provinces and Territories over the period from 2006-2007 through 2010-2011 to support the ongoing administration of the youth justice system.

Additionally, the federal government extended by one year (until March 31st, 2008) separate supplementary agreements providing financial support for the implementation of the Intensive Rehabilitative Custody and Supervision sentencing options.

The Department also provided discretionary grants and contribution funding to Provinces, Territories, nongovernmental organizations, Aboriginal organizations and youth justice stakeholders to respond to emerging issues and to contribute towards achieving a fairer and more effective youth justice system. Specific areas of focus included pilot projects dealing with bail supervision programs and chronic offenders, and strategies for addressing youth involvement with guns, gangs and drugs.¹⁰

¹⁰ Further details about the TPP spending are found at: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/eppi-ibdrp/hrdb-rhbd/profil_e.asp

*Priority D: Improving the experience of victims of crime*

Key Results	Achievements
<ul style="list-style-type: none">- Facilitating access to victim services for victims	<ul style="list-style-type: none">- Victims Fund provided financial support to 394 registered Canadian victims to attend National Parole Board hearings.- The Victims Fund supported 63 projects that addressed the needs of victims of crime and supported the implementation of victim related legislation
<ul style="list-style-type: none">- Establishment of new Victims' Ombudsman	<ul style="list-style-type: none">- The office of the Federal Ombudsman for Victims of Crime was established in March 2007.
<ul style="list-style-type: none">- Establishment of new policies and programs to improve the experience of victims of crime	<ul style="list-style-type: none">- New policies to address issues related to assistance for Canadians victimized in the territories and Canadians victimized abroad were announced in March 2007.- New programs to improve the experience of victims of crime were announced in March 2007 and will be implemented beginning in April 2007.

The Department takes a leadership role in coordinating an overall federal strategy for victims of crime, including all relevant federal legislation and programs. In May 2006, the federal budget allocated an additional \$13 million per year to give victims a more effective voice in the federal corrections and justice system and to give victims greater access to services such as travel to appear at parole hearings. The new resources were shared with The Department of Public Safety and Emergency Preparedness Canada (Correctional Services Canada and the National Parole Board), where program enhancements for victims of crime within their mandates were secured.

As part of its ongoing support for Victims of Crime, the Department administers a Victims Fund. During 2006-2007, the Fund provided financial support to 394 registered Canadian victims to attend National Parole Board hearings; this is more than twice as many recipients from 2005-2006. The Fund also supported 63 projects that assisted community organizations, victims' advocates, and provincial and territorial governments to address the needs of victims of crime or to implement victim related legislation.



The PCVI also chairs a Victims Advisory Committee comprised of members of victim-focussed non-governmental organizations, which enhances the Department's ability to develop research, laws and policy that take into consideration the perspectives of victims of crime, and works with colleagues in the Northern Region of the PPSC to provide support for Federal Crown Witness Coordinators (CWCs) in the three territories. In 2006-2007, the PCVI provided salary dollars for three CWCs and met with the Victims Advisory Committee.

A new major activity undertaken during the year was the establishment of the Canadian National Victims of Crime Awareness Week (NVCAW) to raise awareness of the needs, services, legislation and assistance available to victims of crime. The first ever Awareness Week was held in April 2006 and will continue each April on an ongoing basis.

Another major undertaking during the reporting period involved supporting the government in its commitment to establish the office of the Federal Ombudsman for Victims of Crime in order to better meet the needs of victims of crime in matters of federal jurisdiction. The Ombudsman was appointed in April 2007 and reports directly to the Minister of Justice.

Priority E: Improving efficiencies in the justice system and the efficient delivery of legal services to Government¹¹

Key Results	Achievements
- Options assessed to streamline and improve the administration of justice	- The Steering Committee on Justice Efficiencies and Access to the Justice System reviewed jury reform and the use of technology in courtrooms.

During fiscal year 2006-2007, the Steering Committee on Justice Efficiencies and Access to the Justice System reviewed, among other things, two issues that the federal, provincial and territorial Ministers Responsible for Justice asked it to review: jury reform and the use of technology in courtrooms. The Steering Committee also discussed issues pertaining to unrepresented accused. During their meeting in October 2006, the Ministers Responsible for Justice accepted the Steering Committee's report on the priority review of case files.

¹¹ Activities and accomplishments with regard to the efficient delivery of legal services to government are discussed later in this document under Strategic Outcome II.

*Priority F: Improving access to justice*

Key Results	Achievements
<ul style="list-style-type: none">- Financial assistance to support the Provinces and Territories to enable access to legal aid	<ul style="list-style-type: none">- One-year Legal Aid contribution agreements signed with the ten provinces to extend funding at 2005-2006 levels for the 2006-2007 fiscal year.- One-year Access to Justice Services Agreements signed with the three territories to extend funding at 2005-2006 levels for 2006-2007.
<ul style="list-style-type: none">- Addressing issues related to overrepresentation of Aboriginal people in the Justice system	<ul style="list-style-type: none">- Successful community based diversion programs, sentencing circles or panels, family and civil mediation in Aboriginal communities.- Justice related training and development programs in Aboriginal communities.- Access to culturally sensitive services to Aboriginals involved in the criminal justice system.
<ul style="list-style-type: none">- Access to justice for minority language groups	<ul style="list-style-type: none">- Training and development for justice system practitioners in minority language issues.
<ul style="list-style-type: none">- Coming into force of amended Child Support Guidelines- Enhanced capacity for recalculation of child support amounts.- Enhanced awareness of child support guidelines and family justice issues	<ul style="list-style-type: none">- Amended Federal Child Support Guidelines came into effect on May 1st, 2006. This included modifications in response to the introduction of the new Universal Child Care Benefit (UCCB).- Entered into Memoranda of Agreement with Manitoba and Prince Edward Island on a mechanism to recalculate child support amounts ordered under the <i>Divorce Act</i>.- The Federal Child Support Guidelines: Step-by-Step booklet published in 2006.- Implementation of web-based portal for accessing information on federal and provincial family justice programs and services.



The Department undertook a number of key activities during 2006-2007 in support of improving access to justice. In 2006-2007, the Access to Justice in Both Official Languages Support Fund funded a broad range of awareness and information projects addressing needs identified by official language minority communities, thereby contributing to the establishment of an increasingly relevant and accessible justice system for all Canadians. During the year, French training projects reached a very large number of people involved at all levels of the justice system in all regions of the country, thereby increasing the capacity of the system to offer justice services in both official languages. In addition, diverse networks and partnerships formed through projects funded by the Fund helped build the capacity to offer justice services in both official languages. The summative evaluation of the Access to Justice in Both Official Languages Support Fund was also started during the year. The three other key activity areas under this priority are Legal Aid, Aboriginal Justice and Family Justice.

Legal Aid

The provision of criminal legal aid¹² is integral to the effective and appropriate functioning of Canada's criminal justice system. For more than 35 years, the Department of Justice has provided funding in support of criminal legal aid service delivery by the provinces and criminal and civil legal aid by the territories through contribution agreements. Funding for legal aid in the territories is provided through Access to Justice Services Agreements that integrate funding for legal aid, Aboriginal Courtwork, and public legal education and information services.

During 2006-2007, the Department of Justice negotiated a one-year extension of the agreements respecting legal aid with the provinces and territories at the 2005-2006 funding levels. As a result, contribution agreements were signed with the ten provinces and Access to Justice Services Agreements were signed with the three territories. As such, extension of funding for an additional year has enabled jurisdictions to continue activities under the Investment Fund such as increased or expanded duty counsel services; *Brydges* duty counsel¹³ for adults and youth; after hours access to legal aid services, access to legal advice and information through telephone law lines and call centres, access to legal aid and information in remote rural locations, increased access and enhanced services for Aboriginal persons, official languages minority persons, hard to serve populations (e.g. mental health clients, homeless persons, youth); earlier access to legal aid services and training for legal aid lawyers and Aboriginal Courtworkers.

In addition, a formative evaluation of the federal Legal Aid Program covering the period 2003-2006, was completed in December 2006. This activity provided the opportunity to gain a preliminary understanding of the extent to which the three-year legal aid strategy contributed to the delivery of legal aid services in Canada, the benefits and challenges associated with a targeted funding approach (i.e. Investment Fund) and the issues confronting the delivery of legal aid services in Canada. As a result, the Department has commenced discussions with the provinces and territories for the development of a longer term strategy for legal aid.

Further details regarding the report can be found at
<http://www.justice.gc.ca/en/ps/eval/reports/06/legaid/sum/index.html>.

¹² Further details about the TPP spending are found at: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/eppi-ibdrp/hrdb-rhbd/profil_e.asp

¹³ *Brydges* duty counsel provide summary legal advice to accused persons upon arrest and/or detention, informing them of their Constitutional rights, most commonly through a telephone hotline or alternatively, in person.



Aboriginal Justice

"Aboriginal peoples occupy a distinct social, cultural and political status within Canada as bearers of constitutionally protected Aboriginal and Treaty rights."¹⁵ However, Aboriginal people are over-represented in the criminal justice system, both as victims and accused. In 2005, Aboriginal people comprise 3 of Canada's population, yet make up about 20 percent of the population serving sentences in custody¹⁶. Aboriginal people continue to be over-represented in the criminal justice system, both as victims and accused. When Aboriginal people come into contact with the justice system as victims or accused, their needs – related to culture, economic positions and social circumstances – must be taken into account to make the system more relevant and effective for them. One of the federal government's key responses to addressing these issues has been the Aboriginal Justice Strategy (AJS).

In 2006-2007, the AJS co-funded with provinces and territories, over 100 community-based justice programs serving approximately 400 Aboriginal communities, and funded 18 justice related training and development projects across Canada. These programs and projects include diversion programs, sentencing circles or panels, family and civil mediation and other justice activities in Aboriginal communities.

An evaluation of the Aboriginal Justice Strategy completed in 2007 demonstrated the positive impacts of the Strategy. Specifically, the evaluation noted a number of key findings and benefits.¹⁷ For example, AJS program participants were less than half as likely to re-offend as those who did not participate in an AJS program and the positive impact on offender recidivism was sustained over time (offenders were tracked for at least 4 years following their participation in an AJS program).

As well, the community-based justice programs:

- provided offenders with an opportunity to take responsibility for their actions, to learn from their mistakes, to understand the impact of their actions on the victim and to give back to their communities;
- gave victims a voice in the process; and
- provided victims with an opportunity to face the offender and a means of better understanding the offender, including the offender's background and the circumstances that led to the offence.

The Department also has a longstanding Aboriginal Courtwork Program that contributes to a fair, relevant, accessible justice system by providing direct services to Aboriginal people involved in the criminal justice system to help ensure fair, just, equitable and culturally sensitive treatment. The Department contributes funding to support Aboriginal Courtwork services in the provinces through Aboriginal Courtwork agreements and in the territories through the Access to Justice Services Agreements. The Aboriginal Courtwork Program is the only ongoing national justice contribution program available to all Aboriginal people (adult and youth), regardless of status and residency.

¹⁵ Collecting Data on Aboriginal People in the Criminal Justice System: methods and challenges, Canadian Centre for Justice Statistics, Statistics Canada, May 2005, p.7.

¹⁶ Ibid., page 6.

¹⁷ <http://www.justice.gc.ca/en/ps/eval/index.html>



A formative evaluation of the Aboriginal Courtwork Program was conducted during 2006-2007.¹⁸ The evaluation confirmed that the program is on track with management and process issues, and determined the data requirements that will inform the summative evaluation in 2007-2008. The Department also uses other discretionary grants and contributions to support projects and activities that address needs and concerns specific to Aboriginal people, including their representation in the justice process. Areas that focus on these needs include Legal Aid, the Policy Centre for Victim Issues (PCVI), the Justice Family Violence Initiative and the Youth Justice Policy Unit.¹⁹

Family Justice

Key activities during 2006-2007 included amendments to the *Federal Child Support Guidelines*, including updated child support tables, which came into effect on May 1st, 2006. A further amendment, which took effect on April 1st, 2007, was made to the *Federal Child Support Guidelines* in response to the introduction of the new Government benefit - the Universal Child Care Benefit (UCCB).

The Minister of Justice entered into Memoranda of Agreements under section 25.1 of the *Divorce Act* with the provinces of Manitoba (July 2006) and Prince Edward Island (September 2006) and pursued negotiations with Newfoundland and Labrador and Quebec. Manitoba and PEI both had previously established provincial child support services to recalculate child support ordered under provincial family legislation. With these agreements, the provincial recalculation services will be in a position to also recalculate child support amounts ordered under the *Divorce Act*. As a result, children of divorced parents in Manitoba and Prince Edward Island will be able to benefit from recalculation, as do children whose parents have separated or never married.

The DOJ also developed, in collaboration with the provinces and territories, an "Inventory of Government-based Family Justice Services" which is posted on the departmental Internet site. The Inventory is a user-friendly tool that is accessible to all Canadians with the objective of enabling an individual in any province or territory to obtain information concerning the government-based family justice services in their jurisdiction and elsewhere in Canada.

The DOJ's *Child Support* (<http://canada.justice.gc.ca/en/ps/sup/>) and *Parenting After Divorce* (<http://canada.justice.gc.ca/en/ps/pad/>) websites provide useful and highly sought after information for Canadian families. During 2006-2007 there were 565,354 downloads of research reports on topics of child support, custody, access and enforcement of support and 1,757,260 downloads of public legal education materials such as, the Step-by-Step Guide to the Federal Guidelines, the provincial or territorial Federal Child Support Tables and the Divorce Law Questions and Answers. In relation to support enforcement activities, DOJ continued to work with the provinces and territories on improving federal regulations, services and developing national and international policies in this area. On behalf of provinces and territories, the total amount of dollars garnished and distributed to Canadian families to satisfy child and spousal support obligations in 2006-2007 was \$119,704,408. During the same period, DOJ received and processed 10,831 applications for suspension or denial of passports and federal licenses held by debtors in persistent support arrears. In addition, DOJ received and processed 24,886 tracing applications from provinces and territories seeking to find support debtors.

¹⁸ <http://www.justice.gc.ca/en/ps/eval/index.html>

¹⁹ Further details about the TPP spending are found at: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/eppi-ibdrp/hrdb-rhbd/profil_e.asp

²⁰ Further details about the TPP spending are found at: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/eppi-ibdrp/hrdb-rhbd/profil_e.asp



The total number of calls to Family, Children and Youth Information Line was 11,386 - of these:

- 3,340 were calls on how the guidelines work;
- 946 were calls on enforcement; and
- 486 were calls on the new guidelines.²¹

OVERVIEW - Strategic Outcome II: A federal government that is supported by effective and responsive legal services

Under the *Department of Justice Act*, the Minister of Justice and Attorney General provides legal services to the federal government and its departments and agencies, including the provision of legal advice, the conduct of litigation, the drafting of legislation and the preparation of legal documents.

The Department of Justice is one of a number of key federal organizations that support all Government of Canada outcomes by providing common services to government departments and agencies²¹ and as such, the Department is focused on supporting all government departments in achieving their priorities in delivering results for Canadians.

Program Activity: B.1 Providing legal advisory, litigation and legislative services

As a common service provider, the Department of Justice provides an integrated suite of legal advisory, litigation and legislative services to departments and agencies to help them meet their policy and programming priorities and advance the overall objectives of the government. Through this program activity, the Department also provides legal services to the Justice Portfolio and supports the Minister as legal advisor to the Cabinet on complex, whole of government issues.

Financial Resources (in millions of dollars):

Planned Spending	Authorities	Actual Spending
\$ 508.6	\$ 515.7	\$ 461.0

Human Resources (in full-time equivalents):

Planned	Actual	Difference
3623 FTEs	3625 FTEs	2 FTEs

²¹ See "Canada's Performance 2006: The Government of Canada's Contribution – Annual Report to Parliament", http://www.tbs-sct.gc.ca/report/govrev/06/cp-rc_e.asp.



Program Activity: B.2 Providing prosecution services²²

This program activity involves prosecuting criminal and regulatory prosecutions for offences under federal jurisdiction.

Financial Resources (in millions of dollars):

Planned Spending	Authorities	Actual Spending
\$ 83.8	\$ 97.7	\$ 112.7

Human Resources (in full-time equivalents):

Planned	Actual	Difference
793 FTEs	820 FTEs	27 FTEs

Strategic Priorities

Supporting other departments and agencies in the delivery of government priorities creates a distinct context for planning, setting priorities and measuring performance. The Department works with its clients to develop and advance their priorities, providing legal services that are responsive, timely and effective. Excellence in service delivery is critical, especially in the context of the consistent growth in both the complexity and the demand for legal services. This factor, viewed as a challenge across government, is felt acutely both by the Department of Justice and by the departments and agencies to whom we provide services.

During the reporting period, the Department of Justice focused its legal services efforts to support the federal government in three strategic priority areas: protecting Canadian communities, improving government accountability, and improving efficiencies in the justice system and the efficient delivery of legal services to Government.

Priority A: Protecting Canadian Communities

In addition to the activities described under Strategic Outcome A, there were a number of activities and initiatives in support of this priority that were carried out by the former Federal Prosecution Service and are addressed in the "Public Prosecution Service of Canada" section beginning on page 47.

²² The Program Activity of B2: Providing Prosecution Services is no longer included in the Department of Justice's Program Activity Architecture. As of December 12th, 2006, with the creation of the Public Prosecution Service of Canada (PPSC), the majority of the Department's prosecution activities were assumed by the new organization. Because this machinery change occurred during the reporting period, and because the PPSC's costs were managed by the Department of Justice until March 31st, 2007, their performance report is included in this document. In future years, the PPSC will submit its own DPR to Parliament as it did with the 2007-2008 Report on Plans and Priorities.

*Priority B: Improving Government Accountability*

Key Results	Achievements
<ul style="list-style-type: none">- Enhanced mechanisms for government accountability	<ul style="list-style-type: none">- Tabling and passage of the <i>Federal Accountability Act</i> including reforms to the <i>Access to Information</i> and <i>Privacy Acts</i>.- Creation of the Public Prosecution Service of Canada (PPSC).

In support of the Government's commitment to improve the accountability of the federal public sector and the federal access to information regime, the Department provided legal and policy advice and drafted comprehensive legislation (the *Federal Accountability Act (FedAA)*), which was passed by Parliament. This comprehensive legislation included the *Director of Public Prosecutions Act* as well as a number of changes to the *Access to Information Act (ATIA)* and the *Privacy Act (PA)*

In supporting this major Government initiative, the Department provided extensive support on a wide range of legal and policy issues. These included: dealing with coming-into-force clauses; complaint mechanisms involving the Offices of the Information Commissioner and the Privacy Commissioner; interpretation of various new definitions, exemptions and other clauses; and drafting of new regulations to ensure consistency with the new legislation.

The creation of the new Public Prosecution Service of Canada (PPSC) represented one of the most significant machinery changes in the history of the Department of Justice. The new PPSC replaced the former departmental Federal Prosecution Service (FPS) and has assumed responsibility for the conduct of prosecutions under federal jurisdiction.

The Department of Justice and PPSC worked collaboratively during 2006-2007 to implement the necessary structural and operational changes and to ensure that there were no disruptions in services to Canadians during the transfer of responsibilities. The machinery change resulted in approximately 700 Department of Justice employees being transferred to the new organization. Work will continue during 2007-2008 to ensure that long-term agreements and structures are in place to allow both organizations to fulfill their respective responsibilities.



*Priority E: Improving Efficiencies in the Justice System and the Efficient Delivery of Legal Services to Government*²³

Key Results	Achievements
- Effective management of resources	<ul style="list-style-type: none"> - Levels of effort devoted to provision of legal services. - Risk management of litigation inventory. - Use of ADR to resolve disputes.
- Representing Crown's interests to enable government to attain its priorities	<ul style="list-style-type: none"> - Crown results for litigation files. - Profile of major Supreme Court of Canada cases. - Comprehensive delivery on the Government's legislative agenda.
- Client focused service delivery	<ul style="list-style-type: none"> - Client feedback from 24 departments and agencies on responsiveness, timeliness and usefulness of services.

²³ Activities and results related to improving efficiencies in the justice system were discussed earlier in this document under Strategic Outcome 1.



Effective Management of Resources

Portfolios

An important element of the effective management of resources is ensuring that we are organized in a manner that ensures that we are able to deliver effective and responsive legal services across the federal government. In this vein, the Department's legal services are provided on a "portfolio" basis. Six portfolios encompass the entire range of federal departments and agencies.

Aboriginal Portfolio

The Aboriginal Affairs Portfolio is responsible for the provision of legal advice to federal government departments on a wide spectrum of Aboriginal law issues including Aboriginal rights and title; duty to consult; treaty rights; the fiduciary relationship of the Crown with Aboriginal people; and constitutional, including Charter issues relating to Aboriginal law. This includes advice on the strategic management, resolution and coordination of Aboriginal litigation in which the Government is involved, or has a vested interest, legal advice in support of the broad array of operational activities undertaken by Indian and Northern Affairs Canada (INAC) pursuant to its legislative mandate, and legal support to comprehensive land claims, specific claims or self-government negotiations between the Federal Government and Aboriginal groups. It provides strategic policy advice on Aboriginal issues with a focus on issues that come within the responsibility of the Minister of Justice. The Portfolio also provides full services legal support to the Office of Indian Residential Schools Resolution Canada.

Tax Law Portfolio

The Tax Law Portfolio is responsible for providing a full range of legal services to the Canada Revenue Agency (CRA), including legal advice, litigation services, training, drafting services, legal issues coordination and risk management. The Minister of National Revenue is responsible for more than 30 statutes and regulations. Most legal issues are in the Income Tax, GST, and Employment Insurance areas.

The majority of legal services are delivered through seven regional Tax Law Services sections, located in Halifax, Montreal, Ottawa, Toronto, Saskatoon/Winnipeg, Edmonton, and Vancouver. Portfolio headquarters includes the Office of the Assistant Deputy Attorney General, the National Litigation Coordinator, and the Legal Services Unit located at the CRA. Portfolio counsel are highly specialized and understand the CRA's business and its responsibility for the administration of tax laws and various social and economic benefit and incentive programs delivered through the tax system. Counsel provide services on complex issues concerning the CRA's unique governance model, its development of new business partnerships, collection of debts, confidentiality of taxpayer information, excise duties and taxes, income taxation, international taxation, GST/HST, investigations of fraud. The Portfolio also works closely with the Tax Counsel Division at Department of Finance to develop proposals for amendments to federal fiscal statutes and regulations.

Central Agencies Portfolio

The Central Agencies Portfolio is responsible for the delivery of legal services to the Department of Finance, the Treasury Board, the Public Service Commission, the Office of the Superintendent of Financial Institutions, the Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada and the Financial Consumer Agency of Canada.



Portfolio counsel manage critical horizontal legal, policy and operational issues related to the central agency functions of government. The Portfolio provides legal expertise related to: financial institutions, public service employment law, labour law, tax law, Crown law, financial law, money laundering, terrorism, machinery of government and the federal budget.

While there is a specialized Branch (i.e., Legislative Services Branch) within the Justice Portfolio that is responsible for drafting (and providing related advisory services) for government legislation, Central Agencies Portfolio is responsible for legislative drafting related to Tax Law and the federal budget.

Business and Regulatory Law Portfolio

The Business and Regulatory Law Portfolio has a very wide scope providing legal services to all federal government departments and agencies whose mandates have in common a strong regulatory or business law component. Legal services on strategic, operational and a broad range of legal issues is provided through 23 departmental legal services units located directly with client departments as well as the network of Department of Justice regional offices.

Citizenship, Immigration and Public Safety Portfolio

The Citizenship, Immigration and Public Safety Portfolio supports the responsibilities of the Minister of Citizenship and Immigration Canada and the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness Canada by providing a full range of strategic legal services (legislative, advisory and litigation) to the Department of Public Safety and Emergency Preparedness (PSEPC) and its agencies, to the Department of Citizenship and Immigration (CIC) and to the Department of Justice's Crimes Against Humanity and War Crimes Section. It has also been called upon extensively to support the government in relation to Commissions of Inquiry.

Justice Portfolio

The Justice Portfolio includes those legal services related to issues specific to the Minister of Justice. As well, through the Justice Portfolio the department fulfils its central agency responsibilities with regard to coordinating legal services on issues that cut across multiple areas of government.

Specialized Legal Expertise

Additionally, the Department maintains specialized expertise in order to be able to act as a core resource for federal government departments and the government as a whole on highly specialized areas of the law, on litigation and on legislative and regulatory drafting.

The Public Law Sector

The Public Law Sector is made up of a number of specialized legal advisory and policy sections. It comprises experts on human rights law, constitutional and administrative law, information law and privacy, aviation law, trade law, public international law, private international law, judicial affairs, and public law policy. The various sections combined are a core resource for the Department, offering highly specialized legal policy expertise and assisting the Department in fulfilling its central agency role as coordinator of legal advice across government.



The Public Law Sector also provides extensive support to the Government in the development of national and international policies, laws, and other instruments. This support includes policy development and legal advisory services on issues specific to the Justice portfolio as well as legal advisory services to client departments engaged in the development of legislation and policies across government.

The Official Languages Law Group

The Official Languages Law Group provides federal departments, agencies and institutions with legal advice on language rights, and monitors and identifies legal issues pertaining to language rights within the federal government.

The Legislative Services Branch

The Legislative Services Branch provides drafting, revision and advisory services to the Government for both bills and regulations to establish and maintain the legislative framework for government policies and programs. Bills introduced in Parliament – and regulations made by the Governor in Council and other delegates – must address the subject matter in both English and French and respect the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* and the *Canadian Bill of Rights* along with other laws. As well, bills and regulations must reflect Canada's common law and civil law traditions where appropriate. The Branch is also responsible for the publication of federal laws, notably an electronic consolidation of Acts and regulations that is available on the Internet.

The Litigation Branch

The Litigation Branch has functional authority nationally with respect to the practice of civil litigation across portfolios. Towards the latter part of the year, and as a direct result of the coming into force of the *FedAA*, the Civil Litigation Branch was reorganized into a new Litigation Branch which includes the existing Civil Litigation area as well as a new Criminal Law Division comprised of the National Security Group, the International Assistance Group and the Criminal Law Group, resulting in an increased mandate, structure and operational framework for the Branch.

The Associate Deputy Attorney General (ADAG), Litigation Branch, as Chairperson of the National Litigation Committee (NLC) directs the operations of the Committee that, during the reporting period, included the approval of high-profile factums, approval of high-profile submissions to international tribunals; responses to requests to intervene or *amicus curiae* in international courts, and consideration of requests to appeal.

The Litigation Branch continued its work towards a new Legal Services Outsourcing Program Framework to modernize the appointment and management of agents. The Framework includes an Outside Counsel Assessment model which integrates the key principles and features of a modern system of procurement of legal services.



The Dispute Prevention and Resolution Services

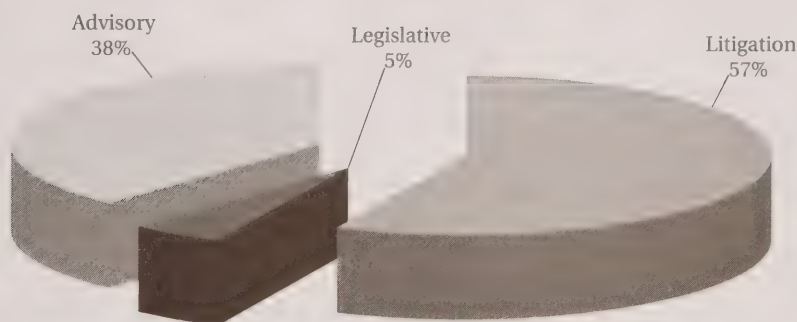
The Dispute Prevention and Resolution Services group is focused on providing services to departments supporting long-term prevention and early resolution of disputes. These client-focused services include legal advisory support, training and systems design, all of which are linked to the departmental priorities of improving practice management and managing the volume of litigation.

Results Achieved

Throughout the remainder of this sub-section, summary information is provided to demonstrate the Department's efforts aimed at effectively managing resources in the provision of effective and responsive legal services to government.

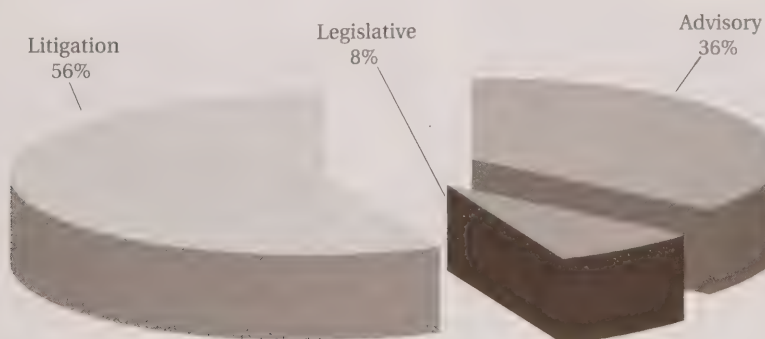
Figure 2: Distribution of Active File Inventory and Associated Levels of Effort

Distribution of Active Legal Files by File Type



• Total number of active legal files worked on in 2006-2007: 66,564 files

Level of Effort Dedicated to Legal Files



• Total level of effort dedicated to providing legal services: 1,973,187 professional hours



A large portion of our work is devoted to managing litigation files. As can be seen in Figure 2, the active file inventory during the reporting period breaks down as follows: approximately 57 percent of files were litigation files; 38 percent were advisory files; and the remaining five per cent were legislative files.²⁴ There is a high correlation between the volume of files and the levels of resources devoted to managing them as demonstrated by the fact that litigation files accounted for approximately 56 percent of the total level of effort devoted by legal counsel to substantive files, while advisory files accounted for 36 percent and legislative files accounted for 8 percent.

One of the means that the Department employs to effectively manage resources is to apply dispute resolution mechanisms other than litigation to resolve disputes between parties where possible and appropriate. Over the course of 2006-2007, 3,864 active files were resolved through the use of dispute resolution mechanisms other than litigation.²⁵

As the government's law firm, the demand for services is quite varied covering a broad variety of areas of practice. To meet this broad and varied demand, the Department delivers services through six portfolios. The Department also maintains the capacity to deliver legal services across the country through its regional offices. This regional capacity is an important element of ensuring the responsiveness of our services as demonstrated by the fact that over one half of the active file inventory and associated levels of effort are centered in the regional offices.

As can be seen in Figure 3, the Business and Regulatory Law Portfolio accounts for almost one half of the file inventory and the associated levels of effort of departmental legal counsel. Some of the major files involving the provision of legal advisory services by the Portfolio to client departments dealt with environmental and major procurement issues, historic redress mechanisms and regulatory action in relation to health and safety.

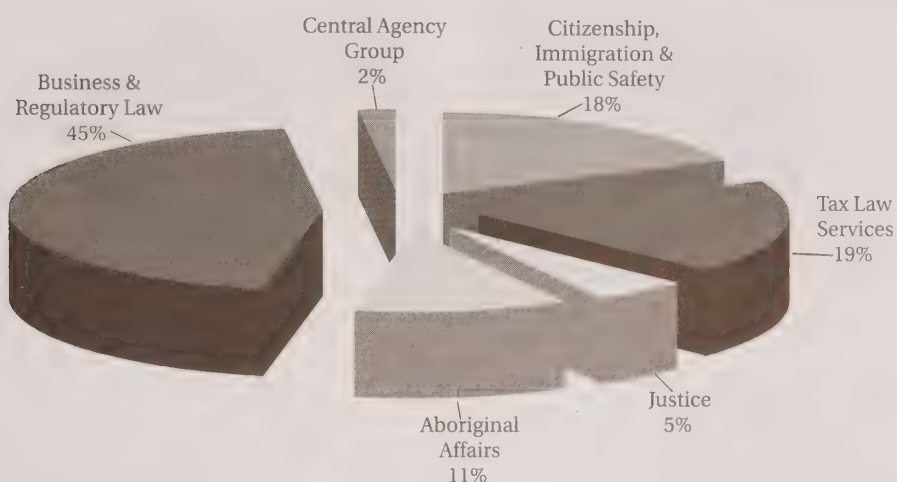
²⁴ The data presented with respect to the distribution of active files and level of effort is reflective of the departmental case management system as of April 17, 2007. Active legal files consist of advisory, legislative and litigation files for which time was logged between April 1st, 2006 and March 31st, 2007. In 2006-2007, the majority of departmental branches and individual work units used the department's standard case management and timekeeping system (i.e., iCase). However, during the fiscal year, some units converted to (14 units) or had not yet begun to migrate (3 units) to the department's standard system. As a result some of the department's files and associated levels of effort are not reflected in the data presented in this report. In total, these units account for 265 FTEs which represents 15 percent of the total number of departmental legal counsel FTEs devoted to the provision of legal services to government. As a result of these two factors, the numbers identified in this report understate the total volume of files and associated level of effort. It is anticipated that the 2008-2009 data will cover all departmental branches and units associated with the provision of legal services to the Government of Canada.

To be considered an ADR file, a file has to be closed through one of the following mechanisms: arbitration, settlement by negotiation, settlement by voluntary mediation, settlement by mandatory mediation, settlement by consent and settlement by alternative judicial process.



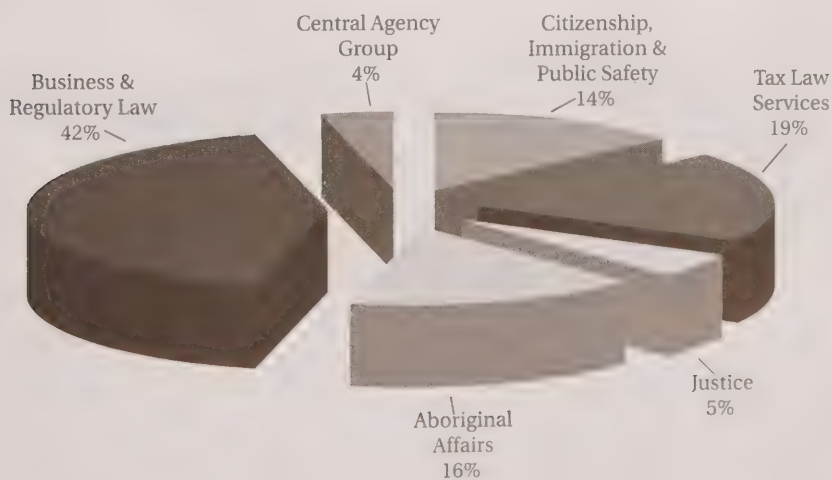
Figure 3: Distribution of Active Files and Associated Levels of Effort by Portfolio and Region

Distribution of Active Legal Files by Portfolios



- Total number of active legal files worked on in 2006-2007: 66,564 files

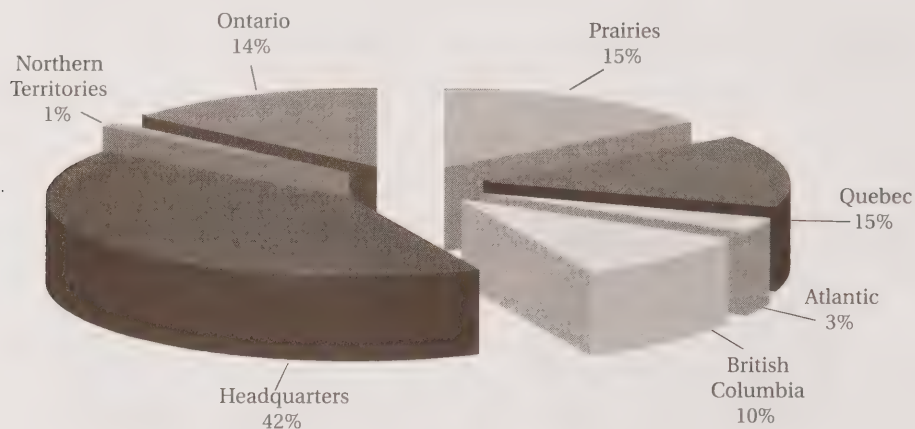
Level of Effort Dedicated to Legal Files by Portfolios



- Total level of effort dedicated to providing legal services: 1,973,187 professional hours

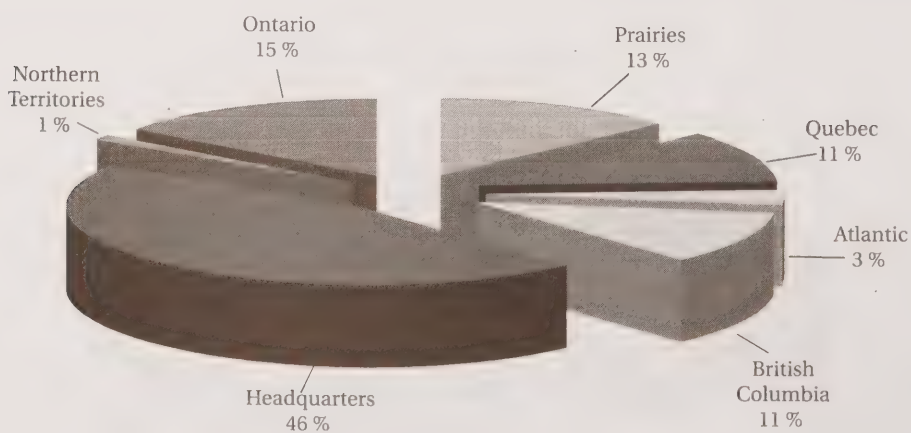


Distribution of Active Legal Files by Region



- Total number of active legal files worked on in 2006-2007: 66,564 files

Level of Effort Dedicated to Legal Files by Region



- Total level of effort dedicated to providing legal services: 1,973,187 professional hours



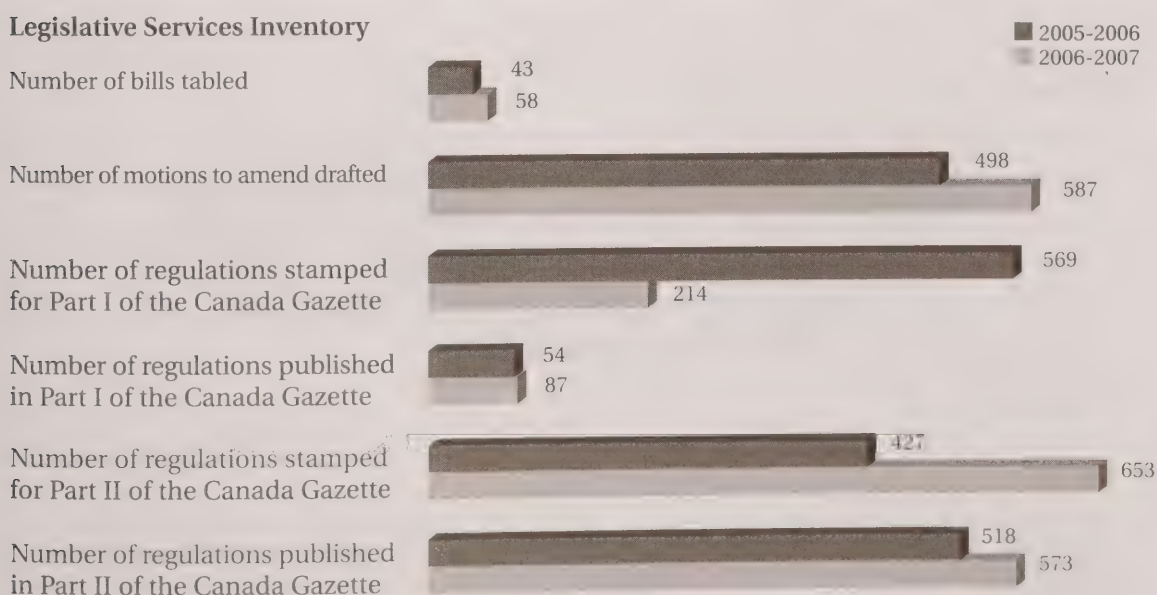
The Tax Law and Citizenship, Immigration and Public Security Portfolios each account for just less than one fifth (19 percent and 18 percent respectively) of the active file inventory and the associated levels of effort (19 percent and 14 percent respectively). Some of the major advisory files within the Tax Law Portfolio included assisting the Canada Revenue Agency in delivering the Universal Child Care Benefit, supporting the development of the Softwood Lumber Agreement, and the development of an ongoing initiative for implementation of a single administration of the Ontario's provincial corporate taxes.

The Citizenship, Immigration and Public Safety Portfolio was very engaged in providing support to the government in relation to the Commission of Inquiry into the Actions of Canadian Officials in Relation to Maher Arar, the Commission of Inquiry into the Investigation of the Bombing of Air India Flight 182, and the Commission of Inquiry into the Actions of Canadian Officials in Relation to Abdullah Almalki, Abou-Elmaati and Muayyed Nureddin.

The Aboriginal Law Portfolio accounts for 11 percent of the active file inventory and 16 percent of the total levels of effort. Some of the major advisory files focussed on Specific Claims Reform, matrimonial real property, and policy development applicable to comprehensive claims and negotiations

While the Central Agencies Portfolio represents only about two per cent of the total volume of legal files, counsel are actively involved in some very high profile files including passage and implementation of the *Federal Accountability Act*, and the *Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act (PCMLTFA)*. The Portfolio has also established a Centre of Expertise to provide legal advisory and litigation services to the employer and deputy heads in staffing recourses filed under the new *Public Service Employment Act*. Through the efforts of this Centre of Expertise, legal developments in the area of staffing recourses are in keeping with the intent of the *Public Service Modernization Act*.

Figure 4: Year over Year changes in Legislative Services Inventory



• In 2006-2007, 58 bills were tabled and over 500 revised regulations were published in Part II of the Canada Gazette.



All Government legislation tabled in the House is drafted by the Department of Justice. Over the course of the reporting period, the Department supported the Government in pursuing a comprehensive legislative agenda. As part of the on-going harmonization initiative, all new federal legislation was revised systematically to ensure compatibility with provincial private laws; as well as several changes were initiated in 2006-2007 to existing tax, aboriginal and other federal legislation to similarly ensure its bijural application. Figure 4 presents an overview of the Department's accomplishments in supporting the Government's legislative agenda. In total, the Department drafted 58 Bills that were tabled in Parliament. This represents a year-over-year increase of 35 percent in the volume of legislative Bills.

The Department was very much engaged in drafting motions to amend Bills. Year-over-year, the total volume of motions drafted increased by 18 percent.

There was a large decrease in the volume of regulations stamped for Part I of the Canada Gazette (year-over-year decrease of 62 percent) however this was balanced by a significant increase in the volume of regulations stamped for Part II of the Canada Gazette (increase of 53 percent). The Department is responsible for the drafting of all Federal Government regulations.

Managing Legal Risk

Legal risk management applies to all government activities where legal risk may arise, from policy development to program implementation and service delivery and, of course, to litigation. Consequently, the management of legal risks is a joint responsibility between client departments and the Department of Justice.

Legal risk management is a part of virtually all the legal and policy work that the Department undertakes. Sometimes it is required during the early days of an issue to avoid litigation. Other times it occurs when an issue or a case assumes a higher profile and senior officials and ministers need to be informed as to the nature of the legal risk involved.

In supporting our clients with high quality legal services, the Department continues to work to ensure the institutionalization of a culture of legal risk management across the federal government. Some of our key activities in this regard involve:

- scanning for legal risks to identify, avoid, mitigate or manage them early on;
- exploring ways to reduce legal risks through instrument choice;
- exploring alternatives to litigation where disputes arise;
- identifying, monitoring and being responsive to legal trends that may affect the Government and emphasizing strategic litigation decisions for managing risks across government;
- contingency planning for high impact litigation cases; and
- client training to raise awareness of legal risks and in identifying potential mitigation strategies.

The Government of Canada is involved in litigation on a broad range of issues that may have a profound impact on policies, programs and finances. The Government requires the best available legal advice to argue a case, anticipate possible outcomes, assess the potential impact of an adverse outcome and develop options to reduce the chances of an adverse outcome or to mitigate its effects.



The Department actively tracks legal risk in the active litigation file inventory.²⁶ Figure 5 presents aggregate information regarding the breakdown of the active litigation inventory by levels of risk and the associated impacts of risk on departmental resources.

Risk levels have a major impact on workloads and the amount of flexibility we have in managing legal files. By way of example, while only about two per cent of the active litigation inventory was identified as high risk, these files accounted for one quarter of the total level of effort devoted to litigation files by departmental counsel. Figure 5 also demonstrates the Department's approach of assigning responsibilities to progressively more senior counsel to address the high risk files; approximately 60 percent of the time spent by the most senior departmental counsel on litigation files is devoted to high risk files.

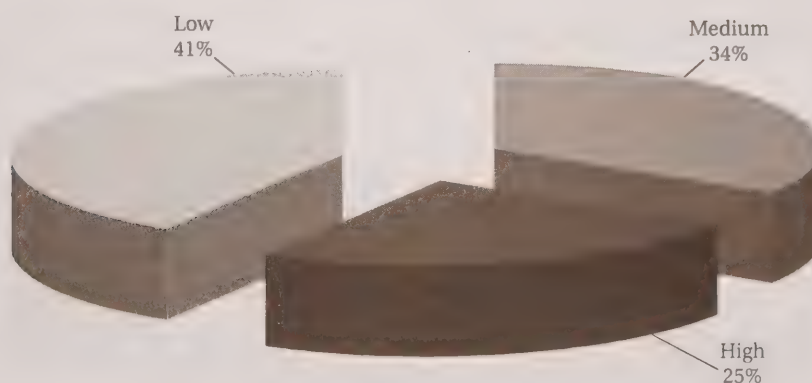
Figure 5: Managing Legal Risk in Litigation Files

Active Civil Litigation Inventory by Risk Level



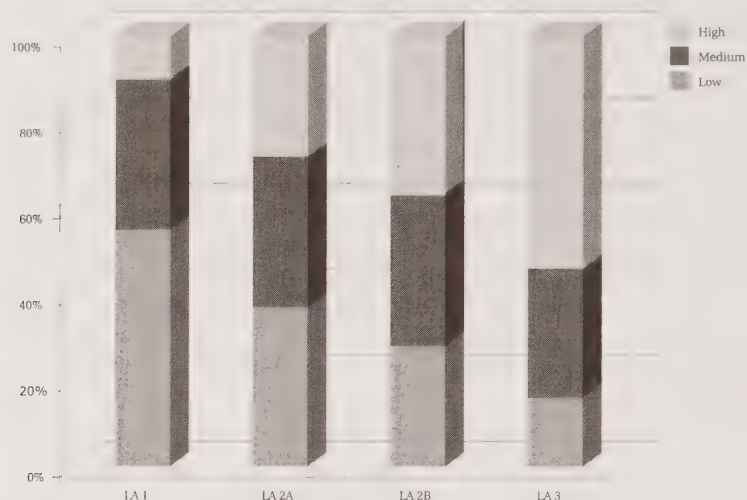
- Total civil litigation files for which risk was identified: 29,387 files

Level of Effort for Civil Litigation Files by Risk



- Total level of effort dedicated to Civil Litigation files: 893,688 professional hours

²⁶ Data provided on active civil litigation inventory by risk level only includes the files for which a risk level was identified (29,387 files) and does not take into account 8,286 active files. Some files might not have a risk level identified for various reasons (e.g., the file has not been assessed yet or it is too early to identify an accurate risk level). The risk levels associated with files presented in this report is reflective of the departmental case management system as of April 17, 2007. The level of effort presented for civil litigation files by risk and by level of counsel only includes time logged against files for which a risk level was identified (893,688 hours) and excludes 209,516 hours logged on files for which no risk level was identified.

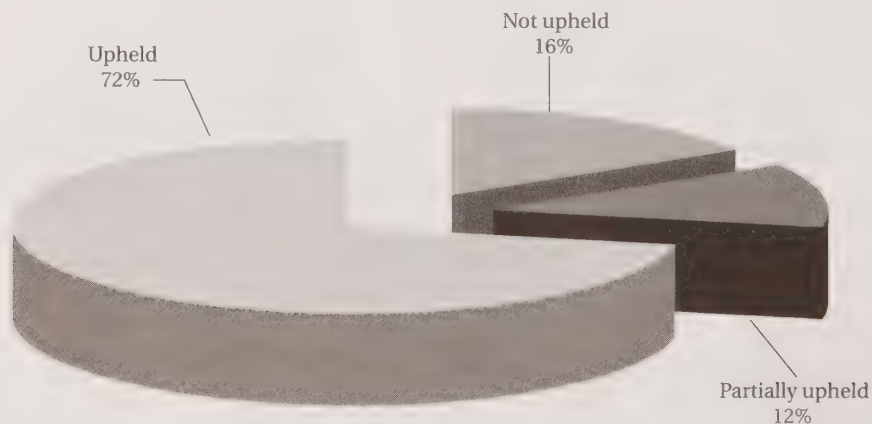
**Total Levels of Effort Devoted to Low, Medium and High Risk Litigation Files by Level of Counsel**

- Higher risk files consume proportionately more senior effort than lower risk files.

Representing the Crown's Interest to Enable Government to Attain Its Priorities

The Department is actively involved in representing the Crown's interest in a broad range of ongoing litigation. Figure 6 summarizes the Crown results for litigation files closed during the past fiscal year.²⁷ The Crown's position was upheld on all issues in approximately three quarters of the litigation files closed during the past year. In a further 12 percent of the files, the Crown's position was partially upheld (i.e., on some but not all of the issues the Crown's position was upheld). In approximately one sixth of the files the Crown's position was not upheld.

Figure 6: Crown Results in Litigation Files



- 13,820 civil litigation files were closed or were part of the closing inventory with an identified Crown's position.

²⁷ Crown results presented with respect to civil litigation files only include active files for which a final result was identified. It excludes 1,771 litigation files closed/transferred for administrative reasons and for which a Crown result does not apply.



The following subsections provide highlights of some of the major litigation files upon which the Department was actively engaged in the past year. The highlighted files are by no means exhaustive, they are meant to provide a sense of the breadth and range of litigation files upon which the Department is engaged across the country.

Aboriginal Affairs Portfolio

In the Aboriginal Affairs Portfolio, one of the major files in which the Department has been actively involved for the past number of years concerns the legacy of Indian Residential Schools. During the reporting period, counsel from all across the portfolio (NCR and regions) were instrumental in negotiating and drafting an agreement to settle the Indian Residential Schools claims and in obtaining Court approval for the Settlement Agreement. The Settlement Agreement was approved by the Courts of nine jurisdictions in December 2006 and January 2007. The total cost of the settlement is projected to be \$3.955 billion. This settlement represents the largest class action settlement in Canada and has been described as an historic agreement.

Within the Prairies Region, the Federal Court of Appeal heard appeals in the *Samson Cree Nation and Ermineskin Cree Nation v. HMTQ (Victor Buffalo litigation)*. The appeals related to the historical and moneys management phases of the trial. The Courts have upheld Canada's position that the interest on Indian moneys was properly calculated and managed.

Also, the Federal Court in *MacKenzie Gas Pipeline* ruled the Dene Tha' were not properly consulted when the regulatory apparatus for the pipeline was created five years ago. The federal government is appealing aspects of the decision. Canada and the Dene Tha' have reached an agreement, finalized on June 28th, 2007, on the settlement of a number of issues between them.

The Quebec Regional Office was actively engaged in the *Coon Come v. Minister of Indian Affairs and Northern Canada* in which the Cree of Quebec have a claim against Canada for over \$4.5 billion in damages. They criticize Canada for significant deficiencies in the implementation of the James Bay and Northern Quebec Agreement signed in 1975. Canada's failure to meet several constitutional obligations and contractual commitments are the basis of this claim. On February 23, 2007 – the federal chief negotiator and the Cree chief negotiator signed the principal agreement.

The Ontario Regional Office was involved in *Six Nations of the Grand River v. Canada and Ontario* which stems from the occupation of land in Caledonia, Ontario. The matter involves other levels of government and multiple stakeholders.

Business and Regulatory Law Portfolio

The Legal Services Unit at Human Resources and Social Development Canada (HRSDC), in collaboration with colleagues from the Public Law and Litigation Sectors, provided support for the national class action case of *Canada (Attorney General) v. Hislop* at the Supreme Court of Canada. In this case, persons (or their estates) who had been in same-sex relationships and whose partners died before January 1, 1998, sought survivor's pensions for which they were ineligible under the Canada Pension Plan. The Supreme Court held that the time limits on survivors' pensions for same-sex common-law partners violated the Charter right to equality. However, the majority of the court did not award retroactive benefits as far back as 1985, which were sought by the plaintiff class. The majority provided new and important guidance to courts on the criteria for deciding whether retroactive remedies should be applied in constitutional cases.



Some important litigation within this Portfolio was managed from the Quebec Regional Office. By way of examples, in *Société Radio-Canada (SRC) et al. v. PG Québec, PG Canada et al.* the media challenged the validity of amendments made to the Rules of Procedure prohibiting the broadcasting of official recordings of hearings and restricting the use of cameras in Quebec court houses. The Superior Court of Quebec refused the media's motion and found that Parliament rightly exercised its criminal jurisdiction and that the rules adopted are justified under section 1 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*. This ruling is currently under appeal.

In *Canada (Attorney General) v. JTI-Macdonald Corp.* more than a decade of concentrated work by the Quebec Regional Office, Public Law and Health Canada Legal Services counsel culminated in a successful outcome before the Supreme Court of Canada. The government of Canada defended the advertising restrictions under the *Tobacco Act* against a challenge by three tobacco companies. The Court recognized the complexity of the task facing legislators when dealing with tobacco, particularly where youth smoking is concerned.

Tax Law Services Portfolio

The Supreme Court of Canada rendered a decision on one of the major litigation files in the Tax Law Portfolio in October 2006 (i.e., the *Imperial Oil & Inco* cases). The Supreme Court agreed with the Crown position that certain foreign exchange losses were not deductible under subsection 20(1) (f) of the *Act*. The cases have been widely discussed in the tax community and are considered by the CRA and Finance to be of considerable importance. Also, at the Appellate level, the Crown's interpretation of tax Collection Agreements was sustained in the Manitoba Court of Appeal in the *Gendis* case and the ambit of the audit and investigatory powers of the CRA were maintained in the Federal Court of Appeal in the *Redeemer Foundation* case. *Redeemer Foundation* has now obtained leave before the Supreme Court of Canada.

In the Prairies Region, the Department has been actively involved in a major transfer pricing case (*Glaxo Smithkline v. HMTQ*). The issue in the appeal is whether Glaxo, a multinational drug manufacturer, transferred input costs from Canada to a subsidiary in a lower tax jurisdiction, thereby by-passing lower-priced Canadian suppliers. Transfer pricing negatively impacts the tax base and this case is one of the first to consider the transfer pricing provisions of the *Income Tax Act*.

Citizenship, Immigration and Public Safety Portfolio

The Citizenship, Immigration and Public Safety Portfolio was actively engaged in a number of national security certificate cases including *Almrei*, *Jaballah* and *Mahjoub*. Many of these cases were managed from the Ontario Regional Office.

The BC Regional Office was actively involved in *Deacon v. Attorney General of Canada* wherein a convicted pedophile who was made subject to a supervision order following completion of his custodial sentence challenged the medication condition in Federal Court, arguing that the *Corrections and Conditional Release Act* does not give the National Parole Board the power to impose such a condition and the imposition violates the 'principles of fundamental justice' guaranteed by s. 7 of the *Charter*. The Federal Court dismissed Deacon's application and that decision was upheld by the Federal Court of Appeal. Leave to appeal to the Supreme Court of Canada was dismissed.



Central Agencies Portfolio

Within the Central Agencies Portfolio there was a significant increase in litigation related to pension plan matters. The Portfolio also supported the Office of the Superintendent of Financial Institutions in responding to four applications for judicial review regarding pension plans. These applications raise complex legal issues. In particular, two of them (regarding the pension plans for Marine Atlantic and Rogers Communications) flow from Supreme Court of Canada decisions in *Monsanto Canada Inc. v. Ontario (Superintendent of Financial Services)* and *Buschau v. Rogers Communications Inc.*

Justice Portfolio

The British Columbia Regional Office was actively involved in *Christie, Dugald* in which the Supreme Court of Canada unanimously allowed an appeal by the Attorney General of British Columbia and upheld the constitutional validity of a provincial tax on legal services on the basis that the Constitution did not guarantee any general access to legal services.

Canadian Bar Association v. HMQ in Right of the Province of BC et al. (BCSC) - The Canadian Bar Association (CBA) seeks to establish a constitutional right to civil legal aid. On September 5th, 2006 the BC Supreme Court dismissed the CBA's action on the ground that the CBA lacked public interest standing to bring the action as well as on the ground that the claims by the CBA for alleged violations of written and unwritten constitutional norms and breach of Charter rights failed to disclose a reasonable cause of action. The amount at risk is in the billions of dollars. The CBA's appeal to the Court of Appeal is scheduled for Fall 2007.

Milgaard Inquiry into the Wrongful Conviction of David Milgaard involved counsel representing 12 parties, including the Federal Minister of Justice and the RCMP. Evidence was heard over a two year period and addressed allegations of police and prosecutorial incompetence and cover-up. Commissioner MacCallum's report is expected later this year.

Client focussed Service delivery

As part of the Department's efforts to ensure high quality legal services, we have launched a standardized survey to gauge client perceptions of the legal advisory, legislative and regulatory drafting, and litigation services to government.²⁶ The Department has adopted a standardized approach to gauging client perceptions in order to:

- establish a baseline of information;
- identify areas where service improvements may be needed; and
- jointly monitor, with our clients, progress over time in addressing any identified issues.

There are many determinants of client perceptions of services, programs and products. However, extensive research completed over the past two decades has identified three core elements that are important predictors of overall perceptions of service quality – timeliness, responsiveness, and usefulness.

Accordingly, the DoJ survey concentrates primarily on measuring these three core predictors with a particular focus on the following individual elements for each:

²⁶ To date, about one half of government departments and agencies have participated in the survey.



Timeliness

- provision of services in a timely manner
- negotiating mutually agreed-upon deadlines
- meeting mutually agreed-upon deadlines

Responsiveness

- provision of services in official language of choice
- provision of services in a courteous and respectful manner
- understanding the nature of the problems/issues for which the client was seeking assistance
- advising on issues and developments which may impact the client's department or agency
- provision of regular and informative feedback to the client on the status / progress of the file
- use of alternative dispute resolution, where appropriate
- identified opportunities for early settlement of cases, where appropriate

Usefulness

- provision of clear and practical guidance to the client
- involvement of the client in developing legal strategies and positions
- developed legal strategies appropriate to client's policy and/or program objectives
- identification of legal risks
- working with the client to manage legal risks
- resolution of the problems/issues for which the client was seeking assistance

The survey questionnaire uses a ten point scale to garner client feedback.²⁹ In the absence of benchmarks, the Department set a target score of 8.0 for each of the three elements of service quality. The survey results are presented below.

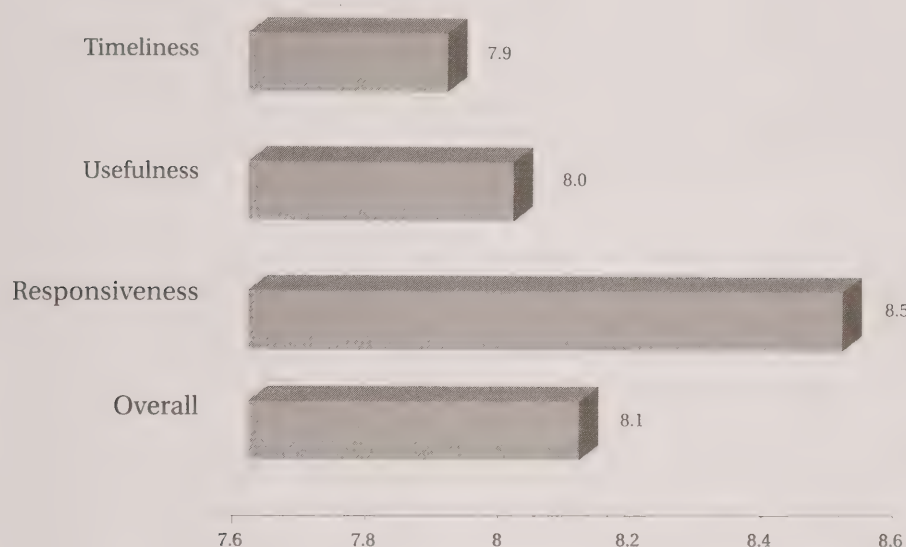
As can be seen, client feedback is very positive regarding the timeliness, usefulness and responsiveness of our services. The results presented Figure 7 represent composite scores for responsiveness, usefulness and timeliness. These scores represent an aggregated average score for each individual element used to measure usefulness (six elements), timeliness (three elements) and responsiveness (seven elements).³⁰ The Department will continue to roll-out the survey and will read minister the survey on a three year cyclical basis.

²⁹ The questionnaire and survey methodology were developed in partnership with Statistics Canada and the approach was determined to meet or exceed the Auditor General's recommendations for quality and reporting of surveys (*The Quality and Reporting of Surveys* – November 2005). The web-based survey was distributed via e-mail as a result of partnerships with the Canada Public Service Agency and Public Works and Government Services. During the reporting period, the survey was administered to 24 Client Departments with a total of 12,211 employees at the EX minus 1 through EX-05 levels across government. All results are reported using a margin of error at a 95 percent confidence level. For overall results of each element of satisfaction, the margin of error is 0.3 or less. As the Department undertook a census survey of all potential respondents in the target population, sampling bias is minimal.

³⁰ Composite scores for each element of satisfaction are determined by finding the average on a respondent by respondent basis and then calculating the mean.



Figure 7: Feedback Survey Results



Program Activity B.2 Providing Prosecution Services

Public Prosecution Service of Canada (formerly called the Federal Prosecution Service)

The Public Prosecution Service of Canada (PPSC) is a federal government organization, created on December 12th, 2006, when Part 3 of the *Federal Accountability Act* received Royal Assent, bringing the *Director of Public Prosecutions Act* into force.

The PPSC fulfills the responsibilities of the Attorney General of Canada in the discharge of his criminal law mandate by prosecuting criminal offences under federal jurisdiction and by contributing to strengthening the criminal justice system.

In this regard, the PPSC assumes the role played within the Department of Justice Canada by the former Federal Prosecution Service (FPS), and takes on additional responsibilities for prosecuting new fraud offences under the *Financial Administration Act* as well as offences under the *Canada Elections Act*. Unlike the FPS, which was part of the Department of Justice, the PPSC is an independent organization, reporting to Parliament through the Attorney General of Canada.

Mandate

The creation of the PPSC reflects the decision to make transparent the pre-existing principle of prosecutorial independence, free from any improper influence.

The mandate of the PPSC is set out in the *Director of Public Prosecutions Act*. The Act calls on the PPSC to provide prosecutorial advice to law enforcement agencies, and to act as prosecutor in matters prosecuted by the Attorney General of Canada on behalf of the Crown.



In fulfilling its mandate, the PPSC benefits Canadians by:

- promoting effective investigations, the rule of law, and respect for the rights of Canadians by providing pre-charge legal advice to investigative agencies;
- upholding federal laws through principled and independent decisions by prosecutors; and
- instilling confidence in the administration of justice by conducting prosecutions that result in a judicial determination on the merits of the case.

Governance

The PPSC reports to Parliament through the Attorney General of Canada. The *Director of Public Prosecutions Act* states that the Director of Public Prosecutions acts "under and on behalf of the Attorney General of Canada." The relationship between the Attorney General and the Director is premised on the principles of respect for the independence of the prosecution function and the need to consult on important matters of general interest.

Safeguarding the Director's independence is the requirement that all instructions from the Attorney General be in writing and published in the *Canada Gazette*. In turn, the Director must inform the Attorney General of any prosecution or planned intervention that may raise important questions of general interest, allowing the Attorney General the opportunity to intervene in, provide a directive relating to, or assume conduct of, a case. Additionally, the PPSC must provide the Attorney General with an annual report for tabling in Parliament.

Powers, Duties, and Functions of the Director

The core powers, duties, and functions of the Director of Public Prosecutions are set out in subsection 3(3) of the *Director of Public Prosecutions Act*. These responsibilities include:

- initiating and conducting federal prosecutions;
- intervening in proceedings that raise a question of public interest that may affect the conduct of prosecutions or related investigations;
- issuing guidelines to federal prosecutors;
- advising law enforcement agencies or investigative bodies on general matters relating to prosecutions and on particular investigations that may lead to prosecutions;
- communicating with the media and the public on all matters respecting the initiation and conduct of prosecutions;
- exercising the authority of the Attorney General of Canada in respect of private prosecutions; and
- exercising any other power or carrying out any other duty or function assigned by the Attorney General that is compatible with the office of the Director.

When carrying out these statutory responsibilities, the Director is the Deputy Attorney General of Canada. Unless otherwise directed in writing by the Attorney General, the Director has the power to make binding and final decisions to prosecute offences under federal statutes.



Role of the Prosecutor

Canadian courts expect a great deal from prosecutors, who are subject to ethical, procedural, and constitutional obligations. Traditionally, their role has been regarded as that of "a representative of justice" rather than that of "a partisan advocate." Their functions are imbued with a public trust. Prosecutors are expected to discharge their duties with fairness, objectivity, and integrity. Their role is not to win convictions at any cost but to put before the court all available, relevant, and admissible evidence necessary to enable the court to determine the guilt or innocence of the accused. As stated by the Supreme Court of Canada in *Boucher v. The Queen*, [1955] S.C.R. 16, at 23-24:

"It cannot be over-emphasized that the purpose of a criminal prosecution is not to obtain a conviction, it is to lay before a jury what the Crown considers to be credible evidence relevant to what is alleged to be a crime. Counsel have a duty to see that all available legal proof of the facts is presented: it should be done firmly and pressed to its legitimate strength, but it must also be done fairly. The role of prosecutor excludes any notion of winning or losing; his function is a matter of public duty than which in civil life there can be none charged with greater personal responsibility. It is to be efficiently performed with an ingrained sense of the dignity, the seriousness and the justness of judicial proceedings."

Roles and Responsibilities of the PPSC

The PPSC is responsible for prosecuting offences under more than 50 federal statutes and for providing prosecution-related legal advice to law enforcement agencies. Cases prosecuted by the PPSC include those involving drugs, organized crime, terrorism, tax law, money laundering and proceeds of crime, crimes against humanity and war crimes, *Criminal Code* offences in the territories, and a large number of federal regulatory offences.

The PPSC is not an investigative agency. It prosecutes when a charge has been laid pursuant to an investigation by the Royal Canadian Mounted Police (RCMP) or some other investigative agency of a violation of federal law. The PPSC provides advice and assistance to investigators at the investigative stage and works closely with them, particularly in terrorism, criminal organization, proceeds of crime, money laundering, market fraud, and mega cases.

The responsibilities of the PPSC vary somewhat by province and territory:

- In all provinces and territories, except Quebec and New Brunswick, the PPSC is responsible for prosecuting all drug offences under the Controlled Drugs and Substances Act, regardless of which police agency investigated the alleged offences. In Quebec and New Brunswick, the only drug offences prosecuted by the PPSC are those investigated by the RCMP.
- In all provinces and territories, the PPSC prosecutes violations of federal statutes such as the *Fisheries Act*, the *Income Tax Act*, the *Excise Act*, the *Competition Act*, the *Customs Act*, the *Canadian Environmental Protection Act*, and the *Canada Shipping Act*, as well as conspiracies and attempts to violate these statutes. The PPSC also prosecutes terrorism and certain criminal organization offences under the *Criminal Code*, as well as money laundering and offence related property and proceeds of crime charges. Under arrangements with the provinces, the PPSC may also prosecute *Criminal Code* offences related to drug charges.
- In all three territories, the PPSC is responsible for prosecuting all *Criminal Code* offences and offences under other federal statutes.



On a national level, the PPSC performs a number of key roles to fulfill the criminal litigation responsibilities of the Attorney General, including:

- providing legal advice to investigative agencies and government departments on the criminal law in the context of investigations;
- participating in multidisciplinary integrated enforcement teams with members of partner organizations, including the RCMP;
- applying for various types of judicial authorizations before charges are laid to enable the police to carry out their investigations lawfully, including wiretap applications and applications for special search warrants and restraint orders;
- reviewing charges and exercising the Attorney General's discretion to prosecute;
- performing legal, financial, and strategic risk assessments and developing plans for managing the prosecution of mega cases;
- acting as prosecutor in all matters prosecuted by the Attorney General of Canada on behalf of the Crown; and
- acting as a centre of expertise for criminal law, national security, and federal prosecution matters, and providing the prosecutor's perspective on the development of amendments to federal statutes relevant to the criminal justice system.

About the Organization

The PPSC has a headquarters office in Ottawa, 11 regional offices, 5 sub-offices, and a group of federal prosecutors who specialize in competition law prosecutions. Of its approximately 670 employees, the majority are staff prosecutors supported by other professionals, such as paralegals, administrators, legal assistants, and corporate services staff.

The Year in Review

The period under review in this report begins on April 1st, 2006 and ends on March 31st, 2007. However, on December 12th, 2006, the Public Prosecution Service of Canada (PPSC) was created as a new and independent organization and on that date, the principal prosecution function of the Attorney General of Canada was transferred from the Department of Justice to the PPSC. Within the Department of Justice, the preparation and planning of prosecutors and staff resulted in a transition unmarred by operational impacts or delays.

The success of the transition can be attributed to the hard work and professionalism of employees from the PPSC and the DOJ. The PPSC is taking a gradual, phased approach to the administrative and corporate changes resulting from the creation of a new organization. This approach ensures continuity and a smooth transfer of functions and duties as the PPSC builds its organization.



A Phased Transition

The transition from the FPS to the PPSC involves three key phases:

- Phase One took place prior to December 12th, 2006. It involved an assessment of the expected corporate and business needs of the PPSC, as well as the planning and preparation necessary to meet those needs.
- Phase Two started on December 12th, 2006 when the *Federal Accountability Act* received Royal Assent and when the *Director of Public Prosecutions Act* came into force. Start-up activities for the PPSC began and prosecutorial services were transferred to the PPSC while the Department of Justice continued to provide corporate and administrative services.
- The third phase, from March 31st, 2007 onwards, will see the PPSC develop its corporate services model.

Directives and Assignments

To safeguard the independence of the PPSC, the *Director of Public Prosecutions Act* requires that all directives and assignments issued by the Attorney General be published in the *Canada Gazette*. On March 10th, 2007, one directive and two assignments from the Attorney General to the Director of Public Prosecutions were published.

Directive on the *Federal Prosecution Service Deskbook*

This Directive instructed all federal prosecutors and Crown agents acting as federal prosecutors to continue to apply the policies and guidelines set out in the *Federal Prosecution Service Deskbook* (*FPS Deskbook*). The *FPS Deskbook* contains policies and guidelines for prosecutors who act on behalf of the Attorney General of Canada. It was published when the FPS carried out the prosecutorial function of the Attorney General of Canada and is available to the public through the PPSC website.³¹

Assignment on Best Practices

This Assignment gave the Director of Public Prosecutions the responsibility for developing a set of best practices for prosecuting frauds against governments. Since the PPSC's mandate includes the prosecution of the new fraud provisions in the *Financial Administration Act*, the development of best practices is a PPSC priority.

Assignment on Prosecutions through Agreement with Provincial Attorneys General

This Assignment authorized the Director of Public Prosecutions to conduct prosecutions that the Attorney General can undertake through agreements with the provincial Attorneys General, and to conduct, under the authority of provincial Attorneys General, prosecutions and related proceedings, including appeals of charges that fall under the exclusive prosecutorial authority of the province.

This assignment was given to provide greater certainty and to confirm existing practices under so-called "major-minor" arrangements or agreements, pursuant to which federal prosecutors receive authority to prosecute *Criminal Code* offences on behalf of a provincial Attorney General. This generally occurs where the *Criminal Code* offences are related to drug offences.

³¹ <http://www.ppsc-sppc.gc.ca/eng/pub/fpsd-sfpg.html>



Similarly, provincial prosecutors are authorized by these arrangements or agreements to prosecute federal offences where the major offence is in the *Criminal Code*. Such arrangements or agreements are called "major-minor" agreements because the prosecution service having carriage of the "major" charge will prosecute the "minor" charge as well.

Communications

Communications is a priority for the PPSC. As stated in the *Director of Public Prosecutions Act*, one of the responsibilities of the Director of Prosecutions is to communicate with the media and the public on all matters relating to prosecutions. To this end, the PPSC has set and is achieving its communication goals with the release of its *Report on Plans and Priorities 2007-2008*, the creation of the PPSC website at www.ppsc-sppc.gc.ca, the production of its first annual report and this DPR, and the ongoing development of its communications plan, which aims to increase public awareness of the PPSC and confidence in the criminal justice system as it relates to prosecutions.

In 2006-2007, the Public Prosecution Service focussed its efforts in the following areas:

- Prosecution of drug, organized crime and Criminal Code offences
- Addressing criminal issues related to contributing to a safer world for Canada
- Prosecution to protect environment, natural resources, and economic health
- Achieving excellence in managing for results, including legal risk management
- Addressing the sustainability of the Public Prosecution Service

1. Prosecution of Drug, Organized Crime and Criminal Code Offences

This program activity focuses on the prosecution of drug-related crimes, organized crime, and *Criminal Code* offences throughout Canada.

Under this program activity, the PPSC is responsible for the following:

- Providing advice during police investigations and prosecuting drug charges under the *Controlled Drugs and Substances Act*, regardless of whether the case arises from a federal, provincial, or municipal police agency investigation. In Quebec and New Brunswick, however, the PPSC only prosecutes drug offences investigated by the Royal Canadian Mounted Police (RCMP).
- Prosecuting organized crime cases and, pursuant to arrangements with the provinces, *Criminal Code* offences in cases where drug offences are the "major" charges and *Criminal Code* offences are the "minor" charges.
- Prosecuting all *Criminal Code* offences in the three territories.

This was an important activity for the Public Prosecution Service in 2006-2007. During that year, 88 percent of the litigation files on which the PPSC worked involved drugs, organized crime and *Criminal Code* offences.

Within this, organized crime continued to be the substantive priority for the PPSC in 2006-2007, reflecting the priority given to this issue by the federal government, federal police and other law enforcement authorities, and the PPSC.



During 2006-2007, the PPSC also continued to implement the Intensive Prosecution Strategy for Organized Crime; continued its focus on inter-jurisdictional cooperation within the prosecutorial community, and with investigative agencies both federally, nationally and internationally; provided advice and litigation support during the investigative stage on highly complex cases; served as prosecutor on organized crime cases prosecuted by the Attorney General of Canada on behalf of the Crown; and pursued proceeds of crime and offence-related property.

While all PPSC regional offices are prosecuting organized crime cases, a number of PPSC regional offices are involved in highly complex and resource intensive cases that continued through 2006-2007 and will do so through 2007-2008, and require dedicated teams of experienced counsel.

2. Addressing Criminal Issues, in the Context of Prosecutions, to Contribute to a Safer World for Canada

The focus of this program activity is to prosecute offences under federal statutes such as the anti-terrorism provisions of the *Criminal Code*, the *Proceeds of Crime (Money Laundering) Terrorist Financing Act*, the *Customs Act*, the *Excise Act*, and the *Excise Tax Act*. This activity combats transnational crime and terrorism. The PPSC may also assist in executing extradition and mutual legal assistance requests before Canadian courts under the *Extradition Act* and the *Mutual Legal Assistance in Criminal Matters Act*. While this program activity is expected to involve a small number of cases, some will be very resource intensive and lengthy in duration.

In 2006-2007, less than 1 percent of the files on which the PPSC worked involved public safety and anti-terrorism. National security issues continue to dominate the domestic and international agenda. The international focus on the threat of terrorism and the legal ramifications of counter-terrorism measures are matters requiring judicious consideration and a balancing of the competing interests of security, liberty and privacy.

The PPSC also prosecuted cases of human smuggling and provided legal advice to federal departments in relation to investigations of suspected human smuggling.

It should be noted that on December 12th, 2006, while the PPSC became a new department of government, the International Assistance Group (IAG) and the National Security Group (NSG) that were part of the former Federal Prosecution Service, remained with the Department of Justice.

3. Prosecuting Federal Offences to Protect the Environment, Natural Resources, and Economic and Social Health

The PPSC carries out this program activity by providing advice and support to federal investigative agencies and by prosecuting federal offences under approximately 50 federal statutes.

These prosecutions include offences falling under legislation such as the *Income Tax Act*, the *Fisheries Act*, and the *Canadian Environmental Protection Act*. In cases where a specialized knowledge of specific legislation is required, teams of prosecutors with expertise on the specific statute are dedicated to the prosecutions. For example, the Atlantic Regional Office has a dedicated team of counsel devoted to prosecuting fisheries offences. In addition, PPSC counsel play a key role in the Integrated Market Enforcement Team (IMET) initiative.



In 2006-2007, the FPS/PPSC caseload in relation to these prosecutions accounted for 10.9 percent of its total litigation caseload.

4. Achieving Excellence in Managing for Results, including LRM

As part of the PPSC's performance management approach to our core business and to strengthen performance reporting, in 2006-2007, the PPSC Advisory Board continued to build on its strategic and operational business planning, improved the reports available to PPSC managers for performance management from the iCase file management system, and continued its work to strengthen PPSC performance measures and related data quality.

On the legal risk management (LRM) front, reports on cases with the highest risks are prepared and updated monthly for senior management. There has been a dedicated effort in 2006-2007 to improve the quality of LRM data on organized crime cases, through an internal auditing and validation process, which resulted in a new LRM report on mid- to high-risk organized crime cases for senior management. The LRM database has been expanded and improved in 2006-2007, and a major data quality validation was performed each quarter, to ensure that LRM data remained current and accurate.

5. Ensuring the Sustainability of the Public Prosecution Service

Under 50 federal statutes, the PPSC performed the criminal litigation responsibilities of the Attorney General of Canada and Minister of Justice, that is the prosecution and prosecution-related functions, in relation to cases referred by federal police, RCMP contract police, provincial, and municipal police forces. Over time, the workload of the PPSC has risen in response to changes in the level of police resources, their priorities (e.g. to address grow-ops and meth labs) and operational strategies. The PPSC will seek to ensure its sustainability.

Expected Results for Policy/Program/Service:

- effective prosecution of drug, organized crime and *Criminal Code* offences;
- criminal issues, in a prosecutorial context, contributing to a safer world for Canada, are addressed;
- effective prosecutions to protect the environment, natural resources, and economic and social health;
- excellence is achieved in managing for results, including legal risk management; and
- strategies are developed and implemented to address the sustainability of the PPSC.



Our Performance during 2006-2007 in Support of this Strategic Outcome:

The table below shows the PPSC performance in the delivery of prosecution services over the reporting period.

Program Activity B.2: Providing prosecution services

Expected Results: Effective pre-charge interventions/advice

Elements	Indicators	Measures	Data Collection
Effective management of PPSC caseload (Staff prosecutors and Agents)	Caseload	<p>Percentage of new litigation and advisory files that were opened in the fiscal year, plus carry-over files i.e. files opened in previous fiscal years against which time was recorded in the new fiscal year, for:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Drugs, organized crime and <i>Criminal Code</i> offences: 88% • Public safety and anti-terrorism files: 0.4% • Regulatory prosecutions: 10.9% • Other: 0.7% 	iCase file management system
(From this point Staff prosecutors only)	Complexity of caseload	<p>Breakdown of cases by complexity i.e. low, moderate, high complexity:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Low: 61% • Moderate: 35% • High: 3% • Mega: 1% 	iCase file management system
	New files where pre-charge advice provided	<p>Percentage of new files where pre-charge advice was provided by level of complexity, for:</p> <p>1. Based on the % of new files with Advice by complexity level</p> <ul style="list-style-type: none"> • Organized crime: <ul style="list-style-type: none"> Mega: 67% High: 18% Moderate: 15% Low: 7% • Public safety and anti-terrorism <ul style="list-style-type: none"> High: 65% Moderate: 37% Low: 45% <p>2. Based on the % relative to the total number of Regulatory Advisory files</p> <ul style="list-style-type: none"> • Regulatory prosecutions: <ul style="list-style-type: none"> Mega: 0.5% High: 7.6% Moderate: 66.5% Low: 17.8% N/A: 7.6% 	iCase file management system



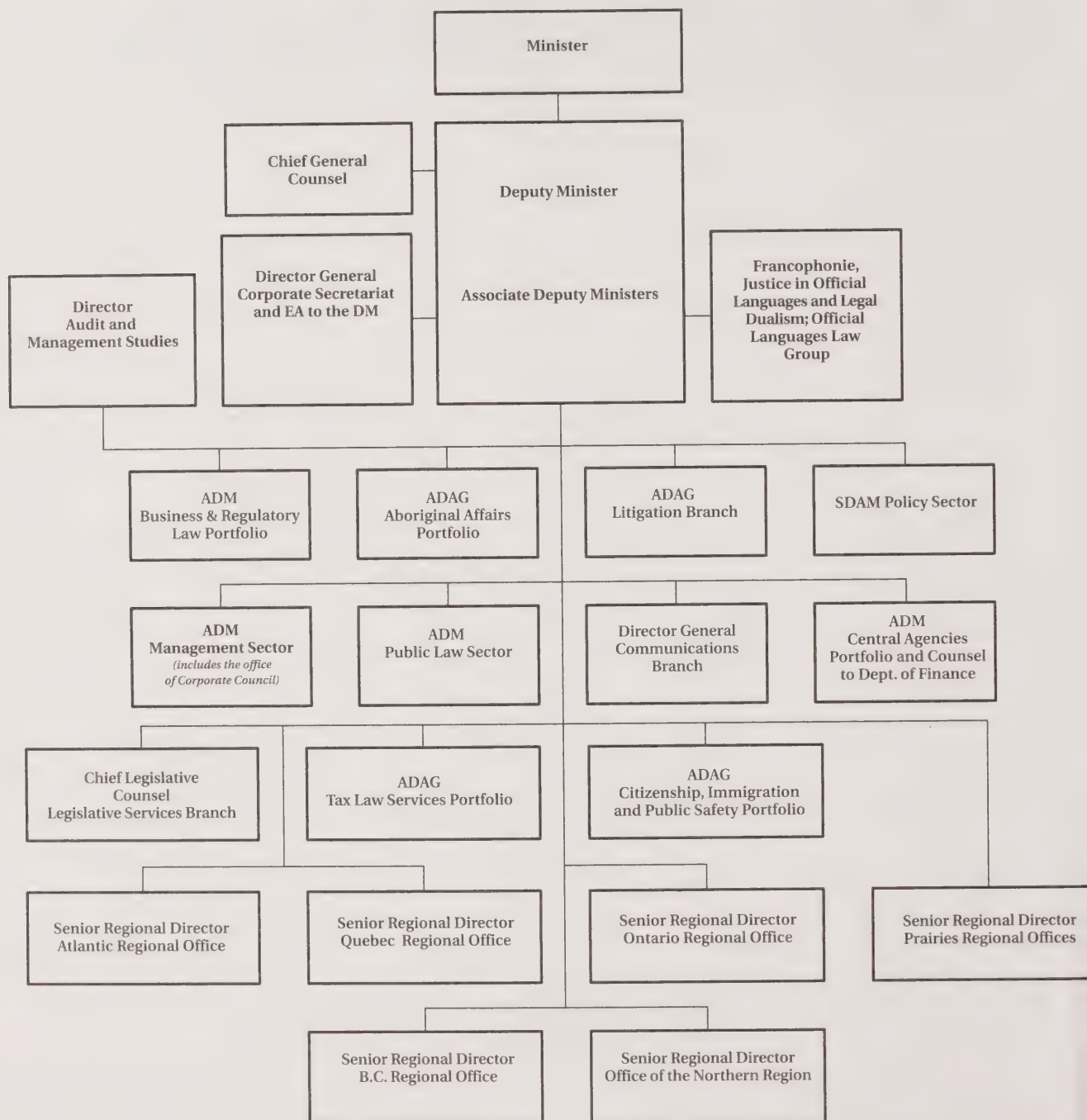
Elements	Indicators	Measures	Data Collection
Effective Prosecutions	Outcome of cases decided on merit Outcomes of cases not pursued for prosecution	Outcomes of cases decided on merit, based on most serious outcome: <ul style="list-style-type: none">• Guilty pleas: 75.2%• Guilty plea to lesser offence: 4.8%• Conviction: 16.2%• Conviction of a lesser offence: 0.3%• : 3.5% Outcomes of cases not pursued for prosecution: <ul style="list-style-type: none">• stayed by the Crown: 37%• withdrawn: 53%• charges declined: 1%• diverted: 9%	iCase file management system
Maintaining public confidence in the administration of criminal justice	Trends in public confidence in the criminal justice system	Joint measure of police and prosecution services.	General Social Survey
Achieving excellence in managing for results, including legal risk management	Legal risks are identified and managed	Reports on cases with the highest risks are prepared and updated monthly for senior management.	PPSC
	Improved PPSC data quality	95% completion of key data for new litigation files opened and files closed during the fiscal year, for in-house counsel files.	iCase file management system



SECTION III – SUPPLEMENTARY INFORMATION



Organizational Information



DM - Deputy Minister
SADM - Senior Assistant Deputy Minister
ADM - Assistant Deputy Minister
ADAG - Assistant Deputy Attorney General



Table 1: Comparison of Planned to Actual Spending

(\$ millions)	2004-2005		2005-2006		2006-2007		
	Actual		Actual	Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual
Developing policies and laws	24.2		29.3	30.7	31.1	42.2	37.5
Delivering and implementing programs	391.1		369.9	296.6	382.2	373.0	363.0
Managing and coordinating the strategic policies/priorities function	9.6		10.8	-	-	-	-
Providing legal advisory, litigation and legislative services to government	415.1		436.3	507.7	508.6	515.7	461.0
Providing prosecution services	103.0		113.3	80.7	83.8	97.7	112.7
Total	943.0		959.6	915.7	1,005.7	1,028.6	974.2
Total ¹	943.0		959.6	915.7	1,005.7	1,028.6	974.2
Less: Non-Respendable revenue ²	(195.8)		(175.5)	N/A	(237.5)	N/A	(176.6)
Plus: Cost of Service Received without Charge	71.6		72.8	N/A	75.3	N/A	75.7
TOTAL Departmental Spending	818.8		856.9	N/A	843.5	N/A	873.3
Full Time Equivalents	4,989		4,710	N/A	4,783	N/A	4,812

Note 1: Actual spending differs from amount reported in Financial Statements as Net cost of operations (879.8 million).

Reconciliation of these two amounts is provided in Note 4 of Financial Statements (Table 15).

Note 2: Non-Respendable Revenue includes Cost Recovery.



Table 2: Resources by Program Activity

Program Activity	Budgetary				Plus: Non Budgetary			Total
	Operating	Capital	Grants	Contributions and Other Transfer Payments	Total: Gross Budgetary Expenditures	Less: Respendable Revenue	Total: Net Budgetary Expenditures	
A.1 Developing policies and laws								
Main Estimates	30.7	-	-	-	30.7	-	30.7	30.7
Planned	31.1	-	-	-	31.1	-	31.1	31.1
<i>Total Authorities</i>	42.2	-	-	-	42.2	-	42.2	42.2
Actual Spending	37.5	-	-	-	37.5	-	37.5	37.5
A.2 Developing and implementing programs								
Main Estimates	9.7	-	2.3	284.6	296.6	-	296.6	296.6
Planned	9.7	-	2.3	370.2	382.2	-	382.2	382.2
<i>Total Authorities</i>	9.0	-	2.7	361.3	373.0	-	373.0	373.0
Actual Spending	8.0	-	1.9	353.1	363.0	-	363.0	363.0
B.1 Providing legal advisory, litigation and legislative services to government								
Main Estimates	507.7	-	-	-	507.7	-	507.7	507.7
Planned	508.6	-	-	-	508.6	-	508.6	508.6
<i>Total Authorities</i>	515.7	-	-	-	515.7	-	515.7	515.7
Actual Spending	461.0	-	-	-	461.0	-	461.0	461.0
B.2 Providing prosecution services								
Main Estimates	80.7	-	-	-	80.7	-	80.7	80.7
Planned	83.8	-	-	-	83.8	-	83.8	83.8
<i>Total Authorities</i>	97.7	-	-	-	97.7	-	97.7	97.7
Actual Spending	112.7	-	-	-	112.7	-	112.7	112.7
TOTAL								
Main Estimates	628.8	-	2.3	284.6	915.7	-	915.7	915.7
Planned	633.2	-	2.3	370.2	1,005.7	-	1,005.7	1,005.7
<i>Total Authorities</i>	664.6	-	2.7	361.3	1,028.6	-	1,028.6	1,028.6
			1.8	353.1	974.2	-	974.2	974.2



Table 3: Voted and Statutory Items

(\$ millions)		2006-2007			
Vote or Statutory Item	Truncated Vote or Statutory Working	Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actuals
Vote 1	Operating Expenditures	549.0	553.3	591.8	546.4
Vote 5	Grants and Contributions	286.9	372.5	364.0	355.0
(S)	Minister of Justice - Salary and motor car allowance	0.1	0.1	0.1	0.1
(S)	Contribution to employee benefit plans	79.8	79.8	72.7	72.7
Total		915.8	1,005.7	1,028.6	974.2

Table 4: Services Received Without Charge

(\$ millions)	2006-2007 Actual Spending
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada (PWGSC)	42.9
Contributions covering employers' share of employees' insurance premiums and expenditures paid by TBS (excluding revolving funds)	32.7
Worker's compensation coverage provided by Social Development Canada	0.1
Total 2006-2007 Services received without charge	75.7



Table 5: Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue

Non-Respendable Revenue (\$ millions)	Actual 2004-2005	Actual 2005-2006	Main Estimates	2006-2007 Planned Revenue	Total Authorities	Actual
A.1 Developing policies and laws						
Family Order and Agreements						
Enforcement Assistance Program	6.4	6.6		7.9	7.9	6.2
Central Registry of Divorce Proceedings	0.7	0.8		0.9	0.9	0.7
A.2 Developing and implementing programs						
Miscellaneous Revenues ¹	21.7	7.5	-	-	-	3.8
B.1 Providing legal advisory and litigation services to government						
Legal Services - Crown Corp.	1.6	1.3		0.4	0.4	1.0
Client-Departments Cost Recoveries ²	144.0	153.6	-	219.8	219.8	154.5
Miscellaneous Revenues ¹	20.4	2.5		1.2	1.2	3.2
B.2 Providing prosecution services						
Legal Services - Crown Corp.						0.2
Client-Departments Cost Recoveries ²				6.0	6.0	5.2
Fines and forfeitures	1.0	2.9		1.2	1.2	1.0
Miscellaneous Revenues	0.2	0.3		0.1	0.1	0.8
Total Non-Respendable Revenues ³	195.8	175.5	-	237.5	237.5	176.0

Note 1: Miscellaneous revenues have been applied to proper program activities in 2005 and 2006.

Note 2: Cost recoveries were reported in 2005 and 2006 under one program activity, and are now reported under proper program activities in 2007.

Note 3: Non-Respendable Revenues include refunds and reversal of previous years expenditures. Under accrual accounting (see Departmental Financial Statements - Table 15), these refunds and reversals are excluded from revenues and reported with expenses.



Table 6: Resource Requirements by Branch/Sector

Department of Justice (\$ millions)	2006- 2007				Total
	A.1 Developing policies and laws	A.2 Developing and implementing programs	B.1 Providing legal advisory litigation and legislative services to government	B.2 Providing prosecution services	
Policy and Law Section					
Main Estimates	24.8	296.6	2.2		323.6
Planned Spending	25.0	382.2	3.1		410.3
<i>Total Authorities</i>	36.1	373.0	3.1		412.2
Actual Spending	31.4	363.0	3.1		397.5
Federal Prosecution Service					
Main Estimates			5.1	80.7	85.5
Planned Spending			5.1	83.8	88.9
<i>Total Authorities</i>			5.1	97.7	102.8
Actual Spending			5.1	112.7	117.8
Legislative Services					
Main Estimates			35.3		35.3
Planned Spending			35.3		35.3
<i>Total Authorities</i>			35.3		35.3
Actual Spending			32.2		32.2
Civil Litigation and Public Law					
Main Estimates	3.1		12.6		15.7
Planned Spending	3.1		12.6		15.7
<i>Total Authorities</i>	3.1		34.3		37.4
Actual Spending	3.1		33.6		36.7
Tax Law Portfolio					
Main Estimates			73.4		73.4
Planned Spending			73.4		73.4
<i>Total Authorities</i>			78.4		78.4
Actual Spending			68.8		68.8



Table 6: Resource Requirements by Branch/Sector (cont'd)

(\$ millions)		2006- 2007			
Department of Justice	A.1	A.2	B.1	B.2	Total
	Developing policies and laws	Developing and implementing programs	Providing legal advisory litigation and legislative services to government	Providing prosecution services	
Citizenship and Immigration Portfolio					
			67.3		67.3
			67.3		67.3
			67.3		67.3
			65.5		65.5
Aboriginal Affairs Portfolio					
	2.8		127.3		130.1
	3.0		127.2		130.2
	3.0		118.9		121.9
	3.0		102.0		105.0
Business and Regulatory Law Portfolio					
			166.8		166.8
			166.9		166.9
			155.6		155.6
			136.9		136.9
Central Agencies Portfolio					
			17.7		17.7
			17.7		17.7
			17.7		17.7
			13.8		13.8
Total Department					
	30.7	296.6	507.7	80.7	915.7
	31.3	382.2	508.6	83.8	1,005.7
	42.2	373.0	515.7	97.7	1,028.6
	37.5	363.0	461.0	112.7	974.2

Table 7-A: User Fees Act

2006-2007 Planning Years

A. User Fee	Fee Type	Fee-setting Authority	Date Last Modified	Forecast Revenue (\$000)	Actual Revenue (\$000)	Full Cost (\$000)	Performance Standard	Performance Results	Forecast Fiscal Year	Revenue (\$000)	Estimated Full Cost (\$000)
The family Order and Agreements Enforcement Assistance (FOAEA) The Central Divorce Proceedings	Regulatory	FOAEA Act	1999	6,000	6,559	6,559	Yes	Results are available in table 7-B	07/08 08/09 09/10	6,000 6,000 6,000	6,000 6,000 6,000
CRDP Fee Order	Regulatory	Central Registry of Divorce Regulations	1986	750	818	818	Yes	Results are available in table 7-B	07/08 08/09 09/10	800 800 800	800 800 800
Fees charged for the processing of access requests filed under the Access to Information Act (ATIA) (please see note 1)	Other product and services	Access to Information Act	1992	2.7	3.3	1,566	Yes	Results are available in table 7-B	07/08 08/09 09/10	4.0 4.5 5.0	2,000 2,300 2,550

Other Information:

Note 1: Full cost reflects the cost of the Access to Information and Privacy (ATIP) Office in Justice. The role of the ATIP Office is to respond to all formal requests that are made to the Department of Justice, in accordance with the Access to Information Act. As other central agencies, the DOJ ATIP Office has an expanded role; in addition to processing requests, the Office responds to consultations from other government institutions regarding solicitor-client information for the Government as a whole. Although the User Fees Act may provide some of the performance indicators, fee waiver must be considered in light of the ATIP legislation. Performance should also be assessed because of the increasing number of requests received, as well as the requests closed during the respective years.





Table 7-B: Policy on Service Standards for External Fees

Table 7-B: Policy on Service Standards for External Fees

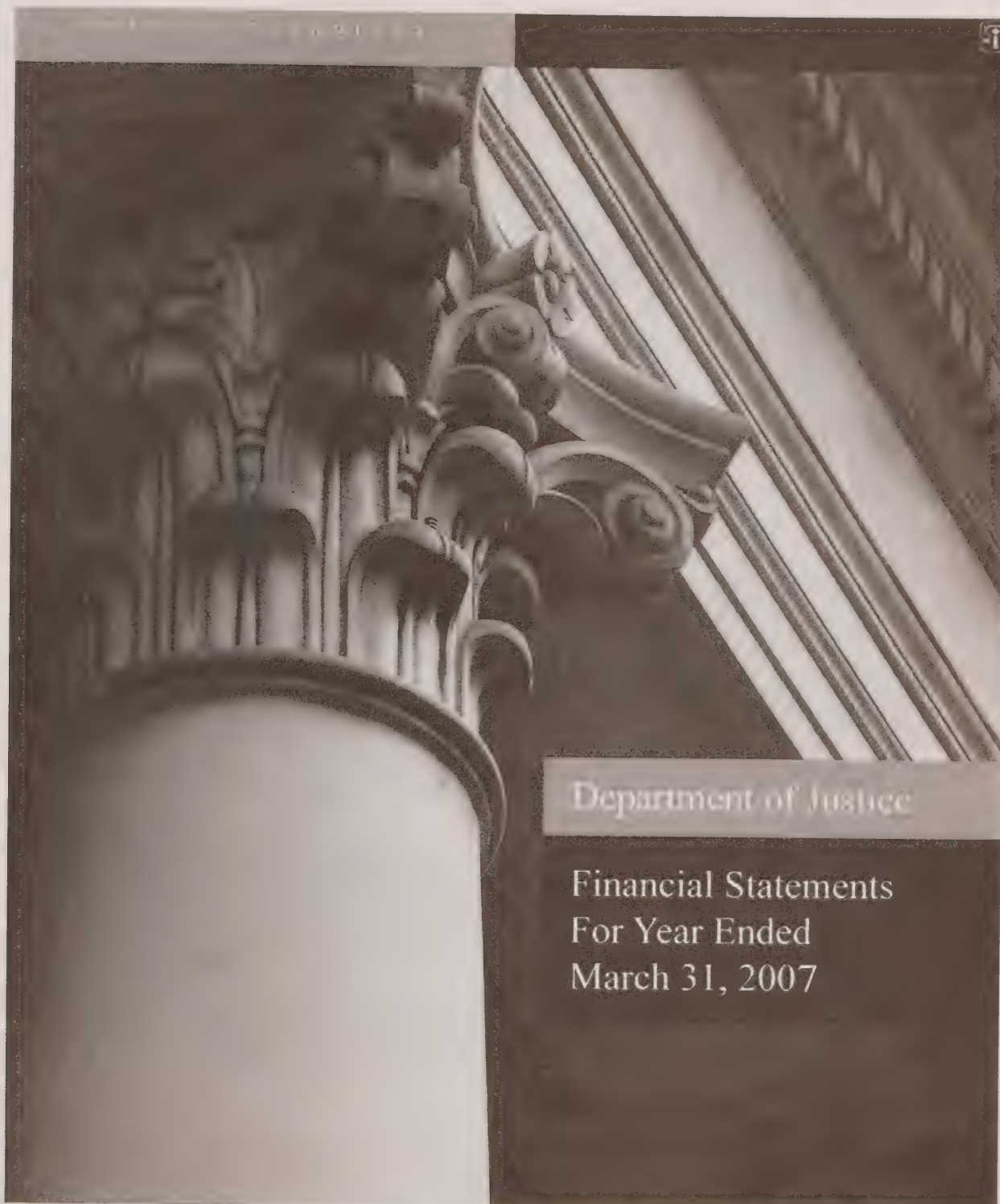
Supplementary information on service standards for external fees can be found at http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/eppi-ibdrp/hrdb-rhbd/profil_e.asp.

Table 8: Details on Transfer Payment Programs (TPPs)

Supplementary information on transfer payment programs can be found at http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/eppi-ibdrp/hrdb-rhbd/profil_e.asp.

Table 9: Financial Statements

Since 2005-2006, all federal government departments as defined in section 2 of the *Financial Administration Act* and departments with revolving funds are to include financial statements in their DPR.



Department of Justice

Financial Statements
For Year Ended
March 31, 2007



Department of Justice
Canada

Ministère de la Justice
Canada

Canada



DEPARTMENT OF JUSTICE


Management Responsibility for Financial Statements

Responsibility for the integrity and objectivity of the accompanying financial statements for the year ended March 31, 2007 and all information contained in these statements rests with departmental management. These financial statements have been prepared by management in accordance with Treasury Board accounting policies which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector.

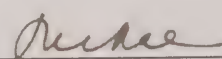
Management is responsible for the integrity and objectivity of the information in these financial statements. Some of the information in the financial statements is based on management's best estimates and judgment and gives due consideration to materiality. To fulfill its accounting and reporting responsibilities, management maintains a set of accounts that provides a centralized record of the department's financial transactions. Financial information submitted to the *Public Accounts of Canada* and included in the department's *Departmental Performance Report* is consistent with these financial statements.

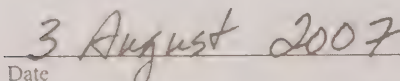
Management maintains a system of financial management and internal control designed to provide reasonable assurance that financial information is reliable, that assets are safeguarded and that transactions are in accordance with the *Financial Administration Act*, are executed in accordance with prescribed regulations, within Parliamentary authorities, and are properly recorded to maintain accountability of Government funds. Management also seeks to ensure the objectivity and integrity of data in its financial statements by careful selection, training and development of qualified staff, by organizational arrangements that provide appropriate divisions of responsibility, and by communication programs aimed at ensuring that regulations, policies, standards and managerial authorities are understood throughout the department.

The financial statements of the department have not been audited.


John H. Sims
Deputy Minister

Ottawa, Canada


Virginia McRae
A Assistant Deputy Minister, Corporate Services
Senior Financial Officer


Date



DEPARTMENT OF JUSTICE

Statement of Financial Position (unaudited)

As at March 31

(in dollars)

	2007	2006 Restated (Note 17)
Assets		
<i>Financial assets</i>		
Receivables (Note 7)	27,811,772	21,791,359
Advances (Note 8)	51,985	34,125
Total financial assets	27,863,757	21,825,484
<i>Non-financial assets</i>		
Prepaid expenses	135,834	158,492
Tangible capital assets (Note 9)	36,683,852	34,813,456
Total non-financial assets	36,819,686	34,971,948
Total	64,683,443	56,797,432

Liabilities and Equity of Canada

<i>Liabilities</i>		
Accounts payable and accrued liabilities (Note 10)	59,352,085	62,969,296
Transfer payments payable	612,001,885	437,609,360
Vacation pay and compensatory leave	17,268,384	16,657,597
Employee severance benefits (Note 11)	83,850,340	78,277,118
Family Law account (Note 13)	3,930,643	1,562,044
Total liabilities	776,403,337	597,075,415
<i>Equity of Canada</i>	(711,719,894)	(540,277,983)
Total	64,683,443	56,797,432

Contingent liabilities (Note 12)

Contractual obligations (Note 14)

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.



DEPARTMENT OF JUSTICE

Statement of Operations (unaudited)

For the year ended March 31

(in dollars)

	2007	2006 Restated (Note 17)
Expenses (Note 5)		
Providing legal advisory, litigation and legislative services to government	526,014,088	494,111,816
Developing and implementing programs	360,646,912	369,896,574
Providing prosecution services	121,275,989	129,271,195
Developing policies and laws	41,867,608	44,249,771
Total expenses	1,049,804,597	1,037,529,356
Revenues (Note 6)		
Providing legal advisory, litigation and legislative services to government	155,830,964	151,409,648
Providing prosecution services	7,105,336	7,157,656
Developing policies and laws	7,087,850	7,572,930
Total revenues	170,024,150	166,140,234
Net cost of operations	879,780,447	871,389,122

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.



DEPARTMENT OF JUSTICE

Statement of Equity of Canada (unaudited)

For the year ended March 31

(in dollars)

	2007	2006 Restated (Note 17)
Equity of Canada, beginning of year	(540,277,983)	(416,021,911)
Net cost of operations	(879,780,447)	(871,389,122)
Current year appropriations used (Note 4)	974,223,007	959,609,363
Revenue not available for spending	(170,077,588)	(166,140,234)
Change in net position in the Consolidated Revenue Fund (Note 4)	(171,464,895)	(120,159,257)
Services provided without charge by other government departments (Note 16)	75,658,012	73,823,178
Equity of Canada, end of year	(711,719,894)	(540,277,983)

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.



DEPARTMENT OF JUSTICE

Statement of Cash Flow (unaudited)

For the year ended March 31

(in dollars)

	2007	2006 Restated (Note 17)
Operating activities		
<i>Net cost of operations</i>	879,780,447	871,389,122
<i>Non-cash items</i>		
Amortization of tangible capital assets (Note 9)	(11,115,407)	(9,149,985)
Gain on disposal of capital assets	9,218	0
Services provided without charge by other government departments (Note 16)	(75,658,012)	(73,823,178)
<i>Variations in Statement of Financial Position</i>		
Increase (decrease) in accounts receivable and advances	6,038,273	(14,813,293)
Increase (decrease) in prepaid expenses	(22,658)	34,378
Increase in liabilities	(179,327,922)	(113,277,698)
Cash used by operating activities	619,703,939	660,359,346
Capital investment activities		
Acquisitions of tangible capital assets (Note 9)	13,000,181	12,950,526
Proceeds from disposal of tangible capital assets	(23,596)	0
Cash used by capital investment activities	12,976,585	12,950,526
Financing activities		
Net cash provided by Government of Canada	(632,680,524)	(673,309,872)

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.



DEPARTMENT OF JUSTICE

Notes to the Financial Statements (unaudited)

1. Authority and objectives

The Department of Justice was created by an Act of Parliament in 1868 to be responsible for the legal affairs of the Government of Canada and to provide legal services to individual departments and agencies. The department's work reflects the duties of its Minister's dual role as Attorney General of Canada and as Minister of Justice.

The department conducts its 2 priorities along 4 program activities:

(a) A fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values

Developing policies and laws

The planning and development of government justice policies dealing with the matters within the mandate of the Minister of Justice.

Developing policies and laws

The planning and development of government justice policies dealing with matters within the mandate of the Minister of Justice.

Developing and implementing programs

The design, development and implementation of cost-shared programs and grants and contributions.

(b) A federal government that is supported by effective and responsive legal services

Providing legal advisory, litigation and legislative services to government

The provision of legal advisory services to departments and agencies and the supervision, coordination and/or conduct of civil litigation on their behalf.

Providing prosecution services

The conduct of criminal prosecution, including money laundering and drug prosecutions, and regulatory prosecutions such as those related to income tax, the competition law provisions on telemarketing, customs and immigration. Responding to international requests and trans-national crime and working to combat organized crime and terrorism.

2. Summary of significant accounting policies

The financial statements have been prepared in accordance with Treasury Board accounting policies which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector.

The significant accounting policies are as follows:

(a) Parliamentary appropriations

The department is financed by the Government of Canada through Parliamentary appropriations. Appropriations provided to the department do not parallel financial reporting according to generally accepted accounting principles since appropriations are primarily based on cash flow requirements. Consequently, items recognized in the Statement of Operations and the Statement of Financial Position are not necessarily the same as those provided through appropriations from Parliament. Note 4 provides a high-level reconciliation between the bases of reporting.

(b) Net cash provided by Government

The department operates within the Consolidated Revenue Fund (CRF), which is administered by the Receiver General for Canada. All cash received by the department is deposited to the CRF and all cash disbursements made by the department are paid from the CRF. The net cash provided by Government is the difference between all cash receipts and all cash disbursements including transactions between departments of the federal government.

**DEPARTMENT OF JUSTICE****Notes to the Financial Statements (unaudited)****2. Summary of significant accounting policies (continued)*****(c) Change in net position in the Consolidated Revenue Fund***

The change in net position in the Consolidated Revenue Fund is the difference between the net cash provided by Government and appropriations used in a year, excluding the amount of non-respendable revenue recorded by the department. It results from timing differences between when a transaction affects appropriations and when it is processed through the CRF.

(d) Revenues

- ✓ Revenues derived from the provision of legal services are recognized in the year of billing. Billings are for salaries or hours of service rendered and disbursements incurred during the year.
- ✓ Service and administration fees revenues under the Family Law programs are recognized based upon the services provided in the year, such as upon validation of the garnishment application or upon issuance of the divorce clearance certificate.
- ✓ Fines, forfeitures and court costs are recognized upon receipt of payment by the department.

(e) Expenses

- ✓ Grants are recognized in the year in which the conditions for payment are met. In the case of grants which do not form part of an existing program, the expense is recognized when the Government announces a decision to make a non-recurring transfer, provided the enabling legislation or authorization for payment receives parliamentary approval prior to the completion of the financial statements.
- ✓ Contributions are recognized in the year in which the recipient has met the eligibility criteria or fulfilled the terms of a contractual transfer agreement.
- ✓ Vacation pay and compensatory leave are expensed as the benefits accrue to employees under their respective terms of employment.
- ✓ Expenses related to the provision of legal services are limited to those costs borne and settled directly by the department. These legal services may or may not be recovered as revenue from the client department. The cost of legal services which are paid directly by client departments to outside suppliers such as Crown agents, are not included in the expenses of the department.
- ✓ Services provided without charge by other government departments for accommodation, the employer's contribution to the health and dental insurance plans, and workers' compensation coverage are recorded as operating expenses at their estimated cost.



DEPARTMENT OF JUSTICE

Notes to the Financial Statements (unaudited)

2. Summary of significant accounting policies (continued)

(f) *Employee future benefits*

i. Pension benefits

Eligible employees participate in the Public Service Pension Plan, a multiemployer plan administered by the Government of Canada. The department's contributions to the Plan are charged to expenses in the year incurred and represent the total departmental obligation to the Plan. Current legislation does not require the department to make contributions for any actuarial deficiencies of the Plan.

ii. Severance benefits

Employees are entitled to severance benefits under labour contracts or conditions of employment. These benefits are accrued as employees render the services necessary to earn them. The obligation relating to the benefits earned by employees is calculated using information derived from the results of the actuarially determined liability for employee severance benefits for the Government as a whole.

(g) *Receivables*

Receivables are stated at amounts expected to be ultimately realized; a provision is made for receivables where recovery is considered uncertain.

(h) *Contingent liabilities*

Contingent liabilities are potential liabilities which may become actual liabilities when one or more future events occur or fail to occur. To the extent that the future event is likely to occur or fail to occur, and a reasonable estimate of the loss can be made, an estimated liability is accrued and an expense recorded. If the likelihood is not determinable or an amount cannot be reasonably estimated, the contingency is disclosed in the notes to the financial statements.

(i) *Tangible capital assets*

All tangible capital assets are recorded at their acquisition cost and amortized over their estimated useful life on a straight-line basis as follows:

Asset class	Acquisition cost equal or greater than	Amortization period
Office and other equipment	\$10,000	5 to 8 years
Telecommunications equipment	\$10,000	4 to 5 years
Informatics hardware	\$1,000	3 to 5 years
Informatics software	\$10,000	3 to 5 years
Furniture and furnishings	\$1,000	10 years
Motor vehicles	\$10,000	5 years
Leasehold improvements	\$10,000	Lesser of useful life or term of the lease
Work in progress	In accordance with asset class	Once in service, in accordance with asset class

(j) *Measurement uncertainty*

The preparation of these financial statements in accordance with Treasury Board accounting policies which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets, liabilities, revenues and expenses. At the time of preparation of these statements, management believes the estimates and assumptions to be reasonable. The most significant items where estimates are used are contingent liabilities, the liability for employee severance benefits and the useful life of tangible capital assets. Actual results could significantly differ from those estimated. Management's estimates are reviewed periodically and, as adjustments become necessary, they are recorded in the financial statements in the year they become known.



DEPARTMENT OF JUSTICE

Notes to the Financial Statements (unaudited)

3. Changes in accounting policy

In 2006-07, the department made changes to its accounting policy for tangible capital assets to better reflect the significant investment by the department in these assets. The first change is the reduction of the threshold value for capitalization of certain tangible assets, namely informatics hardware and furniture and furnishings, from \$10,000 to \$1,000. The second change is the revision in approach from capitalizing assets on a component basis to a whole asset or project basis. The final change is the capitalization of salary and related employee benefit costs for informatics software that is developed in house.

These changes have been accounted for retroactively with the following impact on the comparative results for 2005-06:

(in dollars)	2006 As previously stated	Effect of the changes	2006 Restated
<i>Statement of Equity of Canada</i>			
Equity of Canada, beginning of the year	(436,894,775)	20,872,864	(416,021,911)
Net cost of operations	(874,396,294)	3,007,172	(871,389,122)
<i>Note 9 Tangible capital assets</i>			
Net book value			
Office and other equipment	456,876	20,568	477,444
Telecommunications equipment	313,697	344,848	658,545
Informatics hardware	656,471	7,563,537	8,220,008
Informatics software	1,619,504	5,567,563	7,187,067
Furniture and furnishings	249,087	8,843,193	9,092,280
Motor vehicles	86,197	0	86,197
Leasehold improvements	6,094,150	730,193	6,824,343
Work in progress - software development	1,457,438	391,363	1,848,801
Work in progress - leasehold improvements	0	418,771	418,771
	10,933,420	23,880,036	34,813,456

Amortization expense for the year ended March 31, 2006 is \$9,149,985 (previously stated as \$3,002,463).



DEPARTMENT OF JUSTICE

Notes to the Financial Statements (unaudited)

4. Parliamentary appropriations

The department receives most of its funding through annual Parliamentary appropriations. Items recognized in the Statement of Operations and the Statement of Financial Position in one year may be funded through Parliamentary appropriations in prior, current or future years. Accordingly, the department has different net results of operations for the year on a government funding basis than on an accrual accounting basis. The differences are reconciled in the following tables:

(a) Reconciliation of net cost of operations to current year appropriations used

(in dollars)	2007	2006
		Restated (Note 17)
Net cost of operations	879,780,447	871,389,122
Adjustments for items affecting net cost of operations but not affecting appropriations		
<i>Add (Less)</i>		
Services provided without charge by other government departments (Note 16)	(75,658,012)	(73,823,178)
Receivable from Treasury Board Secretariat for employee benefits	3,477,341	0
Amortization of tangible capital assets	(11,115,407)	(9,149,985)
Revenue not available for spending	170,077,588	166,140,234
Employee severance benefits	(5,573,222)	(12,800,763)
Vacation pay and compensatory leave	(610,787)	108,262
Refunds and reversals of previous year expenses	6,528,630	9,379,263
Bad debt	(4,061,094)	(4,418,496)
Other	(1,600,000)	(200,000)
	81,465,037	75,235,337
Adjustments for items not affecting net cost of operations but affecting appropriations		
<i>Add (Less)</i>		
Acquisitions of tangible capital assets	13,000,181	12,950,526
Change in prepaid expenses	(22,658)	34,378
	12,977,523	12,984,904
Current year appropriations used	974,223,007	959,609,363

**DEPARTMENT OF JUSTICE**

Notes to the Financial Statements (unaudited)

4. Parliamentary appropriations (continued)

(b) Appropriations provided and used

(in dollars)	2007	2006 Restated (Note 17)
<i>Vote 1 - Operating expenditures</i>	591,751,446	542,775,051
<i>Vote 5 - Grants and contributions</i>	364,007,415	365,742,415
<i>Statutory amounts</i>	72,803,845	71,475,474
<i>Less</i>		
Appropriations available for future years	(837)	(7,379)
Voted authorities lapsed	(54,338,862)	(20,376,198)
Current year appropriations used	974,223,007	959,609,363

(c) Reconciliation of net cash provided by Government to current year appropriations used

(in dollars)	2007	2006 Restated (Note 17)
<i>Net cash provided by Government</i>	632,680,524	673,309,872
<i>Revenue not available for spending</i>	170,077,588	166,140,234
<i>Change in net position in the Consolidated Revenue Fund</i>		
Variation in accounts receivable and advances	(6,038,273)	14,432,481
Variation in accounts payable and accrued liabilities	170,775,314	100,402,555
Adjustments and refunds of previous year accounts payable	6,528,631	9,379,264
Other adjustments	199,223	(4,055,043)
	171,464,895	120,159,257
Current year appropriations used	974,223,007	959,609,363



DEPARTMENT OF JUSTICE

Notes to the Financial Statements (unaudited)

5. Expenses

(in dollars)	2007	2006 Restated (Note 17)
Operating		
Salaries and employee benefits	528,753,983	527,238,693
Professional and special services	65,121,464	60,717,166
Accommodation	43,911,327	42,201,714
Travel and relocation	15,995,105	15,962,623
Amortization of tangible capital assets	11,115,407	9,149,985
Utilities, materials and supplies	8,779,083	8,237,268
Communications	7,047,811	6,638,081
Information	5,123,369	7,278,749
Bad debt expense	4,061,094	4,418,496
Claims and ex-gratia payments	3,982,429	359,825
Repairs and maintenance	2,435,803	2,422,101
Rentals	1,202,760	1,506,527
Other	1,077,398	854,827
Total operating expenses	698,607,033	686,986,055
Transfer payments		
Provinces and territories	329,003,366	330,961,639
Non-profit institutions and organizations	15,965,498	13,543,147
Persons	6,053,428	5,922,283
International organizations and foreign countries	175,272	116,232
Total transfer payments	351,197,564	350,543,301
Total expenses	1,049,804,597	1,037,529,356

6. Revenues

(in dollars)	2007	2006
Services		
Legal services	161,660,834	155,492,858
Family Law fees	6,807,063	7,378,009
	168,467,897	162,870,867
Other revenues		
Fines and forfeitures	967,907	2,870,421
Rent from residential housing provided to employees	294,910	307,776
Court costs awarded	0	79,252
Other	293,436	11,918
	1,556,253	3,269,367



DEPARTMENT OF JUSTICE

Notes to the Financial Statements (unaudited)

7. Receivables

(in dollars)	2007	2006
Federal government departments and agencies		
Accounts receivable	23,960,098	17,721,850
External parties		
Family Law	11,261,350	11,417,324
Less: allowance for doubtful accounts	(8,897,916)	(8,540,147)
	2,363,434	2,877,177
Other receivables	1,730,348	1,192,332
Less: allowance for doubtful accounts	(242,108)	(935)
	1,488,240	1,192,332
Total receivables	27,811,772	21,791,359

8. Advances

(in dollars)	2007	2006
Temporary advances to employees for travel	23,605	0
Standing advances held by employees for travel and petty cash	28,380	34,125
Total advances	51,985	34,125



DEPARTMENT OF JUSTICE

Notes to the Financial Statements (unaudited)

9. Tangible capital assets

Tangible capital assets (in dollars)	Opening balance	Acquisitions	Disposals and transfers	Closing balance
	Restated (Note 17)			
Office and other equipment	531,906	41,270	0	573,176
Telecommunications equipment	1,363,027	258,492	0	1,621,519
Informatics hardware	15,296,226	3,580,781	0	18,877,007
Informatics software	13,183,593	1,228,463	1,848,801	16,260,857
Furniture and furnishings	12,754,249	1,665,914	0	14,420,163
Motor vehicles	207,158	0	(50,723)	156,435
Leasehold improvements	11,976,033	191,220	3,433,847	15,601,100
Work in progress - software development	1,848,801	840,677	(1,848,801)	840,677
Work in progress - leasehold improvements	418,771	5,193,364	(3,433,847)	2,178,288
Total tangible capital assets	57,579,764	13,000,181	(50,723)	70,529,222

Accumulated amortization (in dollars)	Opening balance	Current year amortization	Disposals and transfers	Closing balance
	Restated (Note 17)			
Office and other equipment	54,462	75,774	0	130,236
Telecommunications equipment	704,482	235,751	0	940,233
Informatics hardware	7,076,218	3,765,356	0	10,841,574
Informatics software	5,996,526	3,530,626	0	9,527,152
Furniture and furnishings	3,661,969	1,346,121	0	5,008,090
Motor vehicles	120,961	22,016	(36,345)	106,632
Leasehold improvements	5,151,690	2,139,763	0	7,291,453
Total accumulated amortization	22,766,308	11,115,407	(36,345)	33,845,370

Net book value (in dollars)	2007	2006
	Restated (Note 17)	
Office and other equipment	442,940	477,444
Telecommunications equipment	681,286	658,545
Informatics hardware	8,035,433	8,220,008
Informatics software	6,733,705	7,187,067
Furniture and furnishings	9,412,073	9,092,280
Motor vehicles	49,803	86,197
Leasehold improvements	8,309,647	6,824,343
Work in progress - software development	840,677	1,848,801
Work in progress - leasehold improvements	2,178,288	418,771
Total net book value	36,683,852	34,813,456

Amortization expense for the year ended March 31, 2007 is \$11,115,407 (\$9,149,985 in 2005-06).



DEPARTMENT OF JUSTICE

Notes to the Financial Statements (unaudited)

10. Accounts payable and accrued liabilities

(in dollars)	2007	2006
Federal government departments and agencies		
Accounts payable	3,882,374	3,756,175
External parties		
Accounts payable	43,042,988	48,724,383
Accrued salaries	10,626,723	10,220,411
Other liabilities	1,800,000	268,327
	55,469,711	59,213,121
Total accounts payable and accrued liabilities	59,352,085	62,969,296

11. Employee benefits

(a) Pension benefits

The department's employees participate in the Public Service Pension Plan, which is sponsored and administered by the Government of Canada. Pension benefits accrue up to a maximum period of 35 years at a rate of 2 percent per year of pensionable service, times the average of the best five consecutive years of earnings. The benefits are integrated with Canada/Quebec Pension Plans benefits and they are indexed to inflation.

Both the employees and the department contribute to the cost of the Plan. The expense presented below represents approximately 2.2 times (2.6 in 2005-06) the contributions by employees.

(in dollars)	2007	2006
Pension expense	53,534,084	52,827,251

The department's responsibility with regard to the Plan is limited to its contributions. Actuarial surpluses or deficiencies are recognized in the financial statements of the Government of Canada, as the Plan's sponsor.

(b) Severance benefits

The department provides severance benefits to its employees based on eligibility, years of service and final salary. These severance benefits are not pre-funded. Benefits will be paid from future appropriations. Information about the severance benefits, measured as at March 31, is as follows:

(in dollars)	2007	2006
Accrued benefit obligation, beginning of year	78,277,118	65,476,355
Expense for the year	8,828,166	16,337,976
Benefits paid during the year	(3,254,944)	(3,537,213)
Accrued benefit obligation, end of year	83,850,340	78,277,118



DEPARTMENT OF JUSTICE

Notes to the Financial Statements (unaudited)

12. Contingent liabilities

Claims and litigation

Claims have been made against the department in the normal course of operations. Legal proceedings for claims totalling approximately \$20,318,000 were still pending at March 31, 2007 (\$13,528,000 in 2005-06). Some of these potential liabilities may become actual liabilities when one or more future events occur or fail to occur. To the extent that the future event is likely to occur or fail to occur, and a reasonable estimate of the loss can be made, an estimated liability is accrued and an expense recorded in the financial statements.

13. Family Law account

Under the *Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act*, the department assists provinces and territories in the enforcement of family support orders and agreements by providing garnishment assistance through the interception of designated federal moneys payable to individuals owing family financial support. These intercepted moneys are deposited into the Family Law account from which payments to the provinces and territories are then made. The provinces and territories distribute these payments (consisting of garnisheed moneys such as income tax refunds, employment insurance benefits, etc.) to the beneficiaries.

(in dollars)	2007	2006
Family Law account, beginning of year	1,562,044	2,828,742
Receipts	122,126,685	118,249,096
Payments	(119,758,085)	(119,515,794)
Family Law account, end of year	3,930,643	1,562,044

14. Contractual obligations

The nature of the department's activities results in some large multi-year contracts and obligations whereby the department will be obligated to make future payments when the services and/or goods are received.

Significant contractual obligations that can be reasonably estimated are summarized as follows:

(in dollars)	2007-08	2008-09	2009-10	2010-11	2011-12 and thereafter
Transfer payments	175,000,000	174,000,000	175,000,000	175,000,000	0



DEPARTMENT OF JUSTICE

Notes to the Financial Statements (unaudited)

15. Subsequent event - transfer of activity

On December 12, 2006, the Office of the Director of Public Prosecutions was created as part of the *Federal Accountability Act*. This Office takes over the duties of the former Federal Prosecution Services within the Department of Justice and will operate independently of the department effective April 1, 2007.

The condensed operating results and the assets and liabilities for the portion relating to the transferred operations during 2006-07 are as follows:

(in dollars)	2007
<i>Statement of Operations</i>	
Revenues	7,105,336
Expenses	121,275,989
Net cost of operations	114,170,653
<i>Statement of Financial Position</i>	
Assets	5,324,528
Liabilities	27,541,841
Net liabilities for transfer	22,217,313



DEPARTMENT OF JUSTICE

Notes to the Financial Statements (unaudited)

16. Related party transactions

The department is related as a result of common ownership to all Government of Canada departments, agencies, and Crown corporations. The department enters into transactions with these entities in the normal course of business and on normal trade terms.

Also, during the year, the department received without charge from other departments, accommodation, the employer's contribution to the health and dental insurance plans, and workers' compensation coverage. These services without charge have been recognized in the department's Statement of Operations as follows:

(in dollars)	2007	2006
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada	42,888,888	40,740,837
Employer's contributions to the health and dental insurance plans paid by Treasury Board Secretariat	32,691,882	32,883,117
Workers' compensation coverage provided by Human Resources and Social Development Canada	77,242	199,224
Total	75,658,012	73,823,178

The Government has structured some of its administrative activities for efficiency and cost-effectiveness purposes so that one department performs these on behalf of all without charge. The cost of these services, which include payroll and cheque issuance services provided by Public Works and Government Services Canada, are not included as an expense in the department's Statement of Operations.

In addition, the Department of Justice has provided legal services without charge to other government departments throughout the fiscal year for a total amount of \$188,672,338.

17. Comparative information

Comparative figures have been reclassified to conform to the current year's presentation for the revised Program Activity structure and have been restated to reflect the changes in accounting policy described in Note 3.



Table 10: Response to Parliamentary Committees, and Audits and Evaluations

Response to Parliamentary Committees

Standing Committee on Justice and Human Rights

- Report 6 (39th Parliament, 1st Session)

<http://cmte.parl.gc.ca/cmte/CommitteePublication.aspx?COM=10474&Lang=1&SourceId=190754>

Summary:

This report, entitled *The Challenge of change: A Study of Canada's Criminal Prostitution Laws* (Adopted by the Committee on December 12th, 2006; Presented to the House on December 13th, 2006), describes the Committee's findings regarding solicitation laws, safety of sex-trade workers and communities, and changes that will reduce the exploitation of and violence against sex-trade workers. The Committee puts forth one recommendation which is directed at the Department of Justice.

Recommendation:

This Committee reaffirms the need to maintain the independence of the Office of the Information Commissioner, and recommends that the Justice Minister consider the advisability of introducing before the end of the Session legislation in the House of Commons based on the provisions of the "Open Government Act" presented by Information Commissioner John Reid, with the assistance of the Legislative Counsel of the House of Commons.

Response:

The Minister responded to this recommendation. This response was presented to the House on March 30th 2007 and is available via the links below.

Hotlink for English:

<http://cmte.parl.gc.ca/cmte/CommitteePublication.aspx?COM=10474&Lang=1&SourceId=199347>

Hotlink for French:

<http://cmte.parl.gc.ca/cmte/CommitteePublication.aspx?COM=10474&SourceId=199347&SwitchLanguage=1>

Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics

- Report 2 (39th Parliament, 1st Session)

<http://cmte.parl.gc.ca/cmte/CommitteePublication.aspx?COM=10473&Lang=1&SourceId=183188>

Summary:

This report, entitled *Study on issues related to the alleged disclosure of the names of Access to Information applicants* (Adopted by the Committee on November 8th, 2006; Presented to the House on November 22nd, 2006), describes the Committee's findings regarding the *Alleged Disclosure of the Names of Access to Information Requesters*. The Committee puts forth one recommendation which is directed at the Department of Justice.

**Recommendations:**

This study brought to light certain practices related to the implementation of the Access to Information Act that are of concern both to our witnesses and to the Members of this Committee. In order to ensure that the broader issues of requester categorization and tracking are addressed, we recommend that the Minister of Justice, when drafting amendments to the Access to Information Act, take into consideration the concerns that we heard about the practice of categorizing and tracking the identities of access to information requesters within government departments, and include in a draft bill measures under the ATIA to protect the identity of all access requesters.

Hotlink for English:

<http://cmte.parl.gc.ca/cmte/CommitteePublication.aspx?COM=10473&Lang=1&SourceId=197762>

Hotlink for French:

<http://cmte.parl.gc.ca/cmte/CommitteePublication.aspx?COM=10473&SourceId=197762&SwitchLanguage=1>

Response to the Auditor General including to the Commissioner of the Environment and Sustainable Development (CESD)

None during the reporting period; no recommendations were received.

External Audits

None during the reporting period; no recommendations were received.

Internal Audits

http://www.justice.gc.ca/en/dept/pub/audit_reports/2006/index.html

1. Contracting for Services (March 2007)

The audit assessed the adequacy of the control framework for the contracting function, including processes and practices related to the overall management of this function. The audit examined the extent of compliance with *Government Contracts Regulations*, Treasury Board Secretariat policy, and PWGSC rules pertaining to contracting; the effectiveness of the Department's Contracting Policy and its review/challenge mechanisms, including the Regional Contracts Review Committees; the appropriateness of Department-wide performance monitoring reports and the extent to which these are used for management decision making; the reliability of information systems for decision making; the appropriateness of interfaces (including advice and assistance) with departmental staff; and the level of functional direction provided to regional office personnel.

2. Integrated Financial and Material System (IFMS) (February 2007)

The audit reviewed and assessed the adequacy of the framework in place for the system's operations, maintenance and enhancements; the extent to which the system meets user requirements; the reliability and usefulness of the information produced by the system; the suitability of technical support for users; the appropriateness of the budgetary allocations for the operations, maintenance and enhancements to the system; the extent to which resources assigned to the system are appropriately managed; and the adequacy of the security measures for safeguarding information.



3. Management of Electronic Information (November 2006)

The audit reviewed and assessed the adequacy of the framework in place for the management of electronic information; the extent to which the management of electronic information complies with the *Policy on the Management of Government Information (MGI)* and the *Library and Archives of Canada Act*; the extent of compliance with the *Access to Information Act*, *Privacy Act*, and the *Government Security Policy* issued by Treasury Board Secretariat (TBS); and the adequacy of linkages with Library and Archives Canada, Treasury Board Secretariat, departmental regional offices, and DLSUs. The audit covered the management of electronic information at headquarters; the regional offices of Edmonton, Toronto, and Montreal; and the following DLSUs: Fisheries and Oceans, Health Canada, Natural Resources, Agriculture and Agri-Food, Citizenship and Immigration, and Treasury Board Secretariat.

4. British Columbia Regional Office (August 2006)

The audit reviewed and assessed the adequacy of the management framework in place; the reliability of information systems available for decision making and for accountability purposes; the extent of compliance of procedures and practices with applicable legislation, regulations and key central agency/department policies, including the FAA; the level of service provided by regional office staff; the appropriateness of interfaces with other sections of the regional office and the DOJ Headquarters and the extent and nature of functional direction received from Headquarters for each of the major functions performed by the Business Management Group.

5. Northern Region (June 2006)

The audit addressed the extent to which the overall level of resources was appropriate to meet the Northern Region's needs; the level of integration and linkages between the regional offices in the Northern Region with respect to the delivery of legal and corporate services; the ability of the regional offices in the Northern Region to respond to increases in activity in the Territories (i.e. meet the needs of the clients or the public with respect to criminal and civil matters); the mix of resources (including use of paralegals); the adequacy of workflow processes; and the impact of unique pressures faced by these Offices due to distinct mandate, location, and distance from one another. The audit also reviewed and assessed the appropriateness of the linkages between the regional offices in the Northern Region and Headquarters (legal and corporate services areas); the extent to which the management team structure is efficient and effective; and the adequacy and effectiveness of the provision of corporate services to the Northern Offices.



6. Travel and Hospitality (April 2006)

The audit reviewed and assessed the adequacy of the management framework in place pertaining to travel and hospitality, including processes and practices related to planning, organizing, controlling, directing, communicating, and the management of human, financial, and materiel resources; the extent to which the Department's policies and directives relating to travel (including those relating to the Blanket Travel Authority) and hospitality comply with TB requirements and are communicated to regional departmental personnel; the extent to which departmental guidelines and procedures relating to travel (including, for example, the request for travel authority and advance, approval of travel, use of travel cards, the verification of expenses, and the issuance of payment) comply with all aspects of the TB Travel Directive and are being adhered to; and the appropriateness and adequacy of the travel and hospitality procedures followed by regional accounting operations.

7. Competition Law Division (April 2006)

The audit reviewed and assessed the framework within which services are delivered by the DLSU to its clients. The audit examined practices and processes related to planning, organization, performance monitoring, communications, the management of financial, human and material resources, information systems, compliance with legislation and policies, interfacing with other sections of the Department, and relationships with clients.

8. Regional Corporate Services (April 2006)

The audit reviewed and assessed the extent, appropriateness, and consistency of functional direction provided by Headquarters to regional offices; the appropriateness of the interfaces between Headquarters functional centres and their counterparts in regional offices, and the clarity of roles and responsibilities of regional and Headquarters staff. The audit also undertook a comparative analysis of the adequacy of regional office resource levels for each of the major corporate services functions.

9. PWGSC Legal Services Unit (March 2006)

The audit reviewed the management framework within which services are delivered by the DLSU to its clients. As part of this, the audit examined the various practices, processes and procedures in support of activities related to planning, information management, performance monitoring, communications, and the administration of financial, human and material resources as well as the extent of compliance to applicable legislation and policies. The level of client satisfaction and the extent and nature of interfaces with other sections of the Department were also assessed.

**Evaluations**

<http://www.justice.gc.ca/en/ps/eval/index.html>

The Federal Legal Aid Renewal Strategy, Formative Evaluation (December 2006)

This evaluation aimed to assess the appropriateness of program design and implementation to support the achievement of the Strategy's objectives; to examine the extent to which the recommendations made in the 2001 evaluation of the Legal Aid Program have been implemented; to examine whether these improvements have contributed to increased program effectiveness; and to provide program management with useful information for the future of the Strategy.

Recommendations:

- It is recommended that the Department of Justice (DOJ) seek authority for longer-term funding agreements with respect to legal aid.
- It is recommended that the DOJ consider approaches to enhancing legal aid funding that would require that provincial/territorial governments participate in the development of a mutually agreeable approach to report on legal aid outcomes.
- It is recommended that the DOJ work with the provinces and territories to clarify the roles and responsibilities of the Permanent Working Group (PWG).
- It is recommended that the DOJ continue to work with the provinces to develop fair and equitable funding formulae.
- It is recommended that the FPT PWG on Legal Aid, in collaboration with Citizenship and Immigration Canada (CIC), discuss whether the criminal legal aid agreement continues to be the agreed upon mechanism for providing I&R legal aid funds.
- It is recommended that DOJ, in collaboration with CIC, continue to monitor impact of I&R services on funding levels.

Hotlink for English: <http://www.justice.gc.ca/en/ps/eval/reports/06/legaid/sum/table.html>

Hotlink for French: <http://www.justice.gc.ca/fr/ps/eval/reports/06/legaid/sum/table.html>

Justice Partnership and Innovation Program, Summative Evaluation (September 2006)

This evaluation aimed to provide an assessment of the Program's success to date in achieving its outcomes and address issues of relevance, cost-effectiveness and alternatives; assess whether the Program has met its objectives; provide information that can be used by Program staff to improve the results of the Program; and to examine the extent to which a performance measurement mechanism to ensure that data are systematically collected and disseminated has been put in place.

Recommendations:

- Re-examine the Program objective of contributing to policy development in the Department.
- Continue efforts to strengthen JPIP performance monitoring.

Hotlink for English: <http://www.justice.gc.ca/en/ps/eval/reports/06/jpip/table.html>

Hotlink for French: <http://www.justice.gc.ca/fr/ps/eval/reports/06/jpip/table.html>



Formative Evaluation of the Contraventions Act Fund (March 2006)

As part of the Department of Justice's performance measurement strategy, this formative evaluation aims to review implemented activities related the *Contraventions Act Fund*.

Recommendations:

- The Department of Justice explore, in partnership with provinces, options for tracking and reporting complaints.
- The Department of Justice monitor timelines for receiving reports from Ontario.
- The Department of Justice continue to monitor the volume of French trials to determine if there is a need to provide funding to modify provincial databases to meet federal reporting requirements.

Hotlink for English: <http://www.justice.gc.ca/en/ps/eval/reports/06/caf/index.html>

Hotlink for French: <http://www.justice.gc.ca/fr/ps/eval/reports/06/caf/index.html>

Summative Evaluation of the Family Law Assistance Section (FLAS) (March 2006)

This evaluation addressed issues related to the rationale and the continued relevance of the three programs related to FLAS: the Family Orders and Agreement Enforcement Assistance (FOAEA) program, the Garnishment, Attachment and Pension Diversion Act (GAPDA) program and the Central Registry of Divorce Proceedings Program (CRDP).

Recommendations:

- The FLAS section continues to function as a consolidated unit within the Department of Justice, providing FOAEA, GAPDA and CRDP services.
- The FLAS section review its organizational location in order to address the lack of sufficient linkage between FLAS and FCY, and the need for a more strategic approach to the planning of FLAS services and collaboration with provinces/territories and partners.
- FLAS take measures to ensure that data is readily available on an annual basis to document the extent to which FLAS enforcement related services are contributing to the successful enforcement of child and family support orders.
- DOJ clarify its role and responsibilities to manage GAPDA or consider centralizing management in order to strengthen coordination among existing GAPDA Registries and to enable regular reporting at a national level.
- The GAPDA service document, nationally and by province/territory, the number and percentage of valid applications that result in a garnishment of debtor wages; and the amount of revenue generated.
- FLAS establish a system capable of tracking duplicate divorce proceedings on an ongoing basis.
- FLAS work with Statistics Canada and Justice Research and Statistics Officials to strengthen the quality of CRDP data, and to ensure that the FLAS Section has the capacity to provide the type and quality of divorce data that its clients require.

Hotlink for English: <http://www.justice.gc.ca/en/ps/eval/reports/06/flas/sum/index.html>

Hotlink for French: <http://www.justice.gc.ca/fr/ps/eval/reports/06/flas/sum/index.html>



Table 11: Sustainable Development Strategy

The Department's Sustainable Development Strategies each cover a three year period. This year's DPR reporting period straddles the completion of the third strategy and the beginning of the fourth strategy (2007-2009). The fourth strategy contains a summary of results for the period ending December 2006. Since the current DPR reporting period covers only the first 3 months of the fourth strategy, there are as yet no firm outcomes to report. However, a new reporting and accountability structure is being implemented for this strategy, which will reflect more closely its three main areas of focus (objectives) and the identified activities and targets subsumed under those objectives. The new SDS for 2007-2009 can be viewed online through the following hotlink: http://www.justice.gc.ca/en/dept/pub/sds/07_09/index.html.

SUSTAINABLE DEVELOPMENT STRATEGY 2004-2006

Department of Justice Canada	
Points to Address	Departmental of Justice Input
1. What are the key objectives, and long-term targets of the SDS?	<p>1. Strengthen knowledge and awareness of sustainable development within Department</p> <ul style="list-style-type: none">• Develop and deliver training and information sessions to employees;• Training on Cabinet Directive on the environmental assessment of policy, plan and program proposals; and• Develop tools to communicate information on sustainable development issues to employees. <p>2. Integrate consideration of sustainable development into the Department's business</p> <ul style="list-style-type: none">• Consider Department's policy and legal services work through sustainable development lens; and• Make sustainable development a departmental priority. <p>3. Improve the environmental sustainability of the Department's operations</p> <ul style="list-style-type: none">• Promote greater use of electronic information;• Improve conservation and waste management practices; and• Increase green procurement.



Department of Justice Canada

2. How do your key goals, objectives, and/or long-term targets help achieve your department's strategic outcomes?

Strategic Outcome 1: A fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values

Funding of programs and development of policies support a better access to justice system and the cultivation of sustainable communities.

Strategic Outcome 2: A federal government that is supported by effective and responsive legal services

Through special training and the provision of practical tools, legal advisor, legislative counsel and litigator can better support client departments and agencies in incorporating sustainable development.

3. What were your targets for the reporting period?

See SDS 2004-2006
(http://www.justice.gc.ca/en/dept/pub/sds/04_06/index.html)

4. What is your progress to date?

See SDS 2004-2006
(http://www.justice.gc.ca/en/dept/pub/sds/04_06/index.html)

5. What adjustments have you made, if any?

- Greater focus has been given to identify and develop more concrete performance measures to clearly demonstrate improvements and progress on all aspects of sustainable development efforts in the Department; and
- The Chief Legislative Counsel has been named as the departmental champion for Sustainable Development.

Table 12: Horizontal Initiatives

Supplementary information on horizontal initiatives can be found at
http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/eppi-ibdrp/hrdb-rhbd/profil_e.asp.

Table 13: Travel Policies

Supplementary information on travel policies can be found at
http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/eppi-ibdrp/hrdb-rhbd/profil_e.asp.





Section IV – Other Items of Interest

Corporate Management

Management Accountability Framework (MAF) Assessment

The Department's corporate management activities fall under the umbrella of the Management Accountability Framework (MAF). The MAF establishes the standards for management in the Government of Canada and is the basis for management accountability between departments/agencies and the Treasury Board Secretariat (TBS) and the Canada Public Service Agency (CPSA). As such, on-going statements of progress provide the reader with details regarding the status and next steps for each activity area. In terms of performance, each year, our corporate management activities are classified and rated under the MAF Framework – 10 elements, 20 indicators and over 100 specific measures. Almost all federal government departments and agencies are subject to MAF assessment which is carried out mainly by Treasury Board Secretariat and the Canada Public Service Agency (formerly PSHRMAC). To date, over the past five cycles, the MAF assessment exercise has been an evolutionary one, therefore, we are not, at this time, able to provide data on year over year results. Last year, for the first time, the Treasury Board Secretariat made public the results of MAF III for all departments and agencies on its website.³² MAF IV noted our progress on a number of items including:

- Knowing and responding to citizen/client needs and expectations – The overall rating reflects a strong performance in setting service standards and performance in providing services in both official languages is also strong.
- Managing Organizational Change – The Department worked successfully on two major change management initiatives over the assessment period: the process underlying the unionization of the Law Group (LAs) and the creation of the Public Prosecution Service of Canada.

The Department was also commended for advancing management priorities identified in the previous year's assessment including:

- Continued progress on the implementation of an integrated business planning and reporting framework – this has resulted in improved performance management capacity;
- Progress towards implementing performance management practices within the department; and
- Completion of the review of legal services and presentation of findings and recommendations on mixed funding, costing and charging models to TBS in March 2007.

Our People

Given the considerable focus on human resources management (HRM) in the core public administration (CPA) overall and in the Department of Justice (DoJ), one of the priorities in 2006-2007 was the development of a departmental HRM Plan that identifies a vision for HRM, as well as the priorities and supporting initiatives that will be undertaken over the next three years (2007-2010). Many of the priorities and initiatives in the HRM Plan build upon the work that was undertaken in 2006-2007 that focused on the unionization of the LA Group, Classification Modernization, compliance with the *Public Service Employment Act (PSEA)*, achieving employment equity benchmarks, and fostering a culture of learning.

³² www.tbs-sct.gc.ca/maf-crg/Index_e.asp



Unionization of the LA Group:

One of the most significant impacts in the area of HRM for the Department of Justice was the unionization of lawyers in the CPA and the certification of the Association of Justice Counsel (AJC) as the bargaining agent for the Law Group (LA) on April 28th, 2006. Several initiatives were undertaken to help managers operate in a new unionized environment including: information sessions and a major review of all positions against the exclusion criteria in the *Public Service Labour Relations Act (PSLRA)*. These activities are ongoing to ensure departmental managers understand the PSLRA provisions and embrace the change and spirit of collaborative labour-management relationships.

Classification Modernization:

Classification modernization affects how positions will be classified with the goal to enable the federal public service to recruit and retain the skilled employees needed to serve Canadians in the years ahead. During 2006-2007 there were two classification standard reform initiatives underway within DOJ, specifically the Law group (LA) and Economic and Social Science Services (EC), which includes our paralegals and policy analyst positions. The Department of Justice, being the prime users of lawyers and paralegals in the CPA, worked closely with the Canada Public Service Agency (CPSA) in designing the LA classification standard and testing the EC classification standard, as well as preparing the Department for the conversion to these two new standards. The new LA standard, affecting over 50 percent of the workforce, will result in clearer management and practitioner responsibilities and accountabilities that will also support the *Federal Accountability Act (FAA)* which puts in place specific measures to strengthen accountability and increase transparency and oversight in government operations.

Compliance with the Public Service Employment Act:

Management accountabilities were defined and delegated to managers as the Department continued with activities to ensure compliance with the *Public Service Employment Act PSEA*. As well, a review was initiated to determine if departmental staffing policies and practices reflected readiness for *PSEA* implementation.

Employment Equity:

Although DoJ continues to exceed workforce availability for all designated groups (women, Aboriginal peoples, persons with disabilities and visible minorities), employment equity (EE) continues to be a priority for DoJ to ensure it continues to reflect the changing demographics of Canada's population, as well as ensuring a supportive corporate culture. To sustain this effort, a departmental EE Plan 2006-2009 was launched and quantitative and qualitative goals were set in the areas of corporate culture, recruitment/representativeness, retention/promotion/development, and workplace wellness.

A Culture of Learning:

Recognizing that DoJ is a knowledge-based organization, the Department continued to be committed to the continuous learning and professional development of employees in order to effectively fulfill its mandate and business objectives, support public service wide learning priorities aimed at building a well-trained and professional workforce that is properly equipped to carry out its professional and legal responsibilities, as well as contributing to employees' individual learning needs and career development. To this end, the Department undertook several initiatives.



Performance and Reporting

As evidenced throughout this report, the Department has been continuously assessing and improving its capacity to provide relevant and balanced performance information in order to provide senior management, central agencies, the Minister and Parliament with concrete results that illustrate the benefits of our work to Canadians. In line with this priority, we continued to refine our business planning processes to ensure that they respond to unit, Sector, Departmental and central agency requirements and are aligned with the MAF elements as well as the Department's Program Activity Architecture.

Measuring Client Feedback:

During the course of the reporting period, the Department launched a standardized questionnaire for gauging client perceptions of three core elements of service quality – responsiveness, timeliness and usefulness.

Managing the Volume of Litigation

Over the reporting period, one of the focus of the Advisory Committee on Managing the Volume of Litigation was to improve the quality of information needed to manage litigation workload and resources more effectively. During the summer of 2006, a sub-committee comprised of Senior Managers, representatives from Dispute Resolution Services, officials from Strategic Planning and Performance Management, officials from the Legal Services Review Team and from IM/IT developed a set of standard department-wide performance indicators and measures. Where required, data capture system adjustments were made to facilitate the tracking of certain information elements, and directives from the DM and the Senior Management Board stated that entering timekeeping and case management information would become mandatory for legal service providers beginning April 1st, 2007. This requirement is now reflected in the performance agreements of senior managers where applicable.

While the Department continued to address technical issues relating to the capture and analysis of the existing timekeeping and case management data, there is now a much more thorough and clear picture of the breakdown of the levels of effort devoted to files, the number and types of files and a better picture of our risk assessment practices. With the April 1st compliance date, we anticipate that in next year's report, we will have the complete picture and we will begin providing year over year analysis of how the Department is managing its litigation work.

Review of Legal Services and Sustainable Funding

The Review of Legal Services to Government was undertaken in collaboration with the Treasury Board Secretariat in 2004-2005 with the following two objectives:

- Improve the sustainability of the delivery of legal services in government by recommending strategies to improve legal services delivery and ensure a sustainable funding regime; and
- Identify approaches to effectively manage litigation in the federal government.



The Review was completed in 2006-2007 following extensive research, analysis and consultations with government departments and agencies.

To improve the sustainability of the Department's delivery of legal services to government, the Review recommended that departments and agencies continue to contribute to the cost of the legal services provided by the Department of Justice. Treasury Board approved this recommendation and the application of a net voting regime that provides Justice with the authority to spend revenues received from departments and agencies for legal services rendered as well as the legal services rate structure and rates that were implemented on April 1st, 2007.

To further improve the sustainability of the delivery of legal services to government over time and to improve government's capacity to manage its demand for legal services, the Review recommended that Justice increase its capacity to capture more complete business and strategic information on the services it provides to government. This will support informed decision-making on the nature and level of legal services required from Justice.

The Review also provided direction on the effective management of litigation in the federal government and recommended that Justice continue to lead the development of best practices in the management of disputes. These would include early intervention in policy and program design, other institutional measures designed to resolve disputes before they result in protracted litigation, and the management of litigation through measures such as alternate dispute resolution processes. In addition, it was recommended that Justice buttress its research efforts in the monitoring of litigation trends and drivers in government.

With the development of targeted recommendations and a successful presentation of its key findings to Treasury Board and approval of the funding model for the delivery of legal services to government, the Review of Legal Services has successfully completed its mandate.

Access to Information and Privacy

With respect to the Department's compliance in meeting its responsibilities under the *Access to Information Act*, the Information Commissioner recognized our efforts in his 2006-2007 Annual Report to Parliament:

"There is reason to be optimistic that Justice Canada will succeed in improving its grade by next year. The department has put the necessary resources and processes in place, and senior management is closely monitoring progress."

The Commissioner also included the DM's statement in his follow-up status report "The Department has made a tremendous effort to improve its compliance rate and began fiscal year 2007-2008 with a "B" rating, with 9 percent of requests in deemed refusal. I assure you that senior management is fully aware of its ongoing responsibilities and measures were implemented to further improve the process in March 2007." ³³

³³ <http://www.infocom.gc.ca/publications/2006-2007/Justice-e.asp>



V. Legislation for which the Department is Responsible:

The Department of Justice exists by virtue of the *Department of Justice Act*, first passed in 1868. The Act establishes the Department's role and sets out the powers, duties and functions of the Minister of Justice and the Attorney General of Canada.

In addition to this general enabling statute, the Minister and the Department have responsibilities under a number of other laws. These range from fairly routine matters, such as tabling the annual report of an agency in Parliament, to broader responsibilities, such as the obligation to review all government bills and regulations for compliance with the Canadian Charter of Rights and Freedoms, the Canadian Bill of Rights and the Statutory Instruments Act. The laws for which the Minister has sole or shared responsibility to Parliament are listed below.⁸

Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1

(responsibility shared with the President of the Treasury Board).³⁵

Annulment of Marriages Act (Ontario), R.S.C. 1970, c. A-14.

Anti-Terrorism Act, S.C. 2001, c. 41.

Bills of Lading Act, R.S. 1985, c. B-5 (responsibility shared with the Minister of Transport).

Canada Evidence Act, R.S. 1985, c. C-5.

Canada-United Kingdom Civil and Commercial Judgments Convention Act, R.S. 1985, c. C-30.

Canada Prize Act, R.S.C. 1970, c. P-24.

Canadian Bill of Rights, S.C. 1960, c. 44; reprinted in R.S.C. 1985, Appendix III.

Canadian Human Rights Act, R.S. 1985, c. H-6.

Commercial Arbitration Act, R.S. 1985, c. 17 (2nd Supp.).

Courts Administration Service Act, S.C. 2002, c. 8.

Contraventions Act, S.C. 1992, c. 47.

Criminal Code, R.S. 1985, c. C-46 (responsibility shared with the Solicitor General of Canada,³⁶ and the Minister of Agriculture and Agri-Food (s. 204)).

Crown Liability and Proceedings Act, R.S. 1985, c. C-50.

Department of Justice Act, R.S. 1985, c. J-2.

Divorce Act, R.S. 1985, c. 3 (2nd Supp.).

Escheats Act, R.S. 1985, c. E-13.

Extradition Act, S.C. 1999, c. 18.³⁷

⁸ This list, prepared in September 2004, is an unofficial version for information only.

³⁵ Responsibility shared with the President of the Treasury Board in the following manner: Minister of Justice (for purposes of paragraph (b) of the definition of "head" in section 3, subsection 4(2), paragraphs 77(1) (f) and (g) and subsection 77(2)); and the President of the Treasury Board (for all other purposes of the Act) (SI/83-108).

³⁶ The portfolio of the Solicitor General of Canada was replaced by the portfolio of Public Safety and Emergency Preparedness on December 12th, 2003.

³⁷ Section 84 of the new *Extradition Act*, 1999, c. 18, provides that the repealed Act (R.S. 1985, c. E-23) applies to a matter respecting the extradition of a person as though it had not been repealed, if the hearing in respect of the extradition had already begun on June 17, 1999.



Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act, R.S. 1985, c. 4 (2nd Supp.).

Federal Courts Act, R.S. 1985, c. F-7.³⁸

Federal Law-Civil Harmonization Act, No.1, S.C. 2001, c. 4.

Federal Law and Civil Law of the Province of Quebec Act -- 2001, c. 4, Part 1

Firearms Act, S.C. 1995, c. 39.³⁹

Foreign Enlistment Act, R.S. 1985, c. F-28.

Foreign Extraterritorial Measures Act, R.S. 1985, c. F-29.

Garnishment, Attachment and Pension Diversion Act, R.S. 1985, c. G-2 (responsibility shared with the Minister of National Defence, Minister of Public Works and Government Services, and Minister of Finance⁴⁰).

Identification of Criminals Act, R.S. 1985, c. I-1.

International Sale of Goods Contracts Convention Act, S.C. 1991, c. 13.

Interpretation Act, R.S. 1985, c. I-21.

Judges Act, R.S. 1985, c. J-1.

Law Commission of Canada Act, S.C. 1996, c. 9.

Legislative Instruments Re-enactment Act, S.C. 2002, c. 20.

Marriage (Prohibited Degrees) Act, S.C. 1990, c. 46.

Modernization of Benefits and Obligations Act, S.C. 2000, c. 12.

Mutual Legal Assistance in Criminal Matters Act, R.S. 1985, c. 30 (4th Supp.).

Official Languages Act, R.S. 1985, c. 31 (4th Supp.).

³⁸ Formerly the *Federal Court Act*. The title was amended to the *Federal Courts Act* in the *Courts Administration Service Act*, S.C. 2002, c. 8, s. 14.

³⁹ The Firearms Program was transferred to the Solicitor General (Public Safety and Emergency Preparedness as of December 12th, 2003, although the legislation has not yet been amended to reflect this change) as of April 14, 2003. See SOR/2003-145.

⁴⁰ Responsibility shared in the following manner: (a) Minister of Justice and Attorney General of Canada, General (Part I) (SI/84-5), and for the purposes of sections 46 and 47 of the Act, items 12 and 16 of the schedule to the Act and the other provisions of Part II of the Act as those provisions relate to the Judges Act (SI/84-6); (b) the Minister of National Defence, for the purposes of the provisions, except sections 46 and 47, of Part II of the Act as those provisions relate to the *Canadian Forces Superannuation Act* and the *Defence Services Pension Continuation Act* (SI/84-6); (c) the Minister of Finance, for the purposes of the provisions, except sections 46 and 47, of Part II of the Act as those provisions relate to the *Members of Parliament Retiring Allowances Act* (SI/84-6); and (d) the Minister of Public Works and Government Services, for the purposes of the provisions, except sections 46 and 47, of Part II of the Act as those provisions relate to

- (i) the *Governor General's Act*,
- (ii) the *Lieutenant Governor's Superannuation Act*,
- (iii) the *Diplomatic Service (Special) Superannuation Act*,
- (iv) the *Public Service Superannuation Act*,
- (v) the *Civil Service Superannuation Act*,
- (vi) the *Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, Part I*,
- (vii) the *Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act*, Parts II and III,
- (viii) the *Currency, Mint and Exchange Fund Act*, subsection 15(2) (R.S. 1952, c. 315)
- (ix) the *War Veterans Allowance Act*, subsection 28(10),
- (x) regulations made under Vote 181 of *Appropriation Act* N^o. 5, 1961, and
- (xi) the *Tax Court of Canada Act* (SI/84-6).



Postal Services Interruption Relief Act, R.S. 1985, c. P-16.

Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21

(responsibility shared with the President of the Treasury Board ⁴¹).

Revised Statutes of Canada, 1985 Act, R.S. 1985, c. 40 (3rd Supp.).

Security Offences Act, R.S. 1985, c. S-7.

Security of Information Act, R.S. 1985, c. O-5.

State Immunity Act, R.S. 1985, c. S-18.

Statute Revision Act, R.S. 1985, c. S-20.

Statutory Instruments Act, R.S. 1985, c. S-22.

Supreme Court Act, R.S. 1985, c. S-26.

Tax Court of Canada Act, R.S. 1985, c. T-2.

United Nations Foreign Arbitral Awards Convention Act, R.S. 1985, c. 16 (2nd Supp.).

Youth Criminal Justice Act, S.C. 2002, c. 1

(replaces *Young Offenders Act*, R.S. 1985, c. Y-1).

Contact Information

Media Inquiries:

Communications Branch

Telephone: (613) 957-4207

Fax: (613) 954-0811

Public Inquiries:

Communications Branch

Telephone: (613) 957-4222

TDD/TTY: (613) 992-4556

Fax: (613) 954-0811

⁴¹ Responsibility is shared in the following manner: Minister of Justice, for purposes of paragraph (b) of the definition of "head" in section 3, subsection 12(3), paragraphs 77(1) (a), (d), (g) and (l) and subsection 77(2); President of the Treasury Board, for all other purposes of the Act (SI/83109).



Information Online

For more information about the management terms used in this document, please consult the Treasury Board Secretariat's Lexicon for Reporting:

http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20052006/lex_e.asp

For more information about the Department of Justice, please consult the following electronic publications:

About the Department of Justice

<http://www.justice.gc.ca>

Access to Justice in Both Official Languages Support Fund

http://www.justice.gc.ca/en/ps/pb/prog/official_languages.html

Department of Justice Evaluation Reports

<http://www.justice.gc.ca/en/ps/eval/index.html>

Department of Justice Internal Audit Reports

http://www.justice.gc.ca/en/dept/pub/audit_reports/index.html

Departmental Performance Report

<http://www.justice.gc.ca/en/dept/pub/dpr/home.html>

Public Legal Education and Information

http://www.justice.gc.ca/en/ps/pb/prog/legal_ed.html

Report on Plans and Priorities, 2006-2007

<http://www.justice.gc.ca/en/dept/pub/rpp/index.html>

Research and Statistics

<http://www.justice.gc.ca/en/ps/rs/index.html>

Sustainable Development Strategy, 2007-2009

http://www.justice.gc.ca/en/dept/pub/sds/07_09/index.html

The Department of Justice produces many publications and reports on a variety of subjects. For a complete listing, please visit the Publications page on our Internet site:

http://www.justice.gc.ca/en/dept/pub/subject_index.html



Renseignements en ligne

Pour se renseigner sur les termes de gestion employés dans le présent document, consulter le Lexique du RPP/RMR, réalisé par le secrétariat du Conseil du Trésor :

http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20052006/Lex_f.asp

Pour se renseigner sur le ministère de la Justice, consulter les publications électroniques suivantes :

Le ministère de la Justice du Canada
<http://www.justice.gc.ca>

Fonds d'appui à l'accès à la justice dans les deux langues officielles
http://www.justice.gc.ca/fr/ps/pb/prog/official_languages.html

Rapport d'évaluation du ministère de la Justice
<http://www.justice.gc.ca/fr/ps/eval/index.html>

Rapports de vérification interne du ministère de la Justice
http://www.justice.gc.ca/fr/dept/pub/audit_reports/index.html

Rapport ministériel sur le rendement
<http://www.justice.gc.ca/fr/dept/pub/dpr/home.html>

Vulgarisation et information juridiques
http://www.justice.gc.ca/fr/ps/pb/prog/legal_ed.html

Rapport sur les plans et les priorités, 2006-2007
<http://www.justice.gc.ca/fr/dept/pub/rpp/index.html>

Recherche et statistiques
<http://www.justice.gc.ca/fr/ps/rs/index.html>

Stratégie sur le développement durable, 2007-2009
http://www.justice.gc.ca/fr/dept/pub/sds/07_09/index.html

Le ministère de la Justice produit de nombreuses publications et de nombreux rapports sur divers sujets. Pour en obtenir la liste complète, veuillez visiter la page des publications de notre site Internet : <http://www.justice.gc.ca/fr/azindex.asp>



Loi sur les recours consécutifs à une interruption des services postaux, L.R. 1985, ch. P-16
 Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21 (responsabilité partagée avec le président du Conseil du Trésor⁸)

Loi sur les lois révisées du Canada, 1985, L.R. 1985, ch. 40 (3^e supplément)

Loi sur les infractions en matière de sécurité, L.R. 1985, ch. S-7

Loi sur la protection de l'information, L.R. 1985, ch. O-5

Loi sur l'immunité des États, L.R. 1985, ch. S-18

Loi sur la révision des lois, L.R. 1985, ch. S-20

Loi sur les textes réglementaires, L.R. 1985, ch. S-22

Loi sur la Cour suprême, L.R. 1985, ch. S-26

Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, L.R. 1985, ch. T-2

Loi sur la Convention des Nations Unies concernant les sentences arbitrales étrangères, L.R. 1985, ch. 16 (2^e supplément)

Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents, L.C. 2002, ch. 1 (remplace la Loi sur les jeunes contrevenants, L.R. 1985, ch. Y-1).

Pour nous joindre

Renseignements pour la presse

Direction des communications

Téléphone : (613) 957-4207

Télécopieur : (613) 954-0811

Renseignements généraux

Direction des communications

Téléphone : (613) 957-4222

ATS : (613) 992-4556

Télécopieur : (613) 954-0811

⁸ La responsabilité est partagée de la manière suivante : le ministre de la Justice, en vue de l'application de l'alinéa b) de la définition de « chef » à l'article 3, paragraphe 12 (3), alinéas 77 1) a), d), g) et l) et paragraphe 77 2) ; le président du Conseil du Trésor pour toute autre application de la loi (TR/83-109).

Loi sur les cours fédérales, L.R. 1985, ch. F-7

Loi d'harmonisation n° 1 du droit fédéral avec le droit civil, L.C. 2001, ch. 4

Loi sur le droit fédéral et le droit civil de la province de Québec, 2001, ch. 4, partie 1

Loi sur les armes à feu, L.C. 1995, ch. 39

Loi sur l'envolement à l'étranger, L.R. 1985, ch. F-28

Loi sur les mesures extraterritoriales étrangères, L.R. 1985, ch. F-29

Loi sur la saisie-arrest et la distraction des pensions, L.R. 1985, ch. G-2

(responsabilité partagée avec les ministres de la Défense nationale, des Travaux publics et Services gouvernementaux et des Finances⁴⁰)

Loi sur l'identification des criminels, L.R. 1985, ch. I-1

Loi sur la Convention relative aux contrats de vente internationale de marchandises, L.C. 1991, ch. 13

Loi d'interprétation, L.R. 1985, ch. I-21

Loi sur les juges, L.R. 1985, ch. J-1

Loi sur la Commission du droit du Canada, L.C. 1996, ch. 9

Loi sur la réédition des textes législatifs, L.C. 2002, ch. 20

Loi sur le mariage (degrés prohibés), L.C. 1990, ch. 46

Loi sur la modernisation de certains régimes d'avantages et d'obligations, L.C. 2000, ch. 12

Loi sur l'entraide juridique en matière criminelle, L.R. 1985, ch. 30 (4^e supplément)

Loi sur les langues officielles, L.R.C. 1985, ch. 31 (4^e supplément)

³⁸ Anciennement Loi sur la Cour fédérale. Le titre a été modifié pour devenir Loi sur les Cours fédérales dans la Loi sur les services administratifs des tribunaux, L.C. 2002, ch. 8, art. 14.

³⁹ Depuis le 14 avril 2003, le Programme canadien des armes à feu a été transféré au ministère du Solliciteur général (Sécurité publique et Protection civile Canada depuis le 12 décembre 2003, mais la loi n'a pas encore été modifiée pour faire état de ce changement). Voir DORS/2003-145.

⁴⁰ La responsabilité est partagée de la manière suivante : a) le ministre de la Justice et procureur général du Canada, Généralités (partie 1) (TR/84-5), et en vue de l'application des articles 46 et 47 de la Loi, éléments 12 et 16 de l'annexe de la loi ainsi que les autres dispositions de la partie II de la loi dans la mesure où ces dispositions ont trait à la Loi sur les juges (TR/84-6) ; b) le ministre de la Défense nationale, en vue de l'application des dispositions de la partie II de la Loi, à l'exception des articles 46 et 47, dans la mesure où ces dispositions ont trait à la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes et la Loi sur la continuation de la pension des services de défense (TR/84-6) ; c) le ministre des Finances, en vue de l'application des dispositions de la partie II de la loi, à l'exception des articles 46 et 47, dans la mesure où ces dispositions ont trait à la Loi sur les allocations de retraite parlementaires (TR/84-6) ; d) le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, en vue de l'application des dispositions de la partie II de la Loi, à l'exception des articles 46 et 47, dans la mesure où ces dispositions ont trait à :
(i) la Loi sur le gouverneur général,
(ii) la Loi sur la pension de retraite des lieutenants-gouverneurs,
(iii) la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique,
(iv) la Loi sur la pension de la fonction publique,
(v) la Loi sur la pension du service civil,
(vi) la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, partie I,
(vii) la Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada, parties II et III,
(viii) la Loi sur la monnaie, l'Hôtel des monnaies et le fonds des changes, paragraphe 15(2) (L.R. 1952, ch. 315)
(ix) la Loi sur les allocations aux anciens combattants, paragraphe 28(10),
(x) les règlements pris en vertu du crédit 181 de la Loi des subsides n° 5 de 1961,
(xi) la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt (TR/84-6).

V. Lois administrées par le ministère de la Justice

Le ministère de la Justice existe en vertu de la *Loi sur le ministère de la Justice*, adoptée pour la première fois en 1868, qui fixe la fonction du Ministère, puis les pouvoirs et les attributions du ministre de la Justice et procureur général du Canada.

Outre cette loi habilitante générale, le ministre et le ministère ont des responsabilités en vertu d'autres lois. Certaines-ci portent sur des questions assez courantes telles que le dépôt du rapport annuel d'un organisme au Parlement ou sur des responsabilités plus vastes, par exemple l'obligation d'examiner tous les projets de loi et règlements fédéraux pour assurer qu'ils sont conformes à la *Charte canadienne des droits et libertés*, à la *Déclaration canadienne des droits* et à la *Loi sur les textes réglementaires*. Les lois dont le ministre a la responsabilité entière ou partagée devant le Parlement sont énumérées ci-après.³⁴

Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1 (responsabilité partagée avec le président du Conseil du Trésor).³⁵

Loi sur l'annulation du mariage (Ontario), L.R.C. 1970, ch. A-14

Loi antiterroriste, L.C. 2001, ch. 41

Loi sur les connaissances, L.R. 1985, ch. B-5 (responsabilité partagée avec le ministre des Transports)

Loi sur la preuve au Canada, L.R. 1985, ch. C-5

Loi sur la Convention Canada-Royaume-Uni relative aux jugements en matière civile et commerciale, L.R. 1985, ch. C-30

Loi canadienne sur les prises, L.R.C. 1970, ch. P-24

Déclaration canadienne des droits, L.C. 1960, ch. 44; réimprimé dans L.R.C. 1985, Annexe III

Loi canadienne sur les droits de la personne, L.R. 1985, ch. H-6

Loi sur l'arbitrage commercial, L.R. 1985, ch. I7 (2^e supplément).

Loi sur les services administratifs des tribunaux, L.C. 2002, ch. 8

Loi sur les conventions, L.C. 1992, ch. 47

Code criminel, L.R. 1985, ch. C-46 (responsabilité partagée avec le solliciteur général du Canada³⁶ et le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (art. 204))

Loi sur la responsabilité civile de l'État et le contentieux administratif, L.R. 1985, ch. C-50

Loi sur le ministère de la Justice, L.R. 1985, ch. J-2

Loi sur le divorce, L.R. 1985, ch. 3 (2^e supp.)

Loi sur les biens en désherence, L.R. 1985, ch. E-13

Loi sur l'extradition, L.C. 1999, ch. 18³⁷

Loi d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales, L.R. 1985, ch. 4 (2^e supplément)

³⁴ Préparée en février 2004 et donnée à titre d'information seulement, cette liste n'est pas officielle.

³⁵ La responsabilité est partagée avec le président du Conseil du Trésor de la manière suivante : le ministre de la Justice (en vue de l'application de l'alinéa b) de la définition de « chef » à l'article 34(2), alinéas 77 f) et g) et paragraphe 77 2)) et le président du Conseil du Trésor (pour toute autre application du CC) (TR/83-108).

Le 12 décembre 2003, le portefeuille du Solliciteur général du Canada a été remplacé par celui de la Sécurité publique et de la Protection civile. La loi n'a pas encore été modifiée pour en faire état.

³⁷ L'article 84 de la nouvelle *Loi sur l'extradition*, 1999, ch. 18, prévoit que la loi abrogée (L.R. 1985, ch. E-23) s'applique relativement à l'extradition tout comme si elle n'avait pas été abrogée, si l'audience relative à l'extradition avait déjà commencé au 17 juin 1999.



L'examen contenait aussi des orientations sur la gestion efficace des litiges au gouvernement fédéral et la recommandation que le Ministère continue de diriger l'élaboration de pratiques exemplaires en matière de gestion des différends. Cela comporterait une intervention préalable lors de la conception des politiques et des programmes, d'autres mesures institutionnelles visant le règlement des différends avant qu'ils n'atteignent le seuil de litige prolongé, ainsi que la gestion des litiges au moyen de mesures comme les modes alternatifs de règlement des différends. En outre, il a été recommandé que le Ministère renforce ses mesures de recherche dans le suivi des tendances et des facteurs fondamentaux en matière de litiges au gouvernement.

Grâce à l'élaboration de recommandations ciblées et à la présentation réussie de ses principales constatations au Conseil du Trésor et grâce à l'approbation du modèle de financement pour la prestation des services juridiques au gouvernement, l'examen des services juridiques a bien rempli son mandat.

Accès à l'information et protection des renseignements personnels

En ce qui a trait à la conformité du Ministère à ses obligations en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*, le Commissaire à l'information a reconnu nos efforts dans son Rapport annuel 2006-2007 au Parlement :

« Il y a tout lieu d'espérer que Justice Canada réussira à améliorer sa note l'année prochaine. Le Ministère a consacré les ressources nécessaires et s'est doté des procédures voulues pour le faire. De plus, la haute direction surveille étroitement l'évolution de la situation. »

Le commissaire a aussi inclus l'énoncé du Sous-ministre dans son rapport d'étape, à savoir : « Le Ministère a déployé d'importants efforts pour améliorer son taux de respect et a amorcé l'exercice financier 2007-2008 avec une note de « B », soit 9 % de demandes en présomption de refus. Je peux vous assurer que la haute direction est tout à fait au courant de ses responsabilités permanentes et des mesures ont été prises en mars 2007 pour améliorer davantage le processus »³³.



Lorsque cela était nécessaire, on a apporté des modifications au système de saisie des données pour faciliter le suivi de certains éléments d'information, et des directives du SM et du Conseil d'administration ont énoncé que la comptabilisation du temps et l'entrée de renseignements de gestion des cas devaient obliger pour les fournisseurs de services juridiques à compter du 1^{er} avril 2007. Cette exigence fait maintenant partie des ententes de rendement conclues avec les principaux gestionnaires, dans les cas qui s'y prêtent.

Même si le Ministère a continué de s'attaquer aux questions techniques relatives à la saisie et à l'analyse des données existantes sur la comptabilisation du temps et la gestion des cas, il y a maintenant un tableau plus exhaustif et clair de la répartition des niveaux d'efforts consacrés aux dossiers, du nombre et du type de dossiers ainsi qu'un meilleur portrait de nos pratiques d'évaluation des risques. Avec la date de conformité du 1^{er} avril 2007, nous prévoyons avoir, pour le rapport de l'année prochaine, le tableau complet, et nous commencerons à fournir des analyses d'une année à l'autre de la manière dont le Ministère gère ses litiges.

Examen des services juridiques et financement durable

L'Examen des services juridiques au gouvernement a été entrepris en collaboration avec le Secrétaire du Conseil du Trésor en 2004-2005 et comportait les deux objectifs suivants :

- Améliorer la durabilité de la prestation des services juridiques au gouvernement en garantissant un régime de financement durable
- Définir des modes de gestion efficace des litiges fédéraux

À la suite de recherches, d'analyses et de consultations étendues auprès des ministères et organismes gouvernementaux, l'examen a été achevé en 2006-2007.

Pour améliorer la durabilité de la prestation par le Ministère de services juridiques au gouvernement, il a été recommandé dans l'examen que les ministères et organismes continuent de contribuer au coût des services juridiques fournis par le ministère de la Justice. Le Conseil du Trésor a approuvé cette recommandation ainsi que l'application d'un régime de crédits nets qui donne à au Ministère l'autorisation de dépenser les recettes perçues des ministères et organismes en contrepartie des services juridiques fournis et qui prévoit la structure des tarifs des services juridiques et les tarifs qui ont été mis en œuvre le 1^{er} avril 2007.

Pour améliorer davantage la durabilité de la prestation de services juridiques au gouvernement au fil du temps et pour renforcer la capacité du gouvernement de gérer sa demande de services juridiques, il a été recommandé dans l'examen que le Ministère renforce sa capacité de saisir des données opérationnelles et stratégiques plus complètes sur les services qu'il fournit au gouvernement. Cela appuiera la prise de décisions éclairées sur la nature et le niveau des services juridiques requis du Ministère.

Équité en matière d'emploi :

Même si le ministère de la Justice continue de surpasser la disponibilité des postes pour tous les groupes désignés (femmes, autochtones, personnes souffrant de déficiences et membres de minorités visibles), l'équité en matière d'emploi (EE) continue d'être une priorité pour le ministère de la Justice afin qu'il continue à refléter la démographie en évolution du Canada et de garantir une culture interne favorable. Pour soutenir cet effort le Ministère a lancé un plan ministériel sur l'EE 2006-2009 et a établi des objectifs quantitatifs et qualitatifs dans les domaines de la culture interne, du recrutement et de la représentation, de la fidélisation, de la promotion et du développement, et du bien-être en milieu de travail.

Une culture d'apprentissage :

Reconnaissant que le ministère de la Justice est une organisation fondée sur les connaissances, le Ministère a poursuivi son engagement à l'égard de la formation continue et du perfectionnement professionnel des employés afin de remplir efficacement son mandat et de réaliser ses objectifs opérationnels, d'appuyer les priorités d'apprentissage à l'échelle de la fonction publique visant l'établissement d'une main-d'œuvre qualifiée et professionnelle en mesure de s'acquitter de ses responsabilités professionnelles et juridiques, de même que d'aider les employés à combler leurs besoins d'apprentissage et de cheminement de carrière. À cette fin, le Ministère a entrepris plusieurs initiatives.

Rendement et rapports

Comme il ressort du présent rapport, le Ministère évalue et améliore constamment sa capacité de fournir des renseignements pertinents et équilibrés sur le rendement afin de procurer à la haute direction, aux organismes centraux, au Ministère et au Parlement des résultats concrets illustrant les avantages de notre travail pour les Canadiens. Conformément à cette priorité, nous avons continué de peaufiner nos processus de planification des activités pour qu'ils soient conformes aux exigences des services, des secteurs, du Ministère et d'organisme central et qu'ils correspondent aux éléments du CRG de même qu'à l'architecture des activités de programme du Ministère.

Mesure de la satisfaction des clients :

Au cours de la période visée par le rapport, le Ministère a lancé une enquête normalisée pour mesurer les opinions des clients relativement à trois éléments essentiels de la qualité du service, à savoir la réactivité, le respect des échéances et l'utilité.

Gérer le nombre de litiges

Au cours de la période visée par le rapport, l'un des objectifs du Comité consultatif sur la gestion du volume de litiges consistait à améliorer la qualité des renseignements reçus pour la gestion du nombre de litiges et des ressources de façon plus efficace. Pendant l'été 2006, un sous-comité composé de gestionnaires principaux, de représentants des services de règlement des différends, de représentants de Gestion de la planification stratégique et du rendement, de représentants de l'équipe d'examen des services juridiques et de Gestion de l'information/Technologies de l'information ont élaboré un ensemble d'indicateurs et de mesures normalisées du rendement à l'échelle du Ministère.

Nos gens

Étant donné l'accent considérable mis sur la gestion des ressources humaines (GRH) au sein de l'administration publique centrale (APC) dans son ensemble et au sein du ministère de la Justice, l'une des priorités pour 2006-2007 était l'élaboration d'un plan ministériel de GRH énonçant une vision pour la GRH de même que les priorités et les initiatives de soutien qui seront entreprises au cours des trois prochaines années (2007-2010). Plusieurs des priorités et initiatives du plan de GRH misent sur les travaux entrepris en 2006-2007 concernant la syndicalisation du groupe LA, la modernisation de la classification, la conformité à la Loi sur l'emploi dans la fonction publique (LEFP), l'atteinte de points de référence sur l'équité en matière d'emploi et le développement d'une culture d'apprentissage.

Syndicalisation du Groupe LA :

Un des événements qui a eu les effets les plus importants dans le secteur de la GRH pour le ministère de la Justice a été la syndicalisation des avocats dans l'APC et l'accréditation de l'Association des juristes du ministère de la Justice (AJMJ) à titre d'agent négociateur pour le groupe de Droit (LA) le 28 avril 2006. Plusieurs initiatives ont été entreprises pour aider les gestionnaires à naviguer dans le nouvel environnement syndical, à savoir des séances d'information et un examen important de tous les postes par rapport aux critères d'exclusion figurant à la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique (LRTFP). Ces activités se poursuivent pour que les gestionnaires du Ministère comprennent les dispositions de la LRTFP et accueillent le changement dans un esprit de collaboration en matière de relations syndicales-patronales.

Modernisation de la classification :

La réforme de la classification porte sur la façon dont les postes seront classifiés dans la fonction publique fédérale et vise à permettre à celle-ci de recruter et de conserver les fonctionnaires qualifiés dont elle a besoin pour servir la population canadienne dans les années à venir. Deux initiatives de réforme des normes de classification ont eu lieu en 2005-2006 et ont eu des répercussions directes sur le ministère de la Justice, notamment pour les groupes du droit (LA) et « économique et services des sciences sociales » (EC), ce qui comprend nos postes de parajuristes et d'analyste en politique. Le ministère de la Justice, à titre de principal employeur d'avocats et de parajuristes au sein de l'APC, a travaillé en étroite collaboration avec l'Agence de la fonction publique du Canada (AFPC) à la conception de la norme de classification LA et à la mise à l'essai de la norme de classification EC, de même qu'à la préparation du Ministère pour la conversion à ces deux nouvelles normes. La nouvelle norme LA, touchant plus de 50 % de la main-d'œuvre, définira plus clairement les responsabilités de gestion et de pratique ainsi que les obligations de reddition de compte qui appuieront également la Loi fédérale sur la responsabilité (LFR), qui met en place des mesures précises pour renforcer la responsabilisation et augmenter la transparence et la surveillance des activités gouvernementales.

Conformité à la Loi sur l'emploi dans la fonction publique :

Les responsabilités de gestion ont été définies et déléguées aux gestionnaires, alors que le Ministère a poursuivi ses activités de conformité à la Loi sur l'emploi dans la fonction publique. De même, on a entrepris un examen pour déterminer si les politiques et pratiques de dotation du Ministère étaient adaptées à la mise en œuvre de la LEFP.

Section IV : AUTRES SUJETS D'INTÉRÊT

Gestion ministérielle

Évaluation du Cadre de responsabilisation de gestion (CRG)

Les activités de gestion ministérielle relèvent du Cadre de responsabilisation de gestion (CRG). Le CRG établit les normes de gestion au gouvernement du Canada et constitue le fondement de la responsabilisation de gestion entre les ministères et organismes et le Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT) et l'Agence de la fonction publique du Canada (AFPC). Ainsi, des rapports d'étape réguliers fournissent au lecteur des renseignements détaillés concernant l'état et les prochaines étapes de chaque secteur d'activités. Sur le plan du rendement, chaque année, nos activités de gestion ministérielle sont classifiées et notées en fonction du cadre CRG – 10 éléments, 20 indicateurs et plus de 100 mesures particulières. La quasi-totalité des ministères et organismes fédéraux font l'objet d'une évaluation CRG effectuée principalement par le Secrétariat du Conseil du Trésor et l'Agence de la fonction publique du Canada (auparavant l'AGRHHFPC). Jusqu'à maintenant, au cours des cinq derniers cycles, l'exercice d'évaluation CRG a été graduel, de sorte que nous ne sommes actuellement pas en mesure de fournir des données sur les résultats d'une année à l'autre. L'année dernière, pour la première fois, le Secrétariat du Conseil du Trésor a rendu publics les résultats du CRG III pour l'ensemble des ministères et organismes sur son site Web³². Le CRG IV a relevé nos progrès sur un certain nombre d'éléments, notamment :

- Connaître les besoins et les attentes des citoyens et des clients et y répondre – La note globale reflète un rendement solide dans l'établissement de normes de service, et le rendement de la prestation des services dans les deux langues officielles est aussi solide.
- Gérer le changement organisationnel – Le Ministère a travaillé avec succès sur deux importantes initiatives de gestion du changement pendant la période d'évaluation : le processus sous-jacent à la syndicalisation du groupe Droit (LA) et la création du Service des poursuites pénales du Canada.

Le Ministère a également été félicité pour avoir fait progresser les priorités de gestion énoncées dans l'évaluation de l'année antérieure, notamment :

- Progrès continu quant à la mise en œuvre d'un cadre intégré de planification des activités et des rapports, ce qui a donné lieu à une amélioration de la capacité de gestion du rendement;
- Progrès réalisés dans la mise en œuvre de pratiques de gestion du rendement au sein du Ministère;
- Achèvement de l'examen des services juridiques et présentation des conclusions et des recommandations sur le financement mixte, l'établissement des coûts et les modèles de facturation au SCT en mars 2007.



STRATÉGIE DE DÉVELOPPEMENT DURABLE 2004-2006

Point à traiter		Commentaires du ministère de la Justice
2	Comment ces objectifs et cibles à long terme aident-ils à réaliser les résultats stratégiques du ministère?	<p>Résultat stratégique II : Des services juridiques efficaces et adaptés pour secondar le gouvernement fédéral</p> <p>Grâce à de la formation spéciale et à des outils concrets, les conseillers juridiques, les conseillers législatifs et les avocats plaident mieux secondar les ministères et organismes clients afin qu'ils intègrent le développement durable à leurs initiatives, comme il convient.</p>
3	Quelles cibles ont été établies pour la période visée?	<p>Voir la SDD 2004-2006 (http://www.justice.gc.ca/fr/dept/pub/sds/04_06/index.html)</p>
4	Quels sont les progrès réalisés jusqu'à présent?	<p>Voir la SDD 2004-2006 (http://www.justice.gc.ca/fr/dept/pub/sds/04_06/index.html)</p>
5	Quels ajustements avez-vous faits, le cas échéant?	<ul style="list-style-type: none"> Le Ministère s'est attaché d'avantage à définir et à élaborer des mesures du rendement plus concrètes afin de démontrer clairement les améliorations et les progrès pour tous les aspects des efforts ministériels de développement durable Le premier conseiller législatif a été nommé champion du Ministère pour le développement durable

Tableau 12 : Initiatives horizontales

Voir http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/epi-ibdrp/hrdb-rhbd/profil_f.asp pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les initiatives horizontales.

Tableau 13 : Politiques sur les déplacements

Voir http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/epi-ibdrp/hrdb-rhbd/profil_f.asp pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les politiques sur les déplacements.

STRATÉGIE DE DÉVELOPPEMENT DURABLE 2004-2006

Point à traiter

Commentaires du ministère de la Justice

1. Quels sont les principaux objectifs et cibles à long terme de votre SDD?

1. Accroître la connaissance du développement durable au Ministère et le sensibiliser davantage à ce sujet :

- élaborer et dispenser au personnel des séances de formation et d'information
- formation sur la Directive du Cabinet sur l'évaluation environnementale des projets de politique, de plan et de programme
- élaborer des outils pour communiquer au personnel des renseignements sur les questions de développement durable

2. Intégrer la prise en compte du développement durable aux activités du Ministère

- envisager les orientations et les services ministériels dans l'optique du développement durable
- s'assurer que la stratégie de développement durable est traitée comme une priorité au ministère de la Justice

3. Améliorer la durabilité écologique des activités du Ministère

- encourager l'utilisation accrue de l'information électronique
- améliorer les pratiques de conservation et de gestion des déchets
- accroître l'approvisionnement écologique

2. Comment ces objectifs et cibles à long terme aident-ils à réaliser les résultats stratégiques du ministère?

Résultat stratégique I – Un système de justice équitable, adapté et accessible qui reflète les valeurs canadiennes

Le financement de programmes et l'élaboration de politiques appuient un meilleur accès au système de justice et le développement de collectivités durables.



- Que les SADP mettent sur pied un système en mesure de faire le suivi des procédures de divorce qui se chevauchent et ce, sur une base permanente.
- (Que les SADP travaillent de concert avec les fonctionnaires de Statistique Canada et de la Division de la recherche et de la statistique du ministère de la Justice afin d'améliorer la qualité des données du BEAD et de s'assurer d'avoir la capacité de fournir le type et la qualité de données dont leurs clients ont besoin.

Lien en français : <http://www.justice.gc.ca/fr/ps/eval/reports/06/ccjls/sum/index.html>
Lien en anglais : <http://www.justice.gc.ca/en/ps/eval/reports/06/ccjls/sum/index.html>

Tableau 11 : Stratégie de développement durable

Les stratégies de développement durable du Ministère couvrent chacune une période de trois ans. La période visée par le RMR de cette année chevauche la fin de la troisième stratégie et le début de la quatrième stratégie (2006-2009). La quatrième stratégie contient un sommaire des résultats pour la période terminée en décembre 2006. Étant donné que la période visée par le RMR ne couvre que les trois premiers mois de la quatrième stratégie, il n'y a aucun résultat ferme à déclarer. Toutefois, une nouvelle structure de rapport et de reddition de compte est mise en œuvre pour cette stratégie et reflètera plus fidèlement ses trois principaux domaines d'attention (objectifs) ainsi que les activités et les cibles découlant de ces objectifs. La nouvelle SDD pour 2007-2009 peut être consultée en ligne au moyen du lien suivant :

http://www.justice.gc.ca/fr/dept/pub/sds/07_09/index.html.



Évaluation formative du Fonds de mise en application de la Loi sur les conventions (mars 2006)

Dans le cadre de la stratégie de mesure du rendement du ministère de la Justice, cette évaluation formative vise à examiner les activités mises en œuvre relativement au Fonds de mise en application de la Loi sur les conventions.

Recommandations

- Que le ministère de la Justice étudie, en partenariat avec les provinces, des options de suivi et de déclaration des plaintes.
- Que le ministère de la Justice surveille les délais pour la réception des rapports de l'Ontario.
- Que le ministère de la Justice continue de surveiller le nombre de procès tenus en français pour déterminer s'il faut prévoir des crédits pour modifier les bases de données provinciales afin de respecter les exigences fédérales de déclaration.

Lien en français : <http://www.justice.gc.ca/fr/ps/eval/reports/06/psatsum/index.html>
Lien en anglais : <http://www.justice.gc.ca/en/ps/eval/reports/06/psatsum/index.html>

Évaluation sommative des Services d'aide au droit familial (SADF) (mars 2006)

Cette évaluation portait sur des questions liées à la justification et à la pertinence continue des trois programmes liés aux SADF : le Programme d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales (AEDEF), le Programme d'application de la Loi sur la saisie-arrest et la distraction de pensions (LSDP) et le Bureau d'enregistrement des actions en divorce (BEAD).

Recommandations

- Que la section des SADF continue de fonctionner en tant qu'unité consolidée au ministère de la Justice, à offrir des services en vertu de la LAEOF, de la LSDP et ceux liés au BEAD.
- Que la section des SADF examine sa situation dans l'organisation afin de répondre à l'absence de liens suffisants entre les SADF et la section FEA, de même qu'aux besoins d'une démarche plus stratégique pour planifier les services des SADF et collaborer avec les provinces/territoires et les partenaires.
- Que les SADF prennent des mesures pour s'assurer que les données annuelles soient facilement accessibles afin de comptabiliser la mesure dans laquelle les services des SADF liés à l'exécution contribuent au succès de l'exécution des ordonnances alimentaires pour les enfants et les familles.
- Que le ministère de la Justice précise ses attributions à l'égard de l'application de la LSDP ou qu'il envisage la centralisation de la gestion afin de renforcer la coordination entre les registres qui existent déjà en vertu de la LSDP et de permettre la présentation régulière de rapport à l'échelle nationale.
- Que le service lié à la LSDP comptabilise, au niveau national et à celui de chaque province et territoire, le nombre et le pourcentage de demandes valables donnant lieu à la saisie-arrest du salaire des débiteurs, ainsi que le montant de revenus produit.



Evaluations

<http://www.justice.gc.ca/fr/ps/eval/index.html>

Stratégie fédérale de renouvellement de l'aide juridique, évaluation formative (décembre 2006)

Cette évaluation visait à déterminer si le programme est conçu et mis en œuvre de façon à appuyer la réalisation des objectifs de la Stratégie; à examiner la mesure dans laquelle les recommandations faites au cours de l'évaluation du programme d'aide juridique de 2001 ont été mises en œuvre; à déterminer si les améliorations ont contribué à accroître l'efficacité du programme; et à fournir aux gestionnaires du programme des renseignements utiles quant à l'avenir de la Stratégie.

Recommandations

- Il est recommandé que le ministère de la Justice demande l'autorisation de conclure des ententes de financement à plus long terme en matière d'aide juridique.
- Il est recommandé que le ministère de la Justice réfléchisse à des moyens de renforcer le financement de l'aide juridique, qui obligeraient les provinces et les territoires à participer à l'élaboration d'une démarche mutuellement acceptable visant à rendre compte des résultats en matière d'aide juridique.

- Il est recommandé que le ministère de la Justice collabore avec les provinces et les territoires à préciser les attributions du Groupe de travail permanent.
- Il est recommandé que le ministère de la Justice continue à travailler avec les provinces en vue d'élaborer une formule de répartition du financement juste et équitable.
- Il est recommandé que le groupe de travail FPT permanent sur l'aide juridique, en collaboration avec Citoyenneté et Immigration Canada (CIC), examine si l'entente sur l'aide juridique en matière pénale constitue toujours un mécanisme mutuellement acceptable pour fournir des fonds à l'aide juridique aux immigrants et aux réfugiés.
- Il est recommandé que le ministère de la Justice, en collaboration avec CIC, continue de surveiller l'incidence des services d'aide juridique aux immigrants et aux réfugiés sur les niveaux de financement.

Lien en français : <http://www.justice.gc.ca/fr/ps/eval/reports/06/ccfls/sum/index.html>
Lien en anglais : <http://www.justice.gc.ca/en/ps/eval/reports/06/ccfls/sum/index.html>

Programme juridique de partenariats et d'innovation, évaluation formative (septembre 2006)

Cette évaluation visait à fournir une évaluation de la façon dont le programme a réussi à réaliser ses objectifs et à aborder la question de sa pertinence, de sa rentabilité et des autres options possibles; à évaluer si le programme a réalisé ses objectifs; à fournir des données que peut utiliser le personnel du programme pour améliorer les résultats du programme; et à vérifier à quel point le mécanisme de mesure du rendement pour s'assurer que les données sont systématiquement collectées et diffusées a été mis en place.

Recommandations

- Réexaminer l'objectif du programme de contribuer à l'élaboration des orientations au Ministère.
- Continuer à renforcer le suivi du rendement du PJP.

Lien en français : <http://www.justice.gc.ca/fr/ps/eval/reports/06/jpip/index.html>
Lien en anglais : <http://www.justice.gc.ca/en/ps/eval/reports/06/jpip/index.html>

6. Voyages et accueil (avril 2006)

La vérification a examiné et évalué le caractère adéquat du cadre de gestion mis en place concernant les voyages et l'accueil, notamment les méthodes et pratiques relatives à la planification, l'organisation, le contrôle, la direction, la communication et la gestion des ressources humaines, financières et matérielles; la mesure dans laquelle les politiques et directives du Ministère en matière de voyages (notamment celles qui ont trait à l'Autorisation générale de voyager) et d'accueil sont conformes aux exigences du Conseil du Trésor (CT) et communiquées au personnel régional du Ministère; la mesure dans laquelle les directives et les procédures du Ministère en matière de voyages (y compris, par exemple, la demande d'autorisation et d'avances de voyage, l'approbation des voyages, l'utilisation des cartes de voyage, la vérification des dépenses et l'émission de paiements) sont conformes à tous les aspects de la Directive sur les voyages du CT et la mesure dans laquelle elles sont respectées; la pertinence et l'efficacité des procédures que les services de comptabilité régionaux suivent par rapport aux voyages et à l'accueil.

7. Section du droit de la concurrence (avril 2006)

La vérification a examiné et évalué le cadre dans lequel les Services juridiques ministériels offrent des services à leurs clients. La vérification a examiné les pratiques et les procédures relatives à la planification, l'organisation, le suivi du rendement, les communications, la gestion des ressources financières, humaines et matérielles, les systèmes d'information, la conformité aux lois et aux politiques, les interactions avec les clients.

8. Services ministériels régionaux (avril 2006)

La vérification a examiné et évalué l'étendue, la pertinence et la cohérence de l'orientation fonctionnelle fournie par l'administration centrale aux bureaux régionaux; la pertinence des interactions entre les secteurs fonctionnels de l'administration centrale et leurs équivalents dans les régions ainsi que la clarté des rôles et des responsabilités des employés des bureaux régionaux et de l'administration centrale. La vérification a aussi entrepris une analyse comparative du caractère adéquat des niveaux de ressources des bureaux régionaux affectés à chacune des principales fonctions de services ministériels.

9. Services juridiques ministériels de TPSCG (mars 2006)

La vérification a examiné le cadre de gestion dans lequel les SJM offrent des services à leurs clients. À cet égard, la vérification a examiné les diverses pratiques et procédures au soutien des activités relatives à la planification, la gestion de l'information, au suivi du rendement, aux communications ainsi qu'à l'administration des ressources financières, humaines et matérielles de même que le niveau de conformité aux lois et politiques. Le niveau de satisfaction de la clientèle et la nature des interactions avec les autres sections du Ministère ont aussi été évalués.



2. Système intégré de gestion financière et du matériel (SIGFM) (février 2007)

La vérification a examiné et évalué le caractère adéquat du cadre en place pour les opérations, l'entretien et les améliorations du système; la mesure dans laquelle le système est conforme aux exigences des utilisateurs; la fiabilité et l'utilité des renseignements produits par le système; la pertinence du soutien technique pour les utilisateurs; le caractère adéquat des affectations budgétaires pour les opérations, l'entretien et les améliorations du système; la mesure dans laquelle les ressources affectées au système sont bien gérées et le caractère adéquat des mesures de sécurité en vue de la sauvegarde de l'information.

3. Gestion de l'information électronique (novembre 2006)

La vérification a examiné et évalué le caractère adéquat du cadre en vigueur pour la gestion de l'information électronique; la conformité des pratiques de gestion de l'information électronique avec la *Politique sur la gestion de l'information gouvernementale* (PGIG) et la *Loi sur la Bibliothèque et les Archives du Canada*; la conformité avec la *Loi sur l'accès à l'information*, la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et la *Politique du gouvernement sur la sécurité* adoptée par le Secrétaire du Conseil du Trésor (SCT); et la pertinence des liens avec Bibliothèque et Archives Canada, le Secrétaire du Conseil du Trésor, les bureaux régionaux du Ministère et les Services ministériels (SIM). La vérification a porté sur la gestion de l'information électronique à l'administration centrale, aux bureaux régionaux d'Edmonton, de Toronto et de Montréal ainsi que dans les SIM suivants : Pêches et Océans, Santé Canada, Ressources naturelles, Agriculture et Agroalimentaire, Citoyenneté et Immigration Canada et Secrétaire du Conseil du Trésor.

4. Bureau régional de la Colombie-Britannique (août 2006)

La vérification a examiné et évalué le caractère adéquat du cadre de gestion en place; la fiabilité des systèmes d'information servant à la prise de décisions et à la reddition de compte; la conformité des méthodes et des pratiques par rapport aux lois, aux règlements et aux grandes politiques des organismes centraux et du Ministère, notamment la *Loi sur la gestion des finances publiques* (LGFP); la qualité du service fourni par les employés du bureau régional; le caractère adéquat des interactions avec les autres sections du Bureau régional et avec l'administration centrale du Ministère de la Justice ainsi que l'étendue et la nature du degré d'encadrement assuré par l'administration centrale auprès de chacun des services composant la section de la gestion des affaires.

5. Région du Nord (juin 2006)

La vérification a porté sur la détermination de la question de savoir si les ressources générales sont suffisantes pour répondre aux besoins de la Région du Nord; le degré d'intégration et de lien entre les bureaux régionaux de la Région du Nord en ce qui concerne la prestation des services ministériels et juridiques; la capacité des bureaux régionaux de la région du Nord de réagir aux augmentations de l'activité dans les territoires (c.-à-d. satisfait aux besoins des clients ou du public en ce qui concerne les questions en matière pénale et en matière civile); la composition de l'effectif (y compris le recours à des parajuristes; le caractère adéquat des processus d'acheminement du travail; et l'effet des pressions uniques sur ces bureaux en raison du mandat unique, de l'emplacement et de la distance à parcourir au plan professionnel. La vérification a aussi examiné et évalué le caractère adéquat des liens entre les bureaux régionaux de la Région du Nord (secteurs des services ministériels et juridiques); la mesure dans laquelle la structure de l'équipe de gestion est efficace et efficiente et la pertinence et l'efficacité de la prestation de services ministériels aux bureaux du Nord.



Recommandation

Cette étude a permis de mettre en lumière certaines pratiques liées à la mise en œuvre de la Loi sur l'accès à l'information qui préoccupent aussi bien les témoins que les membres du Comité. Afin que les questions d'une plus grande portée comme la catégorisation et le repérage des auteurs des demandes soient prises en compte, nous recommandons que le ministre de la Justice, au moment de l'élaboration des modifications à apporter à la Loi, se penche sur les inquiétudes qui nous ont été communiquées au sujet de la catégorisation et du repérage des auteurs des demandes d'accès à l'information au sein des ministères, et qu'il incorpore dans un avant-projet de loi des mesures prévues dans la Loi pour protéger l'identité de tous les demandeurs.

Réponse

Le Ministre a répondu à cette recommandation. Cette réponse a été présentée à la Chambre le 22 mars 2007 et est disponible par l'entremise des liens qui suivent.

Lien en français :

<http://cmtc.parl.gc.ca/cmtc/CommitteePublication.aspx?COM=10473&SourceId=197762&chLanguage=1>

Lien en anglais :

<http://cmtc.parl.gc.ca/cmtc/CommitteePublication.aspx?COM=10473&Lang=1&SourceId=197762>

Réponse à la Vérificatrice générale, y compris au Commissaire à l'environnement et au

développement durable

Aucun rapport n'a été présenté pendant la période visée par le rapport; aucune recommandation n'a été reçue.

Vérifications externes

Aucune vérification externe n'a été présentée pendant la période visée par le rapport; aucune recommandation n'a été reçue.

Vérifications internes

<http://www.justice.gc.ca/fr/dept/pub/audit-reports/2006/index.html>

1. Marchés de services (mars 2007)

La vérification a évalué le caractère adéquat du cadre de contrôle pour la fonction de passation de marchés, notamment les processus et les pratiques liées à la gestion globale de cette fonction. La vérification a examiné le degré de conformité au *Règlement sur les marchés de l'État*, à la politique du Secrétaire du Conseil du Trésor et aux règles de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) concernant la passation des marchés; l'efficacité de la politique de passation de marchés du Ministère et ses mécanismes d'examen ou de contestation, y compris les comités d'examen des contrats régionaux; le caractère adéquat des rapports de suivi du rendement à l'échelle du Ministère et la mesure dans laquelle ils servent à la prise de décisions de gestion; la fiabilité des systèmes d'information en vue de la prise de décisions; le caractère adéquat des interactions (y compris les conseils et l'aide) avec le personnel du Ministère; et le niveau d'orientation fonctionnelle fourni au personnel des bureaux régionaux.



Tableau 10 : Réponse aux comités parlementaires, aux vérifications et aux évaluations

Réponse aux comités parlementaires

Comité permanent de la justice et des droits de la personne

- Rapport 6 (39^e législature, 1^{re} session)

<http://cmtc.parl.gc.ca/cmtc/CommitteePublication.aspx?COM=10474&Lang=1&SourceId=190756>

Sommaire

Ce rapport, intitulé *Le défi du changement : Étude des lois pénales en matière de prostitution au Canada* (adopté par le Comité le 12 décembre 2006; présentée à la Chambre le 13 décembre 2006), décrit les conclusions du Comité relativement aux dispositions législatives sur la sollicitation, à la sécurité des travailleurs de l'industrie du sexe et des collectivités ainsi qu'au changement visant la réduction de l'exploitation des travailleurs de l'industrie du sexe et de la violence contre eux. Le Comité présente une recommandation qu'il adresse au ministère de la Justice.

Recommandation

Le Sous-comité recommande que le ministère de la Justice coordonne à titre prioritaire la réalisation d'une étude sur la prostitution avec les autres niveaux de gouvernement, des institutions et des organisations non gouvernementales, ainsi qu'avec des personnes qui vendent des services sexuels. Cette étude engloberait l'examen des pratiques exemplaires adoptées au Canada et à l'étranger.

Réponse

Le Ministre a répondu à cette recommandation. Cette réponse a été présentée à la Chambre le 30 mars 2007 et est disponible par l'entremise des liens qui suivent.

Lien en français :

<http://cmtc.parl.gc.ca/cmtc/CommitteePublication.aspx?COM=10474&SourceId=199347&SwitcLanguage=1>

Lien en anglais :

<http://cmtc.parl.gc.ca/cmtc/CommitteePublication.aspx?COM=10474&Lang=1&SourceId=199347>

Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique

- Rapport 2 (39^e législature, 1^{re} session)

<http://cmtc.parl.gc.ca/cmtc/CommitteePublication.aspx?COM=10473&Lang=1&SourceId=183190>

Sommaire

Ce rapport, intitulé *Étude sur les allégations selon lesquelles les noms d'auteurs de demandes d'accès à l'information avaient été divulgués* (adopté par le Comité le 8 novembre 2006; présentée à la Chambre le 22 novembre 2006), décrit les conclusions du Comité relativement à la présomée de divulgation des noms des auteurs de demande d'accès à l'information. Le Comité présente une recommandation qu'il adresse au ministère de la Justice.



Notes complémentaires aux états financiers (non vérifiées)

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

16. Opérations entre apparentés

En vertu du principe de propriété commune, le ministère est apparenté à tous les ministères, organismes et sociétés d'État du gouvernement du Canada. Le ministère conclut des opérations avec ces entités dans le cours normal de ses activités et selon des modalités commerciales normales.

De plus, au cours de l'exercice, le ministère reçoit gratuitement des services d'autres ministères (installations, cotisations de l'employeur au régime de soins de santé et au régime de soins dentaires et les frais d'indemnisation des accidents de travail). Ces services gratuits ont été constatés comme suit dans l'état des résultats du ministère :

(en dollars)		2007	2006
Installations fournies par Travaux publics et services gouvernementaux Canada		42 888 888	40 740 837
Contributions de l'employeur au régime de soins de santé et au régime de soins dentaires payées par le Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada		32 691 882	32 883 117
Indemnisation des victimes d'accidents du travail assurée par Ressources humaines et Développement social Canada		77 242	199 224
Total		75 658 012	73 823 178

Le gouvernement a structuré certaines de ses activités administratives de manière à optimiser l'efficacité et l'efficacité de sorte qu'un seul ministère mène sans frais certaines activités au nom de tous. Le coût de ces services, qui comprennent les services de paye et d'émission des chèques offerts par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, ne sont pas inclus à titre de charge dans l'état des résultats du ministère.

En outre, tout au long de l'exercice, le ministère de la Justice a fourni gratuitement à d'autres ministères gouvernementaux des services juridiques d'une valeur totale de 188 672 338 \$.

17. Information comparative

Les chiffres correspondant à l'exercice précédent ont été reclassifiés pour se conformer à la présentation de l'année en cours et pour être conforme à la nouvelle architecture des activités des programmes. Afin de garantir la comparabilité des données financières, les chiffres de l'exercice précédent ont été redressés pour tenir compte des modifications apportées à la convention comptable relative aux immobilisations décrite à la note 3.



MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Notes complémentaires aux états financiers (non vérifiées)

15. Événement subséquent - Transfert d'activité

Le 12 décembre 2006 a été créé le Bureau du directeur des poursuites publiques en application de la *Loi fédérale sur la responsabilité*. Ce bureau prend en charge les fonctions incombant auparavant au Service fédéral des poursuites du ministère de la Justice et fonctionnera de façon indépendante du ministère à compter du 1^{er} avril 2007.

Voici la synthèse des résultats d'exploitation et des actifs et des passifs pour les activités transférées en 2006-2007 :

(en dollars)	
<i>État des résultats</i>	
Revenus	105 336
Dépenses	121 275 989
Coût de fonctionnement net	114 170 653
<i>État de la situation financière</i>	
Actifs	5 324 528
Passifs	27 541 841
Passif net pour le transfert	22 217 313

(en dollars)	2007-08	2008-09	2009-10	2010-11	2011-12 et après
Paiements de transfert	175 000 000	174 000 000	175 000 000	175 000 000	0

Voici les principales obligations contractuelles pour lesquelles une estimation raisonnable peut être faite :

De par leur nature, les activités du ministère peuvent donner lieu à des contrats et à des obligations en vertu desquels le ministère sera tenu d'effectuer des paiements échelonnés sur plusieurs années pour l'acquisition de biens ou services.

14. Obligations contractuelles

(en dollars)	2006	2007
Compte du droit familial, début de l'exercice	1 562 044	1 562 044
Encaissements	118 249 096	122 126 685
Paiements	(119 515 794)	(119 758 085)
Compte du droit familial, fin de l'exercice	1 562 044	3 930 643

En vertu de la *Loi d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiale*, le ministère appuie les gouvernements provinciaux et territoriaux dans l'exécution des ordonnances alimentaires et des ententes familiales en interceptant les paiements fédéraux destinés aux personnes dont les versements de pensions alimentaires sont en souffrance. Les sommes interceptées (remboursement d'impôt, prestations d'assurance-emploi, etc.) sont déposées dans le compte du droit familial à partir duquel elles sont remises aux autorités provinciales et territoriales qui, à leur tour, les distribuent aux bénéficiaires.

13. Compte du droit familial

Réclamations et litiges

Des réclamations ont été faites auprès du ministère dans le cours normal de ses activités. Des poursuites pour les réclamations totalisant environ 20 318 000 \$ étaient toujours en instance au 31 mars 2007 (13 528 000 \$ en 2005-2006). Certaines obligations éventuelles pourraient devenir des obligations réelles selon que certains événements futurs se produisent ou non. Dans la mesure où l'événement futur risque de se produire ou non et si l'on peut établir une estimation raisonnable de la perte, on comptabilise un passif estimatif et une charge dans les états financiers.

12. Passif éventuel

Notes complémentaires aux états financiers (non vérifiées)

MINISTÈRE DE LA JUSTICE





MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Notes complémentaires aux états financiers (non vérifiées)

10. Créditeurs et charges à payer

(en dollars)		
2007	2006	
3 882 374	3 756 175	Ministères et organismes du gouvernement fédéral
43 042 988	48 724 383	Créditeurs
10 626 723	10 220 411	Parties extérieures
1 800 000	268 327	Créditeurs
55 469 711	59 213 121	Salaires à payer
59 352 085	62 969 296	Autres passifs
Total des créditeurs et des charges à payer		

11. Avantages sociaux

a) Prestations de retraite

Les employés du ministère participent au Régime de retraite de la fonction publique, qui est parrainé et administré par le gouvernement du Canada. Les prestations de retraite s'accumulent sur une période maximale de 35 ans au taux de 2% par année de services validables multiplié par la moyenne des gains des cinq meilleures années consécutives. Les prestations sont intégrées aux prestations du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec et sont indexées à l'inflation.

Tant les employés que le ministère versent des cotisations couvrant le coût du régime. Les charges présentées ci-dessous représentent environ 2,2 fois (2,6 en 2005-2006) les cotisations des employés.

(en dollars)		
2007	2006	
53 534 084	52 827 251	Charges de retraite

La responsabilité du ministère relative au régime de retraite se limite aux cotisations versées. Les excédents ou les déficits actuariels sont constatés dans les états financiers du gouvernement du Canada, en sa qualité de répondant du régime.

b) Indemnités de départ

Le ministère verse des indemnités de départ aux employés en fonction de l'admissibilité, des années de service et du salaire final. Ces indemnités ne sont pas capitalisées d'avance. Les prestations seront prélevées sur les crédits futurs. Voici quelles étaient les indemnités de départ au 31 mars :

(en dollars)		
2007	2006	
78 277 118	65 476 355	Obligation au titre des prestations constituées, début de l'exercice
8 828 166	16 337 976	Charges pour l'exercice
(3 254 944)	(3 537 213)	Prestations versées pendant l'exercice
83 850 340	78 277 118	Obligations au titre des prestations constituées, fin de l'exercice

Notes complémentaires aux états financiers (non vérifiées)

9. Immobilisations corporelles

Immobilisations corporelles			
(en dollars)			
Salde d'ouverture	Acquisitions	Aliénations et transferts	Solde de clôture
Redressé (note 17)			
531 906	41 270	0	573 176
Matériel de bureau et autre			
1 363 027	258 492	0	1 621 519
Matériel de télécommunications			
15 296 226	3 580 781	0	18 877 007
Matériel informatique			
13 183 593	1 228 463	1 848 801	16 260 857
Logiciels informatiques			
12 754 249	1 665 914	0	14 420 163
Mobilier et accessoires			
207 158	0	159 725	156 435
Véhicules automobiles			
11 976 033	191 220	3 433 847	15 601 100
Améliorations locales			
1 848 801	840 677	1 848 801	840 677
Travaux en cours - Développement de logiciels			
418 771	5 193 364	13 433 817	2 178 288
Travaux en cours - Améliorations locales			
57 579 764	13 000 181	159 725	70 529 222
Total des immobilisations corporelles			

Amortissement cumulé			
(en dollars)			
Salde d'ouverture	Acquisitions	Aliénations et transferts	Solde de clôture
Redressé (note 17)			
54 462	75 774	0	130 236
Matériel de bureau et autre			
704 482	235 751	0	940 233
Matériel de télécommunications			
7 076 218	3 765 356	0	10 841 574
Matériel informatique			
5 996 526	3 530 626	0	9 527 152
Logiciels informatiques			
3 661 969	1 346 121	0	5 008 090
Mobilier et accessoires			
120 961	22 016	136 345	106 632
Véhicules automobiles			
4 151 690	2 139 763	0	7 291 453
Améliorations locales			
22 766 308	11 115 407	136 345	33 845 370
Total de l'amortissement cumulé			

2007 2006
(en dollars)
Redressé (note 17)

442 940	681 286	477 444
Matériel de bureau et autre		
681 286	658 545	658 545
Matériel de télécommunications		
8 035 433	8 220 008	8 220 008
Matériel informatique		
6 733 705	7 187 067	7 187 067
Logiciels informatiques		
9 412 073	9 092 280	9 092 280
Mobilier et accessoires		
49 803	86 197	86 197
Véhicules automobiles		
8 309 647	6 824 343	6 824 343
Améliorations locales		
840 677	1 848 801	1 848 801
Travaux en cours - Développement de logiciels		
2 178 288	418 771	418 771
Travaux en cours - Améliorations locales		
36 683 852	34 813 456	34 813 456
Total		

La charge d'amortissement pour l'exercice terminé le 31 mars 2007 s'élève à 11 115 407 \$ (9 149 985 \$ en 2005-2006).

Notes complémentaires aux états financiers (non vérifiées)



7. Débiteurs

(en dollars)		2007	2006
Ministères et organismes du gouvernement fédéral			
Débiteurs		23 960 098	17 721 850
Parties extérieures			
Droit familial		11 261 350	11 417 324
Moins : provision pour créances douteuses		(8 897 916)	(8 540 147)
		2 363 434	2 877 177
Autres débiteurs		1 730 348	1 192 332
Moins : provision pour créances douteuses		(242 108)	(935)
		1 488 240	1 192 332
Total des débiteurs		27 811 772	21 791 359

8. Avances

(en dollars)		2007	2006
Avances temporaires aux employés pour les déplacements		23 605	0
Avances permanentes détenues par les employés pour déplacements et petite caisse		28 380	34 125
Total des avances		51 985	34 125

Notes complémentaires aux états financiers (non vérifiées)

5. Charges

(en dollars)		2007	2006
Fonctionnement			
Salaires et avantages sociaux	528 753 983	527 238 693	
Services professionnels et spéciaux	65 121 464	60 717 166	
Installations	43 911 327	42 201 714	
Voyages et réinstallations	15 995 105	15 962 623	
Amortissement des immobilisations corporelles	11 115 407	9 149 985	
Services publics, fournitures et approvisionnements	8 779 083	8 237 268	
Communications	7 047 811	6 638 081	
Informations	1 131 860	1 131 860	
Créances douteuses	4 061 094	4 418 496	
Reclamations et paiements à titre gracieux	3 982 429	3 59 825	
L'entretien et l'exploitation	2 135 803	1 506 527	
Location	1 202 760	1 077 398	
Autres	1 077 398	854 827	
Total des charges de fonctionnement	698 607 033	686 986 055	
Paiements de transfert	329 003 366	330 961 639	
Provinces et territoires			
Institutions et organisations sans but lucratif	15 965 498	13 543 147	
Pays étrangers	6 051 128	1 025 818	
Organisations internationales et pays étrangers	175 272	116 232	
Total des paiements de transfert	351 197 564	350 543 301	
Total des charges	1 049 804 597	1 037 529 356	

6. Revenus

(en dollars)		2007	2006
Services juridiques		161 660 834	155 492 858
Frais juridiques - droit familial	6 807 063	7 378 009	
Autres revenus			
Amendes et confiscations	967 907	2 870 421	
Loyer provenant des logements fournis aux employés	294 910	307 776	
Attribution de frais de justice	0	79 252	
Autres	293 436	11 918	
Total des revenus	170 024 150	166 140 234	





Notes complémentaires aux états financiers (non vérifiées)

4. Crédits parlementaires (suite)

b) Crédits fournis et utilisés

(en dollars)		2007	2006
Redresse (note 17)			
Crédit 1 - Dépenses de fonctionnement			
	591 751 446	542 775 051	
Crédit 5 - Subventions et contributions			
	364 007 415	365 742 415	
Montants législatifs			
	72 803 845	71 475 474	
Moins			
Crédits disponibles pour emploi dans les exercices ultérieurs	(837)	(7 379)	
Fonds non utilisés	(54 338 862)	(20 376 198)	
Crédits de l'exercice en cours utilisés	974 223 007	959 609 363	

c) Rapprochement de l'encaisse nette fournie par le gouvernement et des crédits de l'exercice en cours utilisés

(en dollars)		2007	2006
Redresse (note 17)			
Encaisse nette fournie par le gouvernement			
	632 680 524	673 309 872	
Revenu non disponible pour dépenser			
	170 077 588	166 140 234	
Variation de la situation nette du Trésor			
Variation des débiteurs et des avances	(6 038 273)	14 432 481	
Variation des créditeurs et des charges à payer	170 775 314	100 402 555	
Remboursement et ajustement de dépenses d'exercice antérieur	6 528 631	9 379 264	
	109 224	11 814 300	
Crédits de l'exercice en cours utilisés	974 223 007	959 609 363	



Notes complémentaires aux états financiers (non vérifiées)

4. Crédits parlementaires

Le ministère reçoit la plus grande partie de son financement au moyen de crédits parlementaires annuels. Les éléments comptabilisés dans l'état des résultats et l'état de la situation financière d'un exercice peuvent être financés au moyen de crédits parlementaires qui ont été autorisés dans des exercices précédents ou pendant l'exercice en cours ou qui le seront dans des exercices futurs. En conséquence, les résultats de fonctionnement nets du ministère diffèrent selon qu'ils sont présentés selon le financement octroyé par le gouvernement ou selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les différences sont rapprochées dans les tableaux suivants :

a) Rapprochement du coût de fonctionnement net et des crédits parlementaires de l'exercice en cours

(en dollars)		2007	2006
Coût de fonctionnement net		879 780 447	871 389 122
Rajustements pour les postes ayant une incidence sur le coût de fonctionnement net, mais qui n'ont pas d'incidence sur les crédits			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Services fournis gratuitement par d'autres ministères (note 16)	(75 658 012)	(73 823 178)	0
Débitur du Secrétaire du Conseil du Trésor pour les avantages sociaux	3 477 341	(9 149 983)	166 140 234
Amortissement des immobilisations corporelles	(11 115 407)	170 077 888	(12 800 763)
Revenu non disponible pour dépenser	170 077 888	(610 787)	108 262
Indemnités de départ	(5 573 222)	6 528 630	9 379 263
Indemnités de vacance et congés compensatoires	(610 787)	(4 061 094)	(4 418 496)
Remboursement et ajustement de dépenses d'exercice antérieur	6 528 630	(1 600 000)	(200 000)
Créances douteuses	(4 061 094)	81 465 037	75 235 337
Rajustements pour les postes sans incidence sur le coût de fonctionnement net, mais ayant une incidence sur les crédits			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Acquisitions d'immobilisations corporelles	13 000 181	12 950 526	34 378
Variation des charges payées d'avance	(22 658)	12 977 523	12 984 904
Credits de l'exercice en cours utilisés		974 223 007	959 609 363

Notes complémentaires aux états financiers (non vérifiées)

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

3. Modification des conventions comptables

En 2006-2007, le ministère a modifié ses conventions comptables concernant les immobilisations corporelles afin de mieux refléter les investissements considérables qu'il a consentis dans ce domaine. Le premier changement a consisté à abaisser de 10 000 \$ à 1 000 \$ le seuil de capitalisation de certains biens corporels, à savoir le matériel informatique, le mobilier et les accessoires de bureau. Le deuxième changement a consisté à abandonner la méthode de capitalisation des avoirs par éléments au profit d'une méthode de capitalisation globale ou par projet. Enfin, le ministère a décidé de capitaliser les salaires et les avantages sociaux connexes des employés affectés au développement interne de logiciels.

Ces changements ont été comptabilisés rétroactivement, ce qui a eu l'effet suivant sur les résultats comparatifs pour

2005-2006	Montant établi en 2006	Effet des changements	Redresse 2006
-----------	------------------------	-----------------------	---------------

État de l'avoir du Canada	Avoir du Canada, début de l'exercice	(436 894 775)	20 872 864	(416 021 911)
	(Coût de fonctionnement net	(874 396 294)	3 007 172	(871 389 122)

Note 9 Immobilisations corporelles

Matériel de bureau et autre	456 876	20 568	477 444
Matériel de télécommunication	313 697	344 848	658 545
Matériel informatique	656 471	7 563 537	8 220 008
Logiciels informatiques	1 619 504	5 567 563	7 187 067
Mobilier et accessoires	249 087	8 843 193	9 092 280
Véhicules automobiles	86 197	0	86 197
Améliorations locatives	6 094 150	730 193	6 824 343
Travaux en cours - Développement de logiciels	1 457 438	391 363	1 848 801
Travaux en cours - Améliorations locatives	0	418 771	418 771
	10 933 420	23 880 036	34 813 456

La charge d'amortissement pour l'exercice terminé le 31 mars 2006 est de 9 149 985 \$ (le montant avant le redressement était de 3 002 463 \$).

Notes complémentaires aux états financiers (non vérifiées)

2. Sommaire des principales conventions comptables (suite)

f) Avantages sociaux futurs

i. Prestations de retraite

Les employés admissibles participent au Régime de pension de retraite de la fonction publique, un régime multi-employeurs administré par le gouvernement du Canada. Les cotisations au régime sont passées en charges dans l'exercice au cours duquel elles sont engagées et elles représentent l'obligation totale du ministère décaissant du régime. En vertu des dispositions législatives en vigueur, le ministère n'est pas tenu de verser des cotisations au titre de l'insuffisance actuarielle du régime.

ii. Indemnités de départ

Les employés ont droit à des indemnités de départ, prévues dans leurs conventions collectives ou les conditions d'emploi. Le coût de ces indemnités s'accumule à mesure que les employés effectuent les services nécessaires pour les gagner. Le coût des avantages sociaux gagnés par les employés est calculé à l'aide de l'information provenant des résultats du passif déterminé sur une base actuarielle pour les prestations de départ pour l'ensemble du gouvernement.

g) Débiteurs

Les débiteurs sont comptabilisés en fonction des montants que l'on prévoit réaliser. Des provisions sont établies pour les débiteurs dont le recouvrement est incertain.

h) Passif éventuel

Le passif éventuel représente des obligations possibles qui peuvent devenir des obligations réelles selon que certains événements se produisent ou non. Dans la mesure où l'événement risque de se produire ou non et si l'on peut établir une estimation raisonnable de la perte, on comptabilise un passif estimatif et une charge. Si la probabilité ne peut être déterminée ou si l'estimation de la perte est impossible de faire une estimation raisonnable du montant, l'éventualité est présentée dans les notes complémentaires aux états financiers.

i) Immobilisations corporelles

Toutes les immobilisations corporelles sont comptabilisées à leur coût d'achat et amorties selon la méthode linéaire sur la durée de vie utile estimative de l'immobilisation, comme suit :

Immobilisations	Coût initial d'au moins	Période d'amortissement
Matériel de bureau et autre	10 000 \$	5 à 8 ans
Matériel de télécommunications	10 000 \$	4 à 5 ans
Matériel informatique	1 000 \$	3 à 5 ans
Logiciels informatiques	10 000 \$	3 à 5 ans
Mobilier et accessoires	1 000 \$	10 ans
Véhicules automobiles	10 000 \$	5 ans
Améliorations locatives	10 000 \$	Le moindre de la durée du bail ou de la vie utile
Travaux en cours	Selon la nature de l'immobilisation	Une fois en service, conformément à la nature de l'immobilisation

j) Incertitude relative à la mesure

La préparation des présents états financiers conformément aux conventions comptables du Conseil du Trésor du Canada, qui sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public, exige de la direction qu'elle fasse des estimations et pose des hypothèses qui influent sur les montants déclarés des éléments des actifs et des passifs, des revenus et des charges présentés dans les états financiers. Au moment de la préparation des présents états financiers, la direction considère que les estimations et les hypothèses sont raisonnables. Les principaux éléments pour lesquels des estimations sont faites sont le passif éventuel, le passif pour les indemnités de départ et la durée de vie utile des immobilisations corporelles. Les résultats réels pourraient différer des estimations de manière significative. Les estimations de la direction sont examinées périodiquement et, à mesure que les rajustements deviennent nécessaires, ils sont constatés dans les états financiers de l'exercice où ils sont connus.



MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Notes complémentaires aux états financiers (non vérifiées)

2. Sommaire des principales conventions comptables (suite)

b) Encaisse nette fournie par le gouvernement
Le ministère fonctionne au moyen du Trésor, qui est administré par le receveur général du Canada. La totalité de l'encaisse reçue par le ministère est déposée au Trésor, et tous les décaissements faits par le ministère sont prélevés sur le Trésor. L'encaisse nette fournie par le gouvernement est la différence entre toutes les rentrées de fonds et toutes les sorties de fonds, y compris les opérations entre les ministères au sein de l'administration fédérale.

c) Variation de la situation nette du Trésor
La variation de la situation nette du Trésor correspond à la différence entre l'encaisse nette fournie par le gouvernement et les crédits utilisés au cours d'un exercice, à l'exclusion du montant des revenus non disponibles comptabilisés par le ministère. Il découle d'écarts temporaires entre le moment où une opération touche un crédit et le moment où elle est traitée par le Trésor.

d) Revenus

- ✓ Les revenus provenant de la prestation de services juridiques sont comptabilisés au cours de l'année de facturation.
- ✓ Le chiffre d'affaires représente les salaires ou heures de service rendues et les débours.
- ✓ Les revenus au titre des frais de service et d'administration prélevés dans le cadre des programmes d'aide au droit familial sont comptabilisés en fonction des services fournis au cours de l'exercice, par exemple lors de la validation d'une demande de saisie et saisie-arrest, ou lors de l'émission d'un certificat de mise à jour.
- ✓ Les amendes, les confiscations et les frais de justice sont comptabilisés lors de la réception des paiements.

e) Charges

- ✓ Les subventions sont comptabilisées dans l'exercice au cours duquel les critères de paiement sont satisfaits. En ce qui concerne les subventions ne faisant pas partie d'un programme existant, la charge est constatée lorsque le gouvernement annonce la décision de verser un transfert ponctuel, dans la mesure où le Parlement a approuvé la loi habilitante ou l'autorisation des paiements avant que les états financiers ne soient achevés.
- ✓ Les contributions sont comptabilisées dans l'exercice au cours duquel le bénéficiaire a satisfait aux critères d'admissibilité ou a rempli les conditions de l'accord de transfert.
- ✓ Les indemnités de vacances et de congés compensatoires sont passées en charges au fur et à mesure que les employés en acquièrent le droit en vertu de leurs conditions d'emploi respectives.
- ✓ Les charges relatives à la prestation des services juridiques sont limitées aux coûts qu'assume directement le ministère. Ces services juridiques ne seront pas nécessairement tous recouverts comme revenus provenant du ministère client. Les coûts des services juridiques que les ministères clients paient directement aux fournisseurs externes comme les mandataires de Sa Majesté ne sont pas comptabilisés dans les charges du ministère.
- ✓ Les services fournis gratuitement par d'autres ministères pour les locaux et les cotisations de l'employeur aux régimes de soins de santé et de soins dentaires sont comptabilisés à titre de charges de fonctionnement à leur coût estimatif.



Notes complémentaires aux états financiers (non vérifiées)

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

1. Mandat et objectifs

Le ministère de la Justice a été créé en vertu d'une loi du Parlement en 1868 pour assumer la responsabilité des affaires juridiques du gouvernement du Canada et fournir des services juridiques à chacun des ministères et des organismes gouvernementaux. Les responsabilités du ministère reflètent le double rôle du ministre de la Justice, qui est également le procureur général du Canada.

Le ministère s'est fixé deux priorités articulées autour de quatre activités de programme :

a) Un système de justice juste, pertinent et accessible qui reflète les valeurs des Canadiens

Élaborer des politiques et des lois
La planification et l'élaboration de politiques gouvernementales en matière de justice, qui ont trait aux questions relevant du mandat du ministre de la Justice.

Collaborer et mettre en œuvre des programmes
La conception, l'élaboration et la mise en œuvre de programmes à coûts partagés, de subventions et de contributions.

b) Un gouvernement fédéral appuyé par des services juridiques efficaces et réceptifs

Fournir des conseils juridiques, des services de contentieux et des services législatifs au gouvernement
La prestation de conseils juridiques aux ministères et aux organismes, ainsi que la supervision, la coordination ou la conduite de poursuites au civil en leur nom.

Fournir des services de poursuite
La conduite de poursuites contre les auteurs d'actes criminels, notamment le blanchiment d'argent et les infractions liées aux stupéfiants, et de poursuites en matière de réglementation, telles que celles liées à l'impôt sur le revenu, aux dispositions de la loi sur la concurrence en matière de télémarketing, aux douanes et à l'immigration. L'élaboration de réponses aux requêtes internationales et de mesures contre le crime transnational, ainsi que la lutte contre le crime organisé et le terrorisme.

2. Sommaire des principales conventions comptables

Les états financiers ont été préparés conformément aux conventions comptables du Conseil du Trésor, qui sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public.

Les principales conventions comptables sont les suivantes :

a) Crédits parlementaires

Le ministère est financé par le gouvernement du Canada au moyen de crédits parlementaires. Les crédits consentis au ministère ne correspondent pas à la présentation des rapports financiers en conformité avec les principes comptables généralement reconnus étant donné que les crédits sont fondés, dans une large mesure, sur les besoins de trésorerie. Par conséquent, les postes comptabilisés dans l'état des résultats et dans l'état de la situation financière ne sont pas nécessairement les mêmes que ceux qui sont prévus par les crédits parlementaires. La note 4 présente un rapprochement général entre les deux méthodes de rapports financiers.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

État des flux de trésorerie (non vérifié)

Exercice terminé le 31 mars

(en dollars)

Activités de fonctionnement

2006	2007
Reste à verser (note 1)	
871 389 122	879 780 447
<i>Éléments n'affectant pas l'encaisse</i>	
(9 149 985)	(11 115 407)
0	9 218
(73 823 178)	(75 658 012)
<i>Variations de l'état de la situation financière</i>	
(14 813 293)	6 038 273
34 378	(22 658)
(113 277 698)	(179 327 922)
660 359 346	619 703 939
<i>Encaisse utilisée par les activités de fonctionnement</i>	

Activités d'investissement en immobilisations

12 950 526	13 000 181
0	(23 596)
12 950 526	12 976 585
<i>Encaisse utilisée par les activités d'investissement en immobilisations</i>	

Activités de financement

(673 309 872)	(632 680 524)
<i>Encaisse utilisée par les activités de financement</i>	

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.



MINISTÈRE DE LA JUSTICE

État de l'avoir du Canada (non vérifié)

Exercice terminé le 31 mars

(en dollars)

2006	Redresse	
	Note 17	
540 277 983		Avoir du Canada, début de l'exercice
879 780 447		(coût de fonctionnement net
974 223 007		(revenus de l'exercice utilisés (note 4)
170 077 588		Revenu non disponible pour dépenser
171 464 895		Variation de la situation nette du Trésor (note 4)
75 658 012		Services fournis gratuitement par d'autres ministères (note 16)
540 277 983		Avoir du Canada, fin de l'exercice

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

État des résultats (non vérifié)

Exercice terminé le 31 mars

(en dollars)

Charges (note 5)		
Fournir des conseils juridiques, des services de contentieux et des services législatifs		
Fournir des conseils juridiques, des services de contentieux et des services législatifs	526 014 088	494 111 816
au gouvernement		
Elaborer et mettre en oeuvre des programmes	360 646 912	369 896 574
Fournir des services de poursuite	121 275 989	129 271 195
Elaborer des politiques et des lois	41 867 608	44 249 771
Total des charges	1 049 804 597	1 037 529 356

Revenus (note 6)		
Fournir des conseils juridiques, des services de contentieux et des services législatifs		
Fournir des conseils juridiques, des services de contentieux et des services législatifs	155 830 964	151 409 648
au gouvernement		
Fournir des services de poursuite	7 105 336	7 157 656
Elaborer des politiques et des lois	7 087 850	7 572 930
Total des revenus	170 024 150	166 140 234
Coût de fonctionnement net		871 389 122

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

État de la situation financière (non vérifié)

Au 31 mars
(en dollars)

Actifs		2006	2007
<i>Actifs financiers</i>			
Débiteurs (note 7)	27 811 772	21 791 359	
Avances (note 8)	51 985	34 125	
Total des actifs financiers	27 863 757	21 825 484	
<i>Actifs non financiers</i>			
Charges payées d'avance	135 834	158 492	
Immobilisations corporelles (note 9)	36 683 852	34 813 456	
Total des actifs non financiers	36 819 686	34 971 948	
Total	64 683 443	56 797 432	

Passifs et Avoir du Canada

Passifs		2006	2007
<i>Créditeurs et charges à payer (note 10)</i>			
Créditeurs de transfert à payer	612 001 885	437 609 360	
Indemnités de vacances et congés compensatoires	17 268 384	16 657 597	
Indemnités de départ (note 11)	83 850 340	78 277 118	
Compte du droit familial (note 13)	3 930 643	1 562 044	
Total des passifs	776 403 337	597 075 415	
<i>Avoir du Canada</i>			
Avoir du Canada	(711 719 894)	(540 277 983)	
Total	64 683 443	56 797 432	

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.



Responsabilité de la direction du ministère à l'égard des états financiers

MINISTRE DE LA JUSTICE



La responsabilité de l'intégrité et de l'objectivité des états financiers ci-joints pour l'exercice terminé le 31 mars 2007 et toute l'information figurant dans ces états incombe à la direction du ministère. Ces états financiers ont été préparés par la direction conformément aux conventions comptables du Conseil du Trésor, qui sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public.

La direction est responsable de l'intégrité et de l'objectivité de l'information présentée dans les états financiers. Certaines informations présentées dans les états financiers sont fondées sur les meilleures estimations et le jugement de la direction et tiennent compte de l'importance relative. Pour s'acquitter de ses obligations au chapitre de la comptabilité et de la présentation des rapports, la direction tient des comptes qui permettent l'enregistrement centralisé des opérations financières du ministère. L'information financière soumise pour la préparation des *Comptes publics du Canada* et incluse dans le *Rapport ministériel sur le rendement* du ministère concorde avec les états financiers ci-joints.

La direction possède un système de gestion financière et de contrôle interne conçu pour fournir une assurance raisonnable que l'information financière est fiable, que les actifs sont protégés et que les opérations sont conformes à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, qu'elles sont exécutées en conformité avec les règlements, qu'elles respectent les autorisations du Parlement et qu'elles sont compréhensibles de manière à rendre compte de l'utilisation des fonds du gouvernement. La direction veille également à l'objectivité et à l'intégrité des données de ses états financiers par la sélection appropriée, la formation et le perfectionnement d'employés qualifiés, par une organisation assurant une séparation appropriée des responsabilités et par des programmes de communication visant à assurer la compréhension des règlements, des politiques, des normes et des responsabilités de gestion dans tout le ministère.

Les états financiers du ministère n'ont pas fait l'objet d'une vérification.

John W. Stinson
Sous-ministre
Ottawa, Canada
Date
3 août 2007

Virginia McKee
Sous-ministre adjoint, Services ministériels p.i.
Agent financier autorisé



États financiers
Exercice terminé
le 31 mars 2007

Ministère de la Justice

Canada

Ministère de la Justice
Department of Justice
Canada





Tableau 7-B : Politique sur les normes de service pour les frais externes

(On peut trouver de plus amples renseignements sur les normes de service pour les frais externes à http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/eppl-ibdrp/hrdb-rhbd/profil_f.asp.

Tableau 8 : Détails sur les programmes de paiements de transfert (PPT)

On peut trouver des renseignements supplémentaires sur les programmes de paiements de transfert à http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/eppl-ibdrp/hrdb-rhbd/profil_f.asp.

Tableau 9 : États financiers

Depuis 2005-2006, tous les ministères fédéraux définis à l'article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et les ministères disposant de fonds renouvelables doivent intégrer leurs états financiers à leur Rapport ministériel sur le rendement.

A. Frais d'utilisation	Type de frais	Pouvoir d'établissement des frais	Date de la dernière modification	Recettes prévues	Recettes réelles	Coût total	Norme de rendement	Résultats liés au rendement	Exercice	Recettes prévues	Coût total estimé
				(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)				(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)
<i>Loi d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales (LAEOF)</i> Bureau d'enregistrement des actions en divorce	Règlementaires	LAEOF	1999	6 000	6 559	6 559	OUI	Les résultats sont disponibles au tableau 7-B	2007/2008 2008/2009 2009/2010	6 000 6 000 6 000	6 000 6 000 6 000
	Règlementaires	Bureau d'enregistrement des actions en divorce	1986	750	818	818	OUI	Les résultats sont disponibles au tableau 7-B	2007/2008 2008/2009 2009/2010	800 800 800	800 800 800
	Autres produits et services	<i>Loi sur l'accès à l'information</i>	1992	2.7	3.3	1 566	OUI	Les résultats sont disponibles au tableau 7-B	2007/2008 2008/2009 2009/2010	4.0 4.5 5.0	2 000 2 300 2 550

Note 1 : Le coût total reflète le coût du Bureau de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels (AIPRP) à Justice. Le rôle du Bureau AIPRP consiste à

répondre à toutes les demandes officielles présentées au ministère de la Justice conformément à la loi sur l'accès à l'information. Comme les autres organismes centraux, le bureau AIPRP du ministère de la Justice joue un rôle étendu; en plus de traiter les demandes, le Bureau répond aux demandes de renseignements des autres institutions gouvernementales relativement au secret professionnel de l'avocat pour le gouvernement dans son ensemble. Même si la Loi sur les frais d'utilisation peut fournir certains des indicateurs de rendement, la renonciation aux frais doit être examinée à la lumière de la loi sur l'AIPRP.

Le rendement doit aussi être évalué en raison du nombre accru de demandes reçues de même que des demandes fermées au cours des exercices respectifs.



Tableau 6 : Besoins en ressources par direction ou secteur (suite)

2006 - 2007

Ministère de la Justice (en millions de dollars)		Elaborer des politiques et des lois		A.2 Elaborer et exécuter des programmes		B.1 Dispenser au gouvernement des services de consultation juridique, de contentieux et de rédaction législative		B.2 Dispenser des services de poursuite		Total	
Portefeuille de la citoyenneté et de l'immigration											
Budget principal des dépenses	67,3	67,3	67,3	67,3	67,3	67,3	67,3	67,3	67,3	67,3	67,3
Dépenses prévues	67,3	67,3	67,3	67,3	67,3	67,3	67,3	67,3	67,3	67,3	67,3
Total des autorisations	67,3	67,3	67,3	67,3	67,3	67,3	67,3	67,3	67,3	67,3	67,3
Dépenses réelles	65,5	65,5	65,5	65,5	65,5	65,5	65,5	65,5	65,5	65,5	65,5
Portefeuille des affaires autochtones											
Budget principal des dépenses	2,8	127,3	127,2	130,1	130,2	127,2	118,9	102,0	166,8	166,9	166,8
Dépenses prévues	3,0	127,2	127,2	130,2	121,5	127,2	118,9	102,0	166,9	166,9	166,8
Total des autorisations	3,0	127,2	127,2	130,2	121,5	127,2	118,9	102,0	166,9	166,9	166,8
Dépenses réelles	3,0	121,5	121,5	105,0	105,0	121,5	102,0	102,0	155,6	155,6	155,6
Portefeuille du droit des affaires et du droit réglementaire											
Budget principal des dépenses	166,8	166,8	166,9	166,8	166,9	166,8	166,9	136,9	166,8	166,9	166,8
Dépenses prévues	166,9	166,9	166,9	166,9	166,9	166,9	166,9	136,9	166,8	166,9	166,8
Total des autorisations	155,6	155,6	155,6	155,6	155,6	155,6	155,6	136,9	166,9	166,9	166,8
Dépenses réelles	136,9	136,9	136,9	136,9	136,9	136,9	136,9	136,9	155,6	155,6	155,6
Portefeuille des organismes centraux											
Budget principal des dépenses	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7
Dépenses prévues	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7
Total des autorisations	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7
Dépenses réelles	13,8	13,8	13,8	13,8	13,8	13,8	13,8	13,8	13,8	13,8	13,8
Total pour le ministère											
Budget principal des dépenses	30,7	296,6	382,2	373,0	363,0	507,7	515,7	461,0	80,7	83,8	915,7
Dépenses prévues	31,3	382,2	373,0	363,0	363,0	508,6	515,7	461,0	80,7	83,8	1 005,7
Total des autorisations	42,2	373,0	373,0	363,0	363,0	508,6	515,7	461,0	97,7	97,7	1 028,6
Dépenses réelles	37,5	363,0	363,0	363,0	363,0	507,7	515,7	461,0	112,7	112,7	974,2

Tableau 6 : Besoins en ressources par direction ou secteur

2006-2007

Ministère de la Justice (en millions de dollars)	A.1 Elaborer des politiques et des lois	A.2 Elaborer et exécuter des programmes	B.1 Dispenser au gouvernement des services de consultation juridique, de contentieux et de rédaction législative	B.2 Dispenser des services de poursuite	Total
Politiques et droit					
Budget principal des dépenses	24,8	296,6	2,2	323,6	
Dépenses prévues	25,0	382,2	3,1	410,3	
Total des autorisations	36,1	373,0	3,1	412,2	
Dépenses réelles	31,4	363,0	3,1	397,5	
Service fédéral des poursuites					
Budget principal des dépenses	5,1	5,1	5,1	80,7	85,5
Dépenses prévues	5,1	5,1	5,1	83,8	88,9
Total des autorisations	5,1	5,1	5,1	97,7	102,8
Dépenses réelles			5,1	112,7	117,8
Services législatifs					
Budget principal des dépenses	35,3	35,3	35,3	35,3	35,3
Dépenses prévues	35,3	35,3	35,3	35,3	35,3
Total des autorisations	35,3	35,3	35,3	35,3	35,3
Dépenses réelles			32,2	32,2	32,2
Contentieux des affaires civiles et Droit public					
Budget principal des dépenses	3,1	12,6	12,6	15,7	15,7
Dépenses prévues	3,1	12,6	12,6	15,7	15,7
Total des autorisations	3,1	34,3	33,6	37,4	36,7
Dépenses réelles	3,1				
Portefeuille des services de droit fiscal					
Budget principal des dépenses	73,4	73,4	73,4	73,4	73,4
Dépenses prévues	73,4	73,4	73,4	73,4	73,4
Total des autorisations	78,4	78,4	78,4	78,4	78,4
Dépenses réelles			68,8		68,8



Tableau 5 : Sources des recettes disponibles et des recettes non disponibles

Recettes non disponibles (en millions de dollars)	2004 - 2005 Recettes réelles	2005 - 2006 Recettes réelles	Budget principal des dépenses	Recettes prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles
A.1 Elaborer des politiques et des lois						
Programme d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales	6,4	6,6		7,9	7,9	6
Bureau d'enregistrement des actions en divorce	0,7	0,8		0,9	0,9	0
A.2 Elaborer et exécuter des programmes						
Recettes diverses ¹	21,7	7,5	-	-	-	3
B.1 Dispenser au gouvernement des services de consultation juridique et de contentieux						
Services juridiques – sociétés d'Etat	1,6	1,3		0,4	0,4	1
Coûts recouvrés auprès des ministères clients ²	144,0	153,6	-	219,8	219,8	154,1
Recettes diverses ¹	20,4	2,5		1,2	1,2	3
B.2 Dispenser des services de poursuite						
Services juridiques – sociétés d'Etat				6,0	6,0	0
Coûts recouvrés auprès des ministères clients ²	1,0	2,9		1,2	1,2	5
Amendes et confiscations				0,1	0,1	1
Recettes diverses ¹	0,2	0,3				0
Total des recettes non disponibles ³	195,8	175,5	-	237,5	237,5	176,1

Note 1 : Les recettes diverses ont été appliquées aux bonnes activités de programme en 2005 et en 2006.
 Note 2 : Les recouvrements de coûts ont été déclarés en 2005 et en 2006 sous une seule activité de programme, et sont maintenant déclarés sous les bonnes activités de programme en 2007.
 Note 3 : Les recettes non disponibles comprennent les remboursements et la contrepassation de dépenses d'exercices antérieurs. Dans la comptabilité d'exercice (voir les états financiers ministériels – Tableau 15), ces remboursements et cette contrepassation sont exclus des recettes et déclarés dans la colonne des dépenses.

Tableau 3 : Crédits votés et crédits législatifs

(en millions de dollars)					
Crédit voté	Libellé tronqué du	Budget principal	Dépenses	Total des	Dépenses
ou législatif	crédit voté ou législatif	des dépenses	prévues autorisations	réelles	réelles
2006-2007					
Crédit 1	Dépenses de fonctionnement	549,0	553,3	591,8	546,4
Crédit 5	Subventions et contributions	286,9	372,5	364,0	355,0
(S)	Ministre de la Justice –				
	Traitement et allocation				
	pour automobile	0,1	0,1	0,1	0,1
(S)	Contributions aux régimes				
	d'avantages sociaux des employés	79,8	79,8	72,7	72,7
Total		915,8	1 005,7	1 028,6	974,2

Tableau 4 : Services reçus à titre gracieux

(en millions de dollars)		2006-2007	
Dépenses réelles		Dépenses réelles	
Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)		42,9	
Contributions de l'employeur aux primes du régime d'assurance des employés et dépenses payées par le SCT (à l'exclusion des fonds renouvelables)		32,7	
Cotisations pour l'indemnisation des victimes d'accidents du travail versées par Développement social Canada		0,1	
Total des services reçus à titre gracieux en 2006-2007		75,7	

Tableau 2 : Ressources par activité de programme

(en millions de dollars)		Budgétaire					Plus : Non budgétaire		Total
Activité de programme	Fonction- nement	Immobi- lisations	Subventions	Contributions et autres paiements de transfert	Total : Dépenses budgétaires brutes	Moins : Recettes budgétaires disponibles	Total : Dépenses budgétaires nettes	Prêts, placements et avances	
A.1 Élaborer des politiques et des lois									
Budget principal des dépenses	30,7	-	-	-	30,7	-	30,7	-	30,7
Dépenses prévues	31,1	-	-	-	31,1	-	31,1	-	31,1
Total des autorisations	42,2	-	-	-	42,2	-	42,2	-	42,2
Dépenses réelles	37,5	-	-	-	37,5	-	37,5	-	37,5
A.2 Élaborer et exécuter des programmes									
Budget principal des dépenses	9,7	-	2,3	284,6	296,6	-	296,6	-	296,6
Dépenses prévues	9,7	-	2,3	370,2	382,2	-	382,2	-	382,2
Total des autorisations	9,0	-	2,7	361,3	373,0	-	373,0	-	373,0
Dépenses réelles	8,0	-	1,9	353,1	363,0	-	363,0	-	363,0
B.1 Dispenser au gouvernement des services de consultation juridique de contentieux et de rédaction législative									
Budget principal des dépenses	507,7	-	-	-	507,7	-	507,7	-	507,7
Dépenses prévues	508,6	-	-	-	508,6	-	508,6	-	508,6
Total des autorisations	515,7	-	-	-	515,7	-	515,7	-	515,7
Dépenses réelles	461,0	-	-	-	461,0	-	461,0	-	461,0
B.2 Dispenser des services de poursuite									
Budget principal des dépenses	80,7	-	-	-	80,7	-	80,7	-	80,7
Dépenses prévues	83,8	-	-	-	83,8	-	83,8	-	83,8
Total des autorisations	97,7	-	-	-	97,7	-	97,7	-	97,7
Dépenses réelles	112,7	-	-	-	112,7	-	112,7	-	112,7
TOTAL									
Budget principal des dépenses	628,8	-	2,3	284,6	915,7	-	915,7	-	915,7
Dépenses prévues	633,2	-	2,3	370,2	1 005,7	-	1 005,7	-	1 005,7
Total des autorisations	664,6	-	2,7	361,3	1 028,6	-	1 028,6	-	1 028,6
Dépenses réelles	619,2	-	1,9	353,1	974,2	-	974,2	-	974,2

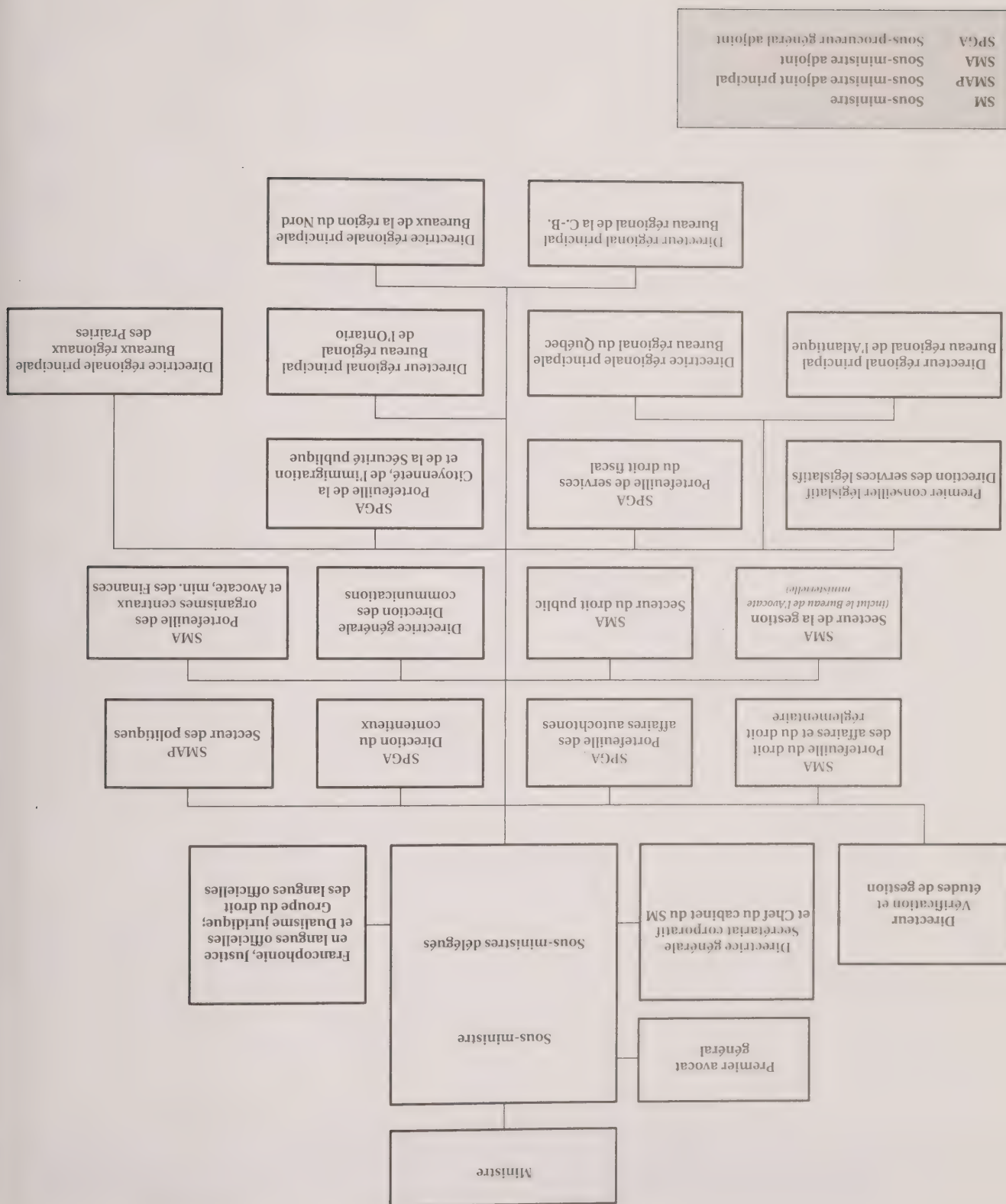
Tableau 1 : Comparaison des dépenses prévues et réelles

	2004-2005	2005-2006	2006-2007		
(en millions de dollars)	Dépenses réelles	Dépenses réelles	Budget principal des dépenses	Dépenses prévues	Total des autorisations
Élaborer des politiques et des lois	24,2	29,3	30,7	31,1	42,2
Élaborer et exécuter des programmes	391,1	369,9	296,6	382,2	373,0
Gérer et coordonner la fonction liée aux politiques stratégiques et aux priorités	9,6	10,8	-	-	-
Dispenser au gouvernement des services de juridique, de contentieux et de rédaction	415,1	436,3	507,7	508,6	515,7
Dispenser des services de poursuite	103,0	113,3	80,7	83,8	97,7
Total	943,0	959,6	915,7	1 005,7	1 028,6
Total ¹	943,0	959,6	915,7	1 005,7	1 028,6
Moins : Recettes non disponibles ²	(195,8)	(175,5)	S.O.	(237,5)	S.O.
Plus : Coût des services reçus à titre gracieux	71,6	72,8	S.O.	75,3	S.O.
Dépenses ministérielles totales	818,8	856,9	S.O.	843,5	S.O.
Équivalents temps plein	4 989	4 710	S.O.	4 783	S.O.
					4 812

Note 1 : Les dépenses réelles diffèrent des montants déclarés dans les états financiers à titre de coût net des opérations (879,8 millions de dollars). Le rapprochement de ces deux montants est effectué à la note 4 des états financiers (Table 15).

Note 2 : Les recettes non disponibles comprennent les recouvrements de coûts.

Organigramme



SECTION III : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES





Éléments	Indicateurs	Mesures	Collecte des données
Poursuites efficaces	Issue des causes tranchées selon la preuve	Issue des causes tranchées selon la preuve, en fonction de l'issue la plus importante :	Système de gestion des dossiers iCase
Issue des causes n'ayant pas fait l'objet de poursuites	<ul style="list-style-type: none"> • Plaidoyer de culpabilité : 75,2 % • Plaidoyer de culpabilité à une infraction moindre : 4,8 % • Déclaration de culpabilité : 16,2 % • Déclaration de culpabilité à une infraction moindre : 0,3 % • Acquittement : 3,5 % 	<ul style="list-style-type: none"> • Issue des causes n'ayant pas fait l'objet de poursuites : • accusation suspendue par la Couronne : 37 % • accusation retirée : 53 % • refus de porter des accusations : 1 % • déjudiciarisation : 9 % 	Enquête sociale générale
Maintenir la confiance du public dans l'administration de la justice pénale	Tendances en matière de confiance du public dans le système de justice pénale	Mesure conjointe de la police et des services de poursuite.	Système de gestion des dossiers iCase
Atteindre l'excellence dans la gestion des résultats, dont la gestion des risques juridiques	Définition et gestion des risques juridiques	Des rapports sur les causes comportant les risques les élevés sont préparés et mis à jour mensuellement à l'intention de la haute direction.	SPPC
Amélioration de la qualité des données du SPPC	Taux de 95 % de consignation de données clés pour les nouveaux dossiers de contentieux ouverts et l'exercice, pour les dossiers des procureurs à l'interne.	Système de gestion des dossiers iCase	Système de gestion des dossiers iCase



Éléments	Indicateurs	Mesures	Collecte des données
----------	-------------	---------	----------------------

Nouveaux dossiers
dans lesquels
des conseils
préinculpation
ont été fournis

1. En fonction du pourcentage de
nouveaux dossiers de consultation
par niveau de complexité

• Crime organisé
Mégaproccès : 67 %
Élevé : 18 %
Moyen : 15 %
Faible : 7 %

• Sécurité publique et lutte
au terrorisme (SPAT)

Élevé : 65 %
Moyen : 37 %
Faible : 45 %

2. En fonction du pourcentage de
dossiers par rapport au nombre
total des dossiers de consultation
réglementaire

• Poursuites en matière
réglementaire :
Mégaproccès : 0,5 %
Élevé : 7,6 %
Moyen : 66,5 %
Faible : 17,8 %
s.o. : 7,6 %

Pourcentage des nouveaux dossiers où
des conseils préinculpation ont été
fournis, par niveau de complexité :
dossiers ICASE



Notre rendement pendant 2006-2007 au regard de ce résultat stratégique :

Le tableau qui suit indique le rendement du SPPC dans la prestation des services de poursuite au cours de la période visée par le rapport.

Activité de programme B.2 : Dispenser des services de poursuite
Résultats prévus : Interventions et conseils préinculpation efficaces

Éléments	Indicateurs	Mesures	Collecte des données
Gestion efficace de la charge de travail du SPPC (Poursuivants salariés et mandataires)	Charge de travail	Pourcentage de nouveaux dossiers de contentieux et de consultation ouverts durant l'exercice, plus les dossiers reportés, c.-à-d. les dossiers ouverts lors d'exercices précédents et dans lesquels du temps a été inscrit pendant le nouvel exercice : <ul style="list-style-type: none"> • Drogues, crime organisé et infractions au Code criminel : 88 % • Dossiers de sécurité publique et de terrorisme : 0,4 % • Poursuites en matière réglementaire : 10,9 % • Autres : 0,7 % 	Système de gestion des dossiers iCase
(À partir de ce point, poursuivants salariés seulement)	Complexité de la charge de travail	Répartition des causes selon le degré élevé : <ul style="list-style-type: none"> • Faible : 61 % • Moyen : 35 % • Élevé : 3 % • Mégaproccès : 1 % 	Système de gestion des dossiers iCase



4. Atteindre l'excellence dans la gestion des résultats, dont la GRJ

Dans le cadre de l'approche de la gestion du rendement adoptée par le SPPC pour nos activités de base et afin d'améliorer nos rapports sur le rendement pour 2006-2007, le Conseil consultatif du SPPC a continué de miser sur sa planification des activités stratégiques et opérationnelles, a amélioré les rapports de gestion du rendement que les gestionnaires du SPPC peuvent tirer du système de gestion des dossiers d'ICase et a poursuivi son travail pour améliorer les mesures de rendement du SPPC et la qualité des données connexes.

Sur la question de la gestion des risques juridiques (GRJ), des rapports sur les causes présentant les risques les plus élevés sont préparés et mis à jour mensuellement à l'intention de la haute direction. Le SPPC s'est particulièrement efforcé en 2006-2007 d'améliorer la qualité des données GRJ sur les causes de crime organisé, au moyen d'un processus interne de vérification et de validation, ce qui a donné lieu à un nouveau rapport GRJ sur les causes de crime organisé présentant des risques moyens à élevés à l'intention de la haute direction. La base de données GRJ a été étendue et améliorée en 2006-2007, et une importante validation de la qualité des données a été effectuée à chaque trimestre pour que les données GRJ demeurent à jour et précises.

5. Assurer la pérennité du Service des poursuites pénales

En vertu de 50 lois fédérales, le SPPC s'est acquitté des responsabilités de poursuite en matière pénale du procureur général du Canada et du ministre de la Justice, c'est-à-dire les fonctions de poursuivant et les fonctions liées aux poursuites relativement aux affaires référées par les services de police fédéraux, la GRJ aux termes de contrats de services policiers, les services de police provinciaux et les services de police municipaux. Avec le temps, la charge de travail du SPPC s'est alourdie en raison des changements dans le niveau des ressources policières, de leurs priorités (p. ex., les cultures de marijuana et les laboratoires de méthamphétamine) et des stratégies opérationnelles. Le SPPC cherchera à assurer sa pérennité.

Résultats prévus pour la politique/le programme/le service :

- Poursuites efficaces en matière de drogues, de crime organisé et d'infractions au *Code criminel*;
- La prise de mesures visant la criminalité, dans le contexte des poursuites, améliore la sécurité dans le monde et assure la sécurité au Canada;
- Poursuites efficaces intentées en vue de protéger l'environnement, les ressources naturelles et la santé économique et sociale;
- L'excellence est atteinte dans la gestion des résultats, dont la gestion des risques juridiques;
- Des stratégies sont élaborées et mises en œuvre pour assurer la pérennité du SPPC.



2. Prendre des mesures visant la criminalité, dans le contexte des poursuites, en améliorant la sécurité dans le monde pour assurer la sécurité au Canada

Dans le cadre de cette activité de programme, le SPPC intente des poursuites pour des infractions à des lois fédérales comme les dispositions antiterroristes du *Code criminel*, la *Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes*, la *Loi sur les douanes*, la *Loi sur l'accise* et la *Loi sur la taxe d'accise*. Cette activité vise à lutter contre la criminalité transfrontalière et le terrorisme. En outre, le SPPC peut aider à l'exécution de mandats d'extradition et d'entraide juridique devant les tribunaux canadiens en vertu de la *Loi sur l'extradition* et de la *Loi sur l'entraide juridique en matière criminelle*. Bien que l'on s'attende à ce que cette activité de programme compte un petit nombre d'affaires, certaines d'entre elles seront fort longues et engageront des ressources considérables.

En 2006-2007, moins de 1 % des dossiers sur lesquels le SPPC a travaillé portaient sur la sécurité publique et le terrorisme. Les questions de sécurité nationale continuent de dominer le programme national et international. L'accent international mis sur la menace du terrorisme et les ramifications juridiques des mesures antiterroristes sont des questions nécessitant un examen judiciaire et l'équilibrage des intérêts opposés de la sécurité, la liberté et la vie privée. Le SPPC a également intenté des poursuites en matière de trafic d'êtres humains et a fourni des conseils juridiques aux ministères fédéraux relativement aux enquêtes portant sur du presumed trafic d'êtres humains.

Il faut souligner que le 12 décembre 2006, pendant que le SPPC est devenu un nouvel organisme gouvernemental, le Service d'entraide international (SEI) et le Groupe sur la sécurité nationale (GSN) qui faisaient partie de l'ancien Service fédéral des poursuites sont demeurés au sein du ministère de la Justice.

3. Interdire des poursuites à l'égard d'infractions aux lois fédérales visant à protéger l'environnement, les ressources naturelles et la santé économique

Dans le cadre de cette activité de programme, le SPPC fournit des conseils et du soutien à des organismes d'enquête fédéraux et intente les poursuites relatives à des infractions aux termes d'environ 50 lois fédérales.

Ces poursuites visent notamment des infractions aux termes de lois telles la *Loi de l'impôt sur le revenu*, la *Loi sur les pêches* et la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*. Dans les cas où il est nécessaire d'avoir des connaissances spécialisées de certaines lois, des équipes spéciales de poursuivants d'expérience en matière de poursuites aux termes d'une loi particulière sont mises sur pied. Par exemple, au Bureau régional de l'Atlantique, une équipe spéciale de poursuivants s'occupe des poursuites relatives à des infractions en matière de pêche. En outre, les avocats du SPPC jouent un rôle clé dans le cadre de l'initiative Équipes intégrées – Politiques des marchés financiers (EIPMC).

En 2006-2007, le nombre de causes du SFP/SPPC relativement à ces poursuites comptait pour 10,9 % du nombre total de ses causes.



I. Intenter des poursuites en matière de drogues, de crime organisé et d'infractions au Code criminel

Cette activité de programme se rapporte aux poursuites relatives aux crimes liés à la drogue, au crime organisé et aux infractions au *Code criminel* partout au Canada.

Dans le cadre de cette activité de programme, le SPPC assume les fonctions suivantes :

- Fournir des conseils lors des enquêtes menées par les policiers, et intenter les poursuites en matière de drogues aux termes de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, que l'affaire résulte d'une enquête menée par un service de police fédéral, provincial ou municipal, sauf au Québec et au Nouveau-Brunswick où le SPPC ne donne suite qu'aux enquêtes en matière de drogues menées par la Gendarmerie royale du Canada (GRC).
- Intenter des poursuites dans les affaires liées au crime organisé et, en vertu d'ententes conclues avec les provinces, les infractions au *Code criminel* lorsque celles-ci sont liées à des accusations où les accusations en matière de drogues sont les accusations majeures et les accusations en vertu du *Code criminel* sont les accusations moindres.
- Intenter les poursuites relatives à toutes les infractions au *Code criminel* dans les trois territoires.

Il s'est agi d'une activité importante pour le Service des poursuites pénales en 2006-2007. Au cours de cette année, 88 % des dossiers de contentieux sur lesquels le SPPC a travaillé portaient sur la drogue, le crime organisé et les infractions au *Code criminel*.

Dans cette activité de programme, la lutte au crime organisé est demeurée une priorité de fond pour le SPPC en 2006-2007, étant donné le degré de priorité accordé à cet enjeu par le gouvernement fédéral, les services de police fédéraux et d'autres autorités chargées de faire respecter la loi ainsi que le SPPC.

Au cours de l'exercice 2006-2007, le SPPC a continué d'appliquer la Stratégie en matière de poursuites intensives contre le crime organisé, de mettre l'accent sur la coopération entre les services des poursuites de toutes les administrations et avec les organismes d'enquête aux niveaux fédéral, national et international, d'offrir des conseils et un appui au contentieux pendant les enquêtes sur des affaires d'une grande complexité, de jouer le rôle de procureur dans les affaires de criminalité organisée où les poursuites sont intentées par le procureur général du Canada pour le compte de la Couronne, et de s'occuper de questions touchant les produits de la criminalité.

Bien que tous les bureaux régionaux du SPPC intendent des poursuites dans des affaires liées au crime organisé, un certain nombre d'entre eux interviennent dans des affaires d'un haut degré de complexité et exigent d'importantes ressources. Ces affaires, qui se sont poursuivies en 2006-2007 et qui se poursuivront en 2007-2008, demanderont des équipes spéciales formées de procureurs d'expérience.



Attribution relative aux poursuites dans le cadre d'accords avec les procureurs généraux de provinces

Cette attribution autorise le directeur des poursuites pénales à mener les poursuites que le procureur général du Canada est autorisé à engager en vertu d'accords conclus avec les procureurs généraux des provinces et, sur autorisation de ceux-ci, à engager des poursuites et exercer d'autres recours, notamment en appel, relativement aux accusations qui relèvent des pouvoirs de poursuite exclusifs des provinces.

Cette attribution a été assignée afin de préciser et de confirmer la pratique qui a cours en vertu des accords dits « relatifs aux infractions majeures et moindres » aux termes desquelles le procureur général d'une province confie à des poursuivants fédéraux le soin de mener pour son compte des poursuites relatives à des infractions au *Code criminel*. Cette situation se produit généralement lorsque les infractions au *Code criminel* sont liées à des infractions en matière de drogue. De même, les poursuivants provinciaux sont autorisés en vertu de ces accords à mener des poursuites relatives à des infractions fédérales lorsque l'infraction majeure est prévue au Code criminel. Ces accords sont dits « relatifs aux infractions majeures et moindres » parce que le service des poursuites qui s'est chargé de la poursuite relative à l'infraction « majeure » s'occupera également de l'infraction « moindre ».

Communications

Les communications constituent une priorité pour le SPPC. Comme l'énonce la *Loi sur le directeur des poursuites pénales*, le SPPC est tenu notamment de communiquer avec les médias et le public relativement à toute question liée aux poursuites pénales. À cette fin, le SPPC a établi ses objectifs de communication et est en voie de les atteindre en publiant le *Rapport sur les plans et les priorités 2007-2008*, en lançant le site Web du SPPC, www.ppsc-sppc.gc.ca, en produisant son premier rapport annuel et le présent Rapport ministériel sur le rendement (RMR), de même qu'en poursuivant l'élaboration de son plan de communication, lequel vise à faire connaître le SPPC auprès de la population et à accroître la confiance du public dans le système de justice pénale en ce qui a trait aux poursuites pénales.

En 2006-2007, le Service des poursuites pénales a concentré ses efforts dans les domaines suivants :

- Intenter des poursuites en matière de drogues, de crime organisé et d'infractions au Code criminel;
- Prendre des mesures visant la criminalité en améliorant la sécurité dans le monde pour assurer la sécurité au Canada;
- Intenter des poursuites visant à protéger l'environnement, les ressources naturelles et la santé économique;
- Atteindre l'excellence dans la gestion des résultats, dont la gestion des risques juridiques;
- Assurer la pérennité du Service des poursuites pénales.

Une transition graduelle

La transition du SFP au SPPC comporte trois phases principales :

- La première phase s'est déroulée avant le 12 décembre 2006. Elle a consisté à évaluer les besoins de fonctionnement internes prévus du SPPC ainsi qu'à voir à la planification et aux préparatifs nécessaires pour répondre à ces besoins.

- La deuxième phase s'est amorcée le 12 décembre 2006, lorsque la *Loi fédérale sur la responsabilité* a reçu la sanction royale et lorsque la *Loi sur le directeur des poursuites pénales* est entrée en vigueur. On a entrepris les activités de démarrage du SPPC, et les services des poursuites ont été transférés au SPPC tandis que le ministère de la Justice a continué à assurer des services généraux et administratifs.

- La troisième phase, qui a débuté le 31 mars 2007, verra le SPPC se doter de son modèle pour la prestation de services généraux et administratifs.

Directives et attributions

Afin de protéger l'indépendance du SPPC, la *Loi sur le directeur des poursuites pénales* exige que toutes les directives données et toutes les attributions assignées par le procureur général soient publiées dans la *Gazette du Canada*. Le 10 mars 2007, le procureur général publiait une directive et deux attributions assignées au SPPC.

Directive sur le Guide du Service fédéral des poursuites

Cette directive ordonnait à tous les poursuivants fédéraux et à tous les mandataires de la Couronne agissant à ce titre de continuer à suivre les politiques et les lignes directrices énoncées dans le *Guide du Service fédéral des poursuites (Guide du SFP)*. Le *Guide du SFP* renferme les politiques et les lignes directrices à l'intention des poursuivants qui agissent pour le compte du procureur général du Canada. Il a été publié à l'époque où le SFP exerçait la fonction de poursuivant du procureur général du Canada, et on peut le consulter sur le Web du SPPC³¹.

Attribution relative aux pratiques exemplaires

Cette attribution a chargé le directeur des poursuites pénales d'élaborer une série de pratiques exemplaires relatives aux poursuites en matière de fraude contre l'administration publique. Puisque le SPPC est notamment chargé de diriger les poursuites fondées sur les nouvelles dispositions en matière de fraude énoncées à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, l'élaboration de pratiques exemplaires constitue une priorité.



- Au niveau national, le SPPC joue plusieurs rôles essentiels liés à l'exercice des responsabilités suivantes du procureur général à l'égard du contentieux des affaires pénales :
- la prestation de conseils juridiques aux ministères et aux organismes chargés des enquêtes au sujet des ramifications en droit pénal des enquêtes;
 - la participation, de concert avec des membres d'organismes partenaires, dont la GRC, au sein d'équipes mixtes pluridisciplinaires;
 - la présentation de différentes demandes d'autorisation judiciaire avant l'inculpation pour permettre aux corps policiers de mener leurs enquêtes en conformité avec la loi, notamment les demandes de mise sous écoute électronique et les demandes de mandats spéciaux de saisie ou d'ordonnance de blocage;
 - l'examen des chefs d'accusation et l'exercice du pouvoir discrétionnaire du procureur général d'intenter des poursuites;
 - l'évaluation des risques juridiques, financiers et stratégiques, et l'élaboration de plans pour la gestion des poursuites dans les mégadossiers;
 - l'exercice du rôle de poursuivant dans toutes les affaires pour lesquelles le procureur général du Canada assure les poursuites au nom de la Couronne;
 - faire office de centre d'expertise dans les domaines du droit pénal, de la sécurité nationale et de poursuites fédérales, et faire valoir le point de vue du poursuivant au sujet des modifications aux lois fédérales se rapportant au système de justice pénale.

L'organisme

Le SPPC comprend l'administration centrale à Ottawa, 11 bureaux régionaux, 5 bureaux secondaires de même qu'un groupe de procureurs fédéraux qui se spécialisent dans le contentieux relatif au droit de la concurrence. Parmi ses quelques 670 employés, la majorité sont des poursuivants salariés appuyés par d'autres professionnels, notamment des parajuristes, des administrateurs, des adjoints juridiques et des employés des Services ministériels.

Bilan de l'année

La période visée par le présent rapport a débuté le 1^{er} avril 2006 et s'est terminée le 31 mars 2007. Cependant, le 12 décembre 2006, le Service des poursuites pénales du Canada (SPPC) a été créé à titre de nouvel organisme indépendant et, à cette date, la principale fonction de poursuite du procureur général du Canada a été transférée du ministère de la Justice au SPPC. Grâce à la préparation et à la planification des poursuivants et du personnel du ministère de la Justice, la transition s'est effectuée sans heurt et sans retard sur le plan des opérations.

On peut attribuer le succès de la transition à l'ardeur au travail et au professionnalisme des employés du SPPC et du ministère de la Justice. Le SPPC adopte une démarche graduelle, par étape, pour ce qui est d'apporter aux plans de l'administration et de la gestion, les changements devant résulter de la création de ce nouvel organisme. Cette démarche assure une continuité et un transfert harmonieux des fonctions et des attributions, alors que le SPPC continue de s'ériger en tant qu'organisation.



Rôle et responsabilités du SPPC

Le SPPC est chargé d'intenter des poursuites relatives aux infractions prévues par plus de 50 lois fédérales, et de conseiller les organismes chargés de l'application de la loi à l'égard des poursuites. Le SPPC s'occupe principalement des poursuites en matière de drogue, de crime organisé, de terrorisme, de droit fiscal, de blanchiment d'argent et de produits de la criminalité, de crimes contre l'humanité et de crimes de guerre et d'infraction au *Code criminel* dans les territoires ainsi que des poursuites relatives à un grand nombre d'infractions réglementaires.

Le SPPC n'est pas un organisme d'enquête. Il intente des poursuites seulement lorsque des accusations ont été portées aux termes d'une enquête par la Gendarmerie royale du Canada (GRC) ou un autre organisme d'enquête sur la contravention à une loi fédérale. Le SPPC conseille et aide les enquêteurs au stade de l'enquête, collaborant étroitement avec ceux-ci, en particulier dans les domaines du terrorisme, des organisations criminelles, des produits de la criminalité, du blanchiment d'argent, de la fraude sur les marchés financiers ainsi que dans le contexte de mégadossiers.

Les responsabilités du SPPC varient quelque peu selon la province ou le territoire :

- Dans tous les territoires et dans toutes les provinces, sauf au Québec et au Nouveau-Brunswick, le SPPC se charge de toutes les poursuites en matière de drogue prévues à la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, peu importe le corps policier ayant mené l'enquête. Au Québec et au Nouveau-Brunswick, le SPPC ne se charge que des poursuites en matière de drogue qui font suite à des enquêtes menées par la GRC.
- Dans toutes les provinces et tous les territoires, le SPPC est responsable des poursuites aux contraventions aux lois fédérales comme la *Loi sur les pêches*, la *Loi de l'impôt sur le revenu*, la *Loi sur l'accise*, la *Loi sur la concurrence*, la *Loi sur les douanes*, la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement* et la *Loi sur la marine marchande du Canada* ainsi que des infractions de complot et de tentative de contravention à ces lois. Le SPPC dirige aussi les poursuites relatives aux infractions de terrorisme et les infractions relatives aux organisations criminelles prévues au *Code criminel*, de même qu'aux infractions de blanchiment d'argent et de produits de la criminalité. Dans le cadre d'ententes avec les provinces, le SPPC prend aussi en charge les poursuites relatives aux infractions au *Code criminel* qui sont liées à des accusations en matière de drogue.
- Dans les trois territoires, le SPPC est responsable des poursuites relatives à toutes les infractions prévues au *Code criminel* en plus des contraventions aux autres lois fédérales.

Attributions du directeur

Les principales attributions du directeur des poursuites pénales sont énoncées au paragraphe 3(3) de la *Loi sur le directeur des poursuites pénales*. Ces attributions comprennent notamment :

- engager et mener les poursuites fédérales;
- intervenir relativement aux affaires dans lesquelles sont soulevées des questions d'intérêt public qui pourraient avoir une incidence sur la conduite des poursuites ou des enquêtes connexes;
- donner des lignes directrices aux poursuivants fédéraux;
- conseiller de façon générale les organismes chargées de l'application de la loi ou les organismes d'enquête à l'égard des poursuites, ou d'enquêtes pouvant mener à des poursuites; ou à la conduite des poursuites;
- exercer le pouvoir du procureur général du Canada relatif aux poursuites privées;
- exercer toute autre attribution que lui assigne le procureur général, compatible avec la charge de directeur des poursuites pénales.

Dans le cadre de l'exercice de ces attributions légales, le directeur est sous-procureur général du Canada. Sauf directive contraire écrite du procureur général, le directeur est habilité à rendre des décisions exécutoires et définitives d'engager des poursuites en vertu de lois fédérales.

Rôle du poursuivant

Les tribunaux canadiens ont des attentes très élevées à l'égard des poursuivants, lesquels sont assujettis à des obligations déontologiques, procédurales et constitutionnelles.

Traditionnellement, on a considéré que le poursuivant devait agir comme « représentant de la justice » plutôt que comme « avocat partiel ». Ces fonctions reposent sur la confiance du public. On s'attend qu'il les exerce avec équité, objectivité et intégrité. Son rôle ne consiste pas à obtenir des condamnations à tout prix, mais présenter au tribunal tous les éléments de preuve disponibles, pertinents et admissibles, afin de permettre au tribunal de déterminer la culpabilité ou l'innocence de l'accusé. La Cour suprême a bien précisé ce principe dans l'arrêt *Boucher c. La Reine*, [1955] R.C.S. 16, aux pp. 23 et 24 :

On ne saurait trop répéter que les poursuites criminelles n'ont pas pour but d'obtenir une condamnation, mais de présenter au jury ce que la Couronne considère comme une preuve digne de foi relativement à ce que l'on allègue être un crime. Les avocats sont tenus de voir à ce que tous les éléments de preuve légaux disponibles soient présentés : ils doivent le faire avec fermeté et en insistant sur la valeur légitime de cette preuve, mais ils doivent également le faire d'une façon juste. Le rôle du poursuivant exclut toute notion de gain ou de perte de cause; il s'acquiesce d'un devoir public, et dans la vie civile, aucun autre rôle ne comporte une plus grande responsabilité personnelle. Le poursuivant doit s'acquiescer de sa tâche d'une façon efficace, avec un sens profond de la dignité, de la gravité et de la justice des procédures judiciaires.

À cet égard, le SPCC assume les fonctions de l'ancien Service fédéral des poursuites (SFP) du ministère de la Justice, tout en prenant des responsabilités supplémentaires en matière de poursuites relatives aux infractions de fraude prévues à la *Loi sur la gestion des finances publiques* ainsi qu'aux infractions en vertu de la *Loi électorale du Canada*. À la différence du SFP, qui était une composante du ministère de la Justice, le SPCC est un organisme indépendant, qui rend compte au Parlement par l'intermédiaire du procureur général du Canada.

Mandat

La création du SPCC découle de la décision de rendre transparent le principe de l'indépendance de la fonction de poursuivant, libre de toute influence indue.

Le mandat du SPCC est énoncé dans la *Loi sur le directeur des poursuites pénales*. La Loi oblige le SPCC à conseiller les organismes chargés de l'application de la loi à l'égard des poursuites et à agir comme poursuivant dans le cadre de toutes les poursuites engagées par le procureur général du Canada pour le compte de la Couronne.

Dans l'accomplissement de son mandat, le SPCC dessert les Canadiens en :

- favorisant des enquêtes efficaces, la primauté du droit et le respect des droits des Canadiens au moyen de conseils juridiques fournis aux organismes d'enquête avant l'inculpation;
- appuyant l'exécution des lois canadiennes par la prise de décisions indépendantes et fondées sur des principes de la part des poursuivants;
- renforçant la confiance dans l'administration de la justice grâce à des poursuites qui débouchent sur des décisions judiciaires fondées sur la preuve.

Gouvernance

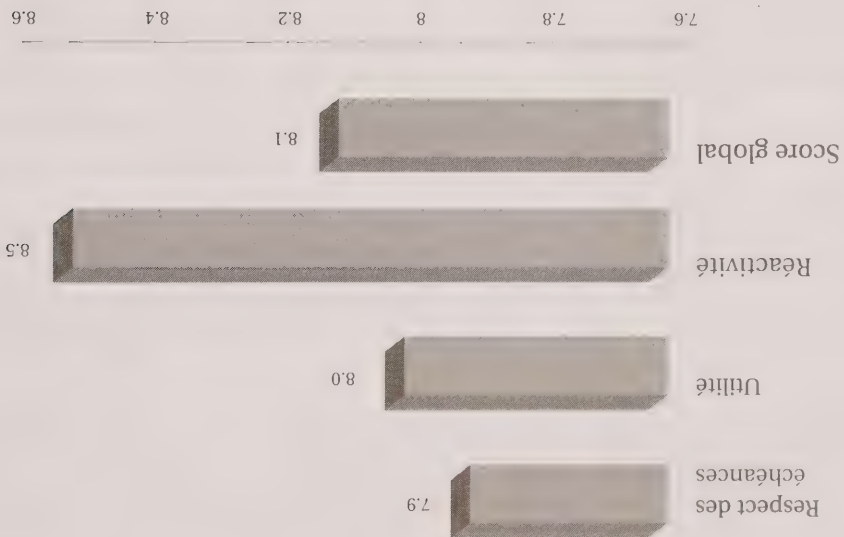
Le SPCC rend compte au Parlement par l'entremise du procureur général du Canada. La *Loi sur le directeur des poursuites pénales* énonce que le directeur des poursuites pénales agit « sous l'autorité et pour le compte du procureur général ». Le rapport entre le procureur général et le directeur repose sur le principe du respect de l'indépendance de la fonction de poursuite et sur le besoin de concertation relativement aux questions qui présentent un grand intérêt pour la collectivité.

Par souci de protection de l'indépendance du directeur, toutes les instructions données par le procureur général doivent l'être par écrit et doivent être publiées dans la *Gazette du Canada*. Pour sa part, le directeur doit informer le procureur général de toute poursuite ou de toute intervention envisagée qui est susceptible de soulever d'importantes questions d'intérêt général, afin de permettre au procureur général d'intervenir, de donner une directive ou de prendre en charge une poursuite. En outre, le SPCC doit présenter un rapport annuel au procureur général que ce dernier doit ensuite déposer devant le Parlement.



Comme on peut le constater, les opinions des clients sont très positives relativement au respect des échéances, à l'utilité et à la réactivité de nos services. Le tableau fournit également des notes combinées pour la réactivité, l'utilité et le respect des échéances. Ces notes représentent une note moyenne agrégée pour chaque élément ayant servi à la mesure du respect des échéances (trois éléments), de l'utilité (six éléments) et de la réactivité (sept éléments)³⁰. Le Ministère continuera de présenter l'enquête et en effectuera une nouvelle à chaque période de trois ans.

Figure 7 : Constatations de l'Enquête sur la satisfaction des clients



Activité de programme B.2 : Dispenser des services de poursuite Service des poursuites pénales du Canada (auparavant appelé le Service fédéral des poursuites)

Le Service des poursuites pénales du Canada (SPPC) est un organisme du gouvernement fédéral créé le 12 décembre 2006, lorsque la partie 3 de la *Loi fédérale sur la responsabilité* a reçu la sanction royale, ce qui a entraîné l'entrée en vigueur de la *Loi sur le directeur des poursuites pénales*.

Le SPPC assume les fonctions du procureur général du Canada dans l'exécution de son mandat dans le domaine du droit pénal, en poursuivant les infractions criminelles relevant de la compétence du gouvernement fédéral et en contribuant à renforcer le système de justice pénale.

³⁰ On établit les notes combinées pour chaque élément de satisfaction en trouvant la moyenne par répondant et en calculant ensuite la moyenne pour tous les éléments combinés.

Par conséquent, l'enquête du ministère de la Justice est axée principalement sur la mesure de ces trois indicateurs de base, l'accent étant mis sur les éléments suivants pour chacun :

Respect des échéances

- Fournir en temps utile les services
- Négocier des échéances convenues
- Respecter les échéances convenues

Utilité

- Dispenser des conseils clairs et pratiques au client
- Faire participer le client à l'élaboration des stratégies et des positions juridiques
- Elaborer des stratégies juridiques pertinentes pour les objectifs de politique et/ou de programme du client
- Relever les risques juridiques
- Travailler avec le client pour gérer les risques juridiques
- Régler les problèmes ou les questions pour lesquels le client a demandé de l'aide

Réactivité

- Dispenser les services dans la langue officielle de préférence
- Dispenser les services de manière courtoise et respectueuse
- Comprendre la nature des problèmes ou des questions pour lesquels le client demande de l'aide
- Dispenser des avis sur des questions et des événements pouvant influencer sur le ministère ou l'organisme du client
- Présenter régulièrement des observations informatives au client sur l'état d'avancement du dossier
- Recourir à des modes alternatifs de règlement des différends, dans les cas qui s'y prêtent
- Relever des occasions de règlement rapide des causes, dans les cas qui s'y prêtent

Le questionnaire de l'enquête utilise une échelle de dix points pour recenser les opinions des clients²⁹. En l'absence de points de référence, le Ministère a fixé une note cible de 8,0 pour chacun des trois éléments de la qualité du service. Les résultats de l'enquête sont présentés ci-après.

²⁹ Le questionnaire et la méthodologie de l'enquête ont été élaborés en partenariat avec Statistique Canada, et la méthode choisie vise à respecter ou à surpasser les recommandations du vérificateur général en matière de qualité et de communication des enquêtes (*La qualité et la communication des résultats des sondages* – Novembre 2005). L'enquête en ligne a été distribuée par courriel par suite de partenariats avec l'Agence de la fonction publique du Canada et Travaux publics et Services gouvernementaux. Pendant la période visée par le rapport, l'enquête a été effectuée auprès de 24 ministères et organismes clients couvrant au total 12 211 employés aux niveaux EX moins 1 à EX-05 au sein du gouvernement. Tous les résultats sont fondés sur une marge d'erreur se situant à un niveau de confiance de 95 %. Pour les résultats globaux de chaque élément de satisfaction, la marge d'erreur est d'au plus 0,3. Étant donné que le Ministère a entrepris un recensement de tous les répondants potentiels de la population cible, le biais d'échantillonnage est minime.



Portefeuille de la justice

Le Bureau régional de la Colombie-Britannique a participé activement à l'affaire *Christie, Dugald* dans laquelle la Cour suprême du Canada a autorisé à l'unanimité l'appel interjeté par le Procureur général de la Colombie-Britannique et a confirmé la validité constitutionnelle d'une taxe provinciale sur les services juridiques au motif que la Constitution ne garantit aucun accès général aux services juridiques.

Dans *Canadian Bar Association c. HMQ in Right of the Province of BC et al.* (CSCB) – l'Association du Barreau canadien (ABC) recherche l'établissement d'un droit constitutionnel à l'aide juridique en matière civile. Le 5 septembre 2006, la Cour suprême de la Colombie-Britannique a rejeté l'action de l'ABC au motif que l'ABC n'avait pas la qualité pour interjeté l'action et que les allégations par l'ABC de violation de normes constitutionnelles écrites et non écrites et de droits garantis par la *Charte* n'avaient pas révélé une cause raisonnable d'action. Le montant en jeu se situe dans les milliards de dollars. L'appel interjeté par l'ABC après de la Cour d'appel devrait être entendu à l'automne 2007.

L'*Enquête Milgaard* sur la condamnation erronée de David Milgaard a fait intervenir des avocats représentant 12 parties, y compris le ministre de la Justice et la GRC. La preuve a été examinée sur une période de deux ans et comportait des allégations d'incompétence et de dissimulation de la part de la police et de la poursuite. Le rapport du commissaire MacCallum devrait être publié plus tard cette année.

Opinions des clients sur la qualité des services

Dans le cadre des mesures du Ministère en vue de la prestation de services juridiques de qualité supérieure, nous avons lancé une enquête normalisée pour évaluer les opinions des clients sur les services de consultation juridiques, de rédaction législative et réglementaire et de contentieux fournis au gouvernement²⁸. Le Ministère a adopté une méthode normalisée d'évaluation des opinions des clients afin :

- d'établir des renseignements de référence;
- de relever les secteurs susceptibles de nécessiter des améliorations au service;
- de suivre conjointement, avec nos clients, les progrès au fil du temps dans le règlement de tout problème relevé.

Les opinions que les clients ont des services, des programmes et des produits ont de nombreux déterminants. Selon les recherches approfondies menées au cours des deux dernières décennies, cependant, trois aspects majeurs sont des indicateurs importants des opinions générales de la qualité du service – le respect des échéances, l'utilité et la réactivité.

²⁸ Jusqu'à maintenant, environ la moitié des ministères et organismes gouvernementaux ont participé à l'enquête.



Portefeuille des services du droit fiscal

La Cour suprême du Canada a rendu une décision quant à l'un des principaux dossiers de contentieux du Portefeuille des services du droit fiscal en octobre 2006 (c.-à-d. les affaires *Imperial Oil et Inco*). La Cour suprême était d'accord avec la Couronne pour dire que certaines pertes sur taux de change n'étaient pas déductibles en vertu de l'alinéa 20(1) f) de la *Loi*. Ces causes ont fait l'objet de nombreuses discussions dans la communauté fiscale et sont considérées par l'ARC et Finances comme revêtant une importance considérable. De plus, en appel, l'interprétation par la Couronne d'ententes de perception d'impôt a été confirmée par la Cour d'appel du Manitoba dans l'affaire *Gendis*, et la portée des pouvoirs de vérification et d'enquête de l'ARC a été confirmée par la Cour d'appel fédérale dans l'affaire *Redeemer Foundation*. Cette affaire fait maintenant l'objet d'une autorisation d'appel devant la Cour suprême du Canada.

Dans la région des Prairies, le Ministère a participé activement à une cause majeure de prix de transfert (*Glaxo Smithkline c. SMLR*). La question en litige dans cet appel consiste à savoir si Glaxo, fabricante multinationale de médicaments, a transféré des coûts d'intrants du Canada à une filiale située dans un pays à impôt moins élevé, passant ainsi outre à des fournisseurs canadiens à plus bas prix. L'établissement du prix de transfert a un effet négatif sur l'assiette fiscale, et cette affaire est l'une des premières à porter sur les dispositions de prix de transfert de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Portefeuille de la citoyenneté, de l'immigration et de la sécurité publique

Le Portefeuille de la citoyenneté, de l'immigration et de la sécurité publique a participé activement à un certain nombre de causes de certificats de sécurité nationaux, dont les affaires *Almrei, Jaballah et Mahjoub*. Le Bureau régional de l'Ontario a géré plusieurs de ces causes. Le Bureau régional de la Colombie-Britannique a participé activement à la cause *Deacon c. procureur général du Canada* dans laquelle une personne déclarée coupable de pédophilie qui avait fait l'objet d'une ordonnance de surveillance suivant la fin de sa peine d'emprisonnement a contesté la condition relative à la médication en Cour fédérale, prétendant que la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition* ne confère pas à la Commission nationale des libérations conditionnelles le pouvoir d'imposer une telle condition et que celle-ci viole les « principes de justice fondamentale » garantis par l'article 7 de la *Charte*. La Cour fédérale a rejeté la demande de Deacon, décision qu'a confirmée la Cour d'appel fédérale. La demande d'autorisation d'appel auprès de la Cour suprême du Canada a été rejetée.

Portefeuille des organismes centraux

Au sein du Portefeuille des organismes centraux, il y a eu une augmentation considérable des litiges liés aux régimes de pension. Le Portefeuille a également aidé le Bureau du surintendant des institutions financières à répondre à quatre demandes de contrôle judiciaire relatives aux régimes de pension. Ces demandes soulèvent des questions juridiques complexes. En particulier, deux d'entre elles (concernant les régimes de pension de Marine Atlantic et de Robers Communications) découlent des décisions rendues par la Cour suprême du Canada dans *Monsanto Canada Inc. c. Ontario (Surintendant des services financiers)* et *Buschau c. Rogers Communications Inc.*



Le Bureau régional du Québec a participé activement à l'affaire *Coon Come c. Ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien*, dans lequel les Cris du Québec réclament au Canada plus de 4,5 milliards dollars de dommages-intérêts. Ils reprochent au Canada d'importants défauts quant à la mise en œuvre de la Convention de la Baie James et du nord québécois signée en 1975. Des manquements aux obligations constitutionnelles et aux engagements contractuels du Canada sont à la base de cette réclamation. Le 23 février 2007, le négociateur en chef fédéral et le négociateur en chef des Cris ont signé l'accord principal.

Le Bureau régional de l'Ontario a participé à la cause *Six Nations of the Grand River c. Canada and Ontario*, qui découle de l'occupation de terres à Caledonia, en Ontario. L'affaire fait intervenir d'autres paliers de gouvernement et de nombreux intervenants.

Portefeuille du droit des affaires et du droit réglementaire

Les services juridiques ministériels de Ressources humaines et Développement social Canada (RHDSC), en collaboration avec des collègues du secteur du droit public et du secteur du contentieux, ont fourni un soutien pour le recours collectif national intenté dans l'affaire *Canada (procureur général) c. Hislop* devant la Cour suprême du Canada. Dans cette affaire, sexe et dont les conjoints étaient décédés avant le 1^{er} janvier 1998 ont sollicité des pensions de survivant pour lesquelles elles n'étaient pas admissibles en vertu du Régime de pensions du Canada. La Cour suprême a conclu que les limites temporelles à l'égard des pensions de conjoint survivant pour les conjoints de même sexe vivant en union libre violaient le droit à l'égalité garanti par la *Charte*. Toutefois, les juges majoritaires de la Cour n'ont pas accordé de prestation rétroactive remontant aussi loin qu'à 1985, ce que les demandeurs sollicitaient. Les juges majoritaires ont établi de nouvelles directives importantes à l'intention des tribunaux sur les critères applicables à la question de savoir si des réparations rétroactives doivent être accordées dans les affaires constitutionnelles.

Certains litiges importants au sein de ce portefeuille ont été gérés à partir du Bureau régional du Québec. Par exemple, dans *Société Radio-Canada (SRC) et autres c. RC Québec, PC Canada et autres*, les médias ont contesté la validité des modifications apportées aux Règles de pratique interdisant la diffusion des enregistrements officiels des audiences et restreignant l'utilisation des caméras dans les palais de justice du Québec. La Cour supérieure du Québec a rejeté la requête des médias et a conclu que le Parlement a exercé à bon droit sa compétence en matière criminelle et que les règles adoptées sont justifiées en vertu de l'article premier de la *Charte canadienne des droits et libertés*. Ce jugement est présentement en appel.

Dans *Canada (procureur général) c. JTI-Macdonald Corp*, plus d'une décennie de travail acharné de la part du Bureau régional du Québec, du secteur du droit public et des avocats des services juridiques de Santé Canada ont culminé en une issue favorable devant la Cour suprême du Canada. Le gouvernement du Canada a défendu les restrictions à la publicité prévue par la *Loi réglementant les produits du tabac* contre une contestation présentée par trois fabricants de produits du tabac. La Cour a reconnu la complexité de la tâche à laquelle fait face le législateur en matière de produits du tabac, particulièrement en ce qui a trait au tabagisme chez les jeunes.

Dans la région des Prairies, la Cour d'appel fédérale a entendu des appels dans *Nation crie Samson et Nation crie Ermineskin c. SMLR (litige Victor Buffalo)*. Les appels avaient trait aux étapes historiques et de gestion de fonds du procès. Les tribunaux ont confirmé la position du Canada selon laquelle l'intérêt sur les fonds des Indiens a été convenablement calculé et géré. En outre, dans *Gazoduc MacKenzie*, la Cour fédérale a conclu que la nation Dene Tha' n'avait pas été convenablement consultée lorsque le régime réglementaire applicable au gazoduc a été créé il y a cinq ans. Le gouvernement fédéral interjette appel contre des aspects de la décision. Le Canada et la nation Dene Tha' ont conclu une entente, finalisée le 28 juin 2007, prévoyant le règlement d'un certain nombre de questions entre eux.

Dans le Portefeuille des affaires autochtones, un des principaux dossiers auxquels le Ministère a participé activement au cours des dernières années porte sur l'héritage des pensionnats indiens. Au cours de la période visée par le rapport, des avocats de l'ensemble du portefeuille (RCN et régions) ont joué un rôle clé dans la négociation et la rédaction d'une entente de règlement des réclamations liées aux pensionnats indiens et dans l'obtention de l'approbation par les tribunaux de l'entente de règlement. Les tribunaux de neuf secteurs de compétence ont approuvé l'entente de règlement en décembre 2006 et en janvier 2007. Le coût total du règlement devrait s'élever à 3,955 milliards de dollars. Ce règlement constitue le règlement d'un recours collectif le plus important au Canada et a été qualifié d'entente historique.

Portefeuille des affaires autochtones

Les sous-sections suivantes fournissent des points saillants de certains des principaux dossiers de contentieux auxquels le Ministère a participé activement au cours de la dernière année. Les dossiers mis en évidence ne sont aucunement exhaustifs, mais visent seulement à donner une idée de la portée et de la diversité des dossiers de contentieux que traite le Ministère au pays.

- 13 820 dossiers de contentieux civil ont été fermés ou faisaient partie du répertoire de fermeture avec une position de la Couronne indiquée.

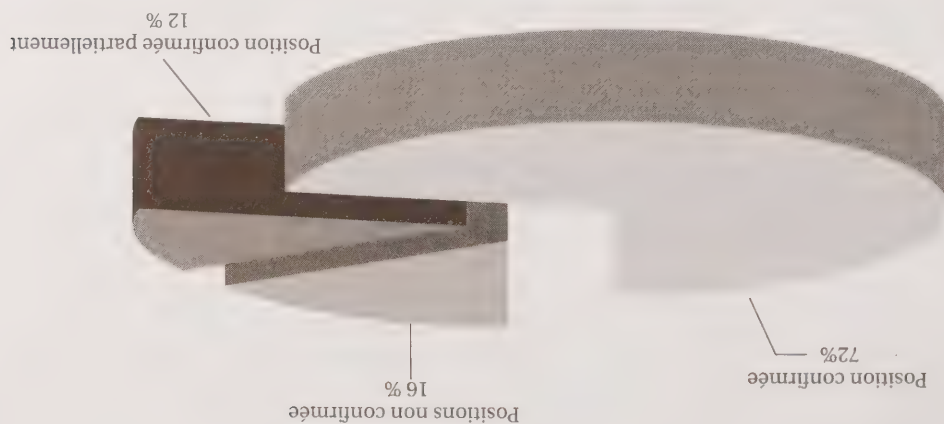


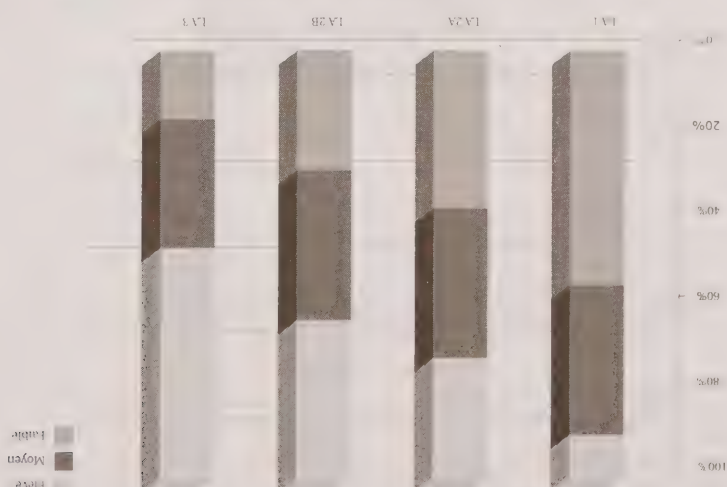
Figure 6 : Résultats pour la Couronne des dossiers de contentieux

Les résultats pour la Couronne présentés relativement aux dossiers de contentieux civil ne comprennent que les dossiers actifs pour lesquels une issue finale a été indiquée. Ils excluent 1 771 dossiers de contentieux fermés ou transférés pour des raisons administratives pour lesquels un résultat pour la Couronne ne s'applique pas.

Représenter les intérêts de la Couronne pour permettre au gouvernement de réaliser ses priorités

Le Ministère représente activement les intérêts de la Couronne dans une vaste gamme de litiges en cours. La figure 6 résume les résultats pour la Couronne quant aux dossiers de contentieux fermés au cours du dernier exercice²⁷. La position de la Couronne a été confirmée sur toutes les questions dans environ trois quart des dossiers de contentieux fermés au cours de la dernière année. Dans une autre tranche de 12 % des dossiers, la position de la Couronne a été partiellement confirmée (c.-à-d. sur certaines des questions seulement). Dans environ le sixième des dossiers, la position de la Couronne n'a pas été confirmée.

• Les dossiers à risque élevé nécessitent proportionnellement davantage d'efforts de la part des avocats seniors que les dossiers à faible risque.

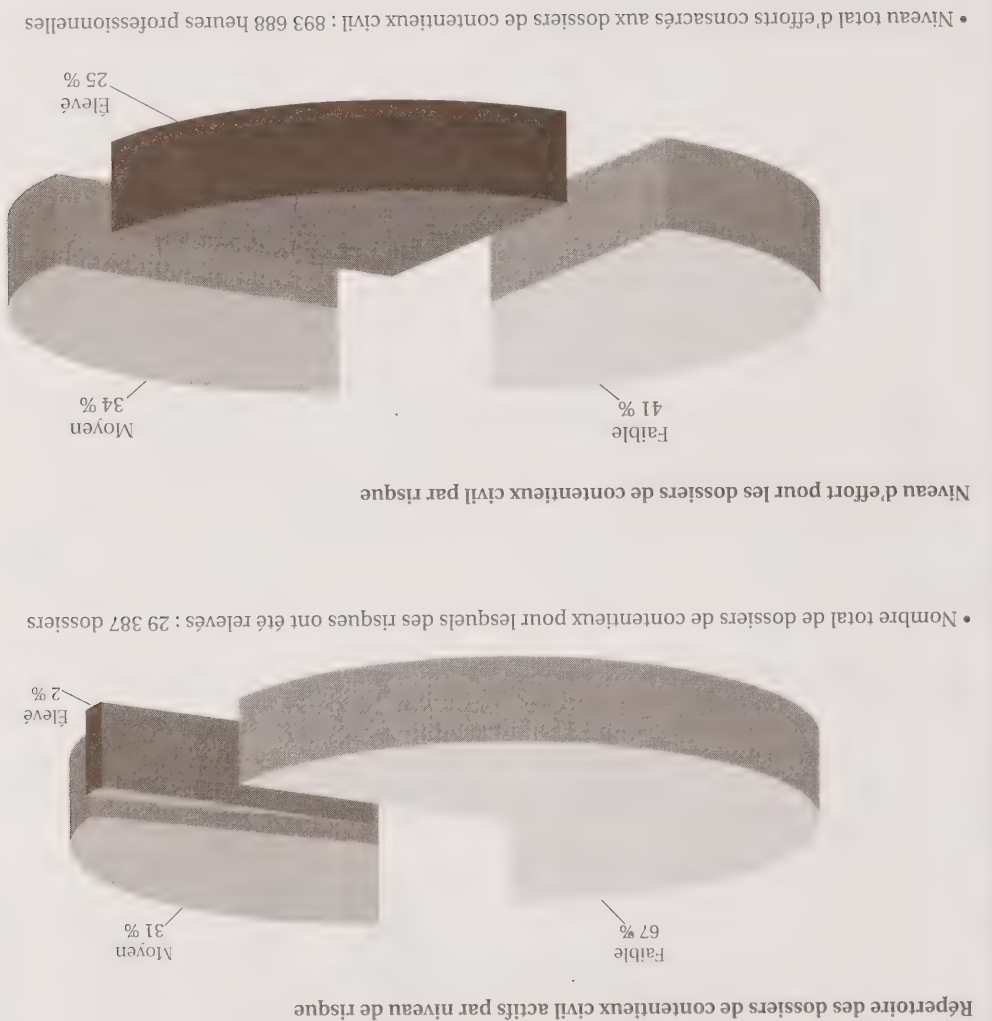


Niveau total d'efforts consacrés aux dossiers de contentieux à faible risque, à risque moyen et à risque élevé par niveau d'avocat



Les niveaux de risque ont un effet majeur sur la charge de travail et le degré de souplesse dont le Ministère dispose dans la gestion des dossiers juridiques. Par exemple, même si seulement 2 % des dossiers actifs de contentieux du répertoire sont qualifiés de risque élevé, ces dossiers comptent pour le quart du niveau total d'effort consacré aux dossiers de contentieux par les avocats du Ministère. La figure 5 démontre également la méthode du Ministère qui consiste à assigner des responsabilités à des avocats de plus en plus chevronnés en ce qui concerne les dossiers à risque élevés; environ 60 % du temps consacré par les avocats ministériels les plus chevronnés aux dossiers de contentieux a trait aux dossiers à risque élevé.

Figure 5 : La gestion des risques juridiques dans les dossiers de contentieux



La gestion des risques juridiques

La gestion des risques juridiques s'applique à toutes les activités du gouvernement susceptibles de comporter un risque juridique, qu'il s'agisse de l'élaboration de politiques, de la mise en œuvre de programmes ou de la prestation de services et, bien entendu, de contentieux. Par conséquent, la gestion des risques juridiques est une responsabilité conjointe des ministères et organismes clients et du ministère de la Justice.

La gestion des risques juridiques fait partie de pratiquement tous les travaux juridiques et stratégies entrepris par le Ministère. Elle est parfois requise au début d'un enjeu afin d'éviter un litige et se produit parfois lorsqu'un enjeu ou une cause devient mieux connu et que les hauts fonctionnaires et les ministres doivent être informés de la nature des risques juridiques en question.

En dispensant à ses clients des services juridiques de grande qualité, le ministère de la Justice continue à œuvrer à l'implantation d'une culture institutionnelle de gestion des risques juridiques dans toute l'administration fédérale. Certaines de nos activités clés à cet égard comprennent :

- la détermination de l'existence de risques juridiques afin de les relever, de les éviter, de les atténuer ou de les gérer dès le départ;
- l'examen des moyens de réduire les risques juridiques par le choix de l'instrument;
- l'examen des solutions de rechange au litige lorsque des différends prennent naissance;
- l'identification et le suivi des tendances juridiques, et la réaction à ceux-ci, susceptibles de toucher le gouvernement et l'accent mis sur les décisions stratégiques de litige en vue de la gestion des risques au sein du gouvernement;
- la planification des mesures d'urgence pour les causes litigieuses à impact élevé;
- la formation des clients pour augmenter la sensibilisation aux risques juridiques et l'élaboration de stratégies d'atténuation éventuelles.

Le gouvernement du Canada est partie à des litiges sur une vaste gamme de questions susceptibles d'influer profondément sur les politiques, les programmes et les finances. Le gouvernement a besoin des meilleurs conseils juridiques possibles pour se défendre, prévoir les résultats possibles, évaluer l'effet éventuel d'une issue défavorable et élaborer des options en vue de réduire les chances d'issue défavorable ou d'en atténuer les effets.

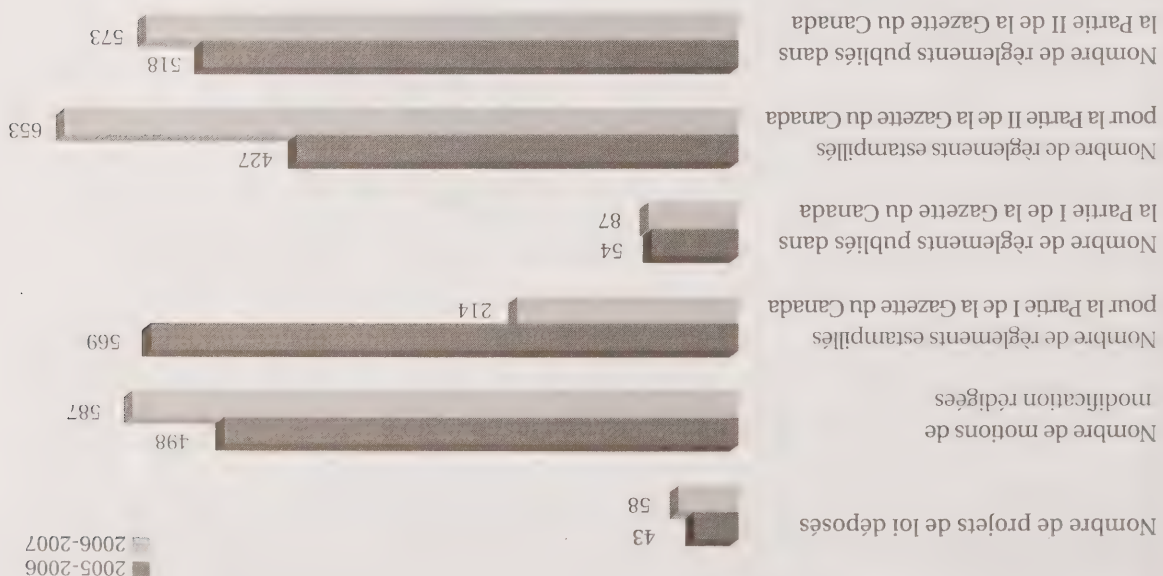
Le Ministère suit activement les risques juridiques dans le répertoire des dossiers de contentieux actifs. La figure 5 présente des renseignements agrégés relativement à la répartition du répertoire des dossiers actifs de contentieux selon les niveaux de risque et les effets connexes des risques sur les ressources ministérielles.²⁶

²⁶ Les données fournies sur le répertoire des dossiers actifs de contentieux civil par niveau de risque incluent seulement les dossiers pour lesquels un niveau de risque a été relevé (29 387 dossiers) et ne tiennent pas compte de 8 286 dossiers actifs. Certains dossiers pourraient n'être assortis d'aucun niveau de risque pour diverses raisons (p. ex., le dossier n'a pas encore été évalué ou il est trop tôt pour lui attribuer un niveau de risque précis). Les niveaux de risque liés aux dossiers figurant dans le présent rapport reflètent le système de gestion des cas du Ministère au 17 avril 2007. Le niveau d'effort présenté pour les dossiers de contentieux civil par risque et par niveau d'avocat ne comprend que le temps inscrit concernant les dossiers pour lesquels un niveau de risque a été attribué (893 688 heures) et exclut 209 516 heures inscrites concernant les dossiers pour lesquels aucun niveau de risque n'a été attribué.



Figure 4 : Changements d'une année à l'autre dans le répertoire des services de rédaction législative

Répertoire des services de rédaction législative



- En 2006-2007, 58 projets de loi ont été déposés et plus de 500 règlements modifiés ont été publiés dans la Partie II de la Gazette du Canada.

L'ensemble de la législation gouvernementale déposée à la Chambre est rédigé par le ministère de la Justice. Au cours de la période visée par le rapport, le Ministère a aidé le gouvernement à poursuivre un programme législatif exhaustif. Dans le cadre de l'initiative permanente d'harmonisation, les nouvelles lois fédérales ont été révisées systématiquement pour en assurer la compatibilité avec les lois provinciales de droit privé; de même, plusieurs changements ont été apportés en 2006-2007 à d'autres lois fédérales existantes, notamment en matière fiscale et autochtone, pour en assurer l'application juridique. La figure 4 présente une vue d'ensemble de réalisations du Ministère dans le cadre de son appui au programme législatif du gouvernement. Au total, le Ministère a rédigé 58 projets de loi déposés au Parlement. Il s'agit d'une augmentation d'une année à l'autre de 35 % du nombre de projets de loi.

Le Ministère a participé très activement à la rédaction de motions de modification de projets de loi. D'une année à l'autre, le nombre total de motions rédigées a augmenté de 18 %.

Le nombre de règlements estampillés pour la Partie I de la Gazette du Canada a diminué considérablement (diminution d'une année à l'autre de 62 %), mais l'augmentation importante du nombre de règlements estampillés pour la Partie II de la Gazette du Canada (augmentation de 53 %) a compensé pour cette diminution. Le Ministère est chargé de rédiger l'ensemble des règlements fédéraux.

Le Portefeuille du droit fiscal et le Portefeuille de la citoyenneté, de l'immigration et de la sécurité publique comptent chacun pour un peu moins du cinquième (19 % et 18 %, respectivement) du répertoire des dossiers actifs et des niveaux d'effort connexes (19 % et 14 % respectivement). Certains des principaux dossiers de consultation au sein du Portefeuille du droit fiscal étaient notamment l'aide à l'Agence du revenu du Canada pour l'exécution de la Prestation universelle pour la garde d'enfants, l'appui à l'élaboration de l'Accord sur le bois d'œuvre résineux ainsi que l'élaboration d'une initiative permanente de mise en œuvre d'une seule administration des impôts provinciaux ontariens sur les sociétés.

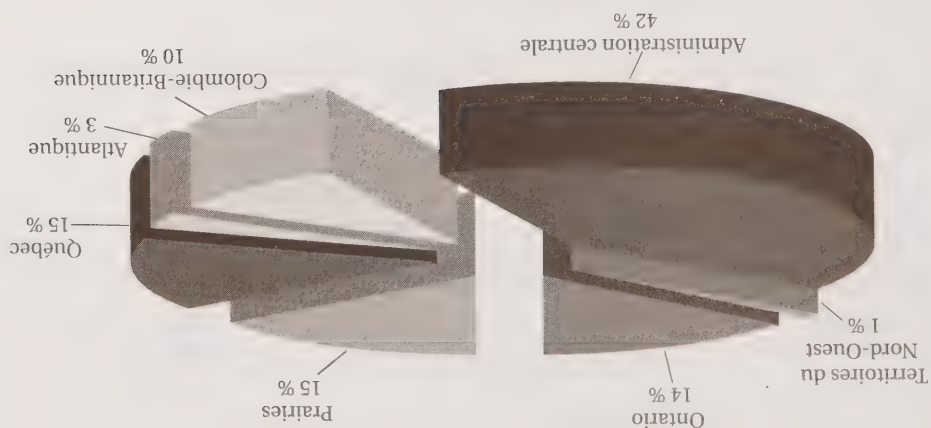
Le Portefeuille de la citoyenneté, de l'immigration et de la sécurité publique a activement appuyé le gouvernement dans le cadre de la Commission sur les actions des responsables canadiens relativement à Maher Arar, la Commission d'enquête relative aux mesures d'investigation prises à la suite de l'attentat à la bombe commis contre le vol 182 d'Air India, et la Commission sur les actions des responsables canadiens relativement à Abdullah Almalki, Abou-Elmaati et Muayyed Nureddin.

Le Portefeuille des affaires autochtones compte pour 11 % du répertoire des dossiers actifs et pour 16 % des niveaux totaux d'effort. Certains des principaux dossiers de consultation portaient sur la réforme des revendications particulières, le patrimoine familial.

Même si le Portefeuille des organismes centraux ne représente qu'environ 2 % du nombre total des dossiers juridiques, les avocats participent activement à certains dossiers très médiatisés, y compris l'adoption et la mise en œuvre de la *Loi fédérale sur la responsabilité* et de la *Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes* (LRPCFAT). Le Portefeuille a également établi un centre d'expertise chargé de fournir des services de consultation juridique et de contenir à l'employeur et aux administrateurs généraux dans le cadre des recours en dotation déposés en vertu de la nouvelle *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*. Grâce aux mesures de ce centre d'expertise, l'évolution du droit dans le domaine des recours en dotation est conforme à l'objet de la *Loi sur la modernisation de la fonction publique*.

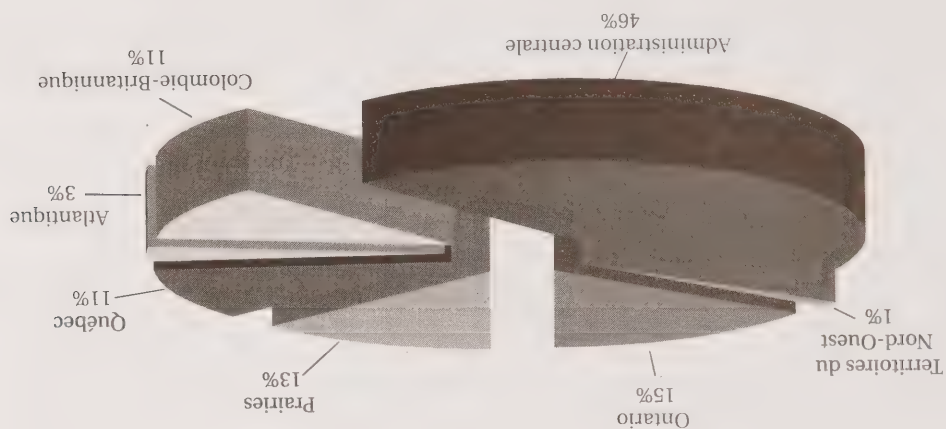


Répartition des dossiers juridiques actifs par région



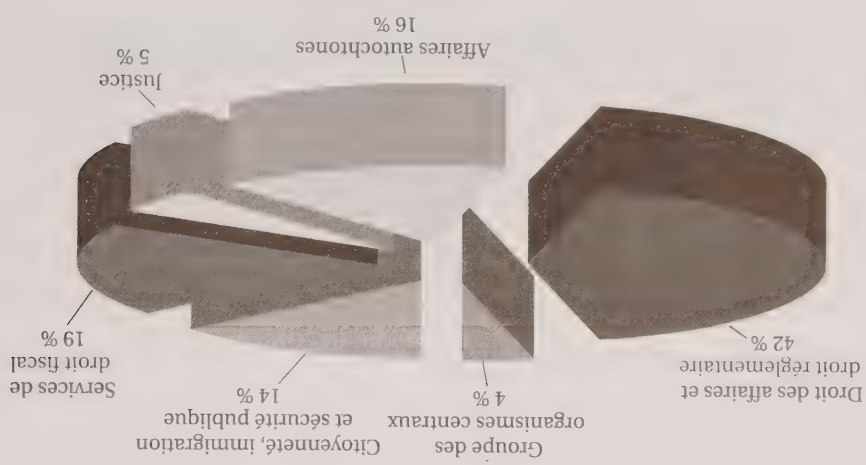
• Nombre total de dossiers juridiques actifs traités en 2006-2007 : 66 564 dossiers

Niveau d'effort consacré aux dossiers juridiques par région



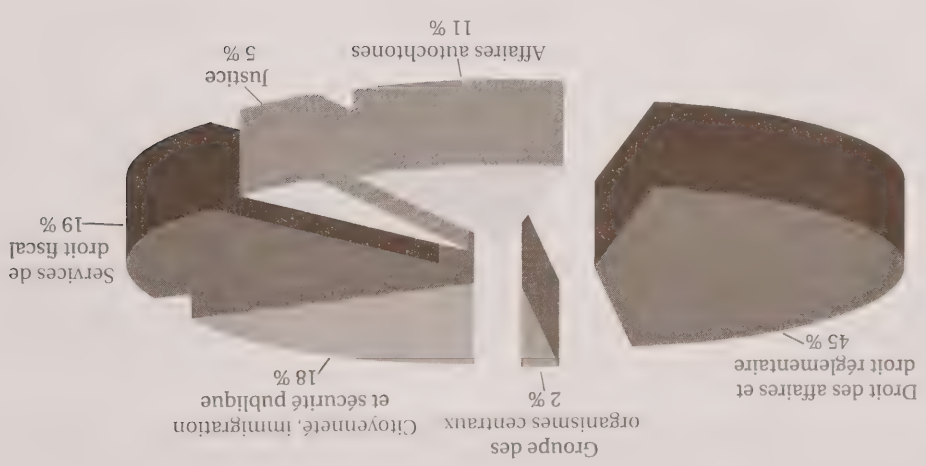
• Niveau total d'effort consacré à la prestation de services juridiques : 1 973 187 heures professionnelles

• Niveau total d'effort consacré à la prestation de services juridiques : 1 973 187 heures professionnelles



Niveau d'effort consacré aux dossiers juridiques par portefeuille

• Nombre total de dossiers juridiques actifs traités en 2006-2007 : 66 564 dossiers



Répartition des dossiers juridiques actifs par portefeuille

Figure 3 : Répartition des dossiers actifs et niveaux d'effort connexes par portefeuille et région





Une grande proportion de notre travail est consacrée à la gestion des dossiers de contentieux. Comme l'indique la figure 2, le répertoire des dossiers actifs au cours de la période visée par le rapport se répartit ainsi : environ 57 % des dossiers étaient des dossiers de contentieux; 38 %, des dossiers de consultation; et l'autre tranche de 5 %, des dossiers de rédaction législative. Il y a une concordance élevée entre le nombre de dossiers et les niveaux de ressources consacrés à leur gestion, comme l'indique le fait que les dossiers de contentieux comptaient pour environ 56 % du niveau total d'effort consacré par les avocats aux dossiers de fond, tandis que les dossiers de consultation comptaient pour 36 % et les dossiers de rédaction législative, pour 8 %.

Un des moyens par lesquels le Ministère gère efficacement ses ressources consiste à appliquer les mécanismes de règlement des différends autres que le contentieux au règlement des différends entre les parties lorsque cela est possible et dans les cas qui s'y prêtent. En 2006-2007, 3 864 dossiers actifs ont été réglés au moyen de mécanismes de règlement des différends autres que le contentieux²⁵.

En tant que cabinet d'avocats du gouvernement, le Ministère répond à une demande de services très variés couvrant une vaste gamme de domaines de pratique. Pour répondre à cette vaste demande diversifiée, le Ministère fournit des services au moyen de six portefeuilles. Le Ministère maintient également la capacité de fournir des services juridiques au pays par l'entremise de ses bureaux régionaux. Cette capacité régionale constitue un élément important de la réactivité de nos services, comme l'indique le fait que plus de la moitié du répertoire des dossiers actifs et des niveaux d'effort connexes sont centrés dans les bureaux régionaux.

Comme l'indique la figure 3, le Portefeuille du droit des affaires et du droit réglementaire compte pour près de la moitié du répertoire des dossiers et des niveaux d'effort connexes des avocats du Ministère. Certains des principaux dossiers comportant la prestation de services de consultation juridique par le portefeuille aux ministères clients portaient sur l'environnement, d'importantes questions de marchés publics, des mécanismes de réparation de torts historiques et des mesures réglementaires relatives à la santé et à la sécurité.

²⁴ Les données présentées relativement à la répartition des dossiers actifs et des niveaux d'effort reflètent le système de gestion des cas du Ministère au 17 avril 2007. Les dossiers juridiques actifs sont les dossiers de consultation, de rédaction législative et de contentieux pour lesquels du temps a été inscrit entre le 1^{er} avril 2006 et le 31 mars 2007. En 2006-2007, la majorité des services ministériels et des groupes de travail ont utilisé le système normalisé de gestion des cas et de comptabilisation du temps du Ministère (C.-à-d. iCase). Toutefois, au cours de l'exercice, certains groupes de travail avaient fait la conversion (14 groupes) ou n'avaient pas encore commencé à émigrer (3 groupes) au système normalisé du Ministère. Par conséquent, certains des dossiers et des niveaux d'effort connexes du Ministère n'apparaissent pas dans les données figurant dans le présent rapport. Au total, ces groupes comptent pour 265 ETP, représentant 15 % du nombre total des avocats ETP du Ministère affecté à la prestation de services juridiques au gouvernement. En raison de ces deux facteurs, les chiffres indiqués dans le présent rapport sous-estiment le volume total de dossiers et le niveau d'effort connexe. Les données 2008-2009 devraient couvrir tous les services et tous les groupes ministériels liés à la prestation de services juridiques au gouvernement du Canada.

²⁵ Pour être considéré un dossier de mode alternatif de règlement des différends, un dossier doit être fermé au moyen de l'un des mécanismes suivants : arbitrage, règlement par négociation, règlement par médiation volontaire, règlement par médiation obligatoire, règlement par consentement et règlement par mode alternatif de procédure judiciaire.



Services de prévention et de règlement des différends

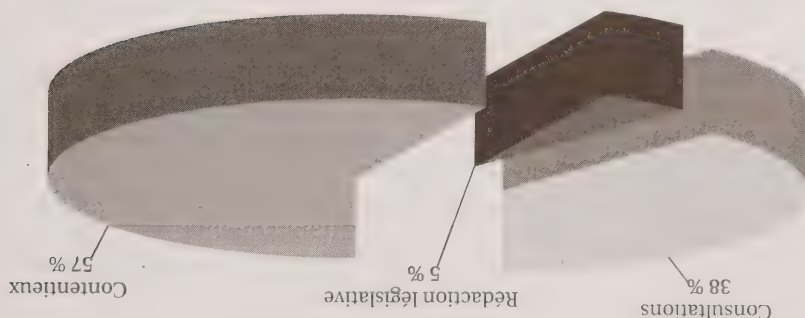
Le Groupe des services de prévention et de règlement des différends vise avant tout à fournir aux ministères des services à l'appui de la prévention à long terme et du règlement rapide des différends. Ces services axés sur les clients comprennent des services de consultation juridique, de la formation et de la conception de systèmes qui sont liés aux priorités ministérielles que constituent l'amélioration de la gestion de la pratique et la gestion du nombre de litiges.

Réalisations

Dans le reste de cette sous-section, des renseignements sommaires démontrent les mesures ministérielles visant la gestion efficace des ressources dans le cadre de la prestation au gouvernement de services juridiques efficaces et adaptés.

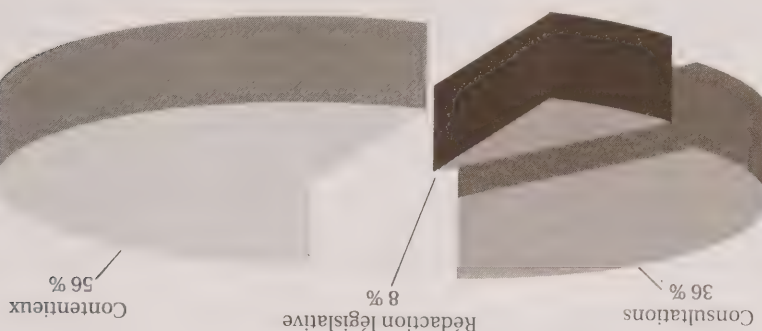
Figure 2 : Répartition du répertoire des dossiers actifs et niveaux d'effort connexes

Répartition des dossiers juridiques actifs par type de dossier



• Nombre total de dossiers juridiques actifs traités en 2006-2007 : 66 564 dossiers

Niveau d'effort consacré aux dossiers juridiques



• Niveau d'effort total consacré à la prestation de services juridiques : 1 973 187 heures professionnelles



affaires judiciaires et en politiques de droit public. Combinées, les diverses sections constituent une ressource de base pour le Ministère, offrant une expertise très spécialisée en matière de politiques juridiques et aidant le Ministère à jouer son rôle d'organisme central comme coordonnateur des conseils juridiques au sein du gouvernement.

Le Secteur du droit public fournit également un soutien exhaustif au gouvernement en matière d'élaboration de politiques nationales et internationales, de lois et d'autres instruments. Ce soutien comporte l'élaboration de politiques et les services de consultation juridique sur des questions propres au Portefeuille de la justice de même que des services de conseils juridiques aux ministères et organismes clients élaborant des lois et des politiques au gouvernement.

Groupe du droit des langues officielles

Le Groupe du droit des langues officielles fournit aux ministères, organismes et institutions fédéraux des conseils juridiques sur les droits linguistiques, et suit et relève les questions juridiques ayant trait aux droits linguistiques au sein du gouvernement fédéral.

Direction des services législatifs

La Direction des services législatifs fournit au gouvernement des services de rédaction, de révision et de consultation pour les projets de loi et les règlements établissant et maintenant le cadre législatif des politiques et programmes gouvernementaux. Les projets de loi déposés au Parlement, ainsi que les règlements pris par le gouvernement en conseil et les autres délégués, doivent exposer l'objet visé en anglais et en français et respecter la *Charte canadienne des droits et libertés* et la *Déclaration canadienne des droits*, en plus d'autres lois. De même, les projets de loi et les règlements doivent refléter les traditions de common law et de droit civil du Canada dans les cas qui s'y prêtent. La Direction est aussi responsable de la publication des lois fédérales, notamment la refonte électronique des lois et des règlements disponibles sur Internet.

Direction du contentieux

La Direction du contentieux jouit de l'autorité fonctionnelle à l'échelle nationale relativement à la pratique du contentieux civil dans les portefeuilles. Vers la fin de l'année, en conséquence directe de l'entrée en vigueur de la *Loi fédérale sur l'imputabilité*, la Direction du contentieux des affaires civiles a été réorganisée, devenant une nouvelle Direction du contentieux comportant une Division des affaires civiles et une nouvelle Division des affaires criminelles composée du Groupe sur la sécurité nationale, du Service d'enquête internationale et de la Section du droit pénal, ce qui donne lieu à un mandat, une structure et un cadre opérationnel accrus pour la Direction. Le sous-procureur général adjoint (SPGA), Direction du contentieux, dirige à titre de président du Comité national du contentieux (CNC) les opérations du Comité qui, au cours de la période visée par le rapport, ont comporté l'approbation de mémoires importants, l'approbation d'observations bien connues auprès de tribunaux internationaux, les réponses à des demandes d'intervention ou d'exercice du rôle d'ami de la cour devant les tribunaux internationaux et l'examen de demandes d'autorisation d'appel.

La Direction du contentieux a poursuivi ses travaux pour l'établissement d'un nouveau cadre de programme d'impartition des services juridiques en vue de moderniser la nomination et la gestion des mandataires. Le cadre comporte un modèle d'évaluation des avocats externes qui intègre les principes et caractéristiques clés d'un système moderne de prestations de services juridiques.

Le Secteur du droit public est constitué d'un certain nombre de sections spécialisées en conseils juridiques et en politique et se compose d'experts en droit de la personne, en droit constitutionnel et administratif, en droit de l'information et des renseignements personnels, en droits de l'aviation, en droit commercial, en droit public international, en droit privé international, en

Secteur du droit public

En outre, le Ministère conserve une expertise spécialisée afin d'être en mesure de constituer une ressource de base pour les ministères fédéraux et le gouvernement dans son ensemble dans des domaines de droit très spécialisés, en matière de litiges et en rédaction législative et réglementaire.

Expertise juridique spécialisée

Le Portefeuille de la justice englobe les services juridiques relatifs aux questions propres au ministre de la Justice. De même, par l'entremise du Portefeuille de la justice, le ministère s'acquitte de ses principales responsabilités d'organisme central en ce qui a trait à la coordination des services juridiques sur des questions multisectorielles au sein du gouvernement.

Portefeuille de la justice

Le Portefeuille de la citoyenneté, de l'immigration et de la sécurité publique appuie les responsabilités du ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration du Canada et du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile du Canada en fournissant un large éventail de services juridiques (rédaction législative, consultations juridiques et contentieux) au ministère de la Sécurité publique et Protection civile (SPPCC) et à ses organismes, au ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration (CIC) et à la section des crimes contre l'humanité et des crimes de guerre du ministère de la Justice. Il est aussi fréquemment appelé à appuyer le gouvernement en matière de commissions d'enquête.

Portefeuille de la citoyenneté, de l'immigration et de la sécurité publique

Le Portefeuille du droit des affaires et du droit réglementaire, d'une très large portée, fournit des services juridiques à tous les ministères et organismes fédéraux dont le mandat comporte une forte composante de réglementation ou d'affaires. Des services juridiques sont fournis au moyen de 23 services juridiques ministériels situés directement dans les ministères et organismes clients de même qu'au moyen du réseau des bureaux régionaux du ministère de la Justice.

Portefeuille du droit des affaires et du droit réglementaire

Les avocats du Portefeuille gèrent d'essentielles questions juridiques, stratégiques et opérationnelles horizontales relatives aux fonctions gouvernementales d'organisme central. Le portefeuille transmet son expertise juridique relative aux institutions financières, au droit de l'emploi dans la fonction publique, au droit du travail, au droit fiscal, au droit de la Couronne, au droit financier, au blanchiment d'argent, au terrorisme, au fonctionnement du gouvernement et au budget fédéral. Même s'il existe une direction spécialisée (c.-à-d. la Direction des services législatifs) au sein du Portefeuille de la justice qui est responsable de la rédaction de la législation gouvernementale (et des services consultatifs connexes), le Portefeuille des organismes centraux est responsable de la rédaction législative relative au droit fiscal et au budget fédéral.



Portefeuille des affaires autochtones

Le Portefeuille des affaires autochtones est responsable de la prestation de conseils juridiques aux ministères fédéraux sur une vaste gamme de questions de droit autochtone, notamment les droits et les titres ancestraux, l'obligation de consulter, les droits issus de traités, la relation fiduciaire de la Couronne avec les Autochtones et les questions constitutionnelles, dont les questions relatives à la *Charte* en matière de droit autochtone. Cela comprend des conseils sur la gestion stratégique, le règlement et la coordination des litiges autochtones auxquels le gouvernement est partie ou dans lesquels il a un intérêt direct, des conseils juridiques à l'appui du large éventail d'activités de fonctionnement entreprises par Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC) conformément à son mandat législatif, et du soutien juridique à l'égard de revendications territoriales générales, de revendications particulières ou de négociations relatives à l'autonomie gouvernementale entre le gouvernement fédéral et les groupes autochtones. Le portefeuille fournit des conseils stratégiques sur les questions autochtones axées sur des questions relevant du ministre de la Justice. Il fournit également des services juridiques complets au Bureau de Résolution des questions des pensionnats indiens Canada.

Portefeuille des services de droit fiscal

Le mandat du Portefeuille des services de droit fiscal consiste à fournir une vaste gamme de services de consultation juridique, de contentieux, de formation et de rédaction à l'Agence du revenu du Canada (ARC) du Revenu englobe plus de 30 lois et règlements. Le plus souvent, les questions juridiques ont trait à l'impôt sur le revenu, à la TPS et à l'assurance-emploi.

"La majorité des services juridiques sont dispensés par l'entremise de sept sections régionales de services de droit fiscal situées à Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto Saskatoon/Winnipeg, Edmonton et Vancouver. L'administration centrale du Portefeuille inclut le Bureau du sous-procureur général adjoint, le coordonnateur national des litiges ainsi que le Service juridique ministériel de l'ARC. Les conseillers juridiques du Portefeuille est hautement spécialisé et comprend les travaux et les responsabilités de l'ARC quant à l'administration du droit fiscal et des différents programmes de bénéfices et d'incitatifs sociaux et économique fournis par le régime fiscal. Les conseillers juridiques offre des services par rapport à des enjeux complexes relatifs au modèle de gouvernance unique à l'ARC, au développement de nouveaux partenariats d'affaires, au recouvrement des dettes, à la confidentialité de l'information des contribuables, aux taxes et droits d'accise, à l'imposition du revenu, à l'imposition internationale, à la TPS/TVH et aux enquêtes sur la fraude. Le Portefeuille travaille également de concert avec la Division du droit fiscal du ministère des Finances de manière à développer des projets de modification aux statuts et règlements fiscaux fédéraux."

Portefeuille des organismes centraux

Le Portefeuille des organismes centraux est chargé de la prestation de services juridiques au ministère des Finances, au Conseil du Trésor, à la Commission de la fonction publique, au Bureau du surintendant des institutions financières, au Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada et à l'Agence de la consommation en matière financière du Canada.

Les activités et les résultats relatifs à l'amélioration de l'efficacité du système de justice ont été abordés précédemment dans ce document sous Résultat stratégique I : Un système de justice équitable, pertinent et accessible qui reflète les valeurs canadiennes (p.18).

Un important élément de la gestion efficace des ressources consiste à veiller à être organisé de manière à pouvoir fournir des services juridiques efficaces et adaptés au sein du gouvernement fédéral. Dans cette veine, les services juridiques du Ministère sont fournis en fonction de « portefeuilles ». Six portefeuilles englobent l'ensemble des ministères et organismes fédéraux.

Gestion efficace des ressources par Portefeuilles

Activité de programme B.1 : Dispenser des services de consultation juridique, de contentieux et de rédaction législative

Résultats clés	Réalisations
<ul style="list-style-type: none"> - Représentation des intérêts de la Couronne pour permettre au gouvernement de réaliser ses priorités 	<ul style="list-style-type: none"> - Résultats de la Couronne pour les dossiers de litige. - Profil des principales décisions de la Cour suprême du Canada. - Exécution complète du programme législatif du gouvernement.
<ul style="list-style-type: none"> - Gestion efficace des ressources 	<ul style="list-style-type: none"> - Niveaux d'effort consacrés à la prestation des services juridiques. - Gestion des risques du répertoire des litiges. - Utilisation de modes alternatifs de règlement des différends.
<ul style="list-style-type: none"> - Prestation de services axée sur les clients - Opinions des clients de 24 ministères et organismes sur la réactivité, le respect des échéances et l'utilité des services. 	

Priorité E : Améliorer l'efficacité système de justice et la prestation efficace de services juridiques au gouvernement²³



Priorité A : Protéger les collectivités canadiennes

En plus des activités décrites sous le résultat stratégique I, un certain nombre d'activités et d'initiatives à l'appui de cette priorité ont été réalisées par l'ancien Service fédéral des poursuites et sont visées dans la section Activité de programme B.2 : Dispenser des services de poursuites qui commence à la page 52.

Priorité B : Améliorer la responsabilisation du gouvernement

Résultats clés	Réalisations
- Amélioration des mécanismes de responsabilisation gouvernementale	- Dépôt et adoption de la Loi fédérale sur la responsabilité, y compris des réformes à la Loi sur l'accès à l'information et à la Loi sur la protection des renseignements personnels. - Création du Service des poursuites pénales du Canada (SPPC).

À l'appui de l'engagement du gouvernement d'améliorer la responsabilisation du secteur public fédéral et l'accès au régime d'information fédéral, le Ministère a fourni des conseils juridiques et stratégiques et a rédigé des dispositions législatives exhaustives (la Loi fédérale sur la responsabilité (LFR)), qui ont été adoptées par le Parlement. Ces dispositions législatives exhaustives englobent la Loi sur le directeur des poursuites pénales de même qu'un certain nombre de modifications à la Loi sur l'accès à l'information (LAI) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels (LPRP).

À l'appui de cette initiative gouvernementale majeure, le Ministère a fourni un soutien intégral sur une vaste gamme de questions juridiques et stratégiques, notamment : le traitement des dispositions entrant en vigueur; les mécanismes de plainte concernant le Bureau du commissaire à l'information et le Bureau du commissaire à la protection de la vie privée; l'interprétation de nouvelles définitions, exemptions et dispositions diverses; et la rédaction de nouveaux règlements en vue de l'uniformité à la nouvelle législation.

La création du nouveau Service des poursuites pénales du Canada (SPPC) a représenté l'un des changements structurels les plus importants de l'histoire du ministère de la Justice. Le nouveau SPPC a remplacé l'ancien Service fédéral des poursuites (SFP) du Ministère et a assumé la responsabilité de la conduite des poursuites des infractions de compétence fédérale.

Le ministère de la Justice et le SPPC ont travaillé en collaboration au cours de l'exercice 2006-2007 pour mettre en œuvre les changements de structure et de fonctionnement nécessaires et pour garantir l'absence d'interruption dans les services aux Canadiens pendant le transfert de responsabilité. Le changement structurel a fait en sorte qu'environ 700 employés du ministère de la Justice ont été transférés à la nouvelle organisation. Les travaux se poursuivront au cours de l'exercice 2007-2008 pour que les ententes et les structures à long terme soient en place pour permettre aux deux organisations de s'acquitter de leurs responsabilités respectives.



Activité de programme B.2 : Dispenser des services en matière de poursuite²²

Cette activité de programme comporte les poursuites pénales et réglementaires pour les infractions de compétence fédérale.

Ressources financières (en millions de dollars)

Dépenses prévues	83,8 \$	Dépenses réelles	112,7 \$
Autorisations	97,7 \$		

Ressources humaines (équivalents temps plein)

ETP prévus	793 ETP	ETP réels	820 ETP	Différence	27 ETP
------------	---------	-----------	---------	------------	--------

Priorités stratégiques

L'aide apportée aux ministères et organismes pour la réalisation des priorités du gouvernement crée un contexte unique pour la planification, l'établissement de priorités et la mesure du rendement. Le Ministère travaille avec ses clients pour définir et faire progresser leurs priorités, leur assurant des services juridiques qui sont opportuns, efficaces et adaptés à leurs besoins. L'excellence de la prestation de ces services est essentielle, particulièrement dans le contexte de la croissance constante de la complexité et de la demande des services juridiques. Ce facteur, considéré comme un défi à relever dans l'ensemble de l'administration fédérale, se fait durement sentir au ministère de la Justice et dans les ministères et organismes auxquels il dispense des services. Au cours de la période visée par le rapport, le ministère de la Justice a axé ses services juridiques sur le soutien du gouvernement fédéral dans trois secteurs prioritaires stratégiques : Protéger les collectivités canadiennes, améliorer la responsabilisation du gouvernement et améliorer l'efficacité du système de justice et la prestation efficace des services juridiques au gouvernement.

L'activité de programme « Dispenser des services en matière de poursuite » n'est plus incluse dans l'architecture des activités de programme du ministère de la Justice, car depuis le 12 décembre 2006, avec la création du Service des poursuites pénales du Canada, la majorité des activités de poursuite du ministère sont assumées par la nouvelle organisation. Étant donné que ce changement structurel s'est produit au cours de la période visée par le rapport et que les coûts du SPPC ont été gérés par le ministère de la Justice jusqu'au 31 mars 2007, son rapport sur le rendement (RMR) est inclus dans le présent document. Au cours des prochaines années, le SPPC soumettra son propre RMR au Parlement, comme il l'a fait avec le Rapport sur les plans et les priorités 2007-2008.

Survol du résultat stratégique II : Des services juridiques efficaces et adaptés pour secondar le Gouvernement du Canada

Le ministre de la Justice et procureur général dispense en vertu de la *Loi sur le ministère de la Justice* des services juridiques au gouvernement fédéral et à ses ministères et organismes – notamment des avis juridiques sont dispensés, des litiges et des poursuites sont menés, des lois sont rédigées, des documents juridiques sont préparés.

Le ministère de la Justice est l'un des principaux organismes fédéraux qui appuie tous les résultats du gouvernement du Canada en fournissant des services communs aux ministères et organismes gouvernementaux²¹, de sorte que le Ministère se concentre à aider tous les ministères et organismes à réaliser leurs priorités afin d'atteindre des résultats pour les Canadiens.

Activité de programme B.1 : Dispenser des services de consultation juridique, de contentieux et de rédaction législative

À titre de fournisseur de services communs, le ministère de la Justice fournit un ensemble intégré de services de consultation juridique, de contentieux et de rédaction législative aux ministères et organismes afin de les aider à réaliser leurs priorités de politique et de programme et de faire progresser les objectifs globaux du gouvernement. Au moyen de cette activité de programme, le Ministère fournit également des services juridiques au portefeuille de la Justice et appuie le Ministère à titre de conseiller juridique du Cabinet sur des questions complexes touchant le gouvernement dans son ensemble.

Ressources financières (en millions de dollars)

Dépenses prévues	Autorisations	Dépenses réelles
508,6 \$	515,7 \$	461,0 \$

Ressources humaines (équivalents temps plein)

ETP prévus	ETP réels	Différence
3 623 ETP	3 625 ETP	2 ETP

²¹ Voir « Le rendement du Canada 2006 : la contribution du gouvernement du Canada – Rapport annuel au Parlement », http://www.lbs-sct.gc.ca/report/govrev/06/cp-rc_f.asp.

Les sites Web du ministère de la Justice *Pensions alimentaires pour enfants*¹⁹ et *Le rôle parental après le divorce*²⁰ fournissent des renseignements utiles et très recherchés aux familles canadiennes. Au cours de l'exercice 2006-2007, il y a eu 565 354 téléchargements de rapports de recherche sur les pensions alimentaires pour enfants, la garde, la visite et l'exécution des obligations alimentaires ainsi que 1 757 260 téléchargements de documents de vulgarisation juridiques comme le *Guide sur les lignes directrices fédérales*, les tableaux provinciaux sur les pensions alimentaire pour enfants des provinces ou des territoires et la *Loi sur le divorce* : Questions et réponses. Relativement aux activités d'exécution des obligations alimentaires, le ministère de la Justice a continué de travailler en collaboration avec les provinces et les territoires à l'amélioration de la réglementation fédérale et des services et à l'élaboration de politiques nationales et internationales dans ce domaine. Le montant total saisi au nom des provinces et des territoires et distribué aux familles canadiennes au titre de l'exécution des obligations alimentaires pour enfants et pour conjoints en 2006-2007 s'élevait à 119 704 408 \$. Au cours de la même période, le ministère de la Justice a reçu et traité 10 831 demandes de suspension ou de refus de passeports et de permis fédéraux détenus par des débiteurs faisant constamment défaut d'exécuter leurs obligations alimentaires. En outre, le ministère de la Justice a reçu et traité 24 886 demandes de dépistage, de la part des provinces et des territoires, des débiteurs alimentaires. Le nombre total d'appels placés à la ligne d'information à l'intention des familles, des enfants et des jeunes s'élevait à 11 386, dont :

- 3 340 étaient des demandes de renseignements sur l'application des lignes directrices;
- 946 étaient des demandes d'exécution des lignes directrices;
- 486 étaient des demandes de renseignements sur les nouvelles lignes directrices²⁰.

¹⁹ <http://canada.justice.gc.ca/fr/ps/sup/>

²⁰ <http://canada.justice.gc.ca/fr/ps/pad/>

²⁰ On peut trouver de plus amples renseignements au sujet des dépenses PPT à : http://www.lbs-scr.gc.ca/rma/eppi-ibdrp/hrdb-rhbd/profil_f.asp

Le Ministère a aussi depuis longtemps un Programme d'assistance parajudiciaire aux Autochtones qui contribue à un système de justice équitable, adapté et accessible au moyen de la prestation de services directs aux Autochtones faisant l'objet du système de justice pénale afin de garantir un traitement équitable, juste et adapté à la culture. Le Ministère affecte du financement à l'appui des services d'assistance parajudiciaire aux Autochtones dans les provinces au moyen d'ententes sur l'assistance parajudiciaire aux Autochtones et dans les territoires au moyen d'ententes sur les services d'accès à la justice. Le Programme d'assistance parajudiciaire aux Autochtones est le seul programme contributif national de justice permanent disponible à tous les Autochtones (adultes et jeunes), peu importe le statut et le lieu de résidence.

Une évaluation formative du Programme d'assistance parajudiciaire aux Autochtones a été menée au cours de l'exercice 2006-2007¹⁶. L'évaluation a confirmé que le programme est sur la bonne voie sur le plan des questions de gestion et de processus, et a déterminé les exigences de données qui guideront l'évaluation sommative en 2007-2008. Le Ministère se sert aussi d'autres subventions et contributions discrétionnaires pour appuyer des projets et activités qui répondent aux besoins et aux préoccupations propres aux Autochtones, notamment leur représentation dans le processus judiciaire. Les secteurs axés sur ces besoins sont notamment l'aide juridique, le Centre de la politique concernant les victimes (CPV), l'Initiative de lutte contre la violence familiale et l'unité des politiques de justice applicable aux jeunes¹⁷.

Justice familiale

Parmi les activités clés exercées au cours de l'exercice 2006-2007, on retrouve des modifications aux *Lignes directrices fédérales sur les pensions alimentaires pour enfants*, y compris des tableaux mis à jour sur les pensions alimentaire pour enfants, qui sont entrées en vigueur le 1^{er} mai 2006. Une autre modification, qui est entrée en vigueur le 1^{er} avril 2007, a été apportée aux *Lignes directrices fédérales sur les pensions alimentaires pour enfants* en réponse à l'introduction de la nouvelle prestation gouvernementale, à savoir la Prestation universelle pour la garde d'enfants (PUGE).

Le ministre de la Justice a conclu des protocoles d'entente en vertu de l'article 25.1 de la *Loi sur le divorce* avec le Manitoba (juillet 2006) et l'Île-du-Prince-Édouard (septembre 2006) et a poursuivi les négociations avec Terre-Neuve-et-Labrador et le Québec. Le Manitoba et l'I.-P.-É. avaient déjà établi des services de pension alimentaire pour enfants en vue du recalcul des pensions alimentaires pour enfants ordonnées en vertu des lois familiales provinciales. Grâce à ces ententes, les services de recalcul provincial seront en mesure de recalculer également les montants de pension alimentaire pour enfants ordonnés en vertu de la *Loi sur le divorce*. Par conséquent, les enfants de parents divorcés au Manitoba et à l'Île-du-Prince-Édouard seront en mesure de bénéficier du recalcul, comme les enfants dont les parents se sont séparés ou ne sont jamais mariés.

Le ministère de la Justice a aussi élaboré, en collaboration avec les provinces et les territoires, un « Répertoire des services gouvernementaux de justice familiale », qui est affiché sur le site Internet du Ministère. Le Répertoire est un outil facile à utiliser accessible à tous les Canadiens et dont l'objectif est de permettre à une personne située dans toute province ou tout territoire d'obtenir des renseignements concernant les services de justice familiale du gouvernement dans sa province ou territoire et ailleurs au Canada.

¹⁶ <http://www.justice.gc.ca/fr/ps/eval/index.html>

¹⁷ On peut trouver de plus amples renseignements au sujet des dépenses PPT à : http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/eppt/ibdrp/hrdb-rhbd/profil_f.asp



Par conséquent, le Ministère a entrepris des discussions avec les provinces et les territoires en vue de l'élaboration d'une stratégie d'aide juridique à long terme. On peut obtenir de plus amples renseignements concernant le rapport à l'adresse qui suit :

<http://www.justice.gc.ca/fr/ps/eval/reports/06/legaid/sum/index.html>.

Justice applicable aux Autochtones

« Les peuples autochtones ont un statut social, culturel et politique distinct au Canada en tant que titulaires de droits autochtones et de droits issus de traités garantis par la Constitution »¹³. Toutefois, les Autochtones sont surreprésentés dans le système de justice pénale, tant comme victimes que comme inculpés. En 2005, les Autochtones comptaient pour 3 % de la population canadienne mais constituaient environ 20 % des personnes purgeant une peine en détention¹⁴. Les Autochtones continuent d'être surreprésentés dans le système de justice pénale, en tant que victimes et qu'inculpés. Lorsque des Autochtones sont aux prises avec le système de justice, qu'ils soient victimes ou inculpés, leurs besoins – qui découlent de leur culture, de leur situation économique et de leurs conditions sociales – doivent être pris en compte pour que le système soit mieux adapté et plus efficace pour eux. L'une des principales réponses du gouvernement fédéral à l'égard de ces questions est la Stratégie en matière de justice applicable aux Autochtones (SJA).

En 2006-2007, la SJA a cofinancé avec les provinces et les territoires plus de 100 programmes de justice communautaire desservant environ 400 collectivités autochtones, et a financé 18 projets de formation et de perfectionnement liés à la justice au Canada. Ces programmes et projets comprennent notamment des programmes de déjudiciarisation, des cercles ou des groupes de détermination de la peine, de la médiation familiale et civile et d'autres activités en matière de justice dans les collectivités autochtones.

L'évaluation de la Stratégie en matière de justice applicable aux Autochtones terminée en 2007 a démontré les effets positifs de la Stratégie. En particulier, l'évaluation a fait ressortir un certain nombre de constatations et d'avantages clés¹⁵. Par exemple, les participants à des programmes SJA étaient plus que deux fois moins susceptibles de récidiver que les non-participants, et l'effet positif sur la récidive était durable (les délinquants ont été suivis pendant au moins quatre ans à la suite de leur participation à un programme SJA).

De même, les programmes de justice communautaire :

- ont fourni aux délinquants l'occasion d'assumer la responsabilité de leurs actes, d'apprendre de leurs erreurs, de comprendre l'impact de leurs actes sur la victime et de contribuer à leur collectivité;
- ont permis aux victimes de participer au processus;
- ont fourni aux victimes l'occasion de faire face au délinquant ainsi qu'un moyen de mieux le comprendre, y compris les antécédents du délinquant et les circonstances qui ont mené à l'infraction.

¹³ La collecte de données sur les Autochtones dans le système de justice pénale : méthodes et défis, Centre canadien de la statistique juridique, Statistique Canada, mai 2005, p. 7.

¹⁴ Ibid., page 6.

¹⁵ <http://www.justice.gc.ca/fr/ps/eval/reports/05/abomid/index.html>



Le Ministère a entrepris un certain nombre d'activités clés au cours l'exercice 2006-2007 à l'appui de l'amélioration de l'accès à la justice. En 2006-2007, le Fonds d'appui à l'accès à la justice dans les deux langues officielles a financé une vaste gamme de projets de sensibilisation et d'information visant à combler les besoins relevés par les collectivités de langue officielle en situation minoritaire, contribuant ainsi à l'établissement d'un système de justice de plus en plus adapté et accessible pour tous les Canadiens. Au cours de l'année, les projets de formation en français ont atteint un très grand nombre de personnes à tous les niveaux du système de justice dans toutes les régions du pays, augmentant ainsi la capacité du système d'offrir des services de justice dans les deux langues officielles. En outre, différents réseaux et partenariats formés au moyen de projets financés par le Fonds ont contribué au renforcement de la capacité d'offrir des services de justice dans les deux langues officielles. L'évaluation sommative du Fonds d'appui à l'accès à la justice dans les deux langues officielles a également été entreprise au cours de l'année. Les trois autres secteurs d'activité clés relevant de cette priorité sont l'aide juridique, la justice pour les Autochtones et la justice familiale.

Aide juridique

L'aide juridique en matière pénale¹² est au cœur du fonctionnement efficace et approprié du système de justice pénale du Canada. Depuis plus de 35 ans, le ministère de la Justice fournit, au moyen d'ententes de contribution, du financement à l'appui de la prestation de services d'aide juridique en matière pénale par les provinces et d'aide juridique en matière pénale et civile par les territoires. Le financement relatif à l'aide juridique dans les territoires est fourni au moyen des ententes sur les services d'accès à la justice qui intègrent le financement pour l'aide juridique, le Programme d'assistance parajudiciaire aux Autochtones et les services de vulgarisation et d'information juridiques.

Au cours de l'exercice 2006-2007, le ministère de la Justice a négocié une prolongation d'un an des ententes relatives à l'aide juridique avec les provinces et les territoires aux niveaux de financement de 2005-2006. Par conséquent, des ententes de contribution ont été signées avec dix provinces, et des ententes sur les services d'accès à la justice ont été signées avec les trois territoires. Ainsi, la prolongation du financement pour une année supplémentaire a permis aux secteurs de compétence de poursuivre leurs activités dans le cadre du fonds d'investissement comme l'augmentation des services d'avocats commis d'office, les avocats commis d'office selon l'arrêt *Brydges*¹³ pour les adultes et les jeunes, l'accès aux services d'aide juridique après les heures, l'accès aux conseils et à l'information juridiques au moyen de lignes téléphoniques et de centres d'appels, l'accès aux services d'aide juridique et d'information dans les endroits éloignés, l'augmentation de l'accès et des services pour les Autochtones, les personnes de langue officielle en situation minoritaire, les populations difficiles à desservir (p. ex., les clients en matière de santé mentale, les sans-abri, les jeunes), l'accès préalable aux services d'aide juridique et à de la formation pour les avocats de l'aide juridique et les auxiliaires parajudiciaires autochtones.

En outre, une évaluation formative du programme fédéral d'aide juridique couvrant la période 2003-2006 a été réalisée en décembre 2006. Cette activité a fourni l'occasion d'acquiescer une compréhension préalable de la mesure dans laquelle la stratégie d'aide juridique triennale a contribué à la prestation de services d'aide juridique au Canada, des avantages et des défis associés à une méthode de financement ciblée (c.-à-d. Fonds d'investissement) et des difficultés rattachées à la prestation de services d'aide juridique au Canada.

¹² On peut trouver de plus amples renseignements au sujet des dépenses PPT à :

http://www.tbs-sct.gc.ca/mma/ppi-ibdp/hrdb-rhbd/profil_f.asp

¹³ Les avocats commis d'office prévus par l'arrêt *Brydges* dispensent des conseils juridiques sommaires à des accusés au moment de l'arrestation ou pendant leur détention, les informant de leurs droits constitutionnels, le plus souvent par téléphone, mais aussi en personne.



Priorité F : Améliorer l'accès à la justice

Résultats clés	Réalisations
<ul style="list-style-type: none"> - Aide financière pour aider les provinces et territoires à permettre l'accès à l'aide juridique 	<ul style="list-style-type: none"> - Ententes annuelles de financement de l'aide juridique signées avec les dix provinces en vue de la prolongation du financement aux niveaux de 2005-2006 pour l'exercice 2006-2007. - Ententes annuelles sur les services d'accès à la justice signées avec les trois territoires en vue de la prolongation du financement aux niveaux de 2005-2006 pour l'exercice 2006-2007.
<ul style="list-style-type: none"> - Examiner les questions relatives à la sureprésentation des Autochtones dans le système de justice 	<ul style="list-style-type: none"> - Programme communautaire réussi de déjudiciarisation, cercles ou groupes de médiation familiale et civile dans les collectivités autochtones. - Programmes de formation et de perfectionnement liés à la justice dans les collectivités autochtones. - Accès à des services adaptés à la culture autochtone pour les Autochtones faisant l'objet du système de justice pénale.
<ul style="list-style-type: none"> - Accès à la justice pour les groupes linguistiques en situation minoritaire 	<ul style="list-style-type: none"> - Formation et perfectionnement pour les intervenants du système de justice concernant les questions de droits linguistiques des collectivités en situation minoritaire.
<ul style="list-style-type: none"> - Entrée en vigueur de la version modifiée des Lignes directrices sur les pensions alimentaires pour enfants - Augmentation de la capacité de recalculation des montants des pensions alimentaires pour enfants - Sensibilisation accrue aux Lignes directrices sur les pensions alimentaires pour enfants et aux questions relatives à la justice familiale 	<ul style="list-style-type: none"> - La version modifiée des Lignes directrices fédérales sur les pensions alimentaires pour enfants est entrée en vigueur le 1^{er} mai 2006 et comportait des modifications en réponse à l'introduction de la nouvelle Prestation universelle pour la garde d'enfants (PUGE). - Conclusion d'un protocole d'entente avec le Manitoba et l'Île-du-Prince-Édouard sur un mécanisme de recalculation des montants des pensions alimentaires pour enfants ordonnées en vertu de la <i>Loi sur le divorce</i>. - Les Lignes directrices fédérales sur les pensions alimentaires pour enfants – Livret explicatif publié en 2006. - Création d'un portail Internet d'accès à l'information sur les programmes et services fédéraux et provinciaux de justice familiale.

Dans le cadre de son soutien permanent aux victimes d'actes criminels, le Ministère administre un Fonds d'aide aux victimes. Au cours de l'exercice 2006-2007, le Fonds a fourni un appui financier à 394 victimes canadiennes inscrites pour leur permettre d'assister à des audiences de la Commission nationale des libérations conditionnelles, soit plus du double des bénéficiaires en 2005-2006. Le Fonds a également appuyé 63 projets qui ont aidé les organismes communautaires, les défenseurs des victimes et les gouvernements provinciaux et territoriaux à combler les besoins des victimes d'actes criminels ou à mettre en œuvre des lois relatives aux victimes.

Le Centre de la politique concernant les victimes (CPV) préside également un Comité consultatif des victimes, composé de membres d'organisations non gouvernementales d'aide aux victimes, qui rehausse la capacité du Ministère d'élaborer des recherches, des lois et des politiques tenant compte du point de vue des victimes d'actes criminels et qui travaille avec les collègues de la région du Nord du ministère du SPPC afin d'appuyer les coordonnateurs des témoins de la Couronne fédérale (CTC) dans les trois territoires. En 2006-2007, le CPV a assumé les salaires de trois CTC et a rencontré le Comité consultatif des victimes.

Autre activité majeure entreprise au cours de l'année, la Semaine nationale de sensibilisation aux victimes d'actes criminels (SNSVAC) vise à augmenter la sensibilisation aux besoins, aux services, aux lois et à l'aide disponible aux victimes d'actes criminels. La toute première semaine de sensibilisation a eu lieu en avril 2006 et se répètera à chaque mois d'avril.

Dans le cadre d'une autre entreprise majeure au cours de la période visée par le rapport, le Ministère a aidé le gouvernement à réaliser son engagement de constituer le Bureau de l'Ombudsman fédéral des victimes d'actes criminels afin de mieux combler les besoins des victimes d'actes criminels dans les domaines de compétence fédérale. L'Ombudsman a été nommé en avril 2007 et relève directement du ministère de la Justice.

Priorité E : Améliorer l'efficacité du système de justice et la prestation efficace de services juridiques au gouvernement¹¹

Résultats clés	Réalisations
- Options évaluées pour la rationalisation de l'administration de la justice	- Le Comité directeur sur l'efficacité et l'accès en matière de justice a examiné la réforme des jurys et l'usage de la technologie dans les salles d'audience.

Au cours de l'exercice 2006-2007, le Comité directeur sur l'efficacité et l'accès en matière de justice a notamment examiné deux questions que lui ont demandé de revoir les ministres fédéral, provinciaux et territoriaux responsables de la Justice : la réforme des jurys et l'usage de la technologie dans les salles d'audience. Le Comité directeur s'est également penché sur des questions ayant trait aux accusés non représentés. Au cours de leur réunion d'octobre 2005, les ministres responsables de la Justice ont accepté le rapport du Comité directeur sur l'examen prioritaire des dossiers.

¹¹ Les activités et les réalisations relatives à la prestation efficace de services juridiques au gouvernement sont énoncées plus loin dans le présent document sous la rubrique Résultat stratégique II : Des services juridiques efficaces et adaptés pour secondar le Gouvernement du Canada.

Priorité D : Améliorer l'expérience des victimes d'actes criminels

Réalisations	Résultats clés
<ul style="list-style-type: none"> - Le Fonds d'aide aux victimes a fourni un soutien financier à 394 victimes canadiennes inscrites pour que celles-ci assistent à des audiences de la Commission nationale des libérations conditionnelles. - Le Fonds d'aide aux victimes a appuyé 63 projets visant à combler les besoins des victimes d'actes criminels et a appuyé la mise en œuvre de dispositions législatives liées aux victimes. 	<ul style="list-style-type: none"> - Facilitation de l'accès des victimes aux services à leur intention
<ul style="list-style-type: none"> - Le Bureau de l'Ombudsman fédéral des victimes d'actes criminels a été constitué en mars 2007. 	<ul style="list-style-type: none"> - Etablissement d'un nouvel Ombudsman des victimes
<ul style="list-style-type: none"> - De nouvelles politiques sur les questions d'aide aux Canadiens victimisés dans les territoires et à l'étranger ont été annoncées en mars 2007. - De nouveaux programmes visant l'amélioration de l'expérience des victimes d'actes criminels ont été annoncés en mars 2007 et seront mis en œuvre à compter d'avril 2007. 	<ul style="list-style-type: none"> - Etablissement de nouvelles politiques et de nouveaux programmes visant l'amélioration de l'expérience des victimes d'actes criminels

Le Ministère joue un rôle de chef de file dans la coordination d'une stratégie fédérale globale à l'intention des victimes d'actes criminels, notamment l'ensemble des lois et programmes fédéraux pertinents. En mai 2006, le budget fédéral a prévu 13 millions de dollars de plus, par année, pour permettre aux victimes de mieux se faire entendre dans le système fédéral des services correctionnels et de la justice et pour leur ménager un meilleur accès à des services comme les déplacements pour assister aux audiences de libération conditionnelle. Les nouvelles ressources ont été partagées avec le ministère de la Sécurité publique et Protection civile Canada (Service correctionnel Canada et Commission nationale des libérations conditionnelles), où des améliorations de programme à l'intention des victimes d'actes criminels dans le cadre de leur mandat ont été obtenus.



Résultats clés	Réalisations
<ul style="list-style-type: none"> - Aide financière à l'appui des provinces et des territoires dans l'administration des services de justice pour les jeunes 	<ul style="list-style-type: none"> - Des ententes sur le financement des services pour les jeunes ont été renégociées avec les provinces et les territoires pour une période de cinq ans allant jusqu'au 31 mars 2011. - Des ententes supplémentaires prévoyant le soutien financier à la possibilité de la peine du placement et de la surveillance dans le cadre d'un programme intensif de réadaptation ont été prolongées d'une année.

Au cours de la période visée par le rapport, le Ministère s'est affaibli à établir la base d'une analyse et de l'élaboration possible de réformes de la justice pour les jeunes. Par exemple, en raison des événements récents, y compris la Commission Nunn de la Nouvelle-Écosse, et des préoccupations soulevées par les constatations de recherches, les administrateurs généraux des services correctionnels, les juges, les gouvernements provinciaux et territoriaux, les universitaires, les praticiens et d'autres personnes au sujet de la détention préventive dans le système de justice pour les jeunes, le Ministère a élaboré des documents d'information à l'appui d'un vaste processus de consultation avec les provinces et les territoires et les principaux intervenants afin d'examiner les questions, les politiques et les considérations de fonctionnement relatives à la détention préventive en vertu de la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (LSJPA).

Au cours de l'exercice 2006-2007, le Ministère a terminé des négociations et a conclu avec les provinces et les territoires de nouvelles ententes financières quinquennales prévoyant la prestation de services de justice pour les jeunes à l'appui des objectifs stratégiques fédéraux. Aux termes des nouvelles ententes, le gouvernement fédéral fournira du financement aux provinces et territoires de 2006-2007 à 2010-2011 à l'appui de l'administration courante du système de justice pour les jeunes.

En outre, le gouvernement fédéral a prolongé d'une année (jusqu'au 31 mars 2008) des ententes supplémentaires distinctes prévoyant un soutien financier à la mise en œuvre de l'option de la peine de placement et de surveillance dans le cadre d'un programme intensif de réadaptation.

Le Ministère a aussi remis des subventions et des contributions discrétionnaires aux provinces, aux territoires, à des organisations non gouvernementales, à des organisations autochtones et à des intervenants en matière de justice pour les jeunes afin de répondre à des questions émergentes et de contribuer à la réalisation d'un système de justice pour les jeunes plus équitable et plus efficace. On s'est notamment concentré sur des projets pilotes relatifs à des programmes de surveillance des personnes en liberté sous cautionnement et des délinquants chroniques ainsi que sur des stratégies de lutte contre l'usage d'armes à feu, l'appartenance à des gangs et la consommation de drogues chez les jeunes¹⁰.

¹⁰ De plus amples renseignements au sujet des dépenses liées aux PPT se trouvent à : http://www.its-sct.gc.ca/rma/cppi-ibdrp/hrdb-rhbd/profil_f.asp

Réalisations	Résultats clés
<ul style="list-style-type: none"> - Travaux préalables aux vastes consultations sur les réformes de la justice pour les jeunes, y compris la détention préventive. - Financement discrétionnaire pour les programmes de surveillance des personnes libérées sous cautionnement et des délinquants chroniques. - Mise en œuvre de l'initiative de prévention du crime chez les jeunes – armes à feu, gangs et drogues. 	<ul style="list-style-type: none"> - Répondre aux préoccupations du public relativement à la justice applicable aux jeunes

Priorité C : Renforcer le système de justice pénale pour les jeunes

Au cours de la période visée par le rapport, le Ministère a appuyé le programme de répression du crime du gouvernement au moyen de l'élaboration de 11 projets de loi déposés au Parlement. Ces projets de loi ont été élaborés et conçus de manière à régler des questions importantes pour les Canadiens et visaient à garantir : que des peines efficaces et appropriées soient imposées aux criminels; que les Canadiens soient mieux protégés contre les délinquants dangereux; et que les enfants soient mieux protégés contre l'exploitation sexuelle. En outre, le Ministère a appuyé le gouvernement en rédigeant des modifications permettant au Canada de ratifier la Convention des Nations Unies contre la corruption.

La législation antiterroriste du Canada a fait l'objet de deux examens parlementaires importants au cours de 2006-2007, soit un par la Chambre des communes et l'autre par le Sénat. Le Ministère a appuyé le gouvernement au cours du processus d'examen et a contribué à l'élaboration de la réponse du gouvernement au rapport du Comité des Communes, qui a été déposé au Parlement le 27 mars 2007.

Le rapport annuel du procureur général du Canada sur le recours aux dispositions d'audiences d'investigation et d'engagements assortis de conditions prévues par la *Loi antiterroriste (LAT)* a été déposé et affiché sur le site Web du Ministère. Une résolution sollicitant l'autorisation de la Chambre en vue de la prolongation des dispositions de temporisation de la LAT pour trois ans (concernant les dispositions d'audiences d'investigation et d'engagements assortis de conditions) a été déposée en février 2007.

"Le Ministère a aussi travaillé en collaboration avec les autres ministères fédéraux, dont le ministère de la Santé et le ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile, afin d'élaborer une nouvelle Stratégie nationale antidrogue. Ces travaux ont notamment compris la préparation de propositions visant à rendre les collectivités plus sûres et plus saines grâce à la prévention et au traitement de la toxicomanie et à la lutte contre la production et la distribution de drogues illicites."





Priorités stratégiques

Au cours de la période visée par le rapport, le ministère de la Justice a axé ses mesures d'élaboration de politiques, de lois et de programmes sur l'appui à un système de justice équitable, adapté et accessible dans cinq domaines prioritaires. Les sections qui suivent indiquent nos réalisations pendant l'exercice.

Priorité A : Protéger les collectivités canadiennes

Résultats clés	Réalisations
<ul style="list-style-type: none">- Répondre aux préoccupations du public relativement à la sécurité communautaire et à la sécurité publique	<ul style="list-style-type: none">- Rédaction et dépôt du projet de loi C-10 le 4 mai 2006 établissant des peines d'emprisonnement minimales pour les crimes commis à l'aide d'une arme à feu.- Rédaction et dépôt du projet de loi C-9 le 4 mai 2006 limitant l'imposition de peines avec sursis pour les crimes graves.- Le rapport du Comité des Communes sur l'examen de la <i>Loi antiterroriste</i> a été déposé le 27 mars 2007 et une réponse sera déposée en 2007-2008.- Le rapport du Comité sénatorial sur l'examen de la <i>Loi antiterroriste</i> a été déposé en février 2007.
<ul style="list-style-type: none">- Protéger les enfants et les jeunes contre l'exploitation sexuelle	<ul style="list-style-type: none">- Rédaction et dépôt du projet de loi C-22 le 22 juin 2006. Ce projet de loi prévoit l'augmentation de l'âge du consentement à des activités sexuelles de 14 ans à 16 ans.
<ul style="list-style-type: none">- Améliorer les outils et les techniques d'enquête	<ul style="list-style-type: none">- Rédaction et dépôt du projet de loi C-18, une série de modifications techniques renforçant les dispositions législatives canadiennes sur la banque de données génétiques.- Rédaction et dépôt du projet de loi C-23 modifiant diverses dispositions du <i>Code criminel (CC)</i> relativement à la procédure pénale, à la langue de l'accusé, etc.- Rédaction et dépôt du projet de loi C-32 modifiant des dispositions législatives relatives à la conduite avec facultés affaiblies par l'alcool et la drogue.

Activité de programme A.2 : Élaborer et exécuter des programmes

Au moyen de cette activité de programme, le Ministère fournit un financement permanent important aux provinces et aux territoires à l'appui de leur responsabilité constitutionnelle pour l'administration quotidienne de la justice. Le Ministère utilise également des subventions et des contributions discrétionnaires remises aux gouvernements provinciaux et territoriaux et à des organisations non gouvernementales afin de mettre à l'essai des méthodes innovatrices de renforcement du cadre juridique canadien.

Ressources financières (en millions de dollars)

Dépenses prévues	382,2 \$	Autorisations	373,0 \$	Dépenses réelles	363,0 \$
------------------	----------	---------------	----------	------------------	----------

Ressources humaines (équivalents temps plein)

ETP prévus	107 ETP	ETP réels	107 ETP	Différence	0 ETP
------------	---------	-----------	---------	------------	-------



SECTION II : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE

Survuel du résultat stratégique I : Un système de justice équitable, adapté et accessible qui reflète les valeurs canadiennes

Le ministère de la Justice travaille en collaboration avec des partenaires au sein des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux et avec des intervenants au Canada pour garantir un système de justice équitable, adapté et accessible qui comble les besoins et les attentes des Canadiens à l'égard d'un système de justice qui fournit un forum indépendant et impartial de règlement des différends. Deux principales activités de programme contribuent à la réalisation de ce résultat stratégique.

Activité de programme A.1 : Elaborer des politiques et des lois

Dans le cadre du système fédéral canadien, l'administration de la justice est un domaine de compétence partagé entre le gouvernement fédéral et les provinces et territoires. Au moyen de cette activité de programme, le Ministère s'acquitte de sa responsabilité constitutionnelle d'assurer un cadre juridique national bilingue et bijuridique pour l'administration de la justice en élaborant des politiques et des lois pour renforcer le cadre au sein des domaines suivants : droit pénal, justice pénale pour les jeunes, détermination de la peine, mariage et divorce, accès à la justice et justice autochtone.

Ressources financières (en millions de dollars)

Dépenses prévues	31,1 \$	Autorisations	42,2 \$	Dépenses réelles	37,5 \$
------------------	---------	---------------	---------	------------------	---------

Ressources humaines (équivalents temps plein)

ETP prévus	260 ETP	ETP réels	260 ETP	Différence	0 ETP
------------	---------	-----------	---------	------------	-------

Même si le Ministère qualifie de « clients » les ministères et organismes fédéraux pour faciliter la compréhension, il est important de noter que tous les travaux sont effectués au nom de la Couronne et non pas d'une branche particulière du gouvernement du Canada.

Le système de justice comporte plusieurs volets et compte sur des partenaires comme des organisations non gouvernementales et communautaires qui nous aident à trouver des façons innovatrices et rentables de fournir des services améliorant l'accès au système de justice, notamment l'accès à la justice dans les deux langues officielles, et de garantir leur pertinence et leur adaptation pour une société diversifiée. Nous travaillons aussi avec des ministères et des organismes fédéraux dans des domaines tels que la sécurité et la justice applicable aux Autochtones afin de contribuer à la réalisation des grands résultats stratégiques du gouvernement du Canada. Voici quelques-uns de nos autres partenaires clés :

- le public canadien, y compris des organisations non gouvernementales et communautaires;
- les parlementaires;
- les juges, les avocats et la Chambre des notaires du Québec;
- les facultés de droit et le milieu de la recherche;
- environ 50 ministères et organismes fédéraux clients;
- les provinces et territoires;
- les gouvernements étrangers et les organisations internationales, directement et en collaboration avec le ministère des Affaires étrangères et Commerce international Canada.

Travailler en partenariat

Une organisation internationale, Transparency International⁷, a élaboré un indice sur la perception de la corruption pour suivre et communiquer les perceptions et les expériences des citoyens relativement à la corruption dans leur pays. En 2006, le Canada s'est classé au 14^e rang sur 163 pays dans le monde, obtenant une note globale de 8,5 sur une échelle allant de 10 (très intégrée) à 0 (très corrompu). En 2007, la note globale s'est améliorée, plaçant maintenant le Canada au 9^e rang sur 180 pays.

Création du Bureau du directeur des poursuites pénales

L'un des engagements clés contenus dans le plan d'action accompagnant la *Loi fédérale sur la responsabilité* était la création du Bureau du directeur des poursuites pénales. Afin de respecter les exigences de la *Loi sur le directeur des poursuites pénales*, à quelques exceptions près, tous les employés du Service fédéral des poursuites (SFP) au sein du ministère de la Justice sont devenus des employés du Service des poursuites pénales du Canada (SPPC) le 12 décembre 2006. Cela a donné lieu au transfert d'environ 15 % des employés de Justice à la nouvelle organisation.

Jurisprudence – l'obligation de consulter

En tant que « cabinet d'avocats » du gouvernement, il incombe aux avocats du ministère de la Justice d'évaluer les incidences d'une vaste gamme de décisions rendues dans le système judiciaire civil et pénal et d'intégrer ces analyses à la prestation des services de consultation juridique, de contentieux et de rédaction législative de manière à gérer efficacement les risques juridiques. La décision rendue par la Cour suprême du Canada dans *Première nation crie Mikisew c. Canada* a confirmé l'« obligation de consulter » de la Couronne envers les Premières nations et a déclaré que « cette obligation prend naissance lorsque la Couronne a connaissance, concrètement ou par imputation, de l'existence potentielle du droit ou titre ancestral revendiqué et envisage des mesures susceptibles d'avoir un effet préjudiciable sur celui-ci ». Cette décision a des effets profonds pour un certain nombre de ministères et organismes gouvernementaux. Par conséquent, le Ministère travaille en étroite collaboration avec les ministères et organismes clients, en particulier dans le Portefeuille du droit des affaires et du droit réglementaire, pour veiller à ce que le gouvernement remplisse ses obligations de consultation auprès des Premières nations.

⁷ Transparency International, Indice composé tiré de plusieurs enquêtes d'opinions d'experts portant sur les perceptions relatives à la corruption dans le secteur public, http://www.transparency.org/policy_research/surveys_indices/cpi/2006
Première nation crie Mikisew c. Canada (ministre du Patrimoine canadien), [2005] 3 R.C.S. 388, 2005 CSC 69, au par. 33.



Facteurs influençant notre environnement de fonctionnement

De nombreux facteurs influencent notre environnement de fonctionnement et, par conséquent, l'établissement et la planification de nos priorités. Cette section contient plusieurs exemples clés d'influence externe sur l'élaboration de nos politiques et de nos programmes et de gestion efficace de la prestation de services juridiques de qualité supérieure.

Confiance du public dans le système de justice

Les Canadiens attendent du système de justice un cadre indépendant et impartial pour régler les différends. Le Ministère suit de près la mesure dans laquelle le public a confiance dans le système de justice de façon générale. Dans une étude récente effectuée par le Ministère³, nous avons constaté que la majorité des répondants à une enquête nationale sont d'avis que le système de justice familiale comble les besoins des familles canadiennes. De même, plus de la moitié des répondants ont indiqué qu'ils estimaient que les juges et le personnel des tribunaux de la famille aidaient les gens à distinguer et régler leurs problèmes en matière de justice familiale, et 59 % des répondants ont indiqué qu'ils étaient « susceptibles » ou « très susceptibles » de recommander à un ami ou un membre de la famille de s'adresser au système de justice familiale pour obtenir de l'aide⁴.

En ce qui concerne le système de justice pénale, l'étude du ministère de la Justice a révélé que la majorité des répondants estiment que les juges, les procureurs de la Couronne et les policiers traitent les gens équitablement. Lorsqu'on leur a demandé quel était leur niveau de confiance à l'égard des différentes fonctions du système de justice pénale, les répondants ont fait part de niveaux de confiance plus faibles à l'égard de l'expérience des victimes, de la prévention du crime chez les jeunes et de la réduction des niveaux de criminalité⁵.

Transparence et responsabilité

Le 12 décembre 2006, la *Loi fédérale sur la responsabilité* (LFR) a reçu la sanction royale. Au moyen de la LFR et du plan d'action connexe, le gouvernement du Canada a mis sur pied des mesures particulières pour renforcer la responsabilité et augmenter la transparence et la surveillance dans les opérations du gouvernement.

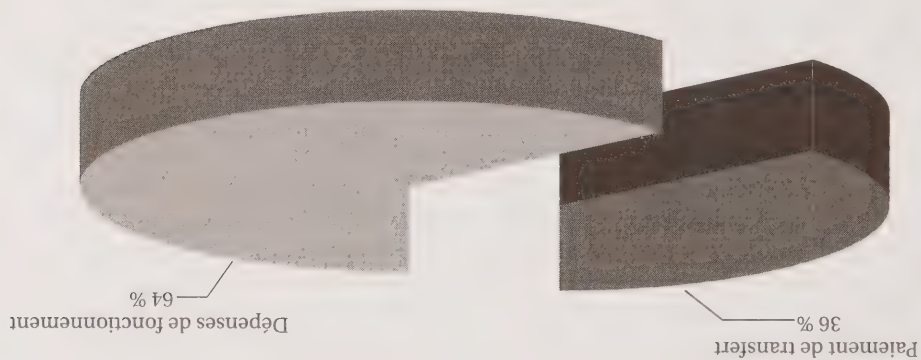
Conformément à l'initiative de responsabilité du gouvernement, le Canada a déposé des modifications au *Code criminel* permettant la ratification par le Canada de la *Convention des Nations Unies contre la corruption*. Dans son préambule, cette importante convention énonce que les parties à la convention sont : « préoccupées par la gravité des problèmes que pose la corruption et de la menace qu'elle constitue pour la stabilité et la sécurité des sociétés, en sapant les institutions et les valeurs démocratiques, les valeurs éthiques et la justice et en compromettant le développement durable et l'état de droit »⁶.

³ *Public Confidence in the Justice System* (McDonald et autres, publication à venir)
⁴ Dans une autre étude récente (Beaupré, PASCAL et Elisabeth Cloutier, *Vivre les transitions familiales : résultats de l'Enquête sociale générale, 2006. Enquête sociale générale, Cycle 20 : Enquête sur les transitions familiales*, Statistique Canada, Statistique Canada a constaté que 14 % des personnes récemment séparées ou divorcées recouraient à des modes alternatifs de règlement des différends, qui comportent des services professionnels comme la médiation et la conciliation comme solutions de rechange au système judiciaire. Ces services visent à aider les personnes en situation de séparation ou de divorce à régler les conflits et à prendre des décisions dans un esprit de collaboration.
⁵ *Public Confidence in the Justice System* (McDonald et autres, publication à venir)
⁶ Convention des Nations Unies contre la corruption – Préambule

Le Ministère maintient également une capacité d'élaboration de politiques et de programmes afin de gérer ses contributions aux priorités et aux engagements en matière de politiques et de programmes du gouvernement du Canada à l'égard de l'administration de la justice. En plus de gérer le programme stratégique global du Ministère, le Secteur des politiques du Ministère tisse et conserve des liens étroits avec les partenaires de politiques et de programmes au sein du gouvernement fédéral, des provinces et territoires, des organismes non gouvernementaux et des institutions et organisations internationales.

Le Ministère compte deux types de dépenses : les dépenses de fonctionnement (619,2 M\$, soit 64 % des dépenses totales) et les paiements de transfert (353,1 M\$, soit 36 % des dépenses totales). Les dépenses de fonctionnement sont principalement consacrées au personnel et aux coûts connexes (salaires, formation, matériel de bureau, etc.). Environ 59 % des dépenses totales du Ministère sont consacrées à la prestation de services de poursuites et de services intégrés de consultation juridique, de contentieux et de rédaction législative aux ministères et organismes clients. Une proportion importante (35 %) des dépenses de fonctionnement est engagée dans la prestation des services juridiques est recouverte auprès des ministères et organismes clients.

Dépenses réelles 2006-2007 par type de dépenses



De même, 41 % du budget ministériel est affecté aux programmes de paiement de transfert et à leur mécanisme de financement lié, y compris les contributions aux provinces et territoires en vue de l'aide à la prestation de services de justice pour les jeunes, d'aide juridique et de services d'accès à la justice à l'appui des objectifs stratégiques fédéraux. Cela comporte l'administration des programmes de paiement de transfert de même que les activités associées à l'élaboration des lois et politiques connexes.

Contexte de fonctionnement :

Le ministère de la Justice est un ministère de taille moyenne. Au cours de la période visée par le rapport, le Ministère comptait 4 812 employés¹. Les avocats forment environ la moitié de cet effectif, qui compte d'autres professionnels dévoués, notamment des parajuristes, des spécialistes des sciences sociales, des agents des ressources humaines, des gestionnaires de programme, des spécialistes des communications, du personnel de soutien, des informaticiens et des agents financiers.

En tant que cabinet d'avocats du gouvernement, le Ministère est structuré de manière à combler le plus efficacement possible les besoins de ses clients. À cette fin, le Ministère fournit un ensemble intégré de services de consultation juridique, de contentieux et de rédaction législative par l'entremise de six « portefeuilles » – Affaires autochtones; Droit fiscal; Citoyenneté, Immigration et Sécurité publique; Organismes centraux; Droit des affaires et droit réglementaire; et le Portefeuille de Justice.

Cette organisation par portefeuille à l'égard de la prestation de services vise à garantir l'uniformité des positions ministérielles sur d'importants points de droit et des initiatives en matière de politiques, de programmes, de lois et de règlements élaborés au sein du gouvernement fédéral.

Au sein de cette structure de portefeuille, une partie importante des avocats du Ministère sont affectés à l'un des 42 services juridiques ministériels (SJM) qui sont situés dans les ministères et organismes clients. Les SJM fournissent des conseils juridiques à leurs clients relativement à leurs attributions et veillent à ce que la conduite de leurs affaires soit conforme à la loi. Ce faisant, les SJM fournissent également des conseils relatifs aux lois et règlements qui s'appliquent au gouvernement du Canada et des conseils stratégiques concernant l'élaboration de politiques et d'autres initiatives.

Le Ministère maintient également un certain nombre de capacités juridiques spécialisées au sein de l'Administration centrale, notamment la Direction des services législatifs, la Direction du contentieux et la Direction du droit public. Outre son administration centrale et son réseau de services juridiques ministériels, le Ministère dispense des services dans tout le pays grâce à son réseau de bureaux régionaux et de bureaux secondaires. Six bureaux régionaux desservant le Nord, la Colombie-Britannique, les Prairies, l'Ontario, le Québec et l'Atlantique secondent les portefeuilles en assurant des services à la clientèle et en s'occupant localement de litiges et de consultations. Environ la moitié de l'effectif ministériel travaillait dans les régions pendant la période visée par le rapport. À la suite de la création du Service des poursuites pénales du Canada, ce nombre a été réduit à 43 %.

Les membres du personnel des bureaux régionaux sont chargés de gérer efficacement un nombre élevé de consultations juridiques pour le compte des ministères clients. Ils travaillent en étroite collaboration avec leurs collègues des portefeuilles et des politiques pour traiter des dossiers complexes qui retiennent l'attention.

¹ Ce nombre comprend les employés qui ont été transférés au Service des poursuites pénales du Canada.

*Les zones ombragées illustrent les activités de programme qui appuient les priorités particulières

PRIORITÉS

Toutes les priorités sont « permanentes »

État du rendement :

Toutes les priorités ont été « réalisées » en 2006-2007

ACTIVITÉ DE PROGRAMME ET RÉSULTATS PRÉVUS

Résultat stratégique 1

Un système de justice équitable, pertinent et accessible qui reflète les valeurs canadiennes

Résultat stratégique 2

Des services juridiques efficaces et adaptés pour secondier le Gouvernement du Canada

2006-2007
(en millions de dollars)

Priorités	Résultat stratégique 1		Résultat stratégique 2		2006-2007 (en millions de dollars)	
	Activité de programme A.1 Élaborer des politiques et des lois	Activité de programme A.2 Élaborer et exécuter des programmes	Activité de programme B.1 Dispenser au gouvernement des services de consultation juridique et de contentieux	Activité de programme B.2 Dispenser des services de poursuite	Dépenses prévues	Dépenses réelles
	<i>Résultats prévus :</i> Des politiques et des lois sont élaborées en réponse à des besoins et des lacunes qui ont été définis, puis elles sont intégrées aux priorités et aux engagements gouvernementaux	<i>Résultats prévus :</i> Des programmes sont élaborés et exécutés en réponse à des besoins et des lacunes qui ont été définis, puis ils sont intégrés aux priorités et aux engagements gouvernementaux	<i>Résultats prévus :</i> Des services juridiques de qualité élevée et le respect de la primauté du droit	<i>Résultats prévus :</i> Interventions/ conseils efficaces avant l'inculpation		
A. Protéger les collectivités canadiennes	✓		✓	✓	42,3	44,4
B. Améliorer la responsabilisation du gouvernement	✓		✓		0,5	0,5
C. Renforcer le système de justice pénal pour les jeunes	✓	✓			192,3	187,3
D. Améliorer l'expérience des victimes d'actes criminels	✓	✓			4,8	4,1
E. Améliorer l'efficacité du système de justice et la prestation efficace des services juridiques	✓		✓	✓	562,8	506,2
F. Améliorer l'accès à la justice	✓	✓			164,4	151,7

ETP réels en 2006-2007, par résultat stratégique et activité de programme

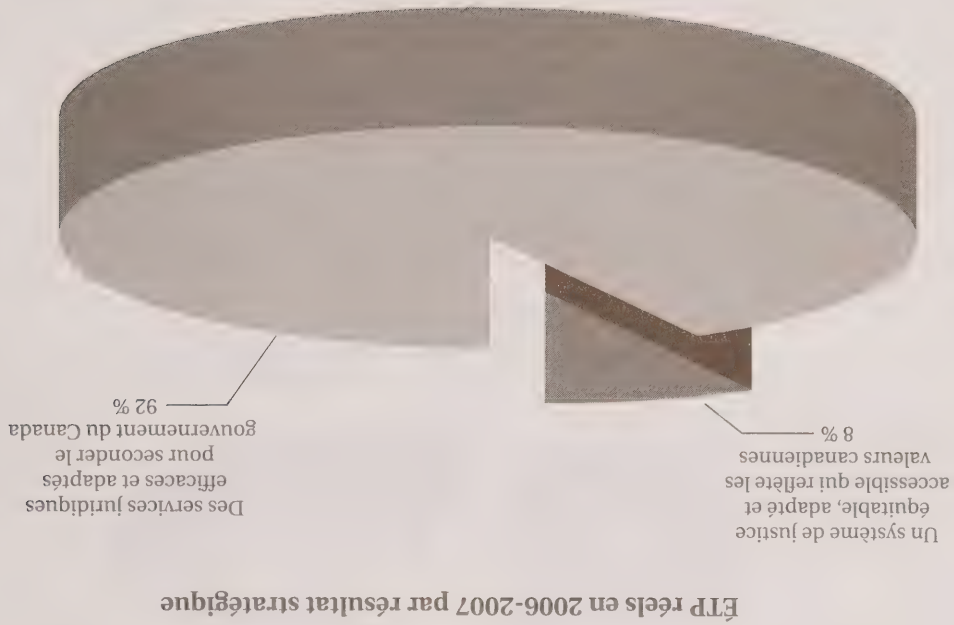
Un système de justice équitable, adapté et accessible qui reflète les valeurs canadiennes
 260
 107

Total – Résultat stratégique I 367

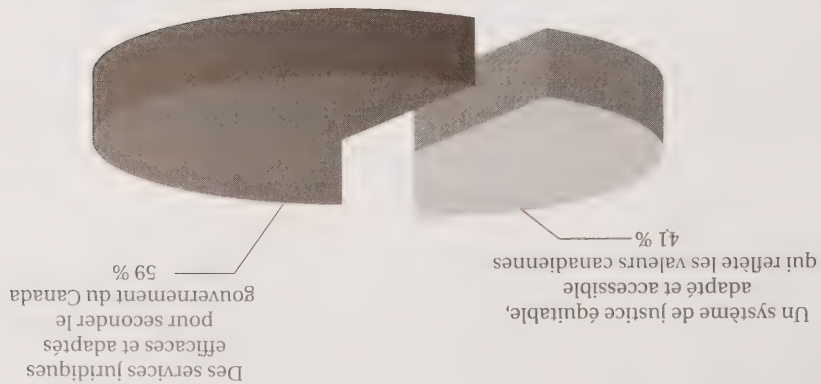
Des services juridiques efficaces et adaptés pour secourir le Gouvernement du Canada
 3 625
 Dispenser au gouvernement des services de consultation juridique,
 de contentieux et de rédaction législative
 820
 Dispenser des services de poursuite

Total – Résultat stratégique II 4 445

Total 4 812



Dépenses réelles 2006-2007 par résultat stratégique



Dépenses réelles 2006-2007 par activité de programme



Ressources financières (en millions de dollars)

Dépenses prévues	1 005,7 \$	1 028,6 \$	974,2 \$
Autorisations			
Dépenses réelles			

Ressources humaines (équivalents temps plein)

ETP prévus	4 783 ETP	4 812 ETP	29 ETP
ETP réels			
Différence			

Dépenses réelles 2006-2007 par résultat stratégique et activité de programme à l'appui
(en millions de dollars)

Un système de justice équitable, adapté et accessible qui reflète les valeurs canadiennes
Elaborer des politiques et des lois
Elaborer et exécuter des programmes

37,5
363,0

Total - Strategic Outcome I

400,5

Des services juridiques efficaces et adaptés pour secourir le Gouvernement du Canada
Dispenser au gouvernement des services de consultation juridique,
de contentieux et de rédaction législative
Dispenser des services de poursuite

416,0

112,7

Total - Strategic Outcome II

573,7

Total

974,2

L'activité de programme B.2 : Dispenser des services en matière de poursuite n'est plus incluse dans l'architecture des activités de programme du ministère de la Justice, car depuis le 12 décembre 2006, avec la création du Service des poursuites pénales du Canada (SPPC), la majorité des activités de poursuite du ministère sont assumées par la nouvelle organisation. Étant donné que les coûts du SPPC ont été gérés par le ministère produit au cours de la période visée par le rapport et que les coûts du SPPC ont été gérés par le ministère de la Justice jusqu'au 31 mars 2007, son rapport sur le rendement est inclus dans le présent document. Au cours des prochaines années, le SPPC soumettra son propre RMR au Parlement, comme il l'a fait avec le Rapport sur les plans et les priorités 2007-2008.

Résultat stratégique	Activité de programme	Concordance avec les résultats du Gouvernement du Canada
Un système de justice équitable, adapté et efficace pour le gouvernement fédéral	Activité de programme A.1 : Elaborer des politiques et des lois	Social : « des collectivités sécuritaires et sécurisées »
Des services juridiques efficaces et adaptés pour le gouvernement fédéral	Activité de programme B.1 : Dispenser au gouvernement des services de consultation juridique, de contenu et de rédaction législative	« Des organismes fédéraux qui appuient tous les résultats du gouvernement du Canada »
	Activité de programme A.2 : Elaborer et exécuter des programmes	Social : « une société inclusive qui favorise la dualité linguistique et la diversité »
	Activité de programme B.2 : Dispenser des services en matière de poursuite	Social : « des collectivités sécuritaires et sécurisées »

Figure 1 : Avantages pour les Canadiens – Liens aux résultats du gouvernement du Canada

La figure 1 (ci-dessous) illustre la concordance des activités de programme et des résultats stratégiques du Ministère avec ceux du gouvernement du Canada.

Les deux résultats stratégiques du Ministère découlent des exigences prévues par la *Loi sur le ministère de la Justice*. Les activités de programme à l'appui de ces résultats stratégiques visent l'atteinte de résultats de haut niveau, notamment l'élaboration de politiques, de lois et de programmes visant à combler les besoins et les lacunes relevés, qui soient intégrés aux priorités et aux engagements du gouvernement, la prestation de services juridiques de qualité supérieure et le respect de la primauté du droit.

Au sein de la structure de l'AAP, le Ministère compte deux résultats stratégiques fondamentaux qu'il s'efforce d'obtenir : un système de justice équitable, adapté et accessible qui reflète les valeurs canadiennes; et des services juridiques efficaces et adaptés pour le gouvernement fédéral.

Renseignements sommaires

Raison d'être

Le système de justice définit et fixe l'équilibre entre les droits et les obligations de la collectivité et ceux des personnes afin d'assurer le bon ordre de la société. Il affecte donc presque tous les aspects de la vie quotidienne : il guide les activités quotidiennes qui assurent la sécurité de la population; il soutient les politiques sociales et les avantages sociaux; il règle l'économie; il propose des moyens pour régler à l'amiable les différends entre individus, organisations et/ou pouvoirs publics.

Le ministère de la Justice s'attache en priorité à maintenir un système qui serve tous les Canadiens et demeure équitable, accessible et efficace, à mesure qu'il évolue pour répondre aux changements sociaux.

Fonctions du Ministère

Le ministre de la Justice et procureur général du Canada est à la tête du ministère de la Justice; ses attributions sont énoncées dans la *Loi sur le ministère de la Justice* et dans 47 autres lois fédérales. Le ministère de la Justice exerce trois fonctions auprès du Gouvernement du Canada :

- ministère de politiques ayant de vastes responsabilités de contrôle de toutes les affaires touchant l'administration de la justice dans le domaine fédéral;
- prestataire de services de consultation juridique, de contentieux et de rédaction législative aux ministères et organismes fédéraux;
- organisme central secondant le ministre de la Justice pour conseiller le Cabinet à l'égard de toutes les affaires juridiques, notamment la constitutionnalité des activités fédérales.

Mission

La mission du Ministère consiste à :

- secondar le ministre de la Justice dans la tâche d'assurer, au Canada, l'existence d'une société juste et respectueuse des lois, pourvue d'un système de justice efficace, équitable et accessible à tous.
- dispenser des services et des conseils juridiques de qualité supérieure au gouvernement ainsi qu'aux ministères et organismes clients.
- promouvoir le respect des droits et libertés, de la loi et de la Constitution.

Architecture des activités de programme

L'architecture des activités de programme (AAP) dresse un graphique du répertoire des activités et des programmes dont le ministère de la Justice est responsable. Essentiellement, la quasi-totalité des activités du Ministère se reflète dans l'AAP, qu'il s'agisse d'élaboration de politiques ou d'exécution de programmes (y compris les subventions et les contributions) ou de la prestation de services de consultation juridique, de rédaction législative et réglementaire et de contentieux à nos collègues du gouvernement.

Déclaration de la direction

Je soumetts, aux fins de dépôt au Parlement, le Rapport ministériel sur le rendement de 2006-2007 du ministère de la Justice du Canada.

Le présent document a été préparé conformément aux principes de préparation des rapports énoncés dans le *Guide de préparation de la Partie III du Budget des dépenses 2006-2007* : *Rapports sur les plans et les priorités et Rapports ministériels sur le rendement* :

- Il est conforme aux exigences précises de déclaration figurant dans les lignes directrices du Secrétariat du Conseil du Trésor;
- Il est fondé sur les résultats stratégiques et l'architecture des activités de programme du Ministère qui ont été approuvées par le Conseil du Trésor;
- Il présente des informations cohérentes, complètes, équilibrées et fiables;
- Il fournit une base pour la reddition de comptes à l'égard des résultats obtenus avec les ressources et les autorisations qui lui sont confiées ;
- Il rend compte de la situation financière en fonction des montants approuvés du budget des dépenses et des Comptes publics du Canada.

John H. Sims

Sous-ministre de la Justice et sous-procureur général du Canada

MESSAGE DU SOUS-MINISTRE

Le ministère de la Justice s'efforce d'atteindre l'excellence dans la pratique du droit. Le Ministère est un chef de file au Canada et à l'échelle internationale et se trouve à l'avant-garde de questions juridiques pertinentes pour la vie quotidienne des Canadiens. Le Ministère aide le gouvernement fédéral à élaborer des politiques ainsi qu'à rédiger et réformer les lois au besoin de manière à ce que les priorités et les engagements clés soient réalisés au bénéfice de tous les Canadiens. Au cours de la dernière année, à l'appui du ministre et du gouvernement, le Ministère a fortement mis l'accent sur l'exécution du programme législatif.

Une des principales lois à avoir reçu la sanction royale au cours de la période visée par le rapport est la *Loi fédérale sur la responsabilité*. La création du Service des poursuites pénales du Canada (SPPC) en constituait un élément clé. Par conséquent, le Ministère a dû gérer la transition d'environ 15 % d'anciens employés du ministère de la Justice, qui sont passés du Service fédéral des poursuites au SPPC.

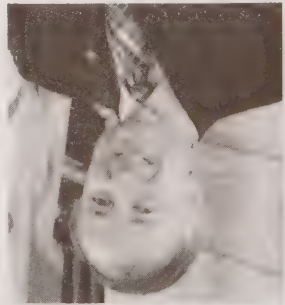
Dans le Rapport sur les plans et les priorités 2006-2007, je me suis engagé à renforcer notre capacité de gestion du rendement. Ainsi, au cours de la dernière année, nous avons constaté beaucoup de progrès dans notre capacité de recueillir et de communiquer un certain nombre d'indicateurs de rendement, particulièrement ceux qui sont liés à l'éventail complet des services juridiques que nous fournissons au gouvernement du Canada. Par exemple, au cours de l'exercice 2006-2007, en partenariat avec Statistique Canada, l'Agence de la fonction publique du Canada et Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, le Ministère a fait une enquête auprès de 24 ministères et organismes clients afin d'obtenir leurs opinions sur l'utilité, le respect des échéances et la réactivité de nos services. Pour obtenir de plus amples renseignements concernant les résultats de cet exercice ainsi que d'autres données et analyses sur le rendement, le lecteur est invité à consulter la Section II de ce rapport.

Au cours de la période de rapport, pour la première fois, le gouvernement a publiquement affiché les résultats du Cadre de responsabilisation de gestion (CRG) 2005-2006 à l'échelle du gouvernement. Cette importante initiative indique que le gouvernement se penche sérieusement sur la transparence, la responsabilisation et, de façon plus importante, la saine gestion des ressources. Dans l'ensemble, je suis heureux des notes accordées au Ministère, et j'accueille favorablement la codification de pratiques de gestion saine comportant des normes claires pangouvernementales. Dans ce cadre, nous sommes en mesure de définir clairement les priorités, de souligner les pratiques exemplaires et de remédier aux lacunes. Il est aussi intéressant de noter que les questions signalées par l'exercice du CRG au Ministère sont des éléments que nous avions également relevés à l'interne comme secteur d'attention. Par exemple, au cours de la période visée par le rapport, nous avons poursuivi notre travail dans le secteur de la gestion des risques juridiques, c'est-à-dire de manière à ce que les risques juridiques du gouvernement fédéral soient prévus, atténués et gérés efficacement. Nous avons aussi terminé nos travaux sur l'examen des services juridiques et avons obtenu l'approbation pour la mise en œuvre d'un régime de crédits nets pour la dépense appropriée des recettes reçues des ministères et organismes en contrepartie des services juridiques rendus. Le Secrétaire du Conseil du Trésor a approuvé le recours à une combinaison de crédits affectés au ministère de la Justice et de recouvrements auprès des ministères et organismes clients en vue du financement de la prestation des services juridiques au gouvernement.

Enfin, comme vous le constaterez dans les pages qui suivent, nous avons continué de consacrer des efforts, au cours de la période visée par le rapport, au soutien de nos résultats stratégiques et à l'obtention de résultats concrets pour les Canadiens.

SECTION I : SURVOL

MESSAGE DU MINISTRE



Je suis heureux de déposer le rapport qui fait état du rendement du ministère de la Justice pour l'exercice 2006-2007.

Le ministère de la Justice joue un rôle important et unique au sein du gouvernement fédéral et du système de justice du Canada. Au cours de la dernière année, le Ministère a aidé le gouvernement dans son ensemble à mettre en œuvre un programme législatif visant à rendre les rues et les collectivités plus sûres tout en garantissant que le système de justice demeure équitable, adapté et accessible.

Le Ministère a soutenu le dépôt d'un certain nombre de projets de lois importants pour les Canadiens. Notamment, des projets de loi augmentant la sévérité des peines pour les infractions graves commises à l'aide d'une arme à feu exigent des personnes accusées de crimes graves commis à l'aide d'une arme à feu qu'elles fournissent une justification suffisante pour obtenir une libération sous cautionnement avant leur procès. D'autres part, un projet de loi augmentant l'âge auquel les jeunes peuvent consentir à des activités sexuelles a été adopté afin de mieux les protéger contre l'exploitation sexuelle par des prédateurs adultes.

Grâce en partie aux mesures du Ministère, le gouvernement a fait adopter des lois portant sur le crime dangereux et insouciant de la course de rue, mettant fin à l'imposition de peines avec sursis – y compris la détention à domicile – pour les crimes graves, fournissant aux provinces et aux territoires la souplesse de réglementer l'industrie des prêts sur salaire, et ratifiant et mettant en œuvre la *Convention des Nations Unies contre la corruption*, initiative internationale majeure. Le Ministère aide aussi le gouvernement dans le cadre de ses initiatives de prévention du crime chez les jeunes dans les collectivités et d'aide aux victimes d'actes criminels.

Le Ministère a également joué un rôle clé dans la rédaction de la *Loi fédérale sur la responsabilité*, qui a reçu la sanction royale le 12 décembre 2006. De plus, à titre de fournisseur de services communs pour l'ensemble des ministères et organismes fédéraux, le Ministère a fourni des services juridiques de qualité supérieure aux clients pour les aider à remplir leurs obligations envers le Parlement et les Canadiens.

Les travaux se poursuivent aussi sur des questions comme une stratégie de financement durable pour les services juridiques, la gestion du nombre de litiges, la gestion des risques juridiques, la mesure du rendement et le développement des compétences et des connaissances de notre main-d'œuvre.

En tant que ministre de la Justice, je compte sur les fonctionnaires du Ministère ainsi que sur leur professionnalisme et leur expertise pour permettre au gouvernement de continuer à mettre en œuvre ce programme. Je continuerai également de travailler en collaboration avec tous les paliers de gouvernement, nos intervenants et le public en vue d'atteindre notre objectif fondamental de garantir que les Canadiens se sentent en sécurité dans leur collectivité et aient confiance en notre système de justice.

Je vous invite à lire ce document pour obtenir de plus amples renseignements concernant notre rendement au cours de la dernière année.

Rob Nicholson

L'honorable Rob Nicholson, C.P., député

Ministre de la Justice et procureur général du Canada

SECTION III – RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES65

ORGANIGRAMME.....66

TABLEAU 1 : COMPARAISON DES DÉPENSES PRÉVUES ET RÉELLES67

TABLEAU 2 : RESSOURCES PAR ACTIVITÉ DE PROGRAMME.....68

TABLEAU 3 : CRÉDITS VOTÉS ET CRÉDITS LÉGISLATIFS69

TABLEAU 4 : SERVICES REÇUS À TITRE GRACIEUX.....69

TABLEAU 5 : SOURCES DES RECETTES DISPONIBLES ET DES RECETTES NON DISPONIBLES...70

TABLEAU 6 : BESOINS EN RESSOURCES PAR DIRECTION OU SECTEUR71

TABLEAU 7-A : LOI SUR LES FRAIS D'UTILISATION73

TABLEAU 7-B : POLITIQUE SUR LES NORMES DE SERVICE POUR LES FRAIS D'UTILISATION.....74

TABLEAU 8 : DÉTAILS SUR LES PROGRAMMES DE PAIEMENT DE TRANSFERT74

TABLEAU 9 : ÉTATS FINANCIERS.....74

TABLEAU 10 : RÉPONSE AUX COMITÉS PARLEMENTAIRES, AUX VÉRIFICATIONS ET

AUX ÉVALUATIONS94

TABLEAU 11 : STRATÉGIE DE DÉVELOPPEMENT DURABLE100

TABLEAU 12 : INITIATIVE HORIZONTALES.....102

TABLEAU 13 : POLITIQUES SUR LES DÉPLACEMENTS.....102

SECTION IV – AUTRES SUJETS D'INTÉRÊT103

GESTION MINISTÉRIELLE103

LOIS ADMINISTRÉES PAR LE MINISTÈRE DE LA JUSTICE.....108

POUR NOUS JOINDRE.....110

RENSEIGNEMENTS EN LIGNE.....111

Note : Il est à noter que le genre masculin est utilisé sans aucune discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte.

Table des matières

SECTION I – SURVOL **5**

MESSAGE DU MINISTRE

MESSAGE DU SOUS-MINISTRE

DÉCLARATION DE LA DIRECTION

RENSEIGNEMENTS SOMMAIRES

CONTEXTE DE FONCTIONNEMENT

SÉCTION II – ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR

RÉSULTAT STRATÉGIQUE **19**

SURVOL DU RÉSULTAT STRATÉGIQUE I : UN SYSTÈME DE JUSTICE ÉQUITABLE, ADAPTÉ ET ACCESSIBLE QUI REFLÈTE LES VALEURS CANADIENNES

Activité de programme A.1 : *Élaborer des politiques et des lois*

Activité de programme A.2 : *Élaborer et exécuter des programmes*

Priorités stratégiques

SURVOL DU RÉSULTAT STRATÉGIQUE II : DES SERVICES JURIDIQUES EFFICACES ET ADAPTÉS POUR SECONDER LE GOUVERNEMENT DU CANADA

Activité de programme : B.1 *Dispenser des services de consultation juridique, de contentieux et de rédaction législative*

Activité de programme B.2 : *Dispenser des services en matière de poursuite*

Priorités stratégiques

Gestion efficace des ressources

Service des poursuites pénales du Canada (auparavant appelé le Service fédéral des poursuites)



Ministère de la Justice

2006 - 2007

Rapport ministériel sur le rendement



Avant-propos

Les Rapports ministériels sur le rendement constituent un élément clé du cycle de planification, de surveillance, d'évaluation et de compte rendu des résultats au Parlement et aux Canadiens. Ils sont au cœur de la responsabilisation au gouvernement.

Les ministères et organismes sont invités à préparer leurs rapports d'après les principes du gouvernement du Canada pour la présentation de rapports au Parlement (énoncés dans le *Guide de préparation du Budget des dépenses 2006-2007* disponible à http://www.lbs-sct.gc.ca/ma/dpr/306-07/index_f.asp). Ces principes sont le fondement conceptuel pour la préparation des rapports et s'inscrivent dans les pratiques actuelles recommandées en matière de rapports publics.

Selon ces principes, des rapports efficaces sur le rendement fournissent un compte rendu concis, cohérent, fiable et équilibré du rendement d'une organisation en rapport avec ses plans et les résultats prévus. Ils mettent l'accent sur les résultats en faisant un compte rendu non seulement des activités et des extrants qui ont été réalisés, mais également des progrès accomplis pour atteindre les résultats – les avantages durables pour les Canadiens et la société canadienne. Le rendement y est mis en contexte, il est relié aux plans et aux résultats prévus (on explique les modifications apportées, le cas échéant) et l'on discute des risques et des défis principaux qui ont une incidence sur le rendement de l'organisation. Les rapports efficaces sur le rendement établissent un lien solide entre les ressources et les résultats pour montrer ce que l'on a accompli au moyen d'une gestion rigoureuse des fonds publics. On y rend également compte des résultats réalisés en association avec d'autres organisations gouvernementales et non gouvernementales. En dernier lieu, le rapport est crédible parce que le rendement déclaré y est étayé d'éléments d'information probants et impartiaux.

Le présent Rapport ministériel sur le rendement, ainsi que ceux de beaucoup d'autres organisations, est disponible sur le site Internet du Secréariat du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : <http://www.lbs-sct.gc.ca/est-pre/estinf.asp>. Les lecteurs qui veulent obtenir une vue pangouvernementale détaillée de la contribution du gouvernement fédéral au rendement du Canada en tant que nation peuvent consulter *Le rendement du Canada 2006-2007*, qui est disponible en ligne à la même adresse Internet. Structuré en fonction de quatre grands secteurs de dépenses (affaires économiques, affaires sociales, affaires internationales et affaires gouvernementales), le rapport *Le rendement du Canada 2006-2007* sert de document directeur pour les 90 Rapports ministériels sur le rendement et comprend un aperçu global des dépenses réelles pour l'ensemble du gouvernement; on y présente également des faits saillants des rapports sur le rendement des ministères et des organismes. La version électronique du rapport *Le rendement du Canada* comporte des liens vers les Rapports ministériels sur le rendement pertinents qui contiennent de l'information additionnelle sur le rendement et les ressources.

Le gouvernement du Canada s'est engagé à améliorer sans cesse l'information qu'il communique au Parlement et aux Canadiens. La rétroaction des lecteurs est importante pour assurer une amélioration constante des Rapports ministériels sur le rendement et des autres documents relatifs au Budget des dépenses.

On peut adresser ses commentaires ou ses questions à l'adresse suivante :

Direction de la gestion axée sur les résultats
Secréariat du Conseil du Trésor du Canada
L'Esplanade Laurier, Ottawa, Ontario K1A 0R5

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du Budget principal des dépenses.

Partie II – Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

- 1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultats prévus, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont habituellement déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.

- 2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le Budget supplémentaire des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le Budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé deux fois par année, soit un premier document au début novembre et un document final au début mars. Chaque Budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de deux Budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une année donnée.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le
Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2007.

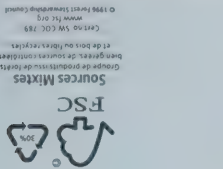
Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca.

En vente chez votre librairie local ou par la poste auprès
des Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) KIA 0S5

Téléphone : 613-941-5995
Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)
Internet : <http://publications.gc.ca>

No. de catalogue : BT131-4/39-2007
ISBN 978-0-660-63450-0





Ministère de la Justice Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2007

